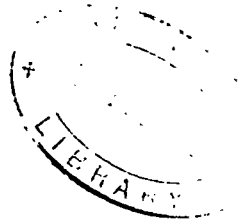


CHRONICA MONASTERII S. ALBANI.

---



GESTA ABBATUM MONASTERII  
SANCTI ALBANI,

A

THOMA WALSINGHAM,  
REGNANTE RICARDO SECUNDO,  
EJUSDEM ECCLESIE PRÆCENTORE,  
COMPILATA.

EDITED

BY

HENRY THOMAS RILEY, M.A.,  
OF CORPUS CHRISTI COLLEGE, CAMBRIDGE;  
AND OF THE INNER TEMPLE, BARRISTER-AT-LAW.

VOL. II.

---

A.D. 1290 — 1349.

PUBLISHED BY THE AUTHORITY OF THE LORDS COMMISSIONERS OF HER MAJESTY'S  
TREASURY, UNDER THE DIRECTION OF THE MASTER OF THE ROLLS.

LONDON:  
LONGMANS, GREEN, READER, AND DYER.

1867.

## TABLE OF CONTENTS.

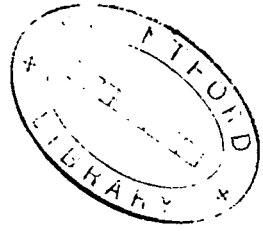
---

|                                                | Page |
|------------------------------------------------|------|
| INTRODUCTION - - - - -                         | ix   |
| GESTA ABBATUM MONASTERII SANCTI ALBANI. SECTIO |      |
| SECUNDA CONTINUATA - - - - -                   | 3    |
| GESTA ABBATUM MONASTERII SANCTI ALBANI. SECTIO |      |
| TERTIA - - - - -                               | 113  |
| APPENDIX - - - - -                             | 469  |

---

## INTRODUCTION.

---



## INTRODUCTION.

THE present volume continues the History of the Abbots of St. Alban's, from the election and benediction (A.D. 1290-1) of John de Berkhamstede, twenty-fifth Abbot, to the earlier years of the rule of Thomas de la Mare, thirtieth Abbot, elected in 1349.

Contents of  
the present  
Volume.

In the Introduction to the preceding Volume (p. xvii), it has been remarked that, in reference to the Second Section of the *Gesta Abbatum* contained in MS. Cotton. Claudius E. iv. (pp. 327-485 of the preceding Volume, pp. 3-109 of this), there seems to be no possibility of saying by whom it was compiled; while at the same time, from the allusion to Abbot Thomas de la Mare in page 413 of that Volume, it was evident that it had received at least one interpolation from the hand of Thomas Walsingham, under whose auspices the MS. was written. Some clue, however, though perhaps but a very slight one, has since been met with by the Editor, which tends to shew by whom the materials of at least the latter part of this Section were originally prepared; if indeed the whole of the Section, (subjected to Walsingham's interpolations at a later date,) was not originally a compilation from his pen.

The compiler of the Second Section of the *Gesta Abbatum* hitherto unknown.

A possible clue to the compiler of at least some of its materials.

In the Introduction to the Volume of the *Chronica Mon. S. Albani* containing the Chronicle usually ascribed to William Rishanger, it has been remarked (p. ix., Note 3,) that in the *Acta Johannis Whethamstede, secunda vice*, No. III. of the Arundel MSS. in the College of Arms, MS. reference professing to quote from the Chronicles of Rishanger.



there is a fly-leaf inserted (fol. 194) in a hand of the <sup>1</sup> latter part of the 14th century, in reference to the claim by King Edward the First of the advowson of the Priory of Tynemouth (A.D. 1293), against the Abbot of St. Alban's. On careful examination, this leaf has been found to contain a series of extracts from earlier writers in reference to the foundation of that Cell, and its early occupation by the monks of St. Alban's. After quoting some passages from the Chronicles of Matthew Paris and the *Gesta Abbatum* (which latter however are not to be found in the *Gesta* as they have come down to us,) in reference to the restoration of Tynemouth by Robert de Molbrai, Earl of Northumberland, and his death and burial at St. Alban's, the writer proceeds to give the following extract—"Ex *Albo Libro et Chronicis Risangre*":—

Words of  
the quota-  
tion.

"Expost Dominus Rex Edwardus . . . . quosdam  
"malivolos et infideles; ut patet in placita habita apud  
"Novum Castrum super Tynam coram Hugone de Cres-  
"syngham, etc., anno ejusdem Regis vicesimo primo, ubi  
"dictus Rex per Willelmum de <sup>2</sup> I. . . <sup>3</sup> [qui] querebatur  
"pro eo, petiit advocationem Prioratus de Tynemutha  
"sibi reddi, ut jus suum. Directum est breve Vicecomiti  
"ex parte Regis, in hæc verba :—'Edwardus, etc., Vice-  
"comiti Northumbriæ, etc. Præcipe Abbati de Sancto  
"Albano quod juste et sine dilatione reddat nobis ad-  
"vocationem de Tynemutha, etc.; et nisi fecerit, sum-  
"mone per bonos summonitores prædictum Abbatem,  
"etc.' Abbas vero, diem præveniens, ad præ<sup>3</sup>[sentiam  
"Regis] in Scotiam accessit; sciens se contra regiam  
"potentiam placitum sustinere non posse, viam placiti  
"totaliter reliquit, et Domini Regis gratiæ se submisit.  
"Quare Rex, pietate ductus, <sup>3</sup> [et procerum] suorum in-  
"stantia excitatus, concessit pro se et hæredibus suis,  
"quod dictus Abbas et successores sui habeant et tene-

<sup>1</sup> Perhaps the close of the century.

<sup>2</sup> Probably, "*Inge*."

<sup>3</sup> The leaf is mutilated in these places.

"ant de cætero prædictam advocacionem Prioratus de  
 "Tynemutha, ut jus ecclesiæ <sup>1</sup>[suæ in perpe]tuum. Et  
 "super hoc idem Rex prædicto Abbati chartam confir-  
 "mationis dedit, in hæc verba.—Scribatur charta."

Now upon careful search through every page of the works which have been hitherto attributed to Rishanger, a detailed description of which will be found in the Introduction to Rishanger's *Chronicle* before mentioned, no such passage as this, or anything resembling it, is to be found. But if the reader, on the other hand, will turn to the Second Section of the *Gesta Abbatum*, pages 19–20 of the present Volume, he will find the whole account after the words "*querebatur pro eo*," given in full, and almost *verbatim*, from which the above passage, no doubt, was extracted. The opening words of the extract, it will be remarked, are not to be found in the present work; the Justiciar's name is not given, and those of the locality (Newcastle-on-Tyne) where the plaint was proffered, and of the King's advocate on the occasion, are omitted.

The words to be found in none of the works hitherto attributed to Rishanger.

But to be found for the most part, and almost *verbatim*, in the Second Section of the *Gesta Abbatum*.

On this, as almost every other matter connected with the name and writings of William Rishanger, it is impossible to speak with anything approaching absolute certainty; but taking all the circumstances into consideration, to the Editor the probability seems to be, that the *Chronica Risangre*, here spoken of, was the original work from which the matter of the Second Section, (other than the extracts from the *Additamenta* of Matthew Paris,) was selected for transcription into the pages of the *Liber Albus* of St. Alban's; which, not improbably, may have been the name originally given to the Cottonian MS., Claudius E. iv., still a goodly folio, and then a clean newly written volume, fully deserving, from its ample margins (and perhaps from its binding,) the name of the "White Book." Upon this hypothesis, three-fourths of the quo-

The *Chronica Risangre* probably the source from which the Second Section was derived.

The "*Liber Albus*," named in the quotation, perhaps identical with MS. Cotton. Claudius E. iv.

<sup>1</sup> The leaf is mutilated here.

tation would be common to the two works named in it, the commencing portion being supplied only from the original work.

Another slight confirmation of the suggestion that the Second Section may have mainly proceeded from Rishanger's pen.

Another confirmation of the suggestion, that much of the Second Section of the *Gesta Abbatum* was originally from Rishanger's pen, though of no very great weight, it must be admitted, may be found in the following fact. In the Volume containing the Chronicle hitherto attributed to Rishanger, (but perhaps on no sufficiently satisfactory grounds,) there is a fragment printed (pp. 411-424) of the *Gesta Edwardi Primi*, from MSS. Bibl. Reg. 14, c. 1, and Cotton. Cladius D. vi.; which, with the exception of the "Wars of the Barons"—(*De Bellis Leues et Eusham*,)—is the only work that, with anything like absolute certainty, can be ascribed to Rishanger, as the compiler; the author disclosing himself in this instance as "*Frater Willelmus de Rissanger, Chronicator*" (p. 411). In the next page to this, reference is made to the liberation of Charles the Second, King of Naples, in the year 1287, from the hands of Alphonso the Third, King of Aragon, at the intercession of our Edward the First. The passage is, "*Item, Principem de La Mure de carcere Regis Aragonie, ibidem personaliter accedendo, liberavit.*" Now at page 29 in the present Volume, Section II. of the *Gesta Abbatum*, there is a very similar passage,—"*Dominus Edwardus Rex totam illam pecuniam recepit ad expeditionem suam, quando iuit in Arragoniam pro liberatione Principis de La Mure.*" The identity of the appellation given to Charles the Second of Naples in these two instances is at least striking. Before the death of his father, and his consequent assumption of the crown, he was known as "Prince of Achaia," "Prince of Salerno," and "Prince

<sup>1</sup> He is so called in the *Annales de Winton.*, p. 406. In Oxeneder's Chronicle (p. 274), he is,—"*Princeps de la Muree*," and in Bartholomew Cotton (p. 170),—"Princeps de la Moree."

" of the Morea." In the other St. Alban's Chronicles however, that ordinarily, but perhaps incorrectly, known as "*Rishanger's Chronicle*" and *Walsingham's History*, he is always spoken of as "Prince of Achaia," and it is only in the fragment which we know to have been compiled by Rishanger that he is called, as here in the Second Section, by the title of "Prince of the Morea," "*—Princeps de la Mure.*"

Whoever the compiler of the Second Section,—or rather, the writer of the latter portion of it,—may have been, it seems that there can hardly be a doubt that the writer, while, in conformity with what was but too frequently the monastic usage, sedulously concealing his name, has given an account, not only of his own sentiments, but of his own conduct, on one great emergency; the occasion being an extortionate demand made upon the Monastery, and persisted in, to satisfy the rapacity, caprice, and, to all appearance, absolute dishonesty, of Walter de Langton, Bishop of Lichfield and Coventry, then Treasurer to Edward the First. The writer could not possibly have been ignorant of the name of the courageous monk—"quidam confrater,"—who so unexpectedly entered the Chapter-House, and he surely would have given it had it been any other than his own. The story is graphically told, and as seeming to bear reference to an incident in the life of its writer, no apology perhaps is necessary for placing it before the reader in a translated form.—

"The venerable father, of distinguished authority and wisdom, powerful in deed and word before our lord the King and the people, by the grace of God, Bishop of the Churches of Lichfield and Coventry, and Treasurer of our lord the King, requested of the Abbot and Convent a yearly pension of thirty pounds, for the

Translation of the passage in which the writer appears to be so speaking of himself.

<sup>1</sup> In a fragment printed in the Volume of Rishanger, p. 482, Charles is called "*Princeps de Mureo*;" suggested, probably, by Rishanger's "*La Mure*."

<sup>2</sup> See pp. 90-94 in this Volume.

“entire lives of three persons, namely, a certain knight, his wife, and his son : whereupon, a certain brother, unexpectedly entering the Chapter, after listening to the discussion in silence, made answer in courteous terms,—not in public, lest perhaps it might redound to the disadvantage of the Abbot, or to the loss of the church,—and began in form as follows ; in order that possibly some remedy might result therefrom, but there was no one to shew him such. However, it is here inserted, that those who come after may be the better able to be upon their guard, and to some extent instructed.

“ ‘ Reverend <sup>1</sup> father, we render you thanks, so far as we can, for all benefits so kindly bestowed upon us, and still, if so it please you, to be bestowed. But, for God’s pity do look to certain concealed perils, which may arise by reason of <sup>2</sup> your request, if it be carried into effect, as to a certain yearly pension which has been mentioned. Indeed, to confess the truth, there are straits on either side. For if we should do this, it is death to us, that is to say, an everlasting confusion to our church ; which on no account, as well for the fear of God as for the sake of a good conscience, ought your holy fathership to wish to allow of, as may be seen under the heads <sup>3</sup> below written. For in a similar manner, when this transaction came to the knowledge of our lord the King, our patron, he would perhaps not only demand a pension as large, but, as being a greater personage, a still greater one, there being many a one to suggest it. A similar attempt the Prince, son of our lord the King, and the Earls and other great men, would make ; persons whose armed prayers we could not resist with

<sup>1</sup> John de Maryns, the Abbot, is the person thus addressed.

<sup>2</sup> The Abbot favouring the Bishop’s demand.

<sup>3</sup> This, no doubt, was the written copy of the speech, afterwards delivered to the Abbot.

“ ‘any means of our own, without incurring the greatest  
 “ ‘indignation and the everlasting undoing of our  
 “ ‘church.

“ ‘Further, in case our Cells should be charged with  
 “ ‘payment of the said pension, so far as we ourselves are  
 “ ‘concerned, perhaps the patrons thereof, rising in their  
 “ ‘defence, would energetically oppose it, as being an un-  
 “ ‘due and unusual payment, and to be looked upon as  
 “ ‘so much dilapidation; and so the payment of the said  
 “ ‘pension would fall back upon those who before pro-  
 “ ‘posed it, those namely who bound themselves thereto.

“ ‘Further,—for in like circumstances we may draw  
 “ ‘the like inference,—many Bishops who are patrons,  
 “ ‘and men of rank, would be attempting a similar ex-  
 “ ‘action and extortion upon our friends, and at least  
 “ ‘those under subjection to them, to their prejudice  
 “ ‘and ineffable injury; and thus would our simplicity  
 “ ‘(or rather, what deserves to be deemed our folly,) when  
 “ ‘opposed to might, be fostering, to our disgrace, and  
 “ ‘may it not be so,—a pernicious example to many  
 “ ‘monasteries in the kingdom of England. And there-  
 “ ‘fore we could not, on any account, even if we wished,  
 “ ‘agree to the request before mentioned, seeing that it  
 “ ‘would redound to the prejudice of all; a case in which,  
 “ ‘as I understand the rules of justice, a person could not  
 “ ‘make a sacrifice himself, even should he wish to do so;  
 “ ‘though in other cases every one is at liberty to  
 “ ‘renounce a right that is his own.

“ ‘As everything that is possible may be hypothetical,  
 “ ‘suppose that one of these persons, the son, say, should  
 “ ‘live for forty years; the amount paid as pension  
 “ ‘would equal a sum of twelve hundred pounds, for a  
 “ ‘debt that is but nine hundred, and then ‘only the

---

<sup>1</sup> This seems to be the meaning of the ‘passage,’ which is obscurely expressed; it being, apparently, the Bishop’s proposal to respite pay-

ment of the 900*l.* due to him as Treasurer, in consideration of the grant of the pension for three lives.

“ ‘payment thereof to be postponed. And thus would  
 “ ‘the capital expended exceed the original debt by  
 “ ‘three hundred pounds. Hence the result and conse-  
 “ ‘quence would be unavoidable usury, the vice of  
 “ ‘which would bring those guilty of it into peril of  
 “ ‘excommunication.’

“ As this same lord Abbot, John de Maryns, had often  
 “ touched upon this request, vexatious beyond measure,  
 “ to members of the Convent, in order that he might en-  
 “ sure the mutual assent of the brethren to the wishes of  
 “ the said Bishop; he did not care to see or hear the afore-  
 “ said advice, friendly and reasonable though it was, when  
 “ <sup>1</sup> presented to him by one of the brethren, that he might  
 “ humbly shew it to the lord Bishop; but striking the  
 “ <sup>2</sup> *tabula*, he called the Convent together, upon which  
 “ the before-named Bishop came unattended, and the  
 “ Abbot at once explained the matter, in these words:—

“ ‘This our Lord Bishop, and Treasurer to our Lord  
 “ ‘the King, who has profited this church in many  
 “ ‘ways, and, by God’s will, will profit it, has asked for  
 “ ‘a yearly pension of thirty pounds (*as specified above*).  
 “ ‘We enjoin you, on your obedience to us, that you  
 “ ‘accede to his wishes.’

“ But <sup>3</sup> Sir Robert Nortone, the then Prior of St. Al-  
 “ ban’s, prudently and humbly resisting, made answer  
 “ that this could not be done without manifest breach  
 “ of justice and peril to souls; and, without leave of our  
 “ lord the Pope, it would be an ineffable grievance to the  
 “ Monastery. Some however, who murmured against  
 “ such and so great a misfortune, sat in silence; while  
 “ others spoke out with the Prior. And because by  
 “ common consent the grant of a yearly pension of

---

<sup>1</sup> In a written form.

<sup>2</sup> The *tabula*, or *ferula*, was  
 either a wooden mallet, or a clapper,  
 used in Monasteries for giving a  
 signal, in place of a bell.

<sup>3</sup> The title “*Dompnus*,” (in old  
 English, the “Dan” of Chaucer and  
 his contemporaries,) was applied  
 more especially to the clergy.

“ twenty pounds was suggested, and this was touched upon to the lord Bishop, he said that it could just as well be done without breach of justice to the extent of the larger sum of money, as the smaller. And one of the monks at once made answer that the Convent gave no consent at all, either to the larger sum or the smaller. Some sat in silence, taking to heart so great a grievance; others again spoke resolutely against the Bishop, and one in so many words appealed. But there was too great reason to dread the extreme power of the Bishop, the King’s chief councillor, at whose suggestion many evils might have happened. But this God averted.

“ The lord Bishop, then <sup>1</sup> sinking somewhat, said that the Convent would not be aggrieved by this; for the burden would fall upon the Abbot. To which the Prior prudently and truthfully made answer, that whenever the Abbot was burdened with heavy debts, it was absolutely necessary for the Convent to give him assistance. Others too said that this request did not mean a pension, but rather the destruction and irrecoverable confusion of the house. The matter was therefore put off to the Feast of the Passion of St. Alban [22 June] following, within the fortnight; in order that it might be discussed before the Priors of the Cells. Their counsel therefore being communicated, the Priors were unwilling that the Cells should be bound to pay the said pension: but the Bishop was always doing his best that the Monastery of St. Alban’s should be bound thereto by its common seal.

“ By the disposal therefore of Him of whom it is said,<sup>2</sup>—  
 “ ‘ There is no wisdom, there is no understanding, against  
 “ ‘ God,’ reports about this came to the knowledge of the  
 “ son of our Lord the King, the Prince of Wales, through  
 “ a member of his Court, who heard about this matter.

---

<sup>1</sup> “ *submergendo.*”

| <sup>2</sup> *Proverbs*, xxi. 30.



"Whereupon, the Prince sent word by letter, that the said pension was not to be granted: and thus was this baneful demand set at rest. In the course of time, within a month afterwards, our Lord the King went the way of all flesh, and the Chief Treasurer before-named was executor of his will; who, at once following up his duties, administered to the deceased. But our Lord the new King, who in the lifetime of the King his father had conceived an aversion for him, caused the Bishop to be seized at Waltham, for reasons which he pretended, and taken to the Castle of Wallingford, in custody; and also took away from him his temporal possessions. And as our Lord the King was informed of the large sum of money <sup>1</sup> owing to the same Bishop on letters obligatory of the Chapter of the Monastery of St. Alban's, after all due allowances had been made, the succeeding Abbot, the venerable father, namely, Hugh de Eversdone, being compelled to do so, satisfied our Lord the King for the same."

Comparative probability that this person was William Rishanger.

There seems a strong probability, as already stated, that the nameless monk—*quidam confrater*—who made this bold and most sensible speech in the Chapter of St. Alban's, in, or shortly before, June 1307, was no other than the person who afterwards compiled the narrative. If that person was William Rishanger, whom we know to have been <sup>2</sup> then living, he would then be fifty-seven years of age; a time of life which would allow of him, though apparently holding no monastic office as an Obedientiary, offering a strong opinion, not only without impeachment of presumption, but not improbably with considerable weight as well. He gives the name of Robert Norton, the Prior, we see, as an opponent alike of the extortionate Bishop and the timorous Abbot, but studiously conceals his own.

<sup>1</sup> Probably due to the Bishop as Chief Treasurer, and so representing the crown.

<sup>2</sup> See the Volume containing Rishanger's *Chronicle*, Introduction p. xii., as to his age in 1312.

The story is certainly told with more animation, and in greater detail, than we often find in the narratives of monastic writers; but its Latin is anything but elegant, or even correct, and at times, as elsewhere in the Second Section, the writer's meaning is involved in obscurity. In style and Latinity the language of this Section is probably much on a par with the fragment of the *Gesta Edwardi Primi*, acknowledged by Rishanger as <sup>1</sup> his own, to which allusion has previously been made.

The Third Section, commencing with the Abbacy of Hugh de Eversdone in 1308, is, according to the Rubric on <sup>2</sup> fol. 189a of the Manuscript, avowedly Thomas Walsingham's own compilation; gathered from many <sup>3</sup> books and documents, contemporary no doubt with the events which they describe, and then among the existing archives of the house. From the words of the Rubric it would seem to have been his intention to bring the narrative down to the death of Abbot Thomas de la Mare, in 1396. This however he has failed to do, (no part of the MS. apparently having been lost,) but stops some years short of that date. A Supplement, however, is in existence, which to some extent fills up the hiatus in the later years of that Abbacy, bound up in the volume now known as No. vii. of the Parker MSS., at Corpus Christi College, Cambridge. Though in a somewhat mutilated state, some of the leaves having been cut out, this Supplement continues the narrative, not only to the death of Abbot Thomas de la Mare, but to the election of William Heyworth, on the death of Abbot John Moot, De la Mare's successor, in 1401.

The Third Section, Walsingham's own compilation.

Apparently, never completed.

A Supplement, filling up the later years of the Abbacy of Thomas de la Mare, found in MS. Corp. Chr. Camb. No. vii.

The Appendix to this Volume, containing the Synodal Constitutions of Abbots Richard de Wallingford and Michael de Mentmore, the Constitutions of Abbot Michael

Nature of the Appendix to this Volume.

<sup>1</sup> Volume of Rishanger's *Chronicle*, pp. 411-424.

pp. x. xi.

<sup>2</sup> See the Introduction to Vol. I.,

<sup>3</sup> See pages 182, 186, 187, 191, 195 of this Volume, and Notes.

for the regulation of the Lepers and other Brethren of the Hospital of St. Julian, near St. Alban's, and the Customs of the Nuns of St. Mary at Sopwell, as revised by the same Abbot, contain a large amount of material for the information of those who take an interest in the fourteenth century characteristics of conventual life and parochial rule. The same remark applies equally to the Constitutions issued by Abbot Thomas de la Mare; in the last set of which (pp. 458-466) many particulars are to be found in reference to the Oxford studies and scholastic regulations of those times.

H. T. R.

---

## CORRIGENDA.

---

- Page 182, note 2, *for* "Walingford" *read* "Wallingford."  
" 366, line 22, *for* "in vocationem" *read* "invocationem."  
    *and for* "recipere" *read* "²recipere."  
" 406, " 1, *for* "Canobium" *read* "Cosnobium."  
" 419, side-note, *for* "Benedictines," *read* "Cells dependent on  
    St. Alban's."

## IN VOL. I.

- Page v., lines 5 and 7, *for* "SECTION" *read* "SECTIO."



**GESTA ABBATUM MONASTERII SANCTI  
ALBANI.**

**[MS. COTTON. CLAUDIUS E. IV.]**

**SECTIO SECUNDA, CONTINUATA.**



# GESTA ABBATUM MONASTERII SANCTI ALBANI.

## SECTIO SECUNDA, CONTINUATA.

*De præfectione Johannis de Berchamsted, submissi, in  
Abbatem <sup>1</sup> vicesimum quintum Monasterii Sancti  
Albani.*

*Qualiter Malcolmus, Escaetor Regis, post obitum præ-  
dicti Abbatis Monasterii Sancti Albani, et omnia  
bona ejus in manus Regis seisyvit, ministros suos  
imposuit, et per <sup>2</sup> inauditus extortiones ipsum  
Monasterium apporriavit.*

Celebris memoriæ viro, Domino Rogero de Nortone, A.D. 1290.  
Abbate hujus ecclesiæ, viam universæ carnis ingresso, On the  
Dominus Malcolmus de <sup>3</sup> Harle, Escaetor Domini Regis, death of  
de ejus morte certificatus, mox properavit, domum Abbot  
Sancti Albani intravit, ac universa et singula potenter Roger,  
et impatienter occupavit. Claves omnium officiorum the King's  
aperte Abbatis arripuit, nostros destituit, suos Escheator  
constituit; domos, thalamos, et <sup>4</sup> conclaves diligenter takes  
scrutando, multa invenit,—et multo plura invenisse possession.  
cupivit,—quæ in matricula sua conscribi fecit, et ita, His extor-  
ne elongarentur, alios a potestate ejecit. Monachos tionate  
provectiones coram se evocavit, de thesauro Abbatis conduct.  
defuncti comminanter interrogavit; qui <sup>5</sup> asserunt ip-

<sup>1</sup> The words "in Abbatem," are repeated here in the MS., by inadvertence.

<sup>2</sup> *inauditus* in MS.

<sup>3</sup> Or "*Harlege*," the name being abbreviated, "*Harl'*," in the MS.

<sup>4</sup> Sic in MS.

<sup>5</sup> Sic in MS.



A.D. 1290. sum in vita sua <sup>1</sup>pecuniam suam distribuisse, quemadmodum eidem bene potuit licuisse.

Further proceedings of the Escheator. Cum igitur ipse Escaetor semper prætendebat Dominum Regem habere eundem statum in temporalibus, vacante monasterio, quem habuit Abbas vivus, cepit fidelitates et juramenta ab hominibus Baroniarum; illius servos, quanquam pauperes, per tallagia immisericorditer depauperavit, <sup>1</sup>pecuniam multiformiter coacervare festinavit. Cum enim in ambitu monasterii non invenissent monetam vel aurum, tam ibi quam in maneriis multum gavisus est se invenisse instaurum, quod Prior noster, Dominus Johannes de Marina, verebatur in magna sui parte vendidisse, propter indignationem regiam quam potuit incurrisse; et, licet devote petenti, superstite Abbate, de fine faciendo pro vacatione habenda, Dominus Rex gratiam facere negabat. Quam obtinere non potuit, obtinuisse sperabat.

Prudent conduct of the Prior.

Recent visit paid by King Edward I. to Saint Alban's, and promise made by him to the Prior, of moderation on part of his Escheator. Sed spes et eloquium confortavit regium nos, quos spes lædebat. Cum enim ad Dominum Regem, apud Sanctum Albanum declinantem, et prædictum Abbatem personaliter visitantem, Prior noster appropinquasset, et ut de statu domus meditari dignaretur, eidem devote supplicasset, prætendens Escaetorem nobis nimis fore timendum, et, <sup>2</sup>sicut actualiter contingit, in nullo parcendum; Rex ait ipsum pro oculis capitis sui non audere injuriari, quin potius justitiam in omnibus imitari. Sed hoc verbum consolatorium apparuit frustratorium, cum negotium pervenisset ad actum; quia nihil de stauro Abbatis potuimus habere, seu ad usum retinere, nisi per grave pactum. Tam igitur aperte Conventus quam Abbatis seisivit maneria; tutelæ suæ mancipavit res et averia, donec per breve regium fuissent liberata; cum bona Baroniarum Conventus a Baronibus Abbatis discreta sunt, et separata, prout per petitionem in Curia regia littera fuerat impetrata, sub hac forma:—

The Abbot's stock and manors seized by the Escheator.

<sup>1</sup> peccuniam in MS.

| <sup>2</sup> sic in MS., by inadvertence.

*Breve Regis suo Escaetori de bonis Conventualibus A.D. 1290.  
Monasterii Sancti Albani, Priori et Conventui  
ibidem deliberatum.*

"Edwardus, Dei gratia, et cætera, dilecto clerico suo, Domino Writ en-  
"Malculmo de Harle, Escaetori suo <sup>1</sup>ultra Trentam. Cum joining that  
"dilecti nobis in Christo Prior et Conventus de Sancto the Es-  
"Albano bona habeant, et possessiones, separata de bonis Ab- cheator  
"batis loci ejusdem; quæ bona sua temporibus vacationum shall re-  
"ejusdem Abbathie retroactis temporibus capi non consue- spect the  
"verunt in manum nostram; ac vos, mortuo nuper Abbate separate  
"ejusdem loci, quædam bona et possessiones ipsorum Prioris property of  
"et Conventus seisisi fecistis in manum nostram; nolentes the Prior  
"eos modo inconsueto molestari, vobis mandamus quod Pri- and Con-  
"orem et Conventum non tractetis, vel per vestros tractari vent.  
"faciatis, aliter quam tractari consueverunt in aliis vacationibus  
"temporibus retroactis. Teste meipso, apud Rushforde, quarto  
"decimo die Novembris, anno regni nostri octavo decimo."

*Continuatio processus et malitiæ Escaetoris  
prænotati.*

Maneria tamen de Childewik et de Estbury, cum The Es-  
rebus aliis, continue occupavit, non obstante quod ea cheator  
prædictus Abbas pro Anniversario suo faciendo Con- seizes  
ventui assignavit; firmasque coquinæ Conventus cepit certain  
ad votum. Quod Abbati fuerat, vel fuisse poterat, manors be-  
subjugavit totum; ipsos quoque, qui maneria Abbatis longing to  
ad firmam tenuerunt, disseisivit, et illa, cum <sup>2</sup>carrucis the Con-  
et jumentariis, sibi seisisivit, donec <sup>3</sup>carrucæ per breve vent, not-  
regium fuerant liberatæ. Non tantum temporalia, quin, withstanding the  
<sup>3</sup>mirum dictu, spiritualia, venditioni Escaetor exposuit; writ.  
qui decimas ecclesiæ de Dolowe collectas, et in horreis  
congregatas, vendidit; quas vobis dari, seu quomodo-  
libet liberari, Rex jubere noluit.

<sup>1</sup> An error probably for *citra*.  
See Madox, *Hist. Exchequer*, vol.  
ii. p. 188.

<sup>2</sup> *carucis* and *carucæ* in MS.

<sup>3</sup> *miro* in MS.

A.D. 1290. Prior vero studuit, (et in quantum potuit,) omnia salvare, verumque distulit. Timor ipsum compulit tandem titubare. Ecce enim, <sup>1</sup>proh dolor! vendidit nobis Escaetor omnia mobilia existentia infra Abbatiam, Abbatem defunctum tangentia in universo, pro quinquaginta libris duobus solidis; omne genus bladi apud manerium de Parco, cum <sup>2</sup>feno et pastura, pro septuaginta marcis. Recepit etiam a nobis pro bidentibus plus quam centum libras argenti; et, ne ad nemora manus protendisset nefandas, usque in Festum Sancti Petri ad Vincula proximum, centum marcas a nobis percepit; arreragia redditus, et debita, circumquaque extorsit, dominium loco Abbatis temporaliter exercuit. Nobis igitur profuisset, quicquid in posterum contigisset, <sup>3</sup>pecuniam recepisse, Abbate vivente; diuque languente, multa vendidisse, contra infortunium, quod emersit nimium, nobis præcavisse; quam tanta; totque, et talia, quadam sub incuria velut, amisisse. Unde quidam doluerunt, quidam vero deriserunt, nos hæc incurrisse.—

A preferable course might have been adopted.

“Felix quem faciunt aliena pericula cautum.  
“Quique sibi caveant, talia ne subeant.”

*Processus super electione Johannis de Berchamstede  
in Abbatem Monasterii Sancti Albani.*

The Prior appoints a day for the election of an Abbot. In crastino igitur tumulationis prædicti patris, videlicet, in crastino Sancti Leonardi, anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo, anno regni Regis Edwardi octavo decimo, Dominus Johannes de Maryns, tunc Prior hujus ecclesiæ, communi fretus consilio, de negotio electionis jugiter inchoavit cogitare: unde in crastino Conceptionis gloriosissimæ Virginis proximo instanti ordinavit electionem, per Dei gratiam, fore celebrandam.

<sup>1</sup> *proth* in MS.

<sup>2</sup> *feno* in MS.

<sup>3</sup> *pecuniam* in MS.

Cum igitur omni festinatione tres monachi istius domus, videlicet, Fratres Willelmus de Parys, Archidiaconus, Gaufridus de Sancto Albano, Prior de Redburne, Johannes de Stakederne, Supprior, Domini Regis præsentiam quæsierunt, ad impetrandum licentiam eligendi Abbatem, cum littera sigillo Conventus signata.

A.D. 1290.  
A deputa-  
tion waits  
on the King  
for a congé  
d'élire.

*Continuatio processus et materiæ electionis prænotatæ.*

Accepta a Rege eligendi licentia, et convenientibus ad electionem qui debuerunt, voluerunt, et potuerunt, interesse, invocata Sancti Spiritus gratia, per viam compromissi procedentes, prout moris est, hujus monasterii fratrem, Johannem de Berkhamstede, in Abbatem concorditer elegerunt.

John de  
Berkham-  
stede is  
elected  
Abbot, 9th  
Dec. 1290.

*Qualiter electus Domino Regi præsentatur.*

Consequenter, cum Dominus Rex apud Sanctum Albanum declinasset, præsentatus ei fuerat electus, quem benigne acceptavit; nec voluit aliquis, sicut nec profuit, de fine faciendo pro vacatione habenda ipsum sollicitare; qui inde gratiam Priori petenti statim post mortem Abbatis, sicut alias, facere non curavit. Qui tamen pro electo Summo Pontifici scripsit.

King  
Edward I.  
visiting  
St. Alban's,  
the Abbot  
elect is  
presented  
to him.

*De progressu prædicti electi versus Curiam Romanam, pro confirmatione electionis suæ prænotatæ.*

Memoratus vero electus, a die electionis suæ usque ad progressionem suam ad Curiam, in camera Prioris morabatur; qui in nullo se intromisit, sed Prior, sibi providendo interim, necessaria reverenter ministravit.

The Abbot  
elect abides  
in the  
Prior's  
chamber  
for a time.

In crastino igitur Circumcisionis Dominicæ iter suum arripiens, in nomine Spiritus Sancti, negotium prosequitur prælibatum, assumptis secum quatuor monachis,

Accom-  
panied by  
four monks,

John III.,  
25th  
Abbot,  
A.D.  
1290-1301.  
—  
he sets out  
for Rome,  
2nd Jany.  
1291.  
They bor-  
row money  
at London,  
for the  
journey.

videlicet, Fratribus Johanne Passevant, <sup>1</sup>Reginaldo de Oxonia, Johanne de Stakederne, Supprie, et Roberto de Nortone; qui in Capitulo sacramentum in verbo Dei præstiterunt, quod per se, nec per alios, contra statum hujus ecclesiæ vel instantis negotii, seu quorundam fratrum, malitiose procurarent; veniam siquidem petentes, ut Conventus pro ipsis oraret, in osculo pacis ad ostium Capituli recesserunt. Qui, Londoniis declinantes, ad expensas de mercatoribus quinquaginta marcas argenti sub obligatione receperunt.

*De articulis in examinatione electionis prædicti  
Abbatis inquisitis.*

Abbot  
John  
arrives at  
Rome.

He visits  
the Pope  
and Cardi-  
nals, one  
excepted.  
Reginald  
de St. Al-  
ban's, his  
proctor.

Per illarum viarum discrimina memoratus electus <sup>2</sup>pericula magno labore, festinatione omni qua potuit, pertranseundo, <sup>3</sup>die Sancti Petri ad Vincula ad Curiam Romanam usque perveniens, mox Dominum Papam, Cardinales singulos, (præter unum, dictum "Johan-  
nem Jolet," qui moleste tulit ipsum eo die non fuisse visitatum,) personaliter visitavit. Multum enim præsens negotium fuerat visitatum per diligentiam et circum-  
specionem Magistri Reginaldi de Sancto Albano, procuratoris nostri in Curia Romana; qui bene notus et laudabiliter extitit in eadem, et tunc de novo per manum publicam super petitione confirmationis electi procurator constitutus.

*Continuatio processus et materiæ prænotatæ.*

He receives  
Papal be-  
nediction.

Examinatus fuit electus in Curia Romana, munus ibidem suscipiens benedictionis a Summo Pontifice, con-

<sup>1</sup> *Reginaldo* in MS.

<sup>2</sup> The words "*ac steti*" precede this word in the MS.; by mistake possibly for "*ac freti*."

<sup>3</sup> This, August 1, is evidently an

erroneous date.

<sup>4</sup> John Cholet, a Frenchman, Canon of Beauvais, Cardinal Priest of St. Cecilia, is probably the person meant.

firmatus: et cum decretum electionis, (forsitan præbendi ambitione,) reputatum fuisset reprehensibile, Papa, de potestatis suæ plenitudine, defectum <sup>1</sup> supplevit.

John III.,  
25th  
Abbot,  
A.D.  
1290-1301.

*De examinatione et confirmatione electionis prænotatæ.*

" Inquisitio facta apud Urbem Veterem per <sup>2</sup> reveren- Official ex-  
" dissimos patres, videlicet, Dominos Tusculanum Epi- amination  
" scopum <sup>3</sup> H., et <sup>4</sup> Neapoleonem, Sacrosanctæ Romanæ and con-  
" Ecclesiæ Cardinales, de forma et modo electionis firmation,  
" prædictæ. at Rome,  
of the  
election.

" Primo, quæsitum fuit tam de anno quam de die  
" obitus Rogeri, quondam Abbatis. Ad quod fuit  
" responsum, quod obiit anno Domini millesimo ducen-  
" tesimo nonagesimo, in crastino Animarum.

" Item, quo die traditus fuit sepulturæ. Ad quod re-  
" sponsum fuit, quod tertio die post obitum ejus.

" Item, de licentia eligendi petita a Rege. Ad quod  
" responsum fuit, quod petita fuit, pariter et obtenta;  
" prout testatur littera regia super hæc confecta.

" Item, si certus dies ad electionem de Abbate futuro  
" celebrandam fuit statutus. Ad quod fuit responsum,  
" quod sic.

" Item, si celebrata fuit electio infra tempus a canone  
" diffinitum, scilicet, infra tres menses a tempore va-  
" cationis. Ad quod fuit responsum, quod sic.

" Item, si die statuto adveniente, omnes qui debu-  
" erunt, voluerunt, et <sup>5</sup> commode potuerunt, interesse  
" dictæ electioni, interfuerunt. Ad quod fuit responsum,  
" quod sic.

" Item, quo die celebrata fuit electio, qualiter, et ubi.  
" Ad quod fuit responsum, quod in crastino Conceptionis

<sup>1</sup> *supplevit* in MS.

<sup>2</sup> *reverentissimos* in MS.

<sup>3</sup> It seems very doubtful if the Bishop of Tusculum, at this time, was a Cardinal.

<sup>4</sup> Napoleon Frangipani, surnamed "Orsini," Cardinal Deacon of St. Adrian.

<sup>5</sup> *comode* in MS.

- John III.,  
25th  
Abbot,  
A.D.  
1290-1301.
- " Beatæ Mariæ Virginis, quinto, scilicet, Idus Decembris,  
" publice ac solemniter in Capitulo.  
" Item, per quam viam procedebatur ad electionem.  
" Ad quod fuit responsum, quod per viam compro-  
" missi.  
" Item, quare potius hanc per viam quam per viam  
" scrutinii. Ad quod fuit responsum, quod, ut a juris-  
" peritis dicebatur, per hanc viam facilius <sup>1</sup>consultitur  
" Ecclesiæ.  
" Item, qualiter perventum fuit ad hanc viam. Ad  
" quod fuit responsum, quia die statuto ad eligendum  
" convenientibus in unum, recitata fuit Constitutio  
" Generalis Concilii—' Quia propter diversas.' Qua  
" recitata, post tractatus habitos super formis in dicta  
" Constitutione contentis, quæsit Prior Monasterii  
" Sancti Albani, prout moris erat, per quam viam  
" placuit eis procedere. Qui, statim respondentes,  
" dixerunt per viam compromissi.  
" Item, si hoc quæsit ab omnibus in genere, an a  
" singulis in specie. Ad quod fuit responsum, quod  
" ab omnibus in genere, et statim post a singulis in  
" specie.  
" Item, in quot et quos fuit compromissum. Ad  
" quod fuit responsum, quod in novem, quorum nomina  
" habentur in quadam littera super hæc confecta, sigillo  
" Capituli sigillata.  
" Item, si isti novem hujusmodi compromissum, seu  
" potestatem eligendi, sibi commissam, reverenter sus-  
" ceperunt. Ad quod fuit responsum, quod sic.  
" Item, si statim post hujusmodi potestatem sibi at-  
" tributam, et ab ipsis reverenter susceptam, de Abbate  
" defuncto, secesserunt in partem. Ad quod fuit re-  
" sponsum, quod sic.  
" Item, quo in loco tractabant. Ad quod fuit re-  
" sponsum, quod in Capella quondam Rogeri Abbatis.

---

<sup>1</sup> *consultiter* in MS.

" Item, si electus secessit in partem. Ad quod fuit John III.,  
25th  
Abbot,  
A.D.  
1290-1301.  
" responsum, quod sic. Ac quando compromissarii sui  
" de ipso tractabant. Ad quod fuit responsum, quod  
" sic.

" Item, si ante electionem in communi celebratam,  
" requisitus fuerit assensus dicti electi, pariter et ad-  
" hibitus. Ad quod fuit responsum, quod non requi-  
" situs fuit, nec adhibitus.

" Item, si omnes compromissarii elegerunt, aut unus  
" vice omnium. Ad quod fuit responsum, quod unus  
" vice omnium:

" Item, si illi, qui vice omnium elegit, attributa fuit  
" a compromissariis suis eligendi potestas. Ad quod  
" fuit responsum, quod sic; prout testatur littera super  
" hoc confecta, sigillo Capituli sigillata.

" Item, si hujusmodi potestatem, sibi attributam,  
" reverenter suscepit. Ad quod fuit responsum, quod  
" sic.

" Item, si omnes compromissarii dictæ electioni con-  
" senserunt et subscripserunt. Ad quod fuit responsum,  
" quod sic; prout in quadam <sup>1</sup>sedula continetur.

" Item, si electus prius electioni de se factæ con-  
" sensit. Ad quod fuit responsum, quod post varias  
" requisitiones instantissime factas, tandem omnium  
" devictus instantia, suum consensum adhibuit.

" Item, si incontinenti publicata fuit electio, post-  
" quam fuit solemniter celebrata. Ad quod fuit re-  
" sponsum, quod sic.

" Item, si Rex dictæ electioni suum consensum ad-  
" hibuit. Ad quod fuit responsum, quod sic; prout  
" testatur ejus littera, super hoc confecta.

" Item, si electus tempore electionis esset excommu-  
" nicatus, suspensus, vel interdictus, aut ab excommu-  
" nicatis, suspensis, vel interdictis, electus. Ad quod  
" fuit responsum, quod non.

---

<sup>1</sup> A mediæval form of the classical word "*schedula*."



John III.,  
25th  
Abbot,  
A.D.  
1290-1301.  
—

“ Item, si aliquid dedit vel promisit compromissa-  
riis suis, ut ipsum eligerent. Ad quod fuit respon-  
sum, quod non.  
“ Item, si se immiscuit ad ministrationem tempora-  
lium aut spiritualium. Ad quod fuit responsum, quod  
“ non.”

—Dicebat tamen Dominus <sup>1</sup>Neapoleon quod valde re-  
moti, videlicet, ultra Italiam constituti, si electi sint in  
concordia, dispensative, propter necessitates ecclesiarum,  
et utilitates, possunt administrare per illam Decretalem  
de <sup>2</sup>Electionibus, et electio pro nihilo est. Sed Do-  
minus Tusculanensis dicebat, et male, quod illa Decretalis  
nihil loquitur nisi tantum de electis in Episcopos.—

“ Item, quærebatur si professus esset Regulam Sancti  
Benedicti, et in ipsa bene expertus. Ad quod fuit  
responsum, quod sic.

“ Item, si aliquem in ordinibus pateretur defectum.  
Ad quod fuit responsum, quod non.

“ Item, si moribus et vita esset commendabilis. Ad  
quod fuit responsum, quod sic.

“ Item, si liberæ conditionis, et de legitimo <sup>3</sup>toro,  
natus esset. Ad quod fuit responsum, quod sic.

“ Item, si convenientis vel sufficientis esset littera-  
turæ, et in temporalibus circumspectus. Ad quod  
fuit responsum, quod sic.”

*De mutuo pro expensis <sup>4</sup>memorati Abbatis in Romana  
Curia contractis.*

The Pope  
comes to  
the Abbot's  
aid in  
borrowing  
money

Cum autem memoratus electus procuratoria diversa  
monachis in comitiva sua existentibus, et Magistro Regi-  
naldo de Sancto Albano, subalternatione facta, com-

<sup>1</sup> Apparently “*Neapoleonus*” in  
the MS.; but see the accusative  
“*Neapoleonem*” in page 9 *ante*.

<sup>2</sup> This passage is doubtful; in the

MS. it reads thus:—“*eleci et eleci*  
“*p. nich. est.*”

<sup>3</sup> *thoro* in MS.

<sup>4</sup> *morati* in MS., by inadvertence.

munique sigillo Capituli roborata, ad Curiam Romanam secum detulisset, super mutuo contrahendo usque ad summam mille librarum, et amplius, nullus per ea mutuum tradere curavit. Sed ecce! Summus Pontifex interposuit, et de mutuo exhibuit creditores, licentiam Abbati inde tribuendo.

John III.  
25th  
Abbot,  
A.D.  
1290-1301.  
—  
for his  
expenses.

*De quadam discordia inter Archidiaconum Monasterii Sancti Albani et Fratres Minores exorta; et ob hoc confirmationem electionis memorati Abbatis fuisse impeditam.*

Quoniam occasione detentionis Willelmi de Pershore, In consequence of a previous misunderstanding between the Friars Minors and the Archdeacon of St. Alban's, the benediction of the Abbot is impeded at Rome.

Ordinis Fratrum Minorum apostatæ, orta fuit materia quæstionis inter Abbatem et Conventum Westmonasterii, ex parte una, et Fratres Minores Provinciæ Angliæ; venerabilis pater, Frater Johannes de Peccham, de Ordine Minorum, Cantuariensis Archiepiscopus, executor seu conservator privilegiorum Ordinis ejusdem in Anglia a Sede Apostolica deputatus, Abbatem et majores dicti Conventus, ex eo quod post ejusdem Archiepiscopi monitiones dictum apostatam non restituerunt ipsis Fratribus, per ipsa privilegia eorum Ordini concessa, publicasset excommunicationis sententiam incurrisse, ac eos per se, et ejus Suffraganeos, denunciasset excommunicatos, et denunciari fecisset per Provinciam Anglicanam; Frater Willelmus de Parys, Archidiaconus Sancti Albani, Commissarius Abbatis nostri, Rogeri, ad instantiam dictorum Abbatis et Conventus Westmonasterii, per litteras suas patentes Londoniis auctoritate conservatoria publice retractavit. Quocirca dicti Fratres, in spiritu furoris quemdam confratrem, Johannem de Bokyngham, cum litteris et processu Summo Pontifici, qui erat de Ordine Minorum, videlicet, Domino Nicolao, divina Providentia Papæ, Quarto, statim destinarunt. Qui in Curia Romana de monachis Sancti Albani sinistra ultra modum prædicavit; constitutusque in præsentia Domini

John III., Papæ, se opposuit; ac ipsum sollicitavit, et animum  
 25th suum, post confirmationem electi, illum, sicut Deo pla-  
 Abbot, cuit, <sup>1</sup>latentem, nimis commovit: electi cupiens negotium  
 A.D. impedire, munus suæ benedictionis retardari procuravit.  
 1290-1301. Gravaminibus igitur multiplicatis, expensisque non mo-  
 dicis expositis, intervenientibus amicis, submiserunt se  
 dictus Abbas noster, de novo confirmatus, et prædictus  
 Frater, præsentì ordinationi:—

*Scriptum submissionis et concordie super lite præ-  
 scripta, inter partes prædictas diutius agitata.*

Formal  
 terms of  
 reconcilia-  
 tion made  
 between  
 the Friars  
 Minors and  
 the Abbot  
 and Con-  
 vent of  
 St. Alban's,  
 A.D. 1291.

" Noverint universi, quod cum inter Fratres Minores Pro-  
 vincie Anglicanæ, ex parte una, et religiosos viros, monachos  
 " Sancti Albani, ex altera, super usurpatione conservatoriæ  
 " jurisdictionis, ad instantiam monachorum de Westmonasterio,  
 " in causa apostasiæ Willelmi de Persore, per Archidiaconum  
 " Sancti Albani nuper habita, et super quibusdam aliis, orta  
 " esset materia quæstionis, dicti Fratres Minores, per Fratrem  
 " Johannem de Bokingham, intervenientem pro eis, et prædicti  
 " monachi Sancti Albani, per Dominum Johannem, Dei gratia,  
 " Abbatem eorum, ac Fratrem Robertum de Nortone et Magis-  
 " trum Reginaldum de Sancto Albano, procuratores Conventus  
 " ejusdem, die Jovis proxima ante Festum Annunciationis Do-  
 " minicæ, anno ejusdem millesimo ducentesimo nonagesimo,  
 " submiserunt se de alto et basso ordinationi venerabilis viri  
 " Magistri Willelmi de Monte Forti, Decani Sancti Pauli, et  
 " Fratris Roberti de Novo Mercato, apud Urbem Veterem, in  
 " domo Domini Decani, super præmissis et aliis controversiis  
 " quibuscunque. Ipsi vero Decanus et Frater Robertus,  
 " habita deliberatione hinc inde cum partibus, demum de  
 " assensu utriusque partis, ordinaverunt concorditer in hunc  
 " modum:— Inprimis, videlicet, quod Archidiaconus Sancti  
 " Albani totum processum ita solemniter in eisdem locis et  
 " totiens revocabit, quotiens illum, contra processum Domini  
 " Cantuariensis Archiepiscopi, in causa prædicta minus provide  
 " promulgavit; et hoc citra Festum Sancti Michaelis proximo  
 " venturum. Et nisi hoc fecerit idem Archidiaconus citra  
 " Festum Sancti Michaelis proximo futurum, et satisfecerit  
 " competenter Ministro Angliæ et Fratribus, super dicta injuria,

<sup>1</sup> Sic in MS., possibly an error for some other word.

“ extunc per Abbatem ab illo officio absolvatur. Nullus vero  
 “ monachorum circa hoc impedimentum præstabit. Abbas vero,  
 “ in redeundo de Curia, personaliter adibit Dominum Cantuari- John III.,  
 “ ensem Archiepiscopum, tanquam conservatorem privilegi- 25th  
 “ orum Ordinis Fratrum Minorum, si adeo prope fuerit quod Abbot,  
 “ sine infesto <sup>1</sup>incommodo hoc facere poterit, nisi legitime A.D.  
 “ fuerit impeditus. Quod si contigerit, saltem infra Festum 1290-1301.  
 “ Sancti Michaelis non omittat de facto dicti Archidiaconi  
 “ veniam petiturus ab ipso, et sibi, tanquam conservatori pri-  
 “ vilegiorum Ordinis Fratrum, talem humiliationem facturus,  
 “ quæ rationabiliter debeat sufficere in hac parte; promittendo  
 “ nihilominus pro se et suis, quod cavebunt a talibus in futu-  
 “ rum. Dicti etiam Abbas et Conventus Sancti Albani bona fide  
 “ juvabunt Fratres, quantum poterunt, per omnem modum  
 “ rationabilem ad recuperandum dictum apostatam, nec illis de  
 “ Westmonasterio assistant de cætero consilio vel favore; nec  
 “ aliquid celabunt a Fratribus quod eis juvare poterit in hoc  
 “ facto. Cæterum si Fratres docere poterunt, quod per Abba-  
 “ tem Sancti Albani jam mortuum, ut <sup>2</sup>auxilium quemcunque  
 “ de domo, auctoritate conservatorum pro monachis Cisterci-  
 “ ensibus, eis sit injuriatum in aliquo, Dominus Abbas, qui nunc  
 “ est, id, absque difficultate aliqua, prout de jure poterit, revo-  
 “ cabit, ac pro se et suis a consimilibus cavebit in futurum.  
 “ Omnes insuper præfatæ et aliæ <sup>3</sup>præteritæ discordiæ sopi-  
 “ antur; et sit hinc inde mutua caritas, quasi nulla dissensio  
 “ præcessisset, et transgressores hinc inde graviter puniantur.  
 “ Dominus autem Abbas visitet Conventum Oxoniis, qui magis  
 “ in ista confictione <sup>4</sup>gravabantur, in aliqua eleemosyna com-  
 “ petenti, citra Festum Sancti Michaelis; ita quod non minus  
 “ <sup>5</sup>[quam] viginti marcarum ministretur duobus Conventibus,  
 “ si istam visitationem Minister et Fratres duxerint acceptan-  
 “ dam. Hanc autem ordinationem præmissam, coram eis reci-  
 “ tatam, partes prædictæ acceptaverunt gratanter, et eam in  
 “ omnibus se promiserunt bona fide hinc inde servaturos, sub  
 “ pœna quam Dominus <sup>6</sup>Decanus prædictus et Frater Robertus  
 “ in non servantes duxerint statuendam. In quorum omnium  
 “ testimonium, de consensu partium, et mandato, sigillis ejus-  
 “ dem Domini Decani et Fratris Roberti præsentis litteræ sunt  
 “ munitæ. Datum apud Urbem Veterem, die et anno supra-  
 “ dictis.”

<sup>1</sup> *in comodo* in MS.

<sup>2</sup> This passage is evidently in-  
complete.

<sup>3</sup> *præterito* in MS.

<sup>4</sup> Sic in MS., in the plural.

<sup>5</sup> Omitted in MS.

<sup>6</sup> *Decanus* in MS.

John III., 25th Abbot, A.D. 1290-1301. Veruntamen Fratres deportaverunt istam litteram Domino Abbati apud Sanctum Albanum, post adventum suum de Curia; nec aliquid petierunt in posterum prætextu illius compositionis.

No further demands made by the Friars Minors.

*De Priore de Bynham, propter suam impotentiam, per Priorem et Capitulum Sancti Albani amoto, sed, pro malitia prædicti Escaetoris evitanda, citius restituto.*

The Prior of St. Alban's removes the Prior of Bynham, who is sick, and appoints another.

Monasterio interim isto destituto pastoris solatio, contigit quod vir bonus, Dominus R. de Waltham, Prior de Bynham, graviter infirmabatur. Prior siquidem Sancti Albani memoratus verebatur quod si tunc humanitus de ipso contigisset, per intrusionem Prioris instituendi, aut alio modo, regali potestate Monasterii Sancti Albani justitiæ præjudicaretur: in propria persona illud cœnobium adivit, et <sup>1</sup> Cellarium illius domus, ad cautelam, in Priorem subrogavit.

On the King's Escheator claiming his dues, the former Prior is restored.

Cumque hoc devenisset ad præscripti Domini Malcolmi audientiam, Subescaetor suus in partibus illis, ad mandatum ipsius, statim ingressus est, et officium suum, quantum ad tallagia et alia incumbentia, festinanter exercuit. Hæc advertens, prædictus Prior noster præfatum Dominum R. de Waltham, Priorem, ut ante, restituit; qui, per Spiritus Sancti inspirationem, convaluit.

*De monachis monasterii prædicti per Priorem et Capitulum ibidem ad loca diversa transmissis.*

Monks of various Cells removed by the Prior from place to place.

Removebat etiam monachos Cellarum in vacatione memoratus Prior Sancti Albani de loco ad locum, per consilium Conventus istius monasterii; prout sibi, secundum Dominum, visum fuerat expedire.

<sup>1</sup> *Sellerarium* in MS.

*De Symone de Wendore, tempore vacationis Monasterii prædicti, per Priorem et Conventum ibidem ad Vicariam Hootonæ præsentato.*

John III.,  
25th  
Abbot,  
A.D.  
1290-1301.

Cæterum in illa vacatione collata fuit Vicaria ecclesiæ de Hootone Domino Simoni de Wendouere; quem Dominus O[liverus], Episcopus Lincolnensis, admisit, ad præsentationem Prioris et Conventus Sancti Albani, et in eandem instituit, per istas litteras suas patentes:—

Before confirmation of the election of Abbot John, the Prior and Convent

“Pateat universis quod nos, Oliverus, permissione divina, Episcopus Lincolnensis, Simonem de Wendore, presbyterum, ad Vicariam ecclesiæ de Hootone, vacantam, ad quam per Priorem et Conventum Monasterii de Sancto Albano, ipsius monasterii electo in Abbatem in Curia Romana, pro confirmatione electionis ipsius habenda, agente, nobis extitit præsentatus et admissus sexto decimo Kalendas Julii, anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo primo, et vicarium perpetuum, cum onere personaliter ministrandi et continue residendi, canonice instituimus in eadem. In cujus rei testimonium, sigillum nostrum præsentibus est appensum. Datum et cætera.”

present Simon de Wendouere to the Vicarage of Hootone.

Et patet quod præsentatus fuit, et admissus in vacatione, ad præsentationem Prioris et Conventus, licet fuisset institutus post adventum Domini Abbatis de Curia: de quo Abbate nulla fit mentio in institutione.

He is instituted after the Abbot's return.

*De mora, gestis, et expensis, prædicti Abbatis, pro confirmatione electionis ejusdem, in Curia Romana; et de regressu, homagio, <sup>1</sup>et fidelitate Domino Regi factis, et suis temporalibus eidem liberatis.*

Postquam igitur venerabilis pater prædictus, pro confirmatione sua et cæteris necessariis suis, in Curia Romana per sex septimanarum spatium non sine magnis laboribus et expensis, exenniiis et donativis multiplicitèr expositis, mille trecentis marcis sterlingorum,

On his return home, Abbot John reaches Paris, 30th April 1291.

<sup>1</sup> et repeated in MS.

John III.,  
25th  
Abbot,  
A.D.  
1290-1301.  
—  
ut præactum est, mutuo receptis, de quibus visitavit Summum Pontificem de quadringentis marcis, et totidem Cardinales, in <sup>1</sup> pecunia numerata, expletis negotiis, domum redire festinans, per illarum viarum discrimina transeundo, in Vigilia Apostolorum Philippi et Jacobi Parisius, Domino ducente, pervenit. Et cum in Angliam devenisset, apud Sanctum Albanum continuo non accessit, sed apud Cellam de Hertford declinans; mandans Priorem Sancti Albani ad se venire; ubi decenter se præparavit quæsiturus præsentiam Domini Regis, qui tunc in Marchia, <sup>2</sup> id est, apud Norham, degebat.

He presents  
the Pope's  
letter to the  
King, at  
Norham.  
Consequenter vero, cum litteram Domini Papæ, illustri Regi prædicto directam, porrexisset, accepta littera, Abbatem super negotiis suis procrastinavit. Mane igitur facto, Abbas fuerat coram Domino Rege et Consilio suo, et ecce ! filium <sup>3</sup> cannabinum de bulla Papali

For want  
of a proper  
string at-  
tached to  
the leaden  
seal, it is  
declared  
invalid.  
plumbea evulsum; unde per os Domini Willelmi de Luda, Episcopi Eliensis, in præsentia Domini Regis, ejus consilarii, prout fuerat tractatum, pronuntiatus fuit mandatum Papale, sive bullam, esse irritum et inane. Et quanquam Dominus Abbas se affirmasset quod integram et veram tradidisset, nullus curavit

Sending to  
Redburne  
for a dupli-  
cate, the  
Abbot is  
admitted by  
the King.  
exaudire. Et quia, sic Deo placuit, bullam habuit duplicatam illam apud Redburne, in manerio Camerarii, cum omni festinatione fecit inquiri, quam in die octavo Domino Regi exhibuit; per quam Dominus Rex, facti sui pœnitens, ipsum gratanter admisit; cui fidelitatem, prout decuit, mox juravit. Demandatum igitur fuerat Escaetori, ut temporalia sua eidem liberaret.

*Continuatio processus et materiæ prænotatæ.*

Abbot John  
arrives at  
In Festo igitur Passionis Sancti Albani memoratus Dominus Abbas, domum veniens, quem Conventus,

<sup>1</sup> pecunia in MS.

<sup>2</sup> i. in MS.

<sup>3</sup> canapinum in MS.

præsente Domino Abbate de Waltham, cum solemnī processione ac maxima veneratione, hilariter suscepit, magnam Missam celebravit. Ad cujus ingressum tenendum convivio splendido per Priorem nostrum præparato, multitudo non parva confluebat.

John III,  
25th  
Abbot,  
A.D.  
1290-1301.

Qui cum domum suam miserabiliter depauperatam invenisset, dictum mutuum mille trecentarum marcarum terminis suis mercatoribus nullo modo solvere potuit; unde ultra sortem multam <sup>1</sup>pecuniam refudit. Afflictio insuper affligebat afflictum; cum Dominus Abbas saltem bladum seminatum in terra, vivente prædecessore suo, habere non est permissus: sed contulit Domino Regi, ad octavum, <sup>2</sup>nongentas marcarum, tresdecim marcas, decem solidos, unum denarium, pro blado et instauro residuo eidem venditis per Escaetorem memoratum.

St. Alban's  
June 22.  
Through  
the poverty  
of the  
Abbey, he  
is unable to  
pay the  
sums bor-  
rowed.  
He is  
obliged to  
compound  
to the Es-  
cheator for  
even grain  
sown in the  
time of his  
predecessor.

### *Introductio placiti subsequentiæ.*

Cum Rex Angliæ illustris, Edwardus, Dei gratia, filius Henrici Regis, Tertii, anno regni sui vicesimo primo, petivisset versus Dominum Johannem, Abbatem de Sancto Albano, advocationem Prioratus de Tyne-mutha sibi reddi, ut jus suum, de qua ei injuste deforciavit, ut dixit, emanavit de Cancellaria Regis breve directum Vicecomiti Northumbriæ, directum in hæc verba:—

Demand, on  
the King's  
behalf, of  
the advow-  
son of the  
Priory of  
Tyne-  
mouth.

*De placito advocationis Cellæ de Tynemutha, inter  
Dominum Regem et præscriptum Abbatem diu-  
tius agitato, eidem Abbati gratiose collatæ.*

“ Edwardus, Dei gratia, et cætera, Vicecomiti <sup>3</sup>Northumbriæ salutem. Præcipe Abbati de Sancto Albano quod

Writ, call-  
ing upon  
the Abbot

<sup>1</sup> *pecuniam* in MS.

<sup>c</sup>  
<sup>2</sup> *IX marcarum* in MS.

<sup>3</sup> *Northumbri* in MS.



John III., 25th Abbot, A.D. 1290-1301. —  
 to give up the said advowson.

“ juste et sine dilatione reddat nobis advocacionem Prioratus de Tynemutha, quam nobis injuste deforciat, ut dicitur; et nisi fecerit, summo per bonos summonitores prædictum Abbatem, quod sit coram Justiciariis nostris Itinerantibus ad primas Assisas, cum ad partes illas venerint, ostensurus quare hoc non fecerit; et habeas ibi summonitionem et hoc breve. Teste meipso, apud Rokesburge, tricesimo die Novembris, anno regni nostri vicesimo primo.”

The Abbot waits upon the King in Scotland, and, as a mark of his favour, receives a concession of the royal claims to the advowson.

Abbas vero, dictum diem præveniens, ad præsentiam Domini Regis in Scotiam accessit, in magna contritione cordis, sciens se contra regiam potentiam placitum sustinere non posse, præcipue in hiis quæ progenitores sui, reges Angliæ, Ecclesiæ Sancti Albani devote contulerunt. Unde super hoc viam placiti totaliter reliquit, et gratiæ Domini Regis se submisit. Quare Dominus Rex, pietate ductus, et procerum suorum instantia excitatus, concessit pro se et hæredibus suis, quod prædictus Abbas et successores sui habeant et teneant de cætero prædictam advocacionem Prioratus de Tynemuta, ut jus ecclesiæ suæ in perpetuum.

Et super hoc idem Rex prædicto Abbati chartam confirmationis dedit, in hæc verba :—

*Breve Regis super concessione advocacionis prænotata.*

Charter of confirmation of the right of the Abbot of St. Alban's to the advowson of the Priory of Tynemouth.

“ Edwardus, Dei gratia, Rex Angliæ, et cætera, omnibus ad quos præsentis litteræ pervenerint, salutem. Sciatis quod cum advocacionem Prioratus de Thinemuta, in Comitatu Northumbriæ, nuper in Curia nostra coram dilectis et fidelibus nostris, Domino H[ugone] de Cressingham et sociis suis, Justiciariis nostris Itinerantibus in eodem Comitatu, per breve nostrum de recto versus Abbatem de Sancto Albano petivissemus, ut jus nostrum; nos caritatis intuitu, et ob reverentiam Beati Albani, Protomartyris Angliæ, necnon et pro salute animæ nostræ, ac etiam claræ memoriæ Alienoræ, quondam Reginæ Angliæ, consortis nostræ, et animarum omnium prædecessorum et successorum nostrorum, remisimus, pro nobis et hæredibus nostris, prædicto Abbati de Sancto Albano omnem actionem, quam erga eundem Abbatem

“ habuimus in advocacione Prioratus prædicti, seu ejus perti-  
 “ nentiis quibuscunque: volentes et concedentes, pro nobis et John III.,  
 “ hæredibus nostris, quod prædictus Abbas de Sancto Albano, 25th  
 “ et ejusdem loci Conventus, habeant et teneant advocacionem Abbot,  
 “ prædictam, cum pertinentiis, ut jus ecclesiæ suæ prædictæ A.D.  
 “ de Sancto Albano, sibi et successoribus suis, sine occasione 1290-1301.  
 “ vel impedimento nostri vel hæredum nostrorum, in perpe-  
 “ tuum. In cujus rei testimonium, has litteras nostras fieri  
 “ fecimus patentes. Teste meipso, apud Westmonasterium,  
 “ septimo die Maii, anno regni nostri vicesimo secundo.”

*De Priore de Tynemutha, et quibusdam monachis  
 ibidem, eidem in sua rebellione contra prædic-  
 tum Abbatem adhærentibus, ad Sanctum Alba-  
 num abductis et ibidem incarceratis.*

Hujus Johannis Abbatis anno quinto, perlatus est The Abbot  
 rumor ad eum quod Prior de Thinemuta, qui tunc hears that  
 fuerat, “ Adam de Tewing ” appellatus, nova molie- the Prior  
 batur ibidem, et insolita; et, inter cætera, Abbati of Tyne-  
 suo resistere et rebellare parabat. Abbas vero, mox rem mouth is  
 relatam quasi pro comperto habens, ut erat facilis ad about to  
 credendum de se sinistra, <sup>1</sup> illico, quam secrete potuit, rebel  
 versus Northumbriam cepit iter; et, ad Novum Cas- against  
 trum perveniens, composuit cum Majore dictæ villæ, him.  
 ut eum perduceret ad Thinemutam cum multitudine The Abbot  
 armatorum, secrete tamen, et noctanter; ne forte tu- arrives at  
 multus dictum Priorem redderet præmunitum. Newcastle,  
 and takes  
 measures  
 with the  
 Mayor.

Sed res ista non potuit expediri vel perfici, sine con-  
 niventia cujusdam civis de Novo Castro, cui nomen  
 erat “ Henricus Scot; ” qui fuerat familiaris Priori,  
 et cunctis in castello familiaribus, ratione dilectionis  
 inter Priorem et ipsum, honorabilis et acceptus. Is  
 vero Henricus, accitus ad Abbatis colloquium, confes-  
 tim ut cognovit Abbatem velle illum uberrime remu-

<sup>1</sup> illico in MS.

John III.,  
25th  
Abbot,  
A.D.  
1290-1301.

By the aid  
of Henry  
Scot, who  
betrays his  
friend, the  
Prior, the  
Abbot  
obtains an  
entrance  
into the  
Castle of  
Tyne-  
mouth.  
The Prior  
is made  
prisoner,  
and sent to  
St. Alban's.

nerare, si Priorem proderet, amicum suum, consensit in facinus, alter Judas; et, proficiscens cum Abbate, silenter pervenit ad portas Castri de Thinemuta; evocatoque janitore, petiit aperiri sibi. Ille vero, nihil mali suspicatus de illo quem credebatur amicum sui domini, incunctanter aperuit. Et ecce! subito Abbas, cum turba quam Major Novi Castri contraxerat, irruit, et claves arripuit, tradens eas cuidam scutifero qui secum venerat, committens custodiam portæ sibi. Deinde perrexit ad ostium cameræ Prioris loci, subito pulsans ut aperiretur ei. Prior autem venerat de Matutinis, et, deposita tantum cuculla, pausabat in pellicea super lectum. Qui ut audivit pulsantis sonitum, requisivit quis esset foris. Cum illico responsum est quod Abbas suus;—"Absit," ait ille,— "quid enim faciet modo istic Abbas?" Et confestim irruerunt in cameram cum Abbate, et dictum Priorem, jussu Abbatis, in custodia posuerunt; quem post paucos dies Abbas transmisit per mare ad Monasterium, et constituit in eadem Cella novum Priorem. Dictum autem Henricum Scot pro mercede prodicionis remuneravit prodigaliter, dans sibi et hæredibus suis, de se legitime procreatis, multas terras et libertates in villa de Estwik, in detrimentum non modicum dictæ Cellæ.

Scot is  
rewarded  
with lands  
belonging  
to the Cell.

The Prior  
and John  
Throklow  
said to have  
conspired  
to transfer  
the advow-  
son to the  
King.

Ferebatur quod iste supradictus Adam, Prior de Thinemuta, et Johannes Throklow, cum nonnullis aliis de Conventu ibidem, procuraverant istam placitam quam Rex movit contra Abbatem de advocacione Prioratus de Thinemuta; ut, Abbate de jure advocacionis excluso, et Rege introducto, liberius querelas suas Regi, qui advocatus extitisset eorum, contra Abbatem suum confingendas, et possent promere, et ab eodem Rege, utpote avvocato, favorabilius exaudiri. Sed prævenit hanc molitionem et finis placiti, et

<sup>1</sup> *ilico* in MS.

data sententia pro Abbate, et Prioris, ut diximus, captio repentina, et dicti Johannis de <sup>1</sup>Thorlow et suorum complicitum amotio de dicta cella, satis despicibilis; qui, compediti et vinculis artis astricti, ad Monasterium sunt transmissi.

John III.,  
25th  
Abbot,  
A.D.  
1290-1301.

Throklow  
and his ac-  
complices  
are sent  
in chains to  
St. Alban's.

*Qualiter visitatio prædicti Abbatis in Cella sua de Wymundham per advocatum ejusdem fuerat impedita.*

Idem Abbas, anno prælationis suæ nono, Prioratum de Wymundham visitare disposuit. Sed Dominus Robertus de Tateshale, dicti loci advocatus, adventum ipsius intelligens, dictum Prioratum intravit; ostia ecclesiæ, et januas, contra Abbatem, ne ullum introitum haberet, claudi jussit; nec Priorem dicti loci Abbati suo obviam exire, vel aliquem honorem sibi exhibere, permisit. Abbas vero, hujusmodi violentiam ad tempus patienter sustinens, hospitium suum alibi procuravit.

The Abbot  
intending  
to visit the  
Priory of  
Wymund-  
ham, Sir  
Robert de  
Tateshale,  
the patron,  
prevents it.

*De excommunicatione violatorum <sup>2</sup> [et] perturbatorum possessionum, libertatum, et jurium, Monasterii Sancti Albani, per prædictum Abbatem solemniter illata.*

Eo tempore, propter malitiam villanorum de Sancto Albano, et aliorum malefactorum, idem Abbas denunciavit omnes illos excommunicatos, qui malitiose, scienter,

The Abbot  
pronounces  
the enemies  
of his

<sup>1</sup> The last letter of this name is indistinct. The name is "Throklow" above. There can be little doubt that he is identical with the John de Trokelowe, who long afterwards, at St. Alban's, wrote the history

of the reign of Edward the Second, which has been already published in this Series. See p. 127 of that Volume.

<sup>2</sup> Omitted in MS.

John III., et injuste, perturbant, violant, auferunt, vel infringunt,  
 25th  
 Abbot, aut excogitata malitia perturbare, violare, auferre, vel  
 A.D. infringere, moliuntur, seu quolibet modo machinantur,  
 1290-1301. jura, libertates, jurisdictiones, possessiones, seu pensiones,  
 church to Ecclesiæ Sancti Albani debitas et consuetas. Et quos-  
 be excom- cunque malivolos conspiratores in hac parte, clam vel  
 municated. palam; omnesque qui confratres nostros, conversos, seu  
 familiares, falso et malitiose diffamant; propter quod  
 religionis et ordinis nostri status magis denigratur, et  
 apud bonos et graves, penes quos prius non extiteramus  
 diffamati, vilipenditur, seu quovis alio modo gravatur;  
 una cum fautoribus et complicitibus universis, cujuscunque  
 fuerint conditionis, dignitatis, aut status; in ecclesia  
 nostra conventuali prædicta, necnon et singulis ecclesiis  
 et capellis nostræ totius jurisdictionis, quater in anno,  
 ipso facto in genere excommunicatos esse, pulsatis cam-  
 panis, accensis candelis, fecimus denunciari.

They are  
 denounced  
 as such,  
 four times  
 in each  
 year.

Alleged  
 confeder-  
 acy, against  
 the in-  
 terests of  
 the Abbey,  
 among  
 the towns-  
 men of St.  
 Alban's;  
 but effec-  
 tually  
 quelled.

Multi homines villæ Sancti Albani, ut dicebatur, in-  
 vicem confœderati velut, aliquo tempore præsumperunt  
 ad confusionem suam; fidem dederunt ut consuetudines  
 approbatas et usitatas villæ Sancti Albani, contra ejus-  
 dem ecclesiæ libertatem, in præjudicium dictorum Ab-  
 batis et Conventus, attentarent; sed post multas et  
 varias altercationes sedata est discordia super lite con-  
 spirationis et sententia excommunicationis; ex quo  
 omnes et singuli parati erant, tactis sacrosanctis, se  
 purgare.

*De advocazione, seu <sup>1</sup> patronagio, ecclesiæ de Dachet per  
<sup>2</sup> negligentiam præscripti Abbatis diutius amissa.*

The church  
 of Dachet  
 being  
 vacant,

Vacante ecclesia de Dachet per mortem Domini Wil-  
 lelmi de Eytone, in Vigilia Sancti Edmundi Archiepi-  
 scopi, anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo

<sup>1</sup> patronagii in MS., by inadvertence.

<sup>2</sup> negligentiam in MS.

nono, idem Abbas, verus patronus, quemdam clericum suum præsentavit ecclesiæ memoratæ; qui nimis tepide et negligenter præsentationem suam prosecutus est, ob mortem Domini <sup>1</sup> Oliveri, Lincolniensis Episcopi. Dominus Hugo Dispensarius, sinistro consilio exagitatus, sub ficto advocacionis colore, asserens jus patronatus dictæ ecclesiæ ad se pertinere, quemdam clericum suum, nomine "Ricardum de Staundone," venerabili patri, Domino R[oberto], Dei gratia, Archiepiscopo Cantuariensi, vacante Sede Lyncolniensi, præsentavit; qui, ad ipsius militis præsentationem, scripsit officiali loci, juxta articulos consuetos, de vacatione ipsius ecclesiæ inquirere; qui, Domino Abbate ignorante, prædictum patrem certificavit, quod prænominatus miles fuit verus patronus, et quod vacabat ecclesia per mortem Domini Willelmi de Eytone, ultimi rectoris ejusdem; et dictus pater illum Ricardum de Standone, clericum, per militem memoratum ad eandem præsentatum, qui subdole prævenit cum dicta inquisitione præsentationem ipsius Abbatibus, instituit in rectorem in ecclesia memorata.

John III.,  
25th  
Abbot,  
A.D.  
1290-1301.  
A.D. 1299,  
Sir Hugh  
Le Despenser fraudulently deprives the Abbot of the next presentation.

Cumque dictus Abbas, admiratione super tanta præsumptione consternatus, <sup>2</sup> sciscitabatur a prædicto Domino Hugone, cujus <sup>3</sup> spiritus instinctu, aut proprio aut alieno, jus suum et patrocinium vindicare præsumeret, in præjudicium et ecclesiæ suæ læsionem, idem miles causas induxisset ratione carentes, ac dictus Abbas privilegia et munimenta super hoc confecta ostendisset, conscientia sua instigante, mox ultro confessus est se nullam habere dictæ ecclesiæ advocacionem, neque patrocinium. Discat igitur quisque de cætero cautius negotiari.

On being questioned by the Abbot, Le Despenser acknowledges the fraud.

<sup>1</sup> Oliver de Sutton. He died 13th November, 1299.

<sup>2</sup> *sciscitabatur* in MS.

<sup>3</sup> *spt* in MS.

*De afflictione Abbatis memorati propter Constitutionem  
Domini Papæ Bonifacii, in derogatione Regis  
Angliæ editam.*

John III.,  
25th  
Abbot,  
A.D.  
1290-1301.

Constitu-  
tion of  
Pope Boni-  
face VIII.  
refusing aid  
from ec-  
clesiastical  
communi-  
ties to lay  
powers,  
under pain  
of excom-  
munication.

Licet Bonifacius Papa, Octavus, statuisset quod quicumque prælati, ecclesiasticæque personæ, religiosæ vel sæculares, quorumcunque ordinum, conditionis, seu statuum, collectas vel talliam, decimam, vicesimam, centesimam, suorum et ecclesiarum proventuum vel bonorum, laicis solverint vel promiserint, aut quamvis aliam quantitatem aut portionem, aut quotam ipsorum proventuum vel bonorum, æstimationis vel valoris ipsorum, sub adjutorii, subventionis, vel doni, vel quovis alio modo, nomine, titulo, aut quæsito colore, absque auctoritate Sedis ejusdem; necnon imperatores, reges, seu principes, duces, comites, vel barones, vel etiam potestates, capitanei, officiales, vel rectores, quocunque nomine censeantur, civitatum, castrorum, seu quorumcunque locorum urbibus, et quivis alius, cujuscunque præeminentiæ, conditionis, et status, qui talia imposuerint et erexerint, vel ceperint, aut apud ædes sacras deposita, aut ecclesiarum vel ecclesiasticarum personarum, arrestaverint, saisiverint, seu occupare præsumpserint, aut occupata, saisita, seu arrestata, receperint; necnon omnes qui scienter in prædictis dederint auxilium, consilium, vel favorem, publice vel occulte, eo ipso sententiam excommunicationis incurrant. Universitates quoque, qui in his culpabiles fuerint, ecclesiastico supposuit interdicto, prælatis et personis ecclesiasticis supradictis, in virtute obedientiæ, et sub pœna depositionis, districtè mandando, ut talibus absque expressa licentia dictæ Sedis nullatenus adquiescant.

On break-  
ing this  
Constitu-  
tion, the  
Abbot

Cum igitur memoratus Abbas istam Constitutionem minus observasset, velut quamplures in Anglia, a celebratione divinorum, nisi propter præsentiam Domini Regis Angliæ, multo tempore cessavit. Dominus enim

Edwardus, Rex Angliæ illustris, dirigens secum exercitum in Flandriam, contra Dominum Regem Franciæ, præcipitanter petiit auxilium ab ecclesiasticis personis, inconsulto Papa; et quia multi responderunt hoc eis non licere, propter sententiam excommunicationis insertam in dicta Constitutione, tunc nuper edita, quasi furibundus seisire fecit in manum suam tam spiritualia quam temporalia, horrea sequestrando; et ulterius minando, ac duritias multiformiter faciendo, eos a pace sua dimisit, ne justitia apud eum in Curia sua eis aliquatenus fieret. Itaque dictus Abbas, sicut multi alii, plus majestatem terrenam quam divinam formidavit, et quintam partem omnium bonorum temporalium et spiritualium per extortionem, pro se et Cellis suis, exquisito colore, contulit Domino Regi, pro protectione sua habenda. Obtinuit tamen absolutionem, prece pecuniari.

John III.,  
25th  
Abbot,  
A.D.  
1290-1301.  
—  
forbears  
celebrating  
divine  
service;  
but is  
finally ab-  
solved by  
the Pope.  
Forcible  
extortion of  
moneys by  
King  
Edward I.,  
in spite of  
the Pope's  
Constitu-  
tion.

*Placitum inter memoratum Abbatem et Johannem  
Fiz.<sup>1</sup>Johannis, super <sup>2</sup>Chace de Horwode, super  
compositionem mutuam finaliter terminatum.*

Cum in tempore bonæ memoriæ Domini Rogeri Abbatis placitum fuisset inter Dominum Johannem filium Johannis, super Chacia de Horewode, et ipsum Abbatem, tandem sopitum est per quamdam compositionem, per arbitros inde in lingua Romana compositam. Post cujus mortem, <sup>3</sup>filius ejus, et hæres, Dominus Ricardus, multa gravamina et injurias intulit Domino Johanni, Abbati immediate succedenti, super chacia memorata. Cumque idem Abbas, necessitate cogente, de bosco suo antedicto venditionem et commodum suum

Composi-  
tion made  
between  
Abbot  
Roger and  
Sir John  
Fitz-John,  
as to the  
Chace of  
Horwode.

Suit as to  
the same  
between

<sup>1</sup> The intended termination of this word, abbreviated in the MS., is doubtful.

<sup>2</sup> Sic in MS.

<sup>3</sup> The John Fitz-John, who made the compact with Abbot Roger,

was the brother probably, and not the father, of Richard Fitz-John; as John, the elder, died apparently before the election of Abbot Roger, being succeeded by his son John.



John III., facere proposuisset, ut decuit et licuit, idem Dominus  
 25th Ricardus viribus totis ei resistebat, ac venditionem  
 Abbot, prohibuit et perturbavit; ex quo, necessitate compulsus,  
 A.D. breve de nova disseisina impetravit, et ipsum viriliter  
 1290-1301. implacitavit per manum validam, magnis et variis  
 laboribus et expensis interpositis.

Abbot John  
 and Sir  
 Richard  
 Fitz-John.  
 Judgment  
 is finally  
 given for  
 the Abbot.

Cum autem chartas et munimenta pars Abbatis suffici-  
 cienter ostendisset, frustra <sup>1</sup> intendens enervasse compo-  
 sitionem, pro eo quod putavit eam tantummodo sigil-  
 latam sigillo Abbatis—, sed pars adversa illam compo-  
 sitionem sigillis Abbatis et Conventus palam et oculata  
 fide monstravit esse munitam: unde decretum est per  
 Justiciarios, quod utraque pars eandem compositionem  
 inviolabiliter observarent. Et quia prædictus miles et  
 oratores sui in judicio asserebant nullum impedimentum  
 fecisse Abbati, ut præmissum est, nisi infra quinde-  
 nam Nativitatis Sancti Johannis, et quindenam post,  
 consideratum est, quod liceat prædicto Abbati, et suc-  
 cessoribus suis, sine impedimento arbores prosternere  
 in bosco suo, temporibus debitis, et ulterius facere,  
 juxta tenorem scripti inter eos <sup>2</sup> chirographati; et tale  
 impedimentum factum, non in præjudicium Abbatis  
 sed propter necessariam eodem tempore ferarum salva-  
 tionem, extiterat; sicut coram Justiciariis constantis-  
 sime asserebant.

<sup>3</sup> *Qualiter Monasterium Sancti Albani et plura alia  
 monasteria, ad præceptum Regis, fuerant Domino  
<sup>4</sup> Papæ in mille libris obligata.*

Abbot  
 Roger  
 becomes  
 surety for

Tempore Domini Rogeri Abbatis, accessit quidam  
 familiaris Domini Regis, cum littera credentiæ, no-  
 mine Johannis de Kirkeby, et nomine Regis, et per

<sup>1</sup> This sentence is left unfinished.

in the MS.

<sup>2</sup> *chirographati* in MS.

<sup>3</sup> This rubric is placed imme-  
 diately before the Letter following,

<sup>4</sup> This word has been purposely,  
 and almost wholly, obliterated in  
 the MS.

extorsionem et minas fecit Abbatem et Conventum obligare se per litteras patentes Magistro Giffredo de <sup>John III.,</sup>  
<sup>25th</sup>  
<sup>Abbot,</sup>  
<sup>A.D.</sup>  
<sup>1290-1301.</sup>  
<sup>1,000</sup>  
<sup>marks</sup>  
<sup>raised in</sup>  
<sup>aid of the</sup>  
<sup>Holy Land,</sup>  
<sup>but in</sup>  
<sup>reality ap-</sup>  
<sup>propriated</sup>  
<sup>by King</sup>  
<sup>Edward,</sup>  
<sup>A.D. 1287.</sup>  
<sup>1</sup> Vezano, Apostolicæ Sedis Nuncio, executori negotiorum Terræ Sanctæ, super decima et aliis a dicta Sede in Anglia deputato, super receptione<sup>1</sup> depositi mille marcarum de <sup>2</sup> pecunia collecta in subsidium Terræ Sanctæ. Aliud tamen actum fuit, et aliud scriptum, eo quod ipsum depositum, seu aliquam sui partem, nullo recepimus omnino tempore; sed Dominus Edwardus Rex totam illam <sup>3</sup> pecuniam recepit ad expeditionem suam, quando ivit in <sup>4</sup> Arragoniam pro liberatione Principis de La Mure.

Et licet Rex nobis fieri fecisset litteram suam patientem pro se et hæredibus suis, super indemnitate, sicut fecerat multis monasteriis in Anglia, simili modo obligatis, quando illa <sup>2</sup> pecunia petita fuerat per Summum Pontificem, tempore istius Abbatis, juxta tenorem litteræ Papalis subsequentem, petiit inducias; unde propter gravissimas in obligatione nostra insertas pœnas evitandas, tam celeri et inopinatæ solutioni, non sine doloribus et damnis, resistere nequivimus quoquo modo.—

“ Bartholomæus de Ferentino, Canonicus Londoniarum, et Official  
 “ executor ad infra scripta, ut inferius plenius continetur, Letter to  
 “ specialiter constitutus, religiosis viris, Dominis Abbati, the Abbot,  
 “ Priori, Cellerario, Sacristæ, et Conventui, Monasterii Sancti enclosing a  
 “ Albani, salutem, et mandatis Apostolicis firmiter obedire. Letter from  
 “ Noveritis nos litteras Apostolicas, sanas et integras, et vera the Pope.  
 “ bulla bullatas, omni suspicione carentes, quas vobis inspici-  
 “ endas transmittimus, nobisque fideliter per latorem præ-  
 “ sentium remittendas, recepisse, in hæc verba.”—

<sup>1</sup> Vezano in MS., by inadvertence;  
 the name is given correctly in page  
 31.

<sup>2</sup> peccunia in MS.

<sup>3</sup> peccuniam in MS.

<sup>4</sup> In the year 1287.

*Processus super Bulla ad levandam pecuniam præscriptam a Domino <sup>1</sup> Papa destinata.*

John III., 25th Abbot, A.D. 1290-1301. The Pope's Letter, calling for payment of moneys so collected.

“ Bonifacius Episcopus, servus servorum Dei, venerabili fratri, Episcopo Wyntoniensi, et dilecto filio, Magistro Bartholomæo de Ferentino, Canonico Londoniarum, salutem et Apostolicam benedictionem. Gerentes de vestre multiplicitatis industria, et probate fidei puritate, fiduciam in Domino specialem, nostra et Ecclesie Romanæ negotia vobis secure committimus exequenda, firma credulitate tenentes quod circa executionem eorum operose sollicitudinis studium et efficacem sollertiam impendetis. Cum igitur totum residuum decimæ, quam felicitis recordationis Gregorius Papa, Decimus, prædecessor noster, in regno Angliæ Terræ Sanctæ subsidio deputavit, promptum et paratum habere intendamus omnino, et speremus indubie quod huiusmodi negotium per vestram circumspectam prudentiam et sollicitudinem diligentem ad effectum, favente Domino, celeriter perducetur, vobis petendi, recipiendi, et recolligendi, per vos vel vestrum quemlibet, residuum supradictum, nostro et Ecclesie Romanæ nomine, a personis ecclesiasticis et religiosis, et aliis quibuslibet dicti regni, apud quas, vel earum loca, depositum esse dinoscitur residuum memoratum, necnon et contradictores per censuram ecclesiasticam, appellatione postposita, compellendi; non obstante si personis eisdem, vel aliquibus aliis, cujuscunque conditionis, status, ordinis, vel dignitatis, existant, communiter vel divisim, a Sede Apostolica sit indultum quod interdicti, suspendi, vel excommunicari, non possint, per litteras Sedis Apostolicæ, non facientes plenam, expressam, et determinatam de indulto huiusmodi mentionem; et qualibet alia prefatæ Sedis indulgentia, generali vel speciali, cujuscunque tenoris vel expressionis existat, per quam, præsentibus non expressam, vel totaliter non insertam, effectus earum impediendi valeat quomodolibet, vel differri, et de <sup>2</sup> qua plenam et expressam, ac de verbo ad verbum oporteat in nostris litteris fieri mentionem; plenam et liberam præsentium auctoritate concedimus facultatem. Datum Laterani, Nonis Februarii, Pontificatus nostri anno sexto.”

<sup>1</sup> This word is almost wholly obliterated in the MS.

<sup>2</sup> *indulgentie* in MS.

<sup>3</sup> This word is doubtful.

"Unde nos volentes, ut tenemur, mandatis Apostolicis John III.,  
 "obedire, auctoritate Apostolica nobis in hac parte commissâ, 25th  
 "vos requirimus, et peremptorie monemus, vobisque, ac Abbot,  
 "vestrum singulis, districtè præcipiendo mandantes, quod A.D.  
 "infra duos menses, a die præsentationis præsentium compu- 1290-1301.  
 "tandos, quod tempus vobis et vestrum singulis districtè pro Continuation of  
 "peremptorio termino assignamus, nobis vel collegæ nostro the official  
 "prædicto, vel nostro, seu alterius nostri, commissario, apud Letter,  
 "Novum Templum Londoniis, reddatis et restituantis, et as calling for  
 "signetis, nomine ejusdem sanctissimi patris et Ecclesiæ payment of  
 "Romane, integre mille marcas bonorum, novorum, et lega the said  
 "lium sterlingorum, quas in deposito recepistis et habuistis, 1,000  
 "nomine Romane Ecclesiæ et Terræ Sanctæ, a venerabili marks.  
 "viro Giffredo de Vezano, tunc cameræ Domini Papæ clerico,  
 "Apostolicæ Sedis Nuncio, et <sup>1</sup>executore negotiorum Terræ  
 "Sanctæ, super decima et aliis a dicta Sede in Anglia depu-  
 "tato, de <sup>2</sup>pecunia ipsius Terræ Sanctæ concessa subsidio,  
 "et cui deposito vos voluntarie obtulistis, pro vestris et  
 "monasterii vestri utilitatibus; prout in littera obligatoria  
 "vestra, quæ penes nos residet, plenius continetur; sub pœna  
 "excommunicationis, quam in vestrum quemlibet, et inter-  
 "dicti, quas in ecclesias vestras <sup>3</sup>proferimus in hiis scriptis,  
 "si in præmissis, vel in aliquo præmissorum, defeceritis  
 "quoquo modo: attendentes quod si in præmissis adimplendis  
 "negligentes fueritis, vel rebelles, quod absit, contra vos,  
 "elapso dicto termino, acrius procedemus. In cujus rei tes-  
 "timonium, sigillum nostrum præsentibus est appensum.  
 "Datum Londoniis, die nono decimo Martii, anno gratiæ  
 "millesimo ducentesimo <sup>4</sup>nonagesimo."

*De charta vacationis Abbathiæ et perdonationis om-  
 nium debitorum, ex quacunque causa, ratione  
 mutui mille librarum prædictarum, per indus-  
 triam Johannis Styvenache, Cellerarii Sancti  
 Albani, per prædictum Dominum Regem libera-  
 liter concessa.*

In recompensationem igitur dictarum mille marca- In return  
 rum, et quadringentarum et triginta ulterius marcarum for the said  
 1,000

<sup>1</sup> *executori* in MS.

<sup>2</sup> *pecunia* in MS.

<sup>3</sup> *proferimus* in MS.

<sup>4</sup> This date is clearly incorrect, as

Boniface VIII. became Pope in 1294; the 19th of March 1300 would seem to be the date.

John III.,  
25th  
Abbot,  
A.D.  
1290-1301.  
—  
marks, and  
other  
moneys  
paid to  
the King,  
a charter is  
granted,  
conferring  
possession  
of the  
barony and  
possessions  
of the  
Abbacy,  
during the  
vacancy  
thereof.  
Also, ac-  
quittance of  
all debts  
due from  
the Abbey  
to the King.

incontinenti solutarum, computato auro Reginae, procuravit Frater Johannes de Stivenache, tunc Cellarius Abbatis, istud negotium nomine praedicti Abbatis prosequens, non sine magnis sumptibus et laboribus, chartarum istius ecclesiae confirmationem et certum finem in perpetuum pro vacatione Abbathiae; videlicet, ut quotienscunque Monasterium Sancti Albani per mortem Abbatis vacare contigerit, Prior et Conventus habeant tam de baronia quam de possessionibus ejusdem disponendi facultatem; prout charta inde confecta testatur. Quam quidem baroniam et possessiones Dominus Rex, qui pro tempore fuerat, in manu sua consuevit tenere, ad damna innumerabilia et gravamina inopinabilia dictae domus, donec alius Abbas substitueretur.

Item, Dominus Rex sub magno sigillo suo tunc fecit acquietanciam dicto Abbati, et ecclesiae suae, de omnibus debitis ex quacunque causa ipsum tangentibus a temporibus retroactis; cum revera multa tunc temporibus diversimode debebantur.

*Charta Regis, super mille marcis in qualibet vacatione Monasterii Sancti Albani eidem Domino Regi persolvendis.*

Charter  
conferring  
possession  
of the  
barony and  
possessions  
of the Ab-  
bacy upon  
the Prior  
and Con-  
vent, dur-  
ing the  
vacancy  
thereof;  
a fixed sum  
of money  
being paid  
to the King,  
by way of

“ Edwardus, Dei gratia, et caetera, omnibus ad quos praesentes litterae pervenerint, salutem. Sciatis quod ob devotionem quam erga Sanctum Albanum, gloriosum Christi Martyrem, gerimus et habemus, et ut monachi Abbathiae de Sancto Albano de caetero possint quietius et tranquillius Altissimo famulari, concessimus pro nobis et haeredibus nostris, Abbathiae praedictae, quod Prior et Conventus Abbathiae ejusdem, et eorum successores, in singulis vacationibus ejusdem Abbathiae, quotiens videlicet ipsam exnunc vacare continget, habeant et teneant custodiam Abbathiae ejusdem, et eorum successores in singulis vacationibus ejusdem Abbathiae, quotiens videlicet ipsam exnunc vacare continget, habeant et teneant custodiam Abbathiae illius, et omnium temporalium ejusdem, una cum omnibus rebus et bonis ad Abbathiam illam qualitercunque spectantibus, adeo

“ plene et integre sicut aliquis Abbas ejusdem loci Abbathiam John III.,  
 “ illam et temporalia, cum rebus et bonis prædictis, sede plena, 25th  
 “ aliquibus retroactis temporibus habere et tenere consuevit. Abbot,  
 “ Ita quod ipse Prior et Conventus de temporalibus, et bonis A.D.  
 “ ac rebus aliis, plenam ac liberam administrationem habeant, 1290-1301.  
 “ et inde disponere et ordinare possint, prout eis melius et composition,  
 “ utilius videbitur faciendum, et prout Abbas dicti loci inde on such  
 “ posset ordinare et disponere, sede plena; salvis nobis et occasions.  
 “ hæredibus nostris feodis militum, quæ tenentur de Abbathia  
 “ prædicta, et advocationibus ecclesiarum, cum acciderint  
 “ temporibus vacationum prædictarum. Ita tamen, quod omnes  
 “ redditus et servitia annua, de feodis prædictis in vacationi-  
 “ bus illis provenientia, remaneant Priori et Conventui præ-  
 “ dictis. Salvis etiam nobis et hæredibus nostris escaetis,  
 “ quas contigerit accidere temporibus prædictis; quæ qui-  
 “ dem escaetæ, singulis hujusmodi vacationibus finitis, vi-  
 “ delicet, post fidelitatem ipsius quem eligi, seu confirmari,  
 “ seu præfici, contigerit in Abbatem, nobis vel hæredibus  
 “ nostris factam, liberentur et remaneant Abbati, Priori, et  
 “ Conventui, et successoribus suis dicti loci, sine occasione vel  
 “ impedimento nostri vel hæredum nostrorum quorumcunque;  
 “ reddendo nobis et hæredibus nostris pro qualibet vacatione  
 “ Abbathie, sive duraverit per annum integrum, sive per minus  
 “ tempus, mille marcas, infra annum a tempore quo Abbathia  
 “ illa vacare cœperit computandas; videlicet, quingentas  
 “ marcas in fine primi dimidii anni illius, et quingentas  
 “ marcas in fine ejusdem anni. Et si forte vacatio Abbathie  
 “ illius duraverit ultra annum, tunc prædictus Prior, et Con-  
 “ ventus, proximo anno integro sequenti, si tanto tempore du-  
 “ raverit, solvant nobis et hæredibus nostris mille marcas ad  
 “ terminos prædictos; et sic pro quolibet anno integro post  
 “ primum annum, durante vacatione prædicta, ad eosdem ter-  
 “ minos mille marcas. Et si ultra annum integrum, vel annos  
 “ integros, duraverit minori tempore quam per annum, tunc  
 “ pro illo minori tempore, de prædictis mille marcis minus  
 “ pro rata temporis illius proportionabiliter nobis solvant. Et  
 “ volumus et concedimus, pro nobis et hæredibus nostris,  
 “ quod prædicti Abbas et Conventus, et eorum successores in  
 “ perpetuum, habeant et teneant custodiam Abbathie prædictæ  
 “ singulis temporibus vacationum ejusdem, in forma prædicta;  
 “ ita quod nullus Vicecomes, Escaetor, seu quicumque alius  
 “ ballivus, vel minister, nostri vel hæredum nostrorum, de  
 “ custodia Abbathie prædictæ, seu Cellarum suarum, mane-  
 “ riorum, aut aliarum rerum, seu bonorum quorumcunque,  
 “ ad dictam Abbathiam seu Cellas spectantium suas, quoquo

John III., “ modo, ratione vacationis illius, se in aliquo intromittat;  
 25th “ hoc tamen excepto, quod Escaetor vel alius minister noster,  
 Abbot, “ seu hæredum nostrorum, qui pro tempore fuerit, infra portas  
 A.D. “ tantum Abbathie prædictæ in principio cujuslibet vacationis  
 1290-1301. “ ejusdem quamdam simplicem seisinam, nomine nostri regii  
 — “ domini, capiat; et ea sic capta, statim exinde recedat,  
 “ absque aliquo capiendo, vel etiam asportando; ita quod  
 “ ultra unum diem, occasione seisinæ prædictæ, moram ibi  
 “ non faciat, nec aliquem ibidem substituat loco sui. Volumus  
 “ insuper, et concedimus, pro nobis et hæredibus nostris,  
 “ quod si nos forsitan, vel hæredes nostri, aliquo tempore va-  
 “ cationis Abbathie prædictæ exercitum nostrum fecerimus  
 “ summoneri, prædicti Prior et Conventus, et successores sui,  
 “ pro propriis et dominicis feodis militum Abbathie illius, in  
 “ manibus ipsorum Prioris et Conventus tunc existentibus, ad  
 “ servitium in eodem exercitu faciendum minime teneantur,  
 “ nec occasione servitii illius molestentur in aliquo, vel gra-  
 “ ventur; sed inde penitus sint quieti, salvo tamen nobis et  
 “ hæredibus nostris servitiis feodorum militum quæ tenentur de  
 “ Abbathia prædicta, temporibus ejusdem ad nos pertinentibus,  
 “ ratione exeroitus supradicti. In cujus rei testimonium, has  
 “ litteras fieri fecimus patentes, teste meipso, apud Caldestrem,  
 “ vicesimo die Julii, anno regni nostri vicesimo nono.”

<sup>1</sup>*Charta Regis super perdonatione omnium debitorum  
 ejusdem per Abbatem et Conventum Sancti Al-  
 bani, ex quacunque causa, primitus contractorum.*

Acquit-  
 tance, in  
 considera-  
 tion of cer-  
 tain pay-  
 ments, of  
 all debts  
 due from  
 the Abbey  
 to the  
 King.

“ Edwardus, Dei gratia, Rex Angliæ, et cætera, omnibus ad  
 “ quos præsentis litteræ pervenerint, salutem. Sciatis quod  
 “ pro remissione quam dilecti nobis in Christo Abbas et Con-  
 “ ventus de Sancto Albano nobis fecerunt, tam de illis mille  
 “ marcis quas ab eis pro quibusdam arduis negotiis expediendis  
 “ mutuo recepimus de pecunia decimæ, in subsidium Terræ  
 “ Sanctæ a clero regni nostri nuper concessæ, eisdem et Con-  
 “ ventui nomine Summi Pontificis liberata, in deposito custo-  
 “ dienda, et quas idem Abbas et Conventus postmodum pro  
 “ nobis dicto Summo Pontifici solverunt; quam de aliis debitis  
 “ quibusounque, in quibus eis ex quacunque causa usque ad  
 “ diem confectionis tenebamur; necnon pro trecentis marcis  
 “ quas idem Abbas et Conventus nobis in subsidium expedi-  
 “ tionis nostræ Scotiæ jam dederunt; perdonavimus eis omnia

<sup>1</sup> This rubric, in the MS., is erroneously placed before “ Dominus | “ Rex,” that rubric being placed here.  
<sup>2</sup> peccunia in MS.

“ debita in quibus ipsi nobis, ex quacunque causa, usque ad John III.,  
 “ diem confectionis præsentium tenebantur, volentes et conce- 25th  
 “ dentes, pro nobis et hæredibus nostris, quod idem Abbas et Abbot,  
 “ Conventus de debitis prædictis penitus sine quieti. In A.D.  
 “ cujus rei testimonium, et cætera.” 1290-1301.

*Breve Regis super libertatibus Monasterii Sancti Al-  
 bani ab omnibus allocandis.*

Dominus Rex confirmavit chartas trium regum, vide- King  
 licet, Henrici Secundi, Regis Ricardi, et Regis Henrici Edward I.  
 Tertii. confirms to  
 the Abbey  
 of St. Al-  
 ban's seven  
 charters of  
 preceding  
 Kings,  
 Henry II.,  
 Richard I.,  
 and Henry  
 III.

De Rege Henrico Secundo quinque chartas confirma-  
 vit; unam de libertatibus et consuetudinibus.

Item, aliam chartam, ut nullus ex ministris intret in  
 terras vel domos, seu possessiones, Abbatis vel Conven-  
 tus, ipsis invitis.

Item, aliam chartam, de warennæ columbarum.

Item, aliam chartam, ut ubicunque ministri Abbatis  
 et Conventus per regnum Angliæ peragraverint, quieti  
 et immunes sint ab omni theloneo et consuetudine, ubi-  
 cunque vendant, vel emant, vel conducant aliquid ad  
 opus Monasterii Sancti Albani; et nullus eis injuriam  
 faciat, vel disturbet.

Item, aliam chartam de feria octo dierum.

Item, confirmavit chartam Regis Ricardi de liberta-  
 tibus et consuetudinibus, ut nullus hominum se intro-  
 mittat de possessionibus dicti Abbatis et Conventus,  
 ipsis invitis.

Item, confirmavit chartam patris sui de warennæ;  
 videlicet, ut nulli mortalium liceat terras suas intrare,  
 ad fugandum in eis, vel aliquid capiendum quod ad  
 warennam pertinet, sine licentia ipsorum, et voluntate.

*Processus placiti super toloneo et transverso inter Do-  
 minum Regem et prædictum Abbatem diutius  
 agitati.*

“ In nomine Domini, Amen. Edwardus, Dei gratia, Rex An- Grant and  
 “ gliae, Dominus Hiberniæ, et Dux Aquitanniæ, Archiepiscopis, confirma-



John III., "Episcopis, Abbatibus, Prioribus, Comitibus, Baronibus, Jus-  
 25th "ticiariis, Vicecomitibus, Præpositis, ministris, et omnibus  
 Abbot, "ballivis et fidelibus suis, salutem. Quia constat nobis per  
 A.D. "inspectionem chartarum prædecessorum nostrorum, regum  
 1290-1301. "Angliæ, quas Abbas Sanoti Albani habet, quod homines  
 — "ipsius Abbatis venire non debent extra libertatem ejusdem  
 tion of "Abbatis pro aliqua summonitione vel occasione, coram  
 liberties to "aliquibus Justiciariis inquisitoribus, nos autem concessiones  
 the Abbot "et confirmationes prædictas ratas habentes, et gratas, eas,  
 and Con- "pro nobis et hæredibus nostris, quantum in nobis est, præ-  
 vent of "fatias Abbati et Conventui, et suorum successoribus, con-  
 St. Alban's. "cedimus et confirmamus, sicut chartæ et litteræ prædictæ  
 "rationabiliter testantur. Volumus etiam, et concedimus, pro  
 "nobis et hæredibus nostris, quod licet prædicti Abbas et Con-  
 "ventus aliqua vel aliquibus libertatibus prædictarum, eis, ut  
 "prædictum est, concessarum, hactenus aliquo emergente casu  
 "usi non fuerint, ut dicti Abbas et Conventus, et successores  
 "sui, libertate illa, vel libertatibus illis, de cætero nihilominus  
 "plene gaudeant, et utantur. Hiis testibus <sup>1</sup>[et cætera]. Da-  
 "tum per manum nostram, et cætera."

*Breve Regis Baronibus de Scaccario super placito prænotato.*

Writ to the "Edward, par la grace Deu, Roy de Engleterre, Sire  
 Barons of "de Irland, et Duc de Aquitayne, au <sup>2</sup>Treisurer et as  
 the Ex- "Barones de l'Eschequer, saluz. Pur <sup>3</sup>coe que nostre  
 chequer, by "chere amy Abbe de Seint Alban nous ad fet enten-  
 reason of "daunt que nos ministres, Gardeyns du Chastel de Hert-  
 plaint made "ford, par lenchesoun de la garde du chastel, demaun-  
 by the "against the

[TRANSLATION.]

"Edward, by the grace of God, King of England, Lord of  
 "Ireland, and Duke of Aquitaine, to the Treasurer and to the  
 "Barons of the Exchequer, greeting. Whereas our dear  
 "friend the Abbot of Saint Alban's has given us to under-  
 "stand that our officers, Wardens of the Castle of Hertford,  
 "by reason of the ward of the castle, demand and take in the

<sup>1</sup> Omitted in MS.

<sup>2</sup> *Treurer* in MS.

<sup>3</sup> Correctly, *ceo*.

" dent e pernent en la vile de Seint Alban, e ailurs en  
 " la franchise, travers e tonneu, en preiudice de la dit  
 " franchise, encontre resoun, e <sup>1</sup>aso en graunt damage,  
 " sicum meime celu Abbe, ou akount de la par luy, vos  
 " purra pluis pleinement muster; vous mandoms que, la  
 " mustraunce e les resouns le dit Abbe, et la respouns  
 " des diz Gardeyns, oyes e diligentment entendues en  
 " cele partie, facez en fere pur le dit Abbe quaunt que  
 " vous verrez que face a fere, par dreit e par resoun.  
 " Done, et cœtera."

John III.,  
 25th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1290-1301.

Wardens of  
 the Castle  
 of Hert-  
 ford.

" town of Saint Alban's, and elsewhere in the liberty, "tra-  
 " verse and toll, in prejudice of the said liberty, against  
 " reason, and also to great damage, as the same Abbot, or  
 " some from there on his behalf, will be able more fully to  
 " shew you; we do command you that, the shewing and the  
 " reasons of the said Abbot, and the answer of the said War-  
 " dens, being heard and diligently considered in this behalf,  
 " you do cause to be done therein for the said Abbot what  
 " you shall see ought to be done, in right and in reason.  
 " Given, etc."

*Processus et allegationes partium in placito prætitu-  
lato.*

Prætextu cujus mandati, mandatum fuit Nicolao  
 Roland, nuper Custodi Castri de Hertforde, et W. Milk-  
 sop, nunc Custodi ejusdem, quod essent hic ad hunc  
 diem, videlicet, in crastino Sancti Johannis Baptistæ,  
 ad ostendendum pro Rege rationes suas, per quas ipse  
 Nicolaus, dum fuit Custos castri prædicti, et W. nunc  
 Custos, capit transversum et theloneum in prædicta villa  
 Sancti Albani, et alibi in libertate ejusdem Abbatis.

Process  
 and inqui-  
 sition as to  
 the right of  
 the War-  
 dens of the  
 Castle of  
 Hertford  
 to take  
 traverse  
 and toll in  
 the town of

<sup>1</sup> Sic in MS.

<sup>2</sup> A duty exacted by the superior  
lord on provisions (and perhaps

other goods), carried beyond certain  
limits, by land or by water.

John III.,  
25th  
Abbot,  
A.D.  
1290-1301.  
St. Alban's,  
and else-  
where in  
the liberties  
of the  
Abbots of  
St. Alban's.

Ad quem diem prædictus Nicolaus venit, et similiter dictus Abbas, per Eliam de Aylesbiri, attornatum suum. Et prædictus W. Milksop, gravi infirmitatē detentus, non venit; sed retornavit in brevi sibi super hoc directo, quod transversum infra libertatem Sancti Albani recepit, ratione custodiæ Castri de Hertforde; quia quidam Nicolaus Rouland, Custos ejusdem castri ante dictum W. Milksop, prædictum transversum cepit.

Et prædictus Abbas dicit quod ministri Regis, custodes dicti castri, jam de novo, occasione custodiæ ejusdem castri, petunt et percipiunt in villa Sancti Albani, et alibi infra libertatem ejusdem, transversum et tholoneum, minus juste, et ad grave damnum ipsius Abbatis, et in præjudicium libertatis prædictæ; cum nullus minister aut ballivus Regis debet se intromittere de aliquo infra libertatem ipsius Abbatis Sancti Albani; sed omni tempore ipse Abbas, et ballivi sui, quos ipse ad hoc assignare voluerit; et super hoc profert chartam Regis Offæ, et chartam Regis Henrici Secundi, quæ hoc idem testantur. Et dicit quod idem Abbas, et prædecessores sui, a tempore confectionis chartarum prædictarum, percipiunt, et percipere consueverunt, tholoneum in prædicta villa Sancti Albani, et apud La Barnet et alibi in diversis locis infra libertatem prædictam. Ita tamen, quod nullus minister aut ballivus Regis tholoneum seu transversum in eisdem villis, vel locis, percipere consueverunt, nisi tantum post mortem Willelmi de Walentia, qui prædictum castrum et villam tenuit ad terminum vitæ suæ, ex concessione Regis.

Et prædictus Nicolaus dicit, quod nullum tholoneum cepit in prædictis villis; sed bene dicit quod ipse cepit transversum in eisdem a tempore quo fuit Custos ejusdem castri et villæ, per Philippum de <sup>1</sup>Wylughby, cui Rex castrum et villam commisit custodienda ad voluntatem Regis; pro eo quod idem Nicolaus invenit Do-

<sup>1</sup> Apparently written "Wylughby" in MS.

minum Regem seisitum de hujusmodi transverso capi-  
endo in prædictis villis per W. de Sutton, primum  
Custodem dictorum castri et villæ post mortem dicti W.  
de Walentia. Et dicit quod non constat ei de jure  
Regis, nec de aliqua longiori seisina quam de tempore  
prædicti W. de Sutton.

John III.,  
25th  
Abbot,  
A.D.  
1290-1301.

Et prædictus W. de Suttone, præsens in Curia, dicit  
quod statim post mortem dicti Willelmi de Walentia  
seisivit in manum Domini Regis dicta castrum et vil-  
lam, cum pertinentiis, per breve Regis, sub sigillo  
Scaccarii, et commisit inde custodiam cuidam Ricardo  
de Leukenore, clerico suo, custodiendam sub ipso,  
quousque Dominus Rex commisit eadem castrum et  
villam prædicto Johanni de Wilughby, custodienda ad  
voluntatem Regis. Qui quidem Ricardus, tempore cus-  
todiae suæ prædictæ, percepit quinque solidos, sex  
denarios, et obolum, in villa Sancti Albani, et tresde-  
cim denarios apud La Barnet, pro transverso, sine  
præcepto vel assensu suo. Sed bene dicit, quod nul-  
lum tholoneum <sup>1</sup> [percepit] ibidem tempore prædicto.

Et quæsitum est ab eodem W. per Barones, si dictus  
Willelmus de Valentia, dum habuit custodiam castri  
et villæ, percepit hujusmodi transversum in prædictis  
villis. Dicit quod non; sed dicit quod dictum fuit  
a quibusdam de villa de Hertforde, postquam dictus  
Philippus inde habuit custodiam, ut prædictum est,  
quod quidam Abbas de Sancto Albano, prædecessor  
istius Abbatis, fecit finem cum dicto Willelmo de  
Valentia unum palefridum, sic quod idem Willelmus  
de Valentia non caperet tempore suo hujusmodi trans-  
versum in prædictis villis. Quæsitum est insuper ab  
eodem W., si prædictus Dominus Henricus, Rex, seu  
ejus progenitores, seu alii, qui custodiam dictorum  
castri et villæ habuerunt ante tempus prædicti Wil-

---

<sup>1</sup> Omitted in MS.

John III.,  
25th  
Abbot,  
A.D.  
1290-1301.

Willelmi de Valentia, perceperunt hujusmodi transversum in prædictis villis. Dicit quod hoc ignorat.

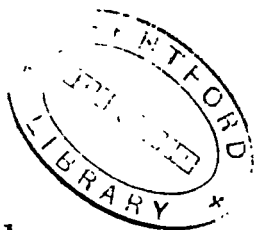
Et prædictus Abbas, per attornatum suum, dicit, quod transgressionibus illatæ fuerunt quibusdam hominibus dicti Willelmi de Valentia per homines dicti prædecessoris Abbatis nunc, ut idem Willelmus asseruit. Pro quibus quidem sedandis, et pro bono pacis, dedit prædecessor suus dicto Willelmo de Valentia viginti marcas ad unum palefridum. Et bene dicit quod dictus Henricus Rex, tempore suo, nec progenitores sui, Reges Angliæ, a tempore confectionis chartarum prædictarum, nec dictus Willelmus de Valentia, tempore quo habuit custodiam prædictam, hujusmodi transversum in prædictis villis, seu alibi infra libertatem ipsius Abbatis, perceperunt; et hoc petit quod inquiratur per patriam, vel aliis modis, secundum quod Curia consideraverit.

Et super hoc scrutentur rotuli et memoranda de Scaccario: sed nihil reperitur in eisdem de jure seu seisina Regis de prædicto transverso ante obitum dicti Willelmi de Valentia. Sed in quadam extenta facta coram J. de Insula, Barone de <sup>1</sup>Scaccario, per breve Regis apud Hertford, de valore prædictorum castri et villæ de Hertford, cum pertinentiis, anno vicesimo quarto, statim post mortem dicti Willelmi de Valentia, compertum est quod transversum apud La Barnete valet per annum viginti solidos.

Ideo concordatum est per Barones et Justiciarios de utroque Bancho, quod inquiratur pro Rege, utrum hujusmodi transversum capi solebat apud prædictam villam de La Barnete temporibus prædecessorum Domini Regis nunc; et, si captum fuerit tunc, qualiter, quomodo, quibus temporibus, et per quos. Et præceptum est Vicecomiti Hertfordiæ, quod venire faciat coram Baronibus hic a die Sancti Michaelis hic in quindecim

---

<sup>1</sup> Scaccario in MS., by inadvertence.



dies, nisi aliquis Baronum prius ad partes illas venerit, sex milites, gladio cinctos, de Comitatu prædicto, et duodecim, tam milites quam alios liberos et legales homines, de visneto de La Barnete, per quos rei veritas melius sciri poterit, et qui nulla affinitate vel alio modo dictum Abbatem Sancti Albani contingant; ad certificandum præfatos Barones in forma prædicta.

John III.,  
25th  
Abbot,  
A.D.  
1290-1301.

Et quia nondum compertum est per scrutinium rotulorum et memorandorum, seu per extantam prædictam, vel aliquam inquisitionem inde factam, quod Dominus Rex nunc, seu ejus progenitores, unquam seisisi fuerunt de hujusmodi transverso capiendo in prædicta villa Sancti Albani, nec alibi infra libertatem eandem, nisi per custodiam dictorum castri et villæ, et post mortem dicti Willelmi de Valentia tantum, ut prædictum est; nec per hujusmodi usurpationem, seu captionem, sic de novo factam, possit Domino Regi jus accrescere capiendi hujusmodi transversum in hac parte, contra formam prædictarum chartarum; concordatum est per eosdem Barones et Justiciarios, quod Rex a captione hujusmodi transversi in prædicta villa Sancti Albani, et alibi infra eandem libertatem, præterquam apud La Barnete, amoveat manum suam de cætero, quousque per inquisitionem, vel alio modo, Regi plenius constiterit de jure suo in hac parte. Et mandatum est sextodecimo die Julii, anno vicesimo septimo, W. Milksop, nunc Custodi dictorum castri et villæ de Hertforde, captioni hujusmodi transversi, nomine Regis, faciendæ in dicta villa Sancti Albani, et alibi infra eandem libertatem, præterquam apud La Barnete, supersedere; donec discussio inde plenius in Curia Regis facta fuerit, vel donec aliud super hoc habuerit in mandatis.

Postea, die Lunæ proxima ante Festum Nativitatis Beatæ Mariæ, anno regni Regis nunc vicesimo septimo, Petrus de Leicestre venit apud La Barnete, et,

John III., associato secum Gilberto de Roubiri, cepit inquisitionem  
 25th  
 Abbot, prædictam per R. de Melcoley, Johannem de Nevile,  
 A.D. R. Le Chaumburleyn, G. de Braibrok, Stephanum  
 1290-1301. Chenduit, milites, T. de Wytebyrowe, S. de Blake,  
 W. de Esendene, Johannem de Totenhale, Hugonem  
 de Lamare, Ivonem Punchardoun, et W. Forestare,  
 alios juratos ejusdem inquisitionis; qui quidem jurati  
 petierunt instanter pro Rege, quod quatuor servientes,  
 qui bene noverunt statum Regis, possent una secum  
 jurari; per quos certificari possent, et melius ha-  
 bere notitiam facti; videlicet, Petrum de Halfhide,  
 Egidium de Bissey, W. de Hunestre, et Johannem  
 de Henenden. Et concessum fuit eis, eo quod retor-  
 nati fuerunt in pannello Vicecomitis, nec fuerunt de  
 aliqua affinitate Abbatis.

Finding of  
 the Inqui-  
 sition  
 thereon, in  
 favour of  
 the Abbot  
 of St.  
 Alban's,  
 A.D. 1299.

Qui summoniti, jurati dicunt per sacramentum suum,  
 quod dictus Henricus, Rex Angliæ, pater Regis nunc,  
 nec prædecessores sui, Reges Angliæ, <sup>1</sup>nunquam cepe-  
 runt transversum nec tholoneum in villa de Barnet,  
 a tempore quo prædictus Abbas et prædecessores sui  
 primo seisisi fuerunt de libertatibus suis per chartas  
 progenitorum, Regum Angliæ. Dicunt tamen, quod  
 quidam Ricardus de Leukenore, clericus W. de Suttone,  
 qui seisivit castrum in manu Domini Regis de Hert-  
 forde, post mortem Willelmi de Valentia, cui Dominus  
 Rex dictum castrum contulerat ad terminum vitæ  
 suæ, per quamdam usurpationem cepit tresdecim de-  
 narios in villa de Barnete pro transverso. Requisiti  
 si dictus Willelmus de Valentia unquam receperat  
 tholoneum seu transversum tempore quo habuit cus-  
 todiam prædicti castri, vel si dictus Abbas finem fe-  
 cerat cum eodem pro tholoneo et transverso perci-  
 piendo et retinendo pacifice, tempore ipsius Willelmi  
 ad vitam suam,—dicunt quod dictus Willelmus de

<sup>1</sup> Sic in MS., for "*nec dictus . . . unquam*"

Valentia nunquam recepit tholoneum seu transversum de tempore quo habuit custodiam castri prædicti in villa prædicta de Barnet; licet ipse et ballivi sui sæpius hoc petivissent. Dicunt tamen, quod quædam transgressio facta fuit hominibus dicti Willelmi de Valentia per homines dicti Abbatis; pro qua transgressione sedanda, et pro bona voluntate ipsius Willelmi de Valentia habenda, dictus Abbas, eo quod non audebat ipsum Willelmum de Valentia offendere, contulit eidem Willelmo de Valentia viginti marcas ad unum palefridum, non pro aliqua fine facienda pro tholoneo seu transverso. Requisiti si aliquam potuit innotescere per quam causam dictus W. de Valentia, seu alii, nomine suo, <sup>1</sup> exegerunt tholoneum seu transversum in villa de La Barnete, dicunt quod <sup>2</sup> ea; quia dictus Henricus Rex, et prædecessores sui, et ipse Willelmus de Valentia, dum custodiam castri prædicti possedit, ceperunt tholoneum et transversum in Hertford, Hatfeld, Northmimmes, ad pontem de Teule, Ware, ad Crucem de Waltham, quæ sunt vicina et circumadjacentia loca ad La Barnet. Credebant ipsi Willelmus de Valentia et ballivi sui, quod similiter debuissent percipere in villa de La Barnete; sed <sup>3</sup> dicunt præcise quod nunquam aliquod tholoneum seu transversum receperunt in eadem.

John III.,  
25th  
Abbot,  
A.D.  
1290-1301  
—

*Breve Regis Baronibus de Scaccario, de procedendo  
ad iudicium in placito prænotato.*

“ Edwardus, Dei gratia, Rex Angliæ, Dominus Hiberniæ, Writ, com-  
“ et Dux Aquitanie, Thesaurario et Baronibus suis de Sca- manding  
“ cario, salutem. Cum ad querelam dilecti nobis in Christo the Barons  
“ Abbatis de Sancto Albano, nobis suggerentis quod super of the Ex-  
“ captione transversa in La Barnet, infra libertatem de Sancto pronounce

<sup>1</sup> *exegerunt* in MS.; but corrected  
above in a later hand.

<sup>2</sup> Sic in MS.

<sup>3</sup> *dat* only in MS.



John III., 25th Abbot, A.D. 1290-1301. —  
 speedy judgment thereon.

“ Albano, per ballivos Custodis Castri de Hertford, eidem  
 “ Abbati injuriatum fuerit, vobis <sup>1</sup>mandavimus quod, auditis  
 “ rationibus ejusdem Abbatis super injuriis sibi factis occa-  
 “ sione transversi prædicti, et facta inde per sacramentum  
 “ proborum et legalium hominum de Comitatu Hertfordiæ, per  
 “ quos rei veritas melius sciri possit, diligenti inquisitione,  
 “ eidem debitam justitiam inde fieri faceretis; et vos, facta inde  
 “ juxta præceptum nostrum inquisitione, ad judicium reddend-  
 “ dum tam diu procedere distulistis, ad grave damnum ipsius  
 “ Abbatis, ut accepimus;—nos, ipsum Abbatem per ulteriorem  
 “ dilationem in hac parte indebite fatigari nolentes, vobis  
 “ mandamus quod, recorde et processu inde coram vobis ha-  
 “ bitis plenius inspectis, ad judicium inde reddendum quam  
 “ <sup>2</sup>citius, absque juris offensa, et secundum legem et consuetu-  
 “ dinem regni nostri, poteritis, procedatis. Teste meipso,  
 “ apud Westmonasterium, primo die Aprilis, anno regni nostri  
 “ vicesimo octavo.” Per petitionem de Consilio.

The War-  
 den of the  
 Castle of  
 Hertford  
 is com-  
 manded to  
 surcease all  
 such collec-  
 tion of  
 toll and  
 traverse.

Et Abbas petit judicium suum, et, recitato toto  
 processu prædicto coram Thesaurario et Baronibus assi-  
 dentibus, J. de Langtone Cancellario Regis, et Justici-  
 ariis de utroque Banco, per prædictam inquisitionem,  
 nec alio modo, constare potest, quod Rex habere debet  
 tholoneum vel transversum in villa de Barneta. Con-  
 cordatum est, quod mandetur Custodi castri prædicti  
 quod de tholoneo et transverso de <sup>3</sup>cætero in villa  
 prædicta exigendo supersedeat omnino.

*Breve Regis de tholoneo et transverso prædicto ulterius  
 non exigendo.*

Writ to the  
 Warden,  
 enjoining  
 to that  
 effect.

“ Rex W. Milksop, Custodi Castri sui de Hertford, salu-  
 “ tem. Quia per inquisitionem inter nos et Abbatem de Sancto  
 “ Albano coram Baronibus de Scacario nostro nuper captam  
 “ super hoc, si nos, ratione ad castrum prædictum libertatis  
 “ pertinentis, habere debemus, et percipere, per manus custodis  
 “ castri prædicti, qui pro tempore fuerit, tholoneum et trans-  
 “ versum in villa de La Barnet, est compertum quod nos in  
 “ eadem villa tholoneum et transversum habere non debemus;  
 “ tibi præcipimus, quod de tholoneo et transverso de cætero

<sup>1</sup> mandamus in MS.

<sup>2</sup> citius in MS., by inadvertence.

<sup>3</sup> cetera in MS., erroneously.

“ exigendo in villa prædicta, ratione custodiæ castri prædicti, John III.,  
 “ supersedeas omnino, salvo jure nostro, cum alias inde loqui 25th  
 “ voluerimus. Teste W[altero], Coventrensi et Lichfeldensi Abbot,  
 “ Episcopo et Thesaurario nostro, apud Eboracum, sexto die A.D.  
 “ Julii, anno regni nostri vicesimo octavo.” 1290-1301.

Dominus Rex implacitavit Abbatem de tholoneo et Final judgment for  
 transverso infra libertatem Sancti Albani et in Le the Abbot.  
 Barnet, et judicium transiit pro Abbate.

*De servitio militari <sup>2</sup>per prædictum <sup>3</sup>[Abbatem] et suos  
 comportionarios Domino Regi persoluto.*

Memoratus quidem Abbas fecit Domino Regi Ed- Military  
 wardo servitium militare in Scotia, anno regni ejusdem service  
 tricesimo, in forma quæ subsequitur.— rendered to  
 the King,

Abbas de Sancto Albano, hæredes de Wancy, Nico- in his  
 laus de Wathamstude, Johannes de Westwik, Radul- Scottish  
 phus de la Penne, et hæredes de Oxeya, tenent feodum war, by the  
 unius militis in Crokesle et Oxeya; unde tunc corpus Abbot and  
 his copar-  
 accidit super Oxeiam. ceners,  
 A.D.  
 1301-2.

Ricardus Bachworth, hæredes de Britewelle, et Do-  
 minus Radulphus de Monte Canisio, tenent feodum  
 unius militis in Bacheworthe, Britewelle, et Harpesfeld;  
 et tunc accidit corpus super Bacheworthe.

Ricardus filius Alexandri de Langley, hæres de  
 Wodewik, hæres Domini Hugonis de Brok, Coquina-  
 rius de Sancto Albano, hæres Petri de Goldyngtone,  
 hæres Mabilæ Kokayne, tenent feodum unius militis  
 in Langleye et Westwik, Bacheworthe, Rikemerworth,  
 Hurstone, Garstone, et Saret; et tunc accidit corpus  
 super Coquinarium.

Johannes de Gorham et Laurentius de Broke tenent  
 feodum unius militis in Westwik et Schephale; et tunc  
 accidit corpus super Johannem de Gorham.

<sup>1</sup> septimo in MS., erroneously.

<sup>2</sup> pro (in abbreviated form) in

MS., by inadvertence.

<sup>3</sup> Omitted in MS.

John III., Abbas de Sancto Albano, Rogerus de Meridene, Robertus Chival, Johannes de la More, tenent feodum unius militis in Childewik, Myridene, Bradeweys, Sisseverne, et Nortone; et tunc accidit corpus super<sup>1</sup> Sisseverne.

Johannes Tayleboys, Johanna Pyrot, hæres Ricardi de Childewik, Stephanus de Reymes, Eleemosynarius de Sancto Albano, moniales de Sopwelle, tenent feodum unius militis in Ticehurst, <sup>2</sup>Wynring, Redburne, Hextanstone, Sopwelle, et Blakenhide; et tunc accidit corpus super Sopwelle.

Regulations of the King's Marshal-  
sen, as to weights and measures, in the time of the said Abbot.

Ista inseruntur in rotulo Marescalliæ Domini Regis, tempore dicti Abbatis, quia inventum fuit quod standardum busselli non fuit omnino custoditum, sicut debuerat.—

Per communem assensum duodecim juratorum et aliorum de villa Sancti Albani, liberata fuerunt standarda, videlicet, busselli, galones, et ulnæ, Abbati ejusdem loci, videlicet, per manus Fratris Johannis de Stevenache, tunc Cellerarii, et Johannis de Grenestude, tunc ballivi, dicti Abbatis; ita quod salvo custodirent dictum standardum, sub poena qua decet, et cætera.

Et præceptum est ex parte Domini Regis, quod omnes mensuræ dictæ villæ et de Watford, tam majorum quam minorum, bis in anno videantur et diligenter examinentur, ita quod sint concordantes standardo Domini Regis; et quod nullam mensuram patiantur in villa prædicta, nisi per standardum fuerit examinata, et signo Abbatis signata. Et hoc visum examinationis et consignationis mensurarum fiat coram ballivis Abbatis, et in præsentia duodecim juratorum custodientium assisam, et de pondere panis et de omnibus aliis assisis Dominum Regem tangentibus, quotienscunque necesse fuerit ibidem.

<sup>1</sup> The letter *J* is inserted after this word, apparently by mistake.

<sup>2</sup> The exact form of this word is doubtful.

*Qualiter memoratus Abbas Archiepiscopum Cantuariensem, hospitium petentem, nisi littera indemnitate privilegiorum suorum præmissa, recipere recusavit.*

John III.,  
25th  
Abbot,  
A.D.  
1290-1301

Robertus de Wynchilse, Archiepiscopus Cantuariensis, per unum de suis, sine littera, mandavit quod voluit hospitari in Abbathia Sancti Albani. Et quia dictus Johannes Abbas timuit præjudicium fore in futurum, misit duos monachos ad ipsum reverenter, ut sigillaret istam litteram, quam detulerunt, sub forma quæ sequitur.—

Robert,  
Archbishop  
of Canter-  
bury, de-  
sires to be  
entertained  
in the  
Abbey,  
A.D. 1300.

“ Robertus, Dei gratia, Cantuariensis Archiepiscopus, totius Angliæ Primas, Johanni, ejusdem permissione, Abbati Monasterii Sancti Albani, ad Romanam Ecclesiam, nullo medio, pertinentis, et ejusdem loci <sup>1</sup>Conventui, salutem et sinceram in Domino caritatem. Noverit vestra discretio quod cum nos hac instanti die Jovis proxima post Festum Apostolorum Petri et Pauli, anno Domini millesimo trecentesimo, ad dictum monasterium vestrum, gratia hospitandi, personaliter venerimus, nihil occasione nostri adventus <sup>2</sup>attentabimus, seu attentari faciemus, quod in præjudicium aut offensam privilegiorum, a Sede Apostolica vobis et monasterio vestro indultorum, quoquo modo cedat, vel cedere possit; et hoc bona fide vobis promittimus. In cujus rei testimonium, has litteras nostras, sigillo nostro signatas, vobis fieri fecimus patentes. Vale. Datum apud Harwes, die et anno supra dictis.”

Form of a  
letter  
which  
Abbot John  
requests  
the Arch-  
bishop to  
sign.

Sed quia respondit se nullam litteram in præmissis velle sigillare, marescallus suus hospitium suum cepit in villa Sancti Albani.

The Arch-  
bishop re-  
fuses, and  
puts up in  
the town.

Appropinquante igitur Archiepiscopo, quia Sacrista Sancti Stephani non pulsavit contra ipsum, dictam ecclesiam de facto, quanquam non de jure ecclesiastico, supposuit interdicto: hoc non obstante, pulsaverunt, celebraverunt, et omnia fecerunt, quæ debuerunt. In

The church  
of St.  
Stephen's  
is placed  
under in-  
terdict,  
because the  
bells are  
not rung

<sup>1</sup> *Conventus* in MS., by inadvertence

<sup>2</sup> *attemptabimus . . . . . attemptari*, in MS.

John III., crastino vero, Archiepiscopus, minando, indignanter recessit. Quem quidem advocatus noster secutus est extra villam, cum appellatione sub manu publica; et cum cepisset legere appellationem, Archiepiscopus nimis molestabatur; unde sui clericum nostrum de equo suo violenter prostraverunt.

for the  
Arch-  
bishop;  
the Abbey's  
advocate  
being  
thrown  
from his  
horse.  
The Prior  
soothes the  
Arch-  
bishop.

Ex neutra tamen parte fuit prosecutio facta, quia cito postea moriebatur Abbas. Quo defuncto, successor suus, Johannes Le Maryns, demulsit Archiepiscopum per verba dulcia; et sic, amicis mediantibus, indignatio pontificis conquievit.

*De Missa cotidiana Sancti Albani, et Collecta pro statu Regis, tempore prædicto primitus celebrata.*

A Mass of  
St. Alban,  
and a Col-  
lect, ap-  
pointed to  
be said  
daily for  
the King.

<sup>2</sup> Hujus Abbatis tempore, concessum est Regi et Reginæ, necnon et liberis suis, et populo suo, Abbate jubente, et toto Conventu approbante, ut una Missa de Sancto Albano cotidie celebretur in Conventu; quæ quidem Missa præcepta fuit a fratre ad fratrem.

Secunda Collecta erit specialis pro Rege:—"Deus, in cujus manu corda sunt regum, et cætera."

Iter, eadem Collecta eidem concessa fuit, et præcepta, ad Magnam Missam cotidie, ita ut qui Magnam Missam celebraret, terminata prima Collecta de solemnitate de qua agitur, statim inciperet secundam pro Rege, ut supra. Eodem modo ad Missam Beatæ Mariæ cotidie ad notam.

<sup>1</sup> He lived about sixteen months after the month of June 1300; see page 50 *post*.

<sup>2</sup> See some further account of the

institution of this service for King Edward I., and Queen Margaret, in the Appendix to Walsingham's *Hist. Angl.*, Vol. II. p. 362.

*De molendino aquatico apud Redburnam tempore  
prædicti Abbatis concremato.*

John III.,  
25th  
Abbot,  
A.D.

Ejusdem quoque Abbatis tempore, ignis—incertum unde natus et proveniens—molendinum aquaticum Camerarii, apud Redburnam, funditus corripuit. Qui spiraculo venti intolerabilis, ab Occidente <sup>1</sup> provenientis, adjutus, toti manerio exitium et adnihilationem minabatur; sed gratia Dei, et densitate et obumbratione arborum, nullum pertulit incendium nec læsuram.

1290-1301.  
The mill  
of the  
Chamberlain, at  
Redburn,  
burnt.

Congruum est igitur fundum et maneria arborum densitate et amœnitate circumdari; tum propter ventorum irruptiones, tum propter hujusmodi ignis varios casus et consumptiones.

Advantage  
of build-  
ings being  
surrounded  
with trees.

[<sup>2</sup> *Magister Thomas de Colebrugge eligitur in Archiepiscopum Eboracensem.*]

Postea vero, scilicet, in Vigilia Sancti Martini, congregatis Canonicis Eboracensis Ecclesiæ ad eligendum sibi pastorem idoneum, tandem, disponente Domino, unanimi assensu omnium attributo, eligitur Magister Thomas de Colebrugge in Archiepiscopum Eboracensem; vir quidem curialis, profunde ad plenum litteratus; sed, quod melius est, moralis et discretus, prudens et circumspectus. <sup>3</sup> Qui protinus, amicis exoratus, urgente necessitate, canonica electione, pro communi Ecclesiæ gratanter suscepit utilitate onus pastorale. Deinde benigne susceptus a Rege, pro spiritualitate vero Curiam Romanam expetiit. Tandem cum illuc sano conductu

Thomas de  
Colebrugge  
[Cor-  
bridge]  
elected  
Arch-  
bishop of  
York,  
(A.D.  
1299).

He goes to  
Rome for

<sup>1</sup> *proveniens* in the MS.; but corrected from the Vol. of Rishanger, p. 476, *Annales Edwardi Primi*, in which this and the following account, down to "*consignavit*" p. 50, are also given.

<sup>2</sup> This rubric is omitted in the

MS.; but is borrowed from the *Annales* above-mentioned, p. 477. The whole passage seems to have been inserted by mistake. See page 50, Note 1.

<sup>3</sup> Apparently *quo* in MS.

John III., prospere pervenisset, remansit in Curia Romana paucis diebus, usque propositum effectui mancipasset. Mox a Summo Pontifice, Bonefacio Octavo, admissus est. Cumque consecratus esset, confestim cum pallio ad propria remeavit. Cumque mare versus Angliam intrasset, et ad portum Doveriæ applicuisset, mox crucem suam ante se in altum portari præcepit. Quod cum homines Archiepiscopi Cantuariæ contemplarentur, murmurabant et contradicebant, dicentes quod in præjudicium domini sui hoc faceret. Deinde vim faciebant ei, ut crucem demitteret. Deinde Eboracum ivit, ubi Regem invenit; cui negotia sua seriatim ostendit, et qualiter a Summo Pontifice admissus est, et in Archiepiscopum consecratus. Statim Rex ei omnia temporalia debito more consignavit.<sup>1</sup>

25th  
Abbot,  
A.D.  
1290-1301.  
con-  
secration,  
(A.D.  
1300.)  
Opposition  
to his  
cross being  
borne  
before him  
in the  
Province  
of Canter-  
bury.

*De morte, vitiis, et negligentis, Abbatis prænotati.*

Cum autem memoratus<sup>2</sup> Abbas Sancti Albani per decem annos et dimidium, quinque septimanas, et duos dies, rexisset, variis sollicitudinibus artabatur, cerebrum habens infirmatum, amisso penitus appetitu comedendi, supra modum debilitatus: demum omnibus feliciter quæ ad Christianum pertinent, perceptis Sacramentis, ultimum "Vale" dicens fratribus suis, quartodecimo Kalendas Novembris, anno Domini millesimo trecentesimo primo, migravit ad Dominum; qui in vita sua non habuit gratiam ordinandi Anniversarium suum, quia in eo quo quis deliquit, debet puniri.<sup>3</sup> Accidit merito:

Sickness  
and death  
of Abbot  
John, 19th  
October,  
1301.

He omits  
to appoint  
his Anni-  
versary.

<sup>1</sup> At the beginning of this Section, and in an almost contemporary hand, there is written (fol. 179 a)—  
"Vocat totum, et scribatur de mo-  
lendino de Koket,"—in reference to the account of the windmill on Coket Island, described in the *Annales Edw. Primi*, pp. 477-8,

before-mentioned.

<sup>2</sup> Omitted in the text, but supplied in the margin, in a somewhat later hand.

<sup>3</sup> These words are evidently inserted by mistake, the latter word being slightly run through with the pen.

unde hoc ei merito accidit, ut a multis prænosticatum est, eo quod decretum et ordinationem perpetuam felicis recordationis Domini Rogeri Abbatis, prædecessoris sui immediati, sub cujus alis, diu Capellanus suus, fovebatur, ad modum gallinæ nutrientis pullos suos, infirmavit. Postquam autem in Abbatem confirmatus est, statim vitium ingratitude, necnon, ut veretur, sententiam excommunicationis, incurrens, manerium de Childewik Conventui abstulit; quod eis dictus prædecessor suus, una cum rebus aliis, ad Anniversarium suum faciendum dederat, et, quod octo cotucæ in Conventu singulis annis cursatim darentur, ordinaverat; de quibus omnibus, ipso vivente, Conventus fuerat in seisinâ, et bona charta facta fuerat super præmissis. Ipse autem præsens erat in Capitulo, quando dictus prædecessor suus, toto Conventu stante et approbante, prædictam ordinationem solemniter, cum baculo pastoralis, cum stolis et candelis accensis, excommunicavit omnes qui illam ordinationem unquam infringere attentarent.

John III.,  
25th  
Abbot,  
A.D.  
1290-1301.

Probably a judgment upon him, for having withdrawn the means left to the Convent for celebrating the Anniversary of his predecessor; under pain of excommunication on alienation.

Iste quidem Abbas Johannes a multis exosus habebatur pro eo quod levissimis de causis omnes Priores Cellarum amovit, (præter Priorem de Wymundham, quem amovere non audebat, propter Dominum R[obertum] de Tateshale,) licet maximam, in subventionem suam, pecuniam ab eis percepisset. De boscali venditione magnum habuit adjuvamen, et sic per consequens successor suus minus percipere potuit. Domum suam pensionibus et liberationibus plurimum oneravit. Benignus, religiosus, socialis, maturus, semper extitit, et affabilis. Cujus animæ propitiatur Deus. Amen.

Hated by many for his removal of the Priors of the Cells.

He sells much of the wood; and grants many pensions and liveries.

Anima cujus, et animæ omnium fidelium defunctorum, in pace requiescant.

Prayer for the repose of his soul.

<sup>1</sup> Omitted in the text, but supplied in the margin, in a somewhat later hand.

<sup>2</sup> *peccuniam* in MS.



*De seysina Abbathie post mortem prædicti Abbatis per Escaetorem Regis capta; sed virtute chartæ, per eundem Abbatem super eadem impetratæ, Priori et Conventui continuo liberata.*

A.D. 1301. Tradito itaque corpore ejusdem Abbatis sepulture, undecimo Kalendas Novembris, anno Domini supradicto, ante majus altare per venerabiles patres, de Westmonasterio et Wouburne Abbates, cum non modica multitudine religiosorum, militum, et aliorum, qui omnes cum Priore ipso splendide reficiebantur; accessit Nicolaus de Wathamstude, Sub-escaetor, nomine Domini Regis, ad capiendam seisinam.

Visit of the Sub-escheator. The

Charter of exemption on vacancy of the Abbacy is read to him; and he departs.

Prior vero, cum Cellerario, statim legi fecit chartam, a Domino Rege de vacatione impetratam ante diem mortis suæ fere per mensem, præsentibus et audientibus Domino Henrico <sup>1</sup> Spigurnel, Domini Regis Justiciario, Domino Johanne Aygnel, et multis aliis. Reliquit Baroniam dispositioni Prioris et Conventus, juxta regiam concessionem; et sic liberata fuit seysina per breve.

*De quibusdam monachis pro licentia eligendi ad Dominum Regem destinatis.*

Certain monks are deputed to the King, in Scotland, to ask for a *congé d'élire*. Cum autem omnia quæ ad gestum Abbatis defuncti <sup>2</sup>solemniter <sup>3</sup>consummarentur per venerabiles patres, de Westmonasterio et de Woburne Abbates, Dominus Johannes de Maryns, tunc Prior Ecclesiæ Sancti Albani, de communi assensu omnium fratrum, misit tres fratres ad Dominum Regem, ad impetrandam licentiam eligendi Abbatem; videlicet, Dominum Gregorium Blossine, Dominum Johannem de Stoppelle, et Suppriorem de

<sup>1</sup> Incorrectly given as "Spri- | is apparently omitted here.  
"gunel," in MS.

<sup>2</sup> "decebant," or a similar word, | <sup>3</sup> consummarentur in MS.

Thinemuta ; ut, si contigisset quod unus eorum debilitaretur aut infirmaretur, per tertium, scilicet, Superiorem, negotium <sup>1</sup>suppleretur. Digressi igitur prædicti duo monachi invenerunt Dominum Regem in Scotia, apud Lillescou, contra Scotos prælia committentem. Statim salutato Rege, ostenderunt ei litteram Prioris et Conventus patentem, prout moris est.

A.D. 1301.

They find him at Lillescou, [Linlithgow] and obtain it.

*De præfectione Johannis de Maryns suprascripti in vicesimum sextum Abbatem Monasterii Sancti Albani.*

Accepta licentia eligendi, et appropinquante die electionis præfixo, scilicet, in crastina Circumcisionis Dominicæ, præsentibus omnibus qui voluerunt, poterunt, et debuerunt, <sup>2</sup>commode interesse, divina Providentia, et Beati Albani meritis suffragantibus, de consensu Conventus, per viam compromissi, Dominus Johannes de Maryns, qui officium Prioris per quatuordecim annos et amplius in Ecclesia Sancti Albani strenuissime, quantum ad Deum et hominem, complevit, electus est in Abbatem et pastorem animarum ; vir quidem peritus, et per omnia laudabilis religionis, maturus et stabilissimus ; quem Rex, sibi præsentatum, gratanter suscepit. Cæterum tantam gratiam ei contulit Dator gratiæ, ut omnes homines, pauperes et divites, juvenes cum senioribus, suæ gratulabantur electioni, et magno applausu gratias Deo reddiderunt ; <sup>3</sup>quem Beati Protomartyris Anglorum ecclesia per Spiritum Sanctum concipiens, dilectum Deo et hominibus pastorem germinavit.

Prior John de Maryns is elected Abbot, 2nd January, 1302.

The King readily accepts him.

Universal congratulations on his election.

<sup>1</sup> supletur in MS.

<sup>2</sup> comode in MS.

<sup>3</sup> qui originally in MS., but altered in a somewhat later hand.

John IV., *Qualiter quidam nitebatur impedire electionem præ-*  
 26th *notatam.*  
 Abbot,  
 A.D.  
 1302-8.

Richard de Hatford, (tunc Prior de Redburna, sed statim postea, propter ingratitudinem suam, depositus,) quem prædictus Prior Johannes multum amavit et honoravit. Die electionis, in Capitulo quamdam compilationem trufatoriam, quam fatue composuerat, legendo, horam diu prorogavit; unde omnes in Capitulo, tædio affecti, ignorabant quid dicere intendebat. Tractantes igitur de electione canonica, continuarunt jejuni totum spatium diei usque ad vesperum. Post electionem vero, murmurando et detrahendo, ipse miser, solus volens, putansque frustra per <sup>1</sup>phantasma præfuisse in Abbatem, quem nullus in mente habuit, præsumptionem et fatuitatem suam, et sinistra de electo, scripsit Archiepiscopo; unde Archiepiscopus, moleste ferens, stultitiam suam improbavit.

Through jealousy, he writes to the Archbishop; who reproves him.

Hatford asks pardon in Chapter; which is granted.

Abbot John waits upon the King, for admission.

Insurrexit tamen quidam frater, Ricardus de Hatford, (tunc Prior de Redburna, sed statim postea, propter ingratitudinem suam, depositus,) quem prædictus Prior Johannes multum amavit et honoravit. Die electionis, in Capitulo quamdam compilationem trufatoriam, quam fatue composuerat, legendo, horam diu prorogavit; unde omnes in Capitulo, tædio affecti, ignorabant quid dicere intendebat. Tractantes igitur de electione canonica, continuarunt jejuni totum spatium diei usque ad vesperum. Post electionem vero, murmurando et detrahendo, ipse miser, solus volens, putansque frustra per <sup>1</sup>phantasma præfuisse in Abbatem, quem nullus in mente habuit, præsumptionem et fatuitatem suam, et sinistra de electo, scripsit Archiepiscopo; unde Archiepiscopus, moleste ferens, stultitiam suam improbavit.

Sed revera dictus Abbas, propter prænominati fratris verba vel dicta, seu facta, nunquam repulsam aut molestiam ab aliquo mortali sustinuit. Quo redeunte de Curia Romana cum plenitudine potestatis, memoratus Frater Ricardus in Capitulo veniam petiit, emendam promittendo de commissis; quem poenitentem, more pii pastoris, suscepit, fovendo in visceribus caritatis. Hiis itaque peractis, electus, paucis postea evolutis diebus, Regem adire maturavit, ut secundum consuetudinem admitteretur ab eodem. Fuit autem vir in cunctis prospere agens, et Dominus omnia opera ejus dirigebat.

<sup>1</sup> *phantasma* in MS.

*De progressu electi versus Curiam Romanam, confirmatione electionis, et <sup>1</sup>reditu ejusdem.*

John IV.,  
26th  
Abbot,  
A.D.  
1302-8.

Præsentata electi persona Regi, et acceptata, electus, cum quatuor monachis, egressus est Angliam, apud <sup>2</sup>Doroberniam, versus Curiam Romanam, prima die Quadragesimæ, Littera Dominicali existente G. Transivit igitur per montes Chat et Seneise, et sic per marinam de Gene. Deinde in Vigilia Sancti Johannis ante Portam Latinam, venit Romam ad Sanctum Johannem Lateranum, et eodem die comparuit coram Domino Papa; <sup>3</sup>et die Mercurii sequenti, <sup>4</sup>id est, septimo Idus Maii, movit se versus Anagniam; et electus, postquam moram traxisset Romæ per novem dies, decima die secutus est Dominum Papam; unde quinto die Maii pervenit ad dictam, ubi tunc temporis Curia erat, urbem; et duodecimo Kalendas Junii facta fuit relatio Papæ de electione et examinatione electorum; et duodecimo Kalendas Julii proponebatur decretum electionis coram Papa; et eodem die fuerunt Fratres <sup>5</sup>J. Passevant et J. de Strakeberne, electores sui, examinati. Item nono Kalendas Junii examinabatur electus <sup>6</sup>de Cardinalibus Albanensi, J. Monacho et <sup>7</sup>Neapoleone; et sequenti die fuit confirmatus, et in crastino Sancti Augustini erat benedictus.

The Abbot  
proceeds to  
Rome;  
and arrives  
there 5th  
May, 1302.

After all  
the due  
formalities,  
he receives  
the Papal  
Benedic-  
tion, 26th  
May.

In die autem Nativitatis Sancti Johannis Baptistæ recessit a Curia Romana. In comitiva vero sua semper erat electus Sancti Edmundi, qui post ipsum, tam coram Rege quam Papa et Cardinalibus, consimili modo negotia sua expedivit; eadem siquidem via qua prædictus electus noster ivit, ipse, in Abbatem confir-

He leaves  
Rome,  
24th June,  
1302; and  
returns  
with  
the newly  
elected  
Abbot of  
Saint  
Edmund's.

<sup>1</sup> *reditu* in MS.

<sup>2</sup> *Doreberniam* in MS.

<sup>3</sup> A mistake probably for "*qui*," meaning the Pope.

<sup>4</sup> *i.* in MS.

<sup>5</sup> These brethren had previously

visited Rome: see p. 8, *ante*, where Strakeberne is called "*Strakederne*."

<sup>6</sup> Probably an error for "*a*."

<sup>7</sup> *Neupoleon* in MS., evidently an error. As to this Cardinal, see p. 9, *ante*.

John IV.,  
26th  
Abbot,  
A.D.  
1302-8.  
On his  
return, he  
does  
fealty to  
the King.

matus, regressus est. Die itaque Jovis proxima ante Festum Sancti Petri, quod dicitur "Ad Vincula," applicuit apud Doroberniam, et die Jovis sequente venit Londonias ad Dominum Regem; qui in crastino cepit, prout moris est, fidelitatem ab eodem, et mandavit Escaetori suo per breve super liberatione Baronie sue.

Abbot  
John re-  
turns to  
Saint  
Alban's,  
and is  
joyfully  
received.

Remeante igitur Domino Abbate domum, cum plenitudine potestatis, Dominica proxima post Festum Sancti Bartholomæi Apostoli, anno Domini millesimo trecentesimo secundo, concomitante eum Abbate Sancti Edmundi, et aliis multis, mox ei obviam venit non modica multitudo populi, clamantis et dicentis,—<sup>1</sup> "Benedictus qui venit in nomine Domini;" quem Conventus, cum processione solempni, hilariter cum omni reverentia et honore, gratias agentes Deo, susceperunt.

He gives  
a great  
Feast; the  
Abbots of  
Saint  
Edmund's  
and New-  
minster  
being  
present.

Eodem die ingressus sui, maximum celebravit convivium; cui interfuerant de Sancto Edmundo et de Novo Monasterio Abbates; milites vero tresdecim: quotquot autem venerunt, honorifice suscepti fuerunt. Expense inde ascenderunt <sup>2</sup> ad plus quam centum marcas argenti, præter staurum.

*De expensis et confirmatione electionis præscriptæ, modo ibidem subscripto in Curia Romana persolutis.*

Expenses  
of the  
Abbot at  
Rome.  
Payments  
to the  
Pope and  
Cardinals.

<sup>3</sup> Domino Papæ, pro privata visitatione, <sup>4</sup> tria millia florenorum; scilicet, mille ducentæ quinquaginta marcæ. Item, pro communi visitatione, mille et octo marcæ. Summa, Domino Papæ et Cardinalibus, duo millia marcarum, ducentæ, quinquaginta, et octo marcæ. Item, pro respectu habendo, ducentæ marcæ.

<sup>1</sup> Matt. xxi. 9.

<sup>2</sup> plusquam ul in MS.

<sup>3</sup> Against this, there is a Note in the margin (fol. 180 b.), apparently in Sir R. Cotton's hand,—"*Erac-*

"*tiones Curie Romanæ.*"

<sup>4</sup> Probably, "*quinque*," as *four* florins are throughout made equal to one mark.

Item, Examinatoribus, videlicet, Domino Albanensi, John IV.,  
26th  
Abbot,  
A.D.  
1302-8. unus cyphus, pretii quadraginta florenorum, decem marcarum. Item, Domino J. Monacho, unus cyphus, pretii quadraginta florenorum, decem marcarum. Item, Domino Neapoleoni, unus cyphus, pretii triginta duorum To the  
Examiners. florenorum, octo marcarum,

Item, duobus Cardinalibus, Domino Francisco, nepoti Domini Papæ, unus discus pretii quadraginta duorum florenorum, decem marcarum, sex solidorum, octo denariorum. Item, Referendario, Magistro P. de Hispania, Moneys  
paid,  
and gifts  
presented,  
to nume-  
rous other  
officials. unus pretii quadraginta duorum florenorum, decem marcarum, sex solidorum, octo denariorum.

Item, advocatoribus hostiarii Domini Papæ, triginta quatuor <sup>1</sup>Turonenses grossi.

Item, Magistro Jacobo de Casul', noveindecim solidi, octo denarii, Turonenses.

Item, Albertino, viginti sex solidi, sex denarii.

Item, procuratoribus, scilicet, Magistro Cursino, duodecim floreni; item viginti solidi, Turonensium grossorum.

Item, Magistro N. de Napl', duodecim floreni; qui fuit procurator Camerarii; palefrido et aliis necessariis quadraginta florenorum.

Item, Albertino, advocato de Casul', sex floreni.

Item, in exenniis trium Cardinalium, quatuordecim solidi, decem denarii, grossorum Turonensium.

Item, per manum Cursini circa Bullas impetrandas, et pro Bullis scribendis, prima vice, sexaginta tres <sup>1</sup>Turonenses. Magistro Blondino, qui correxit litteras cassatas, duo floreni. Scriptori, secunda vice, sexaginta <sup>1</sup>Turonenses.

Magistro P., ut citius registrarentur, quatuor <sup>1</sup>Turonenses. Pro tribus litteris supplicatoriis, sexaginta quinque <sup>1</sup>Turonenses.

Bullatoribus, duodecim floreni, et duo <sup>1</sup>Turonenses.

Pro registro, sexaginta <sup>1</sup>Turonenses.

---

<sup>1</sup> The denomination (*solidi* probably) is not stated.

John IV., Pro Bullis suarum litterarum supplicatarum, unus  
26th florenus.  
Abbot,

A.D. Item, per manum Magistri Reginaldi, P. de Mar', duo  
1302-8. floreni; pro copia obligationis, duo floreni et quatuor  
Turonenses. Notariis, quinquaginta floreni; et pro nota,  
octo floreni. Pro littera executoria, triginta quinque  
floreni.

In uno annulo pro <sup>1</sup> Alberto, sex floreni.

*Supplicatio Prioris et Conventus Sancti Albani pro  
auro Regine, tempore vacationis ejusdem injuste  
<sup>2</sup> petito.*

Petition  
for relief  
from pay-  
ment of  
Queen's  
Gold,  
on the sum  
paid to the  
King on  
vacancy  
of the  
Abbacy.

" A nostre Seignur le Roy, moustrent le Priour et  
" le Covent de Seynt Alban, qe come nostre Seignour  
" le Roy, pur la grant devocioun qil out au glorius  
" Martir Seynt Alban, grauntast a ditz moignes la  
" garde de lur Abbeye, et des tutes terres, choses, e  
" biens, al Abbeye appendauntez, redaunt de ceo au  
" Rey, e a ces heirs, solom le tens de la vacacioun cer-  
" tein, sicome il est contenu en la Chartre le Roy, dont  
" le transescrist pend a ceste petition; nostre Dame la

[TRANSLATION.]

" Unto our Lord the King, shew the Prior and the Con-  
" vent of Saint Alban's, that whereas our Lord the King, for  
" the great devotion which he had for the glorious Martyr  
" Saint Alban, granted unto the said monks the wardship of  
" their Abbey, and of all lands, things, and goods, unto the  
" Abbey belonging, rendering therefrom unto the King,  
" and to his heirs, a certain sum according to the time of  
" such vacancy, as is contained in the King's Charter, a  
" transcript of which is appended to this petition; our Lady

<sup>1</sup> Perhaps "*Albertino*," as in last page, is meant, as the name is in a contracted form.  
<sup>2</sup> *petiti* in MS., by inadvertence.

" Reyne les fait destreindre, e <sup>1</sup> lure demaunde son or John IV.,  
 " de ceo qil rendent pur la vacacioun; la ou il en <sup>26th</sup>  
 " entendent a ceo nient estre tenuz, mes par la Chartre Abbot,  
 " le Roy pleniement estre quites, deschargez, e alleg- A.D.  
 " gez. Dount il prient remedie." 1302-8.

" the Queen causes them to be distrained, and demands of  
 " them her gold upon that which they pay for the vacancy;  
 " whereas they consider that they are in no way thereunto  
 " bound, but by the King's Charter are fully acquitted, dis-  
 " charged, and released therefrom. Of which they pray for  
 " redress."

*Continuatio processus et materie proxime prenotate.*

Dominus Johannes de Godele, Thesaurarius Dominae Allegation  
 Reginae, dicit quod petit aurum pro fine quem Abbas of the  
 fecit pro charta Regis cum Rege de vacatione habenda; Treasurer  
 et quod nihil petit de mille marcis annuis, quas red- that the  
 dunt in <sup>2</sup> singulis vacationibus. Queen's  
 Gold is  
 demanded  
 on other  
 grounds.

*Allocatio et exoneratio Monasterii Sancti Albani in  
 Scaccario Regis, de solutione auri <sup>3</sup> Reginae præ-  
 notata.*

" E estre ceo, ele demaunde de son ore trente mars Queen's  
 " de les ditez moignes, pur treis centz mars, les queus le Gold is  
 " Abbe dona au Roy en eyde de sa guerre de Escoce; demanded  
 on 300  
 marks  
 given by  
 the late  
 Abbot to  
 the King.

[TRANSLATION.]

" And besides this, she demands as her gold thirty marks  
 " from the said monks, for three hundred marks, which the  
 " Abbot gave to the King in aid of his war in Scotland:

<sup>1</sup> This word is doubtful; "lur" is  
 written in the margin

<sup>2</sup> *sigulis* in MS.

<sup>3</sup> *Regis* in MS., by inadvertence.



John IV.,  
26th  
Abbot,  
A.D.  
1302-8.  
—

“ pur queu doun, e les ditz mil mars que le Roy de-  
“ veit al Abbe e au Covent, le Roy releassa al Abbe e  
“ le Covent tutes dettes qe unkes lui deisynt; sicome  
“ il piert pur le transescrist del escrist qe nostre Seig-  
“ nur le Roy les ad de ceo fait. Dount il prient  
“ remedie de la destresce qe lur est fait pur cel or.”

---

“ in return for which gift, and the said thousand marks  
“ which the King owed to the Abbot and to the Con-  
“ vent, the King released to the Abbot and the Convent  
“ all debts that ever they owed to him; as appears by  
“ the transcript of the writing which our Lord the King  
“ has made them thereou. As to which they pray remedy  
“ of the distress that has been made upon them for the  
“ same gold.”

The Con-  
vent is  
ordered by  
the King's  
Council  
to pay  
Queen's  
Gold  
on the 300  
marks.

Et auditis rationibus Reginæ, et attornati Abbatis  
et Conventus de Sancto Albano, *et cætera*, ut supra,  
—concordatum est per Consilium, quod Prior et Con-  
ventus solvant, scilicet, triginta marcas pro auro de  
fine mille trecentarum marcarum, quem fecerunt pro  
charta Regis habenda, tempore vacationis, *et cætera*;  
et nihil pro vacationibus, cum venerint.

These  
Petitions  
in Parlia-  
ment, 30  
Edward I.

Et memorandum, quod istæ Petitiones liberatæ fuerunt  
in Parlamento Regis Edwardi, filii Regis Henrici,  
anno tricesimo, apud Westmonasterium.

<sup>1</sup> *De annua pensione decem marcarum alicui clerico in  
creatione Abbatis de Monasterio Sancti Albani,  
per Dominum Regem exacta.*

The King  
presents to  
a church  
belonging  
to the  
Abbey,  
during the  
vacancy.

Quoniam Dominus Rex reservavit sibi collationes  
ecclesiarum, vacante Abbathia, obeunte tunc Galfrido,  
rectore ecclesiæ de Wanlingt', quia illa est, juxta tax-  
ationem, infra viginti marcas, Cancellarius Domini  
Regis præsentavit Magistrum Willelmum de Thorntoft

---

<sup>1</sup> This title applies more correctly to the succeeding Section.

ad eandem; licet Dominus R. de Munfichat jus patronatus frustra vendicasset, quia inquisitio per juratos transivit contra eum pro jure Abbatis.

John IV.,  
26th  
Abbot,  
A.D.  
1302-8.

Item, cum Dominus Johannes de Berchamstede, prædecessor istius Abbatis, præsentasset quemdam R. de Tonbrige ad ecclesiam de Lecheworthe, idem Dominus R. Munfichat se opposuit; et cum percepisset se nullum jus habere, prout patet tam per inquisitionem quam per registrum Episcoporum Ecclesiæ Lincolnensis.<sup>1</sup>—Examined enim Registro Sancti R[oberti] Grosseteste, Episcopi Lincolnensis, et <sup>2</sup> quinque Episcoporum proximo et continue succedentium, usque ad tempus Domini de

Establishment of the right of the Abbot, against Sir R. de Munfichat, to present to the rectory of Lecheworthe.

<sup>3</sup> rectoris ecclesiæ de Lecheworthe, in anno Domini millesimo trecentesimo secundo, invenitur quod Abbas Sancti Albani continue præsentaverat ad illam ecclesiam; et sunt præsentatorum nomina sub ipsis <sup>4</sup> sex Episcopis, R. de Meleford, R. de Clyve, W. de Sancto Quintino, Gregorius de Stanes, qui obiit in Curia Romana; et sic Papa contulit prædicto J. de <sup>5</sup> clerico Petri et Jacobi de Columpna, quondam Cardinalium, quos Papa Bonifacius Octavus privavit ab omni officio, beneficio, et honore, ob certas causas. Quorum occasione, vacavit illa ecclesia de jure; ad quam dictus Abbas præsentavit Adam de Goldingham, qui illam resignavit, et postea dictum Magistrum de <sup>6</sup> Donbrige.

In vacatione igitur Abbathie, quæ interim cito contigit, memoratus Dominus R. Munfichat dedit Domino Regi intelligere illam esse vacantem; unde Dominus Rex tunc contulit cuidam clerico; quo brevi tempore vivente, venerabilis pater Johannes de Maryns, Abbas de novo creatus, dictum R. præsentavit.

The King presents to Lecheworthe; but his nominee dying, Abbot John presents the nominee of his predecessor.

<sup>1</sup> This sentence is incomplete, but the narrative is continued at the words,—“*In vacatione*,” below.

<sup>2</sup> *quatuor*, correctly.

<sup>3</sup> The name is omitted.

<sup>4</sup> *quincque*, correctly.

<sup>5</sup> *Tonbrige* is the reading above.

John IV.,  
26th  
Abbot,  
A.D.  
1302-8.

*Continuatio processus materiæ prænotatæ.*

The King's  
right main-  
tained to  
nominate a  
clerk for a  
pension  
from the  
Abbey.

Licet iste Abbas putasset se esse quietum per finem prius factam, pro qualibet vacatione, de annua pensione quæ debet fieri uni de clericis Domini Regis in nova creatione Abbatis, quem Dominus Rex duxisset nominandum; et hoc acceptatum, petitum, et supplicatum, fuisset ex parte Abbatis, coram multis de Consilio Regis; dicebatur prædictam finem non habere locum in præmissis; unde Dominus Rex scripsit in hunc modum.—

*Breve Regis cum denominatione clerici, seu pensionarii, prænotati.*

The King  
nominates  
his clerk  
for the said  
pension.

“ Edwardus, Dei gratia, Rex Angliæ, Dominus Hiberniæ,  
“ et Dux Aquitanniæ, dilectis sibi in Christo, Abbati et Con-  
“ ventui de Sancto Albano, salutem. Cum nos, ratione novæ  
“ creationis vestri<sup>1</sup> Abbatis, uni de clericis nostris, quem vobis  
“ duxerimus nominandum, de annua pensione singulis annis  
“ de domo vestra prædicta percipienda, donec de com-  
“ petenti beneficio eidem per vos provisum fuerit, teneamini  
“ providere; vobis mandamus, rogantes quatenus dilectum  
“ nobis clericum Johannem de Turniaco, quem vobis nominamus  
“ ad dictam pensionem obtinendam, de tali ac tanta pensione  
“ annua, ex causa præmissa, nostri intuitu respiciatis; quod  
“ grates a nobis reportare, et dictum clericum in vestris, et  
“ domus vestræ; negotiis promptiorem habere merito valeatis;  
“ et litteras vestras patentes, sigillo Capituli vestri consig-  
“ natas, eidem super hoc fieri faciatis. Teste meipso, apud  
“ Broburne, nono decimo die Septembris, anno regni nostri  
“ tricesimo.”

*Scriptum Abbatis et Conventus Sancti<sup>3</sup> [Albani]  
super concessione pensionis clerici prænotati.*

Grant by  
the Abbot

“ Omnibus Christi fidelibus præsens scriptum visuris vel  
“ audituris, Johannes, permissione divina, Abbas Monasterii

<sup>1</sup> creatione vestre in MS., by in-  
advertence.

<sup>2</sup> Abbas in MS., erroneously.

<sup>3</sup> Omitted in MS.

“ Sancti Albani, et ejusdem loci Conventus, salutem in Domino  
 “ sempiternam. Cum nos, præfatus Abbas, in novitate creationis  
 “ nostræ, uni de clericis Domini Regis, quem duxerit nomi-  
 “ nandum, in quadam pensione de domo nostra prædicta  
 “ singulis annis percipienda, donec eidem per nos de beneficio  
 “ competenti provisum extiterit, teneamur; ac idem Dominus  
 “ Rex dilectum clericum suum, Johannem de <sup>1</sup> Curtiniaco,  
 “ nobis nominavit, ad dictam pensionem obtinendam,—nos,  
 “ præfati Abbas et Conventus, eidem Johanni annuam pen-  
 “ sionem decem marcarum de Camera Abbatis, qui pro tem-  
 “ pore fuerit, singulis annis, quamdiu vixerit in habitu sæculari,  
 “ ad Festum Sancti Michaelis, et ad Festum Paschæ proximo  
 “ sequens, pro æquali portione percipiendam, damus et conce-  
 “ dimus; volentes quod dictam pensionem, per se vel per suum  
 “ certum et sufficientem attornatum, ad dictos terminos, in  
 “ forma prædicta apud Sanctum Albanum percipiat, donec  
 “ eidem per nos de beneficio competenti, sicut præmittitur,  
 “ provideatur. In cujus rei testimonium, et cætera. Datum  
 “ apud Sanctum Albanum, in pleno Capitulo nostro, nono  
 “ decimo die Septembris, anno regni Regis Edwardi tri-  
 “ cesimo.”

John IV.,  
 26th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1302-3.  
 —  
 of a yearly  
 pension  
 of ten  
 marks to  
 the said  
 clerk.

*De pace inter memoratum Abbatem et Robertum Tates-  
 hale, Advocatum de Wymundham, ratione cujus-  
 dam liberationis panis et <sup>2</sup>cervisiæ per eundem  
 exactæ.*

Auditis per modum visitationis votis singulorum  
 fratrum in Conventu Sancti Albani, cum memoratus  
 Abbas, rogatus, ad festum ingressus Domini Abbatis  
 de Sancto Edmundo, in Festo Nativitatis Sanctæ Mariæ  
 celebratum, ibidem venisset, et invenisset Dominum Ro-  
 bertum de Tateshale, juniorem;—<sup>3</sup>qui, furore commotus  
 pro eo quod quamdam liberationem panis et <sup>2</sup>cervisiæ,  
 quam progenitores sui percipere consueverant in Prioratu  
 de Wymundham, prædecessor ipsius Abbatis, videlicet,  
 Dominus Johannes de Berkhamstede, auferri fecit, pe-

Abbot  
 John is  
 present at  
 the inaugu-  
 ral Feast of  
 the Abbot  
 of Saint  
 Edmund's,  
 8th Septem-  
 ber, 1302.

<sup>1</sup> Writted “*Turniaco*” above.  
<sup>2</sup> *servisie* in MS.

<sup>3</sup> The context is continued at “*con-  
 siderando potentiam*” in next page.

John IV.,  
26th  
Abbot,  
A.D.  
1302-8.

nitusque jussit amputari, implacitavit dictum Priorem, ac in hiis et aliis modis, in quantum scivit et potuit, prædictam domum gravavit, ac bis impedit prædictum Johannem de Berkhamstede, Abbatem, habere

He meets there the advocate (or patron) of Wymundham, and pacifies him by restoring the livery of bread and ale from the Priory, of which he has been deprived. Sir Robert Tateshale, the advocate, treats him with great respect.

ingressum in Prioratum suum de Wymundham; unde lites et discordiæ multæ ad invicem fuerunt;—considerando potentiam severam dicti militis multiformiter esse nocivam, et per consequens timendam, prædicta liberatio panis et cervisie, <sup>1</sup> id est, quatuor panum et quatuor lagenarum cervisie, quando venit ad manerium de Wymundham, (sed sine scripto sigillato,) sibi et hæredibus suis est concessa, per scriptum in lingua Romana compositum.

Cum autem interim præfatus Abbas declinasset ad dictum Prioratum suum, causa visitationis exercendæ, non fuerat ab aliquo impeditus, sed honorifice admisus; qui cum

<sup>2</sup> humiliterque tractasset cum præfato Domino Roberto de negotiis suis expediendis, omnem indignationem suam <sup>3</sup> remittens, eundem Abbatem, recommendatum, in magnum suscepit anorem. Legitur in <sup>4</sup> Proverbiis,—“Eloquia dulcia multiplicant amicos, et mitigant inimicos.” Cum igitur minus malum eligendum est, ut exemplificat <sup>5</sup> Phædrus, dicens quod bonum est secari propter sanitatem, hujusmodi interlocutiones et contractus interposuerunt Dominus Abbas et sui pro bono pacis; aliter autem formidabant illam litem et inimicitias forte fuisse immortales, licet præfatus miles nullum jus in antedicto Prioratu sibi vindicare potest, aut debet: secundum quod patet per ista memoranda.—

It is considered prudent by the Abbot to put an end to all disputes with Tateshale.

<sup>1</sup> *i* in MS.

<sup>2</sup> A word is evidently omitted here.

<sup>3</sup> *idem Robertus*, understood.

<sup>4</sup> Not *Proverbs*, but *Ecclesiasticus* vi. 5.

<sup>5</sup> *Phæd* in MS. The Fable of the Beaver, in the (so-called) *New Fables*, attributed to Phædrus (and first published by Cassio, at Naples, in 1809), seems to be here alluded to.

*De nominibus et portionibus participantium advoca-  
tiones et dominia quondam Willelmi <sup>1</sup>Pincerni,  
fundatoris de Wymundham, solummodo parti-  
nencia.*<sup>2</sup>

John IV.,  
24th  
Abbot,  
A.D.  
1302-8.

" Sciant præsentes et futuri, quod ita convenit inter Robertum  
de Tateshale, et Johannem filium Alani, et Rogerum de So-  
merey, et Rogerum de Monte Alto, et Ceciliam, uxorem ejus,  
hæredes Hugonis de Albiniaco, quondam Comitis de Arun-  
dellia, super divisione Prioratuum ad hæreditatem dicti Comitis  
pertinentium; videlicet, quod <sup>3</sup>advocatus Prioratus de Boken-  
ham dicto Roberto de Tateshale, et hæredibus suis, remane-  
bit in perpetuum; et advocatio Prioratus de Tortington  
dicto Johanni filio Alani, et hæredibus suis; et advocatio  
Prioratus de Wymundham dicto Rogero de Somerey, et hæ-  
redibus suis; et advocatio Prioratus de Arundellia dicto  
Rogero de Monte Alto, et Cecilie, uxori suæ, et eorum  
hæredibus; una cum dimidio <sup>4</sup>feodo unius militis in villa  
de Tateshale, dictæ advocacioni, propter ipsius Prioratus  
parvitatem, adjuncto; quod Th' le Pouere aliquando tenuit.  
Ita quod nullus dictorum hæredum in alterius Prioratu  
aliquid jure patronatus exigere posset; sed quod singuli,  
et eorum hæredes, dictas advocaciones, cum omnibus ad  
easdem pertinentibus libere, ut prædictum est, possideant  
et retineant in perpetuum. In cujus rei testimonium, dicti  
hæredes scriptis super præmissis, inter eos in modum <sup>5</sup>chiro-  
graphi confectis, sigilla sua alternatim apposuerunt. Hiis  
testibus, Domino Johanne de Estraunge, Domino Roberto de  
Sancto Johanne, Domino Galfrido de Langleya, Domino Wil-  
lelmo de Englefeld, Domino Bardulpho de Chestreton, et  
multis aliis."

Formal  
division of  
advowsons  
of Priors  
formerly  
belonging  
to Hugh de  
Albini,  
Earl of  
Arundel,  
among his  
co-heirs.

*Continuatio processus et materiæ prænotatæ.*

Memorandum, quod anno regni Regis Henrici vice-  
simo septimo obiit Hugo Comes d'Arundelle; post cujus  
mortem assignata fuit Rogero de Somery, et ejus uxori,

The ad-  
vowson of  
the Priory  
of Wy-  
mundham

<sup>1</sup> Sic in MS., classically "Pincernæ." William de Albini, Earl of Arundel, the King's Butler, is meant, who died A.D. 1233.

<sup>2</sup> This passage is incomplete.

<sup>3</sup> Sic in MS.

<sup>4</sup> feodo in MS.

<sup>5</sup> cirographi in MS.

John IV., 26th Abbot, A.D. 1302-8. — assigned to Roger de Somery. quæ erat soror dicti Comitis, advocatio Prioratus de Wymundham; de quibus Rogero et uxore sua exierunt quatuor filiæ, quarum una vocabatur "Margareta," quæ fuit uxor Radulphi de <sup>1</sup>Ernewelle; et altera "Mabilia," quæ fuit uxor Walteri de Sulye; tertia "Matildis," quondam uxor Henrici de Eydyngtone; quarta fuit mater Johannis de Estrauunge; quibus dicta advocatio de jure spectare debet.

After being held in dower by the Countess Isabella, the advowson is arbitrarily taken possession of by Robert de Tateshale. Post mortem tamen Isabellæ de Albaniaco, Comitissæ Arundelliæ, quæ dictam advocationem tenuit nomine dotis, Robertus de <sup>2</sup>Tateshale accessit ad dictum Prioratum, et dictam advocationem occupavit, et adhuc occupat, eandem sibi appropriando. Unde petunt dictæ partes quod Rotuli de Cancellaria scrutentur, ut super dicta advocatione et assignatione possint melius certiorari, ut jus suum securius exequi <sup>3</sup>poterunt in hac parte.

*De restitutione manerii de Childewyke Conventui Sancti Albani per Abbatem memoratum, ab eorum usibus per suum prædecessorem nequiter <sup>4</sup>ablatis.*

Abbot John restores the manor of Childewike, which Abbot Roger had left for the increase of the Convent bread; but which his immediate predecessor Cum felicitis recordationis Rogerus Abbas, ad sui memoriam sempiternam, manerium de Childewik, quod adquisivit non modicis laboribus et expensis, cum terris, redditibus, domibus, gardinis, boscis, hais, fossatis, pratis, pasturis, aquis, servitiis, et consuetudinibus, ac omnibus aliis suis pertinentiis et proficuis, nominatis et non nominatis, sine ullo retinemento, sententiâ excommunicationis majoris in contravenientes in Capitulo, communi assensu, fulminata, Conventui contulisset; et chartam, super hoc confectam, tam sigillo Capituli quam suo fecisset communiri; ut ubi solebat panis conventualis

<sup>1</sup> The exact form of this name is perhaps doubtful.

<sup>2</sup> Tateshale in MS., by inadvertence.

<sup>3</sup> Sic in MS., for "*possint*."

<sup>4</sup> *allati* in MS., by inadvertence.

esse de pondere <sup>1</sup>sexaginta duorum solidorum, augmen- John IV.,  
taretur in æternum pondus per dimidiam marcā; ac 26th  
successor suus immediatus, Dominus Johannes de Berk- Abbot,  
hamstude, Abbas, consequenter post creationem suam, A.D.  
chartam sibi assumens, omnia et singula suo tempore 1302-8.  
infecit; venerabilis pater, Dominus Johannes de Maryns, had with-  
Abbas, dictum manerium reddidit, in hunc modum.— held from  
its intended  
purpose.

*Charta Abbatis memorati suo Conventui, super redditu  
manerii de Childewike prænotati.*

“ Universis sanctæ Matris Ecclesiæ filiis, tam præsentibus Grant to  
“ quam futuris, hoc scriptum visuris vel auditoris, Johannes the Convent  
“ de Maryns, permissione divina, Abbas Monasterii Sancti Al- by Abbot  
“ bani, Lincolnensis Diocesis, salutem in Domino sempiternam. John of the  
“ Cum caritas omnium mater et magistra, sine qua nullum manor of  
“ meritum in præsentī, vel præmium assequitur quis in fu- Great  
“ turo, tenemur, tam omnes quam singuli, ad caritatis opera Childe-  
“ promerenda pro viribus aspirare; decetque ut nos, qui carit- wike; and  
“ tatis vicem gerimus in Conventu, membris ministremus regulation  
“ caritatem, et non minus in temporalium quam spiritualium as to the  
“ administratione subditis prospiciamus, quos nobis supposuit amonnt of  
“ Christus ad pascendum, et inter quos, gratia divina præ- bread and  
“ eunte, adepti sumus nomen et pastoralis officii dignitatem. ale in  
“ Cum igitur nos, præfatus Abbas, qui a teneris annis affectus future to  
“ nostros ad ipsum Ordinem Sancti Benedicti, et præfati mo- be received  
“ nasterii Conventum, duxerimus, ac inter ipsos conversando by the  
“ longa experientia ipsorum novimus necessitates, indigentias Abbot from  
“ palpavimus, labores sustinuimus; qui etiam, ob defectum the Refec-  
“ necessariæ sustentationis, fratres dicti Conventus in Dei ser- tory, 18th  
“ vitio præ nimio labore lassatos, et, minus debito ipsius October,  
“ naturæ necessariis recreatos, lacrymabiliter vidimus defe- 1302.  
“ cisse, languores et infirmitates incurrisse; cum nulla possit  
“ esse professio, quæ a se usum necessariæ sustentationis ex-  
“ cludit, quin necessariarum rerum, tam ad vitæ sustentationem  
“ quam ad officiorum sui status executionem, secundum regu-  
“ lam et veritatem omnimodam, omnibus professis, cujuscunque  
“ status fuerint, seu ordinis, usus conceditur. Attendentes  
“ etiam, quod compati tenemur alienis calamitatibus, et neces-  
“ sitates eorum, in quantum possumus, temporalibus adjuvare

<sup>1</sup> In other words 37½ ounces, the | ounce. The intended addition would  
shilling being three-fifths of an | be 4 ounces.



John IV., “ stipendiis, dicente Scriptura Apostoli,—<sup>1</sup> ‘ Quis infirmatur in  
 26th “ ‘ vobis, et ego non infirmor?’—hiis igitur consideratis, qua-  
 Abbot, “ litates agendorum summa deliberatione intuentes, prosperi-  
 A.D. “ tatis incrementa præfatæ <sup>2</sup>communitatis, quantum possumus  
 1302-8. “ secundum Deum, procurare cupientes, molestiis viam præ-  
 “cludere satagentes, eventibus, prout negotii qualitas exigit,  
 “ personarum et locorum exquirat conditio, et instantia æqui-  
 “tatis exigit et exposcit, subtiliter viam præparantes; Sedis  
 “etiam Apostolicæ, cui immediate subjiuntur, qui, disponente  
 “Deo, super omnem Ecclesiam principatum tenet, ut tenemur,  
 “quatenus jus requirit,<sup>3</sup> peti et haberi decernentes; præfati  
 “etiam nostri monasterii fratribus instantia propensioris tanto  
 “affectuosius providere volentes, quanto per amplius Beati  
 “Benedicti, patris nostri, recolendam memoriam reverenter,  
 “quantoque benignius fratres fama laudabili et virtutum exer-  
 “citio novimus in Dei servitio hactenus claruisse, et in præ-  
 “senti moribus et conversatione apud Deum et homines ipsos  
 “luculenter credimus succrescere laudabiliter proficiendo;  
 “manerium nostrum de Magna <sup>4</sup>Childewike, quondam eis per  
 “bonæ memoriæ Rogerum, Abbatem, prædecessorem nostrum,  
 “collatum, ac deinde per Johannem de Berchamstude, Abbatem,  
 “successorem suum, ablatum et revocatum, paternæ sinceritatis  
 “affectu, ratione prævia, quæ sapientis faciem antecedit, officium  
 “Refectorii nostri de Sancto Albano piis visceribus et oculis gra-  
 “tuitis amplectentes, de expresso assensu et grata voluntate  
 “totius Conventus nostri loci ejusdem, ad honorem Dei, et suæ  
 “gloriosæ Matris, et Beatissimi Albani Martyris, Patroni nostri,  
 “totiusque cœlestis curiæ, damus et concedimus, et assignamus,  
 “pro nobis et successoribus nostris, perpetuis temporibus inviola-  
 “biliter confirmamus, cum terris, redditibus, domibus, gardinis,  
 “boscis, hais, fossatis, pratis, pascuis et pasturis, aquis, ser-  
 “vitiis, consuetudinibus, sectis curiarum, et cum omnibus aliis  
 “suis pertinentiis, sine ullo retinemento, ad sustentationem  
 “panis et <sup>5</sup>cervisiæ Conventus prædicti, et supervenientium  
 “hospitum nostræ religionis, et ad dictos panem et <sup>5</sup>cervisiam  
 “nunc et futuris temporibus meliorandos, salvis nobis, et suc-  
 “cessoribus nostris, homagiis, fidelitatibus, wardis, maritagiiis,  
 “releviis, liberorum hominum dicto manerio pertinentium.  
 “Salvis etiam nobis, et successoribus nostris, visu franciple-

<sup>1</sup> 2 Cor., xi. 29.

<sup>2</sup> This word is doubtful; it is apparently written *comcun* in MS.

<sup>3</sup> *auctoritatem*, or a similar word, seems to be omitted here. The suc-

ceeding passage also appears to be incomplete.

<sup>4</sup> *Childewil* in MS.

<sup>5</sup> *servisic* and *servisiām*, in MS.

"giorum, et omnibus aliis rebus ad coronam et dignitatem  
 "Domini Regis pertinentibus, et servitio Domino Regi de dicto  
 "tenemento debito, cum contingat. Et quia retroactis tempo-  
 "ribus incertum fuerat quid et quantum prædecessores nostri,  
 "Abbatēs, de pane et <sup>1</sup>cervisia a Refectorio percipere debue-  
 "rant; sed unusquisque, pro suo arbitrio, quantum sibi placu-  
 "erat exegit, de quo materia murmuris oriebatur in Conventu;  
 "volentes, prout ex Regula Beati Benedicti, magistri Ordinis  
 "nostri, astringimur, pacis et quietis materiam præparare in  
 "subditis, et ea quæ pro sui incertitudine consistunt dubia  
 "dilucidius declarare, de consensu dicti Conventus nostri,  
 "ordinamus quod Abbas qui pro tempore fuerit, ubicunque  
 "infra territorium Sancti Albani moram traxerit, percipiet  
 "cotidie, quando Conventus bis comedit in die, novem panes  
 "pro se et hospitibus suis; videlicet, unum panem majoris  
 "ponderis, et octo minoris, et quinque galones cervisiæ con-  
 "ventualis; et cum Conventus semel in die comedit, perci-  
 "piat quinque panes, unum majoris ponderis, et quatuor  
 "minoris, et quinque galones cervisiæ conventualis, sine am-  
 "pliori perceptione. Cæterum per nos et dictum Conventum  
 "est ordinatum unanimiter, quod Refectorarius, qui pro tem-  
 "pore fuerit, quolibet anno in crastino Animarum reficiat  
 "trecentos pauperes; videlicet, quemlibet pauperem de uno  
 "pane ponderis sexaginta solidorum, de communi frumento, et  
 "duobus allecibus, pro animabus Domini Bonifacii, Papæ,  
 "Octavi, Rogeri, quondam Abbatis, et animabus omnium fide-  
 "lium defunctorum. Et ut hæc voluntatis nostræ ordinatio,  
 "concessio, et confirmatio, in forma præscripta perpetuis tem-  
 "poribus valeat inviolabiliter perdurare, præsens scriptum  
 "sigilli nostri, et sigilli communis Conventus nostri, fecimus  
 "impressione roborari. Datum apud Sanctum Albanum, in  
 "pleno Capitulo nostro, die Sancti Lucæ Evangelistæ, anno  
 "Domini millesimo trecentesimo secundo."

John IV.,  
 26th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1302-8.

<sup>2</sup> *Breve Regis Edwardi Primi Baronibus de Scaccario,  
 pro quibuscunque debitis eidem Abbati de Sancto  
 Albani allocandis.*

Cum Dominus Rex perdonasset Abbati et Conventui  
 pro mille et trecentis marcis, prout <sup>3</sup>superius de verbo

<sup>1</sup> *servisia* in MS.

<sup>2</sup> This Rubric is placed before the  
writ to the Barons of the Exchequer

in the MS.; the words "*Cum Do-  
minus, etc.*," being without rubric.

<sup>3</sup> See page 32 *antc.*

John IV., ad verbum continetur, omnia debita ex quacunque causa, usque ad diem confectionis chartæ suæ, quam eis inde fecerat; scripsit in hunc modum Baronibus suis de Scacario, ut eos quietos facerent, juxta tenorem litterarum suarum.—

Royal mandate to the Treasurer and Barons of the Exchequer, remitting all claims for past debts against the Abbot and Convent of Saint Alban's. 2nd August 1301.

“ Edwardus, Dei gratia, Rex Angliæ, Dominus Hiberniæ, et  
 “ Dux Aquitanniæ, Thesaurario et Baronibus suis de Scacario,  
 “ salutem. Sciatis quod pro remissione quam dilecti nobis in  
 “ Christo Abbas et Conventus de Sancto Albano nobis fecerunt,  
 “ tam de illis mille marcis quas ab eis, pro quibusdam arduis  
 “ negotiis nostris expediendis, mutuo recepimus, de <sup>1</sup> pecunia  
 “ decimæ in subsidium Terræ Sanctæ a clero regni nostri nuper  
 “ concessæ, eisdem Abbati et Conventui nomine Summi Pontificis  
 “ liberata, in deposito custodienda, et quas idem Abbas  
 “ et Conventus postmodum pro nobis dicto Summo Pontifici  
 “ solverunt; quam de aliis debitis quibuscunque, in quibus eis,  
 “ ex quacunque causa, usque ad diem confectionis præsentium  
 “ <sup>2</sup> tenebamur; necnon et pro trecentis marcis quas idem Abbas  
 “ et Conventus nobis, in subsidium expeditionis nostræ Scotiæ,  
 “ jam dederunt;—perdonavimus eis omnia debita, in quibus  
 “ ipsi nobis ex quacunque causa usque ad diem prædictum  
 “ tenebantur; volentes et concedentes, pro nobis et hæredibus  
 “ nostris, quod iidem Abbas et Conventus de debitis prædictis  
 “ penitus sint quieti, prout in litteris patentibus, eisdem Abbati  
 “ et Conventui inde confectis, plenius continetur. Et  
 “ ideo vobis mandamus quod ipsos Abbatem et Conventum de  
 “ debitis prædictis quietos esse faciatis, juxta tenorem litterarum  
 “ nostrarum prædictarum. Teste meipso, apud Pebb[les],  
 “ secundo die Augusti, anno regni nostri vicesimo nono.”

*De <sup>3</sup> allocationibus diversis, tempore prædicti Abbatis, per industriam Domini Johannis Stevenache, Cellerarii Sancti Albani, perquisitis.*

By reason of such order, certain debts are remitted by the Exchequer.

Anno igitur Domini millesimo trecentesimo tertio, Frater Johannes de <sup>4</sup> Stihenache,—cujus animæ propitietur Deus,—tunc Cellerarius, Domini Johannis de

<sup>1</sup> pecunia in MS., by inadvertence.

<sup>2</sup> tenebantur in MS., erroneously.

<sup>3</sup> allocationibus in MS., by inadvertence.

<sup>4</sup> Correctly, Stevenache.

Maryns, Abbatis ejusdem, attornatus, coram Baronibus de Scacario, apud Eboracum, inter cætera multa bona opera quæ frequenter expedit, istas debitorum allocationes subscriptas efficaciter et prudenter impetravit; quæ inseruntur in Magno Rotulo.—

John IV.,  
26th  
Abbot,  
A.D.  
1302-3.  
—

*Recordum de <sup>1</sup>allocationibus prænotatis.*

In Magno Rotulo tricesimo.—

In Essexia, Abbas de Sancto Albano reddit compotum de DCCCXIII. marcis, x. s. i. d., pro blado in stauro, et aliis exitibus Abbathie prædictæ, tempore vacationis venditis, sicut continetur in Rotulo vicesimo secundo. In Thesauro CCCXII. l. x. s. viii. d., in quinque talliis; et debet CCLXIII. l. xiii. s. vi. d.; et respondebit infra.

Official  
record,  
from the  
Great Roll,  
of the debts  
then  
allowed.

Abbas de Sancto Albano reddit compotum de trecentis marcis, quas idem Abbas dedit Regi in subsidium expeditionis Regis Scotiæ, sicut continetur in Originali anni vicesimi noni, pro habenda perdonatione debitorum. In Thesauro liber, et quietus est.

Item, Abbas de Sancto Albano reddit compotum de CCIII. l. ix. s. x. d. obol., pro Priore et Conventu Dunelmensi, collectoribus, de subsidio Regi a clero concessa, anno vicesimo secundo finiente, incipiente vicesimo tertio, in Episcopatu Dunelmensi, de medietate bonorum spiritualium et temporalium Prioratus de Tynemutha, quæ est Cella Abbathie de Sancto Albano, in Episcopatu Dunelmensi; sicut continetur in Memorando anni vicesimi tertii.

Et LXXV. l. xvii. s. vi. d., pro eisdem Priore et Conventu Dunelmensi, de hujusmodi subsidio medietatis beneficiorum ecclesiasticorum ipsius Abbatis ibidem, sicut continetur ibidem.

---

<sup>1</sup> *allocationibus* in MS.

John IV.,  
26th  
Abbot,  
A.D.  
1302-3.

Et xvi. s. viii. d. pro Priore et Conventu Sanctæ Katerinæ Lincolnæ, collectoribus in Archidiaconatibus Lincolnæ, Stowe, et Leycestre, de Decanatu Rocel', et in quatuor dignitatibus, Præcentaria, Cancellaria, Thesauraria, ac Sub-decanatu Ecclesiæ Lincolnensis, in Episcopatu Lincolnensi; de consimili subsidio medietatis ipsum Abbatem et Conventum sum contingentis. De portione in Lubenham, in Archidiaconatu Leycestriæ, sicut continetur ibidem.

Et cccii. l. ix. d. pro Abbate et Conventu de Osneya collectoribus medietatis in Archidiaconatu Oxoniæ, et Archidiaconatu Bukenham, Bedeford, Huntingdone, et Northamtone, præter Decanatum Rocel', in eodem Episcopatu Lincolnensi. De remanentia hujus subsidii, medietas ipsos Abbatem et Conventum contingit ibidem, sicut continetur ibidem.

Et vii. l. xx. d. quadr., pro Priore et Conventu Eliensi, collectoribus medietatis beneficiorum et spiritualium in Episcopatu Eliensi, de subsidio Regis a clero concessio, de medietate bonorum spiritualium dicti Abbatis in eodem Episcopatu, sicut continetur ibidem.

Item, in Thesauo Dccxiii. l. vii. s. vi. d. per octo tallias; et habet de surplussagio xxiv. l. xii. d. quadr.

Item, Abbas de Sancto Albano reddit compotum de duodecim libris de scutagio Walliæ de anno quinto, sicut continetur in Rotulo principali; et duodecim libris de scutagio Walliæ de anno decimo, sicut continetur ibidem.

Et viginti libris pro injusta detentione de Itinere J. de Vallibus in Comitatu Cantebriggæ; sicut continetur in Rotulo octavo decimo in Cantebriggia, et in Rotulo nono decimo in Essexia, et Rotulo sequente.

Et decem libris de decima ecclesiæ suæ de Lutona in Comitatu Bedefordiæ, sicut continetur in Rotulo vicesimo.

Et cclxiii. l. xiii. s. vi. d. de blado et aliis exitibus Abbathiæ prædictæ, tempore vacationis; sicut continetur

in Rotulo vicesimo secundo ; et viginti marcis, quia John IV.,  
26th  
Abbot,  
A.D.  
1302-8. clamat libertatem super Regem.

In Tynemutha, de Itinere H[ugonis] de Cressingham in Comitatu Northumbriæ, sicut continetur in Rotulo vicesimo tertio in Essexia, et in Rotulo vicesimo secundo in Comitatu Northumbriæ ; et sex marcis et dimidia de duobus debitis ibidem ; videlicet, quinque marcis, quia non venit coram Baronibus de Scacario de executione brevium pro Rege, vicesimo tertio anno ; sicut continetur in Rotulo vicesimo quarto ; et viginti solidis, pro injusta detentione coram eisdem ad placita, anno vicesimo tertio, sicut continetur.

Et lxv. l. viii. d. quadr., de duobus debitis contentis in Rotulo principali ; videlicet, lxi. l. xv. s. vii. d. quadr. de quintadecima sua in Comitatu Essexiæ ; sicut continetur in Rotulo vicesimo tertio ; lxxiii. s. i. d. de quintadecima sua in Comitatu Bukenhamiæ, sicut continetur ibidem.

Et d. libris pro protectione Regis habenda anno vicesimo quinto, sicut supra continetur.

Et clxxvii. l. xix. s. vi. d. obol. pro Johanne filio Sun' et Roberto de Melkel', collectoribus decimæ Regi concessæ in Comitatu Herfordiæ, anno vicesimo secundo finiente, incipiente vicesimo tertio, de decima villarum ejusdem Abbatis, sicut continetur ibidem.

In Thesauro cccxcvi. l. per octo tallias. Item, in Thesauro xx. l., et debet dlxiii. l. xv. s. obol. quadr., et xi. l. xiii. s. ii. d., pro Helia de Ailesbiry, ballivo libertatis ipsius Abbatis, de pluribus debitis, sicut continetur in Rotulo principali.

Item, reperitur compotum de eodem debito,—in Thesauro iiii. l. xvi. s. viii. d. per eundem Heliam, et debet dlxx. l. xi. s. vi. d. obol. quadr.

<sup>1</sup>Item, compotum de eodem debito. In Thesauro nihil ; et inde perdonavit Abbati et Conventui de

---

<sup>1</sup> Written "*Idem*" in MS.

John IV.,  
26th  
Abbot,  
A.D.  
1302-8  
—

Recital in  
the official  
Record,  
of the  
grounds  
for the  
remission  
of certain  
debts due  
from the  
Abbot and  
Convent of  
Saint  
Alban's.

Sancto Albano dlxx. l. xi. s. vi. d. obol. quadr. per breve Regis, cujus data est secundo die Augusti, anno vicesimo nono; in quo continetur quod pro remissione quam dicti Abbas et Conventus de Sancto Albano Regi fecerunt, tam de illis mille marcis quas ab eis Rex, pro quibusdam arduis negotiis suis expediendis, mutuo recepit de <sup>1</sup>pecunia decimæ in subsidium Terræ Sanctæ a clero regni concessæ, eisdem Abbati et Conventui nomine Summi Pontificis liberata, in deposito custodienda; et quas idem Abbas et Conventus postmodum pro Rege <sup>2</sup>dicto Summo Pontifici solverunt; quam de aliis debitis quibuscunque, in quibus eisdem Abbati et Conventui Rex ex quacunque causa usque ad prædictum secundum diem Augusti, anno vicesimo nono, tenebantur; necnon et pro trecentis marcis, quas idem Abbas et Conventus Regi in subsidium expeditionis Regis Scotiæ dederunt,—de quibus trecentis marcis idem Abbas et Conventus respondent supra;—perdonavit eidem Abbati et Conventui omnia debita in quibus ipsi Regi, ex quacunque causa, usque ad prædictum secundum diem Augusti tenebantur. In quo etiam brevi continetur, quod Rex vult et concedit, pro se et hæredibus suis, quod iidem Abbas et Conventus de debitis prædictis penitus sint quieti; prout in litteris Regis patentibus, eisdem Abbati et Conventui inde confectis, plenius continetur.

Per quod quidem breve Rex mandat Thesaurario et Baronibus, quod ipsos Abbatem et Conventum de debitis prædictis quietos esse faciant, juxta tenorem litterarum Regis prædictarum; quæ quidem litteræ Regis patentes remissionem et perdonationem prædictas in forma expressa superius continentes, irrotulantur in Memorando anni tricesimi primi. Et quietus est.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> *pecunia* in MS.

<sup>2</sup> *dicti* in MS.

<sup>3</sup> Half a column in the MS. (fol.

183 b.) is left in blank here, as if the insertion there of some other article had been originally intended.

*Breve Regis super allocatione mille marcarum in ultima* <sup>1</sup> [vacatione] *Monasterii eidem Regi persolutarum.*

John IV.,  
26th  
Abbot,  
A.D.  
1302-8.

“ Rex tenenti locum Thesaurarii, et Baronibus, de Scaccario, Writ,  
“ salutem. Cum nuper per litteras nostras patentes concesserimus, ordering  
“ rimus, pro nobis et hæredibus nostris, Abbati et Conventui allowance  
“ Abbathie de Sancto Albano, quod Prior et Conventus Ab- to be made  
“ bathie ejusdem, et eorum successores, in singulis vacatio- in the Ex-  
“ nibus ejusdem Abbathie, quotiens videlicet ipsam vacare chequer of  
“ contingit, habeant et teneant custodiam Abbathie illius, et sand marks  
“ omnium temporalium ejusdem, cum omnibus rebus et bonis paid by the  
“ ad Abbathiam illam qualitercunque spectantibus, adeo plene Prior and  
“ et integre sicut aliquis Abbas ejusdem loci Abbathiam illam Convent of  
“ et temporalia, cum rebus et bonis prædictis, sede <sup>2</sup> plena, Saint  
“ aliquibus retroactis temporibus habere et tenere consuevit; Alban's, on  
“ ita quod ipse Prior et Conventus de temporalibus, et bonis the last  
“ ac rebus illis, plenam et liberam administrationem habeant, vacancy of  
“ et inde disponere et ordinare possint, prout eis melius et the Abbacy.  
“ utilius videbitur faciendum, et prout Abbas dicti loci inde  
“ possit ordinare et disponere, sede plena: salvis nobis et  
“ hæredibus nostris feodis militum quæ tenentur de Abbathia  
“ prædicta, et advocationibus ecclesiarum, cum acciderint tem-  
“ poribus vacationum prædictarum. Ita tamen, quod omnes  
“ redditus et servitia annua, de feodis prædictis in vacationi-  
“ bus illis provenientia, remaneant Priori et Conventui præ-  
“ dictis. Salvis etiam nobis et hæredibus nostris escaetis quas  
“ accidere contigerit temporibus prædictis; quæ quidem  
“ escaetæ, singulis hujusmodi vacationibus finitis, videlicet,  
“ post fidelitatem ipsius quem ibidem eligi, confirmari, seu  
“ præfieri, contigerit in Abbatem, nobis vel hæredibus nostris  
“ factam, liberentur et remaneant Abbati, Priori, et Con-  
“ ventui, et successoribus suis, dicti loci, sine occasione vel  
“ impedimento nostri, vel hæredum nostrorum quorumcunque.  
“ Reddendo nobis et hæredibus nostris, pro qualibet vacatione  
“ Abbathie prædictæ, sive duraverit per annum integrum,  
“ sive per minus tempus, mille marcas, infra annum, a tem-

<sup>1</sup> “*carte vacois*” stands in place  
of this word in the MS.

<sup>2</sup> *plene* in MS.



John IV.,  
26th  
Abbot,  
A.D.  
1302-8.  
—

“pore quo Abbathia illa vacare <sup>1</sup>inceptit, computa dum;  
“videlicet, quingentas marcas in fine primi dimidii anni  
“illius, et quingentas marcas in fine ejusdem anni. Et si  
“forte vacatio Abbathie illius duraverit ultra annum, tunc  
“prædicti Prior et Conventus proximo anno sequente, si  
“tanto tempore duraverit, solvant nobis, vel hæredibus nostris,  
“mille marcas ad terminos prædictos, et sic pro quolibet  
“anno integro post primum annum, durante vacatione præ-  
“dicta, ad eosdem terminos mille marcas. Et si ultra annum  
“integrum, vel annos integros, duraverit minori tempore  
“quam per annum, tunc pro illo minori tempore, de præ-  
“dictis mille marcis minus, pro rata temporis illius, pro-  
“portionabiliter nobis solvant, <sup>2</sup>prout in litteris nostris præ-  
“dictis plenius continetur. Ac iidem Prior et Conventus  
“mille marcas pro ultima vacatione Abbathie prædictæ, a  
“quinto decimo die Novembris, anno regni nostri vicesimo  
“nono, quo die dicta Abbathia incepit vacare, per mortem  
“bonæ memoriæ Johannis de Berkhamstude, quondam Ab-  
“batis illius loci, usque ad duodecimum diem Augusti anno  
“tricesimo, quo die cepimus fidelitatem Johannis de Maryns,  
“nunc Abbatis ibidem, sicut per inspectionem Rotulorum Can-  
“cellariæ nostræ nobis constat, nobis ad Scacarium prædic-  
“tum solverunt, sicut dicunt; vobis mandamus, quod, inspectis  
“talliis acquietanciarum, quas prædictus Prior et Conventus  
“de solutione dictarum mille marcarum asserunt se habere,  
“si inveneritis ita esse, tunc ipsos Priorem et Conventum de  
“eisdem mille marcis quietos esse faciatis. Teste meipso,  
“apud villam Sancti Johannis de Perth, vicesimo die Junii,  
“anno regni nostri tricesimo primo.”

*Placitum de redditu decem marcarum de Stanmere  
Magna coram Justiciariis Regis de termino  
<sup>3</sup>Paschæ; Rotulo vicesimo anno Regis Edwardi,  
filii Regis Henrici, tricesimo quinto, tempore  
prædicti Abbatis.*

Writ for  
enquiry as  
to disseisin

“Edwardus, Dei gratia, et cætera, Vicecomiti Middelsexiæ,  
“salutem. Questus est nobis Abbas de Sancto Albano quod  
“J. de Schern, et Isabella, uxor ejus, et Robertus Ato Schire,

<sup>1</sup> inceptat, apparently, in MS.

<sup>2</sup> prout in MS.

<sup>3</sup> Pasce in MS.

" in iuste et sine iudicio dissesiverunt eum de libero tene-  
 " mento suo in Magna Stanmere, post primam transfretationem  
 " Domini Henrici Regis, patris nostri, in Wasconiam; et ideo  
 " tibi præcipimus, quod si prædictus Abbas fecerit te secu-  
 " rum de clameo suo prosequendo, tunc tenementum illud  
 " resesiri facias de catallis quæ in ipso capta fuerunt, et  
 " ipsum tenementum, cum catallis, esse in pace, usque ad  
 " diem Lunæ in crastino quindenæ Paschæ proximo futurum.  
 " Et interim facias duodecim liberos et legales homines de  
 " visneto illo videre tenementum id, et nomina eorum inbre-  
 " viari. Et summane per bonos summonitores quod tunc sint  
 " coram Iusticiariis nostris apud Westmonasterium, inde facere  
 " recognitionem; et pone per vadium et salvos plegios præ-  
 " dictos J., et Isabellam, et Robertum, vel plegios suos, si  
 " ipsi inventi non fuerint, quod tunc sint ibi ad audiendum  
 " illam recognitionem; et habeas ibi summonitores, nomina  
 " plegiorum, et hoc breve. Teste meipso, apud Lanrecoast,  
 " sexto die Decembris, anno regni nostri tricesimo primo.<sup>1</sup>

John IV.,  
 26th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1302-8.

of the  
 Abbot of  
 Saint  
 Alban's of a  
 tenement at  
 Stanmere  
 Magna.

*De recuperatione redditus præscripti.*

" Assisa venit, recognitura si J. de S., et Isabella,  
 " uxor ejus, et Robertus de Schire, disseisiverunt Abba-  
 " tem de Sancto Albano de libero tenemento suo in  
 " Magna Stanmere, post primam,<sup>2</sup> et cætera; et unde  
 " Abbas, per attornatum suum,<sup>3</sup> queritur quod prædicti  
 " J. et Robertus disseisiverunt eum de decem marcis  
 " redditus, cum pertinentiis, et cætera.

Finding of  
 the Assize  
 in favour  
 of the  
 Abbot, and  
 punish-  
 ment of the  
 disseisors;  
 from the  
 official  
 Record.

" Qui quidem J. venit, et, tanquam ballivus prædicto-  
 " rum Isabellæ et Roberti, respondit pro se et aliis;  
 " et nihil dicit. Quare Assisa remaneat capienda.  
 " Eadem capiatur Assisa, et cætera.

" Et jurati dicunt super sacramentum suum, quod  
 " prædicti J., et Isabella, et Robertus, disseisiverunt  
 " prædictum Abbatem de prædicto redditu, in iuste, et  
 " cætera. Dicunt enim quod prædicti J. et alii, re-  
 " plegiaverunt averia quæ prædictus Abbas cepit occa-

<sup>1</sup> xxxvi<sup>o</sup>. in MS., erroneously.

<sup>2</sup> As above, in line 2.

<sup>3</sup> querit in MS.

John IV.,  
26th  
Abbot,  
A.D.  
1302-8.

“ sione prædicta. Requisiti, a quo tempore præde-  
 “ cessores prædicti Abbatis, et ipse Abbas fuerit seisisus  
 “ <sup>1</sup> de prædicto redditu, dicunt, decem marcas, *et cætera*.  
 “ Dicunt quod quadraginta annis elapsis, et amplius;  
 “ et quod idem J. injuste detinuit prædictum redditum  
 “ Abbatis per quatuor annos, videlicet, quadraginta  
 “ marcas, ad damnum ipsius Abbatis decem librarum.  
 “ Ideo consideratum est, quod prædictus Abbas recu-  
 “ peret prædicta arreragia, et damna prædicta, *et cætera*.  
 “ Et prædictus J. committatur gaiolæ, et prædicti  
 “ Isabella et Robertus in misericordia.  
 “ Postea, idem J. finem fecit cum Domino Rege de  
 “ prædicta transgressione pro decem solidis. Et recipi-  
 “ tur, *et cætera*, per plevinam The' de Luda, clerici.—  
 “ H. Spigurnel. Et super hoc prædictus Abbas, per  
 “ attornatum suum, Eliam de Ailesbiry, elegit sibi  
 “ liberari omnimoda bona et catalla, *et cætera*, et si-  
 “ militer, medietatem terrarum et tenementorum, *et*  
 “ *cætera*, secundum formam Statuti, *et cætera*.”

*Breve Regis, super levatione debiti præscripti.*

Writ to  
the Sheriff  
of Middle-  
sex, for  
levying the  
sums found  
due to the  
Abbot,  
from the  
goods and  
lands of the  
disseisors.

“ Edwardus, Dei gratia, *et cætera*, Vicecomiti Middelsexiæ,  
 “ salutem. Cum Abbas de Sancto Albano nuper in Curia  
 “ nostra, coram Justiciariis nostris apud Westmonasterium,  
 “ recuperasset versus J. At Sh', et Isabellam, uxorem ejus, et  
 “ Robertum Ato Schire, decem marcas redditus, cum parti-  
 “ nentiis, in Magna Stanmere, et etiam quadraginta marcas de  
 “ arreragiis prædicti redditus, et decem libras pro damno suo  
 “ <sup>2</sup> quod habuit ratione detentionis prædicti redditus, per quam-  
 “ dam <sup>3</sup> Assisam Novæ Disseisinæ ibidem inter eos sumptam  
 “ et captam; idem venit in Curia nostra, et elegit sibi liberari  
 “ omnia bona et catalla ipsorum J., et Isabellæ, et Roberti,  
 “ præter boves et affros de carruca sua, et similiter, medietatem  
 “ terrarum et tenementorum suorum in balliva tua, tenenda ut  
 “ liberum tenementum, juxta formam Statuti nostri provisi,  
 “ quousque prædictos denarios inde levaverit. Et ideo tibi præ-

<sup>1</sup> Repeated in MS.

<sup>2</sup> que in MS.

<sup>3</sup> disseisinam in MS., by inadvertence.

“cipimus quod omnia bona et catalla prædictorum J., Isabellæ, John IV.,  
 “et Roberti, præter boves et affros de carruca sua, et etiam 26th  
 “medietatem terrarum et tenementorum suorum in balliva Abbot,  
 “tua, eidem Abbati sine dilatione deliberari facias, per ratio- A.D.  
 “nabile pretium et extentum, tenendum ut liberum tenementum 1302-8.  
 “suum, et assignatis suis, juxta formam Statuti nostri præ-  
 “dicti, quousque prædictos denarios inde levaverit. Et qua-  
 “liter hoc præceptum nostrum fueritis executus, ecire facias  
 “Justiciariis nostris apud Westmonasterium, a die Sanctæ  
 “Trinitatis in quindecim dies; et habens ibi breve. Teste  
 “H. de Hengham, apud Westmonasterium, quinto decimo die  
 “Aprilis.”

*Extenta manerii prædicti pro solutione debiti præ-  
 notati.*

Extenta dicti manerii per annum, xii. l. xviii. s. iv. d.; Extent (or  
 et tenetur in capite de Abbate Sancti Albani, per ser- valuation)  
 vitium per annum decem marcarum; et valet ultra of the  
 servitium de libero quinque libras quindecim solidos maner of  
 per annum. Redditus autem pertinens ad Abbatem Great  
 lvi. s. vii. d. obol. quadr. Stanmere.

<sup>1</sup> *Breve Regis contra indebite ingredientiæ, seu pertur-  
 bantes, libertatem Monasterii Sancti Albani.*

Quoniam Vicecomes Bukenhaniæ, et ministri sui,  
 ingrediebantur libertatem Abbatis apud Wine[s]lawe, et  
 impediverunt Abbatem quominus per ministros suos  
 summonitiones et attachiamenta facere potuit; tale  
 remedium impetravit:—

“Rex Vicecomiti Bukenhaniæ, salutem. Ex parte dilecti Writ to the  
 “nobis in Christo Abbatis de Sancto Albano, nobis est ostensum Sheriff of  
 “quod cum prædecessores sui, quondam Abbates ejusdem Bucking-  
 “loci, per chartas <sup>2</sup> progenitorum nostrorum, quondam regum hamshire,  
 “Angliæ, in quibus continetur quod nullus hominum, nec him from

<sup>1</sup> This rubric is placed immedi- | out a rubric.  
 ately before the writ in the MS., the

<sup>2</sup> *prognitorum* in MS., by inad-  
 vertence.

John IV., 26th Abbot, A.D. 1302-8. — encroaching upon the liberties of the Abbot of Saint Alban's.

“ Francus, nec Anglus, de terris ipsorum Abbatis et Conventus, aut hominibus suis, se in aliquo intromittat, nisi et ministri sui, quibus hujusmodi curam committere voluerint, retorna brevium progenitorum nostrorum prædictorum, libertates suas tangentium habere, summonitiones et attachiamenta quæ infra libertates facienda emergerint, facere consueverunt; nosque postmodum, ad requisitionem ejusdem Abbatis, concessimus, pro nobis et hæredibus nostris, quod licet idem Abbas et Conventus ejusdem loci aliqua vel aliquibus libertatibus eis per chartas progenitorum nostrorum prædictorum concessis, hactenus aliquo casu emergente usi non fuerint, iidem tamen Abbas et Conventus, et successores sui, libertate vel libertatibus suis gaudeant plenius, et utantur;—tu et ministri tui, nulla habita consideratione ad tenorem chartarum prædictarum, et concessionem nostram prædictam, libertates ipsius Abbatis apud Wyneslawe, Grenebr', Siptone, Horewode, et Astone, in balliva tua, ut summonitiones et attachiamenta ibidem facere possit, impedistis, et adhuc impeditis, minus juste, contra tenorem chartarum prædictarum, et concessionem nostram prædictam. Et quia præfatum Abbatem, contra concessionem prædictam, nolumus indebite prægravari, tibi præcipimus quod eundem Abbatem libertatibus suis prædictis in balliva sua, juxta tenorem chartarum suarum, et concessionis nostræ, prædictarum, uti et gaudere permittas, ipsum, contra concessionem eandem, non gravans in aliquo, seu molestans. Teste meipso, apud Lanrecost, sexto die Decembris, anno regni nostri tricesimo quinto.”

<sup>1</sup> [*Quieta-clamantia facta Monasterio a Roberto de Bustone.*]

Quit claim made to the Abbot and Convent by Sir Robert de Bustone, of a mesuage, lauds, and advowson.

Robertus de Bustone, miles, quietam-clamantiã fecit prædicto <sup>2</sup> [Abbati] et Conventui, et successoribus suis, de uno mesuagio et octo bovatis terræ, in Appeltone, in Holderich, et in advocatione dictæ ecclesiæ de Appeltone, in Vigilia Sancti Matthæi Apostoli, anno Domini millesimo trecentesimo sexto, et anno regni Regis Edwardi tricesimo quarto.

<sup>1</sup> The Rubric is omitted in MS. | <sup>2</sup> Omitted in MS.

*De diversis possessionibus tempore memorati Abbatis collatis et perquisitis.* John IV.,  
26th  
Abbot,  
A.D.  
1302-8.

Prædictus Abbas adquisivit de Ricardo de Langleia duo mesuagia, centum et sexaginta et quatuor acras terræ, unam acram prati, sex acras bosci, septuaginta et septem et decem acras pasturæ, et quatuor solidatus redditus, cum pertinentiis, in Langleia, Caisho, et Crokesle; quæ omnia prædicta <sup>1</sup> tenuerunt tantum ad vitam eorum, ita quod post eorum decessum redirent in jus Monasterii in perpetuum; facta finali concordia, et levata in Curia Regis. Lands and tenements at Langley, Caisho, and Crokesley, acquired for the Abbey by Abbot John.

Et ultra concessit eis duas robas singulis annis, ad Natale Domini, continentes in se sexdecim ulnas panni, de secta clericorum Abbatis; cum <sup>2</sup> pellura agnina pro prædicto Ricardo, et cum pellura de *strendlinge* pro Elena, uxore sua, et cum pellura de verrero minuto pro caputio prædictæ Elenæ. Item, pasturam decem porcorum, <sup>3</sup> quietos de pannagio; et ultra, de pecunia. Clothing found by the Abbot, for certain donors of land.

Item, adquisivit de Johanne de la More de Erdlee unum mesuagium, centum et sexdecim acras terræ, unam prati, tresdecim solidorum et sex denariorum redditus, et unam libram <sup>4</sup> cimini, cum pertinentiis, in Nortone, juxta Baudak. Messuage and land obtained by him at Nortone.

Item, adquisivit de Rogero le Tailour, et Agnete, uxore sua, triginta acras terræ, duas acras prati et dimidiam, et quinque acras et unam rodam bosci, medietatem unius acræ pasturæ, quindecim et octo solidorum et quatuor denariorum et unius oboli redditus, <sup>5</sup> duos campos, et tertiam partem duarum librarum piperis, cum pertinentiis, in Oxeia, Crokesleya, Mikelfeld, et Bissey. Lands at Oxeye, Crokesley, Mikelfeld, and Bissey.

<sup>1</sup> Richard de Langley alone, has been named as the grantor: his wife, perhaps, may have been one of the tenants for life.

<sup>2</sup> *pellura* in MS.

<sup>3</sup> Sic in MS.

<sup>4</sup> This word is partly erased.

<sup>5</sup> *ii. cāp.* in MS.; the meaning is doubtful.

John IV., *De abusiva præfectione et superioritate Prioris de*  
 26th Wymundham; et de quodam corrodio per dictos  
 Abbot, patronos exacto, sed per Isabellam, <sup>1</sup>Comitissam  
 A.D. Arundeliæ, eidem domui remisso.  
 1302-8.

Injuries done to the Priory of Wymundham by the patrons, in the time of Adam Poleyn, Prior. Cum olim nociva inolevit consuetudo, quod patroni de Wymundham duos monachos <sup>2</sup>[nominarent] de gremio Sancti Albani, vacante Prioratu, quorum unus juxta voluntatem Abbatis præficeretur in Priorem; inde siquidem contigit, quod Dominus Adam Poleyn, de assensu Dominae Comitissæ de Arundelia, per venerabilem patrem Rogerum, Abbatem Sancti Albani, præfectus in ejusdem Prioratus Priorem, plus videbatur inclinare ad voluntatem patroni quam Abbatum; qui tantum fovebant partem suam, quod nullus fuit ausus eum a statu suo movere; et licet simplex homo esset, et inscius, tamen dapsilis ex pius, et multum amatus in partibus suis, patroni siquidem in tempore suo multipliciter injuriabantur domui prædictæ, et nimis haberunt ibidem voluntatem suam, in præjudicium Ecclesiæ Sanctæ Albani; unde Abbates frequenter laboribus vexabantur, et expensis.

Livery of bread and ale restored to the patron of Wymundham by the present Abbot. Cæterum quanquam per præceptum et consilium Johannis de Berkhamstede, prædecessoris istius Abbatis de quo agitur, retracta fuisset quædam liberatio panis et cervisiæ, ad valorem per annum octo librarum, quam patroni loci illius a longævis temporibus retroactis de dicto domo percipere consueverunt, (unde placitum in Itinere apud Eboracum agitatum fuerat, sequente dicto Priore, occasione brevis Novæ Disseisinæ impetratæ per Dominum Robertum de Tateshale juniorem, militem, fere usque ad calculum judicii;) ipso interim decedente, iste Abbas, Johannes de Maryns,

<sup>1</sup> Comitissa in MS., by inadvertence.

<sup>2</sup> This word, or "eligerent," is evidently omitted here.

dictum Dominum Robertum disseisitum imprudenter John IV.,  
inde <sup>1</sup>reseisivit. Quo universæ carnis viam ingresso, <sup>26th</sup>  
relicta Domini Roberti de <sup>2</sup>Tateshale veterioris, quæ Abbot,  
patrona fuit nomine dotis, nihil inde petiit, nec domum A.D.  
gravavit, sed Priorem et monachos plurimum hono- 1302-8.  
ravavit; quæ ibidem obiit, et sepulta est in eodem The suc-  
Prioratu, anno Domini millesimo trecentesimo decimo; ceeding  
cujus jus patronatus successit Thomæ de Kayli hære- patroness  
ditarie, qui habuit partes domini illius duas. claim to  
Tertia the allow-  
vero pars ascendebat ad Symonem de Oriby, et quarta  
pars duabus relictis, videlicet, Domini Roberti de  
Tateshale, militis, et Roberti, filii sui, in dotem.

*De Cella de Wymundham, et omnibus ecclesiæ perti-  
nentibus, post mortem Prioris ibidem, per <sup>3</sup>Escaet-  
torem Regis in manus ejusdem seysitis.*

Domino Ada Poleyn, quondam Priore de Wymund- On the  
ham, universæ carnis viam ingresso, die Natalis Domini, death of  
ab Incarnatione ejusdem millesimo trecentesimo tertio, Prior  
ingressi sunt Escaetores Domini Regis memoratum Adam, the  
Prioratum, cum multa familia, capientes claves, et King's  
ponentes custodes in <sup>4</sup>cellario et ad portas, ac in omni- Escheators  
bus officiis; et summoneri fecerunt totum homagium take pos-  
Prioratus coram se, die Sabbati in Festo Innocentium, session of  
exigendo ab eis fidelitatem et recognitionem. Et of the Priory  
quia Prior nondum fuerat humatus, ad requisitionem of Wy-  
Conventus, posuerunt in respectum usque in diem mundham.  
Martis sequentem, et iterum posuerunt in respectum, Abstract of  
ad requisitionem Conventus, præfigentes diem Domi- the Record  
nicam sequentem. Ad quem diem Willelmus de Cur- of the tran-  
sun, qui fuit Escaetor, non venit, sed mandavit quod saction.  
essent coram eo die Martis sequente.

<sup>1</sup> See page 64, ante.

<sup>2</sup> *Tatesha* in MS., by inadvertence.

<sup>3</sup> *Scaetorem* in MS., the first letter being omitted.

<sup>4</sup> *celario* in MS.



John IV.,  
26th  
Abbot,  
A.D.  
1302-8.  
The Con-  
vent plead  
that they  
hold in  
frankal-  
moign, but  
the Eschea-  
tor persists  
in taking  
possession.

Ad quem diem, quia Prioratus tenetur in puram eleemosynam *et cætera*, et nusquam temporibus retro-actis vacationum facta fuit hujusmodi exactio de fidelitate, recognitione, aut curia tenenda, vel aliquibus exactionibus vel exitibus medii temporis capiendis, petitum fuit ex parte dicti Conventus, quod Escaetor prædictus nihil faceret vel attentaret in læsionem puritatis eleemosynæ, *et cætera*. Qui propter hoc non cessavit, sed præsentibus coegit facere fidelitatem, absentes amerciando, super utrosque præsentibus et absentes tallagium imponendo; et per collectores, de novo factos, levando, demandavit equos carrucarum et carectarum Prioratus, in parco ponendo portas, grangia et ostia <sup>1</sup>obserando, et claves asportando.

Further  
hardships  
inflicted on  
the tenants  
of the  
Priory.

Eodem die clerici et ministri Escaetoris venerunt ad manerium de Happesburg, et homines manerii, quia non venerunt coram eis, amerciaverunt ad decem libras, nihilominus ponendo super villam tallagium de quindecim libris. Et exitus mercati, die Mercurii sequente, quatuor solidos tres denarios levaverunt et ceperunt; ostia grangiarum obserando, et claves retinendo, omnia averia manerii et hominum manerii capiendo, inparcando, et retinendo, quousque fidelitatem fecerunt; et, post fidelitatem factam, omnia averia quæ in manerio invenire poterant, ceperunt, inparcaverunt, non permit- tentes in dicto manerio quicquam operari cum carrucis vel carectis, quousque per Dominum W. de Karletone deliberata fuerant dicta averia sub plevina ad returnandum. Insuper blada, et omnia bona et catalla Prioratus, sub arta custodia posuerunt, prohibentes ne per Conventum, vel ministros suos, disponeretur seu perciperetur; unde exhibitio Conventus et familiæ ad victum tunc in parte, præterquam ex mutuo, impedita fuit: et tunc <sup>2</sup>Cellerario, seu alicui alii de familia, non permitte-

<sup>1</sup> *obserando* in MS.

| <sup>2</sup> *Celerario* in MS.

batur exire cum aliquo equo per portas Prioratus pro aliquo negotio ecclesiæ.

John IV.,  
26th  
Abbot,  
A.D.  
1302--8.

Postea, die quinto <sup>1</sup> Martii sequente, venit Dominus W. de Karletone, apud Wymundham; et remisit omnes distractiones pro exitibus medii temporis, quousque *et cætera*; assignatis J. de Olneya et Radulpho de Sabam <sup>2</sup> clericis, nomine Conventus, simul cum Andrea le Curson, ad videndum et conservandum omnia bona Prioratus, per omnia maneria; ita quod nihil inde amoveatur vel percipiatur, præterquam pro exhibitione Conventus et familiæ. Et dixit se velle amovere Cellerarium ob quamdam suggestionem non veridicam, ut pro certo creditur; et etiam alios de familia, qui superflui videbantur:—sed rogavit Conventus ne talia tempore seisinæ Domini Regis ferent, quæ nusquam prius fieri consueverunt, in præjudicium Ecclesiæ et Prioratus, et elemosynæ læsionem, et quæ possent in consuetudinem cedere perpetuam, apporiano hæredi. Super hiis, cessit dispositioni Supprioris, Cellerarii, et Conventus, proponens tamen facere teneri curias per omnia maneria, tamen absque fine levando ad opus Domini Regis, quousque *et cætera*.

At the  
prayer of  
the Con-  
vent, a  
temporary  
arrange-  
ment is  
made.

Item, die Veneris proxima post Festum Sancti Vincentii Martyris, fecit prædictus Escaetor iterum summoneri curiam antedicti Prioris coram eo in Prioratu de Wymundham, et qui non venerunt, amerciavit. Deinde posuit novem homines ad sacramentum de dicto homagio, ad levandum quinque marcas argentide omnibus sub-boscis per omnia maneria Prioris. Et prædicti jurati, propter destructionem nemorum, dictam summam <sup>3</sup> pecuniæ minime levare potuerunt absque vasto et damno domini sui. Dominus J. de Olneia et J. Burtoft Escaetori responderunt de quinque marcis prænominatis, manuceperunt, nec remedium *et cætera*.

The Es-  
cheator, by  
certain men  
sworn  
thereto,  
attempts to  
levy money  
by sale of  
the under-  
wood.

<sup>1</sup> *Martis* in MS.

<sup>3</sup> *pecunie* in MS.

<sup>2</sup> *clericos* in MS., by inadvertence.

John IV., 26th Abbot, A.D. 1802-8. Præterea, omnia opera <sup>1</sup>hyemalia per prædictos juratos ad certum pretium fecit taxari.

Pro quibus gravaminibus, damnis, et injuriis, non mediocriter gravatus, Dominus Johannes de Maryns, permissione divina, Abbas Monasterii Sancti Albani, Fratrem Johannem de Stevenache, commonachum suum, virum providum et discretum, Priorem Cellæ suæ de Wymundham præfecit; et Domino W. de Karletone, cui custodia dictæ Cellæ, nomine Domini Regis, fuerat commissæ, ratione minoris ætatis filii et hæredis Domini Roberti de Tateshale, apud Eboracum eundem præsentavit, in hunc modum. —

*De pace inter memoratum Abbatem et Robertum Tatyschalle, advocatum de Wymundham, <sup>2</sup>ratione cujusdam liberationis panis et <sup>3</sup>cervisiæ per eundem exactæ.*

Notification of such presentation to the King's Escheator.

“ Venerandæ discretionis viro, Domino W. de Karltone, Johannes, permissione divina, Abbas Monasterii Sancti Albani, salutem, cum honore. Quia Fratrem Johannem de Stevenache, virum honestum et idoneum, præfecimus in Priorem Cellæ nostræ de Wymundham, vacantis per mortem Fratris Adæ, Prioris; cujus Cellæ custodia, ratione minoris ætatis Roberti, filii et hæredis Domini Roberti de Tateshale, advocati dictæ Cellæ, nuper defuncti, per dominum nostrum, Regem, prout intelleximus, vobis est pleno jure commissæ, vestræ reverendæ discretionis supplicamus, quatenus eundem, si placet, admittatis et acceptetis, et in dicto Prioratu, cum pertinentiis, sicut decet, libere administrare permittatis. Vale. Datum apud Sanctum Albanum, in Octavis Epiphaniæ, anno ejusdem, millesimo trecentesimo tertio.”

The Abbot obtains a formal declaration that the Priory of

Prædictus Johannes, pro statu et libertatibus Ecclesiæ Sancti Albani, atque Cellæ de Wymundham prædictæ, salvandis, necnon propter occasiones dictæ præsentationis manifestandas, munimenta Ecclesiæ Sancti

<sup>1</sup> *hyemalia* in MS.

<sup>2</sup> This portion of the Rubric seems in reality to apply to a preceding

context. See pages 64 and 83, *ante*.

<sup>3</sup> *serviciæ* in MS.

Albani, et Cellæ de Wymundham prædictæ, Thesaurario Domini Regis, et Justiciariis de Banco, et aliis multis de Consilio Domini Regis, apud Eboracum existentibus, in publico monstravit. Quibus visis, auditis, diligenter disputatis, et examinatis, et allocatis omnibus libertatibus dictas Ecclesias et Cellam contingentibus, absque quorumcunque, sive cujuscunque, subjectionibus, ad præsentationem Domini Abbatis, Dominum Johannem de Stevenache in Priorem dictæ Cellæ admiserunt; prohibendo Escaetoribus per breve Domini Regis, ne de dicto Prioratu, seu de exitibus inde provenientibus, ratione vacationis nullo modo se intromitterent; et siquid inde levaverint, illud sine dilatione restaurarent.

John IV.,  
26th  
Abbot,  
A.D.  
1302-8.

Wymund-  
ham is ex-  
empt from  
the au-  
thority of  
the Eschea-  
tor.

*Continuatio processus et materiæ proxime prætitulatæ.*

Negotiis itaque prænominatis per sollertiam et diligentiam Fratris Johannis de Stevenache, auxiliante gratia divina, constanter expeditis, apud Sanctum Albanum festinabat redire; qui illuc adveniens, expositis seriatim negotiis pro quibus ierat, non solum ab Abbate suo, verum etiam ab omnibus fidedignis ibidem commorantibus, prout negotiorum necessariorum <sup>1</sup>promotori, et in eisdem <sup>2</sup>effective expediendi congruiter, gratanter receptus est.

John de  
Stevenache  
returns to  
St. Alban's,  
and is con-  
gratulated  
on his  
success.

Post paucorum inibi dierum perhendinationem atque officium, <sup>3</sup>Cellerarii, ut prius, administrationem, per obedientiam regularis observantiæ ab Abbate coactus, curam Prioratus de Wymundham recipere, et illuc quam citius adire, coartabatur. Curam vero antedictam cum toto mentis conamine per multos dies renuit accipere. Denique, juxta Benedicti, beati patris nostri, admonitionem, proprii sui cordis voluntatem reliquit, et prædicti Prioratus curam, cum onere suo, recepit regendam; statimque, rebus suis ordinate dispositis, cum confratre

After re-  
sisting the  
appoint-  
ment,  
Stevenache  
returns, as  
Prior, to  
Wymund-  
ham.

<sup>1</sup> Sic in MS.

<sup>2</sup> *affective* in MS.

<sup>3</sup> *Celerarii* in MS.

John IV., suo, monacho, decentique familia, versus Wymundham  
 26th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1302-8.

The Priory  
 is delivered  
 into his  
 hands,  
 without  
 deduction  
 or aliena-  
 tion.

profectus est, et in die Jovis proxima post Festum  
<sup>1</sup>Scholasticæ Virginis, anno Gratiae supradicto, ante  
 horam primam, ad dictum Prioratum suum pervenit;  
 et absque Escaetoris seu alicujus perturbatione dictum  
 cœnobium suum ingressus est. Adventus sui causam  
 Sub-escaetori, in dicto Prioratu permissione tunc com-  
 moranti, litteras Domini W. Escaetoris de vacatione  
 dictæ domus, sicut manifeste prænotatur, ex integro  
 demonstravit; quibus visis et intellectis, secundum  
 tenorem prædictarum litterarum, prædictus Escaetor  
 curam dictæ domus in omnibus dicto Priori, sine aliqua  
 retentione proventuum, vel alienatione bonorum ali-  
 orum, plenarie liberavit.

John de  
 Stevenache  
 is formally  
 installed  
 Prior of  
 Wymund-  
 ham.

Deinde congregato Conventu in Capitulo, intravit  
 dictus Frater Johannes, cum monacho qui secum  
 venerat, non quasi Prior, sed quasi Abbatis nuncius;  
 completisque ad Ordinem spectantibus, monachus, qui  
 cum eo venerat, mandatum Domini Abbatis Conventui  
 directum, de præfixione dicti Fratris Johannis in  
 Priorem de Wymundham, in scriptis demonstravit;  
 quod quidem mandatum pariter omnes gaudentes rece-  
 perunt; eidem Priori locum dederunt, et, quasi filii  
 obedientiæ, subjectionem impenderunt; sperantes, per  
 Dei gratiam, <sup>2</sup>prædecessoris sui, quantum ad regiminis  
 honestatem, et fratrum suorum tranquillitatem, unifor-  
 miter se conformare. Terminato autem Capitulo, Con-  
 ventus cum processione chorum intravit; et accedentes  
 ad dictum Fratrem Johannem, ejusdem loci Supprior,  
 et monachus qui Domini Abbatis nomine illuc advenerat,  
 sine aliqua sæcularium præsentia, pacifice installaverunt.  
 Postea, juxta Ordinis consuetudinem, redierunt in  
 claustrum.

Great debts  
 due from  
 the Priory.

Invenit autem domum illam tunc temporis diversis  
 creditoribus in mille et sexcentis marcis esse obligatam.

*Scholasticæ* in MS.

| <sup>2</sup> This passage is incomplete.

*Breve Regis suo Escaetori, pro omnibus superius seysitis* John IV.,  
*Priori præfato deliberandis.* 26th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1302-8.

“Walterus de Gloucestria, Escaetor<sup>1</sup> ultra Trentam, et cætera,  
 “W. de Curson, Sub-escaetori suo in Comitatu Norfolchiæ,  
 “salutem. Præsentavit Consilio Domini Regis, apud Eboracum, Notice  
 “Abbas de Sancto Albano Fratrem Johannem de Stevenache, from the  
 “monachum Sancti Albani, ad Prioratum de<sup>2</sup> Wymundham, Escheator  
 “vacantem et in manu Domini Regis, ratione minoris ætatis to his Sub-  
 “hæredis Roberti de Tateshale, defuncti, qui de Rege tenuit that the  
 “in capite, existentem; et petiit præsentatum illum in Priorem Priory of  
 “dictæ domus, quæ est Cella Abbathiæ suæ, ut dicit, per Wymund-  
 “Dominum Regem, nomine dicti hæredis, hac vice acceptari, ham is  
 “et temporalia ejusdem sibi restitui. Super quod venerabilis wholly ex-  
 “Pater, W[alterus], Dei gratia, Coventrensis et Lichfeldensis empt from  
 “Episcopus, illustris Regis Angliæ Thesaurarius, et alii de his au-  
 “Consilio prædicto, tunc ibi præsentem, examinato plenius illo thority.  
 “negotio, prædictum monachum in Priorem dictæ domus,  
 “nomine Regis, hac vice admiserunt; nobisque injunxerunt,  
 “ne de Prioratu illo, seu de exitibus inde provenientibus, nos  
 “aliquo modo, ratione instantis vacationis, intromitteremus.  
 “Et ideo vobis mandamus, quod de Prioratu illo, seu de  
 “exitibus inde provenientibus, vos, ratione instantis vacationis,  
 “nullo modo intromittatis; et si quid inde receperitis aut  
 “levaveritis, sine dilatione plenarie restitui faciatis. Datum  
 “apud Eboracum, vicesimo sexto die Januarii, anno regni  
 “Regis Edwardi tricesimo secundo.”

*De tenemento Johannis Marchal de Sancto Albano,  
 tempore prædicti Abbatis huic Monasterio collato,  
 et infirmorum usibus deputato.*

Tempore ipsius Abbatis, Johannes, dictus “Le Ma- Tenement  
 “reschal,” de Sancto Albano, contulit tenementum given to the  
 suum, cum pertinentiis, juxta villam Sancti Albani, et Infirmary  
 illud specialiter assignavit Infirmarie. of Saint  
 Alban’s.

<sup>1</sup> Probably an error for “citra.” | <sup>2</sup> Wynd in MS.

John IV., 26th Abbot, A.D. 1302-8. *De quadam annua pensione triginta librarum per Episcopum Cestrensem, Thesaurarium Angliæ, de Monasterio Sancti Albani mirabiliter petita, sed rationabiliter denegata.*

The Bishop of Lichfield and Coventry demands of the Abbot a pension of thirty pounds yearly, for three lives. Venerabilis pater, magnificæ auctoritatis et sapientiæ, potens in opere et sermone coram Domino Rege et populo, Ecclesiarum Lichfeldensis et Coventrensis, Dei gratia, Episcopus, et Thesaurarius Domini Regis, unam annuam pensionem triginta librarum, ad totam vitam trium personarum, videlicet, cujusdam militis, conjugis suæ, et filii sui, petiit ab Abbate et Conventu; unde quidam confrater, inopinate ingrediens Capitulum, et audiens interlocutiones tacite, et curialiter respondendo, (non in publico, ne forte redundaret in offensum Abbatibus, vel damnum ecclesiæ,) sub ista forma exorsus est, ut remedium inde posset haberi; sed nullus sibi ostendebat. Sed hic interseritur, ut in futurum posterius cavere valeant, et qualitercunque doceri.—

*Allegatio de miseriis et periculis ex concessione prædictæ pensionis verisimiliter eventuris.*

Argument of one of the brethren against this exorbitant demand. “ Pater reverende, grates, in quantum valemus, vobis  
“ <sup>1</sup>referimus pro universis beneficiis nobis caritative  
“ collatis, et adhuc, si placet, conferendis. Sed pro  
“ divina pietate advertatis quædam pericula latentia,  
“ quæ possunt emergere in petitione <sup>2</sup>vestra, si effectui  
“ manciparetur, super quadam annua pensione prædicta.  
“ Porro, ut verum fatear, angustiae sunt undique. Si  
“ enim hoc egerimus, mors nobis est; hoc est, perpetua  
“ confusio ecclesiæ nostræ, quam nullo modo, præ  
“ timore Dei, et favore bonæ conscientiae, velle debet

<sup>1</sup> *referrimus* in MS.

<sup>2</sup> The Abbot favouring the Bishop's demand.

“permittere vestra paternitas sacrosancta, prout liquet  
 “per articulos subscriptos. Per <sup>1</sup> simile enim, actum  
 “cum hoc pervenisset ad notitiam Domini Regis, pa-  
 “troni nostri, tantam, quin potius majorem, cum  
 “major sit, forsitan peteret pensionem, ad multorum  
 “suggestionem. Similiter, Princeps, filius Domini Regis,  
 “Comitesque, et alii magnates, attentarent; quorum  
 “petitioni armatæ non possemus resistere juxta ali-  
 “qualem facultatem nostram, sine maxima indignatione,  
 “et perpetua ecclesiæ nostræ depopulatione.”

John IV.,  
 26th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1302-8.

“Item, si ad exonerationem dictæ pensionis, quoad  
 “nos, Cellæ nostræ onerarentur, forte patroni <sup>2</sup> earum  
 “se, tanquam ad indebitam et insolitam pensionem,  
 “ac dilapidationem reputandam, tuitorie et acriter  
 “opponerent; et ita dictæ pensionis solutio revertere-  
 “tur unde prius, scilicet, in obligatos.

“Item,—enim de similibus simile est judicium,—  
 “quamplures Episcopi patroni, et magnates, similem  
 “exactionem et extorsionem penes amicos, et saltem  
 “subditos suos, in præjudicium et damnum ineffabile,  
 “attentarent; et ita simplicitas nostra contra poten-  
 “tiam, (quin potius fatuitas censi meretur,) quam-  
 “pluribus monasteriis in regno Angliæ, in ignominiam  
 “nostram, <sup>3</sup> perniciosum, quod absit, foveret exemplum.  
 “Ideoque petitioni præmissæ nullatenus possemus, et-  
 “si vellemus, adquiescere, cum redundaret in præju-  
 “dicium universale; in quo casu, ut sonant jura; nullus  
 “sibimet, etsi vellet, posset derogare; licet in aliis  
 “casibus quisquis possit renunciare juri suo.

“Cum omne possibile sit ponibile, ponatur de una  
 “persona, utpote de filio, quod victurus esset per  
 “quadraginta annos; surgeret solutio pensionis ad  
 “summam mille et ducentarum librarum pro debito

<sup>1</sup> simile in MS.

<sup>2</sup> earum in MS.

<sup>3</sup> perniciosam in MS.



John IV., " <sup>1</sup> nongentarum librarum, et earum respectu, super  
 26th " solutione facienda. Et ita sors superaret debitum  
 Abbot, " principale in trecentis libris. Unde per consequens  
 A.D. " resultaret <sup>2</sup> usura implicita, cujus vitium duceret  
 1302-8. " agentes in periculum excommunicationis."

<sup>3</sup> *Continuatio processus et materię prænolatae.*

The Abbot refuses to listen to the argument so employed against the grant. Quoniau de ista petitione, ultra modum tædiosa, frequenter <sup>4</sup> iste Dominus Abbas, Johannes de Maryns, tetigit in Conventu, ut ad voluntatem dicti Episcopi consensum mutuum fratrum alliceret; memoratam consultationem, amabilem et rationabilem, sibi porrectam per quemdam confratrem, ut Domino Episcopo humiliter ostenderet, nec videre aut audire curavit: sed percussa tabula, et Conventu congregato, memoratus Episcopus solus accessit, et continuo Abbas sub hac forma negotium exposuit.—

He makes the proposition to the Convent, in the Bishop's presence. " Iste Dominus Episcopus, et Thesaurarius Domini Regis, qui multipliciter profuit huic ecclesiæ, et proficiet, Deo volente, petiit unam annuam pensionem triginta librarum, (ut superius specificatur). Vobis injungimus in obedientia, ut voluntati suæ adqui-  
 " escatis."

Robert Nortone, the Prior, and others, oppose the grant. Sed Dominus Robertus Nortone, tunc Prior Sancti Albani, provide et humiliter obsistendo, respondebat quod hoc non possit fieri absque juris offensa manifesta, animarum periculo, et sine licentia Domini Papæ, ac ineffabili Monasterii gravamine. Quidam vero, qui contra tale ac tantum murmurabant infortunium, tacite sedebant; alii autem expresse cum Priore loquebantur.

<sup>1</sup> This debt to the Bishop (as Treasurer) has not been previously mentioned, as the basis of his demand.

<sup>2</sup> An erasure here in the MS., the letter *t* being separated from *resul-*

*tare.*

<sup>3</sup> This Rubric is placed before "Cum omne" above, in the MS.; evidently by inadvertence.

<sup>4</sup> *isto* in MS.

Et quia tractatum fuit consilio communi super concessione annuæ pensionis viginti librarum, et <sup>1</sup>tactum Domino Episcopo, ait quod adeo bene posset fieri sine juris offensa in majori <sup>2</sup>pecuniæ quantitate, sicut et in minori. Et unus monachus statim respondebat, quod Conventus nihil consensit, nec in majori nec in minori. Quidam tacite sedebant, moleste ferentes tantum gravamen; alii autem loquebantur constanter contra Episcopum, ac unus appellavit verbo tenus. Sed nimis erat formidandum de maxima potentia Episcopi, præcipui consilarii Regis, ad cujus suggestionem multa inala potuerunt contigisse. Quod Deus avertibat.

John IV.,  
26th  
Abbot,  
A.D.  
1302-8.

Possible  
evil conse-  
quences of  
refusal.

Memoratus vero Episcopus <sup>3</sup>submergendo ait quod Conventus inde non gravaretur; quia onus cederet in Abbatem. Ad quod Prior respondit prudenter et vere, quod quodocunque Abbas magnis debitis oneratur, oportet necessario quod Conventus sibi adiutorium impendat. Alii autem dicebant quod ista petitio non sapit pensionem, immo, destructionem et irrecuperabilem domus confusionem. Unde negotium prorogatum fuit usque ad Festum Passionis Sancti Albani instans, infra illam quindenam; ut posset tractari coram Prioribus Cellarum. Communicato igitur consilio, Priores noluerunt Cellas <sup>4</sup>fere ad dictam pensionem solvendam obligari; sed Episcopus semper nitebatur quod Monasterium Sancti Albani per sigillum suum commune esset obligatum.

The Bishop  
argues in  
favour  
of his de-  
mand: the  
Prior  
answers  
him.

The Priors  
of Cells  
equally  
oppose the  
demand.

Disponente igitur Eo de quo dicitur—<sup>5</sup>“Non est sapientia, non est prudentia, contra Deum,” pervenit rumor iste ad notitiam filii Domini Regis, Principis Walliæ, per unum de Curia sua, audientem istud negotium. Unde Princeps litteratorie mandavit, ne

The Prince  
of Wales  
hears of the  
demand,  
and enjoins  
that the  
pension

<sup>1</sup> Sic in MS.

<sup>2</sup> *pecunie* in MS.

<sup>3</sup> Sic in MS.

<sup>4</sup> This word has slightly the ap-

pearance of having been intended to be struck out with the pen.

<sup>5</sup> *Proverbs* xxi. 30.

John IV.,  
26th  
Abbot,  
A.D.  
1302-8.

dicta pensio concederetur; et ita sopita est illa petitio nociva. Consequenter vero, infra mensem contigit humanitus de Domino Rege, et memoratus Thesaurarius principalis fuerat executor testamenti ipsius; qui, jugiter

shall not be  
granted.

On the  
death of  
Edward I.,  
the Bishop  
is dis-  
graced by  
his son,  
and thrown  
into prison.  
The debt  
really due  
from the  
Abbey, is  
paid to the  
King.

sequendo, exercuit administrationem defuncti. Novus autem Dominus Rex, qui conceperat adversus eum indignationem, vivente Domino Rege, patre suo, capi fecit ipsum Episcopum, ob causas quas prætendebat, apud Waltham, et adduci apud Castrum de Walingford, in custodia; et abstulit ei temporalia bona sua. Et quia constabat Domino Regi de magna <sup>1</sup>pecunia ipsi Episcopo per litteras obligatorias Capituli Monasterii Sancti Albani debitas, allocatis allocandis, Abbas succedens, videlicet, venerabilis pater, Hugo de <sup>2</sup>Eversham, compulsus, satisfecit Domino Regi. Super qua quidem solutione Dominus Rex litteras acquietancie fieri fecit, et ut domum inde conservaret indemnem.

*De servitio militari Domino Regi persoluto.*

Knight-  
service  
twice  
done by  
the Abbot,  
in money.

Iste Abbas tempore suo bis fecit Domino Edwardo Regi, filio illustris Regis Henrici, servitium suum militare in Scotiam; unde una vice finem fecit pro centum viginti libris, et alia vice pro centum viginti marcis argenti.

*Qualiter <sup>3</sup>[Abbas] prædictus pro denegatione cariagii Domino Regi, ejusdem iram incurrerit; et ob hoc sylvam de Westwode per longum tempus amisit.*

AbbotJohn  
offends  
King

Cum autem Dominus <sup>4</sup>Rex mandasset prædicto Abbati quod subveniret sibi de duabus caretis, cum equis et

<sup>1</sup> *pecunia* in MS. This was the debt probably of 900*l.* alluded to above.

<sup>2</sup> Correctly "*Eversdone*," or "*Eversdene*;" the last syllable has

the appearance of *b̄m*.

<sup>3</sup> Omitted in MS.

<sup>4</sup> King Edward the Second is here alluded to.

aliis pertinentiis, impotentiam suam prætendendo, regium mandatum non adimplevit; unde ad iram nimis provocatus est <sup>1</sup> tota vita Abbatis. Qui quidem Dominus Rex, cum post paululum accessisset ad Sanctum Albanum, eum videre nec alloqui curavit. Unde, ut posset obtinere bonam voluntatem Regis, contulit eidem centum marcas argenti, mediante Domino Petro de Gaverstone, quem præfecit Comitem Cornubiæ; qui fuit Regi specialissimus, et ipse habuit quadraginta libras argenti. Quæ quidem pecunia parum profuit ad amorem Regis recuperandum.

John IV.,  
26th  
Abbot,  
A.D.  
1302-8.

Edward II.,  
who refuses  
to see him.  
Through  
Piers de  
Gaverstone,  
he gives the  
King 100  
silver  
marks.

Cæterum cum Dominus Rex prosterni fecit boscum de Langle, quod appellabatur "Westwode," ad ædificationem domuum Fratrum ibidem, in magna sui parte, Abbas incaute et incircumspecte dixit Domino Regi, de novo regnanti,—*"Istam sylvam habeatis de dono meo,"* quod sibi non licuit. Unde forestarii Regis, ibidem ingressi, mox expulerunt custodes Abbatis, et administrationem plenam ad usum Regis occupaverunt.

The Abbot  
inconsiderately gives  
Westwode  
to the  
King, who  
takes possession of  
it.

<sup>2</sup> [*Quod Piores exaudiant confessiones, et instruant fratres, et cætera.*]

<sup>3</sup> "Cum, ex injuncto administrationis officio, incumbat ecclesiarum pastoribus curam vigilem in curandis omnibus diligenti sollicitudine exercere, ut tanto ferventius in evellendis et præpediendis erroribus indefessam circumspectionem adhibeant, quanto infallibilis, nedum propria, verum etiam subditorum, offensa, de ipsorum manibus requiretur; ac tanto attentiori studio divinum sustentent officium, et fratrum conservent quietem illæsam, sanis libratam justitiam, infirmis debitam misericordiam, impendendo, quanto multiplicioris fructus præmia in die messisionis extremæ pro bene merito

Regulations for  
monastic  
rule made  
by John de  
Maryns,  
Abbot of  
Saint  
Alban's.

<sup>1</sup> Hiatus in MS.

<sup>2</sup> The original Rubric is omitted here, apparently by inadvertence, a blank space being left.

<sup>3</sup> The commencement of a code

of Regulations for the conduct of the Priors of the Cells belonging to Saint Alban's; as also, for the internal government of the Monastery.

John IV., 26th Abbot, A.D. 1302-8. —

Priors of the Cells of St. Alban's are to instruct the brethren, and hear their confessions.

“ cupiunt obtinere;—hinc est quod nos, Johannes, permissione divina, Abbas Monasterii Sancti Albani, qui eidem ecclesiæ, licet immeriti, divinæ dispensationis providentia præsidemus, volentes principaliter Creatoris laudem, ac religionis honestatem, deinde fratrum solatia, promovere; inprimis, de consensu ipsorum fratrum nostrorum, inhærendo sanctorum patrum vestigiis, ordinamus et præcipimus, quod omnes et singuli Priores nostræ professionis habitu et gestu regulariter se habeant in Capitulo, et in claustro, pro audiendis confessionibus, et fratribus actualiter et exemplariter instruendis; et in choro pro divinis exercendis officiis, cum vacare possint, juxta locorum approbatam consuetudinem, studeant interesse.

### *De honesto gestu Priorum.*

Priors not to alienate or incur the lands of the Cells.

“ Item, cum omnes ecclesiarum prælati possessionum et bonorum earundem non domini sed <sup>1</sup> procuratores censeantur, ac per consequens conditionem ecclesiarum suarum facere nequeant deteriorem, nolentes sacrorum canonum, necnon prædecessorum nostrorum, metas in hiis transgredi, sub poena gravis præcipimus ultionis, ne Priores de cætero terras, redditus, seu possessiones, alienent; nec terras consuetudinarias cuiquam libero vendant, tradant, seu alio quovis modo dimittant; nec ipsas in libertatem cuiquam concedant, vel cum aliquo mutant; ad vacantes ecclesias, nobis <sup>2</sup> inconsultis, non præsentent; titulos, corrodia, et pensiones, non concedant perpetua; sed nec aliqua alia, per quæ Prioratibus accrescat dispendium, audeant attentare. Neque enim maneria, molendina, decimas, seu redditus, ultra triennium, nobis inconsultis, vendant, sive ad firmam dimittant; cum nos ipsi de bonis communibus talia propria præsumptione facere non debemus.

### *De contententibus cum suo Priori.*

Brethren who insult their Prior, to be condemned to silence, as a punishment.

“ Item, cum dicti Priores gerant vices nostras in suis officiis, ac istud auctoritatis canit ratio, ut qui inhonorat missum, inhonorat mittentem,— ne contemnentes Priores nostros gravem ultionem evadant, ordinamus quod si fratres Cellarum, cujuscunque conditionis seu status existant, cum suis contentant Prioribus, sive in occulto vel publico, ipsi de

<sup>1</sup> procuratoris in MS.

| <sup>2</sup> inconsulto in MS.

“ transgressionem præterita, et maxime correcta, opprobria in-  
 “ tulerint, sive alia penitus convitia vel minas audacius quam  
 “ nobis emisierint, si ibidem Conventus fuerit, silentium per  
 “ mensem integrum eidem per Priorem suum per totum in-  
 “ fligatur. Quod si obedientiarii, vel de curis exterioribus vel  
 “ interioribus intromittentes, extiterint, de dictis curis ulterius  
 “ se non intromittant, donec ad hoc licentiam nostram obti-  
 “ neant specialem. Et si ubi sic exceditur, Conventus non  
 “ fuerit, per mensem integrum ab egressu Prioratus, et omni  
 “ forensi solatio, donec a nobis gratiam meruerit, arceatur.

John IV.  
 26th  
 Abbot.  
 A.D.  
 1302-8.

*Dispensatio super criminibus reservata.*

“ Item, quia ex verisimilibus conjecturis conjicimus, quod  
 “ per recordationem confessionis criminum quæ prædecessores  
 “ nostri sibi retinuerant, scilicet, inobedientiæ, (quam, si post  
 “ solis occubitum perseveret, nobis reservamus,) carnis lapsus,  
 “ proprietatis, irregularitatis, defraudationis bonorum ecclesiæ,  
 “ et eorundem alienationis, machinationis in mortem alterius,  
 “ conspirationis, libelli famosi compositionis seu bonæ famæ,  
 “ superioris, parvis, sive minoris, denigrationis, vel læsionis, non-  
 “ nunquam animarum pericula imminebant; ordinamus ut Pri-  
 “ ores, maxime qui a nobis distant, scilicet, de Tynemutha, de  
 “ Belvero, de Bynham, et Wymundham, tam in dictis reser-  
 “ vatis criminibus quam aliis, liberam habeant tam cognos-  
 “ cendi, quam salutare poenitentias infligendi, facultatem;  
 “ ita videlicet, quod hujusmodi transgressoribus poenitentias  
 “ imponant, donec ipsi peccantes nobiscum super hiis collo-  
 “ quium habuerint personale. Et ne quemquam pro defectu  
 “ confessionis surripiat periculum, eandem auctoritatem, <sup>2</sup>ab-  
 “ sentibus, damus Supprioribus eorum, et aliis confessoribus,  
 “ donec delinquentes habeant Priorum præsentiam; præmissa  
 “ reservata nobis potestate. Quod si in præmissis excessus  
 “ fuerit ita notorius, quod ejus correctio ad nos merito debeat  
 “ devolvi, cum nequeat sine scandalo inultus præteriri, ad  
 “ aliorum terrorem, et ut unius poena sit metus multorum,  
 “ correctionem hujusmodi ad nos volumus immediate per-  
 “ tinere.

Priors of  
 Cells to  
 inflict  
 punishment  
 for offences.

<sup>1</sup> Sic in MS.; the sense is ap-  
 parently incomplete.

<sup>2</sup> I.e. *Prioribus*, understood.

John IV.,  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1302-8.

Runaway  
brethren  
to be sent  
to the  
Abbey.

*De fugitivis.*

" Item, cum non ea quæ nostra sunt, sed quæ Ihesu Christi, quærere <sup>1</sup>præcipimur in regimine animarum, ordinamus ut Priores nostri fugitivos fratres statim, nobis inconsultis, requirant; et inventos cautius et secretius quo sine notitia et scandalo populi fieri poterit, apud Sanctum Albanum secure et cum celeritate transmittant. Et hoc idem observari præcipimus de incontinentia manifesta.

*Quod Prior jaceat in Dormitorio.*

Priors to  
sleep near  
the  
brethren.

" Item, recitantes prædecessorum nostrorum instituta, præcipimus ut Priores in Dormitorio jaceant, in camera seu in loco honesto, et ab aliis <sup>2</sup>separato, cujus ingressus et egressus per ostium Dormitorii fiat; nisi causa infirmitatis vel debilitatis, quæ non subiciuntur legibus, vel alterius impedimenti probabilis, quod suæ relinquimus conscientiæ, alibi honeste jacere decreverit. Et ab ista ordinatione Priorem de Tynemutha excipimus; qui cameram tenuit ab antiquo.

*De prohibito juramento.*

Swearing  
to be duly  
punished.

" Item, quia sacræ Scripturæ jurationis usum detestantur n singulis; qui maxime cavendus est in religiosis, quia dum jurandi usum facimus, crimen perjurii incurrimus. Item,— " ' Jurationi non assuescat os tuum, quia vir multum jurans ' replebitur iniquitate.' Item, cum <sup>4</sup>Apostolus, quando dixit,—' Ante omnia nolite jurare,' cautos nos fecit adversus linguam nostram, ut innitemur ne surriperet nos consuetudo jurandi; hinc est quod nos, <sup>5</sup>cui culpæ subditorum inhærent, si illas negligimus incorrectas, inhibemus ne quis monachus per plagas, per sanguinem, per poenam, sive per aliqua membra horribiliter juret nostri Creatoris. Sed hujusmodi juramenta, et omnia alia quæ gravia sunt, et præcipue usum eorum, cum non sit crimen veniale, quin possit converti in mortale, dum placet, de cætero evitent, timore divinæ ultionis, necnon intuitu nostræ exhortationis: quod si quis, contra præsentem ordinationem, errasse se senserit ubicunque, in

<sup>1</sup> Philipp. ii. 21.

<sup>2</sup> *seperato* in MS.

<sup>3</sup> *Ecclus.* xxiii. 9, 11.

<sup>4</sup> *James* v. 12.

<sup>5</sup> Sic in MS.; correctly "*quibus*," though meaning but one person.

“ proximo Capitulo se inordinate jurasse coram omnibus con- John IV.,  
 “ fiteatur; illam suscepturus pœnitentiam, quam sancti patres 26th  
 “ pro oblito mandato infligi statuerint. Cæteris autem qui Abbot,  
 “ circa <sup>1</sup> forensia, gravis, et quæ timetur pœna, juxta usum et A.D.  
 “ modum culpæ, similiter in Capitulo, per Superioris sui con- 1302-8.  
 “ siderationem imponatur. —

### *De silentio.*

“ Item, cum in religiosis locis præter orandi et psallendi Silence to  
 “ cultum nihil agi debeat, ut religionis nomini opera jugiter be strictly  
 “ impensa concordent, quod sic tum virtus debiti silentii preserved.  
 “ giosis astruitur, et incanta loquacitas evitatur; de fratrum  
 “ consilio ordinamus, ut silentium debitis horis, locis, et tem-  
 “ poribus, ab omnibus inviolabiliter observetur; et ut in præ-  
 “ missis colloquiis, in clauastro et alibi, a turpiloquio, vaniloquio,  
 “ necnon et detractionibus, abstinetur. Et quia fratres infrin-  
 “ gentes silentium consueverant in proximo Capitulo satisfacere  
 “ de eodem, nonnulli nolentes intelligere ut bene agerent pro  
 “ infracto silentio pluribus diebus et vicibus diversis, semel  
 “ satisfaciunt, erroris velamine defraudati; quia vero ratio  
 “ dictat ut culpæ crescenti pœna crescens augeatur;—ordina-  
 “ mus quod talibus, præter consuetam pœnam, a dicto Capitulo,  
 “ quo sic fecte satisfecerint, usque ad Capitulum proximum,  
 “ silentium per totum infligatur.

### *Ne monachi edant in villis ubi degunt.*

“ Item, ut ea quæ pro religionis honestate statuuntur, per The  
 “ renovationis et recitationis usum retentiori memoriæ com- brethren  
 “ mendentur, præcipimus ut exeuntes fratres non <sup>2</sup> comedant not to eat  
 “ seu bibant in villis, præcipue in quibus degunt; sed nec in and drink  
 “ vicinis locis, nisi id oporteat ex causa probabili, adhibita in the town,  
 “ Superioris licentia: nec in dictis locis sive villis domos  
 “ ingrediantur, neque extra ostia suspectas stationes faciant,  
 “ cum mulieribus fabulantes. Nec soli vagent, ne Ordo, quod  
 “ absit, in aliquo redarguatur levitatis.  
 “ Item, tactus mulierum <sup>3</sup> evitentur, et colloquia earum, nisi  
 “ cum socio maturo, vel custode Ordinis; more consueto  
 “ vero utantur.

<sup>1</sup> forensia in MS. This passage appears to be incomplete, “*jurent*,” or a similar word, being omitted.

<sup>2</sup> comedant in MS.

<sup>3</sup> evitantur in MS.



- John IV.,  
26th  
Abbot,  
A.D.  
1302-8.  
—
- “ Item, candelarum et ollarum <sup>1</sup>horologia, in quibusdam  
“ Cellis jure consuetudinis vendicata, necnon et cætera talia,  
“ quæ Deo et Ordini obviant, præcipimus evitari; decernentes  
“ ut Priores nostri de hujusmodi abusivis, de quibus faciliter  
“ provenit scandalum, nec accrescit honor vel profectus  
“ abinde, nos certificent, ut ea vel tollamus de medio vel  
“ in decentius redigamus.  
“ Item, antiquo more reddant Priores in Festo Sancti Albani  
“ nos de statu Prioratuum certiores.

*De esu carniū.*

- The  
brethren  
not to eat  
flesh in  
common  
with secu-  
lar persons.
- “ Item, ne monachi ex nimia dissolutione salutis propriæ  
“ detrimentum incurrant, quod fit plerumque, cum inter sæcu-  
“ lares existant, et sæcularibus usibus non discordant; præci-  
“ pinus ne fratres, in itinere pro negotiis domus constituti,  
“ publice et in solemnī congregatione sæcularium carnibus  
“ communiter vescantur; exceptis hiis, cum quibus per Supe-  
“ riores, pro loco et tempore, secundum cujusque exigentiam,  
“ sana disciplina Ordinis, extitit dispensatum.

*De pecunia non danda monacho pro habitu.*

- None to  
receive  
money for  
his  
clothing.
- “ Item, quia non solum malum, sed origo mali est cavenda,  
“ inhibemus ne hic vel in Cellis, pro vestimentis, seu aliis  
“ monachorum usibus competentibus, camerarii dent pecuniam  
“ monachis, neque ab eis pecuniam recipiant; nec permuta-  
“ tiones cum ipsis faciant, sine certa causa, et licentia Supe-  
“ rioris manifesta. Sed juxta Regulam, recipientes nova, dent  
“ vetera, pauperibus eroganda.

*De pœna proprietatis.*

- No one to  
be guilty  
of holding  
property.
- “ Item, cum ea quæ gravia sunt, non debent clauso oculo  
“ præteriri, et crimen proprietatis, propter sui detestabilita-  
“ tem, in monacho gravissimum crimen judicetur, ut ubi gra-  
“ vius exceditur, ibi severius culpa vindicetur; ordinamus ut  
“ convicti super proprietate sedeant in ordine ultimi, et soli  
“ comedant, et ab altaris insuper comunione sequestrentur,  
“ donec, exigentibus suæ satisfactionis meritis, secum duxerit  
“ Superior dispensandum.

---

<sup>1</sup> *orologia* in MS.

*De leporariis prohibitis.*

“Item, quia venationis usus presbyteris et <sup>1</sup>diaconibus in  
 “Sacra Scriptura est prohibitus, perquam absurdum reputa-  
 “tur incorrectum <sup>2</sup>negligi apud nos, quod dedeceret apud  
 “illos; et cum deceat monachum, tam de natura, videlicet,  
 “vocabuli, quam religionis intuitu, ut propria arbitria non  
 “sequatur, ne in eo gravitas mox pereat, cui astringitur, dum  
 “juvenilibus desideriis occupatur; ordinamus, et sub pœna  
 “depositionis officii, necnon severæ ultionis, prohibemus, ne  
 “quis monachus, præter <sup>3</sup>Cellerarium nostrum, et Coquina-  
 “rium, quibus illud de consuetudine competit, propter garenæ  
 “conservandam libertatem, leporarios sive canes aliquos  
 “venationis nutriat, teneat, vel secum ducat; sicut prædicto  
 “excessu præmissam desiderat effugere ultionem.

John IV.,  
 26th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1302-8.

The use  
 of grey-  
 hounds for-  
 bidden,  
 except to  
 certain offi-  
 cials.

*De Prosternalibus et aliis in servitio Dei.*

“Item, ut sublatio tædii, quod quandoque, propter prolixi-  
 “tatem servitii, tædio affecit fratres, in majorem eorundem  
 “devotionem convertatur, de consensu fratrum nostrorum  
 “ordinamus, quod in Obsequiis Mortuorum tres Psalmi, cum  
 “tribus Antiphonis tantum, Lectiones præcedant; quas se-  
 “quantur tres Lectiones, cum tribus Responsoriis, et suis  
 “cantandis versibus; Exequiis Principalibus, et eorum quibus  
 “obligamur scriptura, exceptis, in quibus servitium integre  
 “fiat; ultimo Responsorio, cum duobus vel tribus versibus,  
 “ad arbitrium Cantoris decantando, sequente versu,—‘Audi-  
 “voca,’—‘Pater noster,’—‘Et ne nos,’—‘A porta inferi,’ cum  
 “Collectis consuetis: et tam ad—‘Placebo,’ quam ad—‘Pla-  
 “cebo’ et ad—‘Benedictus,’ Psalmi omittantur.—‘Verba  
 “mea’ de cætero post Matutinas non dicatur, nisi currente  
 “tricennali pro fratre mortuo, vel pro eo cui ad hoc per  
 “scripturam obligamur; et tunc sufficiant tres Psalmi,  
 “‘Verba mea,’—‘De profundis,’—et <sup>8</sup>‘Voce mea.’

Certain of  
 the Ser-  
 vices  
 shortened,  
 as being of  
 tedious  
 length.

<sup>1</sup> Sic in MS.

<sup>2</sup> negli in MS.

<sup>3</sup> Celerarium in MS.

<sup>4</sup> Rev. xiv. 13.

<sup>5</sup> This repetition is perhaps erro-

neous.

<sup>6</sup> Psalm v.

<sup>7</sup> Psalm cxxx.

<sup>8</sup> Psalm lxxvii.

- John IV., 26th Abbot, A.D. 1302-8. —
- “ Item, omnis Psalmodia submissa, præter ‘quindecim Psalmos ante Matutinas, <sup>2</sup> septem Psalmos Pœnitentiales suis terminis, <sup>3</sup> Prosternales in Quadragesima, Officium Mortuorum, et—‘ Verba mea,’ in forma prædicta, penitus omitantur. Et ut major fiat devotio in brevibus, propter deletionem onerositatis, cum non multitudo, sed devotio, laudem <sup>4</sup> pariat Creatori, prædicta omnia psallantur voce mediocri, cum pausatione in medio metri; ita quod in omnibus major devotio, spe retributionis divinæ, habeatur.
- “ Item, ‘Kyrieleyson’ non nisi ter dicatur ad Horas canonicas, et ab ea parte qua Capa est incipiatur.
- “ Item, abjicientes discordantia, ut decentiam præparemus, præcipimus ut in canendo Gradale, omnes stent, ut aptius <sup>5</sup> sic canant, libros respiciendo, et ad ejus versum; et ad versum de ‘Alleluia’ simul sedeant indifferenter.
- “ Item, in Principalibus Anniversariis in æstate, statim post Nonam,—‘Placebo,’ et post Vesperas—‘Dirige,’ immediate canantur.
- “ Item, ut universa in faciendo deceant, ordinamus quod Psalmi <sup>6</sup> Prosternales in Quadragesima dicantur super formas.
- “ Item, longa Venia de cætero non fiat, nisi in veneratione Sanctæ Crucis, et in transgressionis emenda, vel pro benedictione petenda, et in die Cœnæ, cum duobus diebus sequentibus; sed in loco ejus, super formas, (vel in scabellis, donec formas immobiles habeant,) reverenter inclinent.
- “ Item, quia rationi convenit, ut qui instituta beati patris et magistri nostri, Benedicti, per incuriam frequenter infringimus, ad consequendam a Deo misericordiam ejus precibus celeriores, eidem reatus nostros, post Deum et Matrem suam, immediate confiteamur; præcipimus ut sub ista forma,—‘Confiteor Deo, et Beatæ Mariæ, et Sancto <sup>7</sup> Benedicto, et omnibus Sanctis, et cætera,’ fratres de cætero immutabiliter confiteantur.

*De servitio reddendo ante sacerdotium.*

- Brethren to serve three years “ Item, quia periculosum est quod quis prius gradum sacerdotalem ascendat, quam sciverit ea quæ ad status sui et

<sup>1</sup> See Vol. I., page 213, as to these Psalms.

<sup>2</sup> See Vol. I., p. 213, Note 10.

<sup>3</sup> The same as the “*Psalmi pros-*

*trati*” in Vol. I., p. 213, See Note 7.

<sup>4</sup> *pareat* in MS.

<sup>5</sup> *sicut* in MS., apparently.

<sup>6</sup> See Note 3 above.

“ ordinis spectant disciplinam, ordinamus quod nullus fra- John IV.,  
 “ trum ordinem sacerdotis suscipiat, donec servitium suum 26th  
 “ reddiderit, secundum consuetudinem approbatam; et quod Abbot,  
 “ non deputetur curæ forensium, quousque per triennium in A.D.  
 “ claustro fuerit laudabiliter conversatus; exceptis gravibus 1302-8.  
 “ et senioribus personis, cum quibus Abbas, prout Deo et before  
 “ Ordini <sup>1</sup>oportunum fore viderit, poterit securius dispensare. entering  
 priest's  
 orders.

### *De potu caritatis.*

“ Item, cum in poculentis plus sumere quam oporteat est Charities  
 “ superfluum, a quo procedit ebrietas, quæ per <sup>2</sup>Apostolum of drink  
 “ enumeratur inter opera tenebrarum; ne pateat aditus tam limited at  
 “ execrabili vitio, ordinamus, quod ubi Conventus consue- certain  
 “ verit in singulis Festis Caparum observare potus caritatis, times.  
 “ quoniam præcipue inter unum potum et alium, propter bre-  
 “ vitem dierum, vix medium spatium intercessit, quod tales  
 “ caritates de cætero a Festo Sancti Michaelis usque ad  
 “ Pascha prætermittantur, exceptis Festis Principalibus, et  
 “ Exequiis Principalibus, secundum antiquam consuetudinem  
 “ observandis. Et ne fratres videantur gravare in uno, quin  
 “ eosdem relevemus in alio, quanquam hujus sic medela suavi-  
 “ tatis, ordinamus quod in recompensationem hujusmodi resti-  
 “ tutionis, singulis Dominicis diebus possint fratres a Pascha  
 “ usque ad Festum Sancti Michaelis, et in Mandatis solitis,  
 “ uti prædicta potatione caritatis.

### *De pitantiis infirmorum.*

“ Cum sacratissimæ Scripturæ in Regula nostra nos moneant Ample  
 “ ut in curandis debilibus et ægrotis fratribus curam et dili- pittances  
 “ gentiam indefessam exerceamus, et hæc sit causa origi- to be  
 “ nalis propter quam cum monachis super esu carniū extitit allowed for  
 “ dispensatum; ac inhumanum sit illos decuratos negligere, the sick.  
 “ quibus de jure constringimur operibus misericordiæ subvenire,  
 “ hinc est quod circa debiles et ægrotos istud observandum  
 “ ordinamus; ut cuilibet infirmo fratri exhibeatur pitancia  
 “ bona et fertilis, et quæ juxta desiderium suum illius recrea-  
 “ tioni aptius convenire videbitur. Et quia de consuetudine,  
 “ quæ potius corruptela et nefanda censetur, absurditas con-

<sup>1</sup> oportunum in MS.

| <sup>2</sup> Galat. v. 21.

John IV., "suevit dici et intelligi inter nos, quod pitancia ulterius pre-  
 26th "tii quam unius denarii infirmo fratri non debet exhiberi,  
 Abbot, "sub pœna præcipimus severissimæ ultionis, quod sive pro  
 A.D. "uno, sive pro duobus, sive pluribus denariis, pitancia hujus-  
 1302-8. "modi emi debeat, illam habeat frater, sic debilis et ægrotus,  
 "suxæ debilitati et infirmitati congruentem, sine pretii diffini-  
 "tione; quæ quidem ad potenter alleviatis a morbo, et ad  
 "paralyticos, et ad <sup>1</sup> podagrosos, et consimiles, aptos esui,  
 "licet membris ineptos, ita plene volumus extendi. Eo salvo,  
 "quod passim circa omnes ad vota sua, quantum fas et fa-  
 "cultas permittant, omnis humanitas, cum sufficientia, im-  
 "pendatur. Ad hæc, cum non deceret ægrotos, propter plurima  
 "quibus circumveniuntur incommoda, egredi loca distincta suis  
 "usibus, prohibemus infirmis in Infirmariæ exitum versus  
 "coquinam ipsorum, exceptis causis rationabilibus, scilicet  
 "balneis, minutionibus, et consimilibus.

Infirm "Item, quod nullus <sup>2</sup> gistanus, qui non sequitur Conventum,  
 monks, "intret gardinum, vel exeat septa Monasterii. Et hæc eadem  
 borne on "circa tales in Cellis nostris commorantes, juxta considera-  
 litter, may "tionem Priorum, præcipimus observari; ut sicut non hic sine  
 not enter "nostra, sic nec alibi sine Priorum, licentia speciali, hujusmodi  
 the garden. "egressus concedatur.

*De minutionibus, et libertatibus minutorum.*

Immunities "Item, cum de similibus, in quantum similia, similis adhi-  
 of the "benda est operatio pietatis, ac minuti sanguine propter urgen-  
 brethren, "tem deorsum conditionem humanam, donec saltem robur re-  
 when let- "sumpserint, egeant duci per legem infirmorum; circa ipsos sic  
 ting blood. "observari præcipimus, ex nostra indulgentia speciali, scilicet,  
 "quod minutionem suam capiant semper diebus Dominicis,  
 "non impediendi propter Capas. Et quod primo die comedant,  
 "non petita licentia, in loco minutis assignato, cibis contenti  
 "regularibus, nisi aliud proveniat providentia pietatis; et ubi  
 "consueverunt secundo die minutionis chorum ingredi ad-  
 " 'Agnus Dei' Missæ Minoris, de cætero volumus quod nec  
 "secundo die, nec tertio, exceptis Festis et Exequiis Princi-  
 "palibus, usque ad Vesperas, chorum nullatenus ingrediantur.  
 "In aliis circa eos permaneat consuetudo antiqua. Et cum  
 "dictis minutis licentia spatiandi tribuatur, hanc extendi  
 "volumus ad gardinum et ad Sanctum Germanum, et non  
 "extra septa Monasterii, nisi id per Superiorem specialiter

<sup>1</sup> *Podagros* in MS., by inadvertence.

<sup>2</sup> Called "*gistarius*," in the Constitutions of Abbot Thomas de la Mare

- " exprimatur. Sed quia dictum solatium, propter incomposi- John IV.,  
 " tum quorundam gestum, per prædecessorem nostrum <sup>1</sup> [est] 26th  
 " subtractum, <sup>2</sup> de nostra restituimus gratia speciali, ne ex hiis Abbot,  
 " proveniant dispendia, per quæ tam solatia fratrum, quam A.D.  
 " devotionem in servitiis divinis, ex misericordiæ operibus 1302-8.  
 " credimus adaugere. —  
 " Prohibemus, super pœna artissimæ punitionis, quam ad Prohibition  
 " delinquentem et ad occasionem dantem delicti, (cum pœna of evil  
 " debeat tenere suos auctores, volumus tantum extendi,) ne speaking.  
 " fratres prædicti turpiloquiis, vaniloquiis, seu aliis per quæ  
 " denigrari valeat religionis integritas, seu bonæ opinionis  
 " puritas, nulla <sup>3</sup> oportunitate intendant.  
 " Item, simul omnes ad solatium intrent et exeant, ne soli The  
 " taria vagatio innocentium famam lædat; quod si quis secus brethren  
 " fecisse probetur, illo die solus in Refectorio comedat, remedii not to  
 " gratiam nequaquam consecuturus. wander  
 about  
 singly.

### *De eleemosyna.*

- " Item, quia non in sublimitate graduum, sed in amplitudine Alms to be  
 " caritatis, adquiritur Dei regnum, ne pauperes, in quorum duly given  
 " cura et sollicitudine gratuita et peccatum extinguitur, et to the poor.  
 " coeleste gaudium adipiscitur, de hiis saltem obsequiis defrau-  
 " dentur; præcipimus ut reliquæ de omnibus coram fratribus  
 " nostris appositis in Refectorio, in Infirmaria, et alibi, ubi  
 " reficiunt, cedant in eleemosynam, et per Eleemosynarium pau-  
 " peribus fideliter erogandam; et ut via fraudibus facilius præ-  
 " cludatur, ordinamus ut, prandente vel cœnante Conventu,  
 " ostia claustrî firmentur et custodiantur. Et quoniam rationi  
 " convenit, ut ad ipsum emolumenta perveniant, ad quem per-  
 " tinet onera sustinere, adhærentes rationi volumus, quod  
 " ubicunque Sub-eleemosynarius, qui onus sustinet, persona-  
 " liter intersit, ipsius tantum intersit licentias de cleemosyna,  
 " suo periculo, prævia consideratione, donare.

### *Ut monachi serviant in Refectorio in suis cucullis.*

- " Item, quoniam in omni opere non solum quid expediat, sed Monks  
 " etiam quid liceat et deceat, est pensandum, ordinamus ut cum acting as  
 " fratres fratribus in Refectorio serviant, quod de cætero sor- servitors

<sup>1</sup> Omitted in MS.

<sup>2</sup> do in MS.

<sup>3</sup> oportunitate in MS.

John IV., 26th Abbot, A.D. 1302-8. —  
 to be duly arrayed for that office.

“viant in cucullis, ut illud decentius faciant, et absque molestia graviori. Et ne ordinata ad remedium tendant ad scandalum, præcipimus quod sic servientes pelliceas, vel cotucas, decenter indutas habeant; et ne per laterales aperturas derisionis vel indecentiæ materia transgrediendi oriatur. Præcipimus etiam, quod si dicti servitores, prandente Conventu, necesse habeant ingredi Dormitorium, vel alibi exire, de licentia præsentis, froccos induant, et redeuntes exuant. Sed completo prandio, contra processionem ad preces, eisdem iterum induantur.

*De servitio non reddendo more solito.*

The ancient rules as to silence, to be still observed.

“Cum olim per redditionem servitii divini, juxta traditionem sanctorum patrum, tam cultus Dei per frequentem meditationem et servitii scientiam, quam sanctam ac necessariam occupationem, honor religionis eleganter florisset, præcipue in hoc Monasterio, ac silentium horis locisque debitis et<sup>1</sup> opportunis bene et rite fuisset observatum; juxta præceptum Regulæ, ubi dicitur quod etiam, propter<sup>2</sup> teneritatem silentii, a bono colloquio aliquando est abstinendum; et iterum subjungitur—‘Summum silentium debet esse in mensa, ita quod neo vox, nec<sup>3</sup> mussitatio, audiatur, nisi solius legentis’: neo obstat Capitulum Generale, ubi provisum erat quod monachi theologiæ studio intenderent, et doctores haberent; licet tamen tunc temporis hujusmodi negotium monachi nostri minime exercuissent, ad exemplum magistri nostri, Beati Benedicti,—‘Qui, relictis litterarum studiis, et cætera,’ et forte ob alias causas; et cessante causa, cessare debet effectus; apparet evidenter quod consuetudo nostra pristina, longævus temporibus approbata, interim continuari debet in præmissis.”

*De sconsis in choro habendis.*

Sconces distributed in the choir, for the use of those singing.

Idem Abbas iste fecit ut sconse departatæ essent in choro de nocte, coram eis qui vellent in libris servitium suum decantare; quod prius non erat usitatum, præter Legendam et Collectarium; unde multi minus bene reddere servitium curaverunt, et minus sciverunt.

<sup>1</sup> *opportunis* in MS.

<sup>2</sup> *Qy.* if not “*teneritatem*.”

<sup>3</sup> *mussitatio* in MS.

*De silentio non bene observato.*

Item, licentiavit Conventum, ut loqui possent in silentio, causa eruditionis;—et adeo largiterusi sunt, quod silentium ubique pessime observabatur; et ita, quod pro bono providit, in malum redundebat.

John IV.,  
26th  
Abbot,  
A.D.  
1302–8.

The  
Convent  
allowed to  
break  
silence, for  
the sake of  
instruction;  
but with  
bad results.

*<sup>1</sup> De fine laudabili, morte, et sepultura, Abbatis memorati.*

Licet ipse Abbas multa adquisisset, ut superius notatur, tamen nihil certum ad Anniversarium suum faciendum ordinavit; nec etiam prædecessor suus, Dominus Johannes de Berkhamstude: quod multum est admirandum, et reprobandum.

No arrangement  
made by  
this Abbot  
for his Anniversary.

Postquam autem sex annis et tribus quarteriis anni, tanquam bonus et prudens prælatus, Ecclesiam Sancti Albani rexisset, qui ante fuerat per quatuordecim annos ejusdem loci Prior.<sup>2</sup>—Religionem nisus est salubriter observare, debito modo confratres suos diligere et concordare; in temporalibus vero domum suam omnibus viribus suis proposuit in bono statu disponere. Sed fluctus labentis sæculi nequam, cotidie novercantes multiformiter, non permiserunt ipsum suum propositum consummare. Constans erat, et <sup>3</sup> breviloquus, honestus valde, et religiosus, ac circumspectus. Tumbam autem Sancti Albani, et feretrum, amovere fecit, honorifice istud decorando; et expensas exposuit, sine multis curialitatibus, plus quam centum sexaginta marcas in <sup>4</sup>pecunia numerata. Sed de Sub-sacristis percepit oblationes, quas <sup>5</sup>commode potuit.

His exertions in  
behalf of  
his house.

He repairs  
the tomb  
and shrine  
of Saint  
Alban.

<sup>1</sup> A Section is omitted here in the MS., a space (fol. 189 a), with ruled lines, being left vacant.

<sup>2</sup> This sentence is left unfinished.

<sup>3</sup> *brevilocus* in MS.

<sup>4</sup> *peccunia* in MS.

<sup>5</sup> *comode* in MS.



John IV.,  
26th  
Abbot,  
A.D.  
1302-8.

Sentiens autem, præ nimia infirmitate et languore, quod diu non viveret, Priorem et seniores coram se in camera sua fecit evocari, intimans statum domus, quod tenebatur in mille trecentis libris diversis creditoribus,

Foreseeing  
his ap-  
proaching  
end, he sets  
forth the  
large debts  
of the  
Monastery.  
Gives in-  
structions  
as to his  
successor.

ac Domino Regi de ultima vacatione mille marcis: et septemdecim marcæ inventæ fuerunt in camera sua, quas paululum ante Prior de Tynemutha sibi transmissit.—“Istum autem cyphum argenteum, cum <sup>1</sup>annulo, “post meum decessum oportet dari Domino Regi.”—Et consuluit ne superbum et pomposum, post obitum suum, sibi in Abbatem eligerent, sed unum virum bonum et simplicem; et ita, disponente Deo, contigit.

Deportatus autem inter brachia fratrum in Capitulum, rogavit Conventum, ut Deum pro ecclesia, et pro eo, devote deprecarentur, subjungens,—“Quicumque post “me Abbas fuerit, oportet ut suggerat Domino Papæ “de magnis debitis domus, inopiam allegando;” quod postea parum tenuit locum, præ cupiditate Curie Romanæ. Cæterum subjunxit, cum mærore dicens,—“Si versus aliquem deliqui, seu aliquem indebite “tractavi, quod penitus ignoro, dicat mihi.” Fratres autem—“Confiteor,” lugendo invicem dicebant; quos osculando, licentiam petiit ab eis. Postea ductus fuit ad feretrum, veniam et licentiam postulando, orans in hunc modum;—“O Albane gloriose, quem dilexi et quæ- “sivi, et subsidium optimum; sicut extiti minister “vester, Albane Sanctissime, me defende a pœna Ge- “hennæ.”

He dies,  
23rd  
February,  
1308.  
The Abbot  
of Waltham  
present at

Obiit ergo septimo Kalendas Martii, anno Domini millesimo trecentesimo octavo; ac honorifice, prout decuit, traditur sepulturæ, per manum venerabilis patris, Ricardi de Hertford, Dei gratia, Abbatis de Waltham: appositusque est ad patres suos in mausoleo marmoreo

<sup>1</sup> annulo in MS.

ante majus altare ; ut apparet per scripturam quod sibi A.D. 1308.  
in vita sua præparavit, ad laudem et gloriam Dei, qui <sup>his burial,</sup>  
est benedictus in sæcula. Amen. <sup>before the</sup>  
<sup>high altar.</sup>

*Ezhinc, usque ad obitum Thomæ Abbatis, ex studio  
Fratris Thomæ de <sup>1</sup>Walsigham, Præcentoris.*

---

<sup>1</sup> Sic in MS. This Rubric occurs at the foot of folio 189 a.



**GESTA ABBATUM MONASTERII SANCTI  
ALBANI.**

**[MS. COTTON. CLAUDIUS E. IV.]**

**SECTIO TERTIA,**

**A THOMA WALSINGHAM**

**CONSCRIPTA.**



# GESTA ABBATUM MONASTERII SANCTI ALBANI.

## SECTIO TERTIA.

<sup>1</sup> *Processus electionis et confirmationis Hugonis de Eversdone subscripti, in Abbatem vicesimum septimum Sancti Albani electi.*

Corpore bonæ memoriæ Johannis Abbatis honorifice tradito sepulturæ, qui in Vigilia Sancti <sup>2</sup> Matthiæ Hugh de Eversdone elected Apostoli vocanti paruerat Creatori, die præfixo ad Abbot of Saint Alban's, A.D. 1308. electionem <sup>3</sup> futuri Abbatis est processum. Igitur assensu concordi, Frater Hugo de Eversdone, qui officium gesserat Cellerarii, est electus; vir utique inter decentes eminentissimus in statura, pulcher aspectu, et in socios liberalis. In Anglico <sup>4</sup> idiomate, sive Gallico, nulli secundus, sed parum nactus de Latino. Qui Skilled in English and French, but not in Latin. cum fuisset electus, et electioni de se factæ consensisset, fertur in propatulo hæc dixisse;—"Scio quidem, His presence is insisted on at the Court of Rome." "fratres mei, vos potuisse et astutiores et doctiores me vobis elegisse in Antistitem; sed pro certo nullum magis socialem potuissetis ex omnibus elegisse."

Cumque procuratores ad Curiam pervenissent, et decretum electionis Summo Pontifici præsentassent, postquam moram longam, sed inutilem, protraxissent ibidem, et expensas horribiles fecissent in donis variis,

<sup>1</sup> This Rubric is placed in the MS. near the end of this Section, opposite to "*Rediit ergo cum etc.*"

<sup>2</sup> *Mathie* in MS.

<sup>3</sup> *futurem* in MS.

<sup>4</sup> *idiomate* in MS.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

He dreads  
the jour-  
ney, on  
account of  
his igno-  
rance of  
Latin.

By the aid  
of great  
munifi-  
cence, he  
secures a  
favourable  
reception  
at Rome.

tandem coacti sunt redire cum responso satis odibili videlicet, quod oportuit electum omnino transfretare, et personam propriam Summo Pontifici præsentare; qui dixit se faciem electi velle videre, pro cuius confirmatione tot magnates, tot præsules, Rex, etiam Regina, tam suppliciter sibi, tam devote, scripserunt. Sine fructu igitur prius factarum expensarum, compulsus est electus adire Curiam; qui nihil plus timuit quam Latinam linguam, in qua parum doctus fuit.

Quo cum post casus varios accessisset, prima cura fuit sibi, post Domini Papæ salutationem, examinatores suos emollire, ut mitius agerent cum eodem. Quo facto, et habilitate personæ suæ favorabiliter Summo Pontifici nunciata et acceptata, ac electione confirmata, tam munificum se præbuit Domino Papæ et universæ Curiae, ut magnificentiam suam avarissimi hominum prædicarent. Expendit autem in eundo et redeundo versus Curiam, cum donis datis, plus quam mille libras, præter censum Domino Papæ et Cardinalibus, nomine primorum fructuum, solutum, quæ se extendebat ad

He returns  
home.

Rediit ergo cum favore Papali, et a Conventu suo cum honore susceptus est. Regis etiam gratiam et benevolentiam assecutus est, ut plenius infra dicetur.

*De structura Capellæ Sanctæ Mariæ, dicto Abbate et Magistro Reginaldo de Sancto Albano expensis efficaciter ministratis.*

From his  
love for the  
Virgin, he  
completes  
the Lady  
Chapel, at  
the East  
end.

Hic Abbas, cum, inter omnes electos Dei, Beatam ejus Genitricem speciali devotione veneraretur, loca sua et ornamenta eidem Virgini dedicare semper studuit toto posse. Inter cuius gesta, quæ semper fecit mag-nifica, Capellam dictæ Virginis, in parte Orientali eccle-

<sup>1</sup> Left in blank in MS.

siæ inceptam a multorum annorum tempore, modo qui sequitur laudabili fine complevit.

Erat siquidem quidam clericus, "<sup>1</sup> Magister Regi-  
" naldus" nomine, maximum corrodium et feodum de  
Domo Sancti Albani percipiens, qui ad completionem  
dicti operis, divini amoris intuitu, manus adhibuit ad-  
jutrices. Sed cum in Curia Romana præfatus clericus,  
velut continue occupatus, moram faceret, tum propter  
ejus absentiam, tum propter procuratoris desidiam,  
rarus, piger, et tardus effectus ejusdem operis seque-  
batur. Tandem cum usque ad summitatem murorum  
opus fuisset perfectum, cum magna morositate, idem  
clericus concessit in fata, testamento legans prædicto  
operi ducentas marcas. Quam <sup>2</sup>pecuniam Dominus  
Abbas Hugo recipiens, in tantum desudavit circa ipsius  
operis completionem, ut, in brevi, tectum cum electo  
meremio et volta arcuata, fenestrisque vitreis decentis-  
simis, opus pulcherrimum, consummaret, ad honorem  
Virginis gloriosæ; Waltero de Langleie, et Alicia, ejus  
uxore, juvantibus eundem Abbatem in expensis. Illum  
locum insuper, formæ quadratæ capellæ, contiguum,  
separantem Presbyterium et dictam Capellam, cum coela-  
tura, in cujus medio Beatæ Virginis Assumptio figura-  
tur, (in quo jam feretrum Sancti Amphibali collocatum  
est,) eodem tempore studuit consummare.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

Master  
Reginald  
of St. Al-  
ban's, resi-  
dent at  
Rome, aids  
the work in  
his lifetime,  
and leaves  
towards it  
200 marks.

With the  
aid also of  
Walter de  
Langleye,  
and Alice,  
his wife,  
Abbot  
Hugh com-  
pletes the  
work.

*Processus <sup>3</sup>et <sup>4</sup>processionis pacificatio ecclesiæ de  
Conselyf, per prædictum Abbatem perquisita.*

Inter gesta hujus Abbatis magis famosa, quasi inter Abbot  
prima et præcipua, appropriatio et pacifica possessio  
ecclesiæ de <sup>5</sup>Conesclive, Dunelmensis Dicecesis, dig-  
tains

<sup>1</sup> Mentioned in page 8, *ante*.

<sup>2</sup> *pecuniam* in MS.

<sup>3</sup> Omitted in the text, but supplied  
in the margin in a later hand.

<sup>4</sup> This word is probably intended

for some other; perhaps "*posses-  
sionis*."

<sup>5</sup> As to this church, see Vol. I.  
p. 428.



Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

possession  
of the  
church of  
Conselive,  
the right of  
his pre-  
decessors  
to which  
had long  
been in  
abeyance.

nam, ad suorum commendationem meritorum, exigunt fieri mentionem. Nam cum quidam de prædecessoribus suis, tempore sanctæ recordationis Alexandri Papæ, Quarti, cum summa diligentia et sumptibus immoderatis, eam in proprios usus perpetuo possidentem impetrasset, Barone de Graystoke, qui se patronum fecit ecclesiæ supradictæ, et Episcopo Dunelmensi, cum Capitulo, in quantum valuerunt, repugnantibus, necnon aliis ordinariis, quibus beneficiorum, et maxime fertilium, appropriationes, exemptiones, et privilegia, a quibuscunque impetrata, valde sunt odiosa, resistentibus; donec negotium istud ad hujus Abbatis tempora pervenisset, nullus effectus Papalis concessionis alicui suo patuit prædecessori, nec aliquem fructum Ecclesia Sancti Albani exinde valuit reportare.

He deter-  
mines to  
conciliate  
the Baron  
of Gray-  
stoke.

Instabat igitur præfatus Abbas, anno prælationis suæ sexto, circa negotia memorata effectui mancipanda, multis et variis laboribus et expensis. Et quia dictus Baro de Graistok potentissimus adversarius in isto reputabatur negotio, hujus animum Abbas mitigare studuit primo, et actionem suam paulatim, modo qui sequitur, adnullare.

He trans-  
fers to the  
Baron the  
church of  
Thorpe  
Basset in  
exchange  
for his  
claim;  
with a  
secular  
Chaplain  
in the  
church of  
Tyne-  
mouth.  
The Baron  
renounces  
his claim  
to Cons-  
elive.

Cum igitur Ecclesia Sancti Albani advocationem ecclesiæ de Thorpe Basset, Comitatus Eboracensis, ab antiquo possedisset in dotem, trigintaque solidatus habuisset annui redditus pertinentes advocationi prædictæ in eadem villa, Abbas, consensu sui Consilii, nominatum redditum, cum advocatione prædicta, præfato Baroni contulit, quasi in excambium, sibi et hæredibus suis perpetuo possidenda. Concessit insuper sibi unum capellanum sæcularem in Ecclesia Conventuali de Tynemuta; pro se et suis progenitoribus in perpetuum celebraturum, et Abbatis sumptibus exhibendum: de quibus omnibus edita sunt instrumenta, sigillis partium roborata. Quibus completis, præfatus Baro omni juri et clamio quæ habere vendicaverat in advocatione præfata per juramentum renunciavit, et

de advocazione prædicta Abbatem et successores suos quietos clamavit.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

Et quia plures fuerant impugnatores, plura necesse fuit adhibere remedia. Episcopum Dunelmensem, huius loci Diocesanum, fortissime repugnantem, pacificavit hoc modo;—ut, videlicet, præsentatio et collatio vicariæ præfatæ ecclesiæ de Conesclive sibi et successoribus suis, Episcopis, in perpetuum remanerent: quo facto, statim ad consensum Diocesanum Antistitem emollivit. Erga Capitulum insuper Dunelmense adeo cum non paucis<sup>1</sup> institit sumptibus, ut etiam litteras de consensu Capituli obtineret. Et quia ad Curiam Eboracensem pro negotio appellabatur tuitorio, litteras officiales dictæ Curiae pro ratificatione negotii inter partes, et causæ subductione, Abbas impetravit, et obtinuit consequenter.

Abbot Hugh concedes to the Bishop of Durham the vicarage of Conesclive.

He obtains also the assent of the Chapter.

Pendente etiam lite inter partes, præfatus Baro quemdam clericum, Domino Regi familiarem, videlicet, Dominum Willelmum de Meltone, (qui postea in Archiepiscopum Eboracensem consecratus est,) ad ecclesiam præfatam et litigiosam eo tempore præsentavit; cui decem libras annuæ pensionis Abbas concessit, ut præsentationi suæ penitus renunciaret. Quam quidem pensionem, gratanter acceptam, cuidam Henrico, fratri suo germano, contulit, Abbatis et Conventus consensu: quam pensionem præfatus Henricus per plures annos obtinuit, Domui Sancti Albani plurimum onerosam.

Abbot Hugh grants to the presentee of the Baron of Graystoke a yearly pension of ten pounds; which he transfers to his brother, who enjoys it for many years.

Concessa est et alia pensio centum solidorum cuidam Galfrido Edinham, vicario de Wodehorn, qui per Episcopum Dunelmensem ad eandem ecclesiam, post semestrem tempus, fuerat præsentatus.

Pension of 100 shillings to the vicar of Wodehorn.

*Continuatio materiæ proxime prænotatæ.*

Cum Abbas et Conventus de Sancto Albano ab olim tenebantur in quadam annua pensione decem

A yearly payment of ten marks,

<sup>1</sup> *institit* in MS.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

due from  
the Abbot  
and Con-  
vent to Sir  
Hugh de  
Bolebek,  
his heirs  
and assigns,  
from the  
manor of  
Herte-  
burne.

The pen-  
sion is re-  
deemed by  
a payment  
of twenty  
pounds to  
Sir John  
de Lancas-  
ter, Lord of  
Bolebek,  
A.D. 1324.

The Refec-  
torer of St.  
Alban's  
raises that  
sum by  
grant of  
corrodies.

marcarum Domino Hugoni de Bolebeke, suisque hæredibus et assignatis, in manerio de Herteburne, Dunelmensis Diocesis, vel uni clerico per præfatum Dominum Hugonem, et hæredes et assignatos suos, nominando, in perpetuum solvendarum; perpendentes Abbas et Conventus prædicti dictam pensionem sibi et ecclesiæ suæ plurimum onerosam, præsertim cum per multorum annorum curricula parum vel nihil <sup>1</sup>commodi, propter guerras inter Anglos et Scotos diutius continuatas, de ecclesia sua de Herteburne prædicta poterant reportare, salubre exonerationis in hac parte remedium, ex amicorum consilio, providerunt.

Anno igitur Domini millesimo trecentesimo vicesimo quarto, conventum est inter præfatos Abbatem et Conventum, et Dominum Johannem de Lankastre, militem, dominum et hæredem tunc temporis de Bolebek, ut, mediante summa <sup>2</sup>pecuniæ, videlicet, viginti librarum, præfatus Dominus Johannes, pro se et hæredibus suis, et assignatis suis, omni juri, clamio, et actioni, quæ ad se, et hæredes et assignatos suos, pertinebant in pensione prædicta, penitus renunciaret. Quæ renunciatio testimonio litterarum ad debitum et optatum perducebatur effectum, Domino Johanne de Redburne tunc officium Refectorarii occupante, et expensas ministrante; quia ad <sup>3</sup>id officium onus et exonerationis ejusdem pensionis pertinebat. Et ne dictum negotium defectu <sup>2</sup>pecuniæ remaneret infectum, cuidam matronæ, et filio suo, de Sancto Albano, corrodium vendebatur duorum monachorum in pane et <sup>4</sup>cervisia, et quatuor monachorum in perceptione coquinæ.

<sup>1</sup> *comodi* in MS.

<sup>2</sup> *pecunie* in MS.

<sup>3</sup> See Vol. I., p. 321.

<sup>4</sup> *servisia* in MS.

*De acquisitione chartæ licentialis regis centum <sup>1</sup>librarum, terris Monasterii Sancti Albani amortizandis.*

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

Iste Abbas, quanquam talibus casibus usque ad amaritudinem spiritus pungeretur, consolationibus tamen divinis non caruit, quæ eum attollerent, et ejus labores et dolores lenirent. Nam tantam Deus ei contulit gratiam in conspectu principum, ut felicem se quisque reputaret, qui ei familiaritate junctus esset.

Consolation found by Abbot Hugh in his favour with the great.

Regis insuper Edwardi Karnarvan tantum adeptus est amorem, ut nihil esset quod idem Rex censeret denegandum eidem. Unde, si cupidus extitisset rerum temporalium aut gloriæ mundialis, profecto magnas divitias, excellentes honores, consecutus fuisset a Rege; sed modesta verecundia, et verecunda modestia, quæ sibi semper inerant, nec etiam omnia quæ videbantur justa eum petere permittebant. Pulsatus tamen hortatu suorum, Abbas quatenus, dum liceret, aliquid de Rege peteret, suo monasterio profuturum, ipsorum suasionibus condescendit. Et cum idem Rex, Scotos debellando, apud Berwicum demoraretur, accidit Abbatem pro arduis ecclesiæ suæ negotiis oportere præsentiam Regis adire. Qui, nullis parcens laboribus aut expensis, illuc usque iter arripuit; Regem adiit, et, expositis negotiis, ac optato effectui mancipatis, Dominus Rex, compassus tantis fatigationibus et expensis Abbatis, diversa donaria et munuscula pretiosa donavit eidem.

In high favour with King Edward of Karnarvan (Caernarvon).

He has occasion to visit the King at Berwick, on business relative to the Abbey, and receives presents from him.

Abbas ergo Deo, Regique, gratias referens, et jam de hilariori vultu Regis effectus audacior, licentiam adquirendi centum libratas terræ et redditus, modo qui sequitur, petiit et impetravit; videlicet, quamvis Dominus Edwardus, ejusdem Regis progenitor, de terris et redditibus ad manum mortuam non ponendis <sup>2</sup> Statu-

He obtains of the King leave to amortise 100 librates of land and rent, under certain conditions.

<sup>1</sup> *librarum* in MS.; corrected in the margin, in a later hand. | <sup>2</sup> 7th Edward I.

Hugh, 27th Abbot, A.D. 1308-26. — tum edidisset; hoc non obstante, de feodo suo proprio vel alieno, ita tamen, quod de Rege non teneantur in capite, centum libratas terræ et redditus, contra idem Statutum, licentiam acquirendi Abbas habeat specialem. Charta inde confecta, et Regis sigillo roborata, in Monasterio reservatur.

He acquires lands, rents, and tenements, accordingly. Abbas igitur, prospere tantis expeditis negotiis, remeavit, et terras, redditus, ac tenementa, quorum loca, valor, et numerus, inferius annotantur, adquirere laboravit.

*De possessionibus per prædictum Abbatem, et ejus tempore, Monasterio Sancti Albani perquisitis.*

Lands and rentals obtained by him in Rikemereworthe, Caysho, and Little Byssye. De Ricardo Tyngewik, et Alicia, uxore ejus, unum mesuagium, quadraginta et quatuor acras terræ, quatuor acras prati, et dimidiam, decem acras pasturæ, septem acras bosci, sexaginta et quatuordecim solidatus redditus, et redditum tertiæ partis duarum librarum piperis, cum pertinentiis, in Rikemerewurthe, Casho, et Parva Byssye, de proprio feodo Abbatis perquisivit; quæ valent per annum in exitibus suis septem marcas, tres solidos, et octo denarios: prout plenius patet per inquisitionem Escaetoris in charta Domini Regis, super hiis edita, contentam.

Messuage in St. Alban's. Item, de Waltero Tubbe unum mesuagium, cum pertinentiis, in villa de Sancto Albano.

Land at St. Alban's. Item, de Willelmo le Marchal sex acras terræ, cum pertinentiis, in eadem villa.

Messuages and land in St. Alban's. Item, de Willelmo Gylot, et Cecilia, uxore ejus, duo mesuagia, unam acram terræ, et dimidiam, cum pertinentiis, in eadem villa.

Lands at St. Alban's, Sandrugge, Park, and Redburne. Item, de Emma de Cokham unum mesuagium, unum columbare, sexaginta et tresdecim acras terræ, unam acram prati, et medietatem unius mesuagii, unius acræ pasturæ, et unius acræ bosci, cum pertinentiis, in ea-

dem villa, Sandrugg, Park, et Redburne. Quæ omnia  
valent per annum viginti et septem solidos, et decem  
denarios; sicut patet per inquisitionem Escaetoris <sup>1</sup> et  
*cætera*. Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

Item, de Ricardo Tyngewik, et Alicia uxore, unum  
mesuagium, quadraginta et quatuor acras terræ, et  
sexdecim solidatus redditus, cum pertinentiis, in Rike-  
mereswurthe, Oxeye, et Parva Bysseye. Lands and  
rentals in  
Rikemer-  
worthe,  
Oxeye, and  
Little  
Bysseye.

De Johanna, filia Thomæ de Wancy, duo mesuagia,  
centum et triginta et unam acras terræ, et dimidiam,  
sex acras prati, decem acras pasturæ, quindecim acras  
bosci, et dimidiam, sexaginta et quatuor solidatus,  
unam denariatam, et unam obolatam, redditus; et red-  
ditum tertiæ partis duarum librarum piperis, et medie-  
tatem unius libræ <sup>2</sup> cimini, cum pertinentiis, in eisdem  
villis et Caysho. Quæ omnia valent per annum sex  
libras, duodecim solidos, et septem denarios; sicut patet  
per inquisitionem Escaetoris <sup>1</sup> et *cætera*. Messuages,  
lands, and  
rentals,  
at those  
places, and  
at Caysho.

Item, de Domino Adam de Newenham, Capellano, The manor  
manerium de Caldecote, cum pertinentiis, et advoca-  
tionem ecclesiæ ejusdem manerii, quæ de Domino Jo-  
hanne de Oddyngselis tenentur; quod manerium valet  
per annum octo libras, quinque solidos, et sex dena-  
rios; et ecclesia per se valet per annum decem marcas;  
sicut patet per inquisitionem Escaetoris <sup>1</sup> et *cætera*. and advow-  
son of Cal-  
decote.

Item, de Waltero de Langleye duas acras terræ et  
dimidiam, et medietatem unius acræ bosci, cum perti-  
nentiis, in villa de Sancto Albano. Land at  
St. Alban's.

Item, de Henrico Salcok, unam acram prati et di-  
midiam, cum pertinentiis, in eadem villa. Land at  
St. Alban's.

Item, de Johanne le Barbour, et Cecilia, uxore ejus, Piece of  
quamdam placeam terræ vacuum, in eadem villa, con-  
tinentem in se viginti quatuor pedes terræ in longitu-  
dine, et viginti in latitudine. ground in  
St. Alban's.

Item, de Waltero Gernet, et Margareta, uxore ejus, Piece of  
ground in  
St. Alban's.

<sup>1</sup> "in charta Domini Regis, super | here: see page 120.  
"his edita, contentam," is understood | <sup>2</sup> cimini in MS.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

quandam placeam terræ vacuum, in eadem villa, continentem in se viginti quatuor pedes terræ in longitudine, et viginti in latitudine.

Land at  
Tyden-  
hangre.

Item, de Johanne de Rammesdene duas partes unius mesuagii, et centum acras terræ, cum pertinentiis, in Tydenhangre; quæ valent per annum viginti solidos et unum denarium.

Reversion  
of mes-  
suage and  
lands there.

Item, de eodem Johanne reversionem tertiæ partis dictorum mesuagii et centum acrarum terræ, cum pertinentiis; quæ David Atte Hulle, et Alicia, uxor ejus, tenebant in dotem ipsius Aliciæ, de hæreditate prædicti Johannis de Rammesdene, tempore appropriationis eorundem; quæ valet per annum octo solidos, sicut patet per inquisitionem Escaetoris <sup>1</sup> et cætera.

Messuage  
in St.  
Alban's.

Item, de Simone Gerham unum mesuagium, cum pertinentiis, in villa de Sancto Albano.

Messuage  
in St.  
Alban's.

Item, de Reginalda, quæ fuit uxor Wilelmi de Crofftone, unum mesuagium, cum pertinentiis, in eadem villa; quæ valent per annum octo solidos et quatuor denarios; sicut patet per inquisitionem Escaetoris <sup>1</sup> et cætera.

Wood and  
land,  
called "Le  
Troye,"  
near Saret,  
with the  
bodies of  
certain  
serfs.

Item, de Olivero de Burdegalia, Domini Regis Secretario, unum boscum, licet brevem, et terram vocatam "Le Troye," juxta manerium de Saret, cum terris et tenementis Galfridi, Turkildæ, Alexandri le Fool; et eorum corpora, cum catallis et sequelis suis: quæ omnia dictus Oliverus habuit de dono Edwardi Regis, et de hiis omnibus Abbatem et Conventum feoffavit per chartam suam; cujus copia hic inseritur, pro eo quod nulla alia apud nos reperitur de terris et redditibus prænominatis.—

#### *Charta Oliveri de Burdegalia.*

Grant  
thereof by  
Oliver de  
Bordeaux.

"Sciant præsentēs et futuri, quod ego, Oliverus de Burdegalia, concessi, et hac præsentī charta mea confirmavi, Abbatī et Conventui de Sancto Albano totam terram meam vocatam 'Le Troye,' in villa de La Saret; cum mesuagiis,

<sup>1</sup> See page 121, Note 1.

“ redditibus, boscis, pratis, pasturis, <sup>1</sup>communis; una cum  
 “ terris et tenementis quæ Galfridus, Turkild, et Alexander  
 “ le Fool, nativi mei, de me tenent in villenagio, cum eorum  
 “ corporibus, catallis, et sequelis, et cum omnibus aliis per-  
 “ tinentiis suis, ad dictam terram, quam habui de dono Domini  
 “ Edwardi, Dei gratia, Regis Angliæ, qualitercunque spe-  
 “ tantibus; <sup>2</sup>habenda et <sup>3</sup>tenenda prædictam terram, cum parti-  
 “ nentiis suis, dictis Conventui et Abbati, et eorum successor-  
 “ ibus, ac eorum Monasterio de Sancto Albano, in perpetuum,  
 “ per servitia debita et consueta capitalibus dominis feodi  
 “ illius inde facienda. Et ego prædictus Oliverus, et hæredes  
 “ mei, ac mei assignati, totam prædictam terram, cum omni-  
 “ bus pertinentiis suis prænominatis, et non nominatis, præ-  
 “ dictis Abbati et Conventui, et eorum successoribus, ac eorum  
 “ Monasterio prædicto, warrantizabimus, ac contra omnes ho-  
 “ mines in perpetuum defendemus. In cujus rei testimonium,  
 “ huic chartæ sigillum meum apposui. Hiis testibus, Johanne  
 “ Aignel, Ricardo le Chaumburlayn, Stephano le Chendut,  
 “ Johanne de la Hay, tunc Senescallo libertatis Sancti Albani,  
 “ Rogero de Merydene, Johanne Gregori, et multis aliis.  
 “ Datum apud Sanctum Albanum, sexto decimo die mensis  
 “ Julii, anno regni Regis Edwardi, filii Regis Edwardi,  
 “ octavo.”

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.  
—

Adquisita sunt præterea hujus Abbatis temporibus, <sup>Messuage and shops.</sup>  
 de Rogero Essex, et Alicia, uxore ejus, unum mesua-  
 gium, cum pertinentiis, et duæ schopæ, quæ reddunt  
 per annum quatuor marcas.

Et de Waltero Elyngham duo mesuagia et unam <sup>Messuages and shop.</sup>  
 schopam; quæ pertinent ad Refectorium.

Et de Stephano de Tendeburye quinque acras terræ, <sup>Land, for the Infirmary.</sup>  
 quæ pertinent ad Infirmariam.

Et valent <sup>3</sup>omnia per annum viginti septem solidos <sup>Total value thereof.</sup>  
 octo denarios; sicut patet per inquisitionem Escaetoris

<sup>4</sup> et cætera.

*De constructione novi Chori, auxilio Regis Edwardi,  
 a Conquestu Secundi.*

Circa annum prælationis septimum istius Abbatis, <sup>King Edward II. views</sup>  
 Rex Edwardus Karnervan, per Sanctum Albanum iter

<sup>1</sup> communis in MS.

<sup>2</sup> Sic in MS.

<sup>3</sup> Probably in reference only to

the last three clauses.

<sup>4</sup> See page 121, Note 1.



Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

the Choir  
at night,  
and gives  
assistance  
towards re-  
building it.

The Abbot  
hires skill-  
ed work-  
men, and  
appoints  
Master  
Geoffrey  
surveyor of  
the works;  
with a  
yearly pay-  
ment of  
four shil-  
lings, and  
robes for  
him and his  
man.

faciens, veterem ecclesiæ chorum, Conventu præsentē, diligenter nocturno tempore intuebatur. Et suggerente Abbate Regi præfato de voluntate sui progenitoris de novo choro faciendo, Rex statim sponndit paternam promissionem se velle complere. Ad cujus felicem inceptionem, centum marcas præcepit statim liberari in <sup>1</sup>pecunia numerata; inagnam etiam mercemii copiam, de bosco quondam Templariorum de Dyneslee, grata liberalitate eidem operi assignavit.

Acceptam ergo dictam <sup>2</sup>pecuniam Abbas sagaciter expendere studuit, conducens diversos operarios, de incisione et sculptura artis lignariæ peritissimos; quibus quemdam "Magistrum Galfridum" nomine, virum artificiosum, præfecit, per cujus industriam dictum opus effectum sumeret adoptatum. Qui quidam Magister Galfridus per multos annos singulis septimanis, pro se et garcione suo, quatuor solidos recepit de custode feretri et altaris. Recepit insuper robam annuatim, de secta armigerorum Abbatis; et aliam pro garcione suo, de secta palefridariorum, ex dono ejusdem Abbatis; cum aliis pluribus <sup>3</sup>commoditatibus et profectibus, quæ hic scribere longum foret.

*De albo vestimento, per prædictum Abbatem Monasterio Sancti Albani collato.*

Abbot  
Hugh pro-  
vides a suit  
of white  
vestments,  
in which  
the Abbot  
is to offici-  
ate on Festi-  
vals of the  
Virgin.

Ad decorem præterea domus Dei, et honorem glori-  
osæ Virginis, comparavit et dedit huic ecclesiæ quoddam  
integrum vestimentum; videlicet, capam, casulam, cum  
tribus tunicis, de nobili albo panno serico, qualem  
"cammoka" vulgo vocamus; qui refertus est decen-  
tissime parvis rosis aureis. In quo quidem vestimento,  
in Festis Beatæ Dei Genitricis, Dominus Abbas posset  
honorifice celebrare.

<sup>1</sup> peccunia in MS.

<sup>2</sup> peccuniam in MS.

<sup>3</sup> comoditatibus in MS.

*De inceptiōe operis partis Australis ecclesiæ, tempore dicti Abbatis* <sup>1</sup>*a fundamento* <sup>2</sup>*evulsæ.*

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.

1308-28.

Ruinam quoque ecclesiæ, de qua præfati sumus, totis viribus resarcire cupiens, subtrahere cœpit sibi et suis de victu solito, si quomodo tam detestabilem jacturam ea occasione sibi restaurare daretur. Unde factum est, ut Deus, cernens ejus intentionem piam, eidem negotio præstaret auxilium <sup>3</sup>opportunum; nam suffragantibus diversis catholicis, ab eo tempore opus illud felix cepit indes incrementum; ita ut suis temporibus, non sine magnis sumptibus, illa Australis plaga ecclesiæ in magna parte renovaretur.

Abbot  
Hugh subtracts from the ordinary food of the Convent, to provide means for repair of the South side of the Church.

Fuit autem magister ipsius operis quidam dictus "Magister Henricus Wy;" cui potissimum opus tanti ponderis merito <sup>4</sup>commendaretur.

Henry Wy,  
master of  
the works.

*De mundatione* <sup>5</sup>*Cœmeterii Sancti Albani.*

Inter cætera pietatis et devotionis opera quibus inservivit hic Abbas, cœmeterium fratrum, quod, fructibus et aliis herbis nocivis succrescentibus, pene derelictum ac nimis fuerat deformatum, totum fecit competenter mundari, eruderari, ac decenti ordine complanari. Et factus est locus ille adeo cunctis placabilis atque delectabilis, ut tam sæculares quam regulares, dictum locum perlustrandi gratia, multo devotiores redderentur; ac etiam pro animabus quorum ibidem corpora requiescunt, ad supplicandum proniores.

Abbot  
Hugh causes the graveyard of the monks to be cleansed and levelled.

Concessit etiam fratribus universis, ut quibuscunque temporibus diei competentibus dictum locum vellent visitare, orandi causa, facultatem haberent, silentio mi-

The brethren allowed to visit the graveyard, the usual silence being kept.

<sup>1</sup> et in MS. ; corrected in a later hand.

<sup>2</sup> evulso in MS.

<sup>3</sup> oportunum in MS.

<sup>4</sup> comendaretur in MS.

<sup>5</sup> Cimiterii in MS.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.  
—  
The Chapel  
of the Dead  
repaired.

nime relaxato; Capellamque Mortuorum plumbo fecit operiri suis sumptibus, et statuit ut Missa pro Defunctis, quæ ab antiquo celebrari solebat, in eodem loco perpetuis temporibus cotidie celebretur ibidem.

*De bosco, vocato "Comynswode," Conventui Sancti Albani per prædictum Abbatem collato.*

The wood  
called  
"Comyns-  
wode,"  
restored by  
Abbot  
Hugh to  
the Infir-  
mary.

Iste idem Abbas assignavit Conventui, ex sua mera voluntate benefica, ad opus fratrum infirmorum, unum boscum de tribus acris, juxta villam Sancti Albani, versus Aquilonarem plagam, sub Bosco de Barneto; quem boscum Robertus Comyn quondam per chartam suam dederat Ecclesiæ Sancti Albani, ad procurationem Infirmarie; sed qui fuerat, Abbatum violentia, (quibus non licet contradicere,) in Abbatum manibus, a tempore Rogeri Abbatis usque ad tempus præsentis Hugonis.

*De Missa pro Abbate præscripto cotidie celebranda.*

A Mass of  
the Holy  
Ghost, to  
be said  
daily for  
the Abbot  
and  
brethren,  
at the altar  
of the  
Blessed  
Virgin.

Prælationis hujus Abbatis anno quarto, die Dominica post Festum Purificationis Beatæ Mariæ, anno Verbi Incarnati millesimo trecentesimo duodecimo, ordinavit ut una Missa de Sancto Spiritu pro salubri statu suo, dum viveret, et pro omnibus fratribus et benefactoribus hujus ecclesiæ, singulis diebus ad altare Beatæ Virginis, ubi Missa ejusdem Virginis ad notam cantatur, (statim post Missam Rogeri Abbatis peractam, quæ immediate post Missam Beatæ Mariæ celebratur,) per unum monachum de Conventu specialiter celebretur. Et post mortem suam, in eisdem loco et tempore, una Missa pro anima sua, et pro animabus patris et matris suæ, necnon omnium fratrum Sancti Albani, et fratrum Cel-

A Mass  
also for the  
soul of the  
Abbot, and  
the souls of  
his parents.

---

<sup>1</sup> sec only in MS., evidently by inadvertence.

larum professionis nostræ, et fidelium omnium defunctorum, ut superius est ordinatum, per unum monachum diebus singulis in perpetuum celebretur.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

Et quia temporalis consolatio spiritualem devotionem<sup>1</sup> excitare frequentius consuevit, idem statuit et ordinavit, totius consensu Conventus, quod monachus dictas Missas celebrans, cum fratribus minutis extra Refectorium reficientibus, in loco minutis assignato reficiat, et cum eisdem in ludo solatium habeat; sicut monachus qui Missam Rogeri Abbatis celebraverit, habere debet. Et ne grave videatur Coquinario, qui pro tempore fuerit, exhibere et pitancias, quales minuti percipiunt, pro monacho dictas Missas celebrante, et in perpetuum celebraturo, idem Abbas eadem die dedit et assignavit coquinæ monachorum in perpetuum unum tenementum in villa Sancti Albani, cum omnibus suis pertinentiis, quod aliquando fuit<sup>2</sup> Walteri Tubbe, ab eodem emptum, et sua propria industria adquisitum.

The monk celebrating such Masses, to have a pittance with those who are letting blood, without the Refectory. A.D. 1312.

*De casu cujusdam muri, retro Dormitorii Sancti Albani, tempore prædicti Abbatis.*

Ejus quoque tempore, anno Domini millesimo trecentesimo vicesimo tertio, in Vigilia Apostolorum Petri et Pauli, magna pars operis lapidei partis Aquilonaris, retro Dormitorii, a summitate parietis corruit usque ad fundamentum: quod infortunium imputandum est fratribus, qui, officium cameræ occupantes, non curarunt operire et protegere muros ejus a stillicidiis; donec, per introitum aquarum stillantium, corruptus et putrefactus fuisset paries, usque ad fundamentum; et tunc necesse erat ut reparatio illius exigeret graves expensas, quæ prius poterat levi negotio resarciri.

Fall of great part of a stone wall, behind the Dormitory, 28th June 1323.

The wall decayed through the continual eavesdrop.

<sup>1</sup> *excitare* in MS.

| <sup>2</sup> See page 120, *ante*.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

*De casu cujusdam monachi in latrina Hostiliarie,  
et de morte ejusdem inde consecuta.*

A brother  
of the  
monks'  
Hostrey,  
with his  
attendant,  
falls into  
the sewer  
there, and  
is suffo-  
cated, the  
attendant  
escaping  
with his  
life.

A.D. 1323.

This monk,  
a man of  
excellent  
life.

Eodem quoque anno, frater hospitii monachorum, dum  
vetus meremium supra cloacam Hostiliarie, cum sui  
garcionis adjutorio, satageret <sup>1</sup> amovere, lignis et trabibus  
cloacæ sub eorum pedibus, ex vetustate et teredine  
putrefactis, deficientibus, tam magister quam garcio in  
cloacam corruerunt, et ipsis in profunditate constitutis,  
super eosdem tota strues lignorum cecidit, ita ut eis  
potentia clamandi, et pene spirandi, adimeretur. Audito  
igitur strepitu tanti casus, tam sæculares quam monachi  
festinanter accurrunt, et, ad descendendum scalis imposi-  
tis, meremium laboriose dispergunt, et primo garcionem,  
ac postea monachum, extrahunt semivivum. Garcione  
itaque gratiose liberato de mortis periculo, monachus  
vix per unius horæ spatium supervixit.

Reputabatur frater ille per omnia justus et fidelis ;  
qui licet per tam detestabilem mortem vitam finierit,  
advertentes Scripturam, quæ dicit,—<sup>2</sup> “ Quacunque morte  
“ justus moriatur, feliciter moritur,” nihil de ejusdem  
casu vel morte temere judicemus.

*De casu terribili partis Australis ecclesiæ, tempore  
memorati Abbatis.*

Fall of  
pillars on  
the South  
side of the  
Church,  
during  
Mass,  
A.D. 1323.

Eodem anno, die Sancti <sup>3</sup> Paulini Episcopi, post cele-  
brationem Missæ Beatæ Virginis, casus adeo contin-  
gebat horribilis, quod priora infortunia quasi nulla vel  
modica præ sui magnitudine merito poterant reputari.  
Nam cum orandi causa, ac Missas audiendi, in ecclesia  
affuisset virorum ac mulierum multitudo copiosa, re-  
pente duæ magnæ columnæ partis Australis ecclesiæ,

<sup>1</sup> amovere in MS.

<sup>2</sup> Probably in allusion to *Proverbs*  
xiv. 32.

<sup>3</sup> There were several Saints of  
this name ; consequently, the day  
cannot be identified.

a fundamento primo deficientes, cum horribili strepitu et fragore, ad terram successive, <sup>1</sup>proh dolor! corruerunt.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

Igitur, concurrentibus undique tam sæcularibus quam fratribus ad contuendum tam horrendum spectaculum, terrore nimio stupefactis, vix transierat unius horæ spatium, cum, ecce! totum tectum superius ligneum, quod supra prædictas columnas fuerat ædificatum, cum tignis laqueariis, trabibus, et ala partis Australis ecclesiæ, ac fere tota illa parte claustrum, pariter sequebatur. Inter quas tam subitas, tam periculosas, ruinas, mirabilium, immo, ut verius dicamus, miraculorum, insignia, ope Beati Amphibali, cujus ibidem gloriosæ quieverunt reliquiæ, divinitus claruerunt. Nam cum plures utriusque sexus prope ruinam starent, nullus tamen notorie lædebat.

Fall of the  
roof and  
other por-  
tions of the  
South aisle  
of the  
Church.

By the in-  
tervention  
of St. Am-  
phibalus,  
no one is  
known to  
be hurt.

Mira res,—sed multo mirabilior sequebatur. Monachus, qui ejusdem gloriosi Martyris custodivit reliquias, ad altare ejusdem eodem tempore celebravit. Qui, completis secretis Missæ mysteriis, et perceptis vivificis Sacramentis, ac omnibus, usque ad lotionem calicis, feliciter expeditis, cum cerneret super ideam altare, et in circuitu suo, columnas ruere, modicum secessit a latere; et sic ope ejus, cujus insistebat ministerio, et meritis Beati Martyris, fuit a mortis periculo et omni læsione corporis liberatus.

Miracu-  
lous escape  
of the  
monk offi-  
ciating at  
the altar of  
St. Amphi-  
balus.

Lignea quoque moles, apposita pro supportatione dictæ ruinæ, cecidit super feretrum ejusdem Martyris; sed, contritis columnis marmoreis tumbæ suæ, capsam ligneam, in qua ejusdem reliquiæ continebantur, in nullo lædebat. Cum vero post triduum ligna, lapides, plumbum, et cætera omnia, quæ ad invicem compressa jacebant, remove et separare multitudo famulorum conaretur, quidam ausu temerario summitatem ascendit murorum cum ligone: et cum quamdam portionem

Another  
miraculous  
escape  
from death,  
by falling  
from the  
summit.

<sup>1</sup>proth in MS.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

muri, quasi pendentem et cadere volentem, fodere ac deprimere niteretur, tota illa portio super quam stabat, sub ipso cecidit, ipso sequente cum impetu vehementi; et licet, fracto femore nimirum, læderetur enormiter, nullam tamen plagam recipiens letiferam, miraculose est a mortis periculo liberatus.

*De rebellione Willelmi Somertone, Prioris de Bynham, et aliorum monachorum, contra Abbatem memoratum.*

Avaricious  
exactions  
made by  
Abbot  
Hugh from  
the Priors  
of Cells  
belonging  
to St. Al-  
ban's

Avaritiæ vitio, supra quam decuit, persæpe laborare notatus est, quando de Prioribus Cellarum magnas summas pecuniæ, modo minis exegit, modo precibus, nequaquam verens censeri abrasor substantiæ subditorum; qui si excusationes prætere, aut submurmurando negare quæ petiit, Priores quandoque præsumerent, statim missis eisdem litteris, significavit se velle personaliter accedere ad perhendinandum in eorum Prioratibus vel maneriis, quandoque per quatuor, aliquando per sex, menses. Quare oportuit omnino Priores, ad devitandum majus malum, admittere et peragere minus malum, et solvere quod petebatur; quum levius et portabilius videbatur solvere certam summam, quam ad incertas expensas cogi per adventum ejus; <sup>1</sup>quarum excessum Abbas, ut dicebatur, parvipendebat. Hujus rei causa, non tam onerosus quam odiosus Prioribus Cellarum, et monachis, est effectus; in tantum, ut quidam consilium sumerent, aut eidem publice resistendi, aut exemptionem a Summo Pontifice adquirendi.

William de  
Somertone,  
Prior of  
Bynham,  
supported  
by the  
neigh-  
bouring  
gentry, re-  
sists his  
visitation.

Siquidem cum Frater Willelmus de Somerton, Prior Cellæ de Bynham, temerario ductus consilio, cum suis commonachis, venienti ad Bynham Abbati restitisset, nec eum visitationis officium permisit exercere, nec eum intrare passus est, fretus nimirum turba generousum provinciæ, quos illuc contraxerat, Dominus

<sup>1</sup> quorum in MS.

Robertus Walkefare, cui advocatio illius Cellæ <sup>1</sup>spectabat,—qui et ipse Dominus Robertus Walkefare affinis erat Domini Thomæ, Comitis Lancastriæ; qui etiam favit parti Prioris, causa Roberti Walkefare, consanguinei sui, cum multis aliis nobilibus regionis.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

Sed nec ipse Robertus gratis Priori impendit auxilium; quia de Domo de Bynham, dono Prioris et Conventus, semper exposit, quoad vixit, recepit annuam pensionem decem librarum; charta exinde confecta, et sigillo domus communi roborata. Quam quidem pensionem filius suus, Ricardus, seque suscepit omni tempore vitæ suæ.

Thomas,  
Earl of  
Lancaster,  
also sup-  
ports him.  
Sir Robert  
Walkefare,  
a supporter,  
receives a  
yearly pen-  
sion from  
the Cell.

*De captione et incarceratione monachorum  
predictorum.*

Igitur Abbas, spretus et despectus, inglorius rediens, querelam deposuit de illatis injuriis coram Rege; cui nunquam porrexerat preces cassas, nec sine magno suffragio a facie ejus rediit, quotiens pro ulla necessitate eum adire contigit quovismodo. Rex vero dolens de <sup>2</sup>decore ejus quem dilexerat, id effecit, ut fautores Prioris, scilicet, Robertus Walkefare, et hii qui in Prioratu fuerant, valentes de patria, et Prioratum castellaverant contra Abbatem, ad sua redirent, sub interminatione poenæ contemptus regalis <sup>3</sup>majestatis. Quibus ita evacuatis, adducti sunt ad Sanctum Albanum auctores hujus rebellionis, scilicet, Dominus Adam Quitenham, qui exposit Prioratum rexit præsentis Monasterii, et Nicolaus Spark, Stephanus de Dunstaple, Radulphus de Sancto Albano, Willelmus de Stoke, et Simon de Bynham;—et carceri mancipati. Tandem, interventu fratrum, de carcere liberati, permissi sunt sequi Con-

The Abbot  
appeals to  
King Ed-  
ward; by  
whose or-  
ders the  
Prior's sup-  
porters re-  
turn home.

The rebel-  
lious  
monks of  
Bynham  
are brought  
to St. Al-  
ban's.  
They are  
admitted  
into the  
brother-  
hood, but  
with marks  
of disgrace.

<sup>1</sup> This sentence is left unfinished.

<sup>2</sup> Probably an error for "dedecore."

<sup>3</sup> *majestatis* in MS.



Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

ventum, more claustrali; ultimati tamen fuerunt, et in processionibus solemnibus et privatis Conventum præcedebant, ferreis compedibus alligati.

*De moribus Willelmi de Somertone prænotati.*

Character  
of William  
de Somer-  
tone.

Ad notitiam tamen posteriorum, censui mores dicti Willelmi de Somertone hic inserere, ut futuri caveant similibus moribus denotari.

By the per-  
suasion of  
a certain  
Mendicant  
Friar, he  
expends  
large sums  
in pursuing  
the art of  
Alchemy.

Fuerat nempe supra modum cupidus, et <sup>1</sup>pecuniarum non tam argutus exquisitor quam prodigus devastator; unde contigit eum familiaritatem contrahere cum quodam Fratre de Ordine Mendicantium, qui promisit se sibi <sup>2</sup>pecunias inæstimabiliter multiplicaturum, per artem quæ "<sup>3</sup>Alkomia" vocatur; dummodo Prior in principio non parceret expensis necessariis huic arti. Cujus verbis Prior nimis credulus, tantas effudit summas auri et argenti, ut quemlibet, vel ditissimum, poterant pauperasse. Nec tamen Prior edoctus cavere falsi Fratris pericula; damno unico adjecit usque tertio, tantas auri et argenti copias in opus inutile ministrare, quod jam nihil pene superfuit de tota domus suæ substantia, unde quarto attulisse aliquid potuisset. Sicque factum est, ut, Abbate pro parte sua extorquente de domo illa per prius pecunias, et modo Priore dilapidante substantias, in loco illo nihil omnino remansit, unde posset ministrari victui monachorum.

The Cell  
improver-  
ished,  
through  
the folly of  
the Prior,  
and the  
exactions  
of the Ab-  
bot.

Somertone  
deserts his  
Cell, and  
proceeds to  
Rome; to  
appeal, sup-  
ported by  
the Earl of  
Hereford,  
against the  
Abbot.

Willelmus autem præfatus, apostatando recedens, fugam iniit, ad Curiam Romanam properans; et accedens, in quantum facultas dabatur eidem, causam suam modo per ficta, modo per verisimilia, modo per preces domi-  
norum, et præcipue Comitum Herefordensis, promovere conatus est, et Abbatem præ viribus infestare.

<sup>1</sup> *peccuniarum* in MS.

<sup>2</sup> *peccunias* in MS.

<sup>3</sup> Sic in MS., for "*Alchymia*."

Monachi quoque, quos post se apud Bynham reliquerat, et præcipue Willelmus Stoke, Nicolaus Spark, Stephanus de Dunstaplia, et Radulphus de Sancto Albano, antequam capti fuissent, et ducti ad Sanctum Albanum, mandatique custodiæ carcerali, non minus feriantes in cismarinis partibus, ad Sedem Apostolicam pro tuitione Curiae Cantuariensis appellaverunt in scriptis; eo quod Abbas, ut dicebant, publice fuerat comminatus eosdem monachos per vim et potentiam sæcularium se esse capturum. Qui tamen, appellatione non obstante, per breve et mandatum regium capti sunt, et, ut præmittitur, apud Sanctum Albanum carceri mancipati. Hii autem omnes in tantum deliraverant, ut omnia bona, mobilia et immobilia, Prioratus de Bynham, pro tuitione causæ ipsorum, decennali firmæ tradere meditati sunt, sub <sup>1</sup> caractere sigilli communis. Idque effecissent, ut putatur, si non celerius capti et abducti fuissent de loco præfato.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

The monks  
of Bynham,  
who are  
afterwards  
taken,  
appeal for  
protection  
against the  
Abbot, to  
the Holy  
See.

Their sup-  
posed in-  
tention  
to mort-  
gage the  
property  
of the  
Priory for  
ten years,  
to obtain  
means for  
their de-  
fence.

*De custode Cellæ de Bynham, et personali citatione  
prædicti Abbatis ad Curiam Romanam.*

Abbas igitur, librans pericula ac damna emergentia dicto Prioratui, rectori congruo destituto, ope et auxilio regio commonachum suum, Fratrem Nicolaum de Flamstude, destinavit ad locum; fretum suffragio Domini Johannis de Thorp, tunc temporis Vicecomitis, qui et acceperat in mandatis a Rege, ut eidem Nicolao, custodi Domus de Bynham, deliberari faceret omnes possessiones domus prædictæ; et villanos atque tenentes dicti Prioratus eidem Nicolao fidelitatem per juramentum facere coartaret. Quibus ita gestis, prædictus Frater Nicolaus, in cunctis se gerens provide, plures allexit ad partem suam, tam donis quam promissis; et providentiam tam de frumento, quam de carnibus

Nicholas de  
Flamstude  
is ap-  
pointed  
Warden of  
Bynham,  
the Sheriff  
delivering  
its proper-  
ty into his  
hands.

<sup>1</sup> caractere in MS.

Hugh, 27th Abbot, A.D. 1308-26. sive piscibus, fecit uberem; ut, si necesse foret, haberet unde aleret adhaerentes sibi. Et eo perducta res est per Abbatem et eundem Nicolaum, ut <sup>1</sup>legaretur per processum dictus Willelmus Somertone.

Somertone is outlawed. He influences the Cardinals and others, and causes the Abbot to be summoned to Rome. Cumque sibi, constituto in Romana Curia, talia narrarentur, dolens non tam de prædicto Prioratu, quam de amissa patria, mox dona, promissa, preces, confudit in unum, et quemlibet e Cardinalibus, vel cæteris, quos scivit aurum sitire, pellexit ad partem suam, multa conferens, et plura promittens; donec impetrasset a Sede Apostolica, ut ejus Abbas citaretur personaliter, compariturus in Curia prænotata, hujusmodi Suggestione prius Domino <sup>2</sup>Papæ facta.—

*De <sup>3</sup>Suggestionibus Willelmi Somertone contra Abbatem memoratum.*

Suggestion of William de Somertone, Prior of Bynham, to the Court of Rome, against the Abbot of St. Alban's. —“ Videlicet, quod cum bonæ memoriæ quondam vir nobilis, Dominus Petrus de Valoniis, Prioratum de Bynham pro animabus ipsius progenitorum, et successorum suorum, in honorem Dei, et Beatæ Mariæ, Matris suæ gloriose, fundasset; ipsumque certis redditibus et possessionibus idem Dominus Petrus, et successores sui, dotavissent; certa maneria, advocaciones ecclesiarum, ac alia bona, in certos pios usus converterenda, Ecclesiæ Beatæ Mariæ de Bynham prædictæ, et monachis ibidem Deo servientibus, conferendo; statuisset idem Dominus Petrus, in ipsa fundatione Prioratus supradicti, ipsum Prioratum fore subjectum Monasterio Sancti Albani, sub certis modo et forma, per Abbatem de Sancto Albano, qui pro tempore fuerit, visitandum; prout patet in charta fundationis Prioratus prædicti:—Hugo de Eversdone, nunc Abbas Monasterii Sancti Albani prædicti, vires suæ potes-

<sup>1</sup> Probably for “*ullagaretur*,”  
“was outlawed.”

<sup>2</sup> This word is almost wholly

erased, though still faintly legible.

<sup>3</sup> *Suggestionibus* in MS.

" tatis excedens in hac parte non modicum, (quippe  
 " qui nisi unam marcā argenti pro pensione annua,  
 " juxta chartam foundationis, recipere deberet de eodem  
 " Prioratu,) nuper solita pensione non contentus, occa-  
 " sione pensionis hujusmodi, fere centum marcas ster-  
 " lingorum de dicto Prioratu percipit annuatim; ac alia  
 " bona Prioratus prædicti, in pios usus, ut præmittitur,  
 " convertenda, Dei timore postposito, contra voluntatem  
 " et intentionem fundatorum prædictorum, ac etiam  
 " contra voluntatem Prioris et Conventus Prioratus de  
 " Bynham supradicti, in usus proprios et illicitos ir-  
 " recuperabiliter consumpsit, et adhuc consumere nititur  
 " in præsentī, in notoriam ipsius Prioratus de Bynham  
 " depauperationem, nimium condolendam; in tantum,  
 " quod nisi prædictis Priori et Conventui celerius suc-  
 " curratur, eleemosynæ hospitalitates, ad quas tenentur,  
 " ac alia onera ipsorum, Prioratui prædicto incumben-  
 " tia, non poterunt supportare: quare supplicat, et  
 " cætera."

Hugh,  
 27th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1308-26.

Hac igitur occasione, ut præmittitur, post plura Personal  
 litigia, hinc inde per procuratores Abbatis et ipsius citation of  
 Willelmi facta, et allegationes pro utraque parte datas, of the Abbot  
 quas longum foret per singulas enarrare, impetrata of St Al-  
 est personalis citatio Abbatis, ut supra retulimus, ad ban's, to  
 accedendum ad Romanam Curiam, et comparendum. appear at  
 Rome.

*Qualiter iter prædicti Abbatis ad Curiam Romanam  
 per breve Regis fuerat impeditum.*

Abbas ergo, metuens contemptum incidere, si se The Abbot  
 subtraheret, et plura subire dispendia, tam corporis resolves to  
 quam <sup>1</sup>pecuniæ, si iter arriperet, in arto constitutus obey the  
 erat. Sed tandem, deliberato consilio, maluit iter, citation;  
 quamvis periculosum, arripere, quam contemptor Sanctæ trusting  
 Sedis Apostolicæ reperiri; fidens proculdubio in istius that his  
 patrons at

<sup>1</sup> pecunie in MS.

Hugh, 27th Abbot, A.D. 1308-26. regionis patronis, qui fortassis per aliqua impedimenta <sup>1</sup> legitima ejus tam periculosam peregrinationem ex insperato præpedire possent.

Igitur anno gratiæ millesimo trecentesimo <sup>2</sup> vicesimo octavo, Kalendis Aprilis, a Monasterio suo, cum turba clericorum et obsecundantium famulorum satis decenti, iter arripuit ad civitatem Londoniarum; et sic continuando iter, versus mare perrexit, videlicet, ad portum Doveriæ, qui est portus maris Angliæ proximo ducens versus Romanam Curiam, ut publice reputatur; occasione, videlicet, cujusdam citationis, prout, ex relatu quorundam, sibi factæ, recepit, ut asseruit.

He reaches Canterbury, on Easter Eve; when a writ under the Great Seal, forbidding his departure, is handed to him. Cumque venisset Cantuariam, in Vigilia Paschæ, <sup>3</sup> id est, quarto Kalendas Aprilis, et pro reverentia tantæ solemnitatis operam per mane dedisset divinis officiis, circa horam primam supervenit quidam Ricardus, dictus "Porcus," nuncius Domini Regis Angliæ, deferens quoddam breve regium, ipsius Domini Regis Sigillo Magno signatum; illudque Abbati ex parte Regis tradidit, atque dixit,—*"Domine, per Regem."* Cujus brevis tenor hic erat.—

*Breve Regis in materia prænotata.*

Tenor of the said writ of prohibition. "Edwardus, Dei gratia, et cætera, Abbati de Sancto Albano et cætera. Cum, ut intelleximus, occasione citationis factæ, vel forsitan faciendæ; te pares ad transferendum te extra regnum nostrum, ibidem de quibusdam transgressionibus infra regnum nostrum, contra pacem nostram, ut dicitur, perpetratis, et tibi impositis, responsurus:—Nos, considerantes quod cognitio hujusmodi transgressionum, infra regnum nostrum factarum, ad nos, ratione regiæ dignitatis, in eodem regno discutienda pertinet; et quod nullus de eodem regno super hiis, quorum cognitio ad nos pertinet, trahi <sup>4</sup> non debeat in causam extra idem regnum: volentes etiam jura

<sup>1</sup> *legittima* in MS.

<sup>2</sup> This is an error, 1319 is the correct date: see page 139 *post*.

<sup>3</sup> *i.* in MS.

<sup>4</sup> Sic in MS., two negatives.

“ coronæ nostræ illibata pro viribus conservare, tibi prohibemus sub gravi forisfactura nostra, firmiter injungentes, ne prætextu alicujus citationis factæ, seu faciendæ, super hujusmodi transgressionibus, seu aliis, quorum cognitio ad nos pertinet, sicut prædictum est, te extra dictum regnum ad respondendum inde ibidem transferas; nec pro te respondendum nobis inconsultis, destinare præsumas; sciens pro certo quod si secus feceris, ad te, tanquam ad violatorem et impugnatorem jurium nostrorum, graviter capiemus; nos enim super hujusmodi transgressionibus, infra regnum nostrum perpetratis, parati sumus omnibus conqueri volentibus, in eodem regno debitam justitiam exhibere.”

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

Quo quidem brevi viso ac lecto, non obstante eodem, Abbas, cum familia sua, versus mare usque villam Doveriæ eodem die iter suum arripuit, et eam ingressus est.

The Abbot proceeds to Dover, notwithstanding the prohibition.

*Protestatio prædicti Abbatis, de parendo <sup>1</sup> mandato  
<sup>2</sup> Domini Papæ, nisi metu mortis impediretur.*

In crastino vero, <sup>3</sup> id est, die Paschæ, Abbas, prius audita Missa de die, cum familia sua, videntibus de provincia, versus mare se paravit; et accessit ad illud. Cumque staret Abbas in littore maris, ad illud intrandum, et duo <sup>4</sup> bajuli, ad invicem tollentes eum inter ulnas suas, ad portandum eum ad navem tunc ibidem paratam ad mare transfretandum, secus littus illud navigantem; supervenit, multis videntibus, quidam Robertus de Ponte, Sub-constabularius Castri et Portus Doveriæ, et cum eo alii servientes, Regis clavam deferentes.

He reaches Dover, and when about to embark, the Sub-constable of Dover Castle arrives.

Qui quidem Sub-constabularius dictum Dominum Abbatem statim, in conspectu multorum hominum ibi-

The Sub-constable

<sup>1</sup> *mandatum* in the text; but corrected in the margin, in a later hand.

<sup>2</sup> These two words have been purposely almost wholly obliterated.

<sup>3</sup> *i.* in MS.

<sup>4</sup> This word is blotted and defaced; it has somewhat the appearance of *batilli*, perhaps meaning “boatmen.”

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

—  
places him  
under ar-  
rest.

He pro-  
duces the  
King's writ  
as his au-  
thority.

dem tunc circumstantium, tam accolarum et incolarum, qui transfretaturi erant, quam hominum de Doveria in multitudine copiosa, ad rationem vocavit hoc modo, dicendo:—"Expecta. Quis es tu? Es tu Abbas de Sancto Albano?" Cui Abbas respondit quod sic. Et incontinenti dictus Sub-constabularius Abbati dixit,—“Te aresto, et ad hoc faciendum mandatum a domino nostro Rege habeo.” Et statim ostendit eidem Abbati quoddam breve regium, et illud coram eo legi fecit, continens hunc tenorem.—

“Edwardus, *et cætera*, Roberto de Kendale, Constabulario Castri sui Doveriæ, et Custodi Quinque <sup>1</sup>Portuorum, vel ejus locum tenenti, *et cætera*. Vobis mandamus, si prædictus Abbas ad dictum portum Doveriæ, seu ad aliquem alium portum infra ballivam vestram, accedat, causa se transferendi ad partes transmarinas, ipsum Abbatem sine dilatione arestetis, et arestatum detineatis, quousque aliud inde a nobis habueritis in mandatis.”

He is personally attached by one of the King's serjeants-at-mace.

The Abbot causes his formal protest to be read against this prohibition.

Quo brevi perlecto, unus de servientibus Domini Regis præfatum Abbatem per capam cepit, et ipsum atthachiavit; et duxit eum a mari usque ad Castrum Doveriæ supradictum.

Hiis itaque peractis, Abbas in hospitio suo apud Doveriam, die Lunæ sequenti, in presentia multorum testium, quamdam protestationem, in scriptis redactam, ponens verba sua in organum vocis Magistri Hugonis de Ware, clerici, fecit <sup>2</sup>recitari; et legit, sub isto tenore.—

### *Instrumentum publicum super <sup>3</sup>protestatione prænotata.*

Form of the Abbot's protest.

“In Dei nomine, Amen. Cum ego, Hugo Abbas *et cætera*, fuerim pluries protestatus me velle cuilibet citationi auctoritate Sedis Apostolicæ, et cæteris ipsius mandatis mihi factis, seu faciendis, cum debita reverentia humiliter parere,

<sup>1</sup> Sic in MS., classically, *Portuum*.  
<sup>2</sup> *recitavit* in MS., by inadvertence.

<sup>3</sup> *protestations* in MS.

“ quatenus me astringi per ipsa contigerit, ex legitima præs-  
 “ fixatione hominis sive jure vel alio modo legitimo; et jam  
 “ iter arripuerim ad ipsam Sedem eundi, occasione cujusdam  
 “ citationis protensæ, prout ex relatu quorundam, et non alio  
 “ modo, didici, die Dominica qua cantatur Officium—<sup>1</sup> ‘ Lætare  
 “ ‘ Ierusalem,’ anno Domini millesimo trecentesimo nono de-  
 “ cimo, secundum computationem Ecclesiæ Anglicanæ, ut  
 “ dicitur, factæ: ac nunc, continuatis diebus et dietis, apud  
 “ Doveriam, ad portum maris et villæ ejusdem, qui portus  
 “ vulgariter directorum a Monasterio Sancti Albani pro iti-  
 “ nere versus Curiam Romanam, ad transfretandum mare,  
 “ reputatur, accesserim, pro transitu maris habendo, et pro  
 “ continuando iter meum prænotatum, sic diligentiam quam  
 “ potui adhibendo, et impedimenta quamplurima infra-  
 “ scripta itinerando supervenissent; videlicet, arrestatio, incar-  
 “ ceratio, prohibitiones ex parte domini mei, Regis Angliæ  
 “ illustris, per Sub-constabularium Castri Doveriæ, litteras  
 “ regias sub Magno Sigillo suo deferentis, notorias et evi-  
 “ dentes. Unde ego, Abbas prædictus, cupiens corporis mei  
 “ atque status grande evitare periculum, timens verisimi-  
 “ liter mei corporis cruciatum, necnon et præfatum Mona-  
 “ sterium Baroniam suam amittere posse, si mandatis regiis  
 “ in hac parte non parerem; cum in ipsis litteris regiis, ac  
 “ per Constabularium prædictum, mihi super hoc comminatum  
 “ extiterit: protestor per me non stare quominus continuassem  
 “ illud iter, sed per manifestum timorem mihi per prædictas  
 “ arrestationem, incarcerationem, et prohibitiones regias incus-  
 “ sum, ut præmittitur, qui in virum constantem cadere pos-  
 “ set; quodque ob causas præmissas me iter meum ulterius  
 “ continuare non audere; sed quam cito <sup>2</sup> oportunitas occurre-  
 “ rit in præmissis, et licet de nulla citatione mihi apparuerit,  
 “ seu constiterit, indubio tamen, ob reverentiam Sedis Apo-  
 “ stolicæ, ad Sedem eandem me accedere velle. Super qui-  
 “ bus omnibus et singulis rogo vos, notarios publicos, quod  
 “ mihi faciatis publicum instrumentum. Præsentibus testibus,  
 “ et cætera.”

Hugh,  
 27th  
 Abbot.  
 A.D.  
 1308-26.

Ex præmissa occasione, si dici fas est, miraculose  
 evasit Dominus Abbas, ne tam arduam viam arripere  
 cogereetur, in grande sui Monasterii atque corporis  
 detrimentum.

Miraculous  
 escape of  
 the Abbot  
 from an  
 arduous  
 journey.

The Introit of the Fourth Sun-  
 day in Lent.

<sup>2</sup> oportunitas in MS.



Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.  
Somertone,  
after ob-  
taining va-  
rious Bulls,  
returns to  
England;  
and is ar-  
rested, and  
brought  
before the  
King.

Willelmus igitur supradictus, post longam et dis-  
pendiosam in Curia Romana moram, post <sup>1</sup>pecuniam  
inutiliter multam fusam, post plures impetratas pro  
parte sua Bullas, directas Episcopo Norwicensi, Archi-  
diacono Lincolnensi, Abbati Monasterii de Waldene,  
Priori de Walsyngham, Abbati de Creyke, Abbati de  
Hulmo, cum parum aut nihil in omnibus istis suam  
cerneret astutiam prævalere, impetratis, ut dicitur, aliis  
Bullis, magis favorabilibus pro parte sua, ad patriam  
redire disposuit cum eisdem. Cumque venisset Lon-  
donias, ab servientibus regiis, qui Abbati favebant, et  
forsitan ad hoc conducti fuerant, exploratus et captus  
est; et ad Regis præsentiam adductus est, ad Marle-  
bergh, de mandato Regis.

*De reditu, captione, et incarceratione, Willelmi de  
Somertone prænotati.*

Somertone  
is arrested  
in a secular  
garb; and  
is given by  
the King's  
orders into  
the custody  
of the Ab-  
bot.  
No one  
knows  
what be-  
came of his  
Bulls.

Interceptus itaque est in sæculari habitu, et sine  
tonsura, ut prædicitur, in urbe præfata. Rex vero per  
Vicecomitem de Londoniis eum Londonias reduci fecit,  
et in custodia detineri; donec Abbati mandasset quid  
faceret de eodem. Paulo post Dominus Rex fecit de-  
liberari custodiæ Abbatis eundem Willelmum, custo-  
diendum corpus pro corpore, donec Abbas a Rege  
aliud super eodem in mandatis recepisset. Quid vero  
continebant Bullæ, quas dicitur attulisse, aut quid  
de eis factum est, Abbas, et Cui cognita sunt omnia,  
solus novit.

The friends  
of Somer-  
tone inter-  
cede for his  
liberation.

Interea, dum præfatus Willelmus de Somertone juste  
juxta sua demerita in custodia teneretur, fautores ejus-  
dem, Dominus Robertus Walkefare, et ejus complices,  
necnon Dominus Thomas Rosselyn, et multi alii, in-  
steterunt obnixius pro deliberatione sua. Plures etiam

<sup>1</sup> pecuniam in MS.

de magnatibus hujus terræ, puta, Dominus Johannes de Moubray, dominus de Axiholm, Dominus Rogerus Mortimer, dominus de Wygemor, Dominus Rogerus de Clifford, dominus de Westmerland, atque Dominus Moricius de Berkele, pro ejus deliberatione suas litteras direxerunt Abbati; refertas non tantum precibus, quantum minis implicitis, pro eo quod dicebant—Abbas ejus captionem procurari fecerat ad instantiam Domini Hugonis Le Spenser, qui inter eos reputabatur publicus inimicus regionis.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

Certain nobles threaten the Abbot, as having caused the arrest of Somertone at the instance of Sir Hugh le Despenser.

*De restitutione Willelmi Prioratui de Bynham prænotato.*

Igitur non post multum tempus exactum, ad instantiam Dominæ Isabellæ Reginae, et aliorum quorum precibus non erat tutum non adquiescere, quia quasi—

“—Nudato supplicat ense potens,”

Willelmus præfatus est a vinculis liberatus, et Prioratui de Bynham restitutus; quanquam Abbas aliter facendum cum eodem firmiter statuisset.

At the intercession of Queen Isabel and others, Somertone is restored to the Priory of Bynham.

Hæc idcirco memoriæ commendamus, non tanquam defendentes causam præfatam, quæ utique criminosa est, et damnabilis, sed ut luceat posteris quantæ<sup>1</sup> dissensiones, quot odia, quæ damna, sequantur cupiditatem et avaritiam prælatorum. Nam et Dominus Abbas de substantia Monasterii graves, pro suo proposito obtinendo, fecit expensas, et ipse Prior irrecuperabiliter suum læsit Prioratum, pro tuenda causa præfata.

Misfortunes brought, through the avarice of the rulers, upon both the Monastery and its Cell.

Revera, calices optimos ecclesiæ suæ distraxit duos, qui multo plus valuerunt quam omnes calices remanentes; sex capas insuper, et tres casulas, cum duabus<sup>2</sup> phialis et uno<sup>3</sup> turribulo argenti, pannos sericos, et aureos annulos septem, qui antiquis temporibus a Somertone.

Property of the Priory of Bynham made away with by William de Somertone.

<sup>1</sup> *dissentiones* in MS.

<sup>2</sup> *folis* in MS.

<sup>3</sup> *turribulo* in MS.

Hugh, viris devotis oblatis fuerant, cyphos argenteos, et  
 27th 'cochlearia, <sup>2</sup>proh dolor! alienavit; nec pepercit cuppæ  
 Abbot, argentæ et coronæ, in quibus corpus Dominicum  
 A.D. pendere solebat supra majus altare, quin eas distraheret  
 1308-26. pro causa prælibata contuenda.

After living some years at Bynham, Somertone is unable to pay the pensions due to his former supporters; and secretly takes to flight.

Enimvero restitutus, ut præmisimus, Prioratui de Bynham, cum per aliquot annos ibidem non sine magna miseria <sup>3</sup>degisset, atque vidisset bona ipsius Prioratus non sufficere ad solvendum militibus patriæ, aliisque generosis, pensiones quas prodigaliter satis pro tuitione causæ supradictæ promiserat, verecundiæ ictus jaculo, clanculo fugit, et apostasiam, <sup>4</sup>proh nefas! iteravit, relinquens in magna inopia domum illam.

*De debitis dicti Prioratus, per præfatum Willelmum indebitatis.*

Amount of debt with which he left the Priory of Bynham burdened.

Nempe Prioratum de Bynham dimisit indebitatum diversis creditoribus in quadringentis libris, quadraginta et octo <sup>5</sup>solidis, et octo denariis; præter dimissiones ecclesiarum, maneriorum, reddituum, et portionum, quas fecit, et <sup>6</sup>pecuniam recepit præ manibus; quæ omnia se extendunt ad nongentas viginti sex marcas, sex solidos, octo denarios. Qui tamen exposit, divina respectus gratia, poenitens est reversus, disciplinæ regulari pariturus; ut <sup>7</sup>infra, cum locus occurrerit, inseremus.

Abbot Hugh supplicates the Pope against Prior William de Somertone.

Locus hic exigit ut Suggestionem, vel Supplicationem, quam dictus Abbas contra eundem Willelmum Domino Papæ direxit, memoriæ commendemus. Forsitan erunt aliqui, qui per eam futuris temporibus instruantur. Cujus tenor <sup>8</sup>hic est.—

<sup>1</sup> cochlearia in MS.

<sup>2</sup> proh in MS.

<sup>3</sup> degisset in MS.

<sup>4</sup> proh nefas in MS.

<sup>5</sup> solidos in MS., by inadvertence.

<sup>6</sup> pecuniam in MS.

<sup>7</sup> In the time of Abbot Michael de Mentmore.

<sup>8</sup> hec in MS.

*Supplicatio Abbatis et Conventus Sancti Albani* <sup>1</sup> *pro*  
*Willelmo de Somertone.*

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

Form of  
the said  
Supplica-  
tion.

" Sanctissimo in Christo Patri, ac domino suo reverentis-  
simo, Domino Johanni, divina Providentia, <sup>2</sup> Papæ, Vicesimo  
secundo, humiles obedientiæ vestræ filii, Abbas et Conventus  
Monasterii de Sancto Albano, Sacrosanctæ Romanæ Ecclesie  
immediate subjecti, cum omnimoda reverentia et honore,  
devotissima pedum oscula beatorum. Sacrosancta Romana  
Ecclesia, stateram justitiæ gestans in manibus, quereiosis  
vociibus filiorum, tanquam pia mater, aures suas inclinat, sin-  
gultus et angustias eorundem per suæ circumspectionis indus-  
triam, licet plerumque non sine gravis laboris inquietudine,  
demulcendo; quæ nobis, devotissimis filiis vestris, subscripta  
vestræ Sanctitati confidenter exponendi præstant audaciam, et  
Celsitudinis vestræ super hiis auxilium fiducialiter implorandi.  
Nuper siquidem Frater Willelmus de Somertone, monachus  
professus Monasterii prædicti, in Priorem dativum Cellæ  
nostræ de Bynham, Northwycensis Diocesis, per me, dictum  
Abbatem, juxta Monasterii consuetudinem, præfectus, cum  
postea, exigentibus ipsius demeritis, se a dicto Prioratu, seu  
Cella, amovendum fore, et regulari disciplinæ subdendum,  
tam ex dictis aliorum, quam sibi male conscius, æstimaret, fere  
omnia bona mobilia et <sup>3</sup> se moventia, dicti Prioratus, et lanas  
ipsius, quæ ejusdem Cellæ maxima pars sustentationis ex-  
istunt, per quinquennium extunc proximo secuturum, necnon  
et nemora, clanculo venditioni exponens, usque fere ad mille  
libras sterlingorum exinde in <sup>4</sup> pecunia numerata recepit;  
et conducta per eum de dicta <sup>4</sup> pecunia illarum partium multi-  
tudine laicorum, quos ad evitandum correctionem canonicam  
in hac parte, et ne sibi valeret alius, ipsorum laicorum  
resistentia obsistente, in commisso officio subrogari; quodque  
instantis anni futuros redditus et proventus, licet vi armata,  
diriperet, armis constipatos in dicto Prioratu reliquit; quorum  
etiam aliquibus, ad obligandum dictum Prioratum in quan-  
tamcunque <sup>5</sup> pecuniæ summam, sub sigillo communi concedi  
fecerat potestatem; totam pecuniam prælibatam, et aliam  
quamcunque dicti laici, procuratores sui, quomodolibet po-  
terant mutuo recipere, necnon et alia ipsius Cellæ mobilia

<sup>1</sup> *per Willelmum* in the text; al-  
tered in the margin, in another hand.

<sup>2</sup> *Papa* in MS., by inadvertence.

<sup>3</sup> *Qy.* if not *non moventia*.

<sup>4</sup> *peccunia* in MS.

<sup>5</sup> *peccunie* in MS.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.  
—

“ et immobilia bona, quodam prodigalitatis vitio, quæ se  
 “ virtutem mentitur, dilapidavit adeo, et consumpsit, dilapidat,  
 “ <sup>1</sup>proh dolor! et consumit, quod nisi per vestræ Sanctitatis  
 “ apicem super hoc celeriter <sup>2</sup>opportunum remedium appo-  
 “ natur, dicta Cella, quæ unum Monasterii vestri de Sancto  
 “ Albano membrum nobilius dinoscitur fore, et quæ celebriter  
 “ Deum colere consuevit, absque moræ diffugio ad irreparabilis  
 “ desolationis opprobrium deducetur. Dictus insuper Willelmus,  
 “ sumens ex eo materiam devagandi, et, quod <sup>3</sup>mirum, dictæ Cellæ  
 “ quod potius offendit, prosecutionæ durante, in sacratissima  
 “ vestra Curia moram trahens, nequaquam poterit juxta Sancti  
 “ Benedicti Regulam coerceri, confingit inibi se dictum Prio-  
 “ ratum fuisse canonice assecutum, nec se posse ab eo, sine  
 “ processu et causa rationabili amoveri; cum tamen Abbates  
 “ Monasterii de Sancto Albano, qui pro tempore fuerant, nomine  
 “ Monasterii prælibati, omnes prædecessores et præcessores  
 “ dicti Willelmi in Prioratu præfato, dederint hactenus, et  
 “ amoverint, sine causa, ac dare et amovere de jure poterant,  
 “ a tempore cujus principii memoria non existit, Apostolicæ  
 “ Sedis Privilegio ad hoc nihilominus suffragante; ac ego,  
 “ dictis Abbas, ipsum eundem Willelmum præfecerim ut  
 “ dativum, qui juratus nequaquam volet, ut credimus, diffiteri;  
 “ super quibus omnibus actualiter, ut præmittitur, jam pa-  
 “ tratis, et potestate dandi et revocandi dictum Willelmum a  
 “ Prioratu prædicto, tanquam notoriis, sub attestatione divini  
 “ judicii fidele testimonium perhibemus. Cum igitur dictum  
 “ Monasterium de Sancto Albano, vobis et Ecclesiæ Romanæ,  
 “ cum membris et Cellis suis, immediate subjectum, <sup>4</sup>propter  
 “ werram Scotiæ, quæ eidem plusquam ducentas marcas  
 “ sterlingorum annuæ per decennium de sua sustentatione  
 “ subtraxit, sterilitatem præteritorum annorum, et alia impor-  
 “ tabilia onera eidem incumbencia, in strata regali et via  
 “ publica situatum, adeo prægravatum extiterit, quod tam a  
 “ dicta Cella de Bynham, quam aliis ipsius Monasterii de  
 “ Sancto Albano membris, tanquam mater a filiis, compulsum  
 “ sit subsidium exigere moderatum; nec proinde possit adhuc  
 “ totaliter relevari; non valeat, absque gravi incommoditatis  
 “ dispendio, amfractus litium sustinere; et ex diuturnitate  
 “ litis hujus exinanitio dictæ Cellæ, religionis dissolutio,  
 “ promptitudo vagandi, et exempli perniciēs relinquantur;  
 “ Sanctissimam Paternitatem vestram totum ad humum pro-

<sup>1</sup> *proth* in MS.

<sup>2</sup> *oportunum* in MS.

<sup>3</sup> This word is doubtful, *mir*.

<sup>4</sup> *proter* in MS., by inadvertence.

“strati, lacrymosis suspiriis unanimiter imploramus, quatenus,  
 “ad nostrum mœrorem paternæ compassionis intuitum dirigen-  
 “tes, ac sequentes nostrum concursus testimonium in præmissis,  
 “vel, si oporteat, summarie et de plano, et absque strepitu  
 “et figura iudicii, a nobis super hiis informatione recepta, cum  
 “celeritate commoda præcipere statui et ordinari dignemini,  
 “quod pro salute animæ sæpediti Willelmi, ipsarumque  
 “religionis Cellæ et Monasterii statu, excellentissimæ domina-  
 “tioni vestræ salubrius videbitur expedire, *et cætera.*”

Hugh,  
 27th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1308-26.  
 —

*Submissio, sive recognitio superioritatis Abbatis Mo-  
 nasterii Sancti Albani in Cellis ab eodem Monas-  
 terio dependentibus, sub littera patenti Prioris et  
 Conventus, sigillo conventuali ibidem signata.*

Hic Abbas, inter cætera sua gesta, considerans et Abbot  
 perpendens quoniam dies mali sunt, et sensus homi-  
 num proni ad malitiam ab adolescentia sua, ne relin-  
 queretur Cellæ de Wymundham facultas libera futuris  
 temporibus malignandi, statuit a singulis Prioribus et  
 toto Capitulo, quotiens novos Priores prædictam Cel-  
 lam habere contingeret, novam subjectionem in scriptis  
 publicis redactam, et sigillo communi domus præfatæ  
 munitam, recipere, et penes se pro munimento reti-  
 nere; quod et factum est, ut reperimus, a duobus  
 Prioribus et toto Conventu, videlicet, <sup>1</sup> Adam Poleyn et  
 Johanne <sup>2</sup> Stethenache; cujus subjectionis tenorem gestis  
 præfati Abbatis duximus exarandum.—

Hugh ob-  
 tains a for-  
 mal sub-  
 mission  
 from the  
 Priors of  
 the Cell of  
 Wymund-  
 ham.

*Scriptum submissionis prænotatæ.*

“Universis ad quos præsentis litteræ pervenerint, Adam Form of  
 “Poleyn, Prior, Thomas Supprior, Hugo Præcentor, Willel- such sub-  
 “mus Cellerarius, Ecclesiæ Conventualis de Wymundham, et mission, by  
 Prior  
 Adam.

<sup>1</sup> Adam Poleyn died in the time  
 of the preceding Abbot, A.D. 1303  
 (see page 83 ante); consequently,  
 his submission must have been made

in the time of Abbot Hugh's prede-  
 cessor.

<sup>2</sup> Mentioned more generally as  
 “Stevenache” elsewhere.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

“ ejusdem loci Conventus, Ordinis Sancti Benedicti, North-  
 “ wicensis Diocesis, ad Abbatem et Monasterium Sancti Al-  
 “ bani immediate pertinentes, cum ecclesia sua, et omnibus  
 “ membris ac pertinentiis suis, salutem in Domino. Inter  
 “ alia speciosa quibus religioni personæ deditæ decorantur,  
 “ illud nimirum quasi per excellentiam eas venustat, quod pax  
 “ inter eas, quæ principatum tenet in hoc mundo, et quæ  
 “ ipsas in caritate consolidat, et in tranquillitate confirmat;  
 “ hæc enim si absit, frustra cæterarum virtutum cumulus  
 “ exercetur. Sed quia occurrit in variis mundi partibus dolo-  
 “ rosa de præteritis rei gestæ memoria, super eo quod non-  
 “ nulli etiam diversarum religionum viri, inimico humani  
 “ generis discordias seminante, qui insignem ecclesiam, ma-  
 “ trem suam venerabilem et famosam, cui totaliter se dederunt,  
 “ et propter Deum se perpetuo subjecerunt ad serviendum,  
 “ suis quodammodo titulis, honoribus, nequiter retroactis tem-  
 “ poribus, quæ vidisse potuit præsens posteritas, innovabant,  
 “ ac horrende nigrarunt maculis, et <sup>1</sup>multifariis affecerunt in-  
 “ juriis, pariter et expensis; licet postmodum, non sine Dei  
 “ iudicio, propriæ iniquitatis demerito facti fuissent quasi  
 “ opprobrium hominum et abjectio plebis, nec non et in pro-  
 “ verbium plurimorum; et hoc, cum ille qui vera pax esse  
 “ dicitur, pacem reddidit, et concordiam reparavit. Eapropter,  
 “ nos in præsentî, et pro temporibus futuris, volentes tanta  
 “ vitare pericula, et opprobria hominum, ac religionis scanda-  
 “ lum, ex certa scientia declinare, ne, cujuscunque imminente  
 “ malitia, diabolo procurante, damnum accedat Ecclesiæ de  
 “ Wymundham antedictæ, præfati Monasterii Sancti Albani  
 “ membro, sub Cellæ appellatione, vel Prioratus, communiter  
 “ nuncupatæ, et in omnibus a tempore foundationis suæ, cum  
 “ omnibus juribus suis et pertinentiis, subjectæ, subjectionis-  
 “ que signa, seu jura, semper facientis opere et sermone  
 “ continue, integre, et devote, votum etiam nostrum et pro-  
 “ fessionem, quam Abbati et Monasterio Sancti Albani, Lin-  
 “ colniensis Diocesis, et omnibus suis successoribus, feci-  
 “ mus, cum omni subjectione, obedientia, et reverentia, sana  
 “ fide et integra devotione, secundum morem et consuetu-  
 “ tudinem semper observatam, et tam a nobis, quam a præde-  
 “ cessoribus nostris, rite et canonice approbatam, a tempore  
 “ foundationis suæ, contuentes; ipsamque Ecclesiam de Wy-  
 “ mundham, et monachos ibidem commorantes, pro tempore  
 “ præfati Monasterii de Sancto Albano monachos et Cellam,

<sup>1</sup> sic is apparently omitted here. | <sup>2</sup> multifariis in MS.

“ seu Prioratum, esse advertentes professos pariter et sub-  
 “ jectos; ac eidem Abbati, vel successoribus suis, licere in  
 “ Monasterio de Sancto Albano, vel in aliqua Cellarum, si ex-  
 “ pedire videbitur, novitiorum congruis temporibus, secundum  
 “ ipsorum Abbatum voluntatem, professionem recipere, seu  
 “ profitendorum solemnitatem facere; similiter advertentes ab  
 “ Abbate <sup>1</sup>et suis successoribus, quoad correctionem morum  
 “ et disciplinam regularem, ac visitationem, cum sibi pla-  
 “ cuerit, recipere ex canonica professione astrictos, sibi-  
 “ quae immediate, tanquam nostro Episcopo, secundum tenorem  
 “ Privilegiorum Summorum Pontificum, nullo medio, pertinen-  
 “ tes, in omnibus subiacere, et penitus obedire; et ita sibi, quod  
 “ nulli alii, præterquam Romano Pontifici, superdicti Prioratus  
 “ ordinatione, Prioris creatione, seu Prioris et monachorum  
 “ positione vel depositione, institutione, vel destitutione, seu  
 “ revocatione, mandata recipere, vel præceptis adquiescere,  
 “ alicqualiter nos debere, vel iudicium subire alicujus, nisi fuerit  
 “ Cardinalis Legatus a latere Papæ specialiter destinatus. In  
 “ quorum omnium prædictorum possessione, vel quasi præmissa  
 “ faciendi, a tempore quo non extat memoria, profitemur et  
 “ cognoscimus omnes Abbates de Sancto Albano inconcusse  
 “ hactenus extitisse, et adhuc existere in præsentem;—nos in præ-  
 “ senti et pro tempore futuro, quoad omnia præmissa fideliter  
 “ facienda, recipienda, et humiliter patienda, sine quolibet ex-  
 “ ceptionis obstaculo, submoto cujuscunque <sup>2</sup>juris communis vel  
 “ specialis remedio, recognoscimus astrictos, et fatemur obliga-  
 “ tos esse, necnon in subjectione prædicta constitutos totaliter  
 “ per præsentem. Et hæc prædicta sub periculo status nostri  
 “ firmiter et fideliter servare promittimus, quod ipso facto volu-  
 “ mus incurrere, cum alia omnimoda canonice animadversionis  
 “ punitione, videlicet, infamiae et perjurii, si, quod absit, omnes  
 “ vel aliqui nostrum, seu aliquis, notabiliter convinci poterunt,  
 “ seu poterit, aliquid contra præmissa temporibus futuris  
 “ attentare, ut ipsum, seu ipsos, poena teneat antedicta, quem,  
 “ vel quos, de culpa convinci contigerit in futurum quoquo  
 “ modo. In cujus rei testimonium, sigillum commune Capi-  
 “ tuli nostri præsentibus duximus apponendum. Data et acta  
 “ fuerunt hæc in nostro pleno Capitulo apud Wymundham,  
 “ in Octabis Assumptionis Beatæ Mariæ Virginis, anno Do-  
 “ mini millesimo trecentesimo tertio.”

Hugh,  
 27th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1308-26.

<sup>1</sup> etiam in MS.

| <sup>2</sup> jure in MS.



*Continuatio.*

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

Fluxerunt tantum duo anni, et facta est alia submissio sub eisdem verbis et tenore, personis tantum mutatis; videlicet, in nova creatione Johannis de <sup>1</sup>Stythenache, Prioris de Wymundham.

Similar  
submission  
by Prior  
John de  
Steven-  
ache.

*Juramentum Priorum Cellarum Monasterii Sancti Albani, in eorum præfectione præstandum.*

Ordinance  
by Abbot  
Hugh that  
the Priors  
and brethren  
of the  
Cells shall  
make oath  
of obedience  
to the  
Abbot of  
St. Alban's.

Ordinavit quoque, pro majori cautela, ut Priores Cellarum sacramentum præstarent eidem, sub hac forma :—

“ In Dei nomine, Amen. Nos, Hugo, permissione divina, Abbas Monasterii de Sancto Albano, de consensu omnium et singulorum qui requiruntur in hac parte, pro observatione exemptionis, immunitatis, et libertatis Monasterii nostri prædicti, statuimus, et præsentī statuto declaramus, quod omnes et singuli Cellarum nostrarum Priores, et monachi in eisdem commorantes, qui nunc sunt, et qui erunt in futuro, in principio præfectionis Priorum, et positionis monachorum, in eisdem Cellis, juramentum ad Sancta Dei Evangelia, ipsis corporaliter tactis, præstent coram nobis, nostrisque successoribus, quod Summo Pontifici, nobis et successoribus nostris, duntaxat, et nulli omnino alii Ordinario, parebunt; et quod hujusmodi exemptionem, immunitatem, et libertatem nostram, tam in capite quam in membris, ipsi, et eorum singuli, pro viribus conservabunt et defendent; et quod nulli omnino ordinario, hujusmodi exemptioni obviare in aliquo satagenti, consensum, consilium, vel opem, quomolibet, clam vel palam, præstabunt, aut eis sub quovis colore aliquialiter intendunt. Istud Statutum divulgatum fuit in pleno Capitulo, in Festo Passionis Sancti Albani, anno Domini millesimo trecentesimo nono decimo, præsentibus sex Prioribus, videlicet, de Sancto Albano, de Belvero, de Walyngford, de Hatfeld, de Hertforde, de Bello Loco, et toto Conventu Sancti Albani.”

<sup>1</sup> See page 145, Note 2.

<sup>1</sup>*Placita inter memoratum Abbatem Hugonem et homines villæ de Sancto Albano, super multura a molendinis ejusdem nequiter subtracta.*

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

Hujus Abbatis tempore, villani de Sancto Albano blada sua ad molendina ipsius Abbatis more debito molere recusabant, donec per <sup>2</sup>coercionem juris terræ ad hoc sunt compulsi; ut <sup>3</sup>per Recordum placiti contra unum eorum attentati, cæteris propter eorum prolixitatem et <sup>4</sup>identitatem hic omissis. Sed in Libro Memorandorum hujus Monasterii conscriptum plenius apparebit.

The townsmen of St. Alban's refuse to grind at the Abbot's mills.

*Placita apud Sanctum Albanum in Comitatu Hertfordiæ, coram Willelmo Inge et Willelmo de Leycestre, Justiciariis ad audiendum et terminandum assignatis, die Veneris in Festo Petri in Cathedra, anno regni Regis Edwardi, filii Regis Edwardi, septimo.*

"Placita apud Sanctum Albanum in Comitatu Hertfordiæ, coram Willelmo Ynge et Willelmo de Leycestre, Justiciariis ad audiendum et terminandum assignatis, et cætera.

Record of proceedings

"Dominus Rex mandavit præfatis Justiciariis breve suum, in hæc verba:—

against Robert de Lymbury, for refusing to grind his corn at the

"Edwardus, Dei gratia, Rex Angliæ, Dominus Hiberniæ, et Dux Aquitanniæ, dilectis et fidelibus suis, Willelmo Inge, Roberto de Maddynglee, et Willelmo de Leycestre, salutem. Quia, ex gravi querela dilecti nobis in Christo Abbatis de Sancto Albano, accepimus quod cum idem Abbas dominus villæ de Sancto Albano existat, et Robertus de Lymbury, ratione terrarum et tenementorum suorum, quæ de eodem Abbate tenet in villa prædicta, omnimoda blada sua ad molendina ipsius Abbatis in eadem villa molere debeat;

Abbot's mills, keeping a hand-mill in his own house, and resisting the Abbot's bailiff,

A.D. 1314.

<sup>1</sup> This is probably the word, it being almost wholly erased.

<sup>2</sup> *cohercionem* in MS.

<sup>3</sup> "*patet*" is probably omitted here.

<sup>4</sup> *ydēptilatē* in MS.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

" idemque Robertus et omnes alii terras et tenementa præ-  
 " dicta prius tenentes omnimoda blada sua ad molendina præ-  
 " dicta, et non alibi, totis retroactis temporibus molere con-  
 " sueverunt; ita quod alicui eorum in domibus suis ibidem  
 " aliquam molam manualet ad blada inde molenda <sup>1</sup>hactenus  
 " construere non licuit; ac Johannes Pekoc, ballivus prædicti  
 " Abbatis villæ prædictæ, nuper perpendens quod prædictus  
 " Robertus in domo sua in eadem villa de Sancto Albano  
 " quamdam molam manualet, ad blada sua inde molenda, in  
 " præjudicium libertatis ipsius Abbatis, construxerat, sectam  
 " quam ad molendina prædicta facere debet subtrahendo  
 " minus juste, ad domum prædictam recenter, prout ad offi-  
 " cium suum pertinuit, accessisset, et superiorem petram  
 " molæ prædictæ nomine distractionis cepisse voluisset, præ-  
 " dictus Robertus, præfato ballivo vi et armis resistens, ipsum  
 " ballivum <sup>2</sup>petram prædictam sic capere minime permisit, et  
 " alia enormia præfato Abbati ibidem intulit, ad grave dam-  
 " num ejusdem Abbatis, et dominii sui in eadem villa dero-  
 " gationem manifestam, ac contra pacem nostram;—Nos trans-  
 " gressionem prædictam, si perpetrata fuerit, relinquere  
 " nolentes impunitam, assignavimus vos, vel duos vestrum,  
 " quorum vos, præfate Willelme Inge, alterum esse volumus,  
 " Justiciarios nostros ad inquirendum per sacramentum pro-  
 " borum et legalium hominum de Comitatu Hertfordiæ, per  
 " quos rei veritas melius sciri poterit, de transgressionem præ-  
 " dicta plenius veritatem, ad transgressionem illam audien-  
 " dum et terminandum, secundum legem et consuetudinem  
 " regni nostri. Et ideo vobis mandamus, quod ad certos dies  
 " et loca, quos vos, vel duo vestrum, quorum vos, præfate  
 " Willelme Inge, alterum esse volumus, ad hoc provideritis,  
 " inquisitionem illam faciatis, et transgressionem prædictam  
 " audiat et terminetis in forma prædicta, facturi inde quod  
 " ad justitiam pertinet, secundum legem et consuetudinem  
 " regni nostri; salvis nobis amerciamentis et aliis ad nos  
 " inde spectantibus. Mandamus enim Vicecomiti nostro Comi-  
 " tatus prædicti, quod ad certos dies et loca, quos vos, vel  
 " duo vestrum, quorum vos, præfate Willelme Inge, alterum  
 " esse volumus, ei scire faciatis, venire faciat coram vobis,  
 " aut duobus vestrum, quorum vos, præfate Willelme Inge,  
 " alterum esse volumus, tot et tales probos et legales de  
 " Comitatu prædicto, per quos rei veritas in præmissis melius  
 " sciri poterit, et inquire. In cujus rei testimonium, has

<sup>1</sup> actenus construe in MS.

| <sup>2</sup> pretram in MS., by inadvertence.

“ litteras nostras fieri fecimus patentes. Teste meipso, apud Wyndeshore, primo die Februarii, anno regni nostri septimo.”

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1808-86.

“ Prætextu cujus brevis præceptum fuit Vicecomiti, quod venire faceret hic ad hunc diem prædictum Robertum de Lymbury, ad respondendum prædicto Abbati de placito transgressionis. Et ipse non venit; et manucaptus fuit per Galfridum le Deystere et Ricardum de Treng; ideo ipsi in misericordia. Et præceptum fuit Vicecomiti, quod distringat prædictum Robertum per omnes terras *et cætera*, et quod de exitibus *et cætera*; ita quod habeat corpus ejus hic die Sabbati proxima post Festum Sancti Petri in Cathedra, *et cætera*.

*Placita apud Sanctum Albanum in Comitatu Hertfordiæ, coram Willelmo Inge et Willelmo Leycestre, Justiciariis ad audiendum et terminandum assignatis, die Sabbati in Vigilia Pentecostes, anno regni Regis Edwardi, filii Regis Edwardi, septimo.*

“ Abbas de Sancto Albano opponit se versus Robertum de Lymbury de placito, quod esset hic ad hunc diem, ad respondendum eidem Abbati de placito transgressionis. Et ipse non venit. Et præceptum fuit Vicecomiti quod distringeret eum per omnes terras *et cætera*, et quod de exitibus *et cætera*. Et Vicecomes modo mandat quod prædictus Robertus districtus est per catalla ad valentiam dimidiæ marcæ. Et nihilominus, Walterus de Colnee, Henricus Spichfat, Willelmus de Hondlo, et Ricardus de Treng, manuceperunt eum. Ideo ipsi in misericordia. Et præceptum est Vicecomiti, sicut prius, quod distringat prædictum Robertum per omnes terras *et cætera*, et quod de exitibus *et cætera*; ita quod habeat corpus ejus apud La Barnet, die Mercurii proxima post tres septimanas Paschæ *et cætera*, et quod venire faciat ibidem ad præfatum terminum tot et tales *et cætera*.

Proceed-  
ings  
against  
Robert de  
Lymbury  
continued.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.  
—

*Placita apud* <sup>1</sup>, *in Comitatu Hertfordiæ, coram Willelmo Inge et Willelmo Leycestre, Justiciariis ad audiendum et terminandum assignatis, die Lunæ proxima post Festum Ascensionis, anno regni Regis Edwardi, filii Edwardi, septimo.*

Proceed-  
ings  
against  
Robert de  
Lymbury  
continued.

“ Præceptum fuit Vicecomiti quod venire faciat hic  
“ ad hunc diem Robertum de Lymbury, ad responden-  
“ dum Abbati de Sancto Albano de placito transgres-  
“ sionis. Et ipse non venit; et manucaptus est per  
“ Ricardum Crane et Galfridum Tannere. Ideo ipsi in  
“ misericordia. Et præceptum est Vicecomiti, quod  
“ distrahat eum per omnes terras *et cætera*, et quod de  
“ exitibus *et cætera*; ita quod habeat corpus ejus coram  
“ præfatis Justiciariis apud Sanctum Albanum die  
“ Sabbati in Vigilia Pentecostes; et quod venire faciat  
“ tot et tales ibidem ad præfatum terminum, *et cætera*.

*Placita apud Sanctum Albanum, in Comitatu Hertfordiæ, coram Willelmo Inge et Willelmo Leycestre, Justiciariis ad audiendum et terminandum assignatis, die Sabbati in Vigilia Pentecostes, anno Regis Edwardi, filii Regis Edwardi, septimo.*

Proceed-  
ings  
against  
Robert de  
Lymbury  
continued.

“ Robertus de Lymbury attachiatus fuit ad respon-  
“ dendum Abbati de Sancto Albano de placito, quare  
“ cum idem Abbas dominus villæ de Sancto Albano  
“ existat, ac ratione ejusdem domini sui omnesque ho-  
“ mines villæ prædictæ omnia blada sua molenda ad  
“ molendina ipsius Abbatis in eadem villa, et non alibi,  
“ molere debeant, omnesque homines ejusdem villæ om-  
“ nimoda blada sua molenda ad molendina prædicta, et

<sup>1</sup> The name is omitted in MS.

“ non alibi, totis retroactis temporibus molere consue-  
 “ verunt, ita quod nulli eorum aliquam molam manu-  
 “ alem ad blada inde molenda infra villam prædictam  
 “ aliquo tempore construere licuit. Ac idem Robertus  
 “ de Lymbury quamdam molam manualementem infra villam  
 “ prædictam, in dicti Abbatis præjudicium, dominii  
 “ sui prædicti derogationem, nuper construxit, blada  
 “ molendo ad eandem.

Hugh,  
 27th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1308-26.  
 —

“ Et Johannes Pekoc, ballivus prædicti Abbatis, per-  
 “ pendens ipsum Robertum molam prædictam construx-  
 “ isse, ad eandem molendo, sicut prædictum est, ad  
 “ domum ejusdem Roberti, prout ad officium suum per-  
 “ tinuit, accessisset, et superiorem petram molæ præ-  
 “ dictæ nomine districtionis cepisse voluisset; idemque  
 “ Robertus, præfato ballivo vi et armis resistens, ipsum  
 “ ballivum petram prædictam sic capere minime per-  
 “ misit, et alia enormia prædicto Abbati ibidem intulit;  
 “ ad grave damnum ipsius Abbatis, et contra pacem  
 “ Domini Regis, *et cætera*.

“ Et unde idem Abbas queritur quod prædictus Ro-  
 “ bertus die Veneris proxima post Festum Epiphanie  
 “ Domini, anno Domini Regis nunc septimo, apud Sanc-  
 “ tum Albanum, in ipsum ballivum vi et armis in-  
 “ sultum fecit, scilicet, gladio, <sup>1</sup>hacheta, et cultellis, et  
 “ pannos suos dilaceravit; et eidem ballivo ita restitit,  
 “ quod superiorem petram molæ prædictæ, quam con-  
 “ struxerat, nomine districtionis ipsum capere non per-  
 “ misit: unde idem Abbas dicit quod deterioratus est,  
 “ et damnum habet, ad valentiam sexaginta librarum;  
 “ et inde producit sectam, *et cætera*.

“ Et prædictus Robertus venit, et defendit vim et  
 “ injuriam, quando *et cætera*. Et bene defendit quod ipse  
 “ nunquam prædictis die et anno ballivo ipsius Abbatis

---

<sup>1</sup> The termination of this word—*hach*, or *hath*, is doubtful.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

Finding of  
the jury  
against  
Robert de  
Lymbury  
in damages  
to the Ab-  
bot of 100  
shillings.

“ in aliquo resistebat, quominus officium suum facere  
“ potuit, sicut idem Abbas queritur; et de hoc ponit se  
“ super patriam, et Abbas similiter. Ideo fiat inde  
“ jurata.

“ Jurati dicunt super sacramentum suum, quod præ-  
“ dictus Johannes Pekoc, ballivus prædicti Abbatis, per-  
“ pendens prædictum Robertum quamdam molam manu-  
“ alem prædictis die et anno in prædicta villa levasse  
“ et construxisse, quod facere non licuit, in præjudicium  
“ dominii prædicti Abbatis, accessit ad domum præ-  
“ dicti Roberti, et superiorem petram molæ illius, nomine  
“ districtionis, juxta officii sui debitum, cepisse voluisset,  
“ prædictus Robertus, hoc ipsum facere non <sup>1</sup> permisit,  
“ sed ei resistebat, et vi ipsum Johannem a domo sua  
“ expulsi, et ostia sua clausit, ipsumque amplius in  
“ eandem ad officium suum prædictum faciendum non  
“ permisit, sed non aliquibus armis, ad damnum ipsius  
“ Abbatis centum solidorum.

“ Et quia compertum est per juratam istam quod  
“ prædictus Robertus prædictum ballivum officium suum  
“ debitum facere non permisit, sed ipsum vi resistendo  
“ impedivit; consideratum est quod prædictus Abbas  
“ recuperet versus eum damna sua prædicta. Et præ-  
“ dictus Robertus, præsens in Curia, committatur gaiolæ  
“ et cætera.

“ Postea prædictus Robertus fecit finem per viginti  
“ solidos, per plegium Bartholomæi le Clerk et Johannis  
“ de Bungeye.”

Similar  
proceed-  
ings by the  
Abbot  
against  
other  
homagers.

Consimilem quoque prosecutionem fecit Abbas memo-  
ratus contra Benedictum Spichfat, Symonem Ikelford,  
et Lucam Nedham, homines villæ prædictæ; ut in  
Libro Memorandorum prænotato plenius est expressum.

<sup>1</sup> *permittens* in MS.

*De pluribus placitis per prædictum Hugonem  
Abbatem viriliter prosecutis.*

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

<sup>1</sup> Ejus quoque Abbatis tempore, prædicti villani de Sancto Albano cuidam monacho, Fratri Henrico de Sancto Neoto, jura hujus Monasterii enixius prosequenti, insultum dederunt, ipsumque verberaverunt et male tractaverunt: domum etiam quamdam ipsius Abbatis in eadem villa fregerunt, arbores ibidem prostraverunt, et plura alia asportaverunt. Rogerum etiam Atte Nasshe, servientem ipsius Abbatis, ibidem verberaverunt.

The townsmen maltreat one of the monks, destroy certain of the Abbot's property, and beat his servant.

Quorum protervitatem villani de Watforde imitantes, in separabili piscaria ipsius Abbatis apud Watford piscabantur, in <sup>2</sup> hujus Monasterii non modicum præjudicium, contemptum, et gravamen. Quibus etiam malefactoribus memoratus Abbas se et viriliter opposuit, et per jura regni Angliæ suam et Monasterii sui injuriam magnanimitè vindicavit, et damna per dictos malefactores sibi illata recuperavit; ut per Recordum placitorum ejusdem, in Libro Memorandorum ejusdem Monasterii, propter sui prolixitatem hic omissorum, plenius appareat.

The townsmen of Watforde fish in the Abbot's several fishery. The Abbot obtains damages against the offenders.

*De gravi discordia inter prædictum Hugonem Abbatem  
et villanos de Sancto Albano exorta.*

Circa annum Domini millesimum trecentessimum vicesimum sextum, postquam Dominus Edwardus Karnerman abjudicatus fuisset a regno, mox, adhuc regni statu vacillante, antequam pax novi Regis, Edwardi, videlicet, de Wyndeshore, fuisset per patrias publicata,

Lawless state of the country on the accession of Edward III, A.D. 1326.

<sup>1</sup> *Cjus* in MS.

| <sup>2</sup> *hujusmodi* in MS., by inadvertence.



Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

The commons of the towns and boroughs imitate the violence of the Londoners, and extort charters and liberties from the superior lords.

The lower classes of St. Alban's demand certain liberties, with threats of violence.

They force those of superior position openly to join them, who, though sympathizing with them, would have

preferred to dissemble.

The townsmen beg the Abbot to screen them from the anger of the Earl of Lancaster.

Londonienses, <sup>1</sup>temeraria abutentes audacia, omnes regni proceres, tam praelatos ecclesie quam laicos, quacunque causa Londonias declinantes, illos per corporalis juramenti vinculum astrinxerunt, sive volentes, sive nolentes, nescio quas <sup>2</sup>libertates tuendas communiter cum eisdem. Quorum sequentes exemplum, civitatum, burgorum, et villarum communitates, et irrefrenatam assumentes audaciam, chartas et libertates, per quas pure fieri possent liberi, a dominis suis per vim et violentiam extorquere nitebantur.

Sub quo tempore, villani de Sancto Albano, conjurati, contra Abbathiam erexerunt calcaneum suum, post Festum Epiphaniæ Domini; petentes proterve, scilicet, ab Abbate et Conventu quasdam libertates et consuetudines abusivas illis perpetuo concedendas liberaliter; aut proculdubio eas extorquerent ab eisdem illico violenter. Convenerant namque decimo Kalendas Februarii inferiores villæ, (non sine conniventia majorum, ut exposit patuit,) a civibus Londoniensibus, qui cunctis regni incolis perniciosum exemplum dederant, ut præfertur, sumentes exemplum perniciosum, et sese mutuo confœderaverant per fidei sacramentum: quorum numerus infra triduum in tantum excrevit, quod omnes majores dictæ villæ in eorum sectam publice transire compellerent, quamvis occulte favisse maluissent eisdem, et aperte Monasterio, sed tamen fictæ.

Deinde, die Conversionis Sancti Pauli, accesserunt ad Abbatem duodecim de villæ majoribus, suppliciter exorantes ne Domino <sup>3</sup>Thomæ, Comiti Lancastriæ, qui tunc per villam versus Londonias transitum suum fecit, hujus conjurationis mentionem faceret, aut querellam deponeret; promittentes fideliter ad hoc se rem

<sup>1</sup> temaria in MS.

<sup>2</sup> libertes in MS.

<sup>3</sup> There is clearly an error here; as Thomas Earl of Lancaster was

beheaded in 1321, five years before this. Probably his brother, Henry, is meant.

perducturos, ut per viam legum regni villani suas querelas modeste exequerentur. Quorum vanis promissionibus Abbas nimium credulus, ipsorum petitionibus adquevit. Quo die post prandium, et post recessum Comitis, quemdam e famulis Abbathie, pro certis negotiis in villa vagantem, comprehensum, scilicet, Johannem Viring, illis juramentum præstare cum minis præceperunt. Quem, non adquiescentem eorum jurisdictionibus, plagis affecerunt; et fugientem insecuti sunt, donec non valens ulterius fugere, unum ex illis ictu unico peremisset. Erexerant nempe villani truncum quemdam in foro; cui per <sup>1</sup>catenam alligaverant grandem securim; ut qui nollent consentire illorum molitionibus, ibidem capite plecterentur.

In crastino vero redierunt præfati duodecim villæ majores, nomine totius communitatis petentes quasdam libertates, verbis primo supplicibus, deinde minacibus, et furore plenis, sibi et successoribus suis perpetuo confirmandas; quarum articuli subsequuntur.

Quibus articulis verbo tenus propositis et auditis, Abbas, deliberato consilio, ad respondendum eis quartam diem sequentem, satis, videlicet, breve tempus, indixit; propositisque articulis, in scriptis redactos Abbas sibi petiit exhiberi. Qui non adquiescentes expectare diem præfixum per Abbatem, in crastino veniebant, prædictos articulos secum portantes; quibus petebant turbulentem, absque ulteriori dilatione, finaliter responderi.

*Articuli per villanos Sancti Albani, per indenturam, propositi, et a memorato Abbate petiti.*

“Communitas villæ Sancti Albani supplicat Abbati et Conventui, quod eis deliberent chartas libertatis eorum, quibus dicta villa, et ejusdem burgenses, fiebant ita liberi sicut burgus et burgenses; quibus libertatibus usi sunt a tem-

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

They insult  
one of the  
Abbot's  
servants;  
who kills a  
townsman  
in his de-  
fence.

They erect  
a frame in  
the market  
place, and  
attach to it  
an axe.

A deputa-  
tion from  
them de-  
mands of  
the Abbot  
certain  
liberties.

Certain  
articles  
being pro-  
posed, the  
Abbot  
names a  
day for the  
considera-  
tion of  
them.

The town-  
men refuse  
to wait,  
and return  
before the  
day so  
named.

<sup>1</sup> catenam in MS.

- Hugh, 27th Abbot, A.D. 1308-26. —  
 " pore confectionis dictarum chartarum, donec per dictum  
 " Abbatem et prædecessorem suum proximum fuerant impediti,  
 " ut testatur charta libertatis, et quidam liber in Tresoria  
 " Regis, qui vocatur Anglice '*Domusday*.'  
 " Item, quærunto quod liceat eis homines ellgere, videlicet,  
 " duos burgenses, electione propria, adeundi gratia ad Parlia-  
 " menta regni pro dicta villa, secundum libertatem alii burgo  
 " concessam; sicut usi sunt temporibus retroactis.  
 " Item, quod liceat eis respondere in Justitiis Itinerantibus,  
 " et omnibus aliis inquisitionibus et placitis, per duodecim  
 " burgenses dictæ villæ, sine commixtione forinsecorum; sicut  
 " usi sunt tempore retroacto.  
 " Item, quod assisa panis et cervisiæ dictæ villæ de cætero  
 " per duodecim burgenses juratos custodiatur, sicut antiquitus  
 " consuevit.  
 " Item, quod habeant <sup>1</sup> commune in terris, boscis, aquis,  
 " piscariis, et aliis commoditatibus, sicut continetur in *Do-*  
 " *musday*; et sicut antiquitus habere solebant per easdem  
 " libertates.  
 " Item, quod liceat eis habere molas manuales, sicut habere  
 " solebant; et quod eis fiant emendæ de damnis, quæ per  
 " hujusmodi sustinuerunt defectum.  
 " Item, quod ballivus villæ Sancti Albani juratus faciat  
 " omnes executiones dictæ villæ de cætero, absque inter-  
 " positione ballivi libertatis, vel alicujus alterius."

The Abbot gives answer verbally to the requisitions; whereupon the townsmen indignantly withdraw.

Exhibitis, ut præfati sumus, articulis in Octavis Sanctæ Agnetis Virginis, hora diei quasi prima, in loco Consistorii; ab Abbate, et suo consilio, singula singulis articulis verbo tenus data sunt responsa. Sed quia non redigebantur in scriptis, prout petierant, indignati villani recesserunt.

*Obsidio et insultus Abbathie Sancti Albani per villanos ibidem.*

The townsmen resort to violence, and attack

Hora igitur diei quasi sexta furibundi ad arma unanimiter convolant; Abbathiam unanimiter invadere molientes. Itaque—<sup>2</sup> "Congregantes iniquitatem sibi," tam equites quam pedites, in voces et clamores hostiles

<sup>1</sup> *commune* in MS.

| <sup>2</sup> *Psalm* xli. 6.

dissoluti, prorumpentes versus Portam de Halywelle, in spiritu furoris, properant cum furore, ubi igne supposito, cum jactibus lapidum et tractibus arcuum, insultum dederunt inclusis. Quorum malitias Abbas præcavens, præcipue a principio confederationis eorum, et de-mentis, sufficiens sibi et suis providerat adjutorium virorum fortium, peroptime armatorum; qui paulatim ingressi et multiplicati fuerant usque ad numerum ducentorum, præter monachos; qui sese et ecclesiam suam per decem dies et amplius defendentes, quibus die noctuque graviter impugnabantur, et ad mortem parati erant; mortem fore pretiosam in conspectu Domini reputantes, si quemdam mori <sup>1</sup> contingeret pro ecclesiæ libertate.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-22.

the Gate of  
Halywelle.  
The  
monks,  
with the  
armed men  
retained by  
the Abbot,  
boldly  
withstand  
the be-  
siegiers.

Unde factum est, ut eorum insultus, Deo propitio, facile propellerent, et pompam parvipenderent; quamvis per obstructionem viarum, portarum, et cæterorum adituum, per præfatos nebulones artius obsessi essent. Illi vero talibus adinventionibus, et per sequestrationem victualium, et famia <sup>2</sup> incommodo, monachos et cæteros inclusos credebant firmiter ad suum propositum inclinasse; sed Deo et Beato Martyre præstantibus adjutorium, nec cibaria pro ecclesiæ libertate sudantibus, nec pugnantibus necessaria, defuerunt. Duravit autem conflictus iste, et molestia, a decimo Kalendas <sup>3</sup> Februarii usque ad Kalendas ejusdem; donec Dominus Rex novus, videlicet, Dominus Edwardus de Wyndeshore, dolens vicem ecclesiæ, cujus patronus extitit, Vicecomiti per breve suum mandasset districte, ut, assumpto secum posse Comitatus sui, si necesse foret, dictorum malefactorum comprimeret potenter audaciam; et pacem suam ibidem faceret publice proclamari. Et

The be-  
siegiers try  
to starve  
out the in-  
mates of the  
Abbey, but  
in vain.

King Ed-  
ward III.  
commands  
the Sheriff  
to levy the  
Posse  
Comitatus,  
if neces-  
sary, to  
relieve the  
Abbey, and  
to make  
prisoners  
all who  
should re-  
sist.

<sup>1</sup> *contigeret* in MS.

<sup>2</sup> *incomodo* in MS.

<sup>3</sup> Correctly, "*Januarii*," meaning from 23rd January to 1st February 1327. This does not correspond

with the previous dates of the Conversion of St. Paul (25th January) and Octaves of St. Agnes (28th January) before mentioned, if by the word "*conflictus*" the actual siege is meant.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

The towns-  
men dis-  
perse, on  
hearing the  
King's pro-  
clamation;  
but do not  
abandon  
their  
designa.

They retain  
in their  
cause ser-  
jeants-at-  
law.

The Abbot  
also takes  
measures  
in self-  
defence.

Proposi-  
tion made  
by the  
towns-  
men for a con-  
ference in  
St. Paul's  
Church,  
London.

Which is  
accepted.

si post proclamationem et inhibitionem hujusmodi, aliquos rebelles invenisset, eos sine dilatione caperet, et in prisiona Regis salvo custodiri faceret, donec aliud a Rege super hoc reciperet in mandatis.

Igitur sub hac forma publicato mandato regio Kalendis Februarii in villa de Sancto Albano, timor malefactores invasit, ita ut de voluntate irruendi extrinseca mitigarentur, et armati incedere, aut arma per vicos vibrare, cessarent. De convitiis tamen, minis, et blasphemiiis, ac confederationibus, tam collateralium villarum, quam Londoniensium civium, quibus se confederabant per vinculum juramenti, non cessabant.

<sup>1</sup> Communi insuper inter eos constituto marsupio, conduxerunt servientes, jurisperitos, scilicet, quibus perpetua feoda promiserunt per scripta, ut causam villanorum tuerentur; disponentes ab hoc tempore per viam placiti suas abusivas et injustas exequi causas et querelas. E diverso Abbas, nullis parcens laboribus aut expensis, cum suo interim provido deliberavit consilio eorum malitiis obviare, ac super illatis injuriis congruo tempore remedium impetrare. Quibus cognitis, sex ex majoribus villæ, associatis sibi quibusdam patriæ convicinis, velut amicis intermediis, nomine totius communitatis villæ, ad Abbatem venerunt quinto Idus Februarii, rogantes ut diem concederet de mutua pace tractanda Londoniis, in Ecclesia Sancti Pauli.

Abbas autem perpendens adhuc in terra pacem vacillantem, præcavendo pericula, septimo Kalendas Martii in Ecclesia Sancti Pauli de pace tractare concessit.

*De iterata obsidione Abbathicæ Sancti Albani per villanos ibidem.*

The towns-  
men again  
besiege the  
Abbey.

Interim post pridie Nonas Martii, dum adhuc partium procuratores, gratia componendi, Londoniis morarentur, villani, more impatientes, in maximam acti

<sup>1</sup> Comuni in MS.

furiam, cunctis in Abbathia commorantibus exitum iterum interdixerunt, et victum, insidias et vigilias die noctuque, obsidionis more circumquaque ponentes. Octoginta quoque ex ipsis sese congregaverunt, et telis, armis, et machinis diversi generis communiti, circuibant per quinque noctes undique Abbathiam; ut si qui eorum exire præsumerent, eos caperent et occiderent, aut tenerent. Sexto insuper Idus Martii, in prima vigilia noctis, Conventu quiescente, conveniunt iterum ad Portam de Haliwelle, armis et clamoribus hostiliter prorumpentes, ac monachos et cæteros inclusos "ribaldos fures" turpiter acclamantes, sagittas et lapides immittebant. Igitur monachi, a somno excitati, repente ad ecclesiam mox defendendam non segniter cucurrerunt. Cæteri vero qui intus erant sæculares, armis optime præmuniti, ad locum insultus undique convolantes, villanos, quasi vecordes et inermes, levi negotio repulerunt.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

They again  
assemble at  
the Gate of  
Haliwelle,  
and attack  
the inmates  
of the Mon-  
astery.

They are  
finally  
repulsed.

Et factum est, Deo laudes, ut quicquid mali cuiquam, durante conflictu, contigit, hoc potius adversarii narrare noverunt quam inclusi. Nam ipsi persæpe suis damnis experti sunt quam durum sit <sup>1</sup> contra stimulum calcitrare. Sequenti autem nocte, quidam ribaldus præsumptuosus e villa ad Portam quæ vocatur "Dernegate," causa deceptionis, latenter accessit; qui ibidem subito comprehensus, tanquam fur, carceri mancipatur.

The losses  
chiefly fall  
upon the  
townsmen.

(One of  
them is  
taken, near  
Derne-  
gate, and  
put in  
prison.

*Breve Regis villanis de Sancto Albano,<sup>2</sup> per prædictum Abbatem, concedentis.<sup>3</sup>*

Medio tempore, villani qui Londoniis fuerunt, non parcentes expensis, ut pars eorum in conspectu procerum videretur fortior, contra diem assignatum de pace

The towns-  
men, sent  
to London,  
make inter-  
est in their  
behalf.

<sup>1</sup> Acts ix. 5.

<sup>2</sup> An error, apparently, for "contra." | <sup>3</sup> This Rubric is placed immediately before the Writ in MS.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

Writ  
obtained  
by them  
forbidding  
the Abbot  
further to  
molest  
them in the  
enjoyment  
of their  
liberties.

tractanda, breve Regis directum Abbati impetraverunt, sub forma quæ sequitur:—

“Edwardus, Dei gratia, Rex Angliæ, Dominus Hiberniæ,  
“et Dux Aquitanniæ, dilecto sibi in Christo Abbati de Sancto  
“Albano, salutem. Ex parte burgensium villæ de Sancto  
“Albano nobis est ostensum, quod cum ipsi quasdam liber-  
“tates et liberas consuetudines in villa prædicta habere de-  
“beant; et ipsi et antecessores sui, burgenses ejusdem villæ,  
“libertates illas et liberas consuetudines, a tempore quo non  
“extat memoria, semper hactenus ibidem habere consueve-  
“runt:—vos nihilominus, et ballivi vestri, villæ prædictæ  
“ipsos burgenses, quominus libertatibus et liberis consuetu-  
“dinibus suis prædictis<sup>1</sup> in eadem villa, sicut eis uti debent, et  
“ipsi et antecessores sui a tempore prædicto hucusque ibidem  
“eis uti consueverunt, molestatis et multipliciter inquietatis  
“minus juste, in ipsorum burgensium damnum non modicum,  
“et contra tenorem Magnæ Chartæ de libertatibus Angliæ,  
“quam in omnibus et singulis suis articulis firmiter et in-  
“violabiliter observari volumus. In qua continetur, quod  
“omnes civitates, burgi, et villæ, habeant omnes libertates  
“et liberas consuetudines suas. Et quia nolumus quod præ-  
“dictis burgensibus injuriatur in hac parte, vobis mandamus  
“quod si ita est, tunc ab hujusmodi molestationibus et in-  
“quietationibus<sup>2</sup> præfatis burgensibus, super libertatibus seu  
“liberis consuetudinibus, inferendis, penitus desistentes, et  
“ballivos vestros villæ prædictæ similiter desistere facientes,  
“ipsos burgenses libertatibus et liberis consuetudinibus suis  
“prædictis, sicut eis in villa prædicta uti debent, et ipsi et  
“antecessores sui, burgenses ejusdem villæ, eis ibidem uti  
“consueverunt, uti et gaudere, absque impedimento aliquo  
“permittatis. Teste meipso, apud Westmonasterium, octavo  
“die Februarii, anno regni nostri primo.”

*Breve Regis Thesaurario et Camerario Scaccarii, pro  
libertatibus villanorum prædictorum ibidem in-  
quirendis, et eidem certificandis.*

Writ  
enjoining  
inquisition  
in Domes-  
day as to

“Edwardus, Dei gratia, Rex Angliæ, Dominus Hiberniæ,  
“et Dux Aquitanniæ, Thesaurario et Camerario suis, salu-  
“tem. Volentes quibusdam certis de causis certiorari utrum  
“villa de Sancto Albano sit liber burgus, et homines ejus-

<sup>1</sup> The word “*utantur*” is proba-  
bly omitted here.

<sup>2</sup> *profatis* in MS.

" dem villæ liberi burgenses existant, necne; vobis mandamus quod, inspecto libro nostro de *Domesday*, de eo quod inde inveneritis, nos, sub sigillo Scaccarii nostri, distincte et aperte, sine dilatione, reddatis certiores, hoc breve nobis remittentes."

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

their  
alleged  
liberties.

*Extentum et* <sup>1</sup> *villæ de Sancto Albano, juxta Librum in Scaccario, "Domesday" vocitatum.*

<sup>2</sup> In Libro de *Domesday*, in Comitatu Hertfordiæ, in terra Ecclesiæ Sancti Albani:—

" Villa Sancti Albani pro decem hidis se defendit. Terra est sexdecim <sup>3</sup> carrucatarum. <sup>4</sup> Terra est sexdecim <sup>5</sup> carrucatarum. In dominio tres hidæ; et ibi sunt duæ carrucatæ, et tertia potest fieri. Ibi quatuor Francigenæ et sexdecim villani, cum tresdecim bordariis. Habent tresdecim carrucatas. Ibi quadraginta sex burgenses. De <sup>6</sup> thelonio et <sup>7</sup> [de] aliis redditibus villæ, undecim libræ [et] quatuordecim solidi per annum. Et tria molendina <sup>8</sup> [de] quadraginta solidis. Pratum duarum carrucatarum. Sylva mille porcorum, et septem solidorum. In <sup>9</sup> totis valentiis valet viginti libras. <sup>10</sup> Quando recepit duodecim libras, tempore Regis Edwardi, viginti quatuor libras. In eadem villa sunt adhuc duodecim cotarii, et unus parvus ibi est bestiarum sylvaticarum, et unum vivarium piscium. Prædicti burgenses dimidiam hidam habent."—Coram Domino Rege in Cancelaria sua:—pro burgensibus de Sancto Albano.

Extract  
from  
Domesday  
Book, as to  
the vill  
and inhabi-  
tants of St.  
Alban's.

*Dies concordie inter partes prænotatas.*

Partibus igitur septimo Kalendas Martii, ut conven-  
tum fuerat, in Ecclesia Sancti Pauli convenientibus  
cum multitudine populoſa, tam armis quam legibus

The two  
parties  
meet in the  
church of  
St. Paul,  
London,  
23rd  
February,  
1308.

<sup>1</sup> *liberteris* in MS.: probably an error for *libertas*.

<sup>2</sup> These words, down to—"Ecclesia Sancti Albani," come before the Rubric in the MS.

<sup>3</sup> More correctly "*carrucarum*."  
—"Arable for sixteen ploughs."

<sup>4</sup> *Terre* in MS.; corrected from the original. This repetition is

found in the original.

<sup>5</sup> *thelonio* in orig.

<sup>6</sup> Omitted in MS.; corrected from the original.

<sup>7</sup> *toto* in MS.; corrected from the original.

<sup>8</sup> This word in the MS. is transformed into *x. d.* (*decem denarios*).



Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

They agree  
to appoint  
twelve  
arbitrators.  
The arbi-  
trators con-  
sult apart,  
and with  
the aid of  
three no-  
bles, sent  
by the  
King, agree  
to an inden-  
ture, not  
to the in-  
terests  
of the  
Monastery.

communita, post plurimas demum <sup>1</sup>disceptationes, in duodecim fidedignos, tam milites quam legisperitos, et quosdam patriæ convicinos electos, ex utraque parte unanimiter consenserunt, ut, inter eos articulis propositis ventilatis pro utraque parte, indicarent quod foret consonum rationi.

Electi ergo et nominati, ut prædicitur, seorsum se diverterunt, super propositum tractaturi, et ad objecta rationabiliter responsuri. Post multos tandem tractatus, vocatis sibi tribus proceribus, quos Dominus Rex illuc transmiserat, ad ipsum Consilium suum plenius certificandum de objectis, et impediendis pro viribus vim et injuriam partibus irrogandis, in quamdam indenturam, licet damnosam Monasterio, assensum mutuum præbuerunt. Quo facto, concessa est alia dies, videlicet, pridie Nonas Martii, ad amicablem componendum super indentura nominata.

### *Continuatio.*

They meet  
again, on  
the 6th of  
March, in  
the church  
of St. Al-  
ban's, and  
the charter  
of Henry  
II. is  
examined.  
The con-  
sideration  
of the word  
"burgus"  
in the said  
Charter, is  
postponed  
to the 10th  
of the  
month.

Quo die in ecclesia Sancti Albani partibus convenientibus, sine armorum strepitu, ostensa est Charta Henrici Secundi de libertatibus et possessionibus Ecclesiæ Sancti Albani concessis; in qua continetur quod inter cæteras libertates et possessiones, contulit Ecclesiæ Sancti Albani villam Sancti Albani, cum foro et omni libertate quam burgus debet habere.

Quibus verbis pronunciatis, mox villani scandalizati sunt in hoc verbo,—“burgus;” et illico petierunt illis statum burgensium confirmari, scripto et sigillo comuni Conventus communiri. Sed quia hoc in ecclesiæ præjudicium maximum verti videretur, differtur negotium usque ad sextum Idus Martii, apud Westmonasterium, a Consilio regio et sapientioribus totius regni discutiendum.

<sup>1</sup> *deceptationes* in MS.

*De libertatibus de Abbate memorato villanis prædictis per violentiam concessis.*

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

Quo die Abbas per tres monachos, videlicet, Dominos Nicolaum de Flamstude, Ricardum de Hetirsete, et Johannem Pyk, et Magistrum Thomam Pyrot, Juris Civilis Professorem, de consensu præstando sufficiens mandatum habentes, suis adversariis occurrebat. Ubi post multas disceptationes et controversias, in quamdam indenturam partes consenserunt; in qua continebatur quod viginti quatuor de villa Sancti Albani magis fideles electi, perambulant villæ limites, et antiquas metas, fideliter consideratas et notatas, præsentarent; et quod Abbas et Conventus sigillo suo communi confirmarent burgensibus Sancti Albani, et eorum successoribus, data prius eis seisinâ, prædictas metas et bondas, et quædam alia, Ecclesiæ Sancti Albani nimium onerosa.

The Abbot appears, by his proxies, at Westminster; who agree to an indenture, in virtue whereof, 24 chosen townsmen are to perambulate the town; the Abbot to confirm the metes and boundaries.

Prætextu cujus concordiæ, electi sunt viginti quatuor homines de villa Sancti Albani provectoris ætatis per villanos, prout superius conventum est; qui Idibus Martii in ecclesia Sancti Albani, in loco Consistorii, coram Abbate, et ejus Consilio, super sancta Dei Evangelia singillatim juraverunt quod fidelem facerent perambulationem dictæ villæ.

The 24 men so elected, make oath, in the Consistory, on the 15th March, that they will make a faithful Perambulation.

Quod quidem eadem die et die sequenti opere complerunt, ut dicebant. Cujus perambulationis metas et tenorem in quadam indentura, sigillis eorum signata, conscribi fecerunt, sub forma sequenti.—

The Perambulation is duly made, and set forth in an indenture under seal.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

Indenture  
as to per-  
ambulation  
made by  
the towns-  
men, and  
liberties  
conceded  
to them by  
the Abbot  
and Con-  
vent of St.  
Alban's.

<sup>1</sup>*Indentura super perambulatione, et libertatibus  
villanorum prædictorum.*

" Ceste endenture fait le Lundy proscheyn apres le Feste  
de Saint Gregorie le Pape, en lan du regne nostre seignour  
le Roy Edward, Tiers puis le Conquest, primer, entre Hughe  
de Everisdene, Abbe de Saint Alban, et Covent de mesme  
le lieu, de une part, et les bones gentz, burgeis de mesme  
la ville de Saint Alban, dautre part; ceste assavor, qe  
come divers debatz et conteks fuissent uniez parentre les  
parties avandites par comuns amys <sup>2</sup>entrenantz, les dites  
parties sunt amyablement acordez en la forme qe ensuyt;—  
ceste assavoir, qe les avanditez Abbe et Covent, pur eaux  
et lur <sup>3</sup>successours, grauntent au les avantditz bones gentz,  
burgeys, au lur heirs, et au lur successours, qe la dite  
ville de Seint Alban, <sup>4</sup>ore de bounde, soient les boundes

[TRANSLATION.]

" This indenture made the Monday next after the Feast of  
Saint Gregory the Pope, in the first year of the reign of  
our lord the King Edward, the Third since the Conquest,  
between Hugh de Everisdene, Abbot of Saint Alban's, and  
the Convent of the same place, of the one part, and the good  
folks, burgesses of the same town of Saint Alban's, of the  
other part; that is to say, that whereas divers disputes and  
contests have been adjusted between the parties aforesaid by  
common friends intervening, the said parties have amicably  
agreed in the form that follows:—that is to say, that the  
aforesaid Abbot and Convent, for them and their successors,  
do grant unto the aforesaid good folks, burgesses, to their  
heirs, and to their successors, that [as to] the said town of  
Saint Alban's, now 'without boundaries, the boundaries shall

<sup>1</sup> This deed is to be found, according to Newcome (*Hist. St. Alban's*, p. 210) in the Patent Rolls of 1st Edward III., among the Public Records; the counterpart being among the archives of the Corporation of St. Alban's. But, as will be seen under the Life of Abbot Richard de Wallingford, the deed, as being

extorted by duress, was afterwards surrendered (or professed to be) by the townsmen, and deemed null and void.

<sup>2</sup> Probably for "*entrevenantz*."

<sup>3</sup> *successorus* in MS.

<sup>4</sup> This passage is perhaps incorrectly transcribed in the MS; and the translation is doubtful.

" renoveles par vynt et quatre burgeys sermentez de la dite  
 " ville, de eaux meemes eslieuz;—ceste assavoir, par Robert  
 " de la Sale, William le Mareschal, Simon Dernewelle, Gil-  
 " bert de Hertford, Richard Bacoun, Johan le Tannere, Gif-  
 " fray Rawelyn, Johan le Cartere, Hughe de Canorie, Philippe  
 " Aleyn, Henry Gryndecobbe, Richard Crane, Alexandre  
 " Crane, Robert de Lymbury, Johan le Barber, William Bolom,  
 " Richard le Mareschal, William Druie, Johan Bungeye, Ni-  
 " cholas Druye, Walter le Couper, Beneyt Spichfat, Johan  
 " Passevant, et Johan Puragaunt; qe dyent par lur sermentz,  
 " qe les boundes du dite burgh contenen de Gonnerestone  
 " tanques au bercherie de Kyngesbury, et de illeuques tanques  
 " au corner de Dounhegge, et de illeuques tanques au corner  
 " de Tonmandiohe, et de illeuques au Graunge de Seint Piere,  
 " et de illeuques tanques au Barnatewode, et de illeuques tan-  
 " ques au Stone Crouche, et de illeuques tanques au corner  
 " du Cimiterie Saint Piere, devers le Est, et de illeuques au  
 " Graunge Johan le fiz Richard Baldewyne, et de illeuques  
 " par To[n]mandiche tanques a Sopwellelane, et de illeuques  
 " tanques a Croft Johan de Hamptone, et de illeuques tanques

Hugh,  
 27th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1308-26.  
 —

" be renewed by four and twenty sworn burgesses of the said  
 " town, of themselves elected;—that is to say, by Robert de  
 " la Sale, William le Mareschal, Simon Dernewelle, Gilbert  
 " de Hertford, Richard Bacoun, John le Tannere, Geoffrey  
 " Bawelyn, John le Cartere, Hugh de Canone, Philip Aleyn,  
 " Henry Gryndecobbe, Richard Crane, Alexander Crane, Ro-  
 " bert de Lymbury, John le Barber, William Bolom, Richard  
 " le Mareschal, William Druie, John Bungeye, Nicholas Druye,  
 " Walter le Couper, Bennet Spichfat, John Passevant, and  
 " John Puragaunt; who say upon their oaths, that the boun-  
 " daries of the said borough contain from Gonnerestone to the  
 " sheepfold of Kyngesbury, and from thence to the corner of  
 " Dounhegge, and from thence to the corner of Tonmandiche,  
 " and from thence to the Grange of Saint Peter, and from  
 " thence to Barnatewode, and from thence to Stone <sup>1</sup> Crouche,  
 " and from thence to the corner of the Graveyard of Saint  
 " Peter, towards the East, and from thence to the Grange of  
 " John, son of Richard Baldewyne, and from thence by To[n]-  
 " mandiche to Sopwellelane, and from thence to the Croft of  
 " John de Hamptone, and from thence to <sup>2</sup> Grenelanehende, and

<sup>1</sup> Or Cross.

| <sup>2</sup> Green Lane End.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.  
—

“ au Grenelanehende, et de illeuques au Eywodelane, et de  
 “ illeuques tanques au Halliwellebrigge, et de illeuques  
 “ tanques au Gonnereston, par lewe de la rivere,—soit  
 “ Burgh, et pur Burgh tenu, et touz les tenementz dedeinz  
 “ les dites boundes, burgages; et toutz les bones gentz dedeinz  
 “ les dites boundes, lur heirs, et lur successors, demoerantz,  
 “ soient burgeys, et pur burgeys tenuz au touz jours; et  
 “ quil puissent de eaux mesmes eslire deus burgeys daler au  
 “ chescun Parlement; et quil ayent dozeyne de eaux mesmes,  
 “ sanz medler ove foreyns, ou foreyns ov eaux; sauve quilz  
 “ veignent al Hundred l'Abbe, quant par bref serront en-  
 “ pledez, sicom ils soloient auncienement faire. Et qe las-  
 “ sisse de payn et du servoyse, et autres articles touchantz  
 “ la dite assise, soit fait et tenu par presentement des douse  
 “ burgeys de la ville, jurrez, com auncienement ad este. Et  
 “ Et qe le baillif de la ville face les execuciones dedeinz  
 “ la dite ville, issint qe si defaut soit trove en lui, baillif  
 “ del Hundred face execucion en sa defaute, a celle foiz. Is-  
 “ sint nequident, qe par la grant avandit riens ne destrece

“ from thence to Eyewodelane, and from thence to <sup>1</sup> Halliwelle-  
 “ brugge, and from thence to Gonnereston, by the stream of  
 “ the river,—[the same] to be the Borough, and for Borough  
 “ held, and all the tenements within the said boundaries, bur-  
 “ gages; and all the good folks within the said boundaries  
 “ dwelling, their heirs, and their successors, to be burgesses,  
 “ and for burgesses held for ever; and that they shall be able  
 “ of themselves to elect two burgesses to go to each Parlia-  
 “ ment; and that they shall have the <sup>2</sup>twelve of themselves  
 “ [chosen], without mingling with foreigners, or foreigners  
 “ with them; save only, that they shall come to the Hundred  
 “ Court of the Abbot, when by writ they shall be impleaded  
 “ [therein], as of old they were wont to do. And that the  
 “ assize of bread and of ale, and other articles touching the  
 “ said assize, shall be made and held by presentment of the  
 “ twelve burgesses of the town, sworn, as from of old has been.  
 “ And that the bailiff of the town shall make executions within  
 “ the said town, so that if default be found in him, the bailiff  
 “ of the Hundred shall make execution in his default, for that  
 “ time. So nevertheless, that by the grant aforesaid nothing

<sup>1</sup> Holywell Bridge.

| <sup>2</sup> I.e. the Leet Jury.

“ ne tourne en prejudice de lour esglise avantdite, mes davoit  
 “ et useer toutes leurs autres franchises, et leurs droitures  
 “ qe a lour esglise appendent; des queux le ditez Abbe et  
 “ Covent, et leurs predecessours, ont est seisis, com de droit  
 “ de lour esglise avantdite. Ne que ceo graunt ne <sup>1</sup>tourne  
 “ au lour esglise en prejudice, en droit des mainmoiles, et de  
 “ suyte qe les avaunditz Abbe et Covent demandent des ditz  
 “ burgeys de moudre au lur molyns; ne au les bones gentz  
 “ avantditz, que y ne puissent de celle suyte par ley des-  
 “ charger, quele heure qe les ditz Abbe et Covent de ceo  
 “ vendrent suyre devers eaux par voie de ley. Ne qe ceste  
 “ escript ne soit pas usee en barre del Abbe, ne del Covent,  
 “ ne de lour successeurs, de <sup>2</sup>custier les mainmoiles, si ley  
 “ et droit en ayent par ley de terre, ne davoit suyte au lur  
 “ molyns, si ley et droyt en ayent. <sup>3</sup>En tesmoignance de  
 “ quele chose, l'Abbe et Covent ont mys lur comun seal, et  
 “ les bones gentz, burgeys, ont mys lur seals entrechaun-

Hugh,  
 27th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1308-26.

“ shall molest or turn to the prejudice of their church afore-  
 “ said, against their having and using all their other fran-  
 “ chises, and their rights which unto their church belong; of  
 “ the which the said Abbot and Cenvent, and their predeces-  
 “ sors, have been seised, as of the right of their church afore-  
 “ said. And that this grant shall not turn to the prejudice  
 “ of their church, as to the right of handmills, and of suit  
 “ which the aforesaid Abbot and Convent demand of the said  
 “ burgesses in grinding at their mills; nor yet to [the pre-  
 “ judice of] the good folks aforesaid, that they shall not be  
 “ <sup>4</sup>able of such suit by law to discharge themselves, at what  
 “ time soever the said Abbot and Convent shall wish to sue  
 “ them thereupon by way of law. And that this writing shall  
 “ not be used in bar of the Abbot, or of the Convent, or of their  
 “ successors, in removing the handmills, if law and right they  
 “ have therein by law of the land, or of having suit at their  
 “ mills, if law and right they have therein. In witness of  
 “ which matter, the Abbot and Convent have set their common  
 “ seal, and the good folks, burgesses, have set their seals, in-

<sup>1</sup> *teurne* in MS.

<sup>2</sup> *Qy.* if not *oustier*.

<sup>3</sup> *Et* in MS.

<sup>4</sup> In other words, that the legal

status of both parties, as to right of  
 culture and use of handmills, shall  
 remain as before, and be in no way  
 affected by the present agreement.

Hugh, 27th Abbot, A.D. 1508-26. "ablement. Yceaux sunt tesmoignes;—Monsire Robert de Kendale, Monsire Walter de Nevyle, Monsire William Lodewik, Thomas Wiliothe, John de Meryndene, Edmund Chilterne, et autres. Dones au Saint Alban, les jour et an avant ditz."

"terchangeably. These are witnesses,—<sup>1</sup> Sir Robert de Kendale, <sup>1</sup> Sir Walter de Nevyle, <sup>1</sup> Sir William Lodewik, Thomas Wiliothe, John de Meryndene, Edmund Chilterne, and others. "Given at Saint Alban's, the day and year aforesaid."

*Dissensus Conventus concordie prænotatæ.*

The King, by letter, sends orders to the Abbot and Convent, that the said agreement shall be duly confirmed.

The Perambulation is presented in the church of St Alban's, on the 17th of March.

The Convent, in Chapter, opposes the confirmation of the proposed agreement.

Omnibus ita gestis, litteram regiam impetrarunt, Abbati et Conventui dirigendam, in qua mandavit Rex eisdem, ut concordiam, factam coram suo Consilio, sigillo eorum communi facerent confirmari per litteras, formam et actionem prædictæ concordie continentes, sub forma in instrumento infra scripto contenta.

Perambulatione autem facta, ut præmittitur, et Consilio Abbatis in ecclesia Sancti Albani sexto decimo Kalendas Aprilis præsentata, Abbas et Conventus, ad mandatum Domini Regis, et ad sæculum tempestuosum habentes respectum, et quia tunc pene regnum omni juris remedio destitutum fuerat, cedere disposuerunt importunæ voluntati adversariorum suorum, licet inviti.

Eodem die, post prandium, convocari fecit Abbas Conventum ad Capitulum; ubi lectis primitus coram ibidem congregatis articulis petitis per villanos, lecto etiam dicto scripto concordie, de quo superius fit mentio; quod scriptum sigillo communi Capituli cum Abbas signari petisset, omnes monachi et singuli de Conventu, unanimi assensu et <sup>2</sup> voluntate petitioni Abbatis sui, cum effectu, resistebant; dicentes expresse, quod citius

<sup>1</sup> Strictly and literally,—“My Lord.” | <sup>2</sup> voluntati in MS.

mori mallent, quam scriptum hujusmodi sigillo eorum communi consignare: ponentes verba sua in ore Fratris Ricardi de Paxtone, Archidiaconi Monasterii Sancti Albani, ipsum attente rogantes, quod nomine omnium et singulorum de Capitulo, ac suo, hujusmodi faceret protestationem. Qui quidem Archidiaconus nomine suo, ac etiam omnium et singulorum de Capitulo, et Capituli nomine, protestabatur prædictum scriptum se sigillo communi nolle consignare quovismodo, sed citius pro jure Monasterii mori in hac parte; pro eo quod hujusmodi facti concessio, si super eadem scriptum prædictum foret sigillo communi consignatum, in exhæredationem Monasterii tenderet, et dilapidationem, in futurum.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

Through  
Richard de  
Paxtone,  
the Arch-  
deacon, the  
members  
of the Con-  
vent so-  
lemnly pro-  
test against  
sealing the  
agreement.

Abbas igitur, timens mala quæ verisimiliter possent emergere, nisi prædicta sigillarentur, statim exhibuit regiam litteram, de qua locuti sumus; quæ mandavit ut concordiam, coram suo Consilio factam, Abbas et Conventus confirmarent sigillo suo communi. Qua lecta, Abbas, Conventu ibi congregato, in virtute sanctæ obedientiæ præcepit, quod scriptum hujusmodi sigillo suo communi facerent consignari. Propter quod, omnes monachi, qui præsentibus erant, præ timore mandati regii et obedientiæ, territi, surgentes Capitulum exierunt; consignationi, seu sigillationi, scripti prædicti, quotiens petita fuerat, contradicentes expresse.

The Abbot  
shews the  
King's let-  
ter, enjoin-  
ing con-  
firmation  
of the  
agreement.

Tandem Abbate urgente, et pericula imminencia prædicente, inviti scriptum consignaverunt; facta tamen prius protestatione coram Magistro Johanne de Maideforde et Johanne le Hay, notariis publicis, et testibus tunc præsentibus, hoc per vim et metum, et non de mera voluntate, concessum. De qua re statim fecit prædictus Johannes le Hay instrumentum.—

All the  
monks, in  
alarm,  
leave the  
Chapter,  
refusing to  
set the seal  
to the  
agreement.  
After mak-  
ing formal  
protesta-  
tion before  
notaries  
public,  
they finally  
consent.



Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

*Processus discordiæ, petitionis, concessionis, et <sup>1</sup>dispensus Conventus, super libertatibus præscriptis, in publicam formam sub instrumento publico redactus.*

Narrative of the previous proceedings, the demands of the townsmen, and the formal protest of the Convent against the concession thereof, which had been extorted from them by letter from the King.

“ ‘ In Dei nomine, Amen. Per præsens publicum instrumentum omnibus appareat manifeste quod anno ab Incarnatione Domini millesimo trecentesimo vicesimo septimo, Indictione decima, a Die Conversionis Sancti Pauli usque ad decimum sextum diem, (videlicet, septimum decimum Kalendas Aprilis.) in mense Martii, omnes quasi, et singuli, de villa Sancti Albani, simul per vices congregati, et, ut prima facie videbatur, contra felicio recordationis Dominum Hugonem, tunc temporis Monasterii de Sancto Albano Abbatem, ipsumque Monasterium, ad invicem confœderati fuerunt, et quasi conspirati; propter quosdam articulos per communitatem villæ Sancti Albani ab ipso Domino Abbate petitos, et per ipsum et Consilium suum denegatos; quorum articulorum tenores tales sunt:—

“ ‘ Communitas villæ Sancti Albani supplicat Abbati et Conventui quod eis deliberent chartas libertatis eorum, quibus dicta villa, et ejusdem burgenses, fiebant ita liberi sicut burgus et burgenses; quibus libertatibus usi sunt a tempore confectionis dictarum chartarum, donec per dictum Abbatem et prædecessorem suum proximum fuerant impediti; ut testatur dicta charta libertatis, et quidam liber in Treseria Regis, qui vocatur Anglice ‘ *Domesday*.’

“ ‘ Item, quærunt quod liceat eis homines eligere, videlicet, duos burgenses, electione propria, adeundi gratia ad Parliamenta Regis pro dicta villa, secundum libertatem alii burgo concessam; sicut usi sunt temporibus retroactis.

“ ‘ Item, quod liceat eis respondere in Justitiis Itinerantibus, et omnibus aliis inquisitionibus et placitis, per duodecim burgenses dictæ villæ, sine commixtione forinsecorum; sicut usi sunt tempore retroacto.

“ ‘ Item, quod assisa panis et <sup>2</sup>cervisiæ dictæ villæ de cætero per duodecim burgenses juratos custodiatur; sicut antiquitus consuevit.

<sup>1</sup> *dispensus* in MS., but corrected by a later hand.

<sup>2</sup> *servisie* in MS.

“ ‘Item, quod habeant <sup>1</sup> commune in terris, boscis, aquis,  
 “ ‘piscariis, et aliis <sup>2</sup> commoditatibus; sicut continetur in  
 “ ‘*Domesday*, et sicut antiquitus habere solebant per easdem  
 “ ‘libertates.

Hugh.  
 27th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1308-26.

“ ‘Item, quod liceat eis habere molas manuales, sicut ha-  
 “ ‘bere solebant; et quod eis fiant emendæ de damnis, <sup>3</sup> quæ  
 “ ‘per hujusmodi sustinuerunt defectum.

“ ‘Item, quod ballivus villæ Sancti Albani juratus faciat  
 “ ‘omnes executiones dictæ villæ de cætero, absque interpo-  
 “ ‘sitione ballivi ‘Abbatis, vel cujuscunque alterius, sicut  
 “ ‘cæteris temporibus consuevit.’

“ Tandem magnatibus et communibus amicis intervenien-  
 “ tibus, postquam plures tractatus inter ipsas partes habitos,  
 “ contentio inter memoratum Dominum Hugonem, Abbatem, et  
 “ communitatem villæ Sancti Albani prædictam, conquievit sub  
 “ certa forma in quodam scripto, inter ipsas partes confecto,  
 “ contenta et recitata, secundum quod per ipsum scriptum  
 “ intuentibus plenius liquere potest. Pro cujus scripti con-  
 “ signatione et concessione idem Abbas totum Conventum  
 “ Monasterii de Sancto Albano in Capitulo, decima sexta die  
 “ mensis Martii, anno et Indictione prædictis, præcepit con-  
 “ gregari et coadunari. Cumque præfatus Dominus Abbas,  
 “ Capitulum Monasterii de Sancto Albano ingressus, in quo  
 “ multo plures quam duæ partes Conventus præsentis fuerunt,  
 “ lectis primitus coram ibidem congregatis articulis supra-  
 “ scriptis, lectoque etiam dicto scripto, de quo superius fit  
 “ mentio, cujusmodi scriptum sigillo communi Capituli eorun-  
 “ dem signari petivisset; omnes monachi et singuli de Conventu,  
 “ sicut præmittitur, Capitulum facientes, unanimi assensu et  
 “ voluntate, petitioni dicti Domini Abbatis sui cum effectu re-  
 “ sistebant, et resistebat quilibet eorundem, dicentes expresse  
 “ quod citius mori mallent, quam scriptum hujusmodi sigillo  
 “ eorum communi consignare; ponentes verba eorum, et cu-  
 “ juslibet eorum, in ore Fratris Ricardi de Paxtone, Archi-  
 “ diaconi Monasterii supradicti; ipsum attente rogantes quod  
 “ nomine omnium et singulorum de Capitulo, ac suo, hujus-  
 “ modi faceret <sup>4</sup> protestationem. Qui quidem Archidiaconus,  
 “ nomine suo, ac etiam omnium et singulorum de Capitulo, et  
 “ Capituli nomine, protestabatur se dictum scriptum sigillo  
 “ communi nolle consignare quovismodo, sed citius pro juro

<sup>1</sup> commune in MS.

<sup>2</sup> commoditatibus in MS.

<sup>3</sup> quo in MS., by inadvertence.

<sup>4</sup> Abbat in MS.

<sup>5</sup> et is inserted here in MS., by mistake.

Hugh, 27th Abbot, A.D. 1308-26. — “ Monasterii mori in hac parte; pro eo quod hujusmodi facti concessio, si super eodem scriptum prædictum foret sigillo communi consignatum, in exheredationem Monasterii teneret, et dilapidationem, in futurum. Quod præfatus Abbas videns, litteras illustris Regis nostri, Edwardi Tertii, in medio exhibuit, sub hac forma.—

*Breve Regis de concordia inter partes prædictas inita,  
ob sigillo dictorum Abbatis et Conventus sigillandum.*

The King's letter, ordering due confirmation by the Abbey and Convent of the said agreement. “ ‘ Edward, par la grace de Dieu, Roy d'Engleterre, Seignour d'Irland, e Duc d'Aquitaine, a noz chers en Dieu, Abbe et Covent de Seint Alban, saluz. Pur ceo que nous avoms entenduz que sur<sup>1</sup> aucuns debatz meuz nadebares entre vous et noz bones gentz de la dite vile, acord sest pris devant nostre Conseil; vous mandoms que meisme lacord fatz affermer par lettres souz vostre comun seal; en covenable fourme, si avasunt cum a vous attent, par le dit acord. Done souz nostre Prive Seal, a Westmouster, le unzeme jour de Marz, lan de nostre regne primer.’ ”

[TRANSLATION.]

“ Edward, by the grace of God, King of England, Lord of Ireland, and Duke of Aquitaine, to our dearly beloved in God, the Abbot and Convent of Saint Alban's, greeting. Whereas we have heard that upon certain dissensions lately moved between you and our good folks of the said town, an agreement has been come to before our Council; we do command you that the same agreement you cause to be confirmed by letters under your common seal; in becoming form, so soon as you conveniently may, according to the said agreement. Given under our Privy Seal, at Westminster, the eleventh day of March, the first year of our reign.”

“ Qua lecta, dictus Dominus Abbas, pro tribunali, prout moris est, in Capitulo sedens, dicto suo Conventui, inibi, sicut præmittitur, congregato et adunato, in virtute sanctæ obedientiæ præcepit, quod scriptum hujusmodi communi sigillo suo facerent consignari; propter quod fere omnes monachi—multo plures quam duæ partes præsentæ, sicut præmittitur, Capitulum facientes,—præ timore mandati regii et obedientiæ perterriti, surgentes Capitulum exierunt; con-

<sup>1</sup> Apparently “*aucurus*.”

“ signationi, seu sigillationi, scripti prædicti, quotiens petita fuerit, expresse contradicentes in hac parte. Acta sunt hæc quæ supra scribuntur, anno, Indictione, mense, die, et loco, præscriptis, Magistro Thoma Perot, Juris Professore, Domino Johanne de la Hay de Daget, Johanne de Lay, patre ipsius Johannis, et Roberto de Hassele, testibus, Lincolnensi Diœcesi, ad præmissa vocatis et rogatis. Et ego, Johannes le Hay, clericus, Lincolnensis Diœcesis, Sacrosancti Romani Imperii auctoritate notarius publicus, præmissis omnibus et singulis, sicut præmittitur, in jam dicto Capitulo actis, gestis, et recitatis, una cum dictis testibus, præsens interfui, eaque sic fieri vidi et audiui, et publicavi, et in publicam hanc formam redegi; meoque signo et nomine consuetis signavi, specialiter rogatus, in testimonium præmissorum.”

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

*De seysina communis <sup>1</sup>capta per prædictos villanos, et prosternatione arborum et fossorum in boscis, venatione in garennæ, et piscatione in aliis <sup>2</sup>[piscariis] separabilibus, Monasterii Sancti Albani prænotati.*

Villani igitur Sancti Albani, adepti in hac parte arbitrium voluntatis eorum, jam de novo facti burgenses, pro communia in Bosco de La Barnet, prius petita, viriliter desudantes, arbitrio ad hoc discutiendum ex utraque parte electorum stare penitus recusabant; sed verbis comminacibus et ampullosis, absque ulteriori dilatione, eandem petierunt liberaliter sibi reddi.

Abbas igitur, ista audiens, et perpendens mundum contra Dei Ecclesiam, ejusque ministris infestum, malens ad tempus patienter pauca sufferre, quam pluribus in futurum periculis subiacere, in Vigilia Dominicæ Ascensionis, quorundam fratrum assensu requisito, per Senescallum suum villanis seisinam liberari præcepit. Quo facto, catervatim irruentes, quasi furibundi, villani

The burgesses of St. Alban's demand common in Barnet Wood, to be forthwith delivered to them.

The Abbot orders seisin of common to be delivered to them; whereupon, they tear down branches of

<sup>1</sup> *capte* in MS., erroneously.

by the sense.

<sup>2</sup> Omitted in MS., but required

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

the trees,  
break down  
the hedges,  
invade the  
Abbot's  
warren  
and fish-  
ponds, and  
set up 80  
handmills.  
These  
enormities  
continue  
throughout  
the Abbot's  
life; but  
are stopped  
by his suc-  
cessor.

prædicti, et ramos fagorum confringentes, nomine seisinæ, cum clamore pomposo per villam deportabant. Fossas insuper, et sepes, circa La Barnetwode, et Frithwode, et Eywodemade, crescentes, pro eorum communia prosternebant; in aquis Abbatis extunc piscantes ad libitum, et per quinque annos sequentes lepores et cuniculos agitantes in garennæ; necnon molas manuales in circuitu villæ levantes, usque ad numerum octoginta.

Nec potuit dictorum villanorum compleri, seu terminari, malitia in tota vita præfati Abbatis; neque satisfacere tot damnis irrogatis Abbati et Monasterio voluerunt, donec per successorem hujus Abbatis, scilicet, Dominum Ricardum de Walingforde, reducti sunt ad gradum pristinum, et coacti pro parte damna resarcire, ut inferius demonstrabo.

*De viginti libris <sup>1</sup>a memorato Abbate per quemdam latronem mirabiliter extortis.*

A thief,  
disguised  
as an es-  
quire, by  
threats of  
slaying  
him, ex-  
torts twenty  
pounds  
from  
Abbot  
Hugh.

Istius Abbatis temporibus venit quidam, habitum præferens alicujus armigeri generosi, petens colloquium habere cum Abbate. Ad quem cum Abbas egressus fuisset in penticium, salutato reverenter Abbate, armiger professus est se quædam secreta eidem velle referre. Cumque Abbas jussisset ut ediceret quæ volebat, respondit se nullo modo posse referre tanta secreta, nisi in loco secreto. Secessit igitur Abbas in quamdam privatam cameram cum eodem, remotis armigeris et cunctis capellanis suis. Ribaldus autem ille, qui armiger apparebat, latro fuit versutissimus; qui mox ut conspexit nullum adesse, præter eos duos solos, insurrexit in Abbatem, et, arrepta gula, tenuit suffocando; et, extracta sica, minatus est mox se interfecturum

<sup>1</sup> et abbreviated, in place of a, in the MS.

Abbatem, nisi dare vellet eidem viginti libras, et insuper secreto tegere factum suum, donec exisset et pertransisset pericula quæ possent illi contingere in dominio Abbathie.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

Abbas vero, timens vehementer vitæ suæ, ut erat vir vecordissimus, quamvis pulcherrimus esset, et statura sublimis, <sup>1</sup> illico concessit latroni quod petiit; et ipsemet <sup>2</sup> pecuniam cum festinatione quæsit, et abire permisit, nullo modo se tutum reputans quamdiu ga-neonem præsentem conspexit.

The thief  
escapes  
with im-  
punity.

Hæc igitur scripsimus, ut caveant posteri cum ignotis personis secedere in loca privata, sine assistentia famulorum.

Warning  
to be de-  
rived there-  
from.

*De nimia familiaritate dicti Abbatis cum mulieribus.*

Familiaritatem damnosam frequenter consuevit admittere foeminarum, supra quam habitus et gradus ejusdem exigebant; unde aliquotiens suum monasterium gravis jacturæ, ne dicam dilapidationis, dispendium incurrebat: minusque timebatur et amabatur, juxta illud Gregorii,—“ Restat ut cujus vita despicitur, ejus “ prædicatio contemnatur.”

Expenses  
incurred  
through  
Abbot  
Hugh's  
frequent  
entertain-  
ment of  
ladies.

*De quadam annua pensione quadraginta solidorum,  
Edmundo de Hedersete de Cella de Wymundham  
percipienda, per prædictum Abbatem prodigaliter  
concessa.*

Magnificentiam quoque plurimum sectabatur, et, ut appareret quod concupivit reputari, munificentiam in-fructuosam multotiens fecit prodiga manus ejus.

His osten-  
tations  
prodiga-  
lity.

Nempe cum quadam vice visitandi gratia ad Cellam de Wymundham accessisset, et, ut moris provincialium

He need-  
lessly  
grants a

<sup>1</sup> illico in MS.

| <sup>2</sup> peccuniam in MS.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

pension  
of 40  
shillings  
yearly,  
from the  
Cell of  
Wymund-  
ham, to  
Edmund de  
Hetirse-  
te, when a  
child in  
the cradle.

Edmund  
holds the  
pension for  
fifty years.

generosorum, exceptus et salutatus fuisset ab eisdem, et præcipue a Domino Symone de Hetirse-<sup>1</sup>te, milite, <sup>1</sup>[qui] tunc temporis inter majores illius patriæ magnus reputabatur; contigit ut, rogatu ipsius Symonis, domum ejusdem inviseret Abbas. In qua cum susceptus fuisset honorifice, reperit in cunis vagientem parvulum, et filium ejusdem Symonis; qui postea successit patri hæreditario jure, videlicet, Edmundum Hetirse-<sup>1</sup>te; qui fortassis vagire factus est, et monstratus Abbati, propter id quod post accepit ab eo.

Revera Abbas, viso parvulo, juxta suam magnificentiam munificus apparere cupiens, contulit confestim illi, annis singulis ad totam vitam suam, pensionem de Domo de Wymundham quadraginta solidorum, in magnam ipsius ecclesiæ jacturam: namque circiter quinquaginta annos eadem pensio pendebatur; per totum tempus, videlicet, quo præfatus advixit Edmundus.

## <sup>2</sup> [De morte Hugonis Abbatis.]

Death of  
Abbot  
Hugh, 7th  
September  
1326.

He leaves  
the Abbey  
burdened  
with pen-  
sions and  
corrodies.

Igitur Dominus Hugo Abbas, nimium fatigatus præfatis injuriis, et aliis similibus, post plures labores, post multa et damnosa litigia, post innumeros cordis angores, pro jure sui monasterii habitos atque passos, terrenis rebus, vitæque, valefaciens, in felici nocte præcedente Nativitatem Dei Genitricis, manibus Conditoris spiritum commendavit; relinquens cameram suam diversis creditoribus in quinque marcarum millibus obligatam. Et, quod valde grave fuit, pensionarios post se reliquit. Pro diversis, vel pro stando pro jure Monasterii, receperunt annuatim quaterviginti libras, decem et octo solidos, et quinque denarios; præter corro-

<sup>1</sup> Omitted in MS.; but required by the sense.

<sup>2</sup> Though there is a space left for

it, this Rubric has been accidentally omitted.

diarios, qui excreverunt ad quinquaginta quatuor, sive plures; et præter vastum bosci, quale antea nunquam fuit. Recepit <sup>1</sup>nempe suo tempore de bosco vendito septies mille, sexcentas, et quinque libras; et cepit de auxilio ex parte Conventus septingentas libras, et de subsidio per Priores Cellarum sex millia librarum. Et centum libras, datas Conventui per Dominum Regem Edwardum Karnervan, ad opus suum usurpavit; et de talligio tenentium Abbatissæ mille libras, et de auxilio per vicarios territorii Sancti Albani, centum libras; et pro corrodiis venditis mille septuaginta septem libras; et de denariis pro corrodiis in Cellis venditis mille libras. Ad quæ omnia supportanda, et suam continuandam magnificentiam, bona vel possessionis suæ pariter dimisit ad firmam, <sup>2</sup>pecunia recepta præ manibus de eisdem, <sup>3</sup>ut ex sequentibus apparebit.—

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.  
—  
Enormous  
sums raised  
by him  
from  
various  
sources.  
He appropriates 100  
pounds  
given by  
King Edward II.  
to the  
Convent.

*De pecunia recepta præ manibus de diversis maneriis, et terris, et ecclesiis, ad longos terminos successorum suorum ad firmam dimissis.*

Dominus Hugo Abbas dimisit ad firmam Andreæ de Medestede manerium de Combes, ad terminum vitæ dicti Andreæ, pro centum libris sterlingorum præ manibus receptis.

Property  
mortgaged  
by Abbot  
Hugh.  
The manor  
of Combes.  
The manor  
of Pynefeld.

Idem dimisit ad firmam manerium de Pynefeld Symoni de Skote, ad terminum sexdecim annorum; et recepit præ manibus pro quinque primis annis quadraginta libras.

Idem dimisit ad firmam manerium de Waldene, cum duobus molendinis, Magistro Willelmo Legat, ad terminum decem annorum; et recepit præ manibus pro duobus annis quadraginta libras.

The manor  
of Waldene.

<sup>1</sup> nempe in MS.

<sup>2</sup> peccunia in MS.

<sup>3</sup> Repeated in MS.



- Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.  
— Idem dimisit ad firmam manerium de Barnet, cum redditu assisæ de Est Barnet, et molendinum de Agate, ad terminum decem annorum; et recepit præ manibus quaterviginti marcas.
- Manor of  
Barnet,  
and mill of  
Agate.  
Manor of  
Caldecote.  
Manor of  
Wynce-  
lowe. Idem dimisit ad firmam manerium de Caldecote Johanni Gavelok, ad terminum quinque annorum; et recepit præ manibus quadraginta libras pro tota firma.
- Manor of  
Langlee. Idem dimisit ad firmam manerium de Wyncelowe, cum mercata, redditibus, et molendino, pro centum marcis annuatim solvendis; et recepit inde præ manibus centum marcas.
- Meadow at  
Rikemeres-  
worthe. Idem dimisit quoddam pratum apud Rikemeresworthe Johanni de Wyndrugge, ad terminum triginta annorum; et recepit præ manibus pro toto tempore viginti libras.
- Manor of  
Sandrugge. Idem dimisit manerium de Sandrugge ad terminum viginti annorum; et recepit præ manibus pro decem primis annis centum quaterviginti libras.
- Mill at  
Sandrugge. Item, pro molendino ibidem dimisso ad terminum viginti annorum, recepit præ manibus pro decem annis triginta libras.
- Manor of  
Northawe. Idem recepit pro manerio de Northawe præ manibus pro sex annis sexaginta libras.
- Land at  
Conselive. Idem recepit pro terra de Conesclif præ manibus quadringentas marcas, videlicet, pro quinque annis.
- Manor of  
Codekote. Idem recepit præ manibus pro manerio de Codekote, cum molendino, centum libras.
- Mills at  
Nortone. Idem recepit præ manibus pro duobus molendinis de Nortone quadraginta marcas.
- Mill at  
Watford. Idem recepit præ manibus pro molendino de Watforde viginti marcas.
- Timber  
given away  
by him. Summa jacturæ pro stulta omissione firmarum, et pro denariis præ manibus receptis, excedit sexcentas quadraginta septem libras. Dedit autem de boscis

suis meremium diversis personis, ad valorem nongentarum triginta sex librarum.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

*Particularis excusatio negligentiarum et debitorum  
Abbatis præscripti.*

Excusabilis nihilominus in magna parte fuit Abbas iste de tantis receptibus, quia expensæ fuere in summa totius terræ tribulatione, quando procures contra Regem insurrexerunt, et sua, in Monasterio vel maneriis re-  
perta, sæpius prodigaliter vastaverunt. Et ipse multa opera in Monasterio consummavit, et plures possessiones et prædia acquisivit, quibus non modicum ampliatur locus noster. Insuper socialis fratribus suis extitit, gratus, mitis, innocens; per quas virtutes creditur divinum favorem uberius meruisse. Depressus fuit insuper per corrodia vendita temporibus Abbatum Rogeri, Johannis, et Johannis; quæ ascendebant annuatim ad summam ducentarum et nonaginta novem librarum. Per pensiones etiam ex parte Abbatum gravatus fuit nimium; quæ annuatim ad quaterviginti tres libras taxabantur. Ad solvendum pretium robarum, per scriptum concessarum, quolibet anno tenebatur in quatuordecim <sup>1</sup>libris; etiam in frumento solvendo diversis personis per scriptum annuatim amplius quam quatuor libras dedit.

These expenses partly excusable by reason of the lawlessness of the times. Some property acquired by him for the Abbey. A man of harmless and pleasing disposition. Oppressiveness of the existing corrodies sold by his predecessors. Other expenses which weighed on him.

*De ortu, educatione, litteratura, gradu, et moribus,  
Ricardi de Walyngforde, in Abbatem vicesimum  
octavum Monasterii Sancti Albani eligendi.*

Hic Ricardus Abbas, de Walingfordia oriundus, patre Willelmo, arte fabro ferrario, matre vero Isabella; qui inter convivaneos suos, respectu pauperum locupletes, et in oculis divitum mediocres, frugaliter tamen et sine querela vivebant. Patre itaque adhuc puer etiam vix

Richard de Wallingford, a person of humble origin.

<sup>1</sup> libras in MS.

Hugh, 27th Abbot, A.D. 1308-26. decem annorum orbatu, a bonæ <sup>1</sup>memoriæ Willelmo de Kirkeby, Priore Walingfordiæ, ob solam docilitatem ingenii, et indolem bonæ spei, post non multos annos adoptatur in filium. Cujus eleemosynarum ope suffultus, grammaticam et philosophiam Oxoniis didicit circiter per sex annos, et determinans in Artibus, juxta morem, vicesimo tertio ætatis suæ anno sæculo valedixit, et in hoc Monasterio Sancti Albani devote suscepit habitum monachalem.

Losing his parents, when young, he is adopted by William de Kirkeby, and sent to Oxford. Exercitatus igitur per triennium in conversatione claustrali, denuo ad studium litterarum, per bonæ memoriæ Hugonem Abbatem et Conventum, Oxonias destinatur; ubi per novem annos continuos in philosophia et theologia studuit indefessus, quoadusque communi Magistrorum decreto ad lecturam Libri Sententiarum licentiarum, tanquam sufficiens, mereretur.

Assuming the monastic habit at St. Alban's, after staying there three years, he returns to Oxford. Nec silentio transeundum est, quomodo e duobus non sine gemitu eum conqueri frequenter <sup>2</sup>audivimus; de uno, quod tam citus, tam immaturus, extra claustrum, et etiam ante plenam redditionem divini servitii more claustrum, ad Studium est emissus. De altero, quod omissis aliis philosophiæ studiis, amplius quam oportuit, doctrinalibus mathematicis, in quibus fuit apprime eruditus, operam magnam dedit, videlicet, circa speculationem conclusionum arismetricæ et geometriæ, astronomiæ et musicæ; sicut ejus scripta et instrumentorum opera hucusque testantur. Qua curiositate distractus, minus in reliquo philosophiæ et <sup>3</sup>theologiæ profecit studio; quod dolebat. Veruntamen, in opponendo aut respondendo per scholas communi judicio Magistrorum

<sup>1</sup> *more* in MS., by inadvertence; but corrected in the margin in a later hand.

<sup>2</sup> Walsingham is evidently quoting from a preceding writer here, as

Abbot Walingford died A.D. 1335, and Walsingham compiled these pages more than sixty years after that date. See page 186 *post*, Note 2.

<sup>3</sup> *theologie* in MS.

non insufficiens habebatur, quominus ad lecturam Sententiarum assumptus statum Bacularii est adeptus.

Hugh,  
27th  
Abbot,  
A.D.  
1308-26.

Rediens igitur ad Monasterium in autumnno ad visitandum Abbatem et fratres, pro uberiori exhibitione habenda, ad solemnitatem lecturæ suæ, flebili fato exitus patris sui et domini ab hac luce, nocte præcedente Nativitatem Dei Genitricis et Virginis, a reditu Studii finaliter est detentus. Sunt qui dicunt eum et obitum Abbatis Hugonis, et semetipsum futurum Abbatem, per constellationes prædixisse; et ob hoc maturasse ad Monasterium, ne per eum staret, quominus eligeretur.

While  
Walling-  
ford is on  
a visit to  
St. Alban's,  
Abbot  
Hugh dies;  
whose  
death is  
said to have  
been fore-  
told by him.

*De electione ejusdem Ricardi in Abbatem Sancti Albani.*

Corpore itaque Abbatis post tridie solemniter, ut decuit, tradito sepulturæ per Abbatem de Waltham, aliorum assistentia prælatorum officium peragentem, missum est Domino nostro Regi, prout moris est, pro licentia eligendi. Qua sine difficultate obtenta, <sup>1</sup>communi assensu Capituli dies certus electionis præfigitur per Priorem, bonæ memoriæ Robertum de Nortone, videlicet, in crastino Apostolorum Simonis et Judæ, feria quinta; ad quem diem, omnes et singuli Priores Cellarum nostrarum litteris peremptoriis sunt vocati, omnesque personaliter accesserunt. Et Missa de Spiritu Sancto habita, præfatus Ricardus de Walingforde omnibus in Capitulo fratribus devote fecit Sermonem, pro themate hoc assumens,<sup>2</sup>—"Eligite ex vobis virum meliorem." Et completo Sermone, omnibus placuit per viam incedere compromissi; et electi sunt compromissores novem in summa <sup>3</sup>concordia die electionis, scilicet, die Jovis in crastino Apostolorum Symonis et Judæ.

On the  
burial of  
Abbot  
Hugh, the  
King is  
requested  
to grant a  
*congé  
d'élire*.

On the day  
of election,  
29th Octo-  
ber 1326,  
Richard de  
Walling-  
ford  
preaches  
before the  
Convent.

<sup>1</sup> *communi* in MS.

<sup>2</sup> 1 *Samuel* xvii. 8, apparently.

<sup>3</sup> *cordia* in MS., by inadvertence.

A.D. 1326. Ipso autem die Sanctorum Apostolorum, fecit in Capitulo Sermonem Frater Ricardus de Trengge, habens hoc thema,<sup>1</sup>—"Ego vos elegi;" et multum placuit omnibus ejus Sermo.

Sermon on the preceding day by Brother Richard de Trengge.

The election is made by way of compromise.

Names of the Compromissors.

Electi <sup>2</sup>[sunt] autem compromissores per Priorem et Conventum; quorum hæc sunt nomina.—Frater Ricardus de Tywinge, Prior de Tynemuta; Frater Johannes de Hurle, Prior de Wymundham; Frater Willelmus Heyron, Prior de Walingford; Frater Nicolaus de Flamstude, Prior de Hertford; Frater Ricardus de Paxtone, Archidiaconus; Frater Willelmus de Nedham, primus Scrutator; Frater Ricardus de Trengge, Confessor; Frater Johannes Keleshul, Hostilarius; et Frater Ricardus Walingford, Scholaris. Isti, habita potestate per viam compromissi, sub sigillo Capituli, eligendi, seorsum in Capella Abbatis, supra Locutorium, de electione tractaverunt, et, consilio dicti Fratris Ricardi de Walingford, sine personarum acceptione, tractarunt de omnibus et singulis monachis Monasterii et Cellarum, discurrendo per nomina et merita singulorum. Ipse quidem Frater Ricardus de Walingford ut frequenter dicebat, quod ipso die in Missa quam in honorem Sanctorum Albani et Amphibali, et Sanctorum quorum reliquiæ habentur ad altare Sancti Amphibali, non sine lacrymis celebravit, tantam concepit fiduciam pacificæ electionis futuræ ad honorem Dei, Ecclesiæque profectum, quod firmiter in corde disposuit, quod quemcunque ipso die contingeret eligi, ipsum tanquam divinitus ecclesiæ a Deo provisum, devote, quantum in eo fuit, susciperet absque contradictione quacunque. Ex qua fiducia sic

Wallingford's devout assurance that the election will fall on the most fitting person.

His regrets afterwards expressed, that he had so readily consented

<sup>1</sup> John xv. 16, 19.

<sup>2</sup> Omitted in MS.

<sup>3</sup> con is repeated before this word in MS., by inadvertence.

debitorum Monasterii, et quam arduum erat opus regere animas, et multorum moribus deservire, sub tam umbratili fiducia præsumpsit de tam facili consentire. Sed Dominus voluit eum conterere in infirmitate, ut pius ostenderet quod non humana industria aut fortitudine corporis, sed sola ejus gratia, in reformatione domus Dei, est fiducia perhibenda.

A.D. 1326.  
to accept  
the office.

Transcursis igitur meritis singulorum sub deliberatione non modica, in absentia singulorum, præstitoque prius ab omnibus compromissariis juramento de celando sub sigillo consilii <sup>1</sup>quicquid invicem dicerent de absentibus fratribus inter loquendum, tandem in absentia dicti Fratris Ricardi, de eo diutius pertractantes, assensu unanimi eum concorditer elegerunt. Quorum postmodum gestum dictus frater Ricardus percipiens, quod in eum consenserant eligendum, sub verecundia dissimulavit, nolens aliquid compromissariis tangere, nisi ipsi prius eidem aliquid tetigissent. In perplexitate itaque vir suspensus, si resistere expediret, an melius consentire, tandem pronunciata electione in Capitulo, ad lacrymosam fratrum instantiam, post quasdam excusationes, si fas est dicere excusationes, inquam, magis ex ficto quam puro pectore procedentes, consensit hiis verbis :—"In nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti, ad honorem Dei Genitricis Mariæ, perpetuæ Virginis, et Sanctorum Patronorum meorum, Albani, Amphibali, et Patris Sanctissimi, Benedicti, et omnium Sanctorum, electioni de me factæ, timens resistere Spiritui Sancto, et cætera."

Richard de  
Walling-  
ford is  
elected  
Abbot.

His per-  
plexity, on  
being in-  
formed of  
the election.

Suggestion  
that his  
hesitation  
was simul-  
lated.

He gives  
his formal  
consent to  
the election.

<sup>1</sup> quicquid in MS.

Richard II., *De itinere et expensis ejusdem Abbatis versus Curiam Romanam; et gestis ejusdem ibidem.*

28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

The election is made public in the church.

With a small retinue only, he waits upon the King at Nottingham.

His humble mode of life, immediately after his election.

His moderate request made of the Convent, before he sets out for the Papal Court.

Written list of his expenses, made by Nicholas de Flamstede, his companion,

Electus itaque Dominus Ricardus de Wallynforde, ductus ad ecclesiam, cum tremore et reverentia, prout decet, sistitur ante majus altare, et per Fratrem Ricardum de Paxtone, Archidiaconum, electio populo publicatur, præter spem omnium, et maxime laicorum. In simplicitate itaque qua prius solebat incedere, secessit in cameram Prioris, donec, provisa familia mediocri, ad præsentiam Regis accessit, apud Notyngham tunc morantem: et non sine causa dico "familia mediocri;" quia a die electionis usque ad iter susceptum versus Curiam, quod fuit die Sancti Clementis, sine pompa familiæ, sine convivis, ut solebant, sine exenniis Obedienciariorum, sine oblationibus munerum, ipso dissimulante, et aliis, ut ita dicam, negligentibus solitum suo electo honorem præbere, in camera cum unico capellano, et multotiens in mensa cum suo unico contentus ferculo victitabat.

Nec tacendum censeo in præsentī, quod omnia dona confratrum suorum, quando licentiam in Capitulo postulabat pro itinere ad Curiam arripiendo, non valorem triginta <sup>1</sup>exceaserat solidorum. Sed hæc hactenus; quia omnia hæc pius omnium Moderator convertit in bonum; quod satis poterit liquere volenti aspicere <sup>2</sup>papyrum suarum expensarum a die peregrinationis suæ usque ad diem redditus sui ad manerium suum de Crokeslee, in hebdomada Paschæ, factarum per manus Fratris Nicolai de Flamstede, qui in omnibus laboribus itineris consolator et consiliarius sibi fuerat indefessus: cujus discretioni et consilio, ut frequenter dicere <sup>3</sup>solet, electus

<sup>1</sup> *exceaserat* in MS.

<sup>2</sup> *papirum* in MS.

<sup>3</sup> Sic in MS., in the present tense: Walsingham is probably using here

the materials of a writer contemporary with the facts which he relates. See page 182 *ante*, Note 2.

magis inniti et uti gaudebat, quia in ipso expertus Richard II.,  
 est discretionem vivacis ingenii, religiosam in moribus 28th  
 gravitatem, zelum bonæ fidei, et mane et vespere so- Abbot,  
 brietatem conformem, quæ in paucissimis reperitur. A.D.  
 Talis enim consiliarius multum pro exigentia temporis 1326-35.  
 et statu Monasterii, quod multis debitis subiacebat, on the  
 necessarius quidem, et tanquam specialiter a Deo pro- journey.  
 visus, in benedictione perpetua esse meretur. High cha-  
 racter of  
 Flamsteda.

Fuit aiquidem camera ipsius Abbatis tunc plus quam Heavy  
 quinque millibus marcarum diversis et certis debitori- debts then  
 bus obligata; sicut infra patebit, ubi in anno tertio de due from  
 the Abbey.  
 hiis debitis, certis de causis, tractatur; præter maneria  
 dimissa ad firmam pro <sup>1</sup> pecunia accepta præ manibus,  
 et expensa; et præter vastum bosci, quale antea nun- Difficulties  
 quam fuit. Priores etiam Cellarum in tantum exina- also of the  
 niti fuerant supra modum, quod vix sibi ipsis suffice- various  
 bat ad victum; unde nec ipse electus ab aliquo quicquam Cells.  
 muneris habuit, ut solebant, præterquam decem marcas a Slight gifts  
 Priore de Wymundham, quadraginta solidos a Priore de from the  
 Bynham, et a Priore de Hertford unam cuppam pretii Cells to the  
 sexdecim solidorum. newly  
 elected  
 Abbot.

Et quia de expensis circa confirmationem electionis Accom-  
 facta est mentio, scire debes quod cum electus trans- panied by  
 fretaret ad Curiam versus, cum tribus Capellanis, elec- six persons,  
 toribus et instructoribus electionis, videlicet, Fratre and two  
 Nicolao, Priore de Hertford, Fratre Ricardo, Archidia- clerks, not  
 cono, et Fratre Ricardo Trengre, et cum unico armigero, belonging  
 et uno clerico, et uno salinario, septem equis in toto, to the  
 et, ad onus <sup>2</sup> nostrum, duobus aliis clericis, pro propriis Abbey, he  
 negotiis, in <sup>2</sup> nostra comitiva morantibus, a die Sancti sets out for  
 Clementis usque ad diem Lunæ post Festum Circum- Avignon,  
 cisionis, quod fuit secundo Nonas Januarii, quo die 23rd No-  
 mane ad Curiam venit Avinionæ, in omnibus expendit vember,  
 quindecim libras, sexdecim solidos, obolum, sterlingorum. and arrives  
 there, 4th  
 January.

<sup>1</sup> *pecunia* in MS.

<sup>2</sup> This evidently proves that  
 Walsingham is quoting from the

narrative of a preceding writer. See  
 pages 182 and 186, *ante*.



Richard II., Summa vero omnium expensarum ab ipso die Sancti  
 28th Clementis usque ad quartam decimam Kalendarum Maii,  
 Abbot, quo die venit ad manerium suum de Crokeslee, de claro,  
 A.D. cum communi visitatione Papæ et Cardinalium, et  
 1326-35. damnis et usuris mercatorum pro mutuo, nongentæ quin-  
 Sum total quaginta tres libræ, decem solidi, undecim denarii. Et  
 of his ex- hæc est vera summa omnium expensarum in omnibus,  
 penses cum donis et datis universis in eundo et redeundo, in  
 953*l*. 10*s*. aliisque expensis; ut patet per <sup>1</sup> papyrus compoti.  
 11*d*.

Abbot In crastino adventus ejus, accessum habuit ad Do-  
 Richard is mini Papæ præsentiam, et, ut moris est, antequam  
 presented accederet, genua flectens trina vice, et ejus reverentiam  
 to the Pope acceperet, genua flectens trina vice, et ejus reverentiam  
 (John XXI. salutans humiliter, deosculatus est primo dextrum pedem  
 or XXII.) ejus; requisitus prius a Papa, si electio in concordia  
 facta fuit, ad quod respondit <sup>2</sup> comiter quod sic; et  
 addidit:—

His address " Licet, Pater Sanctissime, parvitas mea in conspectu  
 to the Pope, " Celsitudinis vestræ debeat rationabiliter trepidare,  
 on asking " tamen confortatus sum plurimum de consilio Apo-  
 for confir- " stoli, ad <sup>3</sup> Hebræos dicentis,— ' Adeamus cum fiducia  
 mation of " ' ad <sup>4</sup> thronum gratiæ, ut misericordiam consequamur,  
 his election. " ' et gratiam inveniamus in auxilio <sup>5</sup> opportuno.' Est  
 " siquidem hic <sup>6</sup> thronus gratiæ, quod designat <sup>7</sup> nomen  
 " vestrum sanctissimum. Interpretatus enim ' domi-  
 " ' nus misericors,' sive ' Dei gratia; ' et insuper ipsum  
 " probat odor suavissimus vestræ famæ, per labia ex-  
 " pertorum toto orbe terrarum diffusus. Ego igitur,  
 " Frater Ricardus, sanctæ obedientiæ monachus, vestræ  
 " dominationis servulus humilis, ad regimen Monas-  
 " terii Sancti Albani, Lincolnensis Diocesis, vestræ  
 " Sanctitati immediate subjecti, concorditer electus,

<sup>1</sup> *papyrus* in MS.

<sup>2</sup> This word is doubtful, appearing as *Sûr*, with an expunctory mark beneath the middle letter.

<sup>3</sup> *Hebræus* iv. 16.

<sup>4</sup> *tronum* in MS.

<sup>5</sup> *oportuno* in MS.

<sup>6</sup> *tronus* in MS.

<sup>7</sup> The meaning of the name of Pope John (XXI. or XXII., A.D. 1316-34) is alluded to: "The grace" or "mercy of the Lord."

“ juxta auctoritatem præmissam, accedo cum fiducia, Richard II.,  
 “ tanquam ad thronum gratiæ, ad vestram serenissi- 28th,  
 “ mam Sanctitatem, quæ se omnibus pie poscentibus Abbot  
 “ semper exhibuit gratiosam, ut gratiam inveniam in A.D.  
 “ confirmatione electionis prædictæ; quam dignetur 1326-35.  
 “ vestra Sanctitas reverenda, cum sibi placuerit, mise-  
 “ ricorditer expedire.”

Et locutus est Dominus Papa cum electo familia- Having ob-  
 riter; inquirens ab eo nova de statu regni Angliæ: tained  
 et demum electus, petita licentia visitandi Cardinales, leave to  
 et benigne obtenta, recessit. visit the  
 Cardinals,  
 he with-  
 draws.

*De cassatione electionis prædicti Abbatis, propter  
 quosdam defectus compertos.*

Postquam vero forma electionis recitata est, vocatus The elec-  
 est electus, et propter quosdam defectus in decreto tion being  
 repertos, petivit Dominus Papa, per tres Cardinales, found  
 electus noster juri, si quod habuit, pure et sponte re- to be in-  
 nunciaret in manibus ipsius Papæ. formal,  
 Abbot  
 Richard is  
 called upon  
 to renounce  
 the election

Defectus in decreto reperti fuere, quod in omnibus Grounds of  
 commissionibus ad præfigendum, protestandum, et eli- such infor-  
 gendum, facta fuit mentio de quibusdam actis; sed mality.  
 non habuit illa acta, nisi materialiter in aliis recitata.  
 Secundo, quod cum electores in decreto dixerunt,—  
 “ Et ego (talīs) consentio, et subscribo,” omnia inventa  
 sunt sub eadem manu. Et hoc <sup>1</sup> subruebat totam for-  
 mam, ita quod oportuit probare per testes totum pro-  
 cessum, et per litteras regias de vacatione, et de licen-  
 tia, et de persona electa; quæ fuisset via periculosissima,  
 et sumptuosa. Tertio, quod non erant instructores nec  
 procuratores cum sufficienti mandato; quæ omnia erant  
 vitia, licet sanabilia, sed temporis longo processu.

<sup>1</sup> *subruebat* in MS.; a note in another hand above it, gives “*subvertebat*.”

Richard II., *Qualiter idem Ricardus fuerat per provisionem Papæ  
A.D. promotus.*  
1326-35.

Abbot Richard renounces his election; to be restored to his former grade. Post multas igitur angustias, et ad majora pericula evitanda, electioni suæ, hac adjecta conditione, renunciavit; videlicet, quod Dominus Papa bene provideret illi Monasterio de bono pastore, et ipsum electum<sup>1</sup> restitueret ad statum et gradum, quem pridie ante electionem in ipso Monasterio possidebat.

The Pope reappoints him to the office of Abbot. Habito ergo Dominus Papa colloquio cum Cardinalibus de statu Monasterii, et persona electi, statim dixit Papa,—“Et nos providemus illi personæ de dicto Monasterio, et confirmamus eum.” Quod electus ex-

He at once waits upon the Pope, and thanks him. He receives benediction, and gives presents to his friends among the Cardinals. tunc Abbas ut cognovit, relatione Domini Cancellarii, Episcopi Albanensis, mox prævenit omnes alios nuncios, qui nuntiaturi erant ei de provisione facta, (ne, prout moris est, cogeretur eis dare aliqua beneficia,) et visitavit Papam in gratiarum actione devote; et post non multos dies munus benedictionis accepit ab Episcopo Portuensi. Et extunc potuit Abbas sana conscientia Cardinales, amicos suos, in exenniis visitare; quod et fecit.

*De solutione taxæ Papæ et Cardinalibus, ratione vacationis Abbathicæ prædictæ.*

Abbot Richard has to compound with the Papal officials for the tax due to the Pope on the vacancy of the Abbey. Curiales præterea citaverunt eum ut compareret coram Collegii Camerario, et Camerario Domini Papæ, ad componendum super taxa nostri Monasterii. Quibus ille respondit quod nihil scivit de aliqua taxa; nisi tantum de una uncia auri, quam singulis annis, nomine exemptionis, solvimus Curie memoratæ. Cui illi,—“Sileas,” inquiunt, “quia nos loquimur de taxa quæ debetur pro visitatione, nomine vacationis, quam

<sup>1</sup> *restituatur* in MS., erroneously.

" invenimus in Registro nostro, septingentarum et Richard II,  
 " viginti marcarum; quod est in florenis tribus milli- 28th  
 " bus et sexcentis, computando quinque florenos pro Abbot,  
 " marca." Et demonstraverunt ei Registrum scriptum A.D.  
 in <sup>1</sup> papyro septingentarum et viginti marcarum pro 1326-35.  
 Domo Sancti Albani, comminantes ut nihil amplius  
 loqueretur. Tandem fecerunt illum jurare, tactis Sacro-  
 sanctis, quod solveret ad constitutos terminos dictam  
 summam, et sententiam excommunicationis fulmina-  
 verunt, si non solveret diebus statutis; injungentes  
 pœnaliter, ut personaliter rediret ad Curiam infra  
 quinque menses post fractum terminum supradictum:  
 quæ omnia redacta sunt in scriptis per notarios Papæ  
 ibidem. Et multum gaudebat Abbas quod ad hanc He consi-  
 summam perducta fuisset taxa nostri Monasterii; quia ders him-  
 informatus fuerat per illos, qui cum suis prædecessoribus self fortu-  
 fuerant per prius in Curia, quod taxa fuerat multo nate, on  
 major. Unde, quia constat eos de Curia non habere having to  
 certam evidentiam de taxa nostri Monasterii, potest qui pay only  
<sup>2</sup> successurus est in curam pastorem, si requisitus de 720 marks.  
 taxa fuerit, respondere quod minor sit, et quod iste  
 Ricardus Abbas reclamavit contra illam taxam quam  
 imposuerunt sibi. Sed quia Papa providit sibi de Ab- He is con-  
 bathia, non est ausus in reclamazione persistere; quia fidentially  
 qui fuerunt de suo consilio asserebant quod Curiales, si advised not  
 vellent, possent de novo taxare nostrum Monasterium to expostu-  
 pro libito; quia vacavit, et collata fuit ex dono Papæ. late against  
 Unde putandum est, quod impositum fuit illud jugum payment  
 tam flebile prædecessori suo, Hugoni: nam cum mora- of the tax.  
 retur in Anglia ultra tempus a jure statutum, totum Ground for  
 deperdebat in gratia Papæ; cujus prætextu eum pro libito the heavy  
 taxaverunt. Papal im-  
 position  
 upon Abbot  
 Hugh.

Elapsis exposit sex aut quinque diebus, in pleno Con- Oath made  
 by the  
 Abbot.

<sup>1</sup> papiro in MS.

<sup>2</sup> The words of a writer evidently | contemporary with Abbot Walling-  
 ford. See pages 182, 186, 187, ante.

Richard II., sistorio Abbas, super erecto in medio solemniter altari,  
 28th et reliquiis appositis, tale præstitit juramentum.—  
 Abbot,  
 A.D.  
 1326-35.

*De professione et juramento Abbatis memorati, in  
 Curia Romana promulgatis.*

Profession and oath of “ Ego, Frater Ricardus, Abbas Monasterii Sancti  
 obedience to the Pope. “ Albani, Lincolnensis Diocesis, ab hac hora et in an-  
 tea, fidelis ero, et obediens, Beato Petro et Sanctæ  
 “ Apostolicæ Romanæ Ecclesiæ, et Domino meo, Papæ  
 “ Johanni, suisque successoribus canonice intrantibus.  
 “ Non ero in consilio, aut in facto, ut vitam perdant,  
 “ aut membra, aut capiantur mala captione. Consilium  
 “ vero quod mihi credituri sunt, per se vel per nuncios  
 “ suos, sive per litteras, nulli manifestabo, ad eorum  
 “ damnum, me sciente. Papatum Romanum, et regalia  
 “ Beati Petri, adjutor ero ad retinendum et defenden-  
 “ dum, salvo meo ordine, contra omnem hominem.  
 “ Legatum Apostolicæ Sedis, in eundo et redeundo,  
 “ honorifice tractabo, et in suis necessitatibus adjuvabo.  
 “ Vocatus ad <sup>1</sup> Synodum, veniam, nisi præpeditus fuero  
 “ canonica præpeditio. Apostolorum limina singulis  
 “ trienniis visitabo, aut per me, aut per nuncium meum;  
 “ nisi Apostolica licentia remaneam. Possessiones ad  
 “ mensam mei Monasterii pertinentes non vendam,  
 “ neque alienabo, nec impignorabo, neque de novo in-  
 “ feodabo, vel aliquo modo donabo, inconsulto Romano  
 “ Pontifice. Sic me Deus adjuvet, et hæc Sancta  
 “ Evangelia.”

Certain pe- Post hæc porrexit Domino Papæ quasdam petiti-  
 tions not ones; sed <sup>2</sup> non fuerunt expeditæ, propter mortem <sup>3</sup> Regis  
 complied with, through death of the King of France. Franciæ, per quam tota Curia turbabatur.

<sup>1</sup> *Synodum* in MS.

<sup>2</sup> Omitted in the text; but supplied

in the margin in a later hand.

<sup>3</sup> Charles IV.

*De <sup>1</sup>reditu ejusdem Abbatis a <sup>2</sup>Curia Romana, et de* Richard II.,  
*gestis intermediis ejusdem.* 28th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1326-35.

Hiis ita gestis, Abbas secreto repatriandi petita licentia, et obtenta, Curiae valefecit; et tandem post Festum Paschæ applicuit in Angliam, ac centesimo sexto die ab adventu suo ad Curiam, venit ad manerium suum de Crokeslee, nondum aliquo de Monasterio sciente de adventu suo. In quo manerio ipsa nocte contigit ei <sup>3</sup>hoc dirum <sup>4</sup>prænosticum futuri status sui. In ejus namque sinistro oculo quidam pruritus exarsit, et post pruritum dolor grandis; quo postea per biennium languebat continue, usque quo tela pessima totum oculum caligine obumbrasset.

In crastino autem misit Abbas litteras Priori et Obedientiariis, quod die Martis sequenti, scilicet, in crastino Sancti Alphegi, venirent ad ejus colloquium ad manerium suum de Langleya: et ibidem habito consilio et tractatu, ordinavit familiam suam, et moram in maneriis suis apud Hextenetone et Nywenham, usque ad plenam expeditionem et homagium faciendum domino nostro Regi pro Baronia. Et erat Rex apud Northamptonam in Parlamento illis diebus; et expedito in brevi et feliciter negotio suo erga Regem, die Lunæ post Festum Trinitatis, summo mane, per medium villæ Sancti Albani equitans, inopinate ingressus villam, nec Priore, nec aliquo de Conventu, hoc sciente, nec etiam suis Capellanis, ingressus est usque ad ostium Monasterii forinsecum, et ibidem expectabat, usque Prior et Conventus præmuniti, solemniter induti, processione devota, et cum classico campanarum solemnium susciperent. Et cito post, hora Capituli, ingressus

Abbot Richard, on his return, stays at his manor of Crokeslee.

He is attacked with partial blindness.

At his manor of Langleye, he forms his household, 20th April 1327.

After waiting upon the King, at Northampton, he unexpectedly enters St. Alban's.

He is received in due form by the Prior and Convent.

<sup>1</sup> *reditu* in MS.

<sup>2</sup> Repeated in MS.

<sup>3</sup> This word is partly blotted, and

doubtful.

<sup>4</sup> Classically, "*prognosticum*."

Richard II., Capitulum, fecit Abbas Sermonem, cujus thema erat  
 28th illud,—<sup>1</sup> "Revertatur vir, et sedeat in loco suo;" et  
 Abbot, fecit ibidem publicari Bullas suas, et recommendavit  
 A.D. se Conventui per osculum sanctum pacis; et ipso die,  
 1826-35. clam et subito provisus esculentis per Cellerarium, qui  
 He preaches a Sermon, and, after the kiss of peace, dines in the Refectory. The great people who have accompanied him, feast in the Abbot's Chamber. Obedientiariis.

*Qualiter Johannes Aygnel, in Festo Sancti Albani, cupam ipsius Abbatis, tanquam feodum Pincernæ, ratione Terrarum Dispensatoris, quas tenuit in Redburna feofatorie, vendicavit.*

At a Feast on the day of the Passion of St. Alban, 22nd June, held in the Great Hall, John Aygnel claims to be the Abbot's Butler, and to receive his cup, as his fee. Die Passionis Sancti Albani, sicut mos est, fecit Abbas litteratorie convocare amicos et vicinos ad prandium, non nomine <sup>2</sup>alicujus introitus faciendi, neque cum majori solemnitate quam annis singulis fieri consuevit idem festum. Veruntamen Abbate tenente convivium in Magna Aula regia, venit Johannes Aygnel, et vendicavit in principio mensæ esse pincerna Abbatis, et eidem eo die servire de cypho suo: nec tamen prius aliquid dicere voluit, quam habuit cyphum in manu sua. Asseveravit quidem illud servitium pertinere sibi de jure antecessorum suorum, ut eo, videlicet, die serviat Abbati de cypho, eo quod talem

<sup>1</sup> Exodus xvi. 29, probably.

| <sup>2</sup> alicuius in MS.

terram teneat in Redburna, quæ vocatur "Terra Dispensatoris;" ad quam pertinet illud servitium illo die.

Richard II.,  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

Cui statim Abbas contradixit; nec voluit tale servitium ab eo recipere, tum quia nunquam prius erat auditum de tali servitio; tum quia Abbas illud convitium fecit, non nomine introitus, sed ad honorem Martyris, et solemnitatem diei, ut fieri singulis annis solet; tum quia ipse Johannes Aygnel cogitavit sub illo colore vendicasse et habuisse cyphum Abbatis, et quædam alia feoda minus juste.

The Abbot  
refuses his  
claim, the  
feast not  
being in  
honour of  
his entry,  
but in re-  
membrance  
of the  
Martyr.

Rogatus igitur idem Johannes a generosis patriæ qui affuerunt, ut desisteret a tam irrationabili petitione, quievit quidem pro tunc; sed postea tamen dixit vicinis suis, quod tetigit cyphum Abbatis, et per hoc fuit in seysina. Affirmavit etiam illud servitium latuisse quosdam progenitores suos; sed semetipsum jam fore in seysina falso jactitavit. Nam illa Terra Dispensatoris, cujus partem <sup>1</sup> tenet idem Johannes Aignel, et Camerarius Conventus partem, exhibebit de consuetudine unum <sup>2</sup> equum, quotiens Abbas pergit Tyne-mutham, ad visitandum. Et habetur quædam charta in cista in Capella Abbatis de quodam dapifero, qui tenuit illam Terram Dispensatoris, qui quietum clamat pro se et hæredibus suis omnem calumniam quam habet, vel habere possit, in hujusmodi <sup>3</sup> feodo exigendo. Et idcirco bonum est scrutari, et supervidere talia munimenta, propter pericula quæ de facili accidere possunt ignaris.

Aygnel  
claims the  
Abbot's  
cup, be-  
cause  
he had  
touched it.

Rent-ser-  
vice requir-  
ed of the  
Despen-  
ser's Land,  
in virtue  
whereof  
John Ayg-  
nel made  
his claim.  
The claim  
in respect  
of the land,  
in reality  
surren-  
dered by a  
previous  
holder.

<sup>1</sup> The words of an earlier writer are evidently used here by Walsingham. See pages 182, 186, 187, | 191, *ante*.  
<sup>2</sup> *equum* in MS.  
<sup>3</sup> *feodi* in MS.



Richard II., 28th Abbot, A.D. 1326-35. *De generali Visitatione Monasterii Sancti Albani, Cellarum, et jurisdictionis ejusdem, et de providenti reformatione defectuum in dicta Visitatione compertorum.*

**Visitation of the Convent by the Abbot, not completed within the next three years.** Post Festum Sancti Albani, præfixit Dominus Abbas diem visitandi <sup>1</sup>Conventum suum; et visitavit eos feliciter, assistentibus sibi duobus notariis, scilicet, Fratres Ricardo, Priore de Tynemutha, et Fratres Johanne de Sulsulle. Complevitque examinationem totius Conventus quinta hebdomadis feria; sed non complevit visitationem illam ex toto in triennio sequenti, tum propter absentiam quarundam personarum, tum quia quædam caute dissimulavit ad tempus. Sed incepit compilare tractatum de Statutis Generalium Capitulorum

**He compiles a treatise on the General Statutes of the Order; and, before making his visitation, enacts that these Statutes shall be observed.**

Ordinis, et Legatorum Otonis et Ottoboni; qui tractatus sic incipit,—“Auscultate, obedientiæ filii.” Quæ Statuta gratis et <sup>2</sup>apposite publicavit, et sanxivit tenenda, approbans, et adnullans omnes consuetudines <sup>3</sup>illis contrarias, priusquam voluit Visitationis suæ articulos publicare, sciens et prævidens quod fratres tractabiliores forent, quamdiu nescirent quod de illis in Visitatione invenit. Sed Domino disponente, omnes obedienter receperunt, nullo penitus reclamante. Et habent ista Statuta titulos circiter sexdecim; quorum unum est quod prædicta Statuta singulis annis recitentur in clauistro in prima hebdomade Quadragesimæ vel Pentecostes, et in prima hebdomade Adventus; sicut ibi continetur plenius.

**Instances, in this Visitation of carnal lapse, and of the offence**

Fuerunt siquidem in hac Visitatione aliqua notabiliter reformanda, sed, propter malitiam hominum, non ita notabiliter reformata: sicut plures accusati de lapsu carnis, quorum alii se purgarunt, quomodo Deus novit;

<sup>1</sup> suum Conventum suum in MS.

<sup>2</sup> apposite in MS.

<sup>3</sup> illi in MS.

alii confessi, vel quasi, pœnitentiam canonicam subie-  
runt; quam tamen, satis misericorditer, Dominus Abbas  
post tempus paulatim, et cum quodam moderamine,  
relaxavit. Alii autem, de proprietate denunciati, satis  
misericorditer sunt correcti.

Richard II.,  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

of holding  
property.

Quia vero de inobedientia plures erant illo tempore  
accusati per illos qui steterunt cum Abbate, in causa  
tumultus contra eum excitati, principaliter per Fratrem  
Ricardum de Trengge et alios juvenes, (quibus et ipse  
Abbas, adhuc privata persona, consentiebat,) magis  
affectu illarum personarum, qui contra suum Abbatem  
steterunt, quam ex veritate alicujus certæ causæ quam  
scivit aut novit contra ipsum Abbatem prætere, ipse  
Abbas nitebatur et satisfacere zelo illorum qui ipsos  
accusabant, et illos a crimine inobedientiæ defensare.

Abbot  
Richard  
endeavours  
to screen  
Richard de  
Trengge,  
and others  
among the  
younger  
brethren,  
who have  
raised a  
tumult  
against  
him.

Alii autem, de symoniaco ingressu expresse notati, et  
coram Abbate confessi, sed juris ignorantiam præten-  
dentes, receperunt inducias duorum mensium, extra  
chorum suspensi, quod si per se vel per amicos possent  
aliam religionem ingrediendi gratiam invenire, diligen-  
tiam apponerent usquequaque, et ipse Abbas eis licen-  
tiam daret eundi; alioquin ipsos perpetuæ pœnitentiæ  
judicaret damnandos. Transacto igitur tempore hoc  
bimensi, venerunt flebiliter ad Abbatem, dicentes se  
non posse alicubi religionem mutare; quare petebant  
misericordiam Dei, et suam,

Some mem-  
bers, who  
confess to  
having ob-  
tained ad-  
mission  
through  
simony, are  
allowed by  
the Abbot  
two months  
to enter  
some other  
religious  
Order.

Abbas igitur, convocato Capitulo in sua Capella, quia  
præ ægritudine locum consuetum Capituli ingredi non  
valebat, assidente Priore, et senibus, fecit illos publice  
Ordini renunciare; et exuens eos rebus Monasterii,  
dimisit eos seorsum, usque, habito consilio cum fratri-  
bus, tractaret quid acturus esset cum illis.

These per-  
sons, not  
conforming  
to the  
Abbot's in-  
junctions,  
are made  
publicly to  
renounce  
the Order;  
their case  
to be again  
considered.

Richard II., 28th Abbot, A.D. 1326-35. *De excommunicatione diversorum Obedientiariorum Monasterii Sancti Albani, onera debita solvere recusantium; et de conjuratione plurimorum contra Abbatem memoratum.*

Certain Obedientiaries of the Convent neglecting to pay to the Abbot their tenths, which the King had demanded, they are deposed from their offices, and sentenced to be discom-moned, and submitted twice a week to corporal discipline.

Elapso non modici temporis intervallo, ingressus memoratus Abbas Capitulum, cœpit proclamare Obedientarios infrascriptos;—Fratrem Hugonem de Langlee Sacristam, Willelmum de Wynslowe Coquinarium, Ricardum de Hetersete Eleemosynarium, Johannem de Woderove Camerarium, et Johannem de Tywyngre Refectorarium; quia, videlicet, prius frequenter admoniti, Domino Abbati decimas solvere noluerunt, quas Dominus Rex exegerat de Abbate: quæ quidem decimæ concessæ fuerant per clerum, tempore vacationis ultimæ per decessum Hugonis Abbatis. Igitur, quia Dominus Abbas frequenter eos, ut prælibavimus, admonuerat solvere certo die, sub pœna excommunicationis et inobedientiæ,—qui tamen solvere distulerunt,—pro inobedientia proclamati, et a suis officiis sunt depositi, et a stallis suis in Choro, Capitulo, et Refectorio, degradati sunt, et ultimati; ac in perpetuo silentio positi, atque inhabiles facti ad omne officium <sup>1</sup> seu beneficium, quoadusque dispensationem per humilem pœnitentiam mereantur. Item, excommunicavit eos ibidem Abbas in scriptis, sequestrans eos a <sup>2</sup> communione fratrum, usque ad absolutionis beneficium promerendum. Positi sunt insuper ad corporales disciplinas suscipiendas feriis quartis et sextis; ob quam causam facta est magna tristitia in Conventu.

At the treaty of the older brethren, the Abbot remits the sentence,

Veruntamen post expletum illius diei Capitulum, ingressus Abbas Locutorium, cum Priore et senioribus: ubi vehementer redarguens eos pro sua contumelia adeo manifesta, tandem, ad instantiam seniorum, præ-

<sup>1</sup> Repeated in MS.

| <sup>2</sup> comunione in MS.

stita cautione juratoria de emenda juxta mandatum Ecclesiæ facienda, absolvit eos a prædictis sententiis, secretas pœnitentias eis imponens, scilicet, post juramentum præstitum quod de cætero in similibus contumaciter non peccarent.

A quo die incepit quædam conjuratio, <sup>1</sup> immo, ut dicatur verius, conspiratio, inter quosdam de falsis fratribus contra statum Abbatis; quibusdam volentibus ad ejus depositionem agere, propter infirmitatem lepræ, quam ipsum asseruerunt firmiter incurrisse; nonnullis volentibus ordinare ei tutorem, aliis molientibus subigere domum et baroniam custodiæ Regis, qui vices suas alicui de fratribus committeret, qui omnium horum fautor extabat. Ad majorem insuper tumultum concitandum, quidam conspiraverunt eidem tollere cotidianas pitancias suas, quas percipit de coquina Conventus. Ipse vero Abbas in hiis omnibus, ut videbatur, non est turbatus, sive commotus, proferens se quodammodo indifferentem ad cedendum vel regendum indomitum populum; sed, sicut audire frequenter potuerunt, qui tunc temporis ei familiares erant, de hoc maxime movebatur, quod de mutatione prælati multa continerent dispendia huic domui, si sic foret.

Lapsu tamen temporis, monstravit in opere semetipsum motum fuisse, contra oris sui protestationem; dum in Capella Pictoriæ, præsentibus duobus Prioribus, de Sancto Albano, scilicet, et Thinemuta, et quibusdam aliis monachis, necnon aliquibus sæcularibus, fecit provocationem contra omnes illos qui contra statum suum, et privilegia Monasterii sui, attentarent quod Rex poneret custodem in temporalibus; excommunicans omnes et singulos, qui clam vel palam, sine ejus licentia et voluntate expressa, hujusmodi molirentur, eosdem pronuncians conspiratores.

Richard II.,  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

and enjoins  
secret  
penance.

Conspiracy  
formed  
against the  
Abbot.  
His infir-  
mity of  
leprosy  
alleged  
against  
him.

Proposition  
to place  
the house  
and barony  
in the  
King's  
keeping.

Also, to  
deprive  
him of his  
pittance  
from the  
Convent  
kitchen.

He asserts  
his indiffer-  
ence to their  
designs.

He formally chal-  
lenges and excommu-  
nicates  
those who  
would de-  
pose him,  
and ask the  
King to  
appoint a  
keeper of  
the tempo-  
ralities of  
the Con-  
vent.

<sup>1</sup> immo in MS.

Richard II., 28th Abbot, A.D. 1326-35. *De libris Monasterii Sancti Albani per dictum Abbatem datis et venditis; sed per Michaellem, successorem, eidem Monasterio restitutis.*

The Abbot gives four books of the Convent to Richard de Byri, Keeper of the Privy Seal; to promote the interests of the Convent at Court. Thirty-two books are also sold to him, for 50 pounds of silver; half of which the Abbot keeps.

Iste Abbas, convocatis senioribus, contulit, ex eorum assensu, Domino Ricardo de <sup>1</sup>Byri, clerico, portanti Sigillum Privatum Regis, quatuor istos libros; videlicet, Terentium, Virgilium, Quintilianum, et Ieronymum contra <sup>2</sup>Rufinum; sub spe promotionis negotiorum Domus in Curia domini nostri Regis: <sup>3</sup>abominabile prorsus donum! tantæ æstimationis clerico ut libros alienaret, qui summum solatium, et unicum, claustralibus esse debent.

Venditi sunt præterea, ipso dictante, et Capitulo, quod tunc erat, consentiente, triginta duo libri eidem Domino Ricardo de Byri pro quinquaginta libris argenti, unde Abbas habuit penes se viginti quinque libras, medietatem, videlicet, totius summæ; et Refectorario assignavit quindecim libras, et Coquinario decem libras, in subsidium ipsius officii, liberavit. Factum infame <sup>4</sup>cunctis assensum præstantibus, ut illam unicam refectionem animæ ventris usibus facerent deservire, et spirituales epulas quoquo pacto carnalibus exigentiis applicarent.

Richard, when made Bishop of Durham (A.D. 1333) restores many of the books. His executors sell others to Abbot Michael de Mentmore. Prayers to be offered for the Bishop's soul.

Ricardus tamen præfatus, ex post factus Episcopus Dunelmensis, plures ex ipsis libris, ductus conscientia, Monasterio restituit; in quorum principiis scribitur nomen ejus; quosdam ejus executores successori hujus Abbatis Ricardi, Domino Michaeli de Mentemor, venderunt; qui ad redimendum eos adhibuit vires suas, et rehabuit eos meliori foro quam extraneus emisset, ut Conventus Sancti Albani pro tanto beneficio ejusdem Ricardi de Biry animam haberent specialiter in suis orationibus commendatam.

<sup>1</sup> Or "*Bury*;" a great collector of books, and author of the *Philobiblon*.

<sup>2</sup> *Rufinum* in MS.

<sup>3</sup> *abominabile* in MS.

<sup>4</sup> *cunctis* in MS.

*De prudenti regimine et formali processu Abbatis* Richard II.,  
*prænotati.* 28th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1326-35.

Postquam vero memoratus Abbas Ricardus Monasterium suum, ut præmittitur, visitaverat, ut gratiosior in oculis Dei et hominum appareret et esset, visitavit consequenter Cellas ab eodem Monasterio suo dependentes, ac etiam suam jurisdictionem exemptam, partim per semetipsum, partim per Commissarios suos, monachos et jurisperitos ad hoc deputatos. Synodum etiam, pontificalibus redimitus, solemniter celebravit; <sup>1</sup> Constitutiones, tam Capitulares quam Synodales, religioni, jurisdictioni, et Monasterio suo, perutiles, edidit et publicavit; et suos subditos ad eorum observantiam induxit et artavit. Homagia et fidelitates suorum tenentium recepit; maneria sua, et ecclesias sui jurisdictionis, circumivit, et in eisdem ædificia <sup>2</sup> opportuna reparavit; compotus et ratiocinationes suorum officiariorum et obedientiariorum recepit, indignos amovendo, et <sup>3</sup> dignos substituendo. Debita prædecessorum suorum et Monasterii sui pauperioribus debitoribus, et ad tempus magis importune petentibus, quam cito potuit, citius persolvit; et de reliquis dilationem, subtractionem, vel remissionem, accepit.

Libros etiam plures de diversis scientiis et artibus, cum nonnullis instrumentis astronomicis et geometricis, ante suum tempus invisit, compilavit, condidit, docuit, et adinvenit. In prosperis circumspectus et pavidus, in adversis erat patiens et magnanimus; in omnibus, et erga omnes, tam verbo quam exemplo providus et gratiosus; ut in gestis ejusdem, infrascriptis, plenius apparet.

After visiting the Monastery, the Abbot visits the Cells, partly in person, partly by Commissioners. He holds a Synod, and publishes certain Constitutions. Here receives homage and fealty from his tenants; and visits his manors and churches. He pays part of the debts of the Abbey, and makes terms as to the others. He compiles books on arts and sciences, and makes astronomical and geometrical instruments. Excellence of his character.

<sup>1</sup> For some of these Constitutions, see the Appendix to this Volume. | <sup>2</sup> *oportuna* in MS.  
 | <sup>3</sup> *dignis* in MS.

Richard II.,  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

Being  
unable to  
recover all  
the lost  
possessions  
of the Mo-  
nastery, he  
cultivates  
friendships,  
and makes  
prepara-  
tions for  
asserting  
his rights.  
Here moves  
to the most  
distant  
Cells those  
monks who  
are too  
closely  
connected  
with the  
townsmen.

*Continuatio materiæ prænotatæ.*

Nondum enim poterat memoratus Abbas, regni regi-  
mine propter intestinum bellum adhuc vacillante, ac  
etiam propter sui propriam paupertatem, possessiones et  
libertates distractas ad jus sui Monasterii revocare.  
Intendebat igitur reformationi spiritualium, et congrega-  
tioni thesauri, et <sup>1</sup>reconciliationi amicorum, et præcipue  
religiosorum, generosorum, et juratorum patriæ; cogni-  
tioni etiam possessionum, libertatum, et jurium suorum,  
quibus suffultus posset rebellibus melius resistere; et,  
cum tempus <sup>2</sup>arideret, jura amissa facilius recuperare.  
<sup>3</sup>Amovebat etiam interim, non simul, sed successive et  
separatim, monachos hujus Monasterii villanis de Sancto  
Albano, quos primo statuit edomare, carne vel nimia  
familiaritate conjunctos, ad remotissimas Cellas hujus  
Monasterii; ne per eorum dolum, vel vicinam commu-  
nicationem, in suis agendis obstaculum vel scandalum  
pateret, vel eorum fama innoxie læderetur. Nec tamen  
eorum filios aut propinquos, monachatum suscipere vo-  
lentes, dum tamen alias habiles extitissent, refutavit:  
eos tamen non in hoc Monasterio, sed in Cellis diversis,  
dispersim recipi procuravit.

*De Constitutionibus Ricardi Abbatis pro fratribus  
apud Redburnam commorantibus.*

Constitu-  
tions of  
Abbot  
Richard for  
the breth-  
ren at Red-  
burne.  
Three  
monks of  
St. Alban's  
to reside  
there, for a  
month at  
a time.

" Inprimis, tres fratres claustrales qui inibi vice sua succe-  
dunt, per mensem integrum duntaxat morentur: qui, eundo et  
redeundo, non nisi cum honesta vectura incedant, per Cantorem  
et Camerarium ab Obedientiariis in termino procuranda. Nec  
licebit fratri, durante termino moræ suæ, ad Monasterium,  
sine petita licentia, et obtenta, nisi in comitiva sui Prioris,  
redire, et hoc cum honesta vectura: nisi super hoc secum,  
ex certa causa, et necessaria, dispensetur. Quod similiter  
intelligi volumus de hiis fratribus qui illuc de claustro ad  
visitandum confratres de licentia certa procedunt.

<sup>1</sup> reconciliationi in MS.

<sup>2</sup> arideret in MS.

<sup>3</sup> Amovebat in MS.

"Item, fratres ibidem commorantes ad Matutinas de nocte RichardII.,  
 "in ecclesiam, hora competenti, convenient, pulsato classico, 28th  
 "ut moris est. Et mane Horas Canonicas simul dicant, et Abbot,  
 "Missam de die singuli audiant; nec cuiquam liceat prius A.D.  
 "interiorem portam egredi, quam <sup>1</sup>divum pensum fuerit, ut 1326-38.  
 "præmittitur, persolutum. Nec liceat fratri sacerdoti per Rules for  
 "quatriduum a celebratione cessare, nisi de consilio Prioris. lebration  
 "Quod si quis alicujus præmissorum transgressor fuerit as- there of  
 "suetus, admonitus prius, et iterum, si non emendaverit, ter- Divine  
 "minum solatii sui perdat; nihilominus, pro suo excessu, in Service.  
 "Capitulo Monasterii objurgandus.

"Item, fratres post Horas et Missam, ad hauriendum aerem The breth-  
 "exeuntes, simul ordinate incedant ad loca vicina privata a ren not to  
 "concursu publico, consueta, tempore debito ad prandium pay visita,  
 "redituri. Nec licebit alicui, infra spatium unius milliaris, without  
 "neque ad vicinas domus, ad quemvis amicum, divertere, sine leave, when  
 "petita a Priore licentia, et obtenta, honesta causa primitus taking the  
 "assignata; nec quovis extra <sup>2</sup>septa, ante vel post prandium, air; nor to  
 "progredi, nisi de licentia et scientia Prioris, ut antiquitus go beyond  
 "fieri consuevit; sub pœna claustrum temere egredientibus the bound-  
 "infigenda. daries.

"Item, nulli fratrum ibidem in termino commoranti liceat, The breth-  
 "durante termino suo, ad alia loca ultra milliare a Prioratu ren in  
 "distantia, sine competenti vectura procedere, aut extra ali- residence  
 "cubi pernoctare, sine licentia Abbatis, vel ejus, cui, Abbate not to pass  
 "absente, competit licentias tales dare; nisi forte quis in the night  
 "comitiva Prioris, in negotiis domus arduis devillantis, exi away from  
 "verit. Nec extra Cellam, quamvis rogati, comedant sine the Priory;  
 "licentiâ in quovis loco ad quem de licentiâ Prioris divertunt, nor to eat  
 "sub pœna in Capitulo quinquagesimo primo Regulæ nostræ in any  
 "expressa. without the  
 "Prior's  
 "leave.

"Item, nulli eorum liceat, sine licentia et voluntate Prioris, Rules as to  
 "ante communem refectionem <sup>3</sup>jentare, vel in tempora regu- eating and  
 "laris jejunii, sine ejus dispensatione, pœnare. Super quo fasting, and  
 "Prioris conscientiam oneramus, cum quibus et quando de- collection  
 "beat et oporteat dispensare. Eleemosynæque reliquiarum, of the frag-  
 "prout honestius solet pauperibus erogari, fideliter ipsis pau- ments for  
 "peribus mendicantibus per Priorem et ejus ministros dis- the poor.  
 "tribuenda, cotidie colligatur. Propter quod volumus, et The breth-  
 "districte præcipimus Sub-coquinario domus nostræ, quod, ren there  
 "omni necessitatibus excusatione postposita, cotidie ipsis fratri- to have  
 "supplied  
 "from the  
 "kitchen of  
 "the Con-  
 "vent.

<sup>1</sup> Probably intended for *divinum*.

<sup>3</sup> *jantari* in MS.

<sup>2</sup> *cepta* in MS.



Richard II.,  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.  
—

“bus de coquina tam<sup>1</sup> integre serviat, acsi in mensa Refec-  
torii residerent; alioquin ipso die non extra Refectarium,  
“nec ad descum, ipsis servantibus præsideat, donec eis fuerit  
“de portione annonæ suæ, et de arreragiis, plenarie satisfac-  
“tum; quod similiter extendi volumus ad defectus communis  
“servitii, si quos fratres in Infirmitorio patiantur.

Obedienti-  
aries not  
to absent  
themselves  
at Red-  
burne, and  
other pla-  
ces near  
the Mo-  
nastery.

“Item, licet Obedientarii, ratione obedientiæ suæ, possint  
“ex permissione in negotiis curæ suæ ad loca non multum  
“distantia proficisci, licentia singulis vicibus non petita; secus  
“autem, si ad loca procul distantia prodeant; tamen illicen-  
“ciati in huiusmodi locis vicinis prandere aut pernoctare non  
“possunt, nec debent, in quibus verisimile est quod<sup>2</sup> com-  
“mode possent prandio et Horæ Completorii interesse; quanto  
“magis neque Prioratum de Redburne possint sine licentia  
“declinare, ut ibidem se reficiant, vel pernoctent. Quibus  
“negotiis officii sui euntibus non licet extra viam ad loca im-  
“pertinentia proposito viæ suæ divertere. Loca autem vicina  
“nostra interpretatione vocamus maneria de Kyngesbury et  
“Childewik, Nova Terra et Apsa, Sopwelle et Grangia per-  
“sonatus de Langlee, et Redburne, et similia.

The Prior  
and breth-  
ren at  
Redburne  
are forbid-  
den to  
hunt; or to  
leap over,  
or pull  
down, the  
hedges of  
their neigh-  
bours.

Suspicious  
characters  
not to be  
introduced.

“Item, eum ex Canone, gravi poena vallato, monachis inter-  
“dicatur venatio, Priori et fratribus inhibemus ne canes  
“venaticos habeant ibidem, aut teneant; neque venationi in-  
“tersint, aut a proposito, causa venandi, per campos aut  
“sylvas discurrant, sub poena Canonis prænotata; nec etiam  
“ad quæcunque loca, recreationis gratia, procedentes inordi-  
“nate incedant: nec hayas nec clausuras vicinorum diri-  
“piendo transilient. Quod si quis suo inordinato incessu  
“vicinorum aut extraneorum transeuntium offendat aspectum,  
“ut scandalum suscitetur, a carnibus vel piscibus ipso die  
“abstineat, prout dieta requirit. Adjicientes, quod nullus  
“personas inhonestas, seu suspectas, ad convescendum, seu  
“confabulandum, loco aut suspecto tempore introducat; aut  
“extra ad tales accessum, seu familiaritatem habeat cum  
“eisdem, sub poena superius annotata.

Ordinance  
of the  
General  
Chapter,  
in 1328,  
against let-  
ting blood  
in Lent.

“Item, ordinavit Abbas memoratus quod cum per Capitulum  
“Generale, ultimo apud Abyndonam celebratum, anno Christi  
“millesimo trecentesimo vicesimo octavo, <sup>3</sup> quod per totam  
“Quadragesimam nullus minutionem in termino acciperet,  
“nisi propter actualem necessitatem duntaxat, ut in Consti-  
“tutione plenius continetur; tum quia multum erat contra

<sup>1</sup> *ingre* in the text; corrected in  
the margin.

<sup>2</sup> *comode* in MS.

<sup>3</sup> “*provisum esset*,” or similar  
words, seem to be wanting here.

“ antiquam consuetudinem Monasterii Sancti Albani, ubi ab Richard II.,  
 “ antiquo consuetum erat, quod minuti irent ante prandium 28th  
 “ extra portas, et toto <sup>1</sup> [tempore] post prandium similiter, us- Abbot,  
 “ que ad Completorium; ordinavit Abbas viam mediam, isto A. D.  
 “ modo:—Quod minuti in termino per totam Quadragesimam 1326-35.  
 “ usque ad Primam Dominicam in Passione, die Dominico com- Modifications  
 “ ederent in Refectorio; et post prandium irent in Infirmaria by the  
 “ spatiatum; die Lunæ et die Martis comederent in oriole; et Abbot  
 “ ante prandium irent non extra portas, nisi usque ad Sanctum Richard in  
 “ Germanum et gardinum: post prandium autem in gardinum the re-  
 “ duntaxat; nec luderent ad billos, nec aliquid aliud, nisi tan- strictions  
 “ tum in confabulatione sancta, et haurirent aurem puriorem. imposed by  
 “ Qui vero die Jovis et Sabbato ex cursu essent de minutis, in nance.  
 “ termino comedant in oriole; et usque ad Sanctum Germanum  
 “ irent ante prandium; et post prandium tantum in Infirmariam,  
 “ de licentia præsentis. Diebus autem feria quarta et sexta  
 “ feria, nullus iret in solatio, nec comederet extra Refectorium:  
 “ nec aliquis gradus currat in tabula a Prima Dominica Sep-  
 “ tuagesimæ usque ad Pascha, neque a Dominica Prima Ad-  
 “ ventus usque ad Natale. Ista de Quadragesima sunt con-  
 “ cessa, sub conditione quod nulla fiat insolentia, sub poena  
 “ perdendi totum solatium antedictum.”

*Ordinatio Abbatis memorati super visu franciplegii  
 villæ Sancti Albani.*

Die Sanctæ Margaretæ, quo die visus franciplegii The town-  
 tenetur in villa de Sancto Albano, quia homines dictæ men refuse  
 villæ a diu restiterunt Senescallo Abbatis, nolentes to hold a  
 esse in decena, nec jurare nec præsentare ammercian- view of  
 dos pistores et brasiatrices, nec habere custodes assissæ frank-  
<sup>2</sup> cervisiæ, sed panis tantum; ordinavit Dominus Ab- pledge, or  
 bas, cum suo Consilio, illum diem debere teneri <sup>3</sup> rigi- to act as  
 dius per Sub-senescallum suum, Johannem de Mundene, jurors  
 et Ricardum de Kelishulle, Servientem in Banco, et thereon.  
 alios ballivos suos. Quo die primo ordinauerunt qua- Four con-  
 tuor constabularios pacis in quatuor villæ partibus, et, stables are  
 sub quolibet eorum, duos capitales plegios. appointed  
 on the  
 Abbot's  
 behalf.

<sup>1</sup> Omitted in MS.

<sup>2</sup> *servisie* in MS.

<sup>3</sup> *ridigius* in MS., by inadvertence.

Richard II., *Ordinatio de rotulis compoti ballivi libertatis, Coronatoris, et liberationis gaolæ, singulis annis ad thesauriam Abbatis deliberandis.*  
 28th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1326-35.

The bailiff  
 of the Li-  
 berty to  
 deliver  
 yearly the  
 rolls of  
 Coroner's  
 quest, gaol  
 delivery,  
 chattels of  
 felons, and  
 green wax.

Ordinatum est insuper de consilio Domini Johannis de Cambrugge, Senescalli, et Johannis de la Hay, quod singulis annis ballivus libertatis, quando reddit compotum suum, liberare debet ad thesauriam Abbatis rotulos suos, distincte et apte scriptos, de corona illius anni, et de liberatione gaolæ, et catallis felonum, et cera viridi.

*De exitibus <sup>1</sup>viridis ceræ bursario solummodo persolvendis.*

The issues  
 of the green  
 wax to be  
 received  
 only by the  
 Abbot's  
 treasurer.

Expost autem ordinatum est per eundem Dominum Johannem de Canteburgia, quod ballivus libertatis nullam viridem ceram, nec exitus, recipiat; sed Abbatis solvantur bursario.

*De returnis brevium per Senescallum Abbatis solummodo faciendis.*

Writs to be  
 returned  
 by the  
 Seneschal  
 only.

Item; ordinatum est quod ballivus libertatis nullum returnum brevium faciat; sed qui tenet locum Senescalli, returnos faciat.

*De manucaptionibus et obligationibus manucaptorum.*

Persons in  
 gaol to be  
 mainprised  
 solely by  
 assent of  
 the Abbot.

Item, ordinatum est quod nullus in gaola detentus tradatur manucaptioni, nisi per assensum Domini Abbatis; et hoc, nisi sit manucaptabilis; et si sic fuerit, tunc inveniet duos vel tres, sive plures, qui se obligabunt Domino Abbati, conjunctim et divisim; in decem libris, vel viginti libris, ad habendum corpus ipsius manucapti

---

<sup>1</sup> viridi in MS.

die et loco quos Abbas assignare voluerit; et quod ipsa obligatio facta Abbati remaneat penes Abbatem.

Richard II.,  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

<sup>1</sup> Laudibus igitur hujus Abbatis ascribitur, quod Registrum de gestis nobilioribus suo tempore contingentibus, ad futurorum notitiam, composuit; Decretales et Constitutiones Capitulorum Provincialium et suorum prædecessorum, suum Monasterium et Ordinem concernentium, sine additis, in unum compilavit. Super Prologum Regulæ Sancti Benedicti optime composuit. Privilegia etiam sui Monasterii, nobilia et necessaria admodum, <sup>2</sup> tabula breviter compilavit. Plures etiam libros et instrumenta de Astronomia et Geometria, et aliis particularibus scientiis, in quibus super omnes suo tempore excelluit, composuit.

Enumeration  
of  
various literary  
works compiled by  
this Abbot.

Inter quæ, præcipuum instrumentum Astronomiæ, antea invisum, "Albion," quasi totum per unum, <sup>3</sup> etymologice vocitavit. Tantæ namque fuit gratiæ et sapientiæ, ut in liberalibus scientiis et artibus mechanicis summos etiam magistros sua sapientia vinceret, et suos <sup>4</sup> consiliarios, in utroque jure apprime eruditos, suo <sup>5</sup> consilio anteiret; ut ipsa quæ primitus fieri difficilia, seu impossibilia, asseruerant, ipse satis leviter fieri suis rationibus et artibus comprobaret. Intemperiem etiam, sive serenitatem, aeris, et alia plurima eventura, sua arte astronomica solebat prædicere, et de hiis sibi melius prospicere, et aliis feliciter providere.

Books on  
Geometry  
and Astro-  
nomy, and  
instru-  
ments, pre-  
pared by  
him.

One astro-  
nomical in-  
strument,  
made by  
him, is  
called  
"Albion."

His great  
skill in  
legal  
matters.  
He is able  
to foretell  
the state of  
the at-  
mosphere.

Rigidior tamen dicebatur quam oportuit. Cujus causa sua infirmitas: seu potius, prædecessoris sui remissio, et vitiorum impunitum in suis subditis diutina <sup>6</sup> ratificatio, in causa fuit opposita; namque juxta se posita magis

Severity  
imputed to  
him; but  
this mainly  
owing to  
the laxity

<sup>1</sup> The whole of this account of the deeds of Abbot Wallingford, down to "*fructuosum*" (page 208), is written (in folio 205a of the MS.) in a totally different hand from that of the general context.

<sup>2</sup> *tabule* in MS.

<sup>3</sup> *ethimologice* in MS.

<sup>4</sup> *conciliarios* in MS.

<sup>5</sup> *concilium* in MS.

<sup>6</sup> This word is partly erased; it is apparently *ratificatio*.

Richard II.,<sup>1</sup> apparerent, et tanto quisque, licet religionis æmulus,  
 28th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1326-35.

of his pre-  
 decessor.  
 So great  
 his sanctity,  
 and so ex-  
 tensive his  
 knowledge,  
 that even  
 his leprosy  
 caused no  
 one to shun  
 him.

He was a  
 blessing  
 to the  
 Monastery.

lepram, qua pater misericordiarum Dominus,—“<sup>2</sup> Qui  
 “omnem filium quem castigat, diligit,” mirabiliter  
 eundem percusserat, (quæ propter sui contagionem  
 etiam amicissimos et proximos ‘separat,) nullus, domes-  
 ticus seu extraneus, ejus mensam seu communionem  
 effugeret; quin potius de longe venientes secum pro sua  
 sanctitate et scientia, dum adhuc viveret, communicare  
 plurimum congauderent.

Constat igitur recte judicantibus ex ejus actibus, ipsum  
 fuisse non solum Deo et hominibus acceptum, verum  
 etiam sibi et suo Monasterio multipliciter fructuosum.

*De equis pertinentibus Abbati, in itinere ejusdem  
 versus Tynemutham exhibendis.*

Inquisition  
 made as to  
 the tenants  
 who are  
 bound to  
 find horses  
 for the Ab-  
 bot, on his  
 Visitation  
 of Tyne-  
 mouth.

List of te-  
 nements  
 bound to  
 that ser-  
 vice.

Hujus Abbatis temporibus, facta est inquisitio man-  
 dato ipsius Abbatis, per ballivum libertatis Sancti Al-  
 bani, qui, videlicet, et quot, sunt tenentes ecclesiæ  
 supradictæ, qui teneant terras ad inveniendum Abbati  
 equos, quando vadit ad Thinemutam, gratia visitandi.  
 Et inventa sunt ista subscripta tenementa, <sup>3</sup>suprascriptæ  
 cbonoxia servituti.

Tenementum Willelmi de Harpesfeld de Aula inveniet  
 unum equum. Tenementum Johannis de Londoniis, in  
 Parco Idelstre, unum equum. Tenementum Willelmi  
 Atte Welde, quod tenuit Matthæus de la Vache, in  
 Parco, unum equum. Tenementum Johannis de Meri-  
 dene, pro terra quam tenet, unum equum. Vicarius  
 Sancti Petri de consuetudine inveniet unum <sup>4</sup>equum.

<sup>1</sup> *appererent* in MS.

<sup>2</sup> *Hebr.* xii. 6.

<sup>3</sup> Omitted in the text; but supplied  
 in the margin, in a later hand.

<sup>4</sup> *ut seperat* in MS.

<sup>5</sup> *suprascripto* in MS.

<sup>6</sup> *equum* in MS.

Laurentius de Aycote, pro duobus tenementis, duos Richard II.,  
 equos ; et Terra Dispensatoris, quam tenent Camerarius 28th  
 Monasterii et Johannes Aygnel, in Redburna, debet Abbot,  
 unum equum. A.D.  
 1326-35.

*De forma præfectionis Nicolai de Flamstede in  
 Priorem Sancti Albani.*

Cujus Abbatis tempore, Robertus de Nortone, Prior Death of  
 Ecclesiæ Sancti Albani, diem clausit extremum. Post Robert de  
 tertium vero diem a sepultura ejus, nemine de pro- Nortone,  
 posito Abbatis sciente, ingressus est Abbas Capitulum, Prior of St.  
 quasi præfixurus diem quo tractandum foret de pro- Alban's.

" Amantissimi fratres mei, nostis quomodo carus Speech of  
 " noster, bonæ memoriæ, Robertus Prior in fata deces Abbot  
 " sit ; et bonum et utile nobis est, in adjutorium nostri Richard  
 " laboris, et cumulum vestri solatii, alium loco suo, cum thereon, in  
 " vestro consilio, subrogare. Et hæc est causa nostri recommen-  
 " adventus inter vos hac vice. Est siquidem unus dation of  
 " fratrum nostrorum, vir utique sanctæ et probatæ Nicholas de  
 " religionis, sobrius, mundus, discretus, et pius, quo Flamstede  
 " non novimus meliorem ad hunc locum tenendum, si as his suc-  
 " vestrum assit consilium, et assensus ; Frater, videlicet, cessor.

" Nicolaus de Flamstede. Si quis ergo fuerit inter vos,  
 " qui dicere pie novit, quare non oporteat ipsum in  
 " Priorem vestrum præfici, æquanimiter audiemus, tan-  
 " quam volentes magis de sano consilio quam de vo-  
 " luntatis arbitrio procedere in hac parte."

Fratres ergo, attoniti de novitate hujus rei, repentine Surprise  
 conticuerunt omnes, et factum est silentium magnum of the  
 inter eos. Frater Nicolaus igitur interim coepit se ex- brethren  
 cusare, et proprios defectus opponere ; magis ex humi- thereat.  
 litate quam ex veritate, ut omnibus notum erat. Brother  
 makes a  
 semblance  
 of excusing  
 himself.

Iterum Dominus Abbas dixit,—“ Estne aliquis, qui  
 " dicere velit aut novit, quare non debeat imponi himself.

Richard II., "gradu Prioris?" Et responderunt plures ex eis, quod non. Tunc præcepit Abbas ut surgeret, et veniam caperet coram eis. Et deinde injunxit Suppriori et Archidiacono, ut surgerent et ducerent illum ad latus Abbatis, in Capitulo præsidentis. Quo facto, subjunxit Abbas;—"Domine Prior,<sup>1</sup> commendo tibi curam fratrum meorum, ut cures de illis sub nobis, secundum Deum, "et exigentiam religionis et Regulæ Sancti patris nostri Benedicti, cum omni sollicitudine et obedientia; secundum quod in sexagesimo quinto Capitulo Regulæ satis est cautum." Et fecit Dominus Abbas ipso die illud Capitulum Regulæ legi distincte, et addidit;—"Si prius religiose vixisti, oportet amodo religiosius vivere; quia positus es super <sup>2</sup>candelabrum, "ut exemplo tuæ bonæ conversationis cæteri instruantur." Quod et idem Prior processu temporis adimplevit.

The Abbot gives his charge to the newly elected Prior.

Great friendship at first subsisting between Abbot Richard and Prior Nicholas.

Breach of this friendship, by reason of the exactions of the Abbot. Alleged ingratitude of Prior Nicholas.

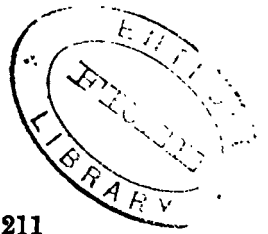
Erant ergo Abbati et Priori cor unum et anima una; nec quicquam disponendum, tractandum, vel faciendum, erat, quod Abbas non duceret Prioris consilio perficiendum; et ideo maxime, quia speravit ipsum habere successorem, delectabatur universa cum ejus consilio ordinare. Expost vero, processu temporis, postquam Abbas ipsum elegit sibi coadjutorem, ratione valitudinis suæ, quia, lepræ morbo depressus, non potuit in persona propria <sup>3</sup>cuncta negotia Monasterii prosequi sive disponere, cœpit tepescere dilectio pristina inter eos; quia quidem Abbas multa poscebat insueta de victu et vestitu de parte Conventus, et ipse Prior talia ab eodem subtrahere nitebatur. Quare Abbas ei notam imposuit ingratitudinis manifestæ, eo quod ipsum Priorem exaltasse videbatur de mera sua gratia, et ipse Prior attenuare partes Abbatis publice satagebat. Sed si Prior peccavit in hoc opere, judicent qui

<sup>1</sup> comendo in MS.

<sup>2</sup> In reference to *Matt. v. 15*,

*Luke viii. 16.*

<sup>3</sup> cuncta in MS.



hanc paginam sunt lecturi: mihi, qui repperi et audiui de senioribus, sufficiat expressisse.

Volo tamen in præsentī loco commendare memoriæ quædam quæ de Conventu petiit idem Abbas. Sollicitus nempe fuit valde toto suo tempore, qualiter ad unum certum perducere posset ea quæ de parte Conventus ipse percepit, vel sui prædecessores perceperant; si forent de gratia, consuetudine, vel de jure. Et ea quæ percipere consuevit in parte, vel in toto, puta, de pitanciis et hujusmodi, ipse cuncta semper redegit in scriptis, et ad certum valorem, juxta suæ voluntatis arbitrium, apreciando taxavit. Quadam autem vice, tempore bonæ memoriæ Roberti, Prioris hujus Monasterii, fecit idem Abbas omnes seniores Monasterii in Locutorium, versus Cameram Prioris, convocari, ubi tractatum cum eis habuit de pitanciis suis de coquina Conventus percipiendis; et inter cætera quæ sunt ab eis, quid valerent per annum, ut per talem inquisitionem habere potuisset certum de incerto, et illud ea occasione exigere in futurum.

Erat tunc inter eos Frater Willelmus de Nedham, Supprioris functus officio, qui, pro sociis responsa sumens, asseruit quod ipse Abbas, nec prædecessores sui, ceperunt, aut percipere debuerunt, hujusmodi pitancias de certo vel de jure; sed quod primo concessæ fuerunt bonæ memoriæ Domino Johanni de Hertford, quondam Abbati, tantum in vita sua, propter multiplicia beneficia quæ Conventui suo fecit. Ita tamen, quod non perciperet dictas pitancias, nisi in Conventu solummodo, propter fratrum recreationem. Sed successores sui, Abbates, illas pitancias postmodum vendicarunt de jure, occasione seysinæ, cum primitus concessæ fuerunt de gratia, sicut dictum est. Qui Supprior cum finem loquendi fecisset, omnes et singuli ejus assertioni concordarunt. Abbas autem, nolens ulterius de hac re quæstionem facere, seniores qui tunc in Infirmaria fuerunt, consuluit diligenter; videlicet, Fratrem Tho-

Richard II.,  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

The Abbot  
convenes  
the seniors  
of the  
Monastery,  
to ascertain  
the exact  
amount of  
his pit-  
tances from  
the kitchen  
of the  
Convent.

The Sub-  
prior,  
William de  
Nedham,  
tells him  
that such  
allowances  
were only  
granted to  
Abbot John  
de Hert-  
ford, per-  
sonally,  
without in-  
tention of  
being con-  
tinued to  
his succe-  
ssors.

The Abbot  
receives a  
similar  
answer



Richard II.,  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.  
—  
from the  
aged  
brethren  
in the In-  
firmery.  
Great  
anger  
manifested  
by him  
thereon.

mam de Boningdone, seniore, et reliquos gistas, senes valde. Qui in omnibus responderunt, sicut præfatus Supprior est testatus. Quamobrem Dominus Abbas, in furorem versus, cum maxima indignatione recessit, asserens se malle fregisse unum e suis digitis quam illic advenisse. Et ulterius protestatus est se voluisse quoddam grande beneficium fecisse Conventui, si in dicta petitione convenientius respondissent, aut paruissent illi; quod nunquam se velle facere sacramento firmavit.<sup>1</sup>

*De præfectione Priorissæ de Sopwelle per Priorem Sancti Albani, gerentem vices Abbatis memorati.*

Death of  
Philippa,  
Priorress of  
Sopwelle.

The ma-  
jority of  
the sisters  
fix upon  
Alice de  
Hakeneye  
for her  
successor.

The Abbot  
sends Prior  
Nicholas to  
the Priory,  
who asserts  
the Abbot's  
right to ap-  
point; but  
asks their  
opinion on  
the elec-  
tion.

Circa Festum Sancti Michaelis, obiit bonæ memoriæ Philippa, Priorissa de Sopwelle; post cujus obitum, mox sorores ibidem tractatus multos inter se, et consilia, habuerunt, quam vellent, videlicet, succedere in Priorissam; et hoc, inconsulto Abbate, in tantum quod aliquæ illarum totum fere Conventum allexerant ad consentiendum in unam illarum quæ vocabatur "Alia de Hakeneye:" quod tamen Dominum Abbatem non latebat. Igitur, quia Priorissa semper fuit, et hactenus est, dativa, et, ad Domini Abbatis voluntatem, amobilis et ponenda, die Lunæ proxima post Festum Sancti Lucæ Evangelistæ, misit Dominus Abbas illuc Dominum Nicolaum de Flamstede, Priorem Monasterii, cum commissione ad providendum illis, Domini Abbatis nomine, de Priorissa. Qui inopinate, ipso die, non præmunitis sororibus, Capitulum earum ingressus, fecit legi, cunctis audientibus, suam commissionem; factaque brevi collatione, subintulit;—"Licet, sorores carissimæ, Dominus Abbas debeat, de sua discretione et voluntate, vobis Priorissam præficere, sive dare, vult tamen,

<sup>1</sup> Half a page of the MS. is left blank here (fol. 205 b).

“ sine ejus præjudicio, vestrum audire consilium. Quod  
 “ si probandum fuerit, suæ voluntatis extitit, cum eo-  
 “ dem libentius operari. Quid igitur vobis videtur ? ”  
 Cunctis autem stupentibus de novitate rei, atque ta-  
 centibus, cœpit vota singularum inquirere, et in scripta  
 redigere, tanquam per viam scrutinii processurus ; qua-  
 rum sexdecim, et eo amplius, in illam prædictam soro-  
 rem vota sua fixerunt.

Richard II.,  
 28th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1326-35.

Sixteen, or  
 more, sig-  
 nify their  
 wishes in  
 favour of  
 Alice de  
 Hakeneye.

Erat tunc inter illas quædam religiosa fœmina, quæ  
 multum zelabat pro religione, et plus cunctis cæteris,  
 quæ laudabiliter satis Suppriorissæ implevit officium ;  
 in cujus personam vix tres consentire voluerunt. Hanc,  
 postquam audisset vota cunctarum, Prior, nomine Ab-  
 batis, in Priorissam præfecit, et, ipsam assumens, juxta  
 se in Capitulo sedere fecit ; et postea in chorum ad-  
 ducens, ipsam, cum Cantico—“ Te Deum laudamus,”  
 solemniter installavit. Erat autem nomen hujus vir-  
 ginis, hoc modo præfectæ in Priorissam, “ Alicia de  
 “ Pekesdene ; ” quæ ex post, processu temporis, seipsam  
 dignam tali honore bonis operibus et vitæ merito de-  
 monstravit.

Alice de  
 Pekesdene,  
 the Sub-  
 prioress,  
 who is sup-  
 ported by  
 hardly  
 three of the  
 sisters, is  
 appointed,  
 on behalf  
 of the  
 Abbot, to  
 the office.

Her great  
 merits.

Habebat etiam Prior secum alias litteras clausas  
 dictis sororibus ; quæ mandaverunt quod in omnibus  
 essent attendentes et obedientes eidem, sicut Abbati.  
 Revera dederat Dominus Abbas eidem Priori manda-  
 tum quod quicquid sorores dicerent, sive vellent in hac  
 parte, ipsam Suppriorissam in Priorissam præficeret  
 nihilominus, auctoritate sibi commissa. Noverat nam-  
 que Dominus Abbas experimentaliter eam præ cunctis  
 reliquis sanctiorem.

Powers  
 given to  
 the Prior to  
 act therein.

The merits  
 of Alice de  
 Pekesdene  
 known to  
 the Abbot.

*De forma recipiendi et profitendi fratres et sorores  
 apud Pratum, per dictum Abbatem limitata.*

Pro abundantiori cautela, certas instituit observantias  
 iste Abbas de receptione fratrum et sororum qui ad  
 Prata recipiendi fuerant in futurum, necnon de modo  
 the admis-

Richard II.,  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

professionis faciendæ in loco præfato; quas statui in præsentī loco scribere, memoriæ consulens posterorum:—

sion of  
brethren or  
sisters to  
the House  
of St. Mary  
des Pres.

“ Recipiendus frater ad Prata debet coram Domino Abbate et Archidiacono Monasterii, et aliquo spectatæ fidei sæculari, jurare fidelitatem et devotionem, atque gratitudinem, Monasterio Sancti Albani; et quod nunquam erit in consilio, vel opem præstabit, clam vel palam, ut aliquis frater aut soror, sive monialis, recipiatur in loco illo, nisi per Abbatem, prout semper moris fuit. Quando vero professionis votum solemniter debet emittere, suam professionem propria manu scribet; cujus tenor talis esse debet:—

Profession  
to be made  
by the  
brethren.

“ ‘Ego frater N., sacerdos, promitto stabilitatem et conversationem morum meorum ad castitatem, et voluntariam paupertatem, et obedientiam, secundum Regulam Sancti Benedicti, coram Deo et Sanctis ejus, in hac ecclesia, quæ constructa est in honorem Sanctæ Mariæ, in præsentia Domini N. Abbatis, vel in præsentia Domini N. Archidiaconi, Monasterii Sancti Albani.’ ”

No certain Rule  
observed  
therebefore  
the time of  
Abbot  
Richard.

Hæc ideo præsentibus inseruimus, ut sciatur quomodo profiteri debent amodo fratres et sorores de Pratis, qui tanto errore prius ducti fuerunt, quod nullam certam regulam sunt professi.

*De examinatione et confusione quorundam Fratrum Mendicantium, ad prædicandum destinatorum.*

Certain  
brethren of  
the Orders  
of Friars  
Preachers  
and Friars  
Minors ask  
to hear  
confessions,  
and to  
preach  
within the  
jurisdiction.

Laudabilis ejus astutia præteriri non debet, quia prudenter suo gregi cavebat, ut non ignoranter morsibus obnoxii luporum forent. Venerunt aliquando ad eum Fratres de Ordinibus Prædicatorum et Minorum, petentes licentiam audiendi confessiones et prædicandi infra jurisdictionem; secundum illam Bonifacii Decretalem—“Super Cathedram, et cætera.” Existimans autem Abbas passim tales licentias esse minime concedendas, nisi examinatione præmissa, quæsitiv a quodam eorum, qui sunt casus Episcopo, vel Abbati, jurisdictionem habenti, reservati. Frater autem, de oppositione repentina stupefactus, cum non haberet quod respon-

deret, quippe qui <sup>1</sup>idiota fuerat, ut plerique sunt qui confessiones audire mercantur, obmutuit. Tunc Abbas,—  
 “ Tu ergo, cum hæc ignores, quomodo scis an absol-  
 “ vis, ubi <sup>2</sup>potestatem non habes ?” Hac interrogatione adeo confusus est redditus idem Frater, et alii diversorum Ordinum, qui audierunt tantam Abbati inesse sapientiam ad faciendum in hac parte iudiciū, ut nullus exposit se vellet ingerere ad dictum officium, nisi qui de responsione sufficienti instructus esset. Casus patent per hos versus :—

“ Qui facit incestum, deflorans, ac homicida,  
 “ Sacrilegus, patrum percussor, sic sodomita ;  
 “ Transgressor voti, perjurus, sortilegusque ;  
 “ Et mentita fides, faciens incendia, prolis  
 “ Oppressor, blasphemus, hæreticus, omnis adulter ;—  
 “ Pontificem super hiis omnis devotus adibit.”

Richard II.,  
 28th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1326-35.  
 Abbot  
 Richard  
 exposes  
 their igno-  
 rance as to  
 their  
 powers of  
 absolution ;  
 and they  
 are more  
 cautious in  
 making the  
 request.  
 Enumera-  
 tion of sins  
 requiring  
 absolution.

<sup>3</sup> [*De libertatibus villanorum Sancti Albani.*]

<sup>4</sup> Fiebat interea sigillum, officarii, et consilia commu-  
 nia, aliis regni burgis tam re quam nomine consona ;  
 collectæ quoque graves et importabiles, a majori us-  
 que ad minimum, pro libertatibus sic obtentis con-  
 tuendis, et pro eorum fautoribus et conductoribus re-  
 munerandis, et pro burgensibus de seipsis electis ad  
 Parliamenta regia transmittendis, et aliis communibus  
 negotiis sumptibus communibus prosequendis. Et licet  
 sumptus proficua et libertates præmissa, sic adepta, mul-  
 tipliciter superaverant, et eosdem villanos pro maxima

A seal of  
 office is  
 made by  
 the town-  
 men of St.  
 Alban's,  
 and heavy  
 collections  
 for paying  
 various  
 expenses.  
 The town-  
 men bear  
 their losses  
 with

<sup>1</sup> *idiota* in MS.

<sup>2</sup> *potatē* in MS.

<sup>3</sup> The Rubric has been omitted here.

<sup>4</sup> Sic in MS. The whole of this passage, down to “*defensare*,” (p. 216) is in the peculiar hand

noticed in page 207 *ante* ; and bears reference to the state of things at St. Alban's after the dispute between the townsmen and Abbot Hugh, ending at page 176 *ante*. It is the handwriting, apparently, of an ignorant, or careless, scribe.

Richard II., parte apporriaverant, et eorum privata <sup>1</sup>commoda, mercimoniam, videlicet, et artificia, decurtaverant, <sup>2</sup>omnino hæc eadem pro nihilo ducebant, dummodo possent eorum malitiæ satisfacere, et eorum patrem, prælatum, et dominum, taliter suppeditare, eorum matrem ecclesiam taliter dilacerare. Gavisī namque sunt pacifice libertatibus sic extortis per septennium et amplius. Non enim adhuc poterat Abbas novus Monasterii, propter suæ domus inopiam, et mutabilitatem sæculi, remedium apponere; nec jura sic amissa aliquo modo revocare. Sententia tamen excommunicationis <sup>3</sup>[lecta] in infractores jurium et libertatum sui Monasterii per totam suam jurisdictionem singulis diebus, comitatem generaliter exercuit, amicitias allexit, pecunias <sup>4</sup>et alia pro <sup>5</sup>defensione necessaria sagaciter congregavit; firmiter in animo statuens se murum pro domo Dei inflexibiliter opponere, et aut vitam amittere, aut libertates suæ ecclesiæ viriliter defensare.

patience, in thus resisting the claims of the Abbey.

They enjoy the liberties so extorted, for seven years and more.

Abbot Richard prepares to vindicate the rights of the Abbey against the townsmen.

*Processus discordiæ inter Ricardum de Walyngforde, Abbatem Monasterii Sancti Albani, et villanos ibidem.*

The townsmen, elated at their success against Abbot Hugh, refuse to obey the Abbot, even in matters spiritual. Lax state of morals, in consequence thereof.

Per idem tempus villani de Sancto Albano, qui sibi appellationem burgensium usurparant, propter chartam quam <sup>6</sup>diximus vi extortam tempore Domini Hugonis Abbatis, quodammodo sui juris erant, ne dum veneratione condigna suum dominum prosequi, Abbatem, scilicet, de Sancto Albano, vel agnoscere, voluerunt. Sed usque adeo elevatum est cor eorum, ut nec quidem in rebus spiritualibus eidem obtemperare curarent. Fiebant fidei læsiones, exercebantur passim perjuria, fre-

<sup>1</sup> comoda in MS.

<sup>2</sup> This word is doubtful, the first letter being blotted and uncertain.

<sup>3</sup> This, or a similar word, seems wanting to supply the hiatus left

here in the MS.

<sup>4</sup> Repeated in MS.

<sup>5</sup> defencione in MS.

<sup>6</sup> See page 166 ante.

quentabantur indiscrete fornicationes et adulteria, et non erat qui tantas nequitias prohiberet; donec, stimulative conscientia, Abbas compulsus est se demonstrare cornutum, et gladium suum vibrare contra impietatis operarios, et <sup>1</sup> arcum suum tendere et parare contra tam publicos peccatores.

Erat inter eos quidam, non magni vigoris aut probitatis, sed magnis refertus vitiis, dictus "Johannes Taverner," sive "Marchal," vir sceleratus, et audax ad homicidia perpetranda; quem, propter adulterium, Abbas decrevit summonere, et manifeste corrigere, ut, eo punito, qui velut caput erat delinquentium, inferioribus metum incuteret, ne prædicto Johanni similia perpetrarent. Et quia, ut diximus, periculosum erat, propter malitiam ipsius Johannis, eundem summonere, facta est diu magna cunctatio inter familiares Abbatis, quis negotium illud assumeret super se. Tandem Magister Johannes Barnet et Magister Johannes de Suttone, clerici Domini Abbatis, se velle peragere profitentur hoc opus, si quis eos comitari voluerit, ad testificandum summonitionem per eosdem clericos faciendam. Igitur, Walterus de Aumundesham, Marescallus Abbatis, huic negotio obtulit semetipsum.

Richard II.,  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

The Abbot  
prepares  
for the  
contest.

He deter-  
mines to  
summon  
John  
Taverner,  
or Marchal,  
a man of  
influence in  
the town,  
for the  
crime of  
adultery.

Two clerks  
of the  
Abbot, and  
his Mar-  
shal, offer  
to serve the  
summons.

*De morte Walteri de Amundesham, Armigeri et  
Marescalli Abbatis.*

Egredientes itaque tertio Idus Maii, die Sabbati, summonitionem audacter perfecerunt. Post quam summonitionem, illico villani de Sancto Albano, cum mulieribus, hostiliter se armaverunt, et in prædictum Walterum de Aumundesham, qui ibi remanserat, vi et armis insultum fecerunt; et præcipue dictus Johannes Taverner, qui adeo infestavit eundem Walterum, quod compulsus est eundem Johannem repercutere; de qua percussione

The sum-  
mons is  
served,  
13th May.  
Walter de  
Amundes-  
ham, the  
Abbot's  
Marshal  
and Es-  
quire, being  
attacked,

<sup>1</sup> *archum* in MS.

Richard II., idem Johannes postea moriebatur. Villani idcirco de-  
 28th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1326-35.  
 —  
 slays John  
 Taverner.  
 Amundes-  
 ham him-  
 self is slain;  
 and the  
 clerks and  
 servants of  
 of the  
 Abbot are  
 indicted  
 before the  
 Coroner for  
 the death  
 of both.

mentiores effecti, circa dictum Walterum conglobati in  
 pleno foro, ipsum gladiis, telis, furcis, baculis, lapidibus,  
 et aliis armis diversis, palam et felonice interfecerunt :  
 ac, ad majorem suæ perfidiæ cumulum, clericos Domini  
 Abbatis, Magistrum Johannem de Barnet, Magistrum  
 Johannem de Suttone, necnon Magistrum Johannem de  
 Maideford, cum aliis servientibus de Abbathia, coram  
 Coronatore Regis, malitiose tam de morte Walteri de  
 Aumundesham, quam de morte Johannis Taverner,  
 indictarunt.

*Qualiter prædicti villani prædictum Abbatem, suum  
 Archidiaconum, et suos clericos præscriptos, pro  
 morte Walteri prædicti indictaverunt.*

The Abbot  
 himself,  
 and one of  
 the monks,  
 his Arch-  
 deacon, are  
 similarly  
 indicted.

Indictaverunt insuper Dominum Abbatem, et com-  
 monachum suum, Nicholaum Broun, de receptatione  
 ipsorum clericorum, et de præcepto quod eis dederant  
 ad occidendum præfatum Johannem Taverner, sive  
 Johannem Marchal. Et ut nulli veniret in dubium  
 eosdem villanos impia conspiratione persequi prædic-  
 tum Dominum Abbatem, ejusque commonachum su-  
 pradictum, indictaverunt eos etiam de morte præfati  
 Walteri,<sup>1</sup> scutiferi Abbatis supradicti.

Mandate to  
 the Sheriff  
 of Hert-  
 fordshire to  
 take the  
 parties so  
 indicted  
 into cus-  
 tody.

Quamobrem, Willelmus de Baud, et socii sui, ad con-  
 servationem pacis Domini Regis assignati in Comitatu  
 Hertfordiæ, mandaverunt ex parte Domini Regis Ri-  
 cardo de Pereres, Vicecomiti Hertfordiæ, ut haberet  
 coram eis, apud Brantfeld Ok, die Jovis proxima post  
 Festum Sancti Petri, quod dicitur "Ad Vincula," cor-  
 pora Magistri Johannis de Maydeforde, Johannis de  
 Barnet, et Johannis de Suttone, et cætera, in gaola  
 Domini Regis apud Sanctum Albanum existentium, pro

<sup>1</sup> scutiferi in MS.

morte Johannis le Taverner, sive Marchal, et Walteri Richard II.,  
de Aumundesham; unde indictati sunt ad responden-  
dum Domino Regi, et ad standum recto, si quis erga  
eos vellet loqui de feloniis prædictis. Mandaverunt  
præterea, ut caperet Ricardum Abbatem de Sancto  
Albano, et commonachum suum, Fratrem Nicolaum  
Broun, et cætera, ad respondendum pro eadem re.

28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

Præceptum est insuper Vicecomiti, quod venire faceret And for  
coram eis ad diem et locum prædictos viginti quatuor the due  
de libertate Sancti Albani, et viginti quatuor de villa summoning  
de Sancto Albano, probos et legales homines, per quos of the  
rei veritas melius sciri posset in præmissis et cætera, inquest.  
ad audiendum quod per eosdem Justiciarios ex parte  
Domini Regis fuerat injungendum.

Sed quoniam villani de Sancto Albano decreverant The towns-  
ab initio malignari et fraudulenter agere, noluerunt men will  
permittere ut cum forinsecis jungerentur in talibus not allow of  
inquisitionibus, aut ut eis, et eorum iniquo consilio, foreigners  
being  
joined with  
them on  
the inqui-  
sition.

*Breve regium de libertatibus villanorum allocandis.*

Detulerunt ergo secum ad diem et locum præfixos, They ob-  
coram Judicibus, Willelmo de Baud, et sociis suis, tain a royal  
mandate,  
enjoining  
that their  
franchise  
as to ex-  
cluding  
foreigners  
from acting  
on inquests  
with them,  
shall be  
observed.

“ Edwardus, Dei gratia, et cætera, dilectis et fidelibus suis,  
“ Willelmo de Baud, et cætera, custodibus pacis nostræ in  
“ Comitatu Hertfordiæ, salutem. Cum in quodam scripto  
“ indentato inter dilectum nobis in Christo Abbatem de Sancto  
“ Albano et burgenses villæ de Sancto Albano, pro diversis  
“ dissensionibus hinc inde exortis facto, quod nuper per lit-  
“ teras nostras patentes acceptavimus, approbavimus, et con-  
“ firmavimus, inter alia contineatur quod villa prædicta sit

<sup>1</sup> communicarent in MS.

| <sup>2</sup> dissentionibus in MS.



Richard II., 28th Abbot, A.D. 1326-35. "liber burgus, et quod burgenses villæ illius habeant duodenam de seipsis, ita quod ipsi forinsecis, vel forinseci cum eis, in inquisitionibus aliquibus poni non debeant; hoc excepto, quod ipsi ad hundredum prædicti Abbatis, quando per breve implacitati sunt, venient, sicut antiquitus fieri consuevit; vobis mandamus quod prædictos burgenses, quoad inquisitiones super transgressionibus, felonis, in prædicta villa factis, per vos capiendas, libertatibus prædictis coram vobis, absque impedimento, uti et gaudere permittatis, juxta tenorem litterarum nostrarum prædictarum, et prout ab antiquo est usitatum. Teste et cætera."

Whereupon such franchise is momentarily allowed. Prætextu cujus brevis, libertas quam villani vendicaverunt in præmissis, coram dictis <sup>1</sup>Justiciariis pro tunc favorabiliter allocata est eis.

*Deliberatio Abbatis, Archidiaconi, et clericorum prædictorum, pro morte Walteri de Aumundesham nequiter indictatorum.*

All the parties so indicted, are delivered by inquests formed of men of three adjoining hundreds.

This, in avoidance of the townsmen's charter, as to inquests being held by themselves only.

Abbas igitur, ut suam, et sui commonachi, Nicolai Broun, purgaret innocentiam, necnon clericorum suorum supradictorum injuriam propulsaret, qui, ut diximus, malitiose indictati fuerant per villanos de morte Johannis Taverner et Walteri de Aumundesham, breve Regis pro deliberatione carceris impetravit. Et facta est deliberatio carceris Sancti Albani, sub Judicibus Ricardo Wyleby et Johanne de Cantebrigge, et <sup>2</sup>liberati sunt Magister Johannes de Barnet, Magister Johannes de Suttone, Magister Johannes de Maideforde, qui indictati fuerunt de morte Johannis Taverner. Facta est insuper deliberatio Domini Ricardi Abbatis, et Fratris Nicolai Broun, Archidiaconi, de præcepto et assensu mortis ejusdem, cum magno honore, per homines de hundredo Dacorum, et duobus aliis hundredis vicinis, libertati. Per quod evacuata est charta eorum de villa supra-

<sup>1</sup> Justiciariis in MS.; by inadvertence.

<sup>2</sup> lerati in MS.; corrected in the margin, in a later hand.

dicta; quæ clamat per seipsos facere inquisitiones de transgressionibus factis in villa.

Nam quia negotium ita prope tangebatur Abbatem, et ipse fuit, et est, dominus libertatis, et prædicti Magister Johannes de Suttone, et Johannes Barnet, et Johannes Maydeford, fuerunt tenentes Abbatis, ideo facti sunt omnes de libertate calumniare; et idcirco deliberati sunt per sacramentum hominum de hundredo Dacorum, et cætera; et ita oportet fieri in omni negotio tangente Abbatem et communitatem villæ, ex opere, ad cautelam contra tenentes Abbatis, vel ponere omnes de villa transgressores.<sup>1</sup>

Richard II.,  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

All men of  
the liberty  
of Saint  
Alban's  
purposely  
challenged  
by the  
Abbot and  
others  
accused.

*De indictmente villanorum pro morte Walteri de Aumundesham, et Eliæ Cursoris, famulorum Abbatis prænotati; et de concordia per eosdem oblata.*

Vix elapsis post deliberationem præmissam Abbatis et cæterorum decem diebus, indictati sunt homines de villa Sancti Albani coram Johanne de Cantebrigge et Johanne Hay, de morte Walteri de Aumundesham, et Eliæ, Cursoris Abbatis; quem villani occiderunt in eadem villa, Dominica proxima ante Festum Omnium Sanctorum, post solis occasum, anno regni Regis Edwardi, Tertii a Conquæstu, secundo. Considerantes ergo villani negotium jam in parte ab eorum voluntate et arbitrio inclinatum, ad concordiam ineundam se paraverunt; et habitus est dies, ipsis petentibus, pro causa præfata, in crastino Sancti Mathiæ Apostoli.

The townsmen, in  
their turn,  
are indicted  
for the  
deaths of  
Walter de  
Aumundesham, and  
Elias, the  
Abbot's  
Courier.

They propose making terms.

Quo die fuerunt præsentibus, ex parte Domini Abbatis, Dominus Philippus de Aylesbury, Vicecomes Bedfordiæ, Dominus Ricardus Pereres, Dominus Ricardus Mon-

The Abbot's supporters meet in

<sup>1</sup> This last sentence appears to be incomplete.

<sup>2</sup> *Elye* in MS.

<sup>3</sup> *Mathie* in MS.

Richard II., chesi, Dominus Johannes de Cantebrigge, Senescallus  
 28th Abbot, Abbatis, Dominus Hugo Fy-Symond, milites, Johannes  
 A.D. Blonvile, Johannes Poleyn, Rogerus Louthe, Galfridus  
 1326-35. de la Leye, Johannes de la Hay, Sub-Senescallus, Pa-

great  
 strength.

A citizen  
 of London  
 only, and a  
 Serjeant-  
 at-law, ap-  
 pear for the  
 townsmen.

The towns-  
 men main-  
 tain their  
 alleged  
 right as  
 to hand-  
 mills.

The con-  
 ference  
 ends, and  
 the Abbot  
 determines  
 to proceed.

Justiciars  
 of Trail-  
 baston re-  
 ceive a  
 commission  
 to sit at  
 Hertford,  
 15th Sep-  
 tember,  
 1331.

The Abbot  
 provides  
 meat and  
 drink, in  
 great  
 abundance,  
 for the  
 entertain-  
 ment of the  
 Justiciars,  
 at his  
 Priory at  
 Hertford.

ganus Port, Willelmus de Hemelhamstede, Willelmus  
 Heron, Johannes Legat, pater et filius, Johannes de  
 Mundene, Robertus de Assele, et multi alii valentes de  
 patria convicina. Ex parte vero villæ tantum unus  
 civis Londoniensis advenit; scilicet, <sup>1</sup>Symon Fraunceys,  
 et unus Serviens de Banco, videlicet, Thomas <sup>2</sup>Lincolne.  
 Et cum perventum esset ad tractandum de querelis  
 motis, vel movendis, mox in primo articulo de molis  
 manualibus villani procaciter atque finaliter resistebant.  
 Ob quam causam eo die nihil ulterius actum est; sed  
 tantummodo jus ecclesiæ declaratum, et villanorum  
 pertinacia satis aperte vulgata. Unde communicato  
 consilio, diffinitum est procedere contra eos per placitum,  
 sine amore.

*De diversis victualibus et necessariis pro Justiciariis  
 et juratoribus sagaciter provisus.*

Anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo primo,  
 quinto decimo die Septembris, inceperunt Justiciarii  
 Domini Regis sedere super *Traylebaston*, apud Hert-  
 forde, pro toto Comitatu; videlicet, Dominus Rogerus  
 de Grey, Dominus Johannes de Cantebrigge, Dominus  
 Robertus le Bourcer; ante quem diem fecit Abbas  
 providentiam de uno <sup>3</sup>dolio vini in Prioratu suo de  
 Hertforde; et misit illuc Cellerarium suum, Fratrem  
 Nicolaum de Flamstede, cum aliis monachis; qui fece-  
 runt sufficientem providentiam in blado, carnibus, pisci-  
 bus, feno, avenis, et cunctis aliis necessariis, pro una

<sup>1</sup> Sheriff of London, A.D. 1328, 9;  
 Mayor, A.D. 1341, 2.

somewhat uncertain.

<sup>3</sup> *doleo* in MS.

<sup>2</sup> This name is abbreviated, and

hebdomada, ad exhibendum Justiciarios honorifice, et vicinos de patria, qui vellent ad Prioratum causa hospitalitatis declinare.

Richard II.  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

*De billa gravaminum Monasterii Sancti Albani  
ibidem illata.*

Die Martis sequente, proposita fuit una billa sub littera Regis, continens querelas et gravamina Abbatis de Sancto Albano; et die Mercurii sequente, indictati fuerunt omnes majores, cum tota communitate de villa Sancti Albani, per homines de omnibus hundredis Comitatus, de obsidione Abbathie; et quod vi et armis fecerunt Abbatem et Conventum sigillare unum scriptum sigillo eorum communi, continens diversa præjudicia libertatibus Ecclesie Sancti Albani; et de multis aliis facinoribus quæ perpetrarunt contra Abbatem et præfatum Monasterium: ut plenius ex sequentibus apparebit.

Indictment  
by the  
Abbot of  
townsmen  
of Saint  
Alban's,  
for laying  
siege to the  
Abbey,  
and, by  
duress,  
forcing the  
Abbey and  
Convent to  
seal a writ-  
ing in pre-  
judice of  
their rights.

*Breve Regis suis Justiciariis super diversis articulis  
in eorum sessione, dicta "Traylbastone," inquirendis.*

Dominus Rex mandavit Rogero de Grey, Johanni de Cantebrygge, Roberto le Bourcer, et Symoni de Brunne, Justiciariis suis, breve suum patens, in hæc verba:—

"Edwardus, Dei gratia, Rex Angliæ, Dominus Hiberniæ, et Dux Aquitanniæ, dilectis et fidelibus suis, Rogero de Grey, Johanni de Cantebrygge, Roberto le Bourser, et Simoni de Brunne, salutem. Quia datum est nobis intelligi quod quamplures Vicecomites, Coronatores, Sub-escaetores, constabularii, ballivi, libertatum, wapentachiorum, hundredorum, trithingorum, et eorum clerici, custodes prisonum, et alii ballivi et ministri, celebris memorie Domini Edwardi, nuper Regis Angliæ, patris nostri, Isabellæ, Reginæ Angliæ, matris nostræ, et nostri, neonon aliorum magnatum et procerum regni nostri, in officiis suis male se gesserunt, et colore eorundem officiorum, et aliis coloribus exquisitis, necnon et alii ejusdem regni, hominibus de eodem regno quamplurima

Commis-  
sion to the  
Justiciars  
to sit in  
Trailbas-  
ton.

Richard II., "oppressiones, conspirationes, rerum extorsiones, damna, gra-  
 28th "vamina, falsitates, transgressiones, et alios excessus, necnon  
 Abbot, "roberias, felonias, receptamenta, felonum manutenentias, di-  
 A.D. "versa fecerunt, unde punitio aliqua adhuc appositae non  
 1326-35. "existit:—Nos, tam pro nobis, quam pro prædictis homini-  
 "bus, remedium inde apponi volentes <sup>1</sup> opportunum, assigna-  
 "mus vos, tres, vel duos vestrum, Justiciarios nostros ad  
 "inquirendum per sacramentum proborum et legalium homi-  
 "num de Comitatibus Essexiæ, Hertfordiæ, Cantebriggæ, et  
 "Huntyndonæ, tam infra libertates quam extra, per quos rei  
 "veritas melius sciri poterit, de omnibus conspirationibus,  
 "oppressionibus, rerum extorsionibus, damnis, gravaminibus,  
 "falsitatibus, et aliis transgressionibus et excessibus quibus-  
 "cunque, necnon de roberiis, felonis, receptamentis, et manu-  
 "tenentis, prædictis, tam per hujusmodi Vicecomites, Coro-  
 "natores, Sub-escaetores, constabularios, ballivos, libertatum,  
 "wapentachiorum, hundredorum, et trithingorum, et eorum  
 "clericos, custodes prisonum, et alios ballivos et ministros,  
 "quam per alios quoscunque de eodem regno, sive de tem-  
 "pore ipsius patris, sive nostro, qualitercunque illatis, tam  
 "ad sectam nostram quam aliorum, unde justitia hactenus  
 "facta non fuit, plenius veritatem: et ad præmissa omnia et  
 "singula, ac alia tangentialia ad querelas omnium et singu-  
 "lorum, tam pro nobis quam pro seipsis inde conqueri,  
 "seu prosequi, volentes, tam infra libertates quam extra, tam  
 "de tempore ipsius patris nostri quam nostro, audiendis et  
 "terminandis; et ad plenam et celerem justitiam inde, tam  
 "pro nobis quam pro hujusmodi conquerentibus faciendam,  
 "secundum legem et consuetudinem regni nostri. Et ideo  
 "vobis mandamus quod ad certos dies et loca, quos vos, tres,  
 "vel duo vestrum, ad hæc provideritis, præmissa omnia et  
 "singula faciatis et expleatis in forma prædicta, facturi inde  
 "quod ad justitiam pertinet, secundum legem et consuetudi-  
 "nem regni nostri: salvis nobis amerciamentis et aliis ad nos  
 "inde spectantibus. Mandavimus enim Vicecomitibus nostris  
 "Comitatum prædictorum, quod ad certos dies et loca, quos  
 "vos, tres, vel duo vestrum, eis scire faciatis, venire faciant  
 "coram vobis, tribus, vel duobus vestrum, tot et tales probos  
 "et legales homines de Comitatibus prædictis, tam infra liber-  
 "tatem quam extra, per quos rei veritas in præmissis melius  
 "sciri poterit, et requiri; et quod vobis, tribus, vel duobus  
 "vestrum, in præmissis omnibus et singulis faciendis et ex-  
 "plendis, auxiliantes sint, et intendentes; prout vos, tres, ve-

<sup>1</sup> *opportunum* in MS.

“ duo vestrum, eis scire faciatis ex parte nostra. In cujus rei Richard II.,  
 “ testimonium, has litteras nostras fieri fecimus patentes. 28th  
 “ Teste meipso, apud Wengham, vicesimo secundo die Aprilis, Abbot,  
 “ anno regni nostri quinto.” A.D.  
1326-35.

Prætextu cujus brevis, præceptum est Vicecomiti Hertfordiæ quod venire faceret coram præfatis Justiciariis, tribus, vel duobus eorum, apud Hertford, die Lunæ proxima post Festum Exaltationis Sanctæ Crucis, tot et tales et cætera, per quos et cætera, ad inquirendum et cætera.

*Breve Regis Justiciariis suis super quibusdam gravaminibus Monasterii Sancti Albani, per villanos ibidem illatis.*

Dominus Rex mandavit præfatis Rogero et sociis Royal writ  
 suis breve suum, sub Privato Sigillo suo, una cum to the  
 quadam petitione, infra breve prædictum interclusa, in Justiciars,  
 hæc verba :— enjoining  
inquisition  
into the  
matter of  
the plaint  
made by the  
Abbot of  
St. Alban's.

“ Edward, par la grace de Dieu, Roi d'Engleterre, Seignour  
 “ d'Irland, et Ducs d'Aquitaine, a noz chers et fials, Roger de  
 “ Grey, et ses compeignons, Justices doier et terminer diver-  
 “ ses trespas et felonies en Counte de Hertford, saluz. Nous  
 “ vous envoions, cy dedeinz close, un petition quele nous fust  
 “ baille de part noz chers en Dieu, Abbe et Covent de Seint  
 “ Alban, contenaunte diverses grevances et outrages a eux  
 “ faites par les gentz de la ville de Seint Alban, en graunt

[TRANSLATION.]

“ Edward, by the grace of God, King of England, Lord of  
 “ Ireland, and Duke of Aquitaine, to our dear and trusty, Roger  
 “ de Grey, and his fellows, Justices to hear and determine  
 “ divers trespasses and felonies in the County of Hertford,  
 “ greeting. We send you, herein enclosed, a petition which  
 “ has been delivered unto us on behalf of our dearly beloved  
 “ in God, the Abbot and Convent of Saint Alban's, containing  
 “ divers grievances and outrages against them committed by  
 “ the people of the town of St. Alban's, to the great impo-

P

Richard II., "enpoverissement de lour dite meson, a ceo qils dient; dount  
 28th " nous nous tenouns a mal paies, nomeement pur tant que la  
 Abbot, " dite meson est de nostre avouerie, quele nous sumes tenuz  
 A.D. " a meintenir, si avaunt com nous le purroms faire par reson.  
 1326-35. " Si vous mandoms que, veuve la dite peticion, facez enquere  
 — diligialment et estreitement sur les choses contenuz en la  
 " dite peticion, par gent qui ne soient del affinite del une  
 " partie ne del autre; <sup>1</sup>[et] la verite sur ceo enquise, ent  
 " facetz faire tiels redresses come verrez que soit affaire, so-  
 " lonc lei et la custume de nostre realme. Et si nul en soit  
 " trove coupable, le facez ensi punir, que autres soient le plus  
 " escheus de faire tiels outrages des ore a nostre meson avaun-  
 " dite. Et ceo en nulle manere ne lessez. Donez souz nostre  
 " Prive Seal, a Louthebourth, le douzieme jour de Septembre,  
 " lan de nostre regne quinte."

" verishment of their said house, according as they say;  
 " wherein we do hold ourselves badly requited, more espe-  
 " cially forasmuch as the said house is of our advowson, the  
 " which we are bound to uphold, so long as of right we can  
 " so do. We do therefore command you that, having seen the  
 " said petition, you do cause inquisition diligently and strictly to  
 " be made upon the matters contained in the said petition, by  
 " persons who are not of affinity of the one party or of the  
 " other; [and] the truth thereon being found, you do cause to  
 " be made therein such redressas you shall see ought to be  
 " made, according to law and the custom of our realm. And  
 " if any one be found culpable therein, cause him so to be  
 " punished, that others may be the more reluctant to commit  
 " such outrages from henceforth upon our house aforesaid.  
 " And this in no manner omit. Given under our Privy Seal, at  
 " <sup>2</sup>Louthebourth, the twelfth day of September, the fifth year  
 " of our reign."

<sup>1</sup> Omitted in MS.

| <sup>2</sup> Loughborough.

*Billa super extortionibus per villanos Sancti Albani* Richard II.,  
*Monasterio ibidem illatis.* 28th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1326-35.

“ Come apres le coronement nostre Seignur le Roi, que Dieu  
 “ garde, fist crier sa pees par my toute son roialme, les gentz  
 “ de la ville de Seint Alban sei entrelhierent par serment, et a  
 “ force et armes, countre la pees nostre Seignur le Roi, l'Abbeie  
 “ de Seint Alban, et les moignes et les servauntz leinz demo-  
 “ rantz, assegerent, et diverses assautz de nuytz et jours fai-  
 “ rent; issint que moigne ne sergeaunt, ne nul autre del  
 “ Abbeie, pout issir ne entrer, ne viande a eux venir, par  
 “ quaraunte jours continuauntz; et manacerent de mettre lour  
 “ Abbeye en feu et en flamme; par quel ensegement, plusours  
 “ de ceux furent en despeir de vie; par quele duresse, l'Abbe  
 “ leur graunta divers choses prejudiciels a sa esglise, et en-  
 “ countre lestat nostre Seignur le Roi. Et firent que les gentz  
 “ l'Abbe nentrerent la ville; cest assavoir, Hughe de Ware,  
 “ taunt qil feseit fyn a eux par vint livres, dount il paia qua-  
 “ raunte solz; et puis firent crier sa pees par my la ville pur  
 “ salvementz aler et venir: et Johan de Maideford fist sa fyn

Plaint  
 made  
 against the  
 townsmen,  
 by the  
 Abbot of  
 St. Alban's.

[TRANSLATION.]

“ Whereas after the coronation of our Lord the King, whom  
 “ may God preserve, he caused to be proclaimed his peace  
 “ throughout all his realm, the people of the town of Saint  
 “ Alban's combined by oath, and by force of arms, against the  
 “ peace of our Lord the King, the Abbey of Saint Alban's, and  
 “ the monks and the servants therein dwelling, did besiege,  
 “ and divers assaults by night and day did make; so that  
 “ neither monk nor servant, nor any other person of the Abbey,  
 “ could go forth or enter, nor could meat to them come, for  
 “ forty days continuous; and they menaced to set their Abbey  
 “ on fire and in flames; through which besieging, many of them  
 “ were in despair of their lives; by reason of which duress,  
 “ the Abbot did grant unto them divers things prejudicial  
 “ to his church, and against the estate of our Lord the King.  
 “ And they did cause that the people of the Abbot could not  
 “ enter the town; that is to say, Hugh de Ware, until he had  
 “ made fine to them for twenty pounds, of which he did pay  
 “ forty shillings; and then did cause their peace to be proclaimed  
 “ throughout the town for him safely to go and come: also,  
 “ John de Maideford made his fine to them in the [same] manner



Richard II., " a eux en la <sup>1</sup>[mesme] manere pur cent solz, dount il paya  
 28th " deux marcs; et Johan de Mundene, baillif lo Roi, pristrent  
 Abbot, " et enprisonerent, tant qil lour eust done scyssaunte acres de  
 A.D. " sa terre, ou il eust este decolle. Et Johan Poleyn, Simond  
 1326-35. " de Nortone, William de Okhurste, et William de Hoo, gentz  
 " l'Abbe, assegerent en la ville de Seint Alban, en la meson  
 " Adam le Hussher, a force et armes, tant qils feseient fyn a  
 " eux a lour volentez, ou ils eussent decollez; et puis feserent  
 " crier lour pees, acrochauntez a eux roial poer. Et autres  
 " des sergeantz l'Abbe, et de ses tenauntz, de jour en autre  
 " pristrent, encrochauntz a eux roial poer, tauntque gree fust  
 " fait a eux a lour volente. Et unqore, les dites gentz de la  
 " dite ville de Seynt Alban fount tieles duresses, manaces, ba-  
 " teries, ensegementz, de jour en autre, a les gentz le dite  
 " Abbe, et coillettes et taxacions, en meyntenaunce de leurs  
 " mauveistez, issint que l'Abbe ne pust trover de lui servir.  
 " Dount l'Abbe prie la grace nostre Seignour le Roy dune lettre  
 " de sa Targe a Sir Roger de Grey, et ses compaignons, den-  
 " quere especialment de cestes choses, et autres tortz a  
 " lesglise faitez, et sur ceo mettre remede."

" for one hundred shillings, of which he paid two marks; and  
 " John de Mundene, the King's bailiff, they did take and imprison,  
 " until he had given them sixty acres of his land, or he would  
 " have been beheaded. Also, John Poleyn, Simon de Norton,  
 " William de Okhurste, and William de Hoo, people of the  
 " Abbot, they did besiege in the town of Saint Alban's, in the  
 " house of Adam le Hussher, by force of arms, until they had  
 " made fine to them at their will, or they would have been  
 " beheaded; and then did cause their peace to be proclaimed,  
 " usurping to themselves royal power. And others of the  
 " servants of the Abbot, and of his tenants, from day to day  
 " they did take, usurping to themselves royal power, until it  
 " had been done to them at their will. And further, the said  
 " people of the said town of Saint Alban's do inflict such du-  
 " resses, menaces, batteries, besiegings, from day to day, upon  
 " the people of the said Abbot, and collections and taxations,  
 " in maintenance of their misdeeds, so that the Abbot cannot  
 " find wherewith to serve him. Wherefore the Abbot prayeth  
 " the favour of our Lord the King of a letter under his Privy  
 " Seal to Sir Roger de Grey, and his fellows, to make inqui-  
 " sition especially as to these things, and other wrongs against  
 " the church committed, and to apply remedy thereto."

<sup>1</sup> Omitted in MS.

*Processus Justiciariorum Regis, in Traylbastone  
prædicto deputatorum.*

Richard II.,  
28th  
Abbot,  
A.D.

Et Justicarii prædicti processerunt ad inquirendum in hac parte, per sacramentum eorum qui nec prædictum Abbatem aut ejus aliquos, nec aliquos de villata de Sancto Albano, aliqua affinitate attingebant.

1326-35.

The Justiciars proceed to make inquisition therein.

*Presentatio, seu veredictum, Juratorum de extortionibus  
et maleficiis per villanos Sancti Albani perpetratis.*

" Inquisitio facta coram præfatis Justiciariis, per sacramentum Henrici <sup>1</sup>de Seville, Laurentii de Ayate, et cætera, juratorum de Bradwater, Hitchen, et Braughinge, ad hoc electorum; et similiter, per sacramentum Philippi de Pellicote, Willelmi de Heyle, et cætera, juratorum hundredorum de Hertford, Dacorum, et Oddesele, ad hoc similiter electorum; et similiter, per sacramentum Johannis de Hertforde, Ricardi Beuchamp, et cætera, juratorum hundredi de Edwynestre, et aliarum partium ejusdem Comitatus, ad hoc electorum.—Qui dicunt super sacramentum suum, quod <sup>2</sup>Petrus la Condyt, de Sancto Albano, Ivo Perceval, et cætera,—(et recitantur centum viginti ex eis,) —die Dominica proxima post Festum Purificationis, anno regni Domini Regis nunc, scilicet, Edwardi, Tertii a Conquæstu, primo, simul cum tota communitate ejusdem villæ de Sancto Albano, apud Sanctum Albanum, confœderaverunt se ad invicem, et sacramento fuerunt astricti, quod quilibet eorum quascunque querelas alterius eorum, sive justas sive injustas, inceptas vel incipiendas, manuteneret, prosequeretur, et defenderet, quotiens, videlicet, et quando, aliquis vel aliqui aliquam querelam erga ipsos; vel aliquem

Record of the verdict of the Inquisition therein; finding certain townsmen guilty of the charges made against them by the Abbot.

<sup>1</sup> do in MS.

| <sup>2</sup> Petrus in MS.

Richard II., " ipsorum, de communitate villæ prædictæ, inceperint  
 28th " vel inceperit; querelam suam, licet periculum mortis,  
 Abbot, " vel alia quæcunque damna, vel mortem, ea occasione  
 A.D. " sustinerent, manutenerent. Et ad confœderationem et  
 1326-35. " confirmationem prædictas fovendum et manutenendum,  
 " quamdam cistam communem, et collectores denario-  
 " rum, ex causa prædicta levandorum, inter se ordi-  
 " naverunt; et diversas <sup>1</sup>pecunias de diversis homini-  
 " bus, pro partibus suis prædictis manutenendis, extorse-  
 " runt; et Abbatem et commonachos ejusdem domus, et  
 " homines servientes ejusdem Abbathie, a prædicta  
 " Dominica per tempus non modicum in Abbathia  
 " prædicta obsederunt, et ipsos sic obsessos tenuerunt;  
 " aliis malefactoribus, pro maleficiis prædictis faciendis,  
 " coadunatis et sociatis, semper eidem Abbati et com-  
 " monachis, et hominibus suis, de vita et membris  
 " minando, quousque idem Abbas et Conventus, vi et  
 " timore, concessissent eis certas libertates, Ecclesiæ  
 " de Sancto Albano pertinentes; videlicet, fieri bur-  
 " genses, et habendum duodenam de seipsis, ubi sole-  
 " bant cum forinsecis de libertate prædicti Abbatis  
 " adjungi, excepto in Itinere, et returnum <sup>2</sup>brevium  
 " Domini Regis, et custodiam assisæ panis et <sup>3</sup>cervisie  
 " fractæ, in læsionem libertatis ecclesiæ supradictæ.

" Et postmodum, Petrus de la Condyt, et alii, au-  
 " dacia hujusmodi usurpationis suæ, ac etiam confœde-  
 " ratione et conspiratione sua prædicta, apud villam  
 " de Sancto Albano, ut prædicitur, habitis, conspirarunt  
 " falso et malitiose Johannem de Maideford, Johannem  
 " de Barnet, Johannem de Suttone, homines dicti Ab-  
 " batis, de morte Walteri de Amundesham, valetti  
 " ejusdem Abbatis, per quosdam malefactores ejusdem  
 " villæ de Sancto Albano ibidem interfecti, et simi-  
 " liter, Ricardum, Abbatem de Sancto Albano, qui

<sup>1</sup> *pecunias* in MS.

<sup>2</sup> The word "*returnum*" is inserted

here in MS.; evidently in error.

<sup>3</sup> *servisia* in MS.

“ nunc est, et Fratrem Nicolaum Broun, commona- Richard II.,  
 “ chum ejusdem Abbatis, de vi et auxilio, et præcepto, 28th  
 “ mortis prædictæ indictari; et ea occasione capi, et Abbot,  
 “ per tempus non modicum inprisonari, et in prisona A.D.  
 “ detineri, procurarunt; quousque coram dilectis et 1328-35.  
 “ fidelibus <sup>1</sup>[Domini] Regis, Ricardo de <sup>2</sup>Wyluigby et  
 “ Johanne de Cantebrugge, Justiciariis Domini Regis  
 “ ad gaolam ipsius Domini Regis apud villam de  
 “ Sancto Albano deliberandam assignatis, inde, secun-  
 “ dum legem et consuetudinem regni, per juratam  
 “ patriæ, in quam prædicti Johannes de Maideford,  
 “ Johannes de La Barnet, et Johannes de Suttone, de  
 “ bono et malo se posuerunt; et prædicti Abbas et  
 “ Nicolaus per quamdam aliam juratam, ex officio  
 “ curiæ captam, pro eo quod se clericos esse assere-  
 “ bant, et per Ordinarium calumniatos, ad inquiren-  
 “ dum pro quibus <sup>3</sup>eidem Ordinario liberari deberent,  
 “ adquietati fuerunt.  
 “ Et similiter, eosdem Johannem de Maideforde, et  
 “ Johannem de La Barnet, et Johannem de Suttone, alias  
 “ coram Willelmo de Baud, et sociis suis, tunc custodibus  
 “ pacis Regis, et Coronatoribus Comitatus prædicti, de  
 “ morte Johannis de Hertford, Taverner, conspiratione  
 “ et confœderatione prædicta, procurarunt indictari;  
 “ et eos ea occasione capi et inprisonari, et in prisona  
 “ detineri; quousque coram dilectis et fidelibus Domini  
 “ Regis, Roberto de Asshelee, et Johanne de La Hay,  
 “ Justiciariis Domini Regis ad gaolam prædictam deli-  
 “ berandam assignatis, per juratam patriæ, in quam  
 “ de bono et malo se posuerunt, inde secundum legem  
 “ et consuetudinem regni adquietati fuerunt.  
 “ Et similiter, idem Petrus et alii, conspiratione et  
 “ confœderatione prædictis, quamplures collectas de  
 “ hominibus residentibus in eadem villa fecerunt; et

<sup>1</sup> Omitted in MS.; but required by the usual formula.

<sup>2</sup> Sic in MS.

<sup>3</sup> “*rationibus*,” or a similar word, appears to be omitted.

Richard II.,  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

“ pro eorum voluntate homines prædictos <sup>1</sup>assederunt,  
 “ ad confœderationem et conspiracyem, et errores  
 “ suos prædictos, manutenendum; et quemdam Magis-  
 “ trum Hugonem de Ware, et Magistrum Johannem  
 “ de Maideford, clericos dicti Abbatis, ibidem ceperunt  
 “ et inprisonaverunt, quousque finem fecissent cum eis  
 “ pro deliberatione sua habenda, ad eorum voluntatem.  
 “ Et similiter, quosdam Johannem Poleyn et Sy-  
 “ monem de Nortone ibidem ceperunt, et inprisonave-  
 “ runt, quousque unusquisque prædictorum Johannis  
 “ Poleyn et Symonis finem fecisset eum eis de uno  
 “ dolio vini, ad voluntatem suam capiendo, pro delibe-  
 “ ratione sua habenda.  
 “ Et similiter, quemdam Johannem de Mundene,  
 “ valettum dicti Abbatis, ibidem ceperunt et inpriso-  
 “ naverunt, <sup>2</sup> ipsum minando decapitare, nisi quemdam  
 “ Adam de Nedham de sexaginta acris terræ, quas idem  
 “ Johannes habuit in villa de Childewikeshaye, feoffas-  
 “ set, sibi et hæredibus suis in perpetuum tenendum.  
 “ Qui quidem Johannes, sic metu mortis ductus, ipsum  
 “ Adam, ut prædictum est, de tenementis suis feofavit.  
 “ Et similiter, quod prædicti Petrus la Condyt, Ivo  
 “ Perceval, *et cætera*, per confœderationem et conspi-  
 “ rationem prædictas conduxerunt quosdam Johannem  
 “ Hulle, Thomam Ruddok, *et cætera*, malefactores et  
 “ pacis regiæ perturbatores, ad verberandum homines  
 “ Abbathiæ prædictæ, et ad fines et redemptiones de  
 “ eisdem hominibus, quotienscunque et quandocunque  
 “ in villa prædicta contigerit inveniri, capiendas, et inde  
 “ ad <sup>3</sup> communem cistam suam, pro conspiracyem et con-  
 “ fœderatione manutenendis, respondendas. Et sic per  
 “ hujusmodi extortionem ceperunt de Waltero le Bakere  
 “ de Redburne viginti solidos, de Johanne Clay quad-  
 “ raginta solidos, et de Willelmo le Smyth de Codicote

<sup>1</sup> assiderunt in MS.<sup>2</sup> ipsi in MS.<sup>3</sup> comunem in MS.

"quadraginta solidos, et de Alexandro de Sothewik Richard II.,  
 "quadraginta solidos, et de Symone Sprount, <sup>28th</sup> homi-  
 "nibus Abbathie prædictæ, quadraginta solidos. Et Abbot,  
 "pro hujusmodi extortionibus et maleficiis manute- A.D.  
 "nendis, quilibet prædictorum Johannis Hulle, Thomæ 1326-35.  
 "Ruddok, et sociorum eorundem, qui in numero quin-  
 "decim extiterunt, cepit de cista prædicta tres dena-  
 "rios per diem; et sunt <sup>2</sup>communes verberatores  
 "hominum, et pacis Domini <sup>3</sup>[Regis] perturbatores.

"Et quod Willelmus le Smyth, de Brakkele, Jo-  
 "hannes le Deyere, et Willelmus Perems, Johannes  
 "Cope, Robertus le Saleware, Johannes filius Petri  
 "Atte Gate, ceperunt Johannem le Wayte apud vil-  
 "lam de Sancto Albano, et in ipsum ibidem insultum  
 "fecerunt; et ipsum verberaverunt et vulneraverunt,  
 "ita quod de vita ejus desperabatur; et sunt commu-  
 "nes verberatores hominum, et pacis Regis perturba-  
 "tores.

"Et quod Johannes filius Rose le Deyere, Johannes  
 "Stertuppe, Lucas Dossere, Bartholomæus le Bakere,  
 "et alii, Johannem de Waldene, Capellanum ibidem,  
 "ceperunt et inprisonaverunt, et <sup>4</sup>testiculos suos ab-  
 "sciderunt, contra pacem et cætera."

Ideo præceptum est Vicecomiti quod attachiet eos, et The Sheriff  
 cætera. ordered to attach the

"Postea venerunt prædicti Ricardus Amy, Johannes  
 "Bousmith, Willelmus Hudde, Thomas Goldsmyth, et accused.  
 "cætera—et sunt in numero sexaginta. Qui allocuti Eighteen  
 "per Justiciarios qualiter se velint de conspiratione admit their  
 "et confederatione, oppressionibus, et aliis trans- guilt, and  
 "gressionibus, adquietare, decem et octo ex illis re- are com-  
 "spondent, et dicunt, quod de omnibus et singulis mitted to  
 "super ipsos præsentatis, et ipsis impositis, nihil possunt prison.

<sup>1</sup> Sic in MS.; applicable to the  
 five preceding names.

<sup>2</sup> *communes* in MS.

<sup>3</sup> Omitted in MS., by inadvertence.

<sup>4</sup> This serious charge is nowhere  
 else alluded to, throughout the whole  
 of these proceedings.

Richard II., "dedicere; sed seipsos culpabiles de omnibus et sin-  
 28th "gulis eis impositis esse cognoverunt. Ideo commit-  
 Abbot, "tantur prisonæ, *et cætera*.  
 A.D. "Et Simon Clerk, Johannes Miles, et Rogerus Essex,  
 1826-35.

Forty-two "et *cætera*, et triginta novem, defendunt omnem con-  
 deny the "federationem et conspirationem, et quicquid *et cætera*.  
 charge, and "Et bene defendunt quod ipsi in nullo de præmissis,  
 put them- "sibi impositis, sunt culpabiles; et de hoc ponunt  
 selves upon the "se super patriam, *et cætera*.  
 country.

Finding of "Et jurati dicunt super sacramentum suum, quoad  
 the Jury "Rogerum Essex,—quod culpabilis est de conspiratione  
 thereon. "et confederatione prædictis, et omnino consentiebat,  
 "ut prædictum est; excepto tamen, quod ipse non  
 "fuit aliis sacramento astrictus: et quoad prædictos  
 "Symonem Clerk et triginta reliquos,—dicunt jurati  
 "quod de præmissis omnibus et singulis conspirationi-  
 "bus et confederationibus, oppressionibus et transgres-  
 "sionibus, culpabiles sunt; ideo ipsi committantur  
 "gaolæ.

"Et quoad prædictos Ricardum Amy, Johannem le  
 "1 Cousmyth, Willelmum Hudde, Thomam Goldsmyth,  
 "et 2 octo socios eorundem,—dicunt quod ipsi per 3 coer-  
 "cionem, et propter metum mortis, et contra volun-  
 "tatem suam, ante et post, fuerunt præfato Johanni  
 "Miles, et aliis, sacramento astricti ad conspirationes  
 "et confederationes prædictas manutenendas; et non  
 "de eorum voluntate seu malitia.

The "Ideo ipsi et Rogerus Essex per manucaptionem  
 accused are "Johannis de Blouvyle, Johannis de La Hay, *et cæ-*  
 mainprised, "tera, dimittantur usque in diem Mercurii proximam  
 until "post Festum Sanctæ Katerinæ, apud villam de Sancto  
 brought up "Albano, de audiendo inde iudicio suo, *et cætera*.  
 for judg-  
 ment.

<sup>1</sup> Bousmyth in p. 233.

<sup>2</sup> Qy. if not "*sex*;" as 1, 31, 4, and  
 8 make 44, and not 42, as above

stated.

<sup>3</sup> *cohercionem* in MS.

*Præsentatio, seu veredictum, Juratorum de malitia et falsitatibus per falsum Coronatorem et <sup>1</sup> villanos Sancti Albani nequiter perpetratis.*

Richard II.,  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

" Præsentatum est per Juratam, tam de corpore Co-  
" mitatus Hertfordiæ, quam de libertate Abbatis de  
" Sancto Albano, quod cum Johannes de Muridene  
" Coronarius libertatis prædictæ exitisset, consilio  
" dicti Abbatis, et eadem causa, cepit de eodem Ab-  
" bate dimidiam marcam; et idem Johannes de Muri-  
" dene quodam die venisset ad villam de Sancto  
" Albano, ratione officii sui exercendi super visu cor-  
" poris cujusdam Walteri de Amundesham, ibidem inter-  
" fecti, et mandasset ballivis libertatis prædictæ, quod  
" venire facerent coram eo de villa prædicta duodecim,  
" ad præsentandum coram præfato Coronario per quos  
" et quomodo interfectio illa facta fuit; idem ballivus  
" libertatis prædictæ ad diem prædictum returnavit  
" quoddam panellum de nominibus fidedignorum quo-  
" rundam ejusdem villatæ, coram eodem Coronario;  
" quodque Johannes de Brakkeleye, Johannes de Here-  
" forde, Thomas le Chaundeler, et Rogerus de Fangtone,  
" Junior, conspiratione et confœderatione inter eos et  
" prædictum Johannem de Muridene habitis, et etiam  
" prætextu cujusdam solutionis viginti solidorum,  
" quos eidem Coronario solverunt, ordinarunt inter se  
" quoddam aliud panellum de nominibus eorum, de  
" assensu illorum, et de communia existentium, ibidem  
" returnari; et aliud panellum, prius per ballivum  
" prædictum returnatum, penitus deleri. Qui quidem  
" jurati ejusdem secundi panelli Ricardum, Abbatem  
" de Sancto Albano, Johannem de Maideford, Johan-  
" nem de Barnet, et Johannem de Suttone, falso et  
" malitiose per conspirationem prædictam indictarunt;

Finding of  
an inquisi-  
tion,  
charging  
John de  
Muridene,  
Coroner of  
the liberty  
of the  
Abbot of  
St. Al-  
ban's, with  
a conspi-  
racy to  
falsely  
indict the  
Abbot and  
others for  
the death  
of Walter  
de Amun-  
desham.

<sup>1</sup> *villanis* in MS.



Richard II., " per quod quidem indictamentum capti fuerunt et  
 28th " inprisonati, quousque coram Justiciariis Domini Re-  
 Abbot, " gis, ad gaolam Domini Regis de Sancto Albano  
 A.D. " deliberandam assignatis, secundum legem et consue-  
 1326-35. " tudinem regni, adquietati fuerunt. Ideo præceptum  
 — " est Vicecomiti, quod venire faceret eos.

Muridene " Postea venit prædictus Johannes de Muridene,  
 denies the " Coronarius, et allocutus super præmissis, qualiter se  
 charge, " velit acquietare, dicit quod in nullo est inde cul-  
 and puts " pabilis, et de hoc ponit se super patriam. Et jurati  
 himself " dicunt, super sacramentum suum, quod prædictus  
 upon the " Johannes de Muridene de præmissis, super ipsum  
 country. " præsentatis, culpabilis est. Ideo committitur pri-  
 He is " sonæ. Et super hoc idem Johannes de Muredene  
 found " dimittitur per manucaptionem Ricardi Smelt, Johan-  
 guilty, and " nis de Brokesborne, et cætera; qui manuceperunt  
 mainprised, " habendum corpus Johannis de Murydene coram præ-  
 until " fatis Justiciariis, tribus, vel duobus eorum, apud  
 brought up " villam de Sancto Albano, die Mercurii proxima post  
 for judg- " Festum Sanctæ Katerinæ Virginis, de audiendo inde  
 ment. " <sup>1</sup> judicio suo, et cætera."

*De finibus seu amerciamentis villanorum Sancti  
 Albani Domino Regi persolvendis.*

Fines " Post hæc venerunt villani de Sancto Albano, et  
 inflicted on " petierunt quod possent admitti ad finem faciendum  
 the towns- " cum Domino Rege, occasionibus prædictis unde con-  
 men of St. " victi sunt; et admittuntur pro certa summa <sup>2</sup> pecu-  
 Alban's, " niæ, a quolibet eorum Domino Regi solvenda. Et  
 who have " inhibitum est eis, quod amodo non appropinquent  
 been found " Curie Regis et cætera, periculo quod incumbit et  
 guilty. " cætera, nisi pro negotiis suis propriis, et cætera."

<sup>1</sup> judico in MS.

| <sup>2</sup> peccunie in MS.

*Breve Regis pro processu prenotato eidem*  
<sup>1</sup> *transmittendo.*

Richard II.,  
 28th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1326-35.

Postea Dominus Rex mandavit Rogero de Grey breve suum clausum, in hæc verba:—

“Edwardus, Dei gratia, Rex Angliæ, Dominus Hiberniæ, et  
 “Dux Aquitanniæ, dilecto et fideli suo, Rogero de Grey, salu-  
 “tem. Mandamus vobis, firmiter injungentes, quod recorda et  
 “processus super indictamentis, querelis, et præsentationibus,  
 “Abbatem et Conventum de Sancto Albano, et homines de villa,  
 “contingentibus, coram vobis et sociis vestris, Justiciariis  
 “nostris, ad diversas felonias et transgressionibus in Comitatu  
 “Hertfordiæ audiendas et terminandas assignatis, <sup>2</sup> habitis, cum  
 “omnibus eadem tangenibus, nobis in Cancellaria nostra, sub  
 “sigillo vestro, distincte et aperte sine dilatione mittatis, et  
 “hoc breve; ut ulterius inde fieri faciamus quod de consilio  
 “nostro contigerit ordinari. Teste et cætera, anno regni nostri  
 “quinto, et cætera.”

Writ to the  
 Justiciars,  
 ordering  
 the preced-  
 ing records  
 and process  
 to be  
 transmitted  
 to the  
 Court of  
 Chancery.

Prætextu cujus brevis, recorda et processus et cætera  
 coram præfatis Justiciariis habita, mittuntur in Can-  
 cellariam Domini Regis, Johanne de Cantebrygge, uno  
 prædictorum Justiciariorum, nunciante.

The order  
 is duly  
 complied  
 with.

*Processus placiti contra villanos Sancti Albani, de mul-  
 tura bladorum ad molendina Abbatis ibidem,  
 super terris eorum crescentium.*

<sup>3</sup> “Petrus Atte Conduyt, Ivo Perceval, Ricardus Amye,  
 “(et recitantur triginta sex,) summoniti fuerunt ad  
 “respondendum Abbati de Sancto Albano de placito,  
 “quod quilibet eorum faciat sectam ad molendinum  
 “ipsius Abbatis de villa de Sancto Albano, <sup>4</sup> quam ad  
 “illud facere debent et solent, et cætera: et unde  
 “idem Abbas, per Johannem de Bledelawe, attorna-  
 “tum suum, dicit quod cum prædicti Petrus et alii  
 “facere debent et solent sectam ad prædictum molen-  
 “dinum, scilicet, prædictus Petrus de omnibus bladis

Charge  
 against  
 certain  
 of the town-  
 men,  
 tenants of  
 the Abbot,  
 of subtraction  
 of suit  
 of multure  
 at the  
 Abbot's  
 mill.

<sup>1</sup> *transmutando* in MS., by inadvertence.

<sup>2</sup> *habitas* in MS.

<sup>3</sup> An abbreviated copy of the Record.

<sup>4</sup> *quas* in MS.

Richard II., " crescentibus in medietate unius virgatæ terræ, cum  
 28th " pertinentiis, in prædicta villa de Sancto Albano, quam  
 Abbot, " ipse tenet; prædictus Ricardus Amy de omnibus  
 A.D. " bladis crescentibus in medietate unius virgatæ terræ,  
 1326-35. " cum pertinentiis, in eadem villa, quam ipse tenet, et  
 " cætera; et prædictus Johannes Haulee de omnibus  
 " bladis crescentibus in quinque acris terræ, cum per-  
 " tinentiis, in eadem villa, quas ipse tenet;—scilicet,  
 " molendi omnia blada prædicta ad prædictum mo-  
 " lendum, ad tricesimum secundum vas; de quibus  
 " quidem sectis idem Abbas fuit seisisus per manus  
 " prædictorum Petri et aliorum, ut de <sup>1</sup> feodo et jure  
 " ecclesiæ suæ Sancti Albani, tempore pacis, tempore  
 " Regis nunc; capiendo inde <sup>2</sup> expletas, et cætera, usque  
 " jam quatuor annis elapsis ante diem impetrationis  
 " brevis, scilicet, duodecimum diem Aprilis, anno regni  
 " Domini Regis nunc sexto:—quod prædicti Petrus et  
 " alii prædictas sectas subtraxerunt, et adhuc subtra-  
 " hunt. Unde dicit quod deterioratus est, et damnum  
 " habet, ad valorem ducentarum librarum; et inde  
 " producit sectam, et cætera.

*Continuatio processus placiti prænotati.*

The " Et Petrus et alii, per Rogerum le Waryner, attor-  
 defendants " natum suum, venerunt, et non possunt dedicere quin  
 appear by " ipsi debent et solent facere sectam ad prædictum  
 attorney, " molendinum ipsius Abbatis, sicut Abbas versus eos  
 and admit " narravit. Ideo consideratum est, quod prædictus  
 such sub- " Abbas recuperet versus eos prædictam sectam; et  
 traction. " Petrus et alii in misericordia, et cætera. Et idem Ab-  
 Further " bas remittit eis damna, et cætera. Sed cesset executio  
 proceed- " et cætera. Quia dubitatur de <sup>3</sup> fraude inter eos prælo-  
 ings there-  
 on, for  
 enquiry as  
 to possible

<sup>1</sup> *secreto* in MS., by inadvertence.

<sup>2</sup> The termination of this word is doubtful.

<sup>3</sup> Namely, a fraudulent avowal by

the tenants of former title in the demandant, so as to enable him to avoid the provisions of the Statute of Mortmain, 7th Edward I.

“cuta, per Statutum, quo cavetur ne terræ seu tene- Richard II.,  
 “menta ad manum mortuam deveniant quoquo modo, 25th  
 “præceptum est Vicecomiti quod venire faciat hic in Abbot,  
 “Octabis Sancti Johannis Baptistæ duodecim *et cæ-* A.D.  
 “tera, per quos *et cætera*, et qui prædictum Abbatem 1326-35.  
 “nulla *et cætera*. Et quod scire faciat capitalis do- collusion to  
 “minus feodi *et cætera* mediatis et immediatis, quod defeat the  
 “tunc sint ibi, si *et cætera*. Statute of  
 Mortmain.

“Ad quem diem venit prædictus Abbas, per præ-  
 “dictum attornatum suum; et Vicecomes non misit  
 “breve. Ideo præceptum est Vicecomiti, sicut prius,  
 “quod venire faciat hic a die Sancti Michaelis in quin-  
 “decim dies, nisi Johannes de Cantebrugge die Martis  
 “in crastino Sancti Laurentii Martyris apud Sanctum  
 “Albanum prius venerit, duodecim *et cætera*, per quos  
 “*et cætera*, et qui prædictum Abbatem nulla *et cætera*.  
 “Et quod scire faciat capitalis dominus feodi illius  
 “mediatis et immediatis, quod tunc sint ibi *et cætera*,  
 “si *et cætera*. Et interim *et cætera*. Et Vicecomiti  
 “sit *et cætera*.

“Ad quem diem venit Abbas, per prædictum attor-  
 “natum suum; et Johannes de Cantebrugge, coram  
 “quo prædicta jurata capta fuit in patria, misit hic  
 “veredictum patriæ, in hæc verba:—

“ ‘Postea, ad prædictos diem et locum, coram Jo- Record of  
 “ ‘hanne de Cantebrugge, associato sibi Thoma Wiliot, the verdict  
 “ ‘prædictus Abbas, per prædictum Johannem de Bled- of the Jury,  
 “ ‘lowe et Robertum de Hay, attornatos suos, venit; to the effect  
 “ ‘et similiter jurati veniunt. Qui dicunt, super sa- that there  
 “ ‘cramentum suum, quod nulla est fraus nec collusio is no such  
 “ ‘inter prædictos Abbatem et tenentes suos. Dicunt collusion,  
 “ ‘etiam quod quidam Rogerus, quondam Abbas, præ- but good  
 “ ‘decessor ipsius Abbatis nunc, fuit seisitus de secta title to  
 “ ‘prædicta per manus tunc tenentium terrarum in such mul-  
 “ ‘brevi nominatarum, ut de jure ecclesiæ suæ Sancti ture in the  
 “ ‘Albani, tempore Regis Henrici, proavi Domini Abbot of  
 “ ‘Regis nunc, et quod invenit ecclesiam suam Sancti St. Alban’s.

Richard II., "Albani seisitam de secta prædicta, ut de jure eccle-  
 28th "siæ suæ prædictæ, tempore quo primo fuit creatus  
 Abbot, "in Abbatem. Et quod omnes prædecessores præ-  
 A.D. "dicti Rogeri Abbatis fuerunt seisiti de secta præ-  
 1326-35. "dicta, ut de jure ecclesiæ suæ prædictæ, a tempore  
 "quo non extat memoria: et omnes successores ipsius  
 "Rogeri similiter de secta prædicta seisiti fuerunt,  
 "ut de jure ecclesiæ suæ prædictæ; et similiter,  
 "prædictus Abbas, qui nunc est, seisitus inde fuit;  
 "quousque prædicti tenentes de secta prædicta se  
 "retraxerunt. Ideo fiat executio judicii prædicti, et  
 "cætera."

*Breve Regis super secta multuræ præscripta debite  
 facienda.*

Præcipe to certain persons, tenants of the Abbot, enjoining that they shall do suit of multure at his will. "Edwardus, Dei gratia, Rex Angliæ, Dominus Hiberniæ,  
 "et Dux Aquitanniæ, Vicecomiti Hertfordiæ, salutem. Præ-  
 "cipe Adæ le Husscher, quod juste et sine dilatione faciat  
 "sectam ad molendinum Abbatis Sancti Albani de villa de  
 "Sancto Albano. Præcipe Johanni de Newbiry, quod juste  
 "et sine dilatione faciat sectam ad idem molendinum. Præcipe  
 "Gilberto de Hertford, quod juste et sine dilatione faciat  
 "sectam ad idem molendinum. Præcipe Roberto le Gold-  
 "smyth, quod juste et sine dilatione faciat sectam ad idem  
 "molendinum, et cætera."

*Processus contra alios villanos Sancti Albani super  
 multura ibidem, modo et forma prætitulatis.*

Charge against certain townsmen of subtraction of suit of multure "Adam le Husscher, Johannes de Newbyry, Gilber-  
 "tus de Hertford, et cætera, summoniti fuerunt ad  
 "respondendum Abbati Sancti Albani de placito, quod  
 "quilibet eorum<sup>2</sup> faciat sectam ad molendinum ipsius  
 "Abbatis de villa de Sancto Albano, quam ad illud

<sup>1</sup> This *Præcipe* appears to be out of its place; or possibly, it has been inserted by mistake for the one to Peter Atte Conduit, and the others

named in the proceedings previously mentioned.

<sup>2</sup> *faciet* in MS.

" facere debet et solet, *et cætera*; et unde idem Ab- Richard II.,  
 " bas, per Johannem Bledelawe, attornatum suum, dicit 28th  
 " quod prædicti Adam et alii facere debent et solent Abbot,  
 " sectam ad prædictum molendinum; scilicet, prædictus A.D.  
 " Adam de omnibus bladis crescentibus in viginti 1326-35.  
 " acris terræ, cum pertinentiis, in prædicta villa de at the  
 " Sancto Albano, quas ipse tenet; prædictus Johan- Abbot's  
 " nes de Newbury de omnibus bladis crescentibus in mill.  
 " decem acris terræ, cum pertinentiis, in eadem villa,  
 " quas ipse tenet; et prædictus Nicolaus Atte Berne  
 " de omnibus bladis crescentibus in sex acris terræ,  
 " cum pertinentiis, in eadem villa, quas ipse tenet;  
 " scilicet, molendi omnia blada prædicta ad prædictum  
 " molendinum, ad tricesimum secundum vas: de quibus  
 " quidem sectis idem Abbas fuit seisitus per manus  
 " prædictorum Adæ le Hussher et aliorum, ut de feodo  
 " et jure ecclesiæ suæ Sancti Albani, tempore pacis,  
 " tempore Edwardi, Regis nunc; capiendo inde exple-  
 " tas *et cætera*, usque jam quatuor annis elapsis ante  
 " diem impetrationis brevis, scilicet, duodecimum diem  
 " <sup>1</sup>[Aprilis], anno regni Domini Regis nunc sexto:—  
 " quod prædicti Adam le Hussher et alii sectas prædictas  
 " subtraxerunt, et adhuc subtrahunt. Unde dicit quod  
 " deterioratus est, et damnum habet, ad valentiam  
 " ducentarum librarum; et inde producit sectam, *et*  
 " *cætera*.

*Continuatio processus placiti prænotati.*

" Et Adam le Hussher et alii, per Rogerum le The de-  
 " Warner, attornatum suum, venerunt, et non possunt fendants  
 " dedicere, quin ipsi debent et solent facere sectam ad appear, and  
 " prædictum molendinum ipsius Abbatis, sicut idem admit such  
 " Abbas versus eos narravit. Ideo consideratum est, subtraction.  
 " quod prædictus Abbas recuperet versus eos prædic- Further  
 " tam sectam; et Adam et alii in misericordia. Et proceed-  
 " in, for en-  
 " quiry as to

<sup>1</sup> Omitted in MS.; supplied from p. 238, *ante*.

Richard II., " idem Abbas remittit eis damna. Sed cesset execu-  
 28th " tio *et cætera*. Quia dubitatur de <sup>1</sup> fraude inter eos  
 Abbot, " prælocuta, per Statutum, quo cavetur ne terræ seu  
 A.D. " tenementa ad manum mortuam deveniant quoquo  
 1825-35, " modo, præceptum est Vicecomiti quod venire faciat  
 possible " hic in Octabis Sancti Johannis Baptistæ duodecim  
 collusion to " *et cætera*, per quos *et cætera*, et qui prædictum Ab-  
 defeat the " batem nulla *et cætera*. Et quod scire faciat capita-  
 Statute of " lis dominus feodi mediatas et immediatis, <sup>2</sup> quod  
 Mortmain. " tunc sint hic *et cætera*. Et interim *et cætera*.  
 " Ad quem diem venit prædictus Abbas, per præ-  
 dictum attornatum suum; et Vicecomes non misit  
 breve. Ideo, sicut prius, præceptum est Vicecomiti,  
 quod venire faciat hic a die Sancti Michaelis in  
 quindecim dies, nisi Johannes de Cantebrugge die  
 Martis in crastino Sancti Laurentii Martyris apud  
 Sanctum Albanum prius venerit, duodecim *et cætera*,  
 per quos *et cætera*, et qui prædictum Abbatem  
 nulla *et cætera*. Et quod scire faciat capitalis do-  
 minus feodi illius mediatas et immediatis, quod tunc  
 sint ibi *et cætera*, Et interim *et cætera*. Et Vice-  
 comiti *et cætera*.

*Continuatio processus et materiæ placiti prænotati.*

Record of " Ad quem diem venit prædictus Abbas per præ-  
 the verdict " dictum attornatum suum; et Johannes de Cante-  
 of the Jury " brugge, coram quo *et cætera* prædicta jurata capta  
 that there " fuit in patria, misit hic veredictum patriæ, in hæc  
 is no such " verba:—  
 collusion, " ' Postea, ad prædictos diem et locum, coram Jo-  
 but good " ' hanne de Cantebrugge, associato sibi Thoma Wyliot,  
 title to such " ' prædictus Abbas, per prædictum Johannem de Bled-  
 multure in " ' lawe et Robertum Atte Hay, attornatos suos, venit;  
 the Abbot "   
 of Saint "   
 Alban's.

<sup>1</sup> See page 238 *ante*, Note 2.

| <sup>2</sup> *et quod* in MS., by inadvertence.

“ et similiter jurati veniunt. Et dicunt, super sacra- Richard II.,  
 “ mentum suum, quod nulla est fraus nec collusio 28th  
 “ inter prædictos Abbatem et tenentes suos. Dicunt Abbot,  
 “ etiam quod quidam Rogerus, quondam Abbas, præ- A.D.  
 “ decessor ipsius Abbatis nunc, fuit seiscitus de secta 1326-35.  
 “ prædicta per manus tunc tenentium terrarum in  
 “ brevi nominatarum, ut de jure Ecclesiæ Sancti Al-  
 “ bani, tempore Regis Henrici, proavi Domini Regis  
 “ nunc, et quod invenit ecclesiam suam Sancti Albani  
 “ seiscitam de secta prædicta, ut de jure ecclesiæ suæ  
 “ prædictæ, tempore quo primo fuit creatus in Abba-  
 “ tem. Et quod omnes prædecessores prædicti Rogeri  
 “ Abbatis fuerunt seisciti de secta prædicta, ut de jure  
 “ ecclesiæ suæ prædictæ, a tempore quo non extat  
 “ memoria; et omnes successores ipsius Rogeri simili-  
 “ ter de secta prædicta seisciti fuerunt, ut de jure  
 “ ecclesiæ suæ prædictæ; et similiter, prædictus Ab-  
 “ bas, qui nunc est, seiscitus inde fuit; quousque præ-  
 “ dicti tenentes de secta prædicta se retraxerunt.  
 “ Ideo fiat inde executio, et cætera.’

*Processus placiti contra villanos Sancti Albani, su-  
 per multura omnimodi bladi et brasii in eorum  
 tempore brasianadi seu furniandi.*

“ Magister Johannes Baldewyne, Henricus Aungil- Charge  
 “ berd, Rogerus de Essex, et cætera, summoniti fuerunt against cer-  
 “ ad respondendum Abbati Sancti Albani, de placito men, of  
 “ quod quilibet eorum faciat sectam ad molendinum subtraction  
 “ ipsius Abbatis de villa de Sancto Albano, quam ad of suit of  
 “ illud facere debent et solent; et unde Abbas, per mulcture  
 “ Johannem de Bledelowe, attornatum suum, dicit quod at the  
 “ cum prædicti Magister Johannes et alii facere de- Abbot's  
 “ bent et solent sectam ad prædictum molendinum, mill.  
 “ scilicet, prædictus Johannes de omnibus bladis fur-  
 “ niandis, et braseis braseandis, in uno mesuagio, cum  
 “ pertinentiis, in eadem villa de Sancto Albano, quod



Richard II., " ipse tenet; prædictus Henricus Aungilberd de omni-  
 28th " bus bladis furniandis, et braseis braceandis, in uno  
 Abbot, " mesuagio, cum pertinentiis, in eadem villa, quod ipse  
 A.D. " tenet; prædictus Rogerus de Essex de omnibus bla-  
 1326-35. " dis furniandis, et braseis braceandis, in uno mesua-  
 " gio, cum pertinentiis, in eadem villa, quod ipse  
 " tenet, *et cætera*; scilicet, molendi omnia blada et bra-  
 " seos prædicta ad prædictum molendinum, ad tricesi-  
 " mum secundum vas; de quibus quidem sectis idem  
 " Abbas fuit seisitus per manus prædictorum Magistri  
 " Johannis Baldewyne et aliorum, ut de feodo et jure  
 " ecclesiæ suæ Sancti Albani, tempore pacis, tempore  
 " Edwardi Regis nunc, capiendo inde expletas ad valen-  
 " tiam *et cætera*, usque jam quatuor annis elapsis  
 " ante diem impetrationis brevis sui, scilicet, duodeci-  
 " mum diem Aprilis, anno regni Domini Regis nunc  
 " sexto:—quod prædicti Magister Johannes et alii  
 " prædictas sectas subtraxerunt, et adhuc subtrahunt.  
 " Unde dicit quod deterioratus est, et damnum habet,  
 " ad valentiam ducentarum librarum; et inde producit  
 " sectam, *et cætera*.

The de- " Et Magister Johannes et alii, per Rogerum le War-  
 fendants " nere, attornatum suum, venerunt, et non possunt de-  
 appear, and " dicere quin ipsi debent et solent facere sectam ad  
 admit such " prædictum molendinum ipsius Abbatis, sicut idem  
 subtraction. " Abbas versus eos narravit. Et super hoc dies datus  
 Respite of " est eis hic, a die Sancti Michaelis in quindecim dies,  
 judgment " in statu quo nunc, de audiendo inde iudicio suo."  
 to a future  
 day.

*Breve Regis de procedendo in placito prænotato.*

Writ, com- " Rex Justiciariis suis de Banco, salutem. Monstravit nobis  
 manding " dilectus nobis in Christo Abbas de Sancto Albano per peti-  
 the Justi- " tionem suam, <sup>1</sup> coram nobis et Consilio nostro exhibitam,  
 ciars to " quod cum ipse implacitet coram nobis per breve nostrum  
 proceed to " Magistrum Johannem Baldewyne, et quosdam alios tenentes  
 judgment.

<sup>1</sup> Repeated in MS.

"suos de villa de Sancto Albano, de eo quod ipse Johannes et Richard II,  
 "alii <sup>1</sup> [negant] facere sectam ad molendinum ipsius Abbatis de 28th  
 "villa prædicta, quam ad illud facere debent et solent; et licet Abbot,  
 "prædicti Johannes et alii, placitando coram vobis non de- A.D.  
 "dixerint quin ipsi debent facere sectam ad prædictum molen- 1326-35.  
 "dinum ipsius Abbatis de omnibus bladis furniandis et braseis  
 "braseandis in illis mesuagiis, cum pertinentiis, quæ tenent  
 "in villa prædicta, vos nihilominus, pro eo quod vobis non  
 "constitit quod exactio hujusmodi sectæ temporibus retroactis  
 "disrationata fuit, nisi tantum ratione terrarum arabilium  
 "unde emergerint blada, ad iudicium in placito illo reddend-  
 "um, juxta processum inde coram vobis habitum, procedere  
 "hucusque distulistis, in ipsius Abbatis dispendium non modi-  
 "cum, et gravamen, et ecclesiæ suæ Sancti Albani <sup>2</sup> [de villa]  
 "de Sancto Albano exhæredationis periculum manifestum:  
 "super quo supplicavit ut sibi de remedio congruo providere  
 "curemus. Volentes igitur præfato Abbati, quatenus cum  
 "justitia poterimus, subvenire in hac parte, vobis mandamus  
 "quod si in placito prædicto coram vobis taliter sit proces-  
 "sum, tunc ad iudicium inde reddendum, non obstante quod  
 "hujusmodi secta antea, ut prædicatur, disrationata non fuit,  
 "procedatis. Teste meipso, apud Eboracum, quarto die Julii,  
 "anno regni nostri octavo."

*Continuatio placiti præscripti.*

"Ad quem diem venerunt partes prædictæ, per præ-  
 "dictos attornatos suos; et Dominus Rex mandavit  
 "breve suum hic in hæc verba, *et cætera*.

"Ideo consideratum est, quod prædictus Abbas re- Judgment  
 "cuperet versus eos sectam suam prædictam; et præ- in favour of  
 "dictus Magister Johannes et alii *et cætera*. Sed the Abbot.  
 "quia dubitatur de <sup>3</sup> fraude *et cætera*, ideo cesset Enquiry as  
 "cutio, quousque *et cætera*. Et præceptum est Vice- to possible  
 "comiti, quod venire faciat hic a die Sancti Hillarii collusion to  
 "in quindecim dies, duodecim *et cætera*, per quos et defeat the  
 "*cætera*, nisi Johannes de Cantebrugge die <sup>4</sup> Sabbati Statute of  
 "in Vigilia Natalis Domini apud villam de Sancto Mortmain.  
 "Albano prius venerit.

<sup>1</sup> This, or a similar word, is evidently omitted.

<sup>2</sup> These words are accidentally

<sup>3</sup> See page 238 ante, Note 2,

<sup>4</sup> Sabbati in MS.

Richard II.,  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

Charge  
against  
certain  
townsmen,  
of subtraction of suit  
of multure  
at the Abbot's mill.

*Continuatio processus placiti prætitulati.*

"Magister Johannes Baldewyne, Henricus Aungelberd, Rogerus de Essexe, et cætera, summoniti fuerunt ad respondendum et cætera (ut supra in proximo Recordo); et unde idem Abbas et cætera (ut supra). Et Magister Johannes et alii, per Rogerum le Warner, attornatum suum, venerunt et cætera (ut supra). Et super hoc dies datus est eis de audiendo inde iudicio suo hic a die Sancti Michaelis in quindecim dies et cætera.

"Ad quem diem venerunt partes prædictæ, per prædictos attornatos suos. Et Dominus Rex mandavit breve suum in hæc verba;—'Edwardus, Dei gratia, et cætera' (ut supra in <sup>1</sup>proximo Recordo).

Enquiry as  
to possible  
collusion to  
defeat the  
Statute of  
Mortmain.

"Ideo consideratum est, quod prædictus Abbas reciperet versus eos sectam suam prædictam; et prædictus Magister Johannes et alii, et cætera, in misericordia et cætera. Sed quia dubitatur de fraude et cætera, contra Statutum et cætera, ideo cesset executio, quousque et cætera. Et præceptum est Vicecomiti, quod venire faceret hic in Octabis Sancti Hillarii, vel coram Johanne de Cantebrugge, si prius die Sabbati in Vigilia Natalis Domini apud villam de Sancto Albano venerit, duodecim et cætera, per quos et cætera, et qui prædictum Abbatem nulla affinitate attingant, ad recognoscendum super sacramentum suum quale jus prædictus Abbas habet in prædicta secta, et quis prædecessorum suorum fuit inde in seisinâ, ut de jure ecclesiæ suæ prædictæ; et interim sectam illam in manum Domini Regis capiat. Et quod de exitibus et cætera. Et scire faciat capitalis dominus feodi illius mediatis et immediatis, quod sint hic ad præfatas Octabas Sancti

<sup>1</sup> Probably that given in page 240 ante.

" Hillarii, vel coram præfato Johanne de Cantebrugge, Richard II.,  
 " prædicto die Sabbati, audituri juratam illam, si vo- 28th  
 " luerint, *et cætera*. Abbot,  
 A.D.

1326-35.

" Ad quem diem Vicecomes non misit breva. Ideo,  
 " sicut prius, præceptum est ei, quod venire faceret  
 " hic a die Paschæ in tres septimanas, vel coram Jo-  
 " hanne de Schardelowe, si die Lunæ proxima ante Domi-  
 " nicam in Ramis Palmarum apud <sup>1</sup> Barnet Staple prius  
 " venerit, duodecim, *et cætera*, ad recognoscendum in  
 " forma prædicta. Et scire faciat capitalis dominus *et*  
 " *cætera*, quod sint hic ad præfatas tres septimanas,  
 " vel coram præfato Johanne de Schardelowe præfato  
 " die Lunæ apud <sup>2</sup> La Barnet Staple, audituri juratam  
 " illam, si voluerint, *et cætera*.

" Ad quas quidem tres septimanas venit prædictus  
 " Abbas, per attornatum suum prædictum; et Johannes  
 " de Schardelowe, coram quo prædicta jurata capta  
 " fuit in patria, misit hinc veredictum patriæ, in hæc  
 " verba:—

" 'Postea, die et loco infra contentis, coram Johanne Record of  
 " ' de Schardelowe, associato sibi Willelmo de Lodewik, the verdict  
 " ' milite, venit prædictus Abbas, per attornatum suum of the Jury  
 " ' prædictum. Et Vicecomes mandavit quod non est in favour  
 " ' aliquis capitalis dominus, mediatas aut immediatus, of the  
 " ' inter ipsum Abbatem et Dominum Regem, *et cætera*. Abbot of  
 " ' Et jurati veniunt, qui dicunt, super sacramentum St. Alban's.  
 " ' suum, quod prædictus Abbas de prædictis sectis in  
 " ' forma prædicta fuit seisisus per manus prædicti  
 " ' Magistri Johannis et aliorum tenentium, infra no-  
 " ' minatorum, ut de jure Ecclesiæ Sancti Albani de  
 " ' villa de Sancto Albano, tempore pacis, tempore Do-  
 " ' mini Edwardi, Regis nunc. Et quidam Hugo Ab-  
 " ' bas, prædecessor Abbatis qui nunc est, de prædictis

<sup>1</sup> *Barnestaple* in MS.; meaning Chipping Barnet, so called from the market established there.

<sup>2</sup> *La Barnet Staple, audituri*, omitted in MS., but supplied in the margin, in a somewhat later hand.

Richard II., " in forma prædicta fuit seiscitus per manus ipsius  
 28th " Magistri Johannis et aliorum tenentium, ut de jure  
 Abbot, " ecclesiæ suæ prædictæ, tempore pacis, tempore Do-  
 A.D. " mini Edwardi, nuper Regis Angliæ, patris Regis  
 1326-35. " nunc, *et cætera*. Et quidam Willelmus Abbas, præ-  
 " decessor Hugonis prædicti, de prædictis sectis in  
 " forma prædicta fuit seiscitus per manus tenentium  
 " tenementorum prædictorum, qui pro tempore fuerunt,  
 " ut de jure ecclesiæ suæ prædictæ, tempore pacis,  
 " tempore Domini Edwardi, quondam Regis Angliæ,  
 " avi Domini Regis nunc, *et cætera*. Et quod omnes  
 " Abbates ejusdem ecclesiæ, prædecessores prædicti  
 " Abbatis, de prædictis sectis in eadem forma per  
 " manus tenentium tenementorum illorum qui pro  
 " tempore fuerint, a tempore quo non extat memoria,  
 " fuerunt seisciti, ut de jure ecclesiæ suæ supradictæ.  
 " Dicunt etiam præcise, quod non est fraus neque  
 " collusio inter partes prædictas. Ideo fiat inde exe-  
 " cutio, *et cætera*.'

Præcipe to  
 the Sheriff  
 of Hert-  
 ford, com-  
 manding  
 him to give  
 seisin to  
 the Abbot.

" Et postea, mandatum fuit Vicecomiti in hæc verba:—  
 " Edwardus, Dei gratia, *et cætera*, Vicecomiti Hertfordiæ  
 " salutem. Cum Magister Johannes Baldewyne, Henricus  
 " Aungelberd, Rogerus de Essex, *et cætera*, in Curia nostra,  
 " coram Justiciariis nostris apud Eboracum, summoniti ad  
 " respondendum Abbati Sancti Albani, de villa de Sancto  
 " Albano, de placito quod quilibet eorum faciat sectam ad  
 " molendinum ipsius Abbatis de villa de Sancto Albano, quam  
 " ad ipsum facere debent et solent: et iidem Magister et alii  
 " venerunt in eadem Curia nostra, et non dedixerunt quin ipsi  
 " debent et solent facere sectam ad prædictum molendinum  
 " ipsius Abbatis; videlicet, quilibet eorum separatim, de om-  
 " nibus bladis furniandis et braseis brasiandis in suo mesua-  
 " gio, cum pertinentiis, in eadem villa de Sancto Albano,  
 " quod ipse tenet. Per quod consideratum fuit in eadem Curia  
 " nostra, quod prædictus Abbas recuperet versus eos sectam  
 " suam prædictam. Et quia per quamdam juratam, coram  
 " dilecto et fideli nostro Johanne de Schardelowe apud La  
 " Barnet inde captam, compertum est quod prædictus Abbas  
 " seiscitus fuit de secta prædicta per manus tenentium prædic-  
 " torum, tempore nostro; et quod quondam Hugo Abbas,  
 " prædecessor suus, seiscitus fuit tempore Edwardi, nuper

“ Regis, patris nostri; et quod omnes prædecessores sui, a Richard II.,  
 “ tempore quo non extat memoria, seisciti fuerunt de eadem 28th  
 “ secta, ut de jure ecclesiæ suæ Sancti Albani, de villa de Abbot,  
 “ Sancto Albano; et quod non est aliqua fraus seu collusio A.D.  
 “ inter Abbatem et tenentes prædictos;—tibi præcipimus, quod 1326-35.  
 “ eidem Abbati de secta prædicta sine dilatione plenariam  
 “ seisinam habere facias. Teste, J. de Stonore, apud Eborac-  
 “ cum, quinto decimo die Octobris, anno regni nostri nono.”

*De quibusdam manumolis per villanos Sancti Albani  
 vendicatis.*

Interea venerunt quidam de dicta villa, clamantes Thirteen  
 manumolas ab antiquo tresdecim, videlicet;— claims to  
 right of

Willelmus Bolun, pro tenemento Alexandri Goldston. using  
 handmills,  
 Thomas Atte Delle, pro tenemento Sanctæ Mariæ as being  
 enjoyed  
 from of old.

Willelmus de Tydenhangre, pro tenemento Nicolai  
 filii Andreæ, in Halywellestrate.

Gilbertus Cok, de Hertforde, pro tenemento Thomæ  
 Prest, <sup>1</sup> nunc Abbatis.

Magister Johannes Schepherde, pro tenemento Wil-  
 lelmi Heroun.

Ricardus de Wynslowe, pro tenemento Johannis  
 Baldewyne.

Rogerus Thangtone, pro tenemento Abbatis.

Robertus Atte Halle, pro tenemento suo proprio.

Willelmus, filius Willelmi Marchal, pro tenemento  
 Frimbaldi Mercer.

Johanna Poleyn, pro tenemento Adæ Medici in Vico  
 Francorum.

Thomas Petyt, pro tenemento Abbatis in Dagenhale.

Ivo Perceval, pro tenemento Buteleri in Dagenhale.

Emma Modi, pro tenemento Modi in Bonegate.

Dixerunt etiam, quod Ricardus Blakeberie et Radul-  
 phus le Tannere debent habere duas <sup>2</sup> manumolas ad

<sup>1</sup> Meaning, “now, the Abbot’s | <sup>2</sup> manumoles in MS., by inadvert-  
 “ tenement.” tence.

Richard II., farinam avenarum, quilibet unam tantum; et ad nihil aliud. Qualiter autem responsum fuit ad ista, non inveni.

28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

The answer  
to such  
claims not  
recorded.  
The towns-  
men, at last  
worn out,  
determine  
to make  
submission.

<sup>1</sup> Perpendentes itaque villani Sancti Albani, per taxas importabiles, pro eorum injuriis et insolentiis manutenendis, multipliciter apporiat, et de privatis <sup>2</sup>commodis licitis per execrabiles et illicitas occupationes plurimum deturbati, se a pari, immo, superiori, non posse contendere, durumque fore contra stimulum calcitrare, plus timore poenæ, pro eorum demeritis debitæ, in proximo venturæ, quam puritate ducti conscientiæ, statuerunt gratiæ memorati Abbatis se submittere, et meritam ultionem taliter declinare.

*De forma concordie inter Ricardum Abbatem et villanos memoratos prælocutæ.*

The towns-  
men offer  
to submit,  
on terms  
arranged  
before the  
King's  
Council, at  
West-  
minster.

Die Purificationis sequente, hora Vesperarum, venerunt ad Abbatem quatuor homines de villa Sancti Albani, missi per communem assensum totius villæ; videlicet, Petrus la Condyt, Willelmus Pursere, Ricardus Amy, et Rogerus de Thangtone, gratiæ Domini Abbatis semetipsos totaliter submittentes, secundum conditiones coram Domini nostri Regis Consilio apud Westmonasterium prælocutæ.—

Terms of  
submission  
so offered.  
The deed  
of liberties  
to be sur-  
rendered.

Inprimis, videlicet, quod ipsi sponte <sup>3</sup>redderent sursum scriptum quod habent de Conventu per indenturam, continens diversas libertates, renunciantes eidem; et quod facerent illud damnari in Cancellaria et Scaccario, et in omni loco ubi per chartam regiam confirmatur.

Item, quod ipsi reciperent molendinum nostrum ad braseum, sub spe gratiæ, pro quadraginta octo libris

<sup>1</sup> This passage down to "taliter  
"declinare," is written in the pe-  
culiar hand already noticed, pp. 207,

215, ante.

<sup>2</sup> comodis in MS.

<sup>3</sup> See page 166 ante.

argenti, solvendis annis singulis ad quatuor anni ter-  
minos; et recognoscerent sectam esse debitam; et si  
deficerent in solutione, liceret Abbati reingredi suum  
molendinum, et pro illo disponere, prout vellet. Et  
quod nihil ibi nec alibi molerent, nisi braseum, et suis  
sumptibus bene ipsum molendinum annis singulis repa-  
rarent, per visum duorum ex parte Abbatis deputa-  
torum. Et ita quidem est conventum. Villani vero  
Dominum Abbatem deprecati sunt, ut de sua gratia  
vellet de dicta firma relaxare duas marcas, sicut per  
Consilium fuerat ordinatum; scilicet, ut solverent sep-  
tuaginta marcas. Quod Dominus Abbas benigne, suf-  
fragante suo Consilio, eis annuit: ita duntaxat, quod  
omnes aliæ conditiones prælocutæ, et hic scriptæ, fide-  
liter et efficaciter tenerentur.

Richard II.,  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

Payment to  
be made to  
the Abbot,  
for the use  
of his mill,  
as a com-  
position for  
multure of  
barley.

Item, quod ipsi pro damnis et expensis Abbatis sol-  
verent sibi intra quinquennium tunc sequens ducentas  
marcas, ad duos terminos cujuslibet anni.

Payment to  
the Abbot,  
for his ex-  
penses.

Item, quod præstarent sufficientem securitatem pro  
futuris temporibus, quod nec ipsi, nec successores  
eorum, consimilia contra ecclesiam perpetrarent; <sup>1</sup> prout  
de securitate Consilium nostrum, et regium, melius  
ordinaret.

Surety to  
be given  
for future  
good be-  
haviour.

Assidebant tunc Abbati Dominus Nicolaus de Flam-  
stude, Prior, Willelmus de Nedham, Supprior, Robertus  
de Estwik, Præcentor, Nicolaus Broun, Archidiaconus,  
Johannes Kysulle, et multi alii de Conventu. Et post  
aliquos tractatus habitos de ista materia, Dominus  
Abbas promisit eis, se velle eosdem recipere ad bonam  
gratiam, si ipsi vellent conditiones prædictas fideliter  
observare; et quod amicus eis existeret contra alios, in  
quantum posset <sup>2</sup> commode. Sed tamen asseruit ad  
hoc se obligare nolle; sed tanquam fidus amicus eos  
protegere et juvare.—“Et quia,” inquit, “tam sero est,

The Abbot,  
after taking  
counsel,  
addresses  
the towns-  
men in  
terms of  
concilia-  
tion.

<sup>1</sup> *sed* is probably omitted here. | <sup>2</sup> *comode* in MS.



Richard II., 28th Abbot, A.D. 1326-35. He tells them to return on the morrow, and entertains them with wine and spices.

“ et nolumus vos decipere, neque per vos esse circum-  
 “ venti, ad vicinos vestros redite, et cras tractetis cum  
 “ eis deliberate ac diligenter; recitantes eis distincte  
 “ omnes conditiones hic inter nos præactas; et si in  
 “ eadem voluntate permanseritis, cras hora prima vel  
 “ tertia redeatis cum unanimi responso vicinorum  
 “ vestrorum. Veruntamen, in signum benevolentiae,”  
 inquit Abbas, “ in quam vos recipimus, volumus  
 “ vobiscum species et vinum gustare;” quo facto,  
 recesserunt.

They return, and throw themselves on the Abbot's generosity. Within a fortnight they recede from their compact; but are finally compelled to submit.

Redeuntes in crastino hora statuta, dicentes in omni-  
 bus se esse concordēs;—“ Et sicut heri, ita hodie, nos in  
 “ vestra gratia ponimus, vestram benevolentiam flexis  
 “ genibus postulantes, promittentes omnia prælocuta  
 “ tenere, et quæcunque vobis placuerit efficaciter adim-  
 “ plere.” Sed postea, infra quindenam, quando interpel-  
 lati fuerunt per Consilium Domini Abbatis implere pro-  
 missa, juxta modum suum consuetum, alii dissimulant,  
 alii diverticula quærunt, alii se hujus rei ignaros esse  
 prætendunt; alii vero contradicunt, dicentes non fuisse  
 intentionis suæ, nec consensus, ad talem concordiam  
 declinare; aliam formam pacis et concordie eis fore  
 necessariam, huic se vero nec velle nec posse consen-  
 tire constanter asserebant: unde prædictum negotium  
 dilationem accepit, donec per severitatem legum coacti  
 sunt suam deponere pertinaciam, et humiliare cor  
 altum; ut in sequenti processu patebit.

*De submissione, juramento, et obligationibus, villano-  
 rum Sancti Albani.*

This is brought about by the Abbot's contrivance.

Cernens Dominus Abbas quia populus suus duræ  
 cervicis erat, et adhuc gradiebatur extento collo,  
 recogitavit penes se, quibus mediis ejus arrogantiam  
 posset in parte subtrahere, et ipsum reducere ad viam  
 pacis. Die ergo Lunæ proxima post Festum Sancti

Benedicti, cepit aliam viam concordiae, nullo conscio Richard II.,  
præter Deum et unum de privatis suis, scilicet, Ricardum de Pyritone. 28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

Excogitata via satis callida, et quæ digna fuit com-  
mendari memoriæ, misit eundem Ricardum primo He  
ad unum de confederatis in villa, qui ei ostenderet threatens  
multa brevia conspirationis et transgressionum, et nun- one of the  
ciaret ei secreto quod nisi citius redire vellet ad con- townsmen  
cordiam, sicut cæteri fecerunt ejus complices, quod with perse-  
Dominus Abbas persequeretur illum ad mortem. Qui cution to  
hæc audiens, illico consternatus, et credens suos socios the death.  
cum Abbate fecisse concordiam, confestim venit, et The per-  
submit se, multum metuens, sub hac forma.— son so  
threatened  
submits.

Inprimis, fecit relaxationem et renunciationem in He re-  
scripto de omnimodo <sup>1</sup>commodo quod sibi posset com- nounces all  
petere ratione illius chartæ, quam vi et metu alias, advantage  
tempore Domini Hugonis Abbatis, sub sigillo Conven- of the deed  
tus, pro diversis libertatibus extorserunt; cujus renun- of liberties.  
ciationis tenorem sequentibus inseremus.

Secundo, submit se gratiæ Domini Abbatis, in alto In token of  
et in basso; et ad hoc obligavit se per simplicem obli- submission,  
gationem Abbati et Conventui in quadraginta libris, he agrees  
to enter  
into a bond.

Tertio, juravit, tactis sacrosanctis, quod omnia con- He pro-  
tenta in dicta quietantia, pro se et hæredibus suis, mises suit  
observaret, et sectam ad molendina Abbatis faceret; et at the  
quæcunque per Consilium Domini Abbatis concordia Abbot's  
mill.  
melius ordinaretur, ipse inter cæteros paratus esset  
illam sigillo suo et assensu omnimodo roborare; et  
pro viribus ad concordiam alios traheret convicinos.

Quibus ita peractis, dixit Dominus Abbas ei, qui, The Abbot  
ut præmittitur, ita se submitit;—"Fili," inquit, "tu jam requests  
him to use  
" te posuisti in nostra gratia; si vis igitur bonam gra- his influ-  
ence with  
" tiam invenire, perge secrete ad vicinos tuos, et edicto his fellow-  
townsmen.

<sup>1</sup> comodo in MS.

Richard II., “ uni vel duobus quid fecisti ; et consilio tuo eos exci-  
 28th “ tes ad consimiliter veniendum, et se submittendum.”  
 Abbot, Qui juxta præceptum Abbatis universa peragere matu-  
 A.D. ravit. Et factum est, ut istud negotium tam celerem  
 1826-35. caperet expeditionem, ut infra quindenam ante Domini-  
 The towns- cam, videlicet, in Ramis Palmarum, omnes fere de  
 men for- villa se consimiliter submiserunt, tam per quietancias  
 mally sub- quam per obligationes, in tantum, quòd summa obli-  
 mit, and gationum simplicium, quas Dominus Abbas habuit de  
 execute bonds in token thereof. eisdem, ad plus quam tria millia marcarum excrevit;  
 et tamen qui in maxima summa fuerat obligatus, cen-  
 tum libras non excessit.

*Qualiter Abbas Ricardus devenit ad chartas et libertates villanorum Sancti Albani, a suo prædecessore violentè extortas.*

The charter of liberties to the townsmen, with various other documents, is finally surrendered.

Tertio vero Idus Maii proximo sequente, quo die Walterus Amundesham, Marecallus et <sup>1</sup>Scutifer Abbat̃is, ut præmittitur, fuerat occisus, ipso die triennio revoluto, Dei gratia prosperante, dicti villani sponte venerunt, et detulerunt, seu potius reddiderunt, indenturam sigillo Conventus signatam, pro qua, ut supra retulimus, tota discordia est suborta.

Item, exhibuerunt chartam confirmationis regiæ super eam; quæ duplicata fuit, et latenter, in præjudicium ecclesiæ, si eis arrisisset unquam <sup>2</sup>opportunitas, custodita.

Item, tradiderunt ei chartam confirmationis Regis Edwardi Secundi, quod non curreret breve de attincta in villa Sancti Albani; item, chartam confirmationis Regis Edwardi Tertii de eodem.

Item, apportaverunt arbitrationem illorum militum qui missi fuerunt per Regem pro concordia facienda inter villanos et Abbatem et Conventum.

<sup>1</sup> Scuttifer in MS.

| <sup>2</sup> oportunitas in MS.

Item, detulerunt perambulationem burgi, et alia plura brevia de chartis villanorum allocandis.

<sup>1</sup> Et facta sunt ista tam secreto, quod nullus hujus rei diu fuit conscius, præter Abbatem et <sup>2</sup> duos fratres, et dictum Ricardum de Pyritone. Nempe tota <sup>3</sup> communitas villæ de Sancto Albano usque hodie credit dictas chartas fuisse in custodia Domini Cancellarii, Johannis, Episcopi Wyntoniensis, vel Magistri Roberti, fratris ejus. Eam autem chartam Henrici Regis, ne attincta curreret in prædicta villa, inveniri non poterat; sed asserendo dixerunt Abbati quod communis opinio fuit apud omnes vicinos de villa, quod dicta charta esset in Thesauria Ecclesiæ Sancti Albani, eo quod nunquam adhuc fuit visa. Requisiti vero per Abbatem quomodo sine originali possent impetrare confirmationem, responderunt quod per Registrum in Cancellaria; ubi prædicta charta est irrotulata.

Detulerunt insuper suas petras molares in ecclesia, in signum puræ renunciationis multuræ suæ prænotatæ. Detulerunt etiam ipsi Abbati tres claves de cista eorum <sup>4</sup> communi, et ipsam cistam; ne ultra foret eis spes aliquando communitatis habendæ. Ab illo igitur die, et deinceps, ocepit Abbas villanos ad prandium invitare, et eorum exennia benigne recipere; qui per ante ab eis exennia recipere non solebat.

Inter hæc quoddam mirum valde, atque notabile, duxi scribendum, et quod Deo est, potius quam homini, tribuendum: quia, videlicet, in tota ista examinatione et submissione singulorum, omnes læti valde recesserunt ab Abbate, ejus benignitatem omnibus convicaneis prædicantes; cum tamen ipse Abbas, propter detestabilem lepræ morbum, quo erat percussus, nec

Richard II.,  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

Secrecy with which these matters were transacted, and uncertainty as to the depository of the deeds.

The Charter of King Henry, as to attain not running in the town of Saint Alban's, not to be found.

The townsmen surrender their handmills, and common chest. The Abbot shews hospitality, and receives presents.

All are pleased with the Abbot, though grievously afflicted with leprosy.

<sup>1</sup> Against the context from this word down to "*fratris ejus*," the word "*vacat*" is written in an almost contemporary hand.

<sup>2</sup> *duo* originally in MS., but corrected by a later hand.

<sup>3</sup> *comunitas* in MS.

<sup>4</sup> *communi* in MS.

Richard II., aspectu placidus, nec sermone graciosus, naturaliter potuit apparere. Qui tamen ita se in aperto gessit, acsi sanissimus extitisset; nec alium voluit aliquem habere assessorem, examinatore, vel interpretem, quam seipsum; cum tamen vix distincte posset concipi, præ raucitudine, loquela sua. Nec vacat a miro quod nunquam venit aliquis in conspectu ejus, qui quantumcunque per ante ipsum offendisset, quin statim ex affectu dilexit eum, et delectabatur in dulcedine spiritus loqui illi. Unde contigit, quod multo plus fatigavit seipsum quam opus erat. Et, sicut testari potest, qui cor ejus novit, moleste tulit, si quis coram eo recitaret aliquid de eorum offensis præteritis; dicens,—“Si parati sumus ad irascendum illis pro culpa,

Though hardly able to speak, he will have no assessor. His conciliatory manners towards those who had offended him.

His maxims of forgiveness.

Envy inspired by his success with the townsmen.

“paratiores simus ad ignoscendum jam redeuntibus, et diligendum pro gratia.” Unde contigit postea, cum magni de Consilio Domini Abbatis hæc audissent, videlicet, quod Dominus Abbas, ipsis absentibus, advenisset talem viam et formam concordie, repleti sunt zelo; sed ne eorum deprehenderetur malitia, publice Deum laudabant; quo tamen animo, ipse Deus novit.

*Renunciatio multuræ liberæ, et aliarum libertatum per villanos Sancti Albani extortarum.*

The Abbot prevails on many, formally to renounce their right to hand-mills, and to acknowledge suit of multure.

Sciens præterea experimentaliter Dominus Abbas, quod —<sup>1</sup> “Vigilantibus, non dormientibus, jura subveniunt,” vigilare decrevit omnino ad compellendum villanos recognoscere sectam ad molendina sua, dum adhuc res et causa florent. Unde effecit, ut, die Apostolorum Petri et Pauli, irent multi de villa Sancti Albani Londonias, ex ejus præcepto, ad recognoscendum in Banco Regio factum suum esse, quod primo fecerunt Abbati de renunciatione omnis juris eorum in manumolis et aliis libertatibus quas clamabant. Et factum est ita; atque prædicta scripta eorum irrotulata sunt in Banco, sicut

<sup>1</sup> A well-known legal maxim.

patet per indorsationes eorundem scriptorum, in Domini Richard II.,  
 Abbatis scrinio positorum. Et quia grave fuisset Ab-  
 bati omnes villanos, similiter congregatos, destinare pro  
 causa præmissa Londonias, quamvis omnes ad hoc jura-  
 mento fuissent astricti, ut, videlicet, parati essent, quan-  
 docunque videretur Abbati et suo Consilio expedire, tamen  
 consultius operabatur, una vice aliquos, et alia vice, alios, destinare.

28th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1326-35.

He prevails  
 upon the  
 townsmen  
 to do this,  
 separately.

<sup>1</sup> *Recordum, sive exemplificatio, super renunciacione  
 libertatum per villanos Sancti Albani de Abbate  
 ibidem extortarum.*

“ Ricardus, Dei gratia, Rex Angliæ et Franciæ, et Dominus  
 “ Hiberniæ, omnibus ad quos præsentis litteræ pervenerint, Exemplifi-  
 “ salutem. Inspecimus tenorem irrotulamenti cujusdam scripti, cation  
 “ per quod Gilbertus de Hertforde et alii, in scripto prædicto temp.  
 “ contenti, omnibus libertatibus et quietanciis in quodam scripto King Rich-  
 “ per Abbatem de Sancto Albano, et ejusdem loci Conventum, ard II.  
 “ eidem Gilberto et aliis prædictis, de hujusmodi libertatibus  
 “ et quietanciis confecto, palam et expresse renunciarunt, in  
 “ Rotulis de Communi Banco, anno regni Domini Edwardi,  
 “ nuper Regis Angliæ, avi nostri, sexto, irrotulati; quem  
 “ coram nobis in Cancellaria nostra similiter venire fecimus,  
 “ in hæc verba:—‘Placita apud Westmonasterium coram W. Renuncia-  
 “ de Herle, et sociis suis, Justiciariis Domini Regis de Banco, tion of  
 “ de termino Sanctæ Trinitatis, anno regni Regis Edwardi, liberties  
 “ Tertii a Conquæstu, sexto. Rotulus de chartis, scriptis, et extorted  
 “ petitionibus, coram W. de Herle, et sociis suis, Justiciariis Do- from the  
 “ mini Regis de Banco.—Cognoverunt et allocaverunt termino Abbot and  
 “ Sanctæ Trinitatis, anno regni Regis Edwardi, Tertii a Con- Convent by  
 “ quæstu, sexto, Gilbertus de Hertford, et cætera. Venerunt in the towns-  
 “ Curia hic die Jovis proxima post quindenam Sanctæ Trinitatis, men of St.  
 “ et cognoverunt hoc scriptum subsequens esse factum suum, Alban’s,  
 “ et petierunt illud irrotulari: et irrotulatur in hæc verba.— 6th Ed-  
 “ ward III.

<sup>2</sup> (*Scriptum renunciacionis prænotatæ.*)

“ ‘Omnibus Christi fidelibus, ad quos præsens scriptum  
 “ ‘pervenerit, Gilbertus de Hertforde, Ricardus de Trengre,

<sup>1</sup> This Exemplification, or *Inspecimus*, it will be observed, is of much later date than the Renunciation

which it recites.

<sup>2</sup> This Rubric is an interpolation in the *Inspecimus*.

Richard II., " Willelmus le Longe, Rogerus Perleben, Walterus de la  
 28th " Braserie, Willelmus de Sydelesmere, Johannes de Twenge,  
 Abbot, " Johannes de Bungeye, Petrus Atte Gate, Nicolaus Dreye,  
 A.D. " Adam le Couper, Willelmus Olive, Radulphus le Tanner,  
 1326-35. " Robertus Atte Halle, Ricardus de Bidewelle, Bartholomæus  
 " le Bakere, Willelmus de Redburne, Johannes Sterthup,  
 " Willelmus filius Johannis le Marchal, et Adam Pomfret,  
 " salutem in Domino. Noveritis quod cum nuper, quibusdam  
 " dissensionibus inter religiosos viros, Abbatem et Conventum  
 " de Sancto Albano, et homines villæ de Sancto Albano sub  
 " ortis, prædicti Abbas et Conventus per quoddam scriptum  
 " suum, communi sigillo suo signatum, diversas libertates et  
 " quietancias præfatis hominibus, quibus ipsi antea, seu  
 " eorum successores, usi non fuerant, metu ducti concesserunt, ego, præfatus Gilbertus et cæteri, spontanea voluntate nostra, pro nobis et hæredibus nostris, omnibus libertatibus et quietanciis prædictis, in dicto scripto ipsorum Abbatis et Conventus contentis, et earum ouilibet, necnon omni juri et commodi, quæ nobis competunt, aut aliquo modo competere poterunt, per libertates seu quietancias, aut alia quæcunque in dicto scripto contenta, renunciamus palam et expresse. Advertentes etiam qualiter omnes prædecessores nostri, terras seu tenementa in prædicta villa tenentes, omnimoda blada et brasea sua molere, et omnes pannos suos viles fullare, ad molendina ipsorum Abbatis et Conventus in villa prædicta, necnon theoloneum, stallagium, et alias custumas de rebus suis venalibus infra eandem villam, præstare, consueverunt, a tempore cujus contrarii memoria non existit, et nos similiter præmissa facere consuevimus, volumus et concedimus, pro nobis et hæredibus nostris, consentiente ad hoc Consilio Domini Regis, omnia blada et brasia nostra molere, et omnes pannos nostros viles fullare, ad molendina ipsorum Abbatis et Conventus in villa prædicta; et eisdem Abbati et Conventui, et successoribus suis, tam in bladis et braseis hujusmodi molendis, et pannis vilibus fullandis, quam in theolonio, stallagio, et aliis custumis quibuscunque, eisdem Abbati et Conventui ab antiquo debitis, intendentes esse; ita quod nec nos, nec hæredes nostri prædicti, molas manuales pro blado seu brasio molendis, aut truncum pro pannis vilibus fullandis, infra villam prædictam de cætero, seu libertates

<sup>1</sup> *predictis* in MS.<sup>2</sup> *comodo* in MS.<sup>3</sup> *successores* in MS., erroneously.<sup>4</sup> *villes* in MS.

“ aut quietancias, ac alia quæcunque, prætextu dicti scripti Richard II.  
 “ ipsorum Abbatis et Conventus, exigere vel vindicare pote- 28th  
 “ rimus in futurum. Et si contingat, quod absit, nos, vel Abbot,  
 “ hæredes nostros, hujusmodi molas aut truncum in villa A.D.  
 “ prædicta erigere vel habere, seu contra tenorem præsentis 1326-35.  
 “ scripti nostri aliquammodo venire, volumus et concedimus,  
 “ pro nobis et hæredibus nostris, quod statim et absque con-  
 “ traditione nostra, vel hæredum nostrorum, liceat præfato  
 “ Abbati et successoribus per ballivos suos hujusmodi molas  
 “ et truncum, ubicunque in terris seu tenementis nostris in  
 “ eadem villa erecta fuerint, amovere et totaliter delere; ac  
 “ pro theolonio, stallagio, et aliis customis quibuscunque sibi  
 “ debitis, distringere, et distractiones retinere; quousque sibi  
 “ de eisdem per nos, vel hæredes nostros, plenarie fuerit  
 “ satisfactum. In cujus rei testimonium, sigillum nostrum  
 “ presentibus apposimus. Hiis testibus, Johanne de la  
 “ Hay, Johanne Poleyn, Magistro Johanne de Barnet, auc-  
 “ toritate Apostolica, notario publico, Johanne de Belyng-  
 “ done, Galfrido Hereward, Johanne Norreys clerico, Johanne  
 “ Waite, et aliis. Datum apud Sanctum Albanum, die Lunæ  
 “ proxima ante Festum Sancti Ambrosii, anno regni Regis  
 “ Edwardi, Tertii a Conquestu, sexto.’

(<sup>2</sup> *Renunciatio et cancellatio chartæ libertatum, per villanos de Sancto Albano de Abbate ibidem fallaciter et malitiose extortæ, et confractio sigilli communis per eosdem fabricati.*)

“ Inspeximus etiam quoddam memorandum, in Rotulis Can- Continua-  
 “ cellariæ prædicti avi nostri irrotulatum, in hæc verba.— Exemplifi-  
 “ ‘ Memorandum, quod tertio decimo die Aprilis, anno regni cation.  
 “ Regis Edwardi, Tertii post Conquestum, sexto, Adam le Surrender  
 “ Ussher, Johannes de Neubury, Petrus Atte Condyt, Ro- in Chan-  
 “ gerus de Twangtone junior, Ivo Perceval, Johannes de cery of the  
 “ Broklee, Johannes de Hereford, Willelmus filius Johannis Charter of  
 “ le Marchal, Ricardus Amy, Henricus de Draytone, Ro- confir-  
 “ bertus Atte Halle, Henricus Aungelberd, Johannes le Bar- mation of  
 “ bour, Magister Johannes Baldewyn, Walterus de Byllyng- the liberties  
 “ done, Johannes le Couper, Robertus le Goldsmyth, Adam from the  
 “ le Pountfrot, Galfridus Boloun, Benedictus Spichfat, Wil- Abbot and  
 “ lelmus Boloun, Rogerus Reison, Simon Dode, Johannes the town-  
 “ men of St.  
 “ Alban’s.

<sup>1</sup> *hujus* in MS.

<sup>2</sup> This Rubric is of course an in-

terpolation in the *Inspeximus* of Richard II.



Richard II., " filius Andreæ le Tanner, Willelmus de Tydenhangre, Nico-  
 28th " laus Bydewelle, Willelmus le Longe, Willelmus de Lange-  
 Abbot, " ford, Ricardus de Paxtone, et Galfridus Hereward, homines  
 A.D. " villæ de Sancto Albano, venerunt in Cancellaria Regis, pro  
 1326-35. " se et cæteris hominibus ejusdem villæ; et detulerunt ibidem  
 " <sup>1</sup>quamdam chartam regiam de confirmatione quarundam  
 " libertatum, eisdem hominibus per scriptum Hugonis, nuper  
 " Abbatis de Sancto Albano, et Conventus ejusdem loci, con-  
 " cessarum; et petierunt quod charta illa damnaretur, et quod  
 " irrotulamentum inde, in Rotulis Cancellariæ factum, a Rotulis  
 " illis retraheretur: renunciaruntque ibidem, pro se, et hære-  
 " dibus et successoribus <sup>2</sup>suis, omnibus libertatibus in dicta  
 " charta contentis. Ad quorum petitionem, Custos Rotulorum  
 " dictæ Cancellariæ ceram a dicta charta extraxit, et irrotu-  
 " lamentum inde, in eisdem Rotulis Cancellariæ factum, can-  
 " cellavit et damnavit. Detulerunt etiam præfati homines  
 " ibidem quoddam sigillum argenteum, quod sibi <sup>3</sup>commune,  
 " prætextu libertatum prædictarum, fabricari fecerant; et  
 " recognoverunt pro se, hæredibus et successoribus suis,  
 " hujusmodi <sup>3</sup>commune sigillum habere non debere, nec velle;  
 " et petierunt quod sigillum illud similiter damnaretur. Et  
 " ad eorum petitionem idem sigillum damnatum fuit, et libe-  
 " ratum Fratri Ricardo de Hetersete, monacho de Sancto  
 " Albano, ad feretrum Sancti Albani Martyris deferendum, in  
 " subsidium operis ejusdem feretri.' In cujus rei testimonium,  
 " has litteras nostras fieri fecimus patentes. Teste meipso, apud  
 " Westmonasterium, vicesimo quinto die Martii, anno regni  
 " nostri quarto."

Surrender  
by the  
townsmen  
of their  
common  
seal.

This seal, Quod quidem sigillum, ex post elapsis multis annis,  
 many years Dominus Thomas de la Mare, Abbas hujus Monasterii,  
 after, is a feretro detrahi et confringi fecit, ad emendationem  
 broken up feretri nominati; ne unquam fortassis furtive posset  
 by order of alienari per quemquam villanorum; in quorum con-  
 Abbot spectu ibidem, quasi <sup>4</sup>spina in oculo, situm erat.  
 Thomas de  
 la Mare,  
 for repair  
 of the  
 shrine of  
 St. Alban.

<sup>1</sup> quam in MS., but corrected in the margin, in a later hand.

<sup>2</sup> Omitted in MS., but supplied in the margin, in a later hand.

<sup>3</sup> comune in MS.

<sup>4</sup> In allusion to *Joshua* xxiii. 13.

*De rebellionem hominum de Redburna, et de falsa charta per eosdem de eorum tenura confecta.*

Richard II.,  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

Multitudo rerum magnarum gestarum hujus Abbatis tempore, quas cupio describendo manifestius prosequi, id efficit ut quanquam confundam tempora in nar-  
rando, et annorum seriem non observem, sed tamen dabit veniam pius lector huic facto; quia gesta tanti ponderis continuum requirunt dicendi ordinem, ubicunque contigerit talia interponi.

The writer  
excuses  
himself  
for not  
observing  
the due  
sequence  
of years.

Igitur homines de Redburna, qui tanta elatione mentis fatuæ sunt decepti, ut obedire vel talliari nollent, ad voluntatem Abbatis, post varias disceptationes, tandem submoniti sunt ad comparendum coram Abbate et Domino Nicolao Priore, ac Johanne de Mundene, Sub-senescallo, et multis aliis, ad faciendum juramentum Abbati et suis successoribus, quod forent de cætero obedientes in corpore et catallis, et talliabiles ad Abbatis arbitrium et voluntatem. Et talliati sunt eo tempore per Abbatem, post juramentum præstitum, eo quidem altius, quod repperit eos ita malitiosos, ut potius vellent poni eorum singuli ad viginti solidos, quam offerre quadraginta denarios de propria voluntate, propter eorum inveteratam malitiam; quia conspiraverunt a multis temporibus antecessorum hujus Abbatis vendicare quamdam libertatem, quod non forent talliabiles, ut præmittitur, ad voluntatem Abbatis, sed tantum in nova creatione ejus quadraginta solidos certitudinaliter darent ei. Quam pecuniam<sup>1</sup> inter se sæpenumero collegerunt, et Abbati pluries obtulerunt; sed ipse eam recipere recusavit, nisi vellent juxta ejus voluntatem et arbitrium talliari. Unde ipsi, spiritu diabolico exagitati, conspirarunt potius velle mori quam taliter talliari, asserentes omnia sua servitia

The men of  
Redburne  
are summoned  
before the  
Abbot, to  
take the  
oath of  
obedience.

Ill-will  
shown by  
them to the  
Abbot.

They resist  
being  
tallaged at  
the will of  
the Abbot,  
but offer a  
fixed sum  
at the crea-  
tion of each  
Abbot.

They forge  
a charter,  
in support  
of their  
claim to  
exemption.

<sup>1</sup> *pecuniam* in MS.

Richard II., in certo fuisse posita per cujusdam <sup>1</sup>Nigelli Nigri  
 28th chartam. Quam profecto chartam ipsi falso confinxerunt, et inter magnos patriæ publicarunt; qui, fidem  
 Abbot, A.D. 1326-35. adhibentes chartæ præfatæ quantocius, et eorum dictis, venerunt tanquam amici <sup>2</sup>et intercessores, ut Abbas eos suo jure gaudere permetteret, sicut antecessores sui fecerunt, secundum formam chartæ eorum, quam detulerunt Abbati inspiciendam.

They impose upon the chief men of the neighbourhood, who intercede for them.

The charter is found to be a mixture of English and French, though alleged to be of the time of Edward the Confessor.

The real charter of the same donor is read to the intercessors, who are quite confounded thereat. The Abbot excommunicates the forgers.

Abbas autem, cum vidisset et perlegisset dictam chartam, statim comperit eam fore falsam atque fictam, per modum loquendi; quia fuit mixta duobus <sup>3</sup>idiomatibus, Anglico, scilicet, et Gallico, prout moderne loquuntur, et usi sunt a Conquæstu, quando <sup>4</sup>idioma nostrum fuit corruptum per cohabitationem Normanorum; cum tamen donatio chartæ nostri Monasterii per Egelwinum Nigrum fuisset diu ante Conquæstum, tempore Sancti Edwardi Regis et Confessoris, ut charta nostra plene testatur; scilicet, priusquam <sup>4</sup>idioma regni hujus fuisset modo præfacto corruptum. Unde et Abbas allatam chartam nostram fecit legi publice coram præfatis intercessoribus, et quibusdam de villanis de Redburna. Qua audita, confusi sunt omnes, et negaverunt cum juramento se fuisse auctores aut consiliarios ad confingendum talem chartam, anathematizantes omnes consocios hujus rei. Ob quam causam, Dominus Abbas in crastino, quod fuit die Dominica, fecit per Archidiaconum suum, Fratrem Nicolaum Broun, per varias ecclesias jurisdictionis denunciari excommunicatos omnes factores, fautores, consiliarios, et consocios, hujus rei <sup>5</sup>nefarie; facta trina admonitione prævia ante diem; nisi, videlicet, venirent ad satisfactionem pro commisso.

<sup>1</sup> Egelwin le Swart is meant. Mention is made of him and his benefactions in the *Liber de Benefactoribus*, in the Volume of *Trokelowe et al.* p. 444. See also below.

<sup>2</sup> Omitted in MS., but supplied in the margin, in a later hand.

<sup>3</sup> *ydigmatibus* in MS.

<sup>4</sup> *ydiuma* in MS.

<sup>5</sup> *nepharie* in MS.

Et ad obviandum eorum malitiæ, qui fatebantur se prius quidem fuisse positos ad tallagium, sed negaverunt <sup>1</sup>pecuniam fuisse levatam, decrevit Dominus Abbas duo facere unum; scilicet, quod istud tallagium publice levaretur; aliud vero, quod nullus unquam in illa terra gersummaret, vel de novo reciperet nativam terram, nisi prius in curia nostra juramentum præstaret se velle fore talliabilem, ad voluntatem domini, pro tanta terra, sicut mere nativus.

Richard II.,  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1226-35.

The Abbot  
takes mea-  
sures to  
prevent  
such refu-  
sals for the  
future.

*De taxatione Redburnencium, et de juramento in garsu-  
matione terrarum suarum in curia præstando.*

Abbas igitur, ad elidendam superbiam Redburnensium, ex post, die Sanctorum Apostolorum Symonis et Judæ proximo sequente, fecit eos taxari publice, qui hucusque se negaverant fuisse talliabiles, ut superius est relatum.

The men  
of Red-  
burne are  
publicly  
assessed to  
tallage.

Igitur, ipso die quo venerunt ut taxarentur, fecit eos Dominus Abbas jurare per singulos, quod sunt, fuerunt, et erunt, taxabiles ad voluntatem domini, et vere nativi de corporibus et catallis; et hoc debere fieri et fateri, quotiens et quando super hoc in curia domini per dominum, vel extra, fuerint requisiti.

They are  
forced to  
swear that  
they will  
submit  
thereto, and  
that they  
are native  
bondmen.

Sed mox postea, rustici, perdita conscientia, perjuri esse maluerunt, quam promissa servare. Nam quando Dominus Abbas per Camerarium suum eos distringere voluisset, ad levandum taxam prædictam, quidam eorum, confederati, conspirarunt ad invicem se velle mori potius pro libertate villæ, quam talia velle pati; sub jurejurando protestantes quod quicumque ipsos distringeret pro hac taxa, per manus eorum infallibiliter moreretur. Hoc tamen non obstando, misit <sup>2</sup>Camerarius ministros ad distringendum quosdam illorum; qui in tantam eru-

They how-  
ever resist  
the levy of  
the tax, and  
threaten  
those who  
shall dis-  
train them.  
They beat  
the Cham-  
berlain's  
bedel, on  
his making  
the attempt.

<sup>1</sup> pecuniam in MS.

| <sup>2</sup> Camerius in MS., by inadvertence-

Richard II., perunt insaniam, ut auderent bedellum Camerarii verberare; qui tamen non multum læsus fuit per plagas eorum.

28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

A country-  
man is  
captured,  
who had  
struck the  
bedel; and  
is put in  
fettors.

The tax is  
finally  
paid, in re-  
spect of the  
King's  
fifteenth.

Hiis auditis, Abbas misit ballivum libertatis suæ, ad capiendum malefactores et rebelles. Unde die Lunæ proximo post Festum Omnium Sanctorum, captus est quidam rusticus qui bedellum percusserat, videlicet, <sup>1</sup>Adam de Rotherfeld; et, ad Sanctum Albanum ductus, positus est in compedibus cum rigore: alii vero fugerunt. Qui postea, meliori ducti consilio, ad gratiam supplices redierunt. Et tunc soluta est taxa præfata; quæ fuit moderata satis, prout patet per nomina et summam singulorum in Registro Abbatis. Summa namque totalis parum excessit centum solidos; quia Dominus Rex habuit totius regni quintamdecimam ipso anno.

*De nominibus nativorum per Ricardum Abbatem  
talliatorum.*

Names of  
the native  
bondmen  
so taxed;  
with their  
respective  
sums.

|                                                            |   |   |                    |
|------------------------------------------------------------|---|---|--------------------|
| De Adam de Besteney                                        | - | - | dimidiam marcam.   |
| De Johanne Maynolf, filio et hærede Ricardi Maynolf        | - | - | dimidiam marcam.   |
| De Johanne Botyler                                         | - | - | xii. d.            |
| De terra Willelmi Pursleye                                 | - | - | xl. d.             |
| De Adam de Lynkethorne                                     | - | - | xl. d.             |
| De Johanne Beaufuiz                                        | - | - | dimidiam marcam.   |
| De terra Gerham                                            | - | - | v. s.              |
| De Johanne Fynch, pro terra Clerici                        | - | - | -                  |
| -                                                          | - | - | dimidiam marcam.   |
| De Christiana Felice                                       | - | - | xii. d.            |
| De Johanne Maynolf, pro terra de <sup>2</sup> Beecheworthe | - | - | dimidiam marcam.   |
| Omnes isti tenent                                          | - | - | dimidiam virgatum. |

<sup>1</sup> Omitted in the text, with an hiatus; but supplied in the margin, | in a somewhat later hand. <sup>2</sup> This word is abbreviated, *Beck*.

|                                               |   |   |   |   |   |           |              |
|-----------------------------------------------|---|---|---|---|---|-----------|--------------|
| De Nicolao Hog                                | - | - | - | - | - | xl. d.    | Richard II., |
| De Johanne Wytlok                             | - | - | - | - | - | xl. d.    | 28th         |
| De Ricardo Felice                             | - | - | - | - | - | xl. d.    | Abbot,       |
| De Roberto Atte Felde                         | - | - | - | - | - | xl. d.    | A.D.         |
| De Waltero Curteys                            | - | - | - | - | - | ii. s.    | 1326-35.     |
| De Domino W. Bracer, pro terra Couper         | - | - | - | - | - | vi. d.    |              |
| De Johanne Campe                              | - | - | - | - | - | ii. s.    |              |
| De Alicia Fynch                               | - | - | - | - | - | xviii. d. |              |
| De Roberto Bytewode                           | - | - | - | - | - | xii. d.   |              |
| De Willelmo Bekke                             | - | - | - | - | - | ii. s.    |              |
| De Adam Rotherfeld                            | - | - | - | - | - | ii. s.    |              |
| De Johanne Rotherfeld                         | - | - | - | - | - | xl. d.    |              |
| De Alicia Rotherfeld, relictæ J. Aleyn        | - | - | - | - | - | xii. d.   |              |
| De Johanne Atte Chirche                       | - | - | - | - | - | ii. s.    |              |
| De Emma Atte Grene                            | - | - | - | - | - | xii. d.   |              |
| De Simone <sup>1</sup> Maheu, pro terra Bonde | - | - | - | - | - | ii. s.    |              |
| De Johanne Pecok, pro terra Besteney          | - | - | - | - | - | xl. d.    |              |
| De Cristina Jacob, pro terra Atte Ponde       | - | - | - | - | - | xii. d.   |              |
| De Cristina Jacob, pro Fulleneslond           | - | - | - | - | - | xii. d.   |              |
| De Symone Quayk, pro terra <sup>2</sup> Rene  | - | - | - | - | - | vi. d.    |              |
| De Johanne Maynolf, pro terra Clay            | - | - | - | - | - | xl. d.    |              |
| De Willelmo Atte Ponde                        | - | - | - | - | - | xii. d.   |              |
| De Willelmo Aleyn                             | - | - | - | - | - | xviii. d. |              |
| De Adam Broteyte                              | - | - | - | - | - | xii. d.   |              |
| De Thoma Atte Hache                           | - | - | - | - | - | xviii. d. |              |
| De terra Lynleye                              | - | - | - | - | - | xii. d.   |              |
| De Johanne Atte Dene                          | - | - | - | - | - | xii. d.   |              |
| De Willelmo Atte Dene                         | - | - | - | - | - | xii. d.   |              |
| De tenemento Johannis Hereward                | - | - | - | - | - | xii. d.   |              |
| De Ricardo Atte Downe                         | - | - | - | - | - | xii. d.   |              |
| De Willelmo <sup>3</sup> Bi Southe            | - | - | - | - | - | xii. d.   |              |
| De Stephano Warde                             | - | - | - | - | - | xii. d.   |              |
| De Johanne Beaufiz, pro terra Atte Dene       | - | - | - | - | - | ii. s.    |              |
| Omnes isti tenent ferlingatam terræ.          |   |   |   |   |   |           |              |

<sup>1</sup> Probably written "*Matheu*" originally; the *t* being erased.

<sup>2</sup> Or perhaps, "*Reve*."

<sup>3</sup> Sic in MS.

|              |                                             |         |
|--------------|---------------------------------------------|---------|
| Richard II., | De Johanne Atte Chirche - - - -             | xii. d. |
| 28th         | De Johanne Atte Felde - - - -               | xii. d. |
| Abbot,       | De Ricardo de Nortone, pro terra Carterii   | vi. d.  |
| A.D.         | De Johanne Viryng - - - -                   | vi. d.  |
| 1326-35.     | De Thoma le Wrothe, nihil,—condonatur, quia |         |

pauper.

|                                                |         |
|------------------------------------------------|---------|
| De Rogero Cristemasse - - - -                  | xii. d. |
| De Ricardo Foulere - - - -                     | xii. d. |
| De Adam Hereward - - - -                       | xii. d. |
| De Thoma Adam - - - -                          | xii. d. |
| De Johanne Palmere - - - -                     | xii. d. |
| De Ysabella Atte Hulle - - - -                 | xii. d. |
| De Johanna Atte Hulle, nihil,—condonatur, quia |         |

pauper.

Omnes isti tenent dimidium *forthing-lond.*

|                                                   |                  |
|---------------------------------------------------|------------------|
| De Willelmo Bi Northe - - - -                     | vi. d.           |
| De Petro Knyzt, pro terra Over Ree - -            | xii. d.          |
| De Johanne Sampson, pro terra Heroun -            | xii. d.          |
| De Roberto David, nihil,—condonatur, quia pauper. |                  |
| De Johanne Warde - - - -                          | vi. d.           |
| De Johanne Atte Chirche, pro uno <i>sotlond</i> - | vi. d.           |
| De Willelmo Atte Bekke - - - -                    | vi. d.           |
| De Thoma Adam. - - - -                            | vi. d.           |
| De Johanne Bithewode - - - -                      | vi. d.           |
| De Emma Atte Grene, pro uno <i>sotlond</i> -      | vi. d.           |
| Omnes isti tenent unum <i>sotlond.</i>            |                  |
| Summa - - - -                                     | cxviii. s. x. d. |

*De redditu viginti solidorum de quodam molendino  
in Langeleye, per processum placiti per Abbatem  
Ricardum de Regina Angliæ recuperato.*

Abbot Richard recovers from Isabella, the  
Circa idem tempus idem Abbas recuperavit versus  
Isabellam Reginam, tenentem manerium de Langeley  
ex dono Regis, redditum viginti solidorum de molen-  
dino Radulphi Chendut in Langley, per billam in pleno

Parlamento, et breve, concessum, ut patet per processum subsequentem.

Inter quæ, malitiam et fraudem detexit hominum iniquorum; siquidem per idem tempus Alexander de Grinnigesgate, ex certa malitia, in exheredationem Monasterii, vendidit et alienavit tenementa sua in Borham quibusdam liberis hominibus, videlicet, Wilhelmo Atte Penne, *et cætera*; et ipsi iterum alienaverunt eadem tenementa per chartam Johanni Derham, civi Londoniarum, et Adæ Puns. Sed Abbas Ricardus per assisam, fortiter extortam, recuperavit eadem tenementa in dominico, sicut erant prius, apud Hertford et Brantfeld Ok, die Lunæ proxima post Festum Sancti Michaelis, anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo quarto; prout patet plenius per processum.

Richard II.,  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.  
Queen-  
dowager,  
a rent of  
20 shillings  
for a mill  
at Little  
Langley.  
Recovery  
of other  
property,  
wrongfully  
alienated  
from the  
Abbey,  
A.D. 1334.

*Billa, sive Supplicatio, Domino Regi in materia  
prænotata.*

" A nostre Seignour le Roy, et a son Conseil, prie Bill, or  
" son Chapelein, l'Abbe de Seint Alban, que come il eit Supplica-  
" suy par petitions en divers Parlementz pur vintz soldre tion, for  
" de rente du molyn du Petite Langele, que devynt en payment of  
" la manere nostre Seignour le Roy, come del purchace the said  
" Alianore, jadyz Reyne d'Engleterre, ael nostre Seignour the mill at  
Langley.

[TRANSLATION.]

" Unto our Lord the King, and to his Council, prayeth his  
" Chaplain, the Abbot of Saint Alban's, that whereas he has  
" sued by petitions in divers Parliaments for twenty shil-  
" lings of rent from the mill of Little Langele, that came to  
" be in the manor of our Lord the King, as of the purchase  
" of Alianor, formerly Queen of England, grandmother of



Richard II., “ le Roy qore est ; dont ses predecessours furent seisz  
 28th “ de an en an, de temps le Roy Henry le Secounde  
 Abbot, “ tantqes a temps la dite Alianore ; et des arrerages de  
 A.D. “ quele rente le Roy, piere nostre Seignour le Roy qore  
 1326-35. “ est, fist gree tantqes al an de son regne tierz ; de  
 “ queu temps encea mesme la rente lui ad este dete-  
 “ nue, si come piert par enquest sur ceo pris par peti-  
 “ tion de Parlement, et returne en Chauncellerie ;—  
 “ qil pleise a nostre dit Seignour le Roy, et a son bon  
 “ Conseil, ordeigner que le dit Abbe puisse aver bref  
 “ au gardeyn du manoir de Petite Langlee, qore est en  
 “ la mayn la Roigne Isabelle, qil paie desore au dit  
 “ Abbe la rente avantdite ; et ensement, autre brief as  
 “ Tresorer et Barouns del Escheker, que les arrerages  
 “ de mesme la rente del tierz an avantdite, soient au  
 “ dit Abbe alowez al dit Escheker, en les dettes qil  
 “ doit a nostre Seignour le Roy illoeques.”

---

“ our Lord the King that now is ; of which his predecessors  
 “ were seised from year to year, from the time of King  
 “ Henry the Second until the time of the said Alianor ; and  
 “ the arrears of which rent the King, father of our Lord the  
 “ King that now is, duly discharged until the third year of  
 “ his reign ; from which time downward the same rent has  
 “ been withheld from him, as appeareth by Inquisition thereon  
 “ taken by petition of Parliament, and returned into Chan-  
 “ cery ;—that it may please our said Lord the King, and his  
 “ good Council, to order that the said Abbot may have a writ  
 “ unto the keeper of the manor of Little Langlee, which is  
 “ now in the hand of the Queen Isabella, that he pay from  
 “ henceforth unto the said Abbot the rent aforesaid ; and  
 “ also, another writ to the Treasurer and Barons of the Ex-  
 “ chequer, that the arrears of the same rent from the third  
 “ year aforesaid be unto the said Abbot allowed at the said  
 “ Exchequer, in the debts which he oweth there unto our  
 “ Lord the King.”

*Indorsatio Billæ præscriptæ.*

Richard II.,

28th

Abbot.

A.D.

1326-35.

" Soit ceste petition maunde en <sup>1</sup>Chauncellerie, et la  
 " vewe lenquest dont la petition fait mencion; et <sup>2</sup>si  
 " trove soit que les predecessours l'Abbe furentz seisz  
 " de la rente, come le dit petition suppose, que adonques  
 " le Chancellor lour face droit des arrerages, et de la  
 " dite rente."

Endorse-  
ment on  
the peti-  
tion.

## [TRANSLATION.]

" Let this petition be sent to the Chancery, and the view  
 " of the Inquisition of which the petition makes mention;  
 " and if it be found that the predecessors of the Abbot were  
 " seised of the rent, as the said petition alleges, then let the  
 " Chancellor do right unto them as to the arrears, and the  
 " said rent."

*Littera regia, sub Privato Sigillo suo, Cancellario de  
 materia prænotata.*

" Edward, par la grace de Dieu, Roy d'Engleterre, Seignour Injunction  
 " d'Irland, et Ducs d'Aquitaine, al honorable pere en Dieu, to the  
 " <sup>3</sup>J[ohan], par la mesme grace, Evesque de Wyncestre, nostre Chancellor,  
 " Chancellor, salut. Nous vous envoioms cy dedeinz close to do right  
 " une petition quelle nous fust baille en nostre Parlement par therein.

## [TRANSLATION.]

" Edward, by the grace of God, King of England, Lord of  
 " Ireland, and Duke of Aquitaine, to the honourable father in  
 " God, J[ohn], by the same grace, Bishop of Winchester, our  
 " Chancellor, greeting. We do send you herein enclosed a  
 " petition which was delivered unto us in our Parliament by

<sup>1</sup> *Chauncellere* in MS.

in the margin, in a later hand.

<sup>2</sup> Omitted in MS.; but inserted | <sup>3</sup> John de Stratford.

Richard II., “noz chers en Dieu Abbe et Covent de Saint Albon; si vous  
 28th “mandons que, veue la dite peticion, et lendossement dycelle,  
 Abbot, “et aussint lenqueste dount la dite peticion fait mencion, si  
 A.D. “vous puissiez trouver que les predecessours du dit Abbe  
 1326-35. “furent seisis de la rente, si come la dite peticion suppose,  
 “adonques facez droit as ditz Abbe et Covent, l'assibien des  
 “arrerages, come de la rente avantdite, solonc le purport de  
 “la dite peticion, et de lendossement dycelle. Done souz  
 “nostre Prive Seal, a Euerwyk, le tresleme jour de Feverer,  
 “lan de nostre regne septisme.”

---

“our dearly beloved in God the Abbot and Convent of Saint  
 “Alban's; and we do command you that, on seeing the said  
 “petition, and the endorsement thereof, and also the Inquisition  
 “of which the said petition makes mention, if you can find that  
 “the predecessors of the said Abbot were seised of the rent, as  
 “the said petition alleges, you do then do right unto the said  
 “Abbot and Convent, as well for the arrears, as for the rent  
 “aforesaid, according to the purport of the said petition, and of  
 “the endorsement thereof. Given under our Privy Seal, at  
 “York, the third day of February, the seventh year of our  
 “reign.”

*Breve Regis suis Justiciariis pro placito prænotato.*

Instruction  
 to the Jus-  
 ticiars, to  
 make  
 inquisition  
 therein.

“Edwardus, Dei gratia, Rex Angliæ, Dominus <sup>2</sup>Hiberniæ, et  
 “Dux Aquitanniæ, dilectis et fidelibus suis, Johanni de Can-  
 “tebrig et Willelmo de Leycestre, salutem. Petitionem dilecti  
 “nobis in Christo Abbatis de Sancto Albano in Parlamento  
 “nostro, coram nobis et Consilio nostro exhibitam, recepinus  
 “continentem,—quod cum Garinus, quondam Abbas de Sancto  
 “Albano, molendinum de Parva Langlee, cum pertinentiis,  
 “quod sibi et successoribus suis, Abbatibus loci prædicti, de  
 “Radulpho Cheyndut in feodo adquisivit, Willelmo Cheyndut  
 “dimisisset, habendum et tenendum eidem Willelmo, et hære-  
 “dibus suis, de præfato Abbate, et successoribus suis, per ho-  
 “magium et fidelitatem, et servitium viginti solidorum per  
 “annum, diu ante <sup>3</sup>Statutum in contrarium editum; et licet  
 “idem Garinus, tempore suo, et etiam Johannes de Berkham-

<sup>1</sup> *auxibien*.—Note in the margin,  
 in a later hand.

<sup>2</sup> *Hybern* in MS.

<sup>3</sup> The Statute of Mortmain, 7th  
 Edward I.

“ stede, Abbas loci prædicti, ejusdem Garini successor, tem- Richard II.,  
 “ pore suo, de eisdem viginti solidis annuis per manus præfati 28th  
 “ Willelmi, ut de redditu servitii, et postmodum Johannes de Abbot,  
 “ Maryns, Abbas loci prædicti, præfato Johanni de Berkham- A.D.  
 “ stede proximus successor, de eisdem viginti solidis annuis 1826-35.  
 “ per manus Stephani, <sup>2</sup> [filii] prædicti Willelmi, et etiam Alic-  
 “ noræ, quondam Regina Angliæ, aviæ nostræ, cui prædictus  
 “ Stephanus molendinum illud in feodo dimisit, subsequenter  
 “ Hugo de Eversdone, ultimus prædecessor prædicti nunc  
 “ Abbatis, tempore bonæ memoriæ Domini Edwardi, quon-  
 “ dam Regis Angliæ, patris nostri, ad cujus manus molen-  
 “ dinum illud, post mortem prædictæ Alienoræ, devenit, de  
 “ eisdem viginti solidis annuis usque ad annum regni sui  
 “ tertium, seisisi fuissent; idem tamen redditus viginti soli-  
 “ dorum præfato nuno Abbati ab eodem anno tertio adhuc a  
 “ retro existit, in ipsius Abbatis grave damnum, et exhæreda-  
 “ tionis ecclesiæ suæ Sancti Albani periculum manifestum:  
 “ super quo idem Abbas, per petitionem suam prædictam, nobis  
 “ supplicavit sibi in hac parte remedium adhiberi. Volentes  
 “ igitur super præmissis melius certiorari, et ulterius prædicto  
 “ Abbati justitiam fieri in hac parte, assignavimus vos ad in-  
 “ quirendum, in presentia Senescalli manerii nostri de Langlee,  
 “ per vos super hoc præmuniendi, per sacramentum proborum  
 “ et legalium hominum de Comitatu Hertfordiæ, per quos rei  
 “ veritas melius sciri poterit, si prædictus Garinus molendinum  
 “ illud de præfato Radulpho adquisivit, sicut prædictum est,  
 “ necne. Et si sic, tunc quo tempore, qualiter, et quomodo. Et si  
 “ idem Garinus dimisit præfato Willelmo molendinum prædic-  
 “ tum, habendum et tenendum sibi et hæredibus suis de præ-  
 “ fato Abbate et successoribus suis, per homagium et fide-  
 “ tatem, et servitium viginti solidorum per annum, ut supra  
 “ dictum est, necne. Et si sic, tunc quo tempore, et qualiter,  
 “ et quomodo. Et si Abbates loci prædicti, a tempore dimis-  
 “ sionis prædictæ, de prædicto redditu viginti solidorum, ut de  
 “ redditu servitii pro molendino prædicto, tam per manus præ-  
 “ dictorum Willelmi et Stephani, quam etiam per manus aviæ  
 “ et patris nostri prædictorum, seisisi fuerunt, ut prædictum  
 “ est, necne. Et si sic, tunc qui Abbates, et per quantum

<sup>1</sup> There is, not improbably, some  
 omission here: Abbot Warin died A.D.  
 1195, and Abbot John de Berkham-  
 stede was not elected until 1290; it  
 was consequently impossible that

they could both, as Abbots, receive  
 rent-service from the same man, as  
 seems to be here alleged.

<sup>2</sup> Omitted in MS.

Richard II., " tempus, sic seisiti fuerunt, et per quem redditus ille primo  
 28th " subtractus fuit, quo tempore, et ex qua causa, qualiter, et  
 Abbot, " quomodo. Et si aliquis Abbatum prædictorum aliquid in  
 A.D. " recompensationem redditus prædicti a præfato patre nostro,  
 1326-35. " seu alio, hactenus recepit, necne. Et si sic, tunc quis Abbas,  
 — " et quid, in recompensationem hujusmodi redditus recepit, et  
 " a quo, et quo tempore. Et si aliquis Abbatum eorundem  
 " alicui prædictorum Willelmi et Stephani, seu aviæ et patris  
 " nostri prædictorum, redditum illum remisit, et quietum cla-  
 " mavit, necne. Et si sic, tunc cui, et quo tempore, et qua-  
 " liter, et quomodo; necnon quantum molendinum illud, cum  
 " pertinentiis, valeat per annum ultra redditum prædictum,  
 " juxta verum valorem ejusdem; et de aliis circumstantiis  
 " negotium illud tangentibus plenius veritatem. Et ideo vobis  
 " mandamus, quod ad certos diem et locum, quos ad hoc pro-  
 " videritis, diligentem super præmissis faciatis inquisitionem;  
 " et eam, distincte et aperte factam, nobis sub sigillis vestris,  
 " et sigillis eorum per quos facta fuerit, sine dilatione mitta-  
 " tis, et hoc breve. Mandavimus enim Vicecomiti nostro Co-  
 " mitatus prædicti, quod ad certos diem et locum, quos ei scire  
 " facietis, venire faciat coram vobis tot et tales probos et le-  
 " gales homines de balliva sua, per quos rei veritas in præ-  
 " missis melius sciri poterit, et inquiri. In cujus rei testimo-  
 " nium, has litteras nostras fieri fecimus patentes. Teste  
 " meipso, apud Westmonasterium, nono die Januarii, anno  
 " regni nostri quarto."

*Inquisitio, seu veredictum patriæ, coram Justiciariis  
 regis in placito prælibato.*

Verdict of  
 the Inqui-  
 sition  
 therein, in  
 favour of  
 the Abbot  
 of St. Al-  
 ban's, 5th  
 Edward  
 III.

" Inquisitio capta coram Johanne de Cantebrigge et  
 " Willelmo de Leycestre, apud Westmonasterium, die  
 " Sabbati proxima post Festum Sancti <sup>1</sup> Marci Evan-  
 " gelistæ, anno regni Regis Edwardi, Tertii a Conquæstu,  
 " quinto, in præsentia Rogeri de Gildesburgh, Senes-  
 " calli Domini Regis de manerio suo de Parva Langle,  
 " per sacramentum Walteri Cheyndut, Thomæ Boli-  
 " strode, Thomæ Atte Forde, <sup>1</sup> Marci filii Lucæ, Johan-  
 " nis de Stratle, Adæ de Henedene, Willelmi de

<sup>1</sup> Marci in MS.

" Dounhamstede, Johannis Atte Ponde, Ricardi de Richard II.,  
 " Wygyntone, Willelmi filii Ricardi de Dounhamstede, 28th  
 " Johannis de Watford, et Gilberti Atte Wynche, Abbot,  
 " juratorum; qui dicunt, super sacramentum suum, A.D.  
 " quod quidam Garinus, quondam Abbas de Sancto 1326-35.  
 " Albano, adquisivit quondam molendinum aquaticum  
 " in Parva Langlee de Radulpho Cheyndut, tempore  
 " Regis Henrici Secundi, diu ante <sup>1</sup> Statutum, tenen-  
 " dum sibi, et successoribus suis, in liberam, puram, et  
 " perpetuam eleemosynam, in perpetuum; et inde fuit  
 " seisitus toto tempore prædicti Radulphi Cheyndut.  
 " Qui quidem Garinus postmodum, tempore Regis Ri-  
 " cardi, molendinum prædictum Willelmo Chendut, filio  
 " et hæredi prædicti Radulphi Chendut, dimisit, ha-  
 " bendum et tenendum sibi, et hæredibus suis, de præ-  
 " fato Abbate, et successoribus suis, per homagium,  
 " fidelitatem, et servitium viginti solidorum per annum,  
 " annuatim solvendorum in perpetuum: de quibus  
 " servitio et redditu idem Garinus Abbas per manus  
 " ipsius Willelmi toto tempore suo fuit seisitus; et  
 " etiam omnes Abbates ejusdem loci successive, absque  
 " interruptione, de eisdem servitio et redditu, ut de  
 " redditu servitio, continue seisiti fuerunt per manus  
 " ipsius Willelmi Chendut ad totam vitam suam, et  
 " per manus Radulphi Chendut, filii et hæredis ejus-  
 " dem Willelmi, ad totam vitam suam; et post mor-  
 " tem ipsius Radulphi, per manus Stephani, filii et  
 " hæredis ejusdem Radulphi, cui dictum molendinum  
 " per descensum hæreditatis descendit; quousque idem  
 " Stephanus, tempore Regis Edwardi, avi Regis nunc,  
 " illud molendinum, cum suis pertinentiis, Alianoræ,  
 " quondam Reginæ Angliæ, aviæ Regis nunc, dimisit.  
 " In cujus tempore, quidam Galfridus de Pichforde,  
 " ballivus manerii ejusdem Reginæ de Langlee, et post-  
 " modum alii ballivi sui, prædictum redditum molendini

<sup>1</sup> The Statute of Mortmain, 7th Edward I.

Richard II., " prædicti toto tempore prædictæ Reginæ detinuerunt.  
 28th " Et post decessum præfatæ Alienoræ Reginæ, aviæ  
 Abbot, " *et cætera*, Robertus le Parker, ballivus Domini Ed-  
 A.D. wardi Regis, avi Regis nunc, et similiter, alii bal-  
 1826-35. " livi prædicti manerii de Langlee, prædictum redditum  
 " molendini prædicti toto tempore suo detinuerunt.  
 " Et post decessum prædicti Domini Regis Edwardi,  
 " avi *et cætera*, intravit Dominus Edwardus, pater  
 " Domini Regis nunc, ut filius et hæres, in manerio  
 " prædicto. In cujus tempore, Robertus le Parkere,  
 " ballivus suus manerii prædicti, prædictum redditum  
 " molendini prædicti usque ad annum regni sui tertium  
 " <sup>1</sup> detinuerunt; quo anno, ad querelam Domini Hu-  
 " gonis, nuper Abbatis de Sancto Albano, prædecessoris  
 " Abbatis nunc, præfatus Dominus Edwardus Rex, pa-  
 " ter *et cætera*, pro totis temporibus præfatæ Alianoræ  
 " Reginæ, aviæ *et cætera*, Domini Edwardi Regis, avi  
 " *et cætera*, et suo, de omnibus arreragiis prædicti  
 " redditus molendini prædicti, a retro existentibus,  
 " præfato Hugoni Abbati usque ad terminum prædic-  
 " tum plenarie satisfecit; et ab illo tempore hucusque  
 " prædicta redditus servitia et redditus penitus sub-  
 " trahuntur. Et dicunt quod <sup>2</sup> nunquam ali quis Ab-  
 " batum prædictorum <sup>3</sup> unquam aliquo tempore aliquid  
 " in recompensationem prædictorum servitii et redditus  
 " a Domino Rege, seu ab aliquo alio, hactenus recepit.  
 " Et similiter dicunt, quod nullus eorundem Abbatum  
 " alicui prædictorum Willelmi, Radulphi, Stephani, Re-  
 " ginæ prædictæ, aviæ *et cætera*, <sup>3</sup> avo Domini Regis  
 " nunc *et cætera*, patri suo *et cætera*, seu alicui alii, ali-  
 " quo tempore servitii redditum prædictum remisit, nec  
 " quietum clamavit. Dicunt etiam quod molendinum  
 " prædictum, juxta verum valorem ejusdem, valet per

<sup>1</sup> *et alii ballivi* is probably omitted | *quam*.  
 before this word.

<sup>3</sup> *avi* in MS., erroneously.

<sup>2</sup> Sic in MS., *nunquam* . . . . .

“ annum quadraginta sex solidos et octo denarios ultra  
 “ prædictum redditum. In cuius rei testimonium, huic  
 “ Inquisitioni prædicti jurati sigilla sua apposuerunt.  
 “ Datum die, et loco, et anno, supradictis.”

Richard II.,  
 28th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1326-85.

*Breve Regis de prædicto redditu Abbatis Monasterii  
 Sancti Albani amodo fideliter persolvendo.*

“ Rex Isabellæ, Regina Angliæ, matri suæ carissimæ, salu-  
 “ tem. Cum per quemdam finem, in Curia Domini Henrici,  
 “ dudum Regis Angliæ, progenitoris nostri, anno regni sui  
 “ tricesimo primo, inter tunc Abbatem de Sancto Albano et  
 “ Willelmum Cheyndut de molendino de Parva Langle leva-  
 “ tum, prædictus Willelmus recognovisset præfatum molendi-  
 “ num esse jus Sancti Albani et ipsius Abbatis, et illud eis  
 “ quiete reddidisset; concessissetque idem Abbas præfato Wil-  
 “ lelmo dictum molendinum, tenendum de Ecclesia Sancti  
 “ Albani pro homagio et servitio suo, hæreditarie sibi et hæ-  
 “ redibus, pro viginti solidis per annum, pro omni servitio,  
 “ ad quatuor terminos anni, scilicet, quinque solidos ad Fes-  
 “ tum Sancti Michaelis, et quinque solidos ad Natale Domini,  
 “ et quinque solidos ad Pascha, et quinque solidos ad Festum  
 “ Sancti Johannis Baptistæ; ita quod, si ad aliquem prædic-  
 “ torum terminorum præfatus Willelmus, vel hæredes sui,  
 “ redditum illum non reddidissent, liceret Abbati capere mo-  
 “ lendinum illud in manum suam, et retinere, donec ipse  
 “ Willelmus et hæredes sui satisfacissent eidem Abbati de  
 “ detentione redditus, et de transgressionibus, prout per partem  
 “ finis prædicti, coram nobis in Cancellaria nostra exhibitam,  
 “ evidenter apparet: ac per Inquisitionem per dilectos et  
 “ fideles nostros, Johannem de Cantebrigge et Willelmum de  
 “ Leycestre, de mandato nostro, ad prosecutionem Ricardi,  
 “ nunc Abbatis loci prædicti, factam, et in Cancellaria nostra  
 “ retornatam, sit compertum quod Garinus, dudum Abbas de  
 “ Sancto Albano, molendinum illud sibi et successoribus suis  
 “ in liberam, puram, et perpetuam eleemosynam, tempore  
 “ dicti progenitoris nostri, diu ante publicationem <sup>1</sup> Statuti de  
 “ tarris et tenementis ad manum mortuam non ponendis editi,  
 “ adquisivit, et illud præfato Willelmo in forma prædicta  
 “ habendum, tempore ejusdem progenitoris nostri, dimisit:

Mandate,  
 ing future  
 payment  
 of such  
 rent-service  
 by Isabella,  
 the Queen  
 Dowager,  
 in respect  
 of the mill  
 at Little  
 Langleye.

<sup>1</sup> 7th Edward I.



Richard II., " quodque dictus Garinus Abbas, et omnes successores sui,  
 28th " Abbates loci illius, absque interruptione, de eisdem servitio  
 Abbot, " et redditu, ut de redditu servitii, continue seisisiti fuerunt,  
 A.D. " scilicet, per manus ipsius Willelmi, ad totam vitam suam,  
 1326-35. " et Radulphi Cheyndut, filii et hæredis ejusdem Willelmi,  
 — " ad totam vitam suam, ac etiam per manus Stephani, filii et  
 " hæredis ejusdem Radulphi, quousque idem Stephanus, tem-  
 " pore Domini Edwardi, quondam Regis Angliæ, avi nostri,  
 " molendinum illud Alienoræ, tunc Reginæ Angliæ, aviæ nos-  
 " træ, dimisit; a tempore cujus dimissionis quidam Galfridus  
 " de Pichford, tunc ballivus manerii ipsius aviæ nostræ de  
 " Langle, et postmodum alii ballivi sui, toto tempore suo,  
 " subsequenterque, Robertus le Parker, ballivus prædicti avi  
 " nostri de manerio prædicto, et omnes alii ballivi sui, toto  
 " tempore suo, necnon dictus Robertus le Parker, postmodum  
 " ballivus Domini Edwardi, nuper Regis Angliæ, patris nostri,  
 " de manerio prædicto redditum illum usque ad annum regni  
 " ipsius patris nostri tertium detinuerunt; quo anno idem  
 " pater noster de omnibus arrearagiis redditus prædicti, tam  
 " de tempore suo, quam etiam temporibus prædictorum avi  
 " et aviæ nostrorum, Hugoni, tunc Abbati loci prædicti,  
 " usque ad dictum annum tertium plenarie satisfecit; et quod  
 " ab illo tempore hucusque prædicta redditus et servitia pe-  
 " nitus subtrahuntur; quodque nullus Abbatum prædictorum  
 " aliquo tempore aliquid in recompensationem prædictorum  
 " servitii et redditus a nobis, seu ab aliquo alio, hactenus  
 " recepit; nec eorum aliquis alicui prædictorum Willelmi,  
 " Radulphi, et Stephani, seu aviæ, avi, aut patris nostrorum,  
 " vel alicui alii, aliquo tempore servitium aut redditum præ-  
 " dictum remisit, vel quietum clamavit:—Nos volentes præ-  
 " fato nunc Abbati in hac parte fieri quod est justum, vobis  
 " mandamus quod eidem Abbati dictum redditum viginti soli-  
 " dorum de molendino prædicto, quod ad terminam vitæ  
 " vestræ tenetis ex concessione nostra, annuatim, quamdiu mo-  
 " lendinum illud in manu vestra contigerit remanere, solvi, et  
 " habere, faciatis. Teste meipso, apud Rokyngham, vicesimo  
 " secundo die Martii, anno regni nostri <sup>1</sup> octavo."

Per Petitionem de Parlamento, et breve de Privato Sigillo.

Istud breve irrotulatur inter Clausa de anno octavo,  
 mensis Julii.

<sup>1</sup> If "octavo" here is correct, | deed must be an error for "nono."  
 "octavo" in the date of the next |

*Breve regium de prædicto reddito, et ejus arreragiis, Richard II.,  
memorato Abbati allocandis.*

28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

“ Rex Thesaurario et Baronibus suis de Scaccario, salutem.  
“ Cum per quemdam finem in Curia Domini Henrici, dudum **Mandate**  
“ Regis Angliæ, et cætera—(omnia ut supra, usque) ibi remi- **to the**  
“ sit, vel quietum clamavit: et nos vicesimo secundo die **Treasurer**  
“ Martii proxime præterito, per breve nostrum mandaverimus **and Barons**  
“ Isabellæ, Reginæ Angliæ, matri nostræ carissimæ, quod ei- **of the Ex-**  
“ dem Abbati dictum redditum viginti solidorum de molendino **chequer,**  
“ prædicto, quod ad terminum vitæ suæ tenet ex concessione **enjoining**  
“ nostra, annuatim, quamdiu molendinum id in manu sua con- **payment to**  
“ tingerit remanere, solvi, et habere, faceret; sicut per inspec- **the Abbot**  
“ tionem Rotulorum Cancellariæ nostræ nobis constat: jamque **of arrears**  
“ idem Abbas, per petitionem suam, coram nobis et Consilio **of the said**  
“ nostro exhibitam, nobis supplicaverit, ut de arreragiis red- **rent-charge**  
“ ditus prædicti a dicto tertio anno, de tempore quo molen- **of twenty**  
“ dinum illud in manu ipsius patris nostri, et nostra, fuit, in **shillings.**  
“ debitis quæ idem Abbas nobis debet ad Scaccarium nostrum  
“ debitam allocationem habere faciamus:—Nos, supplicationi  
“ prædictæ favorabiliter annuentes in hac parte, vobis manda-  
“ mus, quod eidem Abbati arreragia redditus illius a dicto  
“ tertio anno de toto tempore, quo vobis constare poterit idem  
“ molendinum in manu prædicti patris nostri et nostra fuisse,  
“ in debitis quæ idem Abbas nobis debet ad Scaccarium præ-  
“ dictum allocari faciatis. Teste meipso, apud Notyngham,  
“ tertio decimo die Julii, anno regni nostri octavo.”  
Per petitionem de Consilio, et breve de Privato Sigillo.

*De quibusdam terris Monasterii Sancti Albani in  
Sandrug per Escaetorem Domini Regis seysitis,  
et per processum eidem restitutis.*

“ Willelmus Trussel, Escaetor Domini Regis, et cætera, **Mandate to**  
“ Hugoni de Haresfeld, et cætera. Mandatum Domini Regis **the King's**  
“ in hæc verba recepi.—“ Edwardus, et cætera, dilecto et fideli **Escheator,**  
“ suo, Willelmo Trussel, Escaetori suo citra Trentam, salutem. **to restore**  
“ “ Cum nuper volentes certiorari super causa captionis unius **to the**  
“ mesuagii et quinque acrarum terræ Abbatis de Sancto Albano **Abbot of**  
“ in Sandrugge per vos, ut dicebatur, in manum nostram, **St. Alban's**  
“ vobis mandaverimus quod nos in Cancellaria nostra super **a messuage**  
“ Sandrugge. **and land at**

Richard II., " ' causa captionis prædictæ redderetis certiores, et vos nobis  
 28th " ' significaveritis quod non cepistis in manum nostram præ-  
 Abbot, " ' dicta mesuagium et terram; sed quod Robertus de Holswelle,  
 A.D. " ' nuper Escaetor noster in Comitatu Hertfordiæ *et cætera*, inter  
 1326-35. " ' alia liberavit nobis per unam indenturam unum mesuagium  
 " ' et quinque acras terræ ibidem, asserens ea esse in manu  
 " ' nostra ratione transgressionis quam Abbas Westmonasterii  
 " ' fecit, acquirendo ea de Abbate de Sancto Albano sine licen-  
 " ' tia nostra: ac postmodum, ex parte Abbatis de Sancto  
 " ' Albano accipientes quod ipse mesuagium et terram præ-  
 " ' dictam, tempore captionis eorundem in manum nostram,  
 " ' tenuit, ipseque et prædecessores sui, Abbates loci præ-  
 " ' dicti, eadem mesuagia et terram, a tempore quo memoria  
 " ' non existit, tenuerunt, absque alienatione inde præfato Ab-  
 " ' bati Westmonasterii, seu alicui alii, inde facta, vobis  
 " ' mandaverimus quod per sacramentum diligentem faceretis  
 " ' inquisitionem, si præfatus Abbas Westmonasterii prædicta  
 " ' mesuagium et terram de prædicto Abbate de Sancti Al-  
 " ' bano adquisierit, necne; et si sic, tunc quo tempore *et*  
 " ' *cætera*, et de quo, vel de quibus, prædicta mesuagium et  
 " ' terra teneantur, et per quod servitium *et cætera*, et quan-  
 " ' tum valeant per annum, *et cætera*. Ac jam per Inquisitionem,  
 " ' per vos de mandato nostro factam, et in Cancellaria nostra  
 " ' retornatam, sit compertum quod Abbas Westmonasterii  
 " ' nullo tempore adquisivit de Abbate de Sancto Albano mesua-  
 " ' gium et terram prædicta; sed quod idem Abbas de Sancto  
 " ' Albano mesuagium et terram prædicta, et prædecessores  
 " ' sui, Abbates loci illius, eadem mesuagium et terram, a  
 " ' tempore quo memoria non existit, tenuerunt, absque aliena-  
 " ' tione inde præfato Abbati Westmonasterii, seu alicui alii,  
 " ' inde facta:—vobis mandamus quod manum nostram de  
 " ' mesuagio et terra prædictis, si ea de causa, et non alia,  
 " ' in manu nostra existunt, <sup>1</sup> amoventes, vos ulterius inde non  
 " ' intromittatis; exitus, si quos inde perceperitis, præfato  
 " ' Abbati de Sancto Albano integre restituentes. Testo  
 " ' meipso, apud Turrin Londoniarum, vicesimo die Maii,  
 " ' anno regni nostri duodecimo.' "

<sup>1</sup> *signaveritis* in MS.| <sup>2</sup> *amoventes* in MS.

*De quodam solarario in villa de Sancto Albano, in manu Regis seysato, et inde per processum liberato.*

Richard II,  
28th  
Abbot,  
A.D.

1326-35.

Mandate to  
the King's  
Escheator,  
to restore to  
the Abbot  
a solar,  
built by  
him in the  
town of  
St. Alban's.

“ Willelmus Trussel, et cætera, Hugoni de Haresfeld, et  
“ cætera. Mandatum Domini Regis vobis in hæc verba mittimus  
“ exequendum.—‘ Edwardus et cætera, dilecto et fideli suo,  
“ ‘ Willelmo Trussel, Escaetori suo citra Trentam, salutem.  
“ ‘ Cum nuper volentes certiorari super causa captionis unius  
“ ‘ solarii Abbatis de Sancto Albano, per vos, ut dicebatur,  
“ ‘ in manum nostram capti, vobis mandaverimus quod nos in  
“ ‘ Cancellaria nostra super causa captionis prædictæ reddere-  
“ ‘ tis certiores; et vos nobis significaveritis quod non cepistis  
“ ‘ in manum nostram solarium prædictum; sed quod Rober-  
“ ‘ tus de Holewelle, nuper Escaetor noster in Comitatibus  
“ ‘ Northfolchiæ et Suffolchiæ, Essexiæ, Hertfordiæ, Cante-  
“ ‘ brigiæ, et Huntindoniæ, inter alia liberavit nobis per  
“ ‘ indenturam unum solarium ibidem, asserens illud esse in  
“ ‘ manu nostra, ratione transgressionis quam Willelmus le  
“ ‘ Pursere fecit, ædificando illud super regiam stratam ibi-  
“ ‘ dem, sine licentia nostra: ac postmodum, ex parte ipsius  
“ ‘ Abbatis accipientes quod ipse solarium prædictum, per  
“ ‘ præfatum Willelmum, super solum suum proprium, prout  
“ ‘ sibi bene licuit, ædificare fecit; et quod per ædificationem  
“ ‘ illam via regia nostra non artatur, nec transitus hominum,  
“ ‘ equorum, seu carectarum, aliquantulum impeditur, vobis  
“ ‘ mandaverimus quod per sacramentum proborum et legalium  
“ ‘ hominum de balliva vestra, per quos veritas melius sciri  
“ ‘ posset, diligentem faceretis inquisitionem, utrum solarium  
“ ‘ prædictum in via nostra regia, an in solo prædicti Ab-  
“ ‘ batis, ut prædicitur, ædificatur; et si in via regia, tunc  
“ ‘ quo tempore, et qualiter, et quomodo; et si solo ipsius  
“ ‘ Abbatis, tunc utrum via nostra regia exinde artetur, aut  
“ ‘ impedimentum aliquod hominibus, equis, carrectis, aut  
“ ‘ aliis ibidem transeuntibus, ratione constitutionis solarii  
“ ‘ ipsius fiat quoquo modo; et si sic, tunc in quo, qualiter,  
“ ‘ et quomodo, et de quo, vel de quibus, solarium illud teneat-  
“ ‘ tur, et per quod servitium, et qualiter, et quomodo, et  
“ ‘ quantum valeat per annum in omnibus exitibus, juxta  
“ ‘ verum valorem ejusdem. Et jam per Inquisitionem, per  
“ ‘ vos, virtute mandati nostri prædicti, captam, in Cancellaria  
“ ‘ nostra restornatam, sit compertum quod Abbas de  
“ ‘ Sancto Albano ædificavit in villa de Sancto Albano, per  
“ ‘ Willelmum le Pursere, quoddam solare super solum  
“ ‘ suum proprium, prout bene sibi licuit, et quod per ædifica-

Richard II., “ ‘ tionem illam via regia non artatur, neo transitus hominum,  
 28th “ ‘ equorum, seu carrectarum, aliquoliter impeditur:—vobis  
 Abbot, “ ‘ mandamus quod manum nostram de solario prædicto, si ea  
 A.D. “ ‘ de causa, et non alia, in manu nostra existat, <sup>1</sup> amoventes,  
 1326–35. “ ‘ vos ulterius non intromittatis; exitus, si quos inde perceperi-  
 — “ ‘ tis, præfato Abbati integre et sine dilatione restituentes.  
 “ ‘ Teste meipso, apud Turrim Londoniarum, vicesimo primo  
 “ ‘ die Maii, anno regni nostri duodecimo.’ ”

*De diversis <sup>2</sup> facturis et operibus, ad decus et pro-  
 fectum Monasterii Sancti Albani, per memoratum  
 Ricardum Abbatem magnifice consummatis.*

Other acts of Abbot Richard. Enumeratis rebus quibusdam quas non sine grandi sollicitudine gessit in vita sua Ricardus Abbas, fas est jam et beneficia quæ fecit suo Conventui, et opera quæ suo tempore consummavit, sequentibus enarrare. Ad paupertatem quippe conventualis substantiæ pium pro-

A.D. 1333, he grants to the Refectory great quantities of malt and wheat. tendens aspectum, anno Christi millesimo trecentesimo tricesimo tertio, et anno regni Regis Edwardi, Tertii a Conquæstu, septimo, contulit Conventui, in adjutorium Refectorarii, centum quarteria brasii melioris <sup>3</sup> reperti in suo granario,\* et quadraginta quarteria melioris frumenti in suo manerio de Nortone tunc temporis existentis. Fecit præterea et plura utilia Mo-

He rebuilds, or roofs, nearly all the houses of the Monastery. nasterio opera, non silenda; e quibus est, quod anno primo et secundo suæ prælationis pene omnes domus Monasterii, tam ex parte sua, quam ex parte Conventus, quas Abbas de consuetudine reparare solebat, vel de novo construxit, vel tegulis de novo cooperuit.

He repairs certain mills, and cleanses the mill-dams at Park, and the Abbeymill. Sub eodem vero tempore, molendina de Parco, de Mora, de Codecote, de Lutone, reparavit; mundato stagno molendini de Parco, et eodem a fundamentis de novo constructo. Stagnum quoque molendini infra

<sup>1</sup> amoventes in MS.

error.

<sup>2</sup> fracturis in MS.; evidently in | <sup>3</sup> repperti in MS.

Abbathiam fecit ad non modicos sumptus mundari, et de ejus fimo pratum Sancti Germani altius elevari.

Reparavit insuper, cum curiositate non modica, vias, et sepes, et claustra, intra Sanctum Germanum; et fecit plantaricroftum ibidem de glandibus et *fowis*, quia prius annis quatuor seminatum nec de semine respondebat. Sed, quod mirum est dictu, isto anno fecit spargi super glandes, septem bussellos frumenti, et inventa sunt in autumnno circiter decem quarteria boni frumenti, de ipso eodem semine procreata. Erat siquidem iste annus multum fertilis in Ciltria; unde Abbas, in paucis maneriis <sup>1</sup>quæ in sua manu tenebat, tantum bladum, Deo augente, concrevit, quod, cum adjutorio anni præteriti, speravit pro biennio frumentum et brasium sufficienter habere. Fecit insuper molendinum de Stangfeld novum a fundamentis, et molendinum in villa ad braseum, illius mundato stagno de novo. Fecit præterea reparari de novo manerium suum Londoniis, cum aula, cameris et coquina, stabulis et capella; et redditu quindecim solidorum.

Fecit quoque et illud nobile opus horologii in ecclesia, magnis sumptibus et industria; nec propter detractiones fratrum dimisit illud complere, quamvis sapientiores in suis oculis hoc ad summam stultitiam interpretati sunt. Quod tamen ideo excusatione dignum est, quia primo intendebat fecisse horologium minoribus sumptibus, propter magnum defectum quod erat in ecclesia, ut dicere sæpe solebat; sed in absentia sua, ad procurationem quorundam fratrum, et cupiditatem artificum, adeo fuit sumptuose inceptum, quod indecorum sibi fuerat, et verecundum, non perficere inchoatum.

Enimvero, cum quadam vice accessisset, orandi gratia, illustrissimus Rex Edwardus, Tertius a Conquæstu, ad Monasterium, et vidisset tam sumptuosum

Richard II.,  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

He makes  
improvements at St.  
German's.

He sows  
wheat,  
when plant-  
ing acorns;  
which  
yields most  
abundantly.

He rebuilds  
the mill of  
Stangfeld,  
and repairs  
the Abbot's  
house in  
London.

Money and  
industry  
expended  
upon his  
clock;  
though he  
is censured  
for it by  
those who  
think them-  
selves  
knowing.  
His original  
intention to  
have made  
a clock at  
a smaller  
cost.

Edward  
III., on a  
visit to the

<sup>1</sup> quos in MS.

Richard II., opus inchoari, ecclesia nondum reedificata post ruinam quam passa est temporibus Hugonis Abbatis, modeste increpavit Abbatem Ricardum, eo quod negligeret ecclesiæ fabricam, et tot expensas funderet in opus minus

Monastery, censures the Abbot for expending such sums thereon. His answer thereto. necessarium, scilicet, <sup>1</sup> horologii supradicti. Ad quam reprehensionem respondisse fertur, cum reverentia debita, sufficientes Abbates successuros, qui artifices ad Monasterii fabricam reperirent, sed nullum successurum, qui illud opus inceptum, eo defuncto, compleret. Et quidem vera prædixit; quia in ea arte nullum sibi similem dereliquit, aut, eo vivente, parem invenit.

The Almonry erected by him; afterwards pulled down, for building the new Gate. Facta est eo tempore et Domus Eleemosynariæ, eo jubente, per manus Ricardi Hetersete, Eleemosynarii, a fundamentis, cum aula, capella, cameris, et coquina et cellario, aliisque domibus necessariis <sup>2</sup> scholaribus, et eorum magistris; quæ jam diruitur, propter ædificationem novæ portæ. Nam et in eo loco sita erat, in qua stare Magnam Portam cernimus in præsentī. Et ubi Eleemosynarius solebat reficere dictas domos, ordinavit Abbas deinceps quod Sub-eleemosynarius illa onera prædictis domibus sustineret: ad hoc assignavit unum redditum in villa, emptum de Johanne <sup>3</sup>.

Relics sprinkled beneath the foundation stone. He pays the expenses from his own means. Item, posuit primum lapidem in fundamentum novi claustrī, et operis ecclesiæ a muro Capellæ Abbatis versus claustrum; in quo quidem lapide nomen ejus scriptum est, cum anno Christi; et sub eodem lapide conspersit fundamentum de minutis reliquiis Sanctorum, et terra inventa cum corporibus Sanctorum, Amphibali, sociorumque suorum, orationibusque devotis. Et fuit solutio Abbatis pro operariis qualibet hebdomade triginta solidi de perquisitis suis; nec oneravit Baroniam suam, aut suos redditus, quia <sup>4</sup> permodici erant ad expensas domus, nec quidem sufficere videbantur.

<sup>1</sup> horologii in MS., by inadvertence.

<sup>2</sup> scolarius in MS.

<sup>3</sup> The surname is omitted in MS.,

with an hiatus,

<sup>4</sup> permodi in MS.; corrected in the margin, in a later hand.

Item, fecit pulchram cœlaturam Capellæ suæ Cameræ, Richard II.,  
 oculis intuentium gratiosam. Existunt et alia quædam <sup>28th</sup> Abbot,  
 opera quæ peregit; sicuti opertura Cameræ Abbatis <sup>A.D.</sup>  
 cum plumbo, et hujusmodi, quæ recitare longum <sup>1326-35.</sup>  
 foret; puta, de novis ædificiis, apud Tydenhangre et  
 locis aliis, sumptuosis, quæ omnia, breviandi causa, Abbot  
 reticemus. Veruntamen, multo melius egisset, <sup>Richard.</sup> <sup>Other</sup>  
 muni omnium fratrum suorum judicio, si ante hæc <sup>works of</sup>  
 omnia debita persolvisset, quibus ecclesia fuerat obli- <sup>Abbot</sup>  
 gata et oppressa, et maneria instaurasset; et sic tan-  
 dem circa nova ædificia sumptus apposuisset necessarios, <sup>Better state</sup>  
 non superfluos, nec alias onerosos; quia hoc malum <sup>of things, if</sup>  
 contingit fera cuilibet monasterio, quod quilibet Abbas <sup>he had paid</sup>  
 studet novis operibus, neglectis antiquis prædecessorum <sup>the Abbey's</sup>  
 debitis, et ultimus omnium prædecessorum opera cogitur <sup>debts, and</sup>  
 sustentare. <sup>been less</sup>  
<sup>lavish on</sup>  
<sup>the new</sup>  
<sup>buildings.</sup>  
<sup>Each Abbot</sup>  
<sup>obliged to</sup>  
<sup>keep up the</sup>  
<sup>work of</sup>  
<sup>his prede-</sup>  
<sup>cessors.</sup>

*De licentia regia ad appropriandum ecclesiam de  
 Appiltone, per prædictum Abbatem impetrata.*

Ejus quoque diligentiae ascribendum est, quod impe-  
 trata fuit nobis charta regia de licentia appropriandi  
 nobis ecclesiam de Appeltone, non obstante <sup>2</sup>Statuto  
 edito ne religiosi ecclesias aut feoda ad manum mor-  
 tuam applicarent. <sup>Licence in</sup>  
<sup>mortmain</sup>  
<sup>to appro-</sup>  
<sup>priate the</sup>  
<sup>church of</sup>  
<sup>Appeltone.</sup>

*Licentia regia de excommunicatis capiendis, memorato  
 Abbati concessa.*

Impetrata fuit et alia charta, per auxilium Domini <sup>Royal</sup>  
 Ricardi de Bury, Clerici de Privato Sigillo, in qua <sup>charter,</sup>  
 Rex concessit Abbati subscriptam libertatem;—quod, <sup>granting to</sup>  
 sicut ad significationem Episcopi conceditur breve re- <sup>the Abbot</sup>  
 gium de excommunicatis per carcerem puniendis de <sup>right of im-</sup>  
<sup>prisoning</sup>  
<sup>excom-</sup>  
<sup>municated</sup>  
<sup>persons.</sup>

<sup>1</sup> communi in MS.

| <sup>2</sup> Of Mortmain, 7th Edward I.



Richard II., lege <sup>1</sup>communi, sic, ad significationem Abbatis, amodo  
 28th  
 Abbot, fiat de Cancellaria. Quod tamen semper prius de speciali  
 A.D. gratia factum et concessum fuit, cum hac clausula,—“De  
 1326–35. “ nostra speciali gratia, ista vice.”

*De lepra ejusdem Abbatis, et quodam Ricardo Hyl-  
 dislee, monacho de Abyngdone, provisoro; et  
 suggestione ejusdem Domino Papæ, qui eadem de  
 causa locum ejusdem proposuerat occupasse.*

Abbot  
 Richard's  
 leprosy  
 greatly in-  
 creased, in  
 the sixth  
 year after  
 his election.

Anno ab electione hujus Abbatis sexto, cœpit infir-  
 mitas ejus <sup>2</sup>vehementer augeri; in tantum <sup>3</sup>ut non  
 solum extraneis, sed etiam domesticis suis, præ <sup>4</sup>lepræ  
 magnitudine, onerosus nimium videretur. Unde factum  
 est, ut fama tanti sui morbi latius spargeretur per ora  
 multorum, quibusdam dolentibus vicem tanti clerici,  
 tam famosi astrologi, tam sapientis consilarii, pectoris  
 tam profundi, immature nimis, vel austeritate elephan-  
 tiæ de medio subtrahendi, vel a <sup>5</sup>communione saltem  
<sup>6</sup>[eorum] qui eum dilexerant, separandi; quoniam,  
 crescente invaliditudine, jam organum pene perdiderat  
 vocis suæ: nonnullis e contrario, quos tenebat ambitio,  
 putantibus per ejus impotentiam eis arrisisse tempus et  
 opportunitatem dominandi pro eo.

He nearly  
 loses his  
 voice.

Some con-  
 dole, while  
 others are  
 pleased.

The latter,  
 though  
 Benedic-  
 tines, are  
 strangers.  
 Richard de  
 Ildesle, a  
 monk of  
 Abingdon,

Non tamen fuerunt hii de Monasterio, sive profes-  
 sione, Sancti Albani, sed aliena; præter illud, quod fue-  
 runt professi Regulæ Sancti Benedicti. Quorum unus  
 præcipuus, et inter omnes maximus, fuit quidam mona-  
 chus de Abyndona, vocabulo “Ricardus de Ildesle.”  
 Hic namque per regales litteras, et quasdam sugges-

<sup>1</sup> comuni in MS.

<sup>2</sup> vehenter in MS.; corrected in  
 the margin, in a later hand.

<sup>3</sup> Omitted in MS.; supplied in the

margin, in a later hand.

<sup>4</sup> lepræ in MS.

<sup>5</sup> comunione in MS.

<sup>6</sup> Omitted in MS.

tiones factas Romanæ Curiae de ejus impotentia et in- Richard II.,  
valitudine, nitebatur, ut dicemus in sequentibus, eo 28th  
dejecto, occupare istius Monasterii principatum; et adeo Abbot,  
perfecerat in suis adinventionibus, ut litteras suo pro- A.D.  
posito consentaneas, in hæc verba, a Sede Apostolica 1826-35.  
impetraret, Lincolnensi Episcopo dirigendas.— tries to  
supplant  
the Abbot.

*Bulla Domini Papæ Episcopo Lincolnensi directa,  
ad inquirendum et exequendum; cum processu  
super suggestione prædicta.*

“Johannes, Episcopus, servus servorum Dei, venerabili Papal Bull,  
“fratri, Episcopo Lincolnensi, salutem et Apostolicam bene- addressed  
“dictionem. Perlatum hiis diebus extitit ad nostri Aposto- to the  
“latus auditum, quod dilectus filius, Frater Ricardus, Abbas Bishop of  
“Monasterii Sancti Albani, Ordinis Sancti Benedicti, tuæ Lincoln,  
“Diecepsis, ad Romanam Ecclesiam, nullo medio, pertinentis, directing  
“adeo est divino judicio lepræ morbo respersus, quod nequit him to  
“inter sanos absque scandalo conversari; propter quod, præli- make in-  
“batum Monasterium varia patitur, et hactenus passum est, quision  
“in spiritualibus et temporalibus detrimenta. Nos autem, ad as to the  
“quos, ex debito pastoralis officii, pertinere noscitur, ut extent of  
“ecclesiæ et monasteria, præsertim ad eandem Romanam Abbot  
“Ecclesiam, nullo medio, pertinentia, præserventur a noxiis, Richard's  
“providere cupientes de prædictis, ut salubre adhibere valea- infirmity,  
“mus in hac parte remedium, plenius informari <sup>1</sup>[volentes], A.D. 1332.  
“fraternitati tuæ per Apostolica scripta mandamus quatenus  
“super hiis, et ea quomodolibet tangentibus, solerter et fideliter  
“te informans, informationem hujusmodi, et quicquid super  
“prædictis repereris, nobis sub tuo clauso sigillo mittere  
“fideliter non postponas. Datum Avinionæ, tertio Nonas  
“Novembris, Pontificatus nostri anno septimo decimo.”

Episcopus ergo, tanquam judex et minister ad supra- The Bishop  
dicta, et sub prædicta forma, a Sede Apostolica dele- appoints  
gatus, Magistris Icherio de Contoreto, Canonico Sarum, three Com-  
et Apostolicæ Sedis Nuncio, et Johanni de Offorde, Ec- missioners  
to act  
therein.

<sup>1</sup> Omitted in MS.

Richard II., clesie Lincolniensis Canonico, ac Roberto de Bromlee, 28th  
Abbot, Juris Civilis Professore, aut duobus eorum, si omnes  
A.D. interesse non valerent, istud commisit negotium; ut,  
1326-35. videlicet, ad Ricardum Abbatem prædictum persona-  
liter declinantes, super præmissis, in litteris Apostolicis  
contentis, per viros fidedignos et juratos rei hujus  
notitiam melius obtinentes, veritatem diligentius in-  
quirent; et quæ per inquisitionem hujusmodi in-  
venirent, sibi rescriberent sub sigillis suis; ut, per  
eorum inquisitionem informatus, plenius informationem  
prædictam Sedi Apostolicæ referre valeret: quia, vide-  
licet, ipsemet executioni istius negotii, aliis præpeditus  
negotiis, personaliter adesse nequivit.

Two of the  
Commis-  
sioners for  
inquisition  
visit the  
Abbey,  
15th Janu-  
ary 1333.  
Grievances  
alleged in  
respect of  
the Abbot's  
illness.

Die igitur Sancti Mauri Abbatis, annoque supra, venerunt mane in Ecclesiam Sancti Albani Magister Johannes de Offorde, de quo supra scripsimus, Decanus de Arcubus, et Magister Robertus de Bromlee, Officialis Magistri Icherii de Contoreto, Nuncii Domini Papæ, cum commissione eis facta per Episcopum Lincolniensem, ad inquirendum de statu Abbatis et Monasterii; quia suggestum fuit, ut diximus, Domino Papæ, quod Abbas fuit jam per quinque annos tam gravi lepræ morbo respersus, quod non posset sine scandalo cum hominibus conversari, neque capitulum aut chorum ingredi inter fratres; unde, ob defectum custodiæ, bona mobilia Monasterii sunt destructa, immobilia laicis sunt locata, et omnia Monasterii ædificia ruinosæ; in tantum, quod nisi Dominus Papa citius apponat remedium, domus in brevi irremediabiliter destrueretur. Super qua suggestionem Dominus Papa misit Episcopo Lincolniensi Bullam, ut prædictum est, ad inquirendum si res ita, ut suggeritur, se haberet.

Firmness  
shown by  
Abbot  
Richard

Dicti igitur Commissarii, ut in mandatis acceperant, universa complentes, redierunt sufficienter instructi super negotio limitato. In hiis omnibus, mirum <sup>1</sup>dictu,

<sup>1</sup> dictus in MS.

etiam Dominus Abbas, tanquam indifferens ad utrum-  
que; cedendum, scilicet, vel in regimine persistendum,  
quanquam apud se de regendi sufficientia, pro suarum  
virium modulo, haberet consociorum testimonium satis  
plenum, nec ad horam, vel semel saltem, vultum mu-  
tavit, aut mores, propter ista; nec, cunctis fratribus  
visum fuit, ad modicum movebatur. Nihil præterea  
aliud ordinare voluit pro istis, vel contra ista, quam  
erat factururus, si nunquam de hac re audisset; præter  
id, quod ecclesiæ causam domino suo et patrono, Beato  
Albano, cum devotione commisit; reponens totam spem  
suam in Deo, non in homine; recordatus verbi pro-  
phetici,—<sup>1</sup>“Maledictus vir qui confidit in homine,”  
*et cætera.*

Richard II.,  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

throughout  
the inquisi-  
tion.

He puts  
faith in the  
protection  
of his  
patron,  
St. Alban.

Quia tamen ante hoc triduum audivit quod quidam  
monachus de Abyndonia, videlicet, prænominatus Ri-  
cardus de Ildeslee, impetravit in Curia Romana pro-  
visionem super hoc Monasterium, et hoc de voluntate  
domini nostri Regis, et ejus procerum, qui sibi tunc  
magis familiares fuerunt,—puta, Domini Willelmi de  
Monte Acuto, ac aliorum quorundam; misit Priorem  
suum ad Eboracum, ad Regem, qui tunc tenuit Parlia-  
mentum ibidem, ad alloquendum eum, et ab eo scisci-  
tandum, si voluntatis suæ foret quod talis extraneus  
monachus invaderet domum suam, cujus ipse, et proge-  
nitores sui, sunt patroni, tutores, advocati, fundatores,  
et domini speciales. Quo cum pervenisset Prior, et  
obtinuisset aditum, sequentem petitionem Consilio Do-  
mini Regis in pleno Parlamento porrexit;—scilicet,  
quod Domino Regi sui humiles Capellani, Prior et Con-  
ventus de Sancto Albano, monstrarunt quod cum domus  
prædicta a tempore quo Abbas ejusdem domus qui  
nunc est, et antequam onus et regimen dicti recepit  
Monasterii idem Abbas, fuit graviter onerata per diversa  
debita a suorum prædecessorum temporibus, et etiam

He sends to  
York, to  
enquire of  
the King  
if he will  
tolerate this  
interfer-  
ence with  
the Abbot  
by Richard  
de Ildeslee,  
through the  
Court of  
Rome.

Substance  
of the  
Petition so  
presented  
to the King.

<sup>1</sup> Jerem. xvii. 5.

Richard II., suo tempore, per vacationem et expensas graves versus  
 28th  
 Abbot, Curiam ; et maneria, eidem domui pertinentia, debilia et  
 A.D. ruinosam : et jam dicta domus, per laborem et ingenium  
 1326-35. Abbatis qui nunc est, in bona via foret relevandus, si  
 dictus Abbas posset in pace et quiete morari :—quidam  
 ambitiosi jam de novo fecerunt suggestionem Sanctis-  
 simo Patri nostro, Papæ, quod dicta domus est passa  
 magnum detrimentum in temporalibus et spiritualibus  
 per defectum dicti Abbatis ; eo quod impotens esset, et  
 invalidus, ad perpetuum et irrestaurabile damnum dictæ  
 domus. Quare dicti Domini Regis Capellani requirunt  
 humiliter, et precantur, regiam dominationem honora-  
 bilem, ut, propter amorem Dei, et salutem animarum  
 Regis progenitorum, qui dictam domum fundarunt,  
 idem Rex vellet apponere contra hujusmodi procuratio-  
 nem remedium adoptatum, auxiliumque præstare digna-  
 retur ; quatenus custodia dictæ domus remanere posset  
 penes Abbatem suum, quamdiu Deo placeret, pro dic-  
 torum Regis Capellanorum <sup>1</sup>commodo et quiete.

Prayer of  
 the Peti-  
 tion.

Indignation of the King's Council, and other nobles, at those who had caused the Pope to interfere. Istam Petitionem in Parlamento perlecta, qui ibi erant  
 de Consilio Regis, alique magnates, adumbrabantur plu-  
 rimum de hujusmodi præsumptuosis suggestionibus, et  
 procuracionibus Domino Papæ factis ; et <sup>2</sup>abominabantur  
 eos qui talia conceperunt pro libidine dominandi. Et  
 quia compertum erat quod hæc suggestio facta fuit ad  
 Papam sub sigillo Regis, culpatus fuit non modicum  
 Dominus Ricardus de Bury, Portitor Privati Sigilli, eo  
 quod tales litteras permiserat sigillari Papæ ; vero  
 anxius respondebat, se pro hac causa a tantis, talibus,  
 et tam magnis, requisitum, interpellatum, et pulsatum  
 fuisse, quibus resistere non valebat.

Richard de  
 Bury,  
 Keeper of  
 the Privy  
 Seal, is  
 censured  
 for sealing  
 the letter to  
 the Pope.

<sup>1</sup> comodo in MS.

| <sup>2</sup> abominabantur in MS.

*De Coadjutoribus, seu Tutoribus, per Ricardum Abbatem in supportationem sui oneris* <sup>1</sup>[*electis*].

Richard II.  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

Cernens ergo Dominus Abbas se inultum debilitatum, et quosdam pravos ad suggestiones iterum faciendas pro Monasterio, occasione morbi sui incurabilis, <sup>2</sup>occupatos, ut non daretur eis materia suggerendi aliqua de defectu regiminis, Dominica in Quinquagesima, anno quo supra, misit Archidiaconum Nicolaum in Capitulum, et quemdam notarium publicum, scilicet, Magistrum Johannem de Barnet, cum una <sup>3</sup>cedula sigillo suo signata, nuncios Conventui se velle libenter, de eorum consilio, eligere sibi unum Coadjutorem. Misit quoque certa nomina quorundam fratrum, cum quorum consilio, unum vel duos ex Conventu admitteret in adjutorium sui laboris. Et nomina erant ista ;—Nicolaus de Flamstede, Prior, Nicolaus de Bewik, Johannes de Keleshulle, Nicolaus Broun, et Adam de Wyttenham : qui deliberato consilio responderunt omnes, fore sibi melius unum habere Coadjutorem quam plures ; unde in Priorem unanimiter consenserunt. Et post Capitulum nunciato Abbati eorum dicto consilio, paruit libenter eidem, Priorem recipiens, et faciens Coadjutorem.

Nicholas de  
Flamstede,  
the Prior,  
is chosen  
Coadjutor  
to the Ab-  
bot, by rea-  
son of his  
infirmity.

Ad obviandum autem pro viribus importunati talium provisorum, Prior et Conventus de Sancto Albano Domino Papæ preces, sub tenore qui sequitur, litteraliter porrexerunt.—

Supplicatory Letter  
addressed  
to the Pope  
by the  
Abbot and  
Convent.

<sup>1</sup> Omitted in MS. It will be seen that only one coadjutor was appointed. <sup>2</sup> *occupando* in MS. <sup>3</sup> The mediæval form of the classical word "*schedula*."

Richard II., *Littera supplicatoria Domino Papæ per ipsum Abbatem, et suum Conventum, directa, contra suggestionem prædictam; et de Coadjutorio assignando Abbati memorato.*  
 28th  
 Abbot  
 A.D.  
 1326-35.

Tenor of  
 the Suppli-  
 catory Let-  
 ters, so  
 addressed  
 to the  
 Pope, A.D.  
 1333.

“ Sanctissimo in Christo, patri et domino reverentissimo,  
 “ Domino Johanni, divina Providentia, Sacrosanctæ Romanæ  
 “ et universalis Ecclesiæ Summo Pontifici, suæ præcelas domi-  
 “ nationis servi et filii, supplices et devoti, Prior et Con-  
 “ ventus Monasterii sui de Sancto Albano, Ordinis Sancti  
 “ Benedicti, Lincolnensis Diocesis, suæ Sanctitatis Sedi im-  
 “ mediate subjecti, in sincera subiectione devota pedum oscula  
 “ beatorum. Cum vos, Pater sanctissime, et acceptissime Deo  
 “ Pontifex, in quo fons justitiæ consistit, et per quem injuriæ  
 “ resolvuntur, pro subditorum quiete indefessa sollicitudine  
 “ labores sustineatis continuos, et omnium juste postulantium  
 “ preces sine acceptione personarum semper benigne exaudire  
 “ dignemini; nos vestri humillimi, Prior et Conventus præ-  
 “ dicti, pro damnis quæ quidam ambitionis filius nobis et dicto  
 “ vestro Monasterio inferre molitur, vestræ Sanctitatis remedium  
 “ <sup>1</sup>sitientes, petitionem nostram Beatitudinis vestræ celsitudini  
 “ audemus, revelata facie, intimare. Sanctissime Pater, ad sim-  
 “ plicitatis nostræ audientiam dudum pervenit, pro eo quod  
 “ Sanctitatis vestræ Sedi suggestum extiterat, quod Dominus  
 “ Ricardus, Abbas noster, quem nobis dederunt vestræ manus  
 “ sacratissimæ in pastorem, est adeo divino judicio morbo lepræ  
 “ respersus, quod nequit inter sanos sine scandalo conversari;  
 “ propter quod, dictum vestrum Monasterium in spiritualibus  
 “ et temporalibus varia patitur detrimenta: Domino Episcopo  
 “ Lincolnensi ad inquirendum super hujusmodi suggestionem  
 “ sub certa forma commisit vestra Sanctitas potestatem. Ne  
 “ igitur per hujusmodi suggestiones, quæ a fomite ambitionis  
 “ primitus processerunt, vestra reddatur puritas circumventa,  
 “ nos, hujusmodi rei notitiam plenarie obtinentes, veritatem  
 “ plenam vestræ Sanctitudini reseramus. Devotus quidem  
 “ filius vestræ Sanctitatis, Abbas noster prædictus, aliquali  
 “ infirmitate laborat; quod moleste gerimus, ut debemus. Non  
 “ tamen sic per eam inficitur, quin potest inter nos sine magno  
 “ scandalo conversari; et cotidie conversatur, ac etiam in

<sup>1</sup> dignemini in MS.

| <sup>2</sup> scitientes in MS.

“ officio sibi commisso, tam in spiritualibus quam in tempo-  
 “ ralibus, a tempore sibi commissi regiminis laudabiliter se  
 “ gessit, et gerit in præsenti, prout opera manifestant. Ubi  
 “ enim dictum vestrum Monasterium, propter frequentes vaca-  
 “ tiones et alia adversa, quæ hactenus occurrerunt, diversis  
 “ creditoribus in maximis pecuniarum summis oneratum, et  
 “ alias multipliciter depressum, extiterat, jam per ejus indus-  
 “ triam et circumspectionem incipit relevari. In curandis  
 “ animabus discretus extitit, injurias reformavit, dispersa ad  
 “ statum debitum revocavit, et multa alia bona fecit, quæ  
 “ enumerare infinitas non permittit. Veruntamen, quia idem  
 “ Abbas noster, caute prævidens, et discrete, quod licet in  
 “ præsenti sit habilis ad regendum, poterit tamen, infirmitate  
 “ sua crescente, minus idoneus effici in futurum, ut nobis et  
 “ dicto vestro Monasterio uberius consulatur, et cura spiritualium  
 “ et temporalium prosperius peragatur, religiosum et  
 “ discretum virum, Fratrem Nicolaum de Flamstede, confratrem  
 “ nostrum, triginta annis et amplius inter nos professum,  
 “ presbyterum bonæ vitæ et conversationis honestæ, ac etiam  
 “ in spiritualibus et temporalibus circumspectum, de consensu  
 “ nostro expresso, tractatu super hoc in Capitulo nostro prius  
 “ habito diligenti, sibi in Coadjutorem assumpsit, prout Sancti-  
 “ tudini vestræ per instrumentum publicum, super hoc con-  
 “ fectum, fieri poterit plena fides. Quocirca, Sanctitatis vestræ  
 “ pedibus provoluti, vobis humili precum instantia supplicamus,  
 “ quatenus eundem Abbatem nostrum, et filium vestrum devo-  
 “ tissimum, recommendatum habere, et hujusmodi Coadjutoris  
 “ assumptionem per vestræ Sanctitatis <sup>1</sup> Sedem litteras confr-  
 “ matorias, de vestræ Apostolicæ benignitatis clementia, robo-  
 “ rare dignemini; non permittentes eundem per suggestiones  
 “ prædictas, maxime cum non a nobis, quorum interesse ver-  
 “ titur principaliter in hac parte, sed a quodam nostri Ordinis,  
 “ alterius tamen congregationis, ad curam dicti vestri Monas-  
 “ terii, ut verum fateamur, ambitiose aspirante, primitus ema-  
 “ narunt, aliquialiter perturbari. Ad regimen Ecclesiæ suæ  
 “ sanctæ Altissimus vos conservet, in dierum longitudine  
 “ Deo grata. Datum apud Sanctum Albanum, in Capitulo  
 “ nostro, secundo Nonas Martii, anno Domini millesimo tre-  
 “ centesimo tricesimo secundo.”

Richard II.,  
 28th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1336-35.

Misit insuper Dominus Edwardus, illustris Rex Angliæ, suas litteras supplicatorias Domino Papæ

King Ed-  
 ward sends  
 a similar  
 letter.

<sup>1</sup> *ydoneus* in MS.

<sup>2</sup> Sic in MS.; the passage seems

to be defective.



Richard II., pro causa præfata; ex qua occasione contigit, ut Abbas postea inquietatus non fuit per hujusmodi suggestores.

28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

Determina-  
tion said to  
have been  
expressed  
by the bre-  
thren to  
slay Rich-  
ard de  
Ildeale, in  
case of his  
further in-  
terference.

Sed et Ricardus, præfatus suggestor, pro eo maxime compulsus est desistere, quia cum venisset quadam vice ad Sanctum Albanum, ad explorandum quid fratres sentirent de eo in hac parte, audivit, relatione sui hospitis, fratres firmiter statuuisse penes se, si intrare præsumeret, <sup>1</sup>ad mandatum aut bullam, vel quicquam aliud, demonstrandum inter eos, de sua provisione, non habito respectu cujuscunque sententiæ, eum arreptum crudeliter <sup>2</sup>trucidare, ad exemplum atrocissimum omnium talium futurorum provisorum.

Men then  
in the Mo-  
nastery, by  
whom, prob-  
ably, this  
would have  
been done.

Et revera ita factum fuisset, si per adventum suum aliquam furendi occasionem fratribus præbuisset. Erant namque eo tempore in Monasterio viri magnæ staturæ et fortitudinis, sed parum habentes in hac parte conscientiæ, qui utique ad hoc conjuraverant; si ullus talis se ingereret, aut vellet, ipsis invitis, semetipsum intrudere, hujusmodi trucidare, zelum equidem Dei, quamvis non secundum scientiam, possidentes. Igitur, istis cognitis, præfatus Ricardus de Ildelee, considerans in sua conscientia causam istam non esse martyrio sufficientem, vitam morti, timore perterritus, præelegit; et metuens ne villa quidem ei posset esse refugio, tam villam quam Monasterium fugiendo deseruit; hoc frequenter increpitans, monachos Sancti Albani sinceræ conscientiæ minus habere, qui ad homicidium tam facile possent impelli. Hac ergo occasione, et ex causa prænotata, factum est ut immunitate sua gauderet Monasterium, et Abbati ac fratribus requies parta fuit.

On learn-  
ing this,  
Ildeale  
takes to  
flight from  
the town of  
St. Al-  
ban's.

<sup>1</sup> a in MS., with an erasure; corrected in the margin.

<sup>2</sup> This word has been altered into

"trucidaretur," in, apparently, a somewhat later hand.

<sup>3</sup> actum.

*De negligentis, morte, et sepultura, Ricardi Abbatis* Richard II.,  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.  
*memorati.*

Anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo quarto, et prælationis hujus Abbatis octavo, in Vigilia Sancti Andreæ, mane post Primam dictam, venit subito terribilis ictus tonitruui, et <sup>1</sup> pinguissimus, cum ictu ignis fulguris, qui tamen solet videri ante tonitruum. Qui ignis cœpit comburere super Cameram Abbatis terribiliter, et super tectum claustrii, inter Capitulum et Dormitorium; qui tamen cito extinctus est per homines alacres viriliter discurrentes. A quo tempore Abbas, ingravescente incommodo morbi sui, vix usque ad finem vitæ suæ habuit lætum diem.

Sed iste ictus fulguris et tonitruui non attigit ad vehementiam illius ictus, qui contigit die Sancti Jacobi ante biennium; quia, juxta æstimationem multorum, nunquam talis ictus auditus fuit in Anglia, quia eum nemo potuit stans audire, vel sustinere.

Languit igitur Abbas, ut præmisimus, donec, instante hora fatali, filum Parcarum <sup>2</sup> Atropos, sæva nimis, immature præcidit. Præcisa est utique, velut a texente, vita ejus, dum adhuc ordiri videbatur, dum vix ex-  
plesses dimidium dierum suorum putabatur; cum nondum complexisset plene in prælatione sua novem annos: siquidem die Jovis in hebdomada Pentecostes, videlicet, decimo Kalendas Junii, circa solis ortum. Post longos et continuos labores et angores, quos pro ecclesiæ suæ tuendo jure sustinuerat; post multos et pene intolerabiles languores sui corporis, quibus oppressus fuerat; post humilis et veræ confessionis eloquia; post optabi-

Great thunder-storm, 29th November, 1334.

The Abbot's Chamber set on fire thereby. His malady increases.

Still greater thunder-storm on St. James's day (25th July) two years before.

Death of Abbot Richard, in the prime of life, 23rd May, 1335.

Great sorrows and tribulations which he had experienced.

<sup>1</sup> Not improbably, this may be an error of the scribe for "*propin-*" | "*quissimus.*"  
<sup>2</sup> *Attropos* in MS.

Richard II., 28th Abbot, A.D. 1326-35. He leaves the Monastery involved in debt. His body is buried by John, Abbot of Waltham.

lis et certæ contritionis indicia; post Dominici corporis et sanguinis sumpta cum securitate vivifica Sacramenta, astantibus Capellanis et confratribus suis, aliisque ministris, spiritum reddidit manibus Conditoris; relinquens præsens Monasterium multipliciter ære alieno gravatum et oppressum; tum propter frequentes ejus vacationes; tum propter gravia debita vetera prædecessorum suorum; tum propter nova quæ ipse contraxit debita, prout necessario oportebat, pro libertate Monasterii contra villanos et alios suos æmulos contuenda.

Corpus ejus die Lunæ tunc proximo sequente per venerabilem patrem, Dominum Johannem, Abbatem de Waltham, traditum est honorificæ sepulturæ.<sup>1</sup>

*De Orationibus per Ricardum Abbatem editis et usitatis.*

A Prayer of Abbot Richard, with thanks-giving to God for his early benefactors.

“ Domine Deus, Omnipotens Pater, et <sup>2</sup> Fili, et Spiritus <sup>3</sup> Sancte, Trinitas Sancta, unus Deus, et unus Dominus omnium, Tu extraxisti me de utero matris meæ, et providisti mihi hactenus omnia necessaria ad hanc vitam; indidisti parentibus meis naturalem affectum, ut de sua inopia indigentiam meam subleverent; et, decedentibus illis, mihi amicos alios providisti, <sup>3</sup> ut adhuc indignum peccatorem tuum tanto affectu diligerent, ut sibi de necessariis vitæ subtraherent, ut mihi ad abundantiam exhiberent. Da mihi, Domine Deus meus, propter hæc temporalia beneficia, —etiam quod irrationabile <sup>4</sup> jumentum faceret,—et devotum obsequium animo et corpore sine intermis-

<sup>1</sup> After these words, half a column in the MS. (fol. 219 a) is left blank.

<sup>2</sup> Originally “Filius” and “Sanctus” in MS., but altered with erasures.

<sup>3</sup> et in MS.

<sup>4</sup> This word is doubtful; apparently, *innotum*, the *o* being altered into *e*, by a later pen; “*jumentum*,” probably, is the word meant.

“ sione præstare, et illis, qui, Te ordinante, tam sedulo  
 “ aluerunt, in regno tuo æternæ retributionis merce-  
 “ dem.”

Richard II.,  
 28th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1326-35.

*Alia Oratio ejusdem Abbatis.*

“ Domine Deus, Omnipotens Pater, et <sup>1</sup> Fili, et Spi- A Prayer  
 “ ritus <sup>1</sup> Sancte, Trinitas Sancta, unus Deus, et unus of Abbot  
 “ Dominus omnium, advertens quomodo laute, et non Richard,  
 “ meo labore aut stipendiis, eleemosynæ titulo educa- with  
 “ tus, non cessavi per abrupta vitiorum delectabilium, thanks-  
 “ et ex electione, incedere; reputans me felicem, si, in giving to  
 “ sæculo positus, sæculariter conversantibus in vitiis God, for  
 “ carnis et spiritus non impar consodalibus invenirem; reclaiming  
 “ tantam longanimitatem provocatæ majestatis tuæ him from  
 “ veneror et adoro, quia meo demerito reclamante, ex the errors  
 “ traxisti me de sæculo, ut residuum vitæ meæ inter of his early  
 “ familiares et <sup>2</sup> dedicatos tuos ita <sup>3</sup> ingererem, et lugerem life.  
 “ errores præteritos, et in futurum in scalam virtutum  
 “ residuum vitæ extenderem; ut essem disciplinatus et  
 “ eruditus quomodo deberem regalibus mensis assistere,  
 “ et in tam excelsi regis obsequio ministrare; nedum  
 “ in inferiori ordine, sed et sacerdotio, coram Te fungi.  
 “ Da mihi, Domine Deus meus, obsecro, ex hoc nunc  
 “ sic in regularibus institutis proficere, ut et jam  
 “ tempus negligenter perditum redimam, et sic in  
 “ sancta tua disciplina regulariter erudiri, ut non frus-  
 “ tra et indigne inter religiosos appaream.”

*Alia Oratio ejusdem Abbatis.*

“ Domine Deus, Omnipotens Pater, et Fili, et Spi- A Prayer  
 “ ritus Sancte, Trinitas Sancta, unus Deus, et unus of Abbot  
 Richard,

<sup>1</sup> See Note 2, page 294.

<sup>2</sup> *delicatos* in MS.

<sup>3</sup> *ingerem* in MS.

Richard II.,  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

with  
thanks-  
giving  
to God,  
for His  
abundant  
mercies,  
notwith-  
standing his  
loathsome  
malady.

Richard II., “ Dominus omnium, recolo utcumque, quomodo cum  
“ essem obscurus genere, elevasti me de stercore, et sic  
“ honorasti me, ut sederem cum principibus, et solium  
“ gloriosum tenerem. Et quid sileam? Tu eduxisti me  
“ de tugurio patris mei, et posuisti me pascere gregem  
“ populi tui, et fuisti mecum in omnibus viis meis;  
“ et requiem dedisti mihi ab omnibus inimicis meis,  
“ et fecisti mihi—<sup>1</sup> ‘Nomen grande, juxta nomen mag-  
“ ‘norum qui sunt in terris;’ et, quod amplius est,  
“ cum sim homo extremæ conditionis, mala morpheæ,  
“ Te sic disponente, percussus, ut non sim dignus inter  
“ homines conversari, sed, ex lege, <sup>2</sup>ejici extra castra,  
“ tamen, Domine Deus meus, nescio quo tuo occulto  
“ judicio, me sic contines in honorem; obsequia tanta  
“ procuras, ut non nōverim aliquem de parentela mea  
“ vel genere, in optima sanitate corporisve, decorari  
“ tanto honore, quoad sæculum prædictum: et, quod  
“ non sine stupore immensæ bonitatis tuæ sæpius re-  
“ colo, sic inclinas corda magnorum in me, ut et præ-  
“ sentes nedum non <sup>3</sup>abominantur meum obsequium,  
“ colloquium, et faciei deformitatem, et manuum, sed  
“ delectantur mecum jungi colloquio, et reverentiam  
“ exhibere; absentes etiam, qui me nec visu noverint,  
“ delectantur benedicere, et obsequia mihi præstare.  
“ Da igitur mihi, Domine Deus meus, tuam gloriosam  
“ majestatem semper honorare et colere, et in hoc so-  
“ lummodo delectari, ut honores temporales mihi <sup>4</sup>exhi-  
“ bitos possim in Te, omnium bonorum datorem, prout  
“ justum est, et debitum, retorquere. Videtur mihi,  
“ Domine Deus meus, quod magnæ profectionis culmen  
“ attingerem, si tam sollicite, tam reverenter, Tibi obse-  
“ quia et honores præstarem, quantum nedum familiares,  
“ sed et extranei mihi, immo, Tibi in me, exhibent et

<sup>1</sup> 2 Samuel vii. 9.

<sup>2</sup> eici in MS. The allusion is to  
Numbers v. 3.

<sup>3</sup> abominantur in MS.

<sup>4</sup> exhibitus in MS.

"impendunt. Sed scio, donec hausero de fonte gratiæ Richard II.,  
 "tuæ timorem et amorem <sup>1</sup>—"

28th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1326-35.

*Alia Oratio ejusdem.*

"Domine Deus, Omnipotens Pater, et Fili, et Spi- A general  
 "ritus Sancte, Trinitas Sancta, unus Deus, et unus Confession  
 "Dominus omnium, cum gemitu an cum gaudio re- of sins,  
 "colam quotiens et quam misericorditer <sup>2</sup> reconciliasti composed  
 "me, post multas <sup>3</sup> forinsecationes abs te, et offensas? by Abbot  
 "Quotiens elata cervice, et in contumacia cordis mei, Richard.  
 "sprevi mandata tua, restiti præceptis tuis, secundum  
 "totam latitudinem mandatorum, ita quod nullum præ-  
 "terivi quin inobedienter contempsi, aut insolenter  
 "neglexi. Quotiens injuriam feci proximis meis, de  
 "quibus habui in mandatis eos tanquam me diligere, nec  
 "aliud velle illis facere, quam mihimet ipsi optarem;  
 "et tamen, dolo, fraude, et machinatione mali, circum-  
 "irem eos. Quotiens creaturis Tui, mihi ad justum  
 "usum concessis, abusus sum, magis in omnibus sequens  
 "appetitum <sup>4</sup>commodi, quam appetitum justî. Quotiens,  
 "Domine Deus meus, abusus sum carne mea, in sui  
 "contumeliam Creatoris, <sup>5</sup>abominabiliter fornicatus in  
 "passionibus desiderii carnis meæ; itaque, Domine,  
 "quod non sum expertus, quod recolo, me unquam ita  
 "intense delectatum spiritualiter in bono, utili, aut  
 "honesto, quantum <sup>6</sup>delectabar tunc explere desideria  
 "carnis meæ, in omni illecebra et libidine illius foetidæ  
 "voluptatis. Quotiens, Domine, ira, et odio, et mala  
 "voluntate, iratus sum proximis usque ad vehementem  
 "appetitum vindictæ, quam vel intuli, vel contristabar  
 "inferre non posse; non deliberans inter justum et

<sup>1</sup> This passage is left incomplete.

<sup>2</sup> reconciliasti in MS.

<sup>3</sup> forinationes in MS.

<sup>4</sup> comodi in MS.

<sup>5</sup> abominabiliter in MS.

<sup>6</sup> delectabar in MS.

Richard II., " injuriam, sed solum, vel libidine dominandi, vel spi-  
 28th  
 Abbot, " ritu indignandi, vel studio malignandi, conatus sum  
 A.D. " explere libidinem iracundiæ quam concepi. Quotiens,  
 1326-35. " Domine Deus meus, crapula et ebrietate extinxi in  
 " me spiritum devotionis, quam mihi impertiri sæpe  
 " dignatus es; quotiens hujusmodi execrabili <sup>1</sup> volup-  
 " tate inhabilem me reddidi studio spirituali; et sæpe  
 " partem sanitatis, quam mihi dedisti, malæ superflui-  
 " tatis desiderio suffocavi. Quotiens, Domine Deus  
 " meus, ingratus sum Tibi; quum vidi manifesta bene-  
 " ficia tua in me, ita quod nulla tergiversatione pos-  
 " sent negari, et tamen silui a laudibus, dissimulavi  
 " gratias agere, et tantum benefactorem diligere. Quo-  
 " tiens ingratus sum proximis meis, quos tanquam me  
 " diligere teneor. Inprimis, venerabilem <sup>2</sup> sponsam  
 " meam, domesticos et familiares, parentes, amicos, et  
 " omnes in fide conservos, quibus frequenter prodesse  
 " potui, sed neglexi; quibus, sine labore meo, potui  
 " bona temporalia et spiritualia procurasse, sed nolui;  
 " cum tamen, ex lege gratitudinis <sup>3</sup> hoc deberem non  
 " parcere laboribus, ut saltem, quibus possem beneficiis,  
 " beneficia compensarem. Quotiens, Domine Deus,  
 " negligens, desidiosus sum in utilibus et honestis,  
 " strenuus et alacer in otiosis, et vanus, lignum utique  
 " aridum et infructuosum; quod tamen adhuc non tam  
 " est horrendum, ut est esse lignum virulentas faciens  
 " labruscas, et vinum <sup>4</sup> abominationis distillans. Et  
 " quid dicam de multiloquio, magniloquio, vaniloquio,  
 " turpiloquio, falsiloquio, et maliloquio? Et, ut innu-  
 " merabilia mala mea brevi sermone concludam, vide-  
 " batür mihi bonum elongari a Deo meo, recedere ab  
 " illo, forinsecari in regionem <sup>5</sup> longinquam; et tamen

<sup>1</sup> *voluptati* in MS.

<sup>2</sup> This passage shows that this Prayer, or Confession, was composed by Abbot Wallingford for general

use among the laity.

<sup>3</sup> Sic in MS.

<sup>4</sup> *abominationis* in MS.

<sup>5</sup> In allusion to *Luke xv. 13-24*.

“ clemens Pater meus cucurrit post me, revocavit me, Richard II., 28th  
 “ et per Sacramentum pœnitentiæ <sup>1</sup> reconciliavit me ; Abbot, A.D. 1326-35.  
 “ non semel redeuntem, non bis, sed quotiens volui ad  
 “ vocem ejus redire, totiens paratus est me <sup>2</sup> reconciliare sibi, et iræ suæ ignoscere, sed insuper stolam  
 “ primam et annulum amissum restituere et offerre.”

*De ortu, litteratura, religione, et electione <sup>3</sup> [Michaelis Abbatis].*

Michael Abbas, valle Aylesbiriæ villa de Mentemor Parentage of Michael de Mentmore.  
 oriundus, talibus parentibus procreatus est, qui nec nimium extollerentur propter divitias mundiales, neque vilescerent propter inopiam ; sed quorum fortunæ nihil defuit, quod frugalitas ipsa requirit.

Hic cum pueriles excessisset annos, parentum diligentia traditus est studiis liberalibus, et cum cœqualibus Oxonias destinatus ; ubi profecit adeo, ut in brevi sui temporis clericulos anteiret. Proficiens autem magis ac magis indies, culmen attigit gradus in Artibus Magistralis. Effectus vero Magister in Artibus, cum laudabiliter Actus ipsi gradui incumbentes perfecisset, cogitare cœpit quod—<sup>4</sup> “ Sapientia hujus mundi stultitia est “ apud Deum,” et philosophia sæcularis vanitas ; quæ nec ad plenum reddunt hominem perfectum, neque sanctum ; et idcirco ad obtinendam perfectam sapientiam, sibimet aliam philosophiam fore necessariam. Igitur repente conversus, pro fruge melioris vitæ metenda in religione monastica, inter monachos philosophari decrevit, et ad istud Monasterium, habitum religionis petiturus, devotissime properavit.

He graduated, as Master of Arts, at Oxford.

Becoming persuaded of the vanity of philosophy and secular learning, he assumes the monastic habit at St. Alban's.

<sup>1</sup> *reconsiliavit* in MS.

<sup>2</sup> *reconsiliare* in MS.

<sup>3</sup> In place of these words, *ejusdem*

is given in the MS. ; evidently in error.

<sup>4</sup> 2 Cor. iii. 19.



Richard II.,  
28th  
Abbot,  
A.D.  
1326-35.

He receives  
benediction  
from Abbot  
Hugh.

Acting  
with the  
energy im-  
plied by his  
name, he is  
made mas-  
ter of the  
schools.

Michael de  
Menmore  
is elected  
Abbot, 1st  
June, 1335.

He waits  
upon John  
de Strat-  
forde,  
Archbi-  
shop of  
Canter-  
bury, at  
Notting-  
ham; who,  
in the ab-  
sence of the  
King in  
Scotland,  
ratifies his  
election as  
Abbot.

Receptus est ergo a bonæ memoriæ Domino Hugone Abbate, qui et ei habitum religionis tradidit, et benedictionem professionis impendit. Conversatus autem aliquantisper inter fratres, <sup>1</sup>eam jam evidentibus demonstrabat indiciiis, non sine quodam divino præsagio, ei impositum fuisse tale <sup>2</sup>nomen, quia toto conamine laborabat, ut angelico nomini vitam angelicam copularet. Factum est itaque, ut, exigentibus meritis præ cæteris, eligeretur ad scholas et studia exercenda. Qui, prioris vitæ sanctitatem non deserens, sed proficiendo cumulans, multis, tam sæcularibus quam religiosis, perfectionis exempla monstravit; nec minus in studio proficiendo laborans, eo usque perductus est, ut Bachalariatus statum digne, <sup>3</sup>cunctorum testimonio, obtineret.

Decedente per idem tempus piæ recordationis Ricardo Abbate, vocatus est ad diem electioni statutum, inter cæteros, Michael supradictus, Abbas futurus, ut electioni, prout consuetudo requirit Ecclesiæ, interesset. Celebrata est autem electio Kalendis Junii, id est, in Octavis Sancti Johannis Baptistæ, die decimo a morte Ricardi Abbatis; ubi, prævalente auctoritate divina, non tam eligitur, quam præeligitur, idem Michael in pastorem et Abbatem fratrum et Ecclesiæ Sancti Albani.

Omnibus igitur quæ ad electionem pertinent solemniter et rite peractis, cum arrisisset <sup>4</sup>opportunitas, idem electus iter arripuit versus Notyngham, ubi Archiepiscopus, Dominus Johannes de Stratforde, pro tunc regni Cancellarius, cum Domini Regis familia morabatur. Nam Dominus Rex eo tempore apud villam fuit Sancti Johannis, in Scotia, et nulli constabat de tempore suæ reversionis; unde grave fuisset electo ipsum in tam remotis partibus quæsisisse. Quamobrem pulsatus est Archiepiscopus ab amicis electi, pro

<sup>1</sup> Sic in MS.

<sup>2</sup> In allusion to the name of Michael the Archangel.

<sup>3</sup> cunctorum in MS.

<sup>4</sup> oportunitas in MS.

consensu ex parte Domini Regis præstando electioni ipsius. Qui quanquam primo se difficilem exhibuisset in hac parte, tamen, ad amicorum instantiam, considerata dicti electi sufficientia, ipsum cum debita reverentia tandem admisit.

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.  
—

*Qualiter electus in Abbatem Sancti Albani iter suum versus Curiam Romanam arripuit; et de confirmatione electionis, et <sup>1</sup>reditu ejusdem.*

Circa mensem Augusti, electus arripuit iter suum versus Romanam Curiam, cum familia competenti; quo cum prosperitate perveniens, <sup>2</sup>Papa et Cardinalibus satis honorifice est admissus. Exhibitis itaque, et examinatis, instrumentis pertinentibus electioni suæ, in brevi expeditus est; peractaque solemnitate benedictionis, rediit in Angliam circa Festum Purificationis Sanctæ Mariæ, et perhendiens aliquandiu ad maneria Abbatis, sudores ibidem itineris sui deterisit.

He goes to  
Rome, and  
receives  
benedic-  
tion.

Returns to  
England,  
in Febru-  
ary 1336.

Tandem <sup>3</sup>opportunitate temporis observata, exhibuit se Domino Regi Londoniis, apud Turrin, confirmationem electionis suæ, factam per Papam, demonstrans eidem. Qui gratanter favit Abbati, et eum suis temporalibus investivit.

He receives  
investiture  
with tem-  
poralities  
from  
King Ed-  
ward III.

*De Constitutionibus Benedictinis prædicto Abbati ad publicandum transmissis; et de sollicitudine ejusdem circa confirmationem Ordinis et studiorum.*

Huic etiam Dominus Papa <sup>4</sup>Benedictus destinavit specialiter Constitutiones, quas edidit pro reformatione Ordinis Nigrorum Monachorum, ut eas publicaret in Generali Capitulo tento Northamptonæ; tanquam zela-

Pope Bene-  
dict sends  
the Benc-  
dictine  
Constitu-  
tions to  
him, for  
publica-  
tion.

<sup>1</sup> *reditu* in MS.

<sup>2</sup> *Pape* in MS.

<sup>3</sup> *oportunitate* in MS.

<sup>4</sup> Pope Benedict XI., or XII., A.D. 1334-1342.

Michael, 29th Abbot, A.D. 1335-49. tori præcipuo religionis, et in litteratura maxime præcellenti, et qui vellet libentius mandatis Papalibus obedire. Et revera ejus maxima cura fuit, loca vel personas in quibus religio collapsa fuerat, scriptis, mo-

Zeal shown by him in causing the Constitutions to be observed. nitis, et exhortationibus diversis erigere, sustollere, et ad fructus uberius sanctimonie faciendos excolere, modo donis, modo promissis, modo blanditiis, modo minis, prout rei necessitas expetebat.

Encouragement given by him to scholars. Scholasticis vero tam favorabilis semper fuit, ut se conformaret eisdem ubique, et hiis præcipue quos novit in doctrina plus proficere vel fervere; nihilque censuit derogandum scholaribus de solatio vel corporali subsidio, qui doctrinæ totis viribus insistebant. Unde ad quietem et solatium suorum studentium, sumptibus suis fecit fieri studia juxta Dormitorium, supra Deambulatorium; quo itur per regulare Locutorium ad Cameram Prioris, et Capellam suam.

He builds studies for them in the Monastery.

*De apostasia Willelmi de Somertone, <sup>1</sup>Prioris de Bynham.*

William de Somertone, overwhelmed with debt, forsakes his Priory of Bynham. Primo anno prælationis hujus Abbatis, Willelmus de Somertone, de quo plura <sup>2</sup>supra locuti sumus, existimans sibi illicita non licere, Prioratum de Bynham, cui restitutus fuerat, apostatando deseruit, simul et Ordinem; relinquens domum illam per suam dilapidationem multipliciter depauperatam. Causa cur maxime recessisse dicebatur, fuit nimietas feodorum quæ concesserat magnatibus patriæ, qui eum juverant ad rehabendum Prioratum illum. Nempe cernens possessiones loci nimis exiles ad continuandum tantos sumptus, erubuit, et non ferens tantam inopiæ <sup>3</sup>confusionem, vel metuens censuram præsentis Abbatis, ad tempus recedere præelegit.

<sup>1</sup> *Prior* in MS.

<sup>2</sup> See page 142 *ante*.

<sup>3</sup> Perhaps an error for "*confusionem*."

Abbas vero, audiens rumores de recessu suo, multum doluit; sed ne relinqueretur Prioratus sine rectore, qui jamdudum multis annis pastore bono caruerat, præfecit illi Prioratui virum religiosum et litteratum, Fratrem Johannem de Caldewelle.

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.

John de  
Caldwelle,  
appointed  
his succe-  
sor.

*De <sup>1</sup>reditu ejusdem Willelmi de Somertone de <sup>2</sup>apostasias, et de receptione ejusdem.*

Post non modicum vero tempus, idem Willelmus de Somertone, pertæsus vitæ suæ sceleratæ, post secundam apostatationem respectus divinitus, rediit <sup>3</sup>supplex ad portam Monasterii Sancti Albani, et ibidem, prout moris est, se projecit. Cumque per horas aliquot sedisset ibidem, Michael Abbas, ut erat abundans visceribus pietatis, misericordia motus est super eum, et mittens Senescallum suum, Johannem de Mundene, fecit eum in Eleemosynariam introduci. Et cum ibidem, propter infirmitatem supervenientem sibi, fecisset moram quinque septimanis, cum convalesceret, accessit ad <sup>4</sup>ostium Monasterii, ut suam ibi pœnitentiam publice inchoaret, projiciens se in terram, miseriamque suam deplorans. Cujus infirmitati compassus, Abbas Michael, contra consuetudinem usitatam Monasterii, permisit eum in stamino jacere, qui alias nudus, præter femoralia, jacuisset. Receptus est idcirco, et admissus ad gratiam, postquam beneficium absolutionis promeruisset de excommunicatione majori, quam incurreret apostatando; et inflicta est ei pœnitentia regularis, secundum quantitatem delictorum suorum; quam perficere cum humiliter laborasset, expost est ab eadem plenarie absolutus.

Somertone  
returns, as  
a suppliant,  
to the gate  
of St.  
Alban's.

After a  
long  
illness, he  
performs  
penance;  
but is al-  
lowed to  
sleep in a  
woollen  
stamen.

He is  
absolved  
from the  
greater ex-  
communi-  
cation.

<sup>1</sup> *reditu* in MS.

<sup>2</sup> *apostasias* in MS.

<sup>3</sup> *suplex* in MS.

<sup>4</sup> *ostium* in MS.

Michael, 29th Abbot, A.D. 1335-49. *De publicatione Constitutionum Benedictinarum in Generali Capitulo Monasterii Sancti Albani.*

In a General Chapter, Abbot Michael causes the Benedictine Constitutions to be published; ordering certain Chapters thereof to be strictly observed. A.D. 1338.

Anno Gratiae millesimo trecentesimo tricesimo octavo, in crastino Sancti Albani, in pleno et Generali Capitulo, Prioribus Cellarum, vel procuratoribus eorundem, presentibus, fecit Abbas Michael Constitutiones Benedictinas, de statu et reformatione monachorum Nigri Ordinis editas, publicari; et earum copiam singulis Prioratibus sibi subjectis destinari. Præcepitque in virtute obedientiae, et super poena taxata in dictis Constitutionibus, ut primum Capitulum, et Capitulum de esu et recreatione carniū, deinceps, post plenam notitiam et manifestationem earundem Constitutionum, tam in Cellis quam in principali Monasterio observarentur.

*De Constitutionibus ejusdem de cursu in Oriolo pransurorum, cum executione ejusdem.*

He enjoins that the brethren shall eat flesh meat in the Oriol, on alternate days; no favour being shown.

Et quoad esum carniū, ordinavit idem Abbas, ut una medietas Conventus, seu Capituli, carnis reficeretur in Oriolo uno die, et alia medietas alio die; et tanta gauderent æquitate singuli, ut partes semper alternis diebus, tam carniū quam pisciū, extra Refectorium manducarent; feria sexta duntaxat excepta; in qua voluit omnes in Refectorio refici, exceptis hiis quos ipse decerneret esse vocandos. Prius enim non per æquitatem, sed per affectionem, assignati sunt fratres ad reficiendum in Oriolo; unde sæpius murmurationis malum accepit fomitem inter fratres.

The Kitchen to provide two courses of flesh or fish for the brethren.

Præcepit præterea, et ordinavit, idem Abbas, ut Coquinarius, qui pro tempore fuerit, provideat dictis fratribus, diebus quibus carnis reficiendi sunt, duos bonos cursus, et sufficientes, præter pitancias Prioris et Supprioris, et aliorum, qui de consuetudine pitancias

habere debent; quæ diebus carniū carnes, et diebus piscium pisces, erunt. Ab hujusmodi Constitutionis observantia excipiuntur Dominus Prior, cum Capellano suo, et omnes Obedientiarii ex parte Conventus; quia non semper sequuntur Conventum, nec sunt de Capitulo, quando sunt absentes. Sed tamen, quando domi sunt, ordinatum est ut teneant cursum suum, sicut cæteri de Conventu, nisi Dominus Abbas, vel Prior, eos <sup>1</sup>vocaverit; vel habuerint in Infirmatorio, vel alibi, comedendi licentiam specialem.

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.

Exceptions  
to the ob-  
servance of  
this Consti-  
tution.

Item, a dicta Constitutione excipiuntur omnes Obedientiarii et Capellani Abbatis; quia non faciunt Capitulum, nec sequuntur Conventum.

The  
Abbot's  
Obedienti-  
aries and  
Chaplains  
excepted.

*De Collectoribus, sive Thesaurariis, Conventus.*

Item, ordinavit idem Abbas, cum Capitulo, juxta formam Constitutionum Benedictinarum, "De Subventionibus et Collectis," quod eligerentur tres viri providi et discreti, qui collectas, impositas et imponendas pro pensionibus <sup>2</sup>scholarium, et etiam pro speciebus et indigentis fratrū, eisdem <sup>2</sup>scholaribus et fratribus pro loco et tempore, juxta facultatem acceptam, distribuere, et fideliter ministrarent; unde Dominus Abbas, volens servare tenorem dictæ Constitutionis, primum fratrem elegit, et Collectorem instituit, sive Thesaurarium, Fratrem Johannem de Coleshulle; deinde Dominus Nicolaus, Prior, secundo loco, una cum Obedientiariis, Fratrem Johannem de Swawlfeld elegit ad idem opus; totum vero Capitulum Fratrem Symonem de Bynham tertio loco elegit. Qui vocati, et super præmissis omnibus onerati, corporale præstiterunt juramentum hæc eadem firmiter observare, et fideliter ministrare.

Three  
Receivers  
appointed,  
of the  
collections,  
made for  
payments  
to scholars  
and to  
needy  
brethren.

The Abbot  
appoints  
one  
Treasurer,  
the Prior  
and  
Obedienti-  
aries a  
second, and  
the Chapter  
the third.

<sup>1</sup> vocaverint in MS.

| <sup>2</sup> scholarium . . . scholaribus in MS.

Michael, *De anticipatione Missæ Matutinalis, causa stu-*  
 29th *dentium.*  
 Abbot,  
 A.D.  
 1335-49.

Item, cum consilio Capituli ordinavit idem Abbas, ut Missa Matutinalis, quæ celebrari consuevit antiquitus circa horam diei tertiam, de cætero celebraretur immediate post <sup>1</sup> Primam, propter studentium lectionem, et eorundem studii continuationem. Decrevitque ut hujusmodi studentes haberent singillatim sua studia competenter juxta Capellam Hostiliaræ, quæ est contigua Dormitorio; secundum Constitutionem Domini Benedicti Papæ super hoc editam, ut liberius et quietius ibidem studeant, quam in claustro studerent.

Et quia Missa Matutinalis celebrari consuevit ad altare Sancti Albani, nec potest ulterius ibidem fieri, propter Missam Sanctæ Mariæ, quæ tunc temporis celebratur, ordinavit Abbas ut Missa Matutinalis deinceps celebretur ad majus altare; et permisit ut juvenes sacerdotes, qui non sunt ad Magnam Missam, habeant potestatem dictam Missam ibidem celebrandi, nisi solemnior Missa fuerit; et ad hebdomadarium dictæ Missæ pertineat ipsam Missam celebrare.

Morning Mass to be celebrated immediately after Prime, for the sake of the students, instead of at Tierce. The studies of the students to be near the Hostrey Chapel. Morning Mass to be no longer celebrated at the Altar of St. Alban, but at the high altar.

*De lite sopita per eundem inter Sacristam et Scriptorarium de reparatione Missalium.*

Amator pacis et quietis, iste Abbas sic semper extinguere flammam litium consuevit inter fratres, ne quidem ulla scintilla, ipso conscio, remaneret accensa; unde quoniam inter Scriptorarium et Sacristam solebat esse contentio quis eorum Missalia Monasterii reparare deberet, determinavit, prout determinatum fuit perante aliquotiens, ut Sacrista, et non Scriptorarius, ligare Missalia, et reparare, deberet; sicut alia ecclesiæ ornamenta reparare et renovare tenetur.

Dispute between the Scriptorarius and Sacrist as to liability to repair the Missals, decided by the Abbot in favour of the former.

<sup>1</sup> "Prime" began at six in the morning; "Tierce" (*hora tertia*) | about nine.

*De necessariis Prioris Sancti Albani.*

Quia in Constitutionibus Benedictinis cavetur ne monachis detur pecunia pro victu et vestitu, et Prior istius Monasterii singulis annis percipere consuevit de Camerario pro vestitu quinquaginta duos solidos, quod de cætero non poterit fieri propter vetitum dictæ Constitutionis; ordinavit idem Abbas, cum jurisperitorum consilio, ut Prior, qui pro tempore fuerit, amodo percipiat annis singulis de Camerario vestes ad valorem viginti solidorum; et ab eodem triginta duos solidos bonæ et legalis monetæ, pro speciebus suis, et aliis oneribus, supportandis.

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.

Enactment  
by the  
Abbot that  
the Prior  
shall re-  
ceive his  
allowance  
partly in  
clothing,  
partly in  
money, for  
buying his  
spicery and  
other  
things.

*De necessariis, sive indigentis, ipsorum monachorum  
Sancti Albani, per eundem augmentatis; cum  
distributione ejusdem.*

Item, ordinavit idem Abbas, ut Coquinarius, Camerarius, Refectorarius, Infirmarius, Eleemosynarius, et Sacrista, solvant deinceps annis singulis sex libras Thesaurariis Conventus; videlicet, quilibet prædictorum viginti solidos, pro curialitate quam solebant facere Conventui in cursu Magnæ Missæ; quanquam Coquinarius olim ad hujusmodi curialitatem faciendam minime tenebatur; quia de antiqua consuetudine fuit exemptus a cursu Magnæ Missæ. Statutum est insuper per eundem Abbatem, ut Archidiaconus, Cellerarius, et Subeleemosynarius, solvant eisdem Thesaurariis annuatim tres libras argenti; videlicet, quilibet eorum prædictorum viginti solidos.

Nine of the  
Officials to  
pay yearly  
to the  
Treasurers  
of the  
Convent,  
twenty  
shillings  
each  
entertain-  
ment of the  
brethren.

De rebus autem ordinatis ab antiquo pro speciebus Conventus, disposuit idem Abbas, cum consensu totius Conventus, ut tenementum illud in villa Sancti Albani, in Spicerestrete, quod Johannes de Harleston quondam dedit Conventui, et modo dimittitur pro septemdecim

Tenement  
in Spicer-  
estrete,  
transferred  
to the Al-  
moner, on  
certain



Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.

conditions  
as to find-  
ing spicery  
for the  
Convent.

The pro-  
duce of two  
quarters of  
wheat,  
receivable  
from the  
manor of  
Childewik,  
to be  
applied to  
the pur-  
chase of  
spicery.

Rental of a  
certain  
field, as-  
signed by  
the Abbot  
to the

treasurers.  
Another  
rental  
assigned.

Sum total  
of moneys  
so assigned.  
Other  
revenues to  
be similarly  
employed.

Propor-  
tions in  
which the  
Abbot  
ordered the  
said  
moneys to  
be from  
thenceforth

solidis, et duodecim denariis ultra Domino Abbati sol-  
vendis, Eleemosynarius deinceps idem haberet pro una  
marca annua, Conventui et dictis Thesaurariis persol-  
venda, et duodecim denariis solvendis Abbati pro redditu  
consueto; ita quod dictus Eleemosynarius, qui pro tem-  
pore fuerit, subeat omnia onera dicti tenementi, quoad  
meliorationem et emendationem ipsius.

Item, ordinavit ut Refectorarius, qui pro tempore  
fuerit, solvat dictis Thesaurariis octo solidos, pro duobus  
quarteriis frumenti de manerio de Childewik debitos,  
quæ Dominus Johannes Maryns, quondam Abbas, emit  
de Willelmo Beneyt et hæredibus suis, et ad species  
Conventus assignavit. Quæ quidem duo quarteria  
fuerunt data eidem Willelmo, et hæredibus suis, per  
Galfridum de Childewik, annuatim percipienda, olim  
dominum ipsius manerii, et possessorem.

Item, assignavit eisdem Collectoribus, vel Thesaurariis,  
septem solidos et octo denarios de uno campo quem  
tenuit Henricus Atte Hille de Oxeye, præter redditum  
quem solvere tenetur Abbati; <sup>1</sup> quem sibimet reservavit.

Item, assignavit eisdem septem solidos annui redditus,  
percipiendos de Ricardo Barn de North Merstone.

Summa totius argenti, decem libræ, sexdecim solidi.  
Et ad istam prædictam collectam ordinavit, cum con-  
sensu Capituli, ut applicentur, feudum sigilli communis,  
legata Conventui, et curialitates quæ <sup>2</sup> fierent per Priores  
Cellarum, et cætera a quibuscunque aliis pie Conventui  
conferenda.

Igitur dictus Abbas, pietati convertens affectum, et  
Conventus sui compatiens notabili paupertati, statuit  
ut subscripto modo inter claustrales dicta <sup>3</sup> pecunia  
distribueretur, quatenus in parte antiqua inopia eorun-  
dem. relevari valeret. Ordinavit siquidem, ut Prior  
claustri perciperet viginti solidos annuatim exinde;

<sup>1</sup> quod in MS.

<sup>2</sup> fiet in MS.; but altered in a

later hand.

<sup>3</sup> pecunia in MS.

Præcentor tresdecim solidos quatuor denarios; Supprior decem solidos; et quilibet trium Scrutatorum, ac etiam Succentor, sex solidos octo denarios; et singuli claustrales, præter reddentes, tres solidos quatuor denarios. Ordinavit præterea dictus Abbas, et statuit, ne sex Obedientiarii prænotati, nec Archidiaconus aut Cellarius, Forestarius, vel Ballivus Abbatis, Sub-cellarius, nec in Universitate studentes, de dicta <sup>1</sup> pecunia, seu participatione, gauderent.

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.

distributed  
among the  
brethren.

*De pelliciis et cucullis per ipsum in Conventu  
prædicto ordinatis.*

Multa sunt et alia pietatis opera quæ peregit, quibus confratres suos merito allexit in amorem suum. Inter quæ, non putavimus postponendum quod ordinavit ut medietas Conventus perciperet singulis annis pellicias, et alia medietas cotucas, de burneto. Ita duntaxat, ut hii qui perciperent pellicias isto anno, percipient cotucas sequente anno, et e contra. Nam perante non dividebatur singulis, prout unicuique opus erat, de hiis quæ pertinebant ad Cameram monachorum; sed, æquitate postposita, juxta affectum Camerarii, unicuique ministrabatur; et ita contigit ut alius abundaret pannis, alius algeret pannosus. Quod sectator justitiæ, Abbas iste, nimium <sup>2</sup> abominatus, ordinavit, propter pacis caritatisque custodiam, istud quod præmisimus de pelliciis et cotucia.

The Abbot  
orders that  
the brethren  
shall receive  
pilches and  
cowls of  
dyed cloth  
in alternate  
years.

The distribution  
before  
made by  
favour of  
the Chamberlain.

*De pœna non solventium ad terminos per eundem  
limitatos.*

Ne vero prædicta ordinatio sua de <sup>1</sup> pecunia solvenda Thesaurariis pro speciebus Conventus parvipensa negli-

Penalty of  
fasting in-  
flicted on  
the Obe-

<sup>1</sup> pecunia in MS.

| <sup>2</sup> abominatus in MS.

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.

dientiaris,  
when  
remiss in  
their pay-  
ments.  
Times ap-  
pointed for  
distribut-  
ing the con-  
tributions.

geretur in posterum, poenam limitavit Obedientiaris non solventibus ad terminos Festorum Natalis Domini et Nativitatis Sancti Johannis Baptistæ; ut, videlicet, si ultra dictos terminos per quindenam dictas contributiones differrent solvere, extunc abstinerent a carnibus, donec plene satisfecissent de eisdem. Statuit præterea, et ordinavit, ut distributio dictæ contributionis fieret infra tres hebdomadas post terminos prætaxatos.

*De stagno dato officio Coquinarii, in recompensatione pro prato Sancti Germani; et de reparatione muri apud Dernezhate per eundem.*

A pond  
near Der-  
negate is  
given by  
Abbot  
Michael to  
the Kitch-  
ener, in ex-  
change for  
another  
pond  
belonging  
to him,  
filled up by  
Abbot  
Richard.

Cum Abbates a tempore quondam Rogeri Abbatis detinuissent et habuissent quoddam pratum, vel potius stagnum, cum fossato, vel infra fossatum, Sancti Germani, ubi quondam fuit stagnum, vel piscina, pertinens officio Coquinarii; qui locus, sive stagnum, tempore Ricardi, Abbatis ultimi, alteri solo adjacenti fuerat complanatum, volens Abbas Michael reddere unicuique quod suum erat, prout erat cultor æquitatis, et amator pacis gregis sui, concessit pro se et suis successoribus, ut Coquinarius, qui pro tempore fuerit, habeat in recompensationem dicti stagni, sive prati, illud stagnum ex parte Orientali a fossato, videlicet, braseriæ Conventus usque ad portam de Dernegate, cum suis pertinentiis. Ita tamen, ut dictus Coquinarius, qui pro tempore fuerit, subeat onus muri faciendi a dicta porta usque ad finem dicti muri, contra dictum stagnum respicientis, quotiens opus erit.

The  
Kitchener  
to repair  
the wall  
near Der-  
negate.

*De junioribus Sacerdotibus ad minora officia non intabulandis.*

The  
younger  
priests not  
to be called  
upon to  
fill the  
censers, or

Ad honorem gradus sacerdotialis, vel presbyteratus, hic Abbas intuitum pium dirigens, ordinavit ne juve-

nes sacerdotes, qui præ immatura ætate non capiunt cursum Magnæ Missæ, de cætero intabulentur ad thuribulum, vel ad cereos; si tamen fuerint alii novem in Conventu, non sacerdotes, qui ad dicta officia poterunt ministrare.

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.

light the  
candles, if  
others of  
lower rank  
are present.

*De Antiphonis in Commemoratione Sanctorum Benedicti et Amphibali per eundem mutatis.*

Eodem tempore ordinavit Abbas Michael, cum consensu totius Capituli, ut in Commemoratione Sancti Amphibali, sociorumque suorum, cantaretur ad Vesperas Antiphona—"Amphibalo patulo;" ubi prius Antiphona—"Fulgebunt justi" cantari solebat: ad Matutinas vero—"Conjuncto palo," ubi Antiphona—"Sancti per fidem" modulari consuevit.

Change of  
Anthems  
at the Com-  
memora-  
tion of St.  
Amphiba-  
lus.

De Beato Benedicto autem statuit, ut ad Vesperas cunctis diebus diceretur Antiphona—"Tantum gratiam," ubi quondam dicebatur Antiphona—"Sanctissime Confessor:" ad Matutinas cantaretur Antiphona—"Fuit vir."

At the  
Commemo-  
ration of  
St. Bene-  
dict.

*De pœna per eundem limitata suis Obedientiariis et Prioribus, debita altarium, sive pensiones scholarium, suis terminis solvere recusantibus.*

Per idem tempus ordinatum est per Abbatem supradictum, totumque Conventum, ut Obedientiarii, qui alterutrum in pensione annua, sive redditu, invicem tenentur, nisi infra quindenam post diem præfixum ad solvendum solverint, ut tenentur, extunc obligentur ad abstinendum a carnibus, donec plenarie satisfecerint de redditu persolvendo. Si vero requisiti iterum distulerint satisfacere post quindenam secundam, tenentur

Punish-  
ments  
ordered by  
Abbot  
Michael to  
be inflicted  
on the Obe-  
dientiaries,  
when re-  
miss in  
their pay-  
ments.

Michael, 29th Abbot, A.D. 1335-49. similiter a carnibus atque piscibus abstinere, donec debite satisfecerint. Cujus Constitutionis virtutem, et sententiæ vinculum, extendi voluit, et, consensu communi, statuit penes Priores Cellarum, pensiones scholarium constitutis temporibus non solventes; nisi, <sup>1</sup>legitima excusatione præmissa, Abbas duceret habere eos merito excusatas.

This Constitution to be extended to the Priors of Cells, when not duly paying the pensions of their scholars.

Quod Missam Matutinalem audire sufficit monachis exituris ad spatiandum.

The Morning Mass to suffice for those taking the air; if they repeat the Office of the day.

Eodem tempore, propter quorundam ineptorum conscientias regulatas, determinavit Abbas supra memoratus Missam Matutinalem sufficere exituris ad hauriendum aerem; si tamen Officium de die, post auditionem illius Missæ, vel ante, dixissent: quanquam pro defunctis foret ipsa Missa.

*Ut Priores Cellarum colligi faciant portiones Cameræ monachorum, inibi commorantium.*

The Priors of the Cells are enjoined to enforce the collection of the revenues belonging to the Chamber of their monks; which have been hitherto neglected.

Cum in plerisque Cellis nostris portiones ad officium Cameræ monachorum pertinentes, propter defectum prosecutionis et defensionis jurium earundem, detrimenta pluries passæ sunt, dum Priores Cellarum, minus curantes quam oportuit de dictis portionibus, quæ fratrum utilitatibus tantummodo sunt collatæ, zelo pietatis et justitiæ inflammatus, Abbas Michael ordinavit et statuit, cum consensu totius Capituli sui, ut dicti Priores, præhabito tractatu diligenti super valore singularum portionum dictæ Cameræ monachorum, easdem portiones colligi facerent, et penes se retinerent, et, quotiens opus esset, defendere laborarent; sicut alia jura ecclesiarum suarum.

<sup>1</sup> legitima in MS.

Statuit insuper, ut verum valorem portionum memoratarum, sic per dictos Priores collectarum, alicui fratri persolverent ad duos anni terminos; videlicet, Sancti Michaelis et Paschæ; qui, juxta tenorem Regulæ Sancti Benedicti, fratribus inde necessaria indumenta, et regularia, ministraret.

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.

Such sums  
to be paid  
over to one  
of the  
brethren,  
for pay-  
ment for  
clothing of  
the mem-  
bers.

*Ut nulli monachorum professionis Sancti Albani fiant procuratores alicujus mandati, <sup>1</sup>[sive] executores, sine licentia Abbatis ibidem speciali.*

Statutum est per eundem Abbatem, ut nullus Prior, seu aliquis alius Obedientiarius, sub poena anathematis, deveniat aliquid procurator, sive executor alicujus defuncti, vel quovismodo suscipiat officium alicujus mandati regii, sine deliberato consilio, vel consensu Abbatis sui; quia experimentaliter didicit, quod exinde magna pericula, et enormia damna, frequenter contigerunt. Quod et ipso eodem tempore sensibili et manifesto exemplo manifestatum est.

The Priors  
and other  
Obedien-  
taries for-  
bidden to  
become  
proctors  
or execu-  
tors, or to  
be collec-  
tors in  
obedience  
to royal  
mandate.

Nam et Ricardus de Hetirse, Prior ecclesiæ nostræ de Wymundham, prope tempus illud factus fuerat collector vellerum agnorum et garbarum, Regi per <sup>2</sup>communitem concessarum; qui, partim propter propriam negligentiam, partim propter accusationem qua eum penes Regem accusavit, qui sibi associatus fuerat, Johannes de Brunham, dictam domum de Wymundham lamentabiliter depressit idem Prior, adeo ut vix postea potuit ad statum pristinum revocari. Cujus infortunii dolore percussus, dictus Prior ad finem vitæ celerius est perductus.

Richard de  
Hetirse,  
Prior of  
Wymund-  
ham, hav-  
ing become  
collector of  
fleeces and  
corn for the  
King, in-  
volves his  
house in  
loss  
thereby.

Omitted in MS.

| <sup>2</sup> communitem in MS.

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.  
—

Whole  
tithes from  
certain  
lands, given  
to the Infirmarier, part  
of which  
was before  
held by the  
Almoner.

He is to receive the  
tithes, formerly the  
Sacrist's, from the  
fee of  
Newbury.  
Small tithes  
of Sand-  
rugge.  
An ex-  
change is  
made of  
lands  
belonging  
to the Infirmarier  
and the  
Almoner.

The  
Almoner to  
receive the  
whole  
tithes from  
the lands  
below men-  
tioned.

*Ordinatio super quibusdam decimis inter Infirmarium  
et <sup>1</sup> Eleemosynarium Sancti Albani percipiendis.*

Item, ab eodem Abbate, et suo Conventu, provisum  
est, quod Infirmarius, qui pro tempore fuerit, percipiet  
amodo integras decimas de terris subscriptis, de quibus  
Eleemosynarius duas partes decimæ percipere consuevit ;

videlicet, de terris dominicis manerii de Sandrugge.  
Item, de terris quinque hominum de Sandrugge ;  
quorum sunt nomina satis nota.

Item, de terris Passelewe.

Item, de terris et prato Ricardi de Herpesfeld.

Item, de terris Nicolai Atte Halle.

Item, in Gylefelde, et Parva Cornewaylle, et de feodo  
de Newebury.

Percipiet etiam Infirmarius portionem decimæ quam  
Sacrista de feodo de Newbury percipere consuevit, sol-  
vendo inde annuatim Sacristæ decem solidos termino  
assignando.

Percipiet etiam Infirmarius omnes minutas decimas  
in parochia de Sandrugge, prius ad Eleemosynarium  
pertinentes.

De terra etiam quæ dicitur "*Le Gardiner Lond,*"  
quæ tenetur de <sup>2</sup> Infirmario per redditum trium  
solidorum quatuor denariorum, et alia servitia, ordina-  
tum est quod Eleemosynarius habeat ea de cætero,  
quia vicina est aliis terris suis, et multum distat a terra  
Infirmarii. Infirmarius habeat <sup>3</sup> amodo in excambium  
totam terram Eleemosynarii in Le Gylefeld, quia terra  
Infirmarii est conjuncta ibidem ; reddendo annuatim pro  
dicta terra Eleemosynario tres solidos quatuor denarios,  
sicut pro Terra Gardinerii prius reddebat.

Eleemosynarius autem percipiet integre decimas de  
terrīs subscriptis ; videlicet, de terris dominicis de Ty-  
denhangre, quæ sunt ultra aquam.

<sup>1</sup> *Elimosinarium* in MS.

<sup>2</sup> *Eleemosynario* in MS. ; an error,

as seen from below, and in next page

<sup>3</sup> *ammodo* in MS.

Item, de terra manerii de Apsa, et decem acris terræ apud Colney.

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.

Item, de novem acris, triginta octo perticis, jacentibus in diversiscroftis juxta manerium de Sopwelle, cumcroftis infra clausum manerii; et de prato de novo adquisito, et aliis ibidem; exceptis terris in Le Gylefeld.

Item, de quatuor acris terræ, juxta Leneynelond.

Item, percipiet Eleemosynarius totam decimam a via quæ ducit de <sup>1</sup>La Redecrouche usque ad grangiam Cellæ, et sic usque Colneye, et sic a Superiore Colneye usque ad terras dominicas de Parco, et sic usque ad aquam quæ ducit usque ad molendinum de Parco, et sic per rivum qui ducit usque ad molendinum de Stankfeld, cum Leneynlond; et de terra quæ ante excambium fuit <sup>2</sup>Infirmarii, quæ dicitur "*Le Gardiner Lond.*"

De aliis autem terris, superius non nominatis, percipiant Infirmarius et Eleemosynarius decimas, sicut prius fecerunt: et percipiet quilibet eorum vesturam hoc anno de terra excambiata, præter decimam inde pervenientem; quia justum esse videtur, ut,—<sup>3</sup>"Qui seminat, "et metet." Et valeat ista ordinatio, et inconcussa remaneat, isto anno. Et si futuro anno videatur esse damnosa, emendetur.

Of lands  
not men-  
tioned, the  
Infirmarer  
and Al-  
moner to  
receive the  
tithes as  
before.

*De Constitutionibus Monialibus de Sopwelle, et Hospitali Sancti Juliani, per memoratum Abbatem editis.*

Ipse quoque Michael Abbas, merito memorabilis, fecit Constitutiones perutiles fratribus de Sancto Juliano, quibus et multa bona providit; et libros dedit de servitio divino et usu sæculari, nobiles et perpulchros. Fecit insuper et Constitutiones leprosis ibidem, qui

Constitu-  
tions made  
by Abbot  
Michael for  
the breth-  
ren of St.  
Julian, and  
the leprous  
there.

<sup>1</sup> The Red Cross.

<sup>2</sup> See Note 2, p. 314.

<sup>3</sup> In reference to *Galat.* vi. 7.



Michael, ante, fruentes suo libito, non sine scandalo, vixerunt  
 29th licentius quam debebant, tam contra honestatem, quam  
 Abbot, animarum suarum salutem.  
 A.D.

1335-49.

And for the  
 nuns of  
 Sopwelle.

Edidit et Constitutiones Sanctimonialibus de Sopwelle, quæ observantur hactenus inter illas.<sup>1</sup>

<sup>2</sup> *De falsa calumnia Thomæ Gentilcors, et ratione  
 cujusdam obligationis, post solutionem pecunie  
 non redditæ, nec cassatæ.*

Abbot  
 Richard de  
 Walling-  
 ford binds  
 himself, by  
 obligation,  
 to deliver  
 wool to  
 certain par-  
 ties, by a  
 certain  
 time.

The whole  
 is duly de-  
 livered, but  
 the obliga-  
 tion is not  
 returned.

Abbot  
 Michael,  
 being  
 threatened  
 by the  
 parties,  
 agrees to  
 make a  
 yearly pay-  
 ment, by  
 way of  
 compro-  
 mise.

On inspec-  
 tion of the  
 obligation

Temporibus prædecessoris hujus Abbatis, Ricardi, vi-  
 delicet, de Walyngfordia, cum indignisset argento, octo  
 saccos lanæ vendidit in hyeme Thomæ Gentylcors et  
 Cristinæ Puffe, uxori ejusdem, præ manibus; faciens  
 eisdem obligationem de ducentis libris, in qua semet-  
 ipsum et Monasterium obligavit, si non solveret dictas  
 lanas citra Festum Sancti Michaelis, tunc proximo  
 futurum. Igitur Ricardus Abbas, metuens tantum  
 incurrere dispendium, solvit dictas lanas infra tempus  
 limitatum eisdem Thomæ et Cristinæ; sed tamen, prop-  
 ter negligentiam, vel suam, vel ministrorum ejus, dictum  
 scriptum obligatorium penes Thomam præfatum, et  
 uxorem ejus, remansit.

Post mortem ergo Ricardi Abbatis præfati, Thomas  
 et Cristina minabantur Domino Michaeli Abbati, quod  
 eundem complacitarent pro dictis ducentis libris. Qui  
 formidans ipsorum calumniam, et, in ambiguis, placitare  
 diffugiens, tandem necessitate coactus, ad hoc perductus  
 est, ut concederet, et sigillo communi firmaret, cuidam  
 Willelmo Puff annuam pensionem viginti solidorum, et  
 unam robam de secta clericorum, vel viginti solidos  
 pro eadem, quousque per Abbatem præfato Willelmo  
 foret provisum de aliquo beneficio, quod idem Willel-  
 mus per se duceret acceptandum. Et cum ita conve-

<sup>1</sup> A blank space is left here in the MS. (fol. 222 a). The Constitutions for the Nuns of Sopwelle and the Brethren of St. Julian's, will be

found in the Appendix to the present Volume.

<sup>2</sup> This Rubric has been supplied in the margin, in a later hand.

nissent, misit Abbas quemdam monachum pro dicta obligatione sibi deferenda. Qui cum venisset ad dictum Thomam, nequaquam voluit permittere eum, ut tangeret vel videret illud scriptum. Audire tamen parum inde permisit eundem monachum, et mox obligationem jactavit in ignem. Quod factum dedit indicium eum false calumniasse Abbatem, et injuste. Caveant ergo futuri ne hujusmodi falsitatibus circumveniantur.

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.

being re-  
quested, the  
adverse  
party burns  
it.

*Processus placiti inter Willelmum Atte Penne et Michaellem, Abbatem Monasterii Sancti Albani, super quibusdam terris et tenementis Barnet et South Mymmes situatis.*

Circa tempus istud, quidam Willelmus Atte Penne, cum multis aliis de villa de La Barnet, falsas et occultas chartas sibi fecerat fabricari; et sigilla de venditione et emptione, quasi de libera terra et tenementis, sine scientia Abbatis vel ballivorum suorum, fecerant hiis apponi: per quas chartas terras et tenementa nativa tenere libere in perpetuum cogitabant. Quod Dominus Abbas percipiens, terras et tenementa sua prædicta in manu sua seisivit per ballivos suos, quousque inquireretur quomodo dictæ terræ et tenementa in feodum dominicum intraverunt. Considerans Abbas igitur fore levius contra unum quam plurimos placitare, incipere decrevit contra Willelmum Atte Penne prædictum; ut, falsissimo, et in <sup>1</sup> falsis fortissimo eorundem, confutato, cæteri pertimescerent hujuscemodi calumniare, vel manutenere, chartas falsas.

William  
Atte Penne  
and others,  
at Barnet,  
forged deeds,  
purporting  
to have  
conveyed  
copyhold  
lands, be-  
longing to  
the Abbey,  
as though  
freehold.

Abbot  
Michael  
determines  
to proceed  
at law  
against  
William  
Atte  
Penne.

Willelmus igitur, nihilominus formidans suam causam injustam exequi, chartas suas, quas sic composuerat, et quas, ut viderentur verisimiles per longam datam et vetustatem membranæ, in fumo domus suæ suspende-

William  
boldly ex-  
hibits his  
deeds,  
smoked, to  
give them a

<sup>1</sup> *Ita* in MS.

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1835-49.

semblance  
of age,  
and accuses  
the Abbot  
of a false  
claim.

He expend-  
ing money  
thereon,  
the Abbot  
pays large  
sums to the  
jurists of  
the Bench.

After many  
delays, trial  
by Assize  
is resorted  
to.

Final suc-  
cess of the  
Abbot.

Substantial  
grounds for  
his fears.

William  
Atte  
Penne's  
accomp-  
lices are  
put to  
silence  
as well.

They sur-  
render their  
forged  
deeds.

The Assize  
held in  
July, 1834.

rat, Curie regie, et militibus de patria, ac etiam aliis liberis hominibus, pluries demonstravit. Quibus <sup>1</sup>com-  
mentis ad tempus Abbatem de falsa calumnia et  
cupiditatis vitio accusavit. Commovit insuper plures  
maiores patrie, et eos potius qui falsi reputantur, data  
<sup>2</sup>pecunia affluentibus, in odium Monasterii, et favorem  
suum; per quod liquido cernens Abbas jus suum periculi-  
tari posse, nisi et ipse <sup>3</sup>pecunias erogaret, nullis par-  
cens sumptibus, <sup>4</sup>cunctos de Banco allexit juristas in  
partem suam, qui melius cause sue noverant suf-  
fragari.

Sollicitantibus ergo se partibus conductis, prout moris  
est, plures dies concordie, vel amoris, frustra capti sunt;  
quibus nil proficientibus, Assise <sup>5</sup>sunt procurate. Ipse  
tandem Dominus, qui diligit aequitatem, et auctor est  
justitie, ad finem optatum ecclesie sue labores per-  
duxit, quanquam non sine magnis vexationibus et ex-  
pensis. Timuerat utique Abbas maxime si Willelmus  
supradictus, per falsarum chartarum suarum adinventio-  
nem, pro se de tenementis et terris liberis habuisset  
prolatum iudicium, omnes ejusdem conditionis de La  
Barnet commovissent placitum pro eodem, et ita for-  
tassis tota terra illa nativa fuisset in conditionem  
liberam devoluta. Et quidem omnes alii, qui tales  
chartas sibi confinxerant, et tali modo per vaporem  
fumi vetustas fecerant apparere, eo superato, conti-  
cuerunt; et ita requies data est Abbati Michaeli in  
hac parte. Quia postquam predictus Willelmus char-  
tas suas Abbati reddiderat, illi qui tali falsitate labo-  
rare deprehendebantur, suas chartas suppliciter red-  
diderunt.

Transiit autem Assisa pro Abbate contra Willelmum  
Atte Penne de La Barnet de placito dicto moto, die

<sup>1</sup> *comentis* in MS.

<sup>2</sup> *peccunia* in MS.

<sup>3</sup> *peccunias* in MS.

<sup>4</sup> *cunctos* in MS.

<sup>5</sup> Omitted in MS., but inserted in  
the margin, in a later hand.

Sabbati proxima post Festum Translationis Sancti Benedicti, anno regni Regis Edwardi, Tertii a Conquestu, decimo octavo, sub forma sequenti:—

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.

*Placita inter Michaellem, Abbatem Sancti Albani, et Willelmum Atte Penne, super quibusdam tenementis in villa de Barnet situatis, per <sup>1</sup> rotulos curiæ teneri solitis, sed per chartas diversas alienatis.*

" Michael, Abbas de Sancto Albano, per Ricardum de Burcote, attornatum suum, petit versus Willelmum Atte Penne, de La Barnet, unum mesuagium, tresdecim acras terræ, et unam acram prati, cum pertinentiis, in La Barnet, ut jus ecclesiæ suæ Sancti Albani, de Sancto Albano; et in quæ idem Willelmus Atte Penne non habet ingressum, nisi per Walterum Bartelmeu et Isabellam, uxorem ejus, qui illa ei dimiserunt: qui inde injuste et sine judicio disseisivit Ricardum, quondam Abbatem de Sancto Albano, prædecessorem prædicti Abbatis, post primam <sup>2</sup> et cætera. Et unde idem Abbas dicit quod prædictus Ricardus, quondam Abbas et cætera, fuit seisitus de prædictis tenementis, cum pertinentiis, in dominico suo, ut de feodo et jure ecclesiæ suæ Sancti Albani, de Sancto Albano, tempore pacis, tempore Domini Regis nunc, capiendo inde expletas ad valentiam et cætera, et in quæ, et cætera. Et inde producit sectam, et cætera."

Record of  
the trial  
between  
Abbot  
Michael  
and Wil-  
liam Atte  
Penne, as  
to lands at  
Barnet.

*Responsio prædicti Willelmi in placito prænotato.*

" Et Willelmus, per Hamonem de Sautre, attornatum suum, venit; et non potest dedicere, quin prædicti Walterus et Ysabella injuste et cætera dis-

The defend-  
ants admit  
the Abbot's  
title.

<sup>1</sup> rotulas in MS.

<sup>2</sup> Meaning—"transfretationem Regis Henrici Tertii in Vasconiam,"

the time of limitation of right in Assize of Novel Disseisin.

Michael, 29th Abbot, A.D. 1335-49.

" seiverunt prædictum Ricardum, quondam Abbatem  
 " de Sancto Albano, prædecessorem prædicti Abbatis  
 " *et cætera*, sicut Abbas per breve suum supponit.

Further proceedings therein, for enquiry as to possible collusion to defeat the Statute of Mortmain.

" Ideo consideratum est, quod idem Abbas recuperet  
 " inde seisinam suam versus eum; et idem Willelmus  
 " in misericordia, *et cætera*. Sed quia dubitatur de  
 " fraude inde inter eos prælocuta, contra <sup>1</sup> Statutum  
 " quo cavetur ne terræ, seu tenementa, ad manum  
 " mortuam deveniant quoquo modo; præceptum est  
 " Vicecomiti, quod venire faceret hic a die Paschæ in  
 " tres septimanas duodecim *et cætera*, de visneto  
 " prædicto, per quos *et cætera*, et qui prædictum Ab-  
 " batem nulla affinitate attingant, ad recognoscendum  
 " *et cætera*, quale jus idem Abbas habet in prædictis  
 " tenementis, cum pertinentiis; et quis prædecessorum  
 " suorum fuit inde in seisinâ, ut de jure ecclesiæ suæ  
 " prædictæ; et interim, *et cætera*; et quod de exitibus  
 " eorundem ad Scaccarium Domini Regis respondeat.  
 " Et scire faciat capitalis dominus feodi illius mediatis  
 " et immediatis, quod tunc sint hic ad præfatum ter-  
 " minum, <sup>2</sup> ad audiendum juratam prædictam, si *et cætera*.  
 " Et interim cesset executio, quousque *et cætera*.

*Redditus juratorum, cum judicio, placito prænotato.*

Verdict of the Jury thereon, in favour of the Abbot.

" Jurata quale jus Michael, Abbas de Sancto Albano,  
 " habet in uno mesuagio tresdecim acrarum terræ, et  
 " una acra prati, cum pertinentiis, in La Barnet, unde  
 " idem Abbas in Curia hic, per consilium ejusdem  
 " Curie, recuperavit seisinam suam, ut de jure ecclesiæ  
 " suæ, versus Willelmum Atte Penne de La Barnet; et  
 " quis prædecessorum suorum fuit inde in seisinâ, ut  
 " de jure ecclesiæ suæ prædictæ;—ponitur in respectu  
 " hucusque a die Sanctæ Trinitatis in quindecim dies;

<sup>1</sup> Of Mortmain, 7th Edward I. See page 238 *ante*, Note 2.

<sup>2</sup> Omitted in MS.; but supplied in the margin, in a later hand.

“ nisi R. de Kelleshulle die Sabbati in Vigilia Pente- Michael,  
 “ costes apud Chepyng Barnet prius venerit, pro defectu 29th  
 “ juratæ, quia nullus venit. Ideo Vicecomes habeat Abbot,  
 “ corpora sua, *et cætera*. Et sciendum, quod Vicecomes A.D.  
 “ modo mandavit, quod non est aliquis alius capitalis 1335-49.  
 “ dominus feodi illius, mediatu nec immediatus, inter  
 “ Dominum Regem et prædictum Abbatem, nisi idem  
 “ Abbas; cui scire fecit essendi ad hunc diem, per  
 “ Adam Stiward et Ricardum de Paxtone.

“ Ad quem diem prædicta jurata posita fuit hic in  
 “ respectu usque ad hunc diem; scilicet, a die Sanctæ  
 “ Trinitatis in quindecim dies, anno regni Domini  
 “ Regis nunc decimo nono, nisi R. de Kelleshulle die  
 “ Sabbati in Vigilia Pentecostes apud Chepyng Barnet  
 “ prius venerit.

“ Quo die venit prædictus Abbas, per attornatum  
 “ suum prædictum, et prædictus Ricardus; coram quo  
 “ *et cætera*, misit hic Recordum in hæc verba.—‘ Postea,  
 “ ‘ die et loco infra contentis, coram R. de Kelles-  
 “ ‘ hulle, associato sibi Henrico Wyliot, *et cætera*, venit  
 “ ‘ prædictus Abbas, per attornatum suum, et similiter,  
 “ ‘ jurati veniunt. Qui, ad hoc electi et jurati, dicunt  
 “ ‘ supra sacramentum suum, quod quidam Johannes  
 “ ‘ de Hertford, quondam Abbas de Sancto Albano,  
 “ ‘ prædecessor Abbatis nunc, fuit seisitus de prædictis  
 “ ‘ tenementis in dominico suo, ut de feodo et jure ec-  
 “ ‘ clesiæ suæ Sancti Albani, de Sancto Albano, tem-  
 “ ‘ pore pacis, tempore Henrici Regis, proavi Domini  
 “ ‘ Regis nunc; et omnes prædecessores ipsius Abbatis,  
 “ ‘ a tempore quo non extat memoria, semper fuerunt  
 “ ‘ inde seisiti in dominico suo, ut de feodo et jure  
 “ ‘ ecclesiæ suæ prædictæ. Qui quidem Johannes Abbas,  
 “ ‘ prædecessor Abbatis nunc, prædicta tenementa dimi-  
 “ ‘ sit cuidam Bartholomæo le Cartere, tenenda ad volun-  
 “ ‘ tatem ipsius Johannis Abbatis, et successorum suorum.  
 “ ‘ Qui quidem Bartholomæus obiit; post cujus mor-  
 “ ‘ tem, quidam Rogerus, Abbas de Sancto Albano, præ-

Michael, 29th Abbot, A.D. 1335-40. —

“ ‘decessor <sup>1</sup>Michaelis, nunc Abbatis, eadem tenementa  
 “ ‘dimisit cuidam Waltero, filio prædicti Bartholomæi,  
 “ ‘tenenda ad voluntatem ipsius Rogeri Abbatis, et  
 “ ‘successorum suorum, tempore pacis, tempore Edwardi  
 “ ‘Regis, avi Domini Regis nunc. Qui quidem Rogerus  
 “ ‘obiit; post cujus mortem, quidam Johannes de Berk-  
 “ ‘hamstede, Abbas de Sancto Albano, prædecessor, et  
 “ ‘cætera, dimisit tenementa prædicta cuidam Waltero,  
 “ ‘filio prædicti Walteri, tenenda ad voluntatem ipsius  
 “ ‘Johannis Abbatis, et successorum suorum, tempore  
 “ ‘pacis, tempore dicti avi Domini Regis nunc. Qui  
 “ ‘quidem Walterus filius Walteri obiit; post cujus  
 “ ‘mortem, quidam Johannes Maryns, quondam Abbas  
 “ ‘de Sancto Albano, prædecessor et cætera, eadem  
 “ ‘tenementa dimisit cuidam Thomæ, filio prædicti  
 “ ‘Walteri, filii Walteri, tenenda ad voluntatem ipsius  
 “ ‘Johannis Abbatis, et successorum suorum, tempore  
 “ ‘pacis, tempore dicti avi Domini Regis nunc. Qui  
 “ ‘quidem Thomas obiit; post cujus mortem, prædictus  
 “ ‘Johannes Maryns, Abbas de Sancto Albano, eadem  
 “ ‘tenementa dimisit quibusdam Waltero, filio præ-  
 “ ‘dicti Thomæ, et Isabellæ, uxori ejus, tenenda ad  
 “ ‘voluntatem ipsius Abbatis, et successorum suorum,  
 “ ‘tempore pacis, tempore <sup>2</sup>Domini Regis nunc. Qui  
 “ ‘quidem Walterus, filius Thomæ, et Isabella, tempore  
 “ ‘Domini Regis nunc, et tempore prædicti Ricardi,  
 “ ‘Abbatis de Sancto Albano, prædecessoris et cætera,  
 “ ‘de prædictis tenementis prædictum Walterum Atte  
 “ ‘Penne, per chartam suam, feoffarunt; et sic ipsum  
 “ ‘Ricardum Abbatem, prædecessorem, et cætera, in-  
 “ ‘juste et sine judicio disseisiverunt. Et dicunt quod

<sup>1</sup> This and the two following words are omitted in the text, but are supplied in the margin, in a somewhat later hand.

<sup>2</sup> There must of necessity be an

omission here—probably of the word “*patris*,” as John de Maryns was not Abbot in the time of King Edward the Third.

" ' non est aliqua fraus, neque collusio, inde inter eos Michael,  
 " ' prælocuta. Ideo fiat inde executio, *et cætera.*' " 29th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1335-49.

*Placitum inter Michaellem, Abbatem Sancti Albani,  
 et Willelmum Atte Penne, super quibusdam tene-  
 mentis in Southmymmes situatis.*

" Michael, Abbas de Sancto Albano, per Ricardum Record of  
 " de Burcote, attornatum suum, petit versus Willel- the trial  
 " mum Atte Penne, de Barnet, unum mesuagium, cum between  
 " pertinentiis, in Southmymmes, ut jus Ecclesiæ Sancti Abbot  
 " Albani, de Sancto Albano; et in quod idem Willel- Michael  
 " mus non habet ingressum, nisi per Robertum Sleitre, and Wil-  
 " et Agnetem, uxorem ejus, qui illud ei dimiserunt: liam Atte  
 " qui inde injuste et sine judicio disseisiverunt Ricar- Penne,  
 " dum, quondam Abbatem de Sancto Albano, præde- as to a  
 " cessorem prædicti Abbatis, 'post primam *et cætera.* message  
 " Et unde idem Abbas dicit quod prædictus Ricardus, at South-  
 " quondam Abbas, *et cætera*, fuit seisisus de prædicto mymmes.  
 " mesuagio, cum pertinentiis, in dominico suo, ut de  
 " feodo et jure ecclesiæ suæ Sancti Albani, de Sancto  
 " Albano, tempore pacis, tempore Edwardi Regis, patris  
 " Domini Regis nunc, capiendo inde expletas ad valen-  
 " tiam *et cætera.* Et quod *et cætera.* Et inde pro-  
 " ducit sectam, *et cætera.*

*Responsio, per attornatum, prædicti Willelmi in  
 placito promotato.*

" Et Willelmus, per Hamonem de Sautre, attornatum The de-  
 " suum, venit; et non potest dedicere quin prædictus fendant  
 " Robertus et Agnes injuste *et cætera* disseisiverunt admits the  
 " prædictum Ricardum, quondam Abbatem de Sancto Abbot's  
 " Albano, prædecessorem prædicti Abbatis *et cætera*, title.  
 " sicut idem Abbas per breve suum supponit.

<sup>1</sup> Meaning,—*" post primam transfretationem Henrici Regis in Vasconiam."*



|                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Michael,<br>29th<br>Abbot,<br>A.D.<br>1335-49.<br>———<br>Further<br>proceed-<br>ings there-<br>in, for in-<br>quisition as<br>to possible<br>collusion to<br>defeat the<br>Statute of<br>Mortmain. | “ Ideo consideratum est, quod idem Abbas recuperet<br>“ inde seisinam suam versus eum, et idem Willelmus<br>“ in misericordia, <i>et cætera</i> . Sed quia dubitatur de<br>“ fraude inde inter eos prælocuta, contra <sup>1</sup> Statutum<br>“ quo cavetur ne terræ, seu tenementa, ad manum<br>“ mortuam deveniant quovismodo; præceptum est Vice-<br>“ comiti, quod venire faceret hic a die Paschæ in tres<br>“ septimanas duodecim <i>et cætera</i> , de visneto prædicto,<br>“ per quos <i>et cætera</i> , et qui prædictum Abbatem<br>“ nulla affinitate attingant, ad recognoscendum <i>et cæ-</i><br>“ <i>tera</i> , quale jus idem Abbas habet in prædicto mesu-<br>“ agio, cum pertinentiis; et quis prædecessorum suorum<br>“ fuit inde in seisinâ, ut de jure ecclesiæ suæ prædictæ;<br>“ et interim, <i>et cætera</i> ; et quod de exitibus ejusdem ad<br>“ Scaccarium Regis respondeat. Et scire faciat capitalis<br>“ dominus feodi illius mediatîs et immediatis, quod<br>“ extunc sint hic ad præfatum terminum, audituri<br>“ juratam prædictam, si <i>et cætera</i> . Et interim cesset<br>“ executio, quousque <i>et cætera</i> . |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

*Verdictum Juratæ in placito prænotato.*

|                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Verdict of<br>the Jury<br>thereon, in<br>favour<br>of the<br>Abbot. | “ Jurata quale jus Michael, Abbas de Sancto Albano,<br>“ habet in uno mesuagio, cum pertinentiis, in South-<br>“ mymmes, unde idem Abbas in Curia hic, per considera-<br>“ tionem ejusdem Curie, recuperavit seisinam suam, ut<br>“ de jure ecclesiæ suæ Sancti Albani, de Sancto Albano,<br>“ versus Willelmum Atte Penne de Barnet; et quis<br>“ prædecessorum suorum fuit inde in seisinâ, ut de jure<br>“ ecclesiæ suæ prædictæ;—ponitur in respectu hic usque<br>“ a die Sanctæ Trinitatis in quindecim dies; nisi R. de<br>“ Kelleshulle die Sabbati in Vigilia Pentecostes apud<br>“ Cheping Barnet prius venerit, pro defectu juratæ, qua |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

<sup>1</sup> The Statute of Mortmain, 7th Edward I. See p. 238, *ante*, Note 2.

" nullus <sup>1</sup>[venit]. Ideo Vicecomes habeat corpora, et  
 " *cætera*. Et sciendum, quod Vicecomes modo mandavit,  
 " quod scire fecit Michaeli, Abbati de Sancto Albano,  
 " capitali domino feodi illius, mediato et immediato,  
 " essendi hic ad hunc diem, per Johannem de Rothing  
 " et Johannem Le Barbour.

Michael,  
 29th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1335-49.

" Postea, die et loco supradictis, coram R. de Kelles-  
 " hulle, associato sibi Rogero de Leukenore, milite, per  
 " Statutum *et cætera*, venit prædictus Abbas, per præ-  
 " dictum attornatum suum, et jurati similiter venerunt.  
 " Qui, ad hoc electi et jurati, dicunt super sacramentum  
 " <sup>1</sup>[suum], quod quidam Arnulphus de Maundeville fuit  
 " seisitus de prædicto mesuagio, cum pertinentiis, ut in  
 " dominico suo, ut de feodo, tempore pacis, tempore  
 " Henrici, nuper Regis Angliæ. Qui quidem Arnulphus,  
 " ante <sup>2</sup>Statutum de terris et tenementis ad manum  
 " mortuam non ponendis editum, scilicet, tempore Do-  
 " mini Regis Henrici, dedit prædictum mesuagium, cum  
 " pertinentiis, simul cum aliis tenementis, cuidam Wil-  
 " lelmo, tunc Abbati de Sancto Albano, prædecessori  
 " Abbatis nunc, tenendum sibi et successoribus suis, in  
 " puram et perpetuam eleemosynam, in perpetuum. Vir-  
 " tute cujus doni, idem Willelmus, tunc Abbas, fuit inde  
 " seisitus in dominico suo, ut de feodo et jure ecclesiæ  
 " Sancti Albani, de Sancto Albano; et omnes successores  
 " ejusdem Abbatis fuerunt inde seisiti, ut de jure eccle-  
 " siæ suæ prædictæ, quousque prædicti Robertus et  
 " Agnes prædictum Ricardum, quondam Abbatem, præ-  
 " decessorem Abbatis nunc, injuste et sine judicio dis-  
 " seisiverunt. Et quod non est fraus, neque collusio,  
 " inter prædictos Abbatem nunc et Willelmum Atte  
 " Penne prælocutum."

<sup>1</sup> Omitted in MS. See p. 321, *ante*. | Edward I.

<sup>2</sup> The Statute of Mortmain, 7th |

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.

A miracle  
wrought  
at this time  
by the  
agency of  
St. Alban.  
(A.D.  
1344.)  
Its effect  
on the  
enemies  
of the  
Monastery.  
Influenced  
thereby, Sir  
William  
Corbet  
stands forth  
as the  
champion  
of the  
house.

*De miraculosa promotione placiti prænotati.*

Ut autem claresceret divinum favorem suis coeptis assistere, die quo dictus Willelmus Atte Penne omnes milites et armigeros patriæ, non sine <sup>1</sup>pecunia tractos, contra Abbatem conduxisset, puella quædam, apud Redburnam submersa, et per rotam molendini devoluta, per merita Beati Albani fuit vitæ reddita miraculose. Quod <sup>2</sup>miraculum, examinatum et probatum, omnes reddidit pavidos ad dicendum contra jus ecclesiæ ipso die.

Nec minus peregit Beatus Martyr miraculum ea vice, ad confutandum milites et armigeros qui convenerant contra eum. Miles quidam, Abbati perante nunquam cognitus, strenuus tamen, et manu promptus, qui nuper de verris Regis venerat transmarinis, "Willelmus Corbet" nomine, cum prædictum audisset miraculum, et Abbatis causam, eo tempore quo coram Justiciariis Henricus Grene domini sui Abbatis negotium proposuit, subito tactus, ut credimus, spiritu veritatis, surrexit celeriter, atque dixit; — "Hanc," ait, "causam, quam iste peroravit, ego tanquam veram manuteneo, et "jactu <sup>3</sup>chirothecæ meæ defendo." Quo verbo, tanquam telo, reperiussi, omnes et singuli tacuerunt, cum viro congregi non audentes. Talibus occasionibus recuperavit jus suum Ecclesia ea vice.

*Scriptum 4dimissionis Michaelis, Abbatis Sancti Albani, Willelmo Atte Penne, et hæredibus suis, de terris et tenementis prænotatis.*

Lease  
granted  
for life by  
Abbot  
Michael to  
William

"Notum sit omnibus ad quos præsentēs litteræ indentatæ pervenerint, quod nos, Michael, permissione divina, Abbas "Monasterii Sancti Albani, et ejusdem loci Conventus, concessimus et dimisimus Willelmo Atte Penne, de La Barnet, et Elenæ, uxori ejus, quinque mesuagia in villa de Cheping

<sup>1</sup> pecunia in MS.

<sup>2</sup> See Walsingham, *Hist. Angl.*, Vol. I. p. 263, for a fuller account of this alleged miracle.

<sup>3</sup> chirothece in MS.

<sup>4</sup> omissionis in the text, but corrected in the margin, in a later hand.

"Barnet, et viginti sex acras et dimidiam terræ et prati, cum  
 "pertinentiis, in eadem villa, et unum mesuagium, cum per-  
 "tinentiis, in Southmymmes, in Comitatu Middelsexiæ; unde  
 "unum mesuagium jacet inter tenementum Thomæ filii Mar-  
 "tini le Baker, ex parte una, et tenementum Willelmi Nichole,  
 "ex altera; quod quondam Ricardus Felawe tenuit ad volun-  
 "tatem domini, per virgam. Et aliud mesuagium jacet inter  
 "tenementum quondam Petri Martini, ex parte una, et tene-  
 "mentum Johannis Nichole, ex altera; quod mesuagium Pe-  
 "trus Martyn quondam tenuit ad voluntatem domini, per vir-  
 "gam. Et aliud mesuagium jacet inter mesuagium Wymarci  
 "Spryngold, ex parte una, et tenementum quondam Ricardi  
 "Broun; quod mesuagium Ricardus Spryngold quondam tenuit  
 "ad voluntatem domini, per virgam. Et aliud mesuagium  
 "jacet inter tenementa Johannis Nichole ex utraque parte;  
 "quod mesuagium Walterus filius Thomæ Bartelmeu quondam  
 "tenuit ad voluntatem domini, per virgam. Et aliud mesuagium  
 "jacet inter tenementum quondam Petri le Wodeward et tene-  
 "mentum quondam Johannis le Bor; quod mesuagium Jo-  
 "hannes le Gurdler tenuit ad voluntatem domini, per virgam.  
 "Et septemdecim acræ terræ arabilis et prati jacent inter Le  
 "Southawe et terram Johannis Heued, vocatam '*Le Newe-*  
 " '*lond,*' et '*Thetcheslond;*' quas quondam Bartholomeus  
 "Carectarius et Henricus Geffrey tenuerunt ad voluntatem  
 "domini, per virgam. Et duæ acræ jacent inter Le Southawe  
 "et terram Johannis filii Henrici Nichole; quam terram Agnes  
 "Le Southerne quondam tenuit ad voluntatem domini, per  
 "virgam. Et una acra terræ jacet sub Le Eldefolde, inter  
 "terram quondam Agnetis le Rok et terram quondam Ricardi  
 "Springold, et quam acram idem Ricardus quondam tenuit  
 "ad voluntatem domini, per virgam. Et duæ acræ jacent  
 "inter terram quondam Ricardi Wrenoh et terram quondam  
 "Johannis le Boor; quas Thomas le Warner quondam  
 "tenuit ad voluntatem domini, per virgam. Et quatuor acræ  
 "jacent inter terram quondam Petri le Wodeward et terram  
 "quondam Johannis le Boor, quas Johannes le Gurdeler  
 "tenuit ad voluntatem domini, per virgam. Et dimidia acra  
 "prati jacet inter terram Johannis Nichole, Senioris, ex  
 "utraque parte.—Habendum et tenendum prædicta mesuagia,  
 "terram, et pratum, cum pertinentiis, prædicto Willelmo Atte  
 "Penne, et Elenæ, uxori ejus, ad totam vitam eorundem Wil-

Michael,  
 29th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1385-49.

Atte Penne  
 and Elena,  
 his wife, of  
 messuages  
 and land,  
 at Barnet  
 and South-  
 mymmes,  
 at a fixed  
 rent-ser-  
 vice, A.D.  
 1347.

<sup>1</sup> Or *Theccheslond*.

<sup>2</sup> Part of the preceding word is

repeated here, *var*<sup>o</sup>.

Michael, 29th Abbot, A.D. 1835-49.

“ Willelmi et Elenæ,—reddendo inde annuatim Abbati de Sancto  
 “ Albano, et successoribus suis, durante vita eorundem Wil-  
 “ lelmi et Elenæ, tresdecim solidos, quatuor denarios, obolum,  
 “ quadrantem, ad quatuor anni terminos in villa de Barnet  
 “ usuales; et pro quadam placea super regiam stratam in ea-  
 “ dem villa de novo ædificata, annuatim quatuor denarios, ad  
 “ eosdem terminos; et ad inveniendum pro quolibet mesuagio  
 “ dictorum mesuagiorum unum hominem ad metendum dicto  
 “ Abbati, et successoribus suis, in manerio suo de La Barnet  
 “ annuatim in Autumno per unum diem, ad prandium Domini  
 “ Abbatis, quandoocunque præmunitus fuerit per ballivum  
 “ dicti Abbatis: et præterea, faciendum pro quolibet tene-  
 “ mento integro, <sup>1</sup>quod ab antiquo erat vetus astrum et herie-  
 “ tabile, post mortem alterius prædictorum Willelmi et Elenæ,  
 “ qui diutius viventium supervixerit, unum herietum, videlicet,  
 “ melius animal suum tempore mortis suæ; et si animal vivum  
 “ tempore mortis suæ non habuerit, tunc melius catallum suum:  
 “ et ad faciendum pro dictis mesuagiis sectam ad curiam Ab-  
 “ batis de La Barnet bis per annum, sine essionis; et veni-  
 “ endum ad visum franciplegii Domini Abbatis semel in anno,  
 “ cum tentum fuerit infra dominium dicti Abbatis de La Bar-  
 “ net. Et si dicti Willelmus et Elena aliquam venditionem,  
 “ districtionem, seu strippamentum, domorum fecerint, aut ali-  
 “ quam partem eorum alicui, nisi tenentibus dicti Abbatis de  
 “ La Barnet, et hoc per licentiam dicti Abbatis, vel succes-  
 “ sorum suorum, vel si prædicti tenentes sic feoffati, per  
 “ licentiam aliquibus dicta tenementa quovismodo dimiserint;  
 “ quod extunc bene liceat prædictis Abbati et Conventui, et  
 “ eorum successoribus, dicta tenementa ingredi, et in perpe-  
 “ tuum retinere. Et idem Abbas et Conventus concedant, quod  
 “ prædicta mesuagia, terræ, et pratium, quæ ad ipsos Abbatem  
 “ et Conventum post mortem dictorum Willelmi et Elenæ re-  
 “ verti deberent, Johanni, filio prædictorum Willelmi et Elenæ,  
 “ ad totam vitam ejusdem, per servitia et consuetudines præ-  
 “ dictas tenenda remaneant; et dabit herietum cum obierit.  
 “ Et post decessum dicti Johannis, prædicta mesuagia, terræ,  
 “ et prata, cum pertinentiis, Willelmo, fratri dicti Johannis,  
 “ per totam vitam ejusdem Willelmi, per servitia et consuetu-  
 “ dines prædictas tenenda remaneant; et cum obierit, dabit  
 “ herietum in forma qua prædicti Willelmus Atte Penne, et  
 “ Elena, prius fecerunt. Et post mortem dicti Willelmi, præ-  
 “ dicta mesuagia, terræ, et pratium, cum pertinentiis, per ser-  
 “ vitia et consuetudines prædictas tenenda, Thomæ, fratri ejus-

<sup>1</sup> qui in MS., by inadvertence.

“ dem Willelmi remaneant, ad totam vitam suam; et dabit Michael,  
 “ herietum, cum obierit. Et etiam, si prædicti Johannes, 29th  
 “ Willelmus, et Thomas, aliquam venditionem, districtionem, Abbot,  
 “ vel strippamentum, domorum fecerint, aut aliquam partem A.D.  
 “ eorum alicui, nisi tenentibus dicti Abbatis de La Barnet, et 1335-49.  
 “ hoc de licentia dicti Abbatis, vel successorum, vel si prædicti  
 “ tenentes sic feoffati, per licentiam aliquibus dicta tenementa  
 “ quovismodo dimiserint; quod extunc bene liceat prædictis  
 “ Abbati et Conventui, et eorum successoribus, dicta tene-  
 “ menta ingredi, et in perpetuum retinere. Et quod post de-  
 “ cessum dictorum Willelmi Atte Penne, et Elenæ, uxoris ejus,  
 “ Johannis, Willelmi, et Thomæ, filiorum prædicti Willelmi et  
 “ Elenæ, omnia prædicta mesuagia, terræ, et prata, cum om-  
 “ nibus suis pertinentiis, Abbati de Sancto Albano, et succes-  
 “ soribus suis, integre revertantur, et jus Ecclesiæ Sancti  
 “ Albani, de Sancto Albano. Et præterea, prædicti Abbas et  
 “ Conventus concedunt, quod post mortem prædictorum Wil-  
 “ lelmi et Elenæ, Johannis, Willelmi, et Thomæ, prædicta tene-  
 “ menta dimittantur illis quibus, secundum consuetudinem  
 “ dicti manerii, dimitti debuissent, acsi tenementa prædicta  
 “ per præfatos Willelmum, Elenam, Johannem, Willelmum, et  
 “ Thomam, tenerentur ad voluntatem dictorum Abbatis et  
 “ Conventus, sive sint hæredes dicti Willelmi, sive alii qui-  
 “ cunque, dimissione præfatis Willelmo et Elenæ, Johanni,  
 “ Willelmo, et Thomæ, ad terminum vitæ inde facta, non ob-  
 “ stante; recipienda per virgam, secundum consuetudinem  
 “ manerii prædicti. Et nos, prædicti Abbas et Conventus,  
 “ prædictis Willelmo et Elenæ, Johanni, Willelmo, et Thomæ,  
 “ prædicta mesuagia, terras, et prata, cum omnibus suis per-  
 “ tinentiis, contra omnes gentes acquietabimus et defendemus.  
 “ In cujus rei testimonium, huic scripto indentato sigilla dic-  
 “ torum Abbatis et Conventus, et sigilla dictorum Willelmi  
 “ et Elenæ, Johannis, Willelmi, et Thomæ, alternatim sunt  
 “ appensa. Data apud Sanctum Albanum, die Jovis proxima  
 “ post Festum Sancti <sup>1</sup>Matthiæ Apostoli, anno regni Regis  
 “ Edwardi, Tertii post Conquæstum, vicesimo primo.”

<sup>1</sup> *Matthiæ* in MS.

Michael, 29th Abbot, A.D. 1335-49. *De placito inter Michaellem, Abbatem Sancti Albani, et Priorem de Bischemade, super manerio de Caldecote, per Hugonem, prædecessorem ejusdem, perquisito.*

Record of the trial between the Prior of Bisshemade and Adam Flaun, tenant of the manor of Caldecote.

" Prior de Bisshemade, per Johannem de Roggesdon, attornatum suum, petit versus Adam <sup>1</sup>Flaun, de Newenham, manerium de Caldecote juxta Asshewelle, cum pertinentiis, ut jus ecclesiæ suæ Beatæ Mariæ de Bisshemade; et in quod idem Abbas non habet ingressum, nisi post disseisinam quam Willelmus de Hurste inde injuste et sine judicio fecit Ricardo Foliot, quondam Priori de Bysshemad, prædecessori prædicti Prioris, post pacem et cætera. Et unde dicit quod prædictus Ricardus Folyot, quondam Prior et cætera, prædecessor et cætera, fuit seisitus in dominico suo, ut de feodo, jure ecclesiæ suæ prædictæ, tempore pacis, tempore Edwardi Regis, avi Domini Regis nunc, capiendo inde expletas, ad valentiam et cætera; et in quod et cætera. Et inde producit sectam, et cætera.

Adam vouches the Abbot of St. Alban's to warranty: who vouches Adam de Newenham,

" Et Adam, per attornatum suum, venit, et alias dixit quod ipse tenet manerium prædictum ad terminum vitæ suæ, ex dimissione cujusdam Ricardi, quondam Abbatis de Sancto Albano, prædecessoris Abbatis de Sancto Albano nunc. Et in forma illa vocavit inde ad warantum Michaellem, nunc Abbatem de Sancto Albano; qui modo venit per summonitionem, per Rogerum Ranner, attornatum suum; et in forma illa ei warantum et cætera. Et vocat inde ulterius ad warantum Adam de Newenham, Capellanium suum, in eodem Comitatu, et cætera.

Objection by the Prior thereto.

" Et Prior dicit quod ipse Adam, quem et cætera, est eadem persona cui ipse Abbas prius warantum et cætera; unde ipse non intendit quod advocare ipsum inde ad warantum admitti debeat, nisi ostendat causam quare et cætera.

<sup>1</sup> Or "*Flann*," it is uncertain which.

*Responsio per attornatum prædicti Abbatis in placito prænotato.*

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.

“ Et Abbas dicit quod prædictus Adam fuit seisitus  
“ de prædictis tenementis, et ea dedit cuidam Hugoni,  
“ quondam Abbati, prædecessori *et cætera*, tenendum  
“ sibi, et successoribus suis, in perpetuum. Et postea  
“ quidam Ricardus, Abbas loci prædicti, prædecessor  
“ prædicti Abbatis nunc, eadem tenementa dedit præ-  
“ dicto Adæ, tenenda ad terminum vitæ suæ; quem  
“ statum ipsi Adæ modo warantizat; et ea de causa  
“ modo vocat ipsum Adam ad warantum *et cætera*.

The Abbot  
alleges the  
original  
title of  
Adam de  
Newenham  
thereto.

“ Et Prior dicit quod prædictus Abbas, ea de causa,  
“ advocare ipsum Adam ad warantum admitti non  
“ debet; quia dicit quod prædictus Adam nunquam  
“ fuit seisitus de prædicto manerio ante feoffamentum  
“ eidem Adæ inde factum per prædictum Ricardum  
“ Abbatem, *et cætera*. Et hoc petit quod inquiretur  
“ per patriam, et Abbas similiter. Ideo præceptum  
“ est Vicecomiti, quod venire faceret hic in Octabis  
“ Sancti Martini duodecim *et cætera*, per quos *et cæ-*  
“ *tera*, et qui nec *et cætera*, ad recognoscendum *et*  
“ *cætera*. Quia tam *et cætera*.

The Prior  
denies such  
original  
title.

A Jury  
ordered  
to be sum-  
moned  
thereon.

“ Postea, continuato inde processu inter partes præ-  
“ dictas usque ad hunc diem, scilicet, a die Sancti  
“ Michaelis in tres septimanas, anno regni Regis nunc  
“ quintodecimo; et modo venit tam prædictus Prior  
“ in persona sua propria *et cætera*, quam prædictus  
“ Abbas, per prædictum attornatum suum. Et idem  
“ Abbas dicit quod prædictus Prior nihil juris cla-  
“ mare potest in prædicto manerio; quia dicit quod,  
“ pendente inde inter eos placito prædicto, prædictus  
“ Prior, per scriptum suum, remisit et relaxavit  
“ totum jus et clamium quod habuit in manerio præ-  
“ dicto, cum pertinentiis. Et profert hic prædictum  
“ scriptum sub nomine prædicti Prioris, et ejusdem

The Abbot  
makes  
profert of  
a quit-  
claim on  
part of the  
Prior.



Michael, " loci Conventus, sigillo suo communi <sup>1</sup> signatum, quod  
 29th " hoc testatur in hæc verba.—  
 Abbot,  
 A.D.  
 1335-49.

<sup>2</sup> *Quieta-clamatio præscripti Prioris de Bischemade;  
 cum judicio placiti prænotati.*

Quit-claim of the Prior and Con-  
 vent of  
 Biashe-  
 made,  
 as to the  
 manor of  
 Caldecote,  
 A.D. 1341.

" " <sup>3</sup> Omnibus Christi fidelibus ad quos hoc præsens scriptum  
 " pervenerit, Frater Robertus, Prior de Bysshemade, et  
 " ejusdem loci Conventus, salutem in Domino sempiternam.  
 " Noverit universitas vestra, nos unanimi assensu et volun-  
 " tate concessisse, remisisse, et omnino, pro nobis et suc-  
 " cessoribus nostris, quietum-clamasse Domino Adæ de  
 " Newenham, Capellano, ac religioso viro, Domino Michaeli,  
 " Abbati Monasterii Sancti Albani, et ejusdem loci Con-  
 " ventui, et successoribus eorundem Abbatis et Conventus,  
 " totum jus et clamium quod habuimus, habemus, seu aliquo  
 " modo de cætero habere poterimus, in manerio de Caldecote  
 " juxta Asshewelle, in Comitatu Hertfordiæ, cum suis per-  
 " tinentiis, et in advocatione ecclesiæ ejusdem villæ de Cal-  
 " decote; quod quidem manerium dictus Dominus Adam de  
 " Newenham tenet, ad terminum vitæ suæ, de prædictis Ab-  
 " bate et Conventu, ex dimissione Domini Hugonis, quondam  
 " Abbatis Monasterii prædicti, prædecessoris prædicti Ab-  
 " batis; ita quod nec nos, præfati Prior et Conventus, nec  
 " successores nostri, nec aliquis nomine nostro, aliquod  
 " juris vel clamii in prædicto manerio, cum suis pertinen-  
 " tiis, seu in advocatione prædicta, de cætero exigere vel  
 " vindicare poterimus; sed ab omni actione exclusi sumus  
 " in perpetuum per præsentem. In cujus rei testimonium,  
 " huic presenti scripto quietæ-clamationis sigillum nostrum  
 " commune apposuimus. Datum apud Bisshemade, in Capi-  
 " tulo nostro, die Dominica proxima post Festum Sancti  
 " Dionysii, anno regni Edwardi, Regis Angliæ, Tertii a  
 " Conquestu, quinto decimo, et regni sui Franciæ secundo."

The Prior formally acknowledges such quit-claim, and is amerced.

" Et petit judicium, si actionem inde versus eum habere  
 " debeat, et cætera. Et Prior bene cognovit prædictum  
 " scriptum esse factum suum. Ideo consideratum est,

<sup>1</sup> signato in MS., by inadvertence.

<sup>2</sup> *Quieto* in MS.

<sup>3</sup> *Omnibus* in MS.

<sup>4</sup> *Dyonisii* in MS.

" quod prædictus Prior nihil capiat per breve suum, Michael,  
 " sed sit in misericordia pro falso clamio, et cætera; 29th  
 " et Abbas inde sine die, et cætera." Abbot,  
 A.D.  
 1335-49.

Trinitatis quarto decimo, Rotulo ducentesimo septimo  
 decimo.

*De amerciamento tenentis Abbatis de Sancto Albano,  
 coram Senescallo et Marescallo hospitii Domini  
 Regis, <sup>1</sup>[per] iudicium <sup>2</sup>allocato.*

" Placita Aulæ Domini Regis apud Sanctum Albanum, Claim made  
 " die Veneris proxima post Festum Purificationis Beatæ by the  
 " Mariæ, anno regni Regis Edwardi, Tertii a Con- Abbot of  
 " quæstu, quinto decimo. a fine  
 payable by  
 one of his  
 homagers.

" Robertus de Reddeswelle, querens, et Petrus Atte  
 " Condut, de Sancto Albano, defendens, per licentiam  
 " concordati sunt, ita quod dictus Petrus ponit se in  
 " misericordia sex denariorum.

" Ad quem diem Thomas de Schirburne, attornatus Proof of  
 " Abbatis de Sancto Albano, venit, et clamat prædic- the Abbot's  
 " tum amerciamentum, tanquam suum; eo quod Do- title  
 " minus Edwardus, nuper Rex Angliæ, per chartam thereto, in  
 " suam concessit Abbati et Conventui de Sancto Al- virtue of  
 " bano, et per prædictum Edwardum, nunc Regem a charter  
 " Angliæ, confirmatam, quod prædicti Abbas et Con- granted  
 " ventus—'in perpetuum percipiant et habeant omnes by King  
 " ' fines omnium hominum suorum in quibuscunque Edward II.  
 " ' curiis nostris, et hæredum nostrorum, quotiens ipsos  
 " ' homines fines facere, vel amerciari, contigerit, sine  
 " ' occasione vel impedimento nostri, vel hæredum  
 " ' nostrorum, Justiciariorum, Escaetorum, Vicecomitum,  
 " ' aut aliorum ballivorum, seu ministrorum nostrorum  
 " ' quorumcunque;' prout in charta ipsius Abbatis  
 " et Conventus plenius continetur.

<sup>1</sup> Omitted in MS.

| <sup>2</sup> allocut<sup>o</sup> in MS.

- Michael, 29th Abbot, A.D. 1335-49. " Et super hoc prædictus Thomas de Schirburne, attornatus prædicti Abbatis et Conventus, propter prædictam libertatem sibi allocandam, protulit breve Domini Regis Senescallo et Marescallo hospitii sui, in hæc verba :—
- Royal Mandate to the Seneschal and Marshal of the King's household, that such claim shall be allowed, A.D. 1341. " ' Edwardus, Dei gratia, Rex Angliæ et Franciæ, et Dominus Hiberniæ, Senescallo et Marescallo hospitii sui, salutem. Cum celebris memoriæ Dominus Edwardus, nuper Rex Angliæ, pater noster, per chartam suam, quam inspexit, concessisset, pro se et hæredibus suis, tunc Abbati et Conventui de Sancto Albano, quod ipsi et successores sui in perpetuum perciperent et haberent omnes fines et amerciamenta omnium hominum suorum, in quibuscunque Curiis ipsius patris nostri, et hæredum suorum, quotiens ipsos homines fines facere et amerciari contigerit, sine occasione vel impedimento ipsius patris nostri, vel hæredum suorum, Justiciariorum, Escaetorum, Vicecomitum, aut aliorum ballivorum seu ministrorum suorum quorumcunque ; prout in charta prædicta plenius continetur : quæ quidem libertate dilectus nobis in Christo nunc Abbas loci prædicti, et prædecessores sui, Abbates ejusdem loci, a tempore confectionis chartæ prædictæ, semper hactenus usi sunt et gavisi, sicut dicunt ;—vobis mandamus, quod ipsum Abbatem omnes fines et amerciamenta omnium hominum suorum, si ipsos homines coram vobis fines facere, vel amerciari, contigerit, absque impedimento percipere et habere permittatis, juxta tenorem chartæ supradictæ, et prout ipse hujusmodi fines et amerciamenta percipere et habere debet, ipseque, et prædecessores sui prædicti, hujusmodi fines et amerciamenta a tempore semper hactenus percipere et habere consueverunt. Teste meipso, apud Langleye, secundo die Februarii, anno regni nostri Angliæ quinto decimo, regni vero Franoiæ, secundo."
- The claim is formally allowed. " Virtute cujus brevis, præfato Abbati tam omnes fines quam amerciamenta omnium hominum suorum coram Senescallo et Marescallo, in forma prædicta, secundum tenorem chartæ et brevis prædictorum, sunt allocata."—In Rotulo decimo.

*De lite mota inter Infirmarium Monasterii Sancti Albani et Vicarium Sancti Petri ibidem, super quibusdam oblationibus, de quadam cruce ibidem erecta provenientibus.*

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.

Eodem tempore, orta est lis et contentio magna inter Infirmarium, Fratrem Johannem de Redburna, alias dictum "Pyk," et Willelmum Puff, Vicarium ecclesiæ Sancti Petri, de Sancto Albano; pro quadam prætensa injusta petitione et occupatione quarundam oblationum<sup>1</sup> et obventionum ad quamdam crucem de novo erectam in cœmeterio ecclesiæ supradictæ: quam crucem quondam Magister Rogerus de Stoke, horologarius, manibus suis devotissime sculpserat, et ibidem erexerat, ubi se constituit sepeliri. Fertur autem a multis, quod tantummodo sextis feriis eandem crucem sculpsit; quibus feriis in pane et aqua dicitur jejunasce. Igitur erecta ibidem cruce præfata, cœperunt in eo loco divinitus fieri stupenda miracula, quæ tam vicinos quam procul positos ad eandem crucem adorandam brevi tempore contraxerunt.

Dispute between the Infirmarier and the Vicar of St. Peter's as to the oblations to a certain cross in the church-yard, erected by Roger de Stoke, on Fridays, while fasting. Miracles thereat.

Crescentibus ergo oblationibus accurrentium peregrinorum, suborta est contentio, ut præmittitur, inter præfatos Infirmarium et Vicarium, pro obventione oblationum prædictarum. Causa igitur devoluta est ad Consistorium Sancti Albani; ubi post multas disceptationes, dictus Vicarius de injusta detentione oblationum est legitime condemnatus ad solvendum insuper dicto Infirmario, Rectori ipsius ecclesiæ, quadraginta solidos, ad quos oblationes ad dictam crucem factæ, et per ipsum perceptæ, ascendere declarabantur; necnon et in expensis in dicta causa factis dicto Infirmario persolvendis condemnatus est.

Many persons make oblations thereto. The Infirmarier being Rector of the church, the Vicar is fined for unjust detention thereof.

<sup>1</sup> Omitted in the text, but supplied in the margin, in a later hand.

<sup>2</sup> cimiterio in MS.

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.  
—

*De placito super annua pensione per executores  
Henrici de Meltone vindicata.*

Rotulo trecentesimo septuagesimo septimo.—

Record of  
trial on  
claim of  
arrears of  
an annual  
pension,  
alleged to  
be due to  
Henry de  
Meltone  
from the  
Abbot of  
St. Alban's.

“ Placita apud Westmonasterium, coram J. de Stornore, et sociis suis, Justiciariis Domini Regis de Banco, termino Sancti Hillarii, anno Domini Regis nunc decimo nono.—

“ Abbas de Sancto Albano summonitus fuit ad respondendum Willelmo de Feriby, executori testamenti Henrici de Meltone, de placito quod reddat ei centum viginti et septem libras, et decem solidos, quas ei injuste detinet *et cætera*; et unde idem Willelmus, per Johannem de Feryby, attornatum suum, dicit quod cum quidam Hugo, permissione divina, Abbas Monasterii de Sancto Albano, et ejusdem loci Conventus, per scriptum suum die Lunæ in Festo Epiphaniæ Domini, anno Incarnationis Domini millesimo trecentesimo quarto decimo, regni vero Domini Edwardi Regis, patris Domini Regis nunc, octavo, per scriptum suum concesserunt se teneri prædicto Henrico de Meltone, pro laudabili consilio et auxilio Domini Willelmi de Melton, germani sui, hactenus impenso, in decem libris sterlingorum annuatim, de eodem Monasterio apud Sanctum Albanum percipendis, tota vita ipsius Henrici, ad Festa Paschæ et Sancti Michaelis, per æquales portiones: ad quas quidem decem libras annuatim fideliter solvendas, idem Abbas et Conventus obligaverunt se et successores suos, et Monasterium suum, et omnia bona sua *et cætera*.—Qui quidem Henricus obiit ultimo die Decembris, anno Regis nunc primo; ita quod de prædicto annuo redditu, in vita ipsius Henrici, a retro fuerunt eidem Henrico centum et viginti et septem libræ, et decem solidi, *et cætera*.—Prædictus Abbas, licet sæpius requisitus post mortem ipsius Henrici, prædictos denarios Willelmo de Feryby, et Agneti,

“ quæ fuit uxor ipsius Henrici de Meltone, executori-  
 “ bus testamenti ipsius Henrici, in vita ipsius Agnetis,  
 “ non reddidit; <sup>1</sup> nec etiam Willelmo de Feryby, ut soli  
 “ executori, post mortem ipsius Agnetis, non reddidit;  
 “ sed denarios illos eidem Willelmo hucusque reddere  
 “ contradixit, et adhuc reddere contradicit; unde dicit  
 “ quod deterioratus est, et damnum habet, ad valentiam  
 “ quadraginta librarum. Et inde producit sectam *et*  
 “ *cætera*; et profert hic prædictum scriptum, sub no-  
 “ mine ipsorum Abbatis et Conventus, quod prædictam  
 “ annuam pensionem testatur in forma supradicta;  
 “ cujus data est apud Sanctum Albanum die et anno  
 “ supradictis *et cætera*. Profert hic etiam quasdam  
 “ litteras testamentorias, sub nomine ipsius Henrici;  
 “ per quas satis liquet Curie ipsum Willelmum et præ-  
 “ fatam Agnetem esse executores ipsius Henrici de  
 “ Meltone, et habere administrationem *et cætera*.

Michael,  
 29th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1335-49.

<sup>2</sup> *Responsio et iudicium in placito memorato.*

“ Et Abbas, per Ricardum de Burcote, attornatum  
 “ suum, venit, et defendit vim et injuriam, quando *et*  
 “ *cætera*. Et non potest dedicere quin prædictum sit  
 “ factum ipsorum Abbatis et Conventus; sed dicit  
 “ quod ipse, virtute scripti prædicti, ut executor ipsius  
 “ Henrici, actionem ad petendum debitum prædictum  
 “ habere non debet in hac parte. Quia dicit quod qui-  
 “ dam Willelmus Hardy, de Wyvelyngham juxta  
 “ Stowe Beatae Mariæ, et Agnes, uxor ejusdem Wil-  
 “ lelmi, executrix testamenti Henrici de Meltone, quon-  
 “ dam viri prædictæ Agnetis, per scriptum suum, et  
 “ idem Willelmus de <sup>3</sup> Fyrby, concesserunt se recepisse  
 “ et habuisse, per manus Fratris Willelmi de Belvero,  
 “ de religiosis viris, Abbate et Conventu de Sancto

The Abbot  
 pleads a  
 prior formal  
 release of  
 such claim.

<sup>1</sup> Sic in MS.

<sup>2</sup> *Responsio* in MS.

<sup>3</sup> *Fyby* in MS.

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.

" Albano, viginti libras sterlingorum in perpacationem  
 " et plenam solutionem omnium debitorum in quibus  
 " idem Abbas et Conventus tenebantur prædicto Hen-  
 " rico de Meltone defuncto, pro quadam annua pensione  
 " decem librarum, et ratione cujuscunque obligationis  
 " et contractus inter dictos Abbatem et Conventum et  
 " prædictum Henricum <sup>1</sup> quocunque tempore initorum.  
 " Et idem Willelmus Hardy et Agnes per prædictum  
 " scriptum concesserunt, quod omnia scripta de prædic-  
 " tis religiosis viris, vel eorum successoribus, præfato  
 " Henrico facta, omnino de cætero viribus suis carerent,  
 " et effectum; ita quod <sup>2</sup> quælibet actio cujuscunque exe-  
 " cutorum prædicti Henrici de Meltone versus præ-  
 " dictos religiosos, et eorum successores, de quibuscun-  
 " que debitis in quibus tenebantur eidem Henrico,  
 " totaliter amodo sit extincta.

" Et profert hic prædictum scriptum, sub nomine  
 " ipsorum Willelmi et Agnetis, quod hoc idem testa-  
 " tur; cujus data est apud Wyvelyngham, die Domi-  
 " nica proxima post Festum Translationis Sancti  
 " Thomæ Archiepiscopi, anno regni Regis Edwardi,  
 " Tertii a Conquestu, quinto: unde petit judicium, si  
 " contra factum ipsorum Willelmi et Agnetis actionem  
 " habere debeat *et cætera*.

" Et prædictus Willelmus de Ferybi non potest hoc  
 " dedicere, quin ipse et prædicti Willelmus Hardy et  
 " Agnes receperunt denarios prædictos in forma præ-  
 " dicta.

The Ab-  
bot's  
defence is  
allowed,  
and the  
claimant  
ameroed.

" Ideo consideratum est, quod prædictus Abbas eat  
 " inde sine die. Et prædictus Willelmus de Feryby  
 " nihil capiet per breve suum; sed sit in misericordia  
 " pro falso clamio, *et cætera*."

<sup>1</sup> *quoque* in MS.

| <sup>2</sup> *qualibet* in MS.

<sup>1</sup> *Placitum inter Priorem Hospitalis et Johannem Godstone, et Luciam, uxorem ejus, super quodam tenemento in Londoniis situato.*

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.

“ Communia placita tenta die Lunæ proxima ante  
“ Festum Sancti Petri in Cathedra, anno regni Regis  
“ Edwardi, Tertii post Conquæstum, undecimo.  
“ Prior Hospitalis Sancti Johannis Jerusalem in  
“ Anglia petit versus Johannem de Godeston, et Lu-  
“ ciam, uxorem ejus, unum mesuagium, cum pertinentiis,  
“ ut jus suum, et Hospitalis sui prædicti, tanquam gave-  
“ lettum, secundum consuetudinem Civitatis *et cætera*;  
“ et unde dicit quod prædicti Johannes et Lucia tenent  
“ de eo et Hospitali suo prædicto, ut de jure Hospitalis  
“ sui prædicti, unum mesuagium, cum pertinentiis, per  
“ servitium viginti et unius solidorum per annum; de  
“ quo quidem servitio quidam Frater Leonardus de Ty-  
“ bertys, Prior Hospitalis prædicti, prædecessor istius  
“ Prioris, fuit seisisus per manus Willelmi filii Symonis  
“ de Nortone, tanquam per manus veri tenentis sui tene-  
“ menti prædicti, tempore pacis, tempore Regis Edwardi  
“ nunc, capiendo inde expletas ad valentiam *et cætera*,  
“ ut in redditibus, arreragiis, et aliis *et cætera*, ut de  
“ jure Hospitalis sui prædicti *et cætera*. Et quia centum  
“ quinque solidi ei a retro fuerunt de redditu prædicto,  
“ die impetrationis brevis sui, videlicet, tertio die Mar-  
“ tii, anno regni Regis Edwardi nunc decimo, de quin-  
“ que annis elapsis; et prædictum mesuagium, cum  
“ pertinentiis suis, fuit indistringibile per unum annum  
“ et unum diem; petit prædictum mesuagium, cum per-  
“ tinentiis, tanquam gavelettum, secundum consuetudi-  
“ nem Civitatis, *et cætera*. Et quod tale sit jus suum,  
“ et Hospitalis sui prædicti, offert *et cætera*.

Record of  
a trial  
between  
the Prior  
of the Hos-  
pital of St.  
John of  
Jerusalem  
and John  
de Godes-  
ton, and  
Lucia, his  
wife, as to  
a messuage  
situate in  
the City of  
London.

<sup>1</sup> This section has probably been inserted in error, as it does not appear to bear any reference to St. Alban's.



Michael, 29th Abbot, A.D. 1335-49. — “ Et prædicti Johannes et Lucia veniunt, et defendunt jus quicquid *et cætera*. Et dicunt quod dictum mesuagium non tenetur de prædicto Priore, nec prædictus Frater Leonardus, prædecessor suus, fuit seistus de redditu prædicto, sicut eis imponit; et hoc parati sunt verificare *et cætera*.  
 “ Et prædictus Prior similiter. Ideo summoneatur patria *et cætera*. Et idem dies datus est partibus *et cætera*.”

<sup>1</sup>*Continuatio placiti præscripti, inter Michaellem, Abbatem Sancti Albani, et Johannem et Luciam prænotatos.*

Record of a trial between the Abbot of St. Alban's and John de Godeston, and Lucia, his wife, as to a messuage situate in the City of London. “ Communia placita tenta die Lunæ proxima ante Festum Sanctæ Margaretæ Virginis, anno regni Regis Edwardi, Tertii a Conquæstu, quarto decimo.  
 “ Abbas de Sancto Albano petit versus Johannem de Godeston, et Luciam, uxorem ejus, unum mesuagium, cum pertinentiis, in Londoniis, tanquam gavettum, secundum consuetudinem Civitatis *et cætera*.  
 “ Et unde dicit quod prædicti Johannes et Lucia tenent de eo et ecclesia sua Sancti Albani, ut de jure ejusdem ecclesiæ, dictum mesuagium, cum pertinentiis, per servitium decem solidorum per annum, ad quatuor anni terminos solvendorum; de quo servitio quidam Ricardus de Walyngford, quondam Abbas ecclesiæ prædictæ, prædecessor istius Abbatis, seistus fuit per manus Willelmi de Nortone, aurifabri, tanquam per manus veri tenentis, tempore pacis, tempore Regis Edwardi nunc, capiendo inde expletas ad valentiam, *et cætera*, ut in redditus arreragiis, et aliis, *et cætera*, ut de jure ecclesiæ suæ prædictæ *et cætera*. Et quia quatuor libræ, decem solidi, ei a

<sup>1</sup> This, not improbably, is an error; as it does not seem to bear any reference to the previous legal proceedings; except that the same parties are defendants.

“ retro fuerunt de servitio prædicto die impetrationis  
 “ brevis sui, videlicet, octavo die Februarii, anno regni  
 “ Regis Edwardi nunc undecimo, et de novem annis  
 “ elapsis; et prædictum mesuagium fuit indistringibile  
 “ per unum annum et unum diem; petit prædictum  
 “ mesuagium, cum pertinentiis, tanquam gavelettum,  
 “ secundum consuetudinem Civitatis *et cætera*. Et quod  
 “ tale sit jus suum, et ecclesiæ suæ prædictæ, offert  
 “ *et cætera*.

Michael,  
 29th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1335-49.  
 —

“ Et prædicti Johannes et Lucia veniunt et defen-  
 “ dunt jus prædicti Abbatis, et ecclesiæ suæ prædictæ.  
 “ Et dicunt quod prædictum mesuagium, cum pertinen-  
 “ tiis, non tenetur de prædicto Abbate, et ecclesia sua  
 “ prædicta, per servitium prædictum; nec prædictus  
 “ Ricardus de Walyngford, prædecessor istius Abbatis,  
 “ fuit seisitus de redditu prædicto per manus prædicti  
 “ Willelmi de Nortone, sicut idem Abbas versus ipsos  
 “ narravit; et hoc petunt quod inquiretur per patriam  
 “ *et cætera*. Et prædictus Abbas similiter. Ideo sum-  
 “ moneatur patria *et cætera*.

“ Postea, continuato processu inter partes prædictas  
 “ usque ad Curiam tentam die Lunæ proxima ante  
 “ Festum Sanctæ Margaretæ Virginis, anno regni Regis  
 “ Edwardi nunc, Tertii post Conquæstum, quinto deci-  
 “ mo, venerunt partes prædictæ, et jurati similiter, per  
 “ Thomam de Cornewaille et alios in pannello. Qui  
 “ dicunt, super sacramentum suum, quod prædictum  
 “ mesuagium, cum pertinentiis, tenetur de dicto Ab-  
 “ bate, et ecclesia sua Sancti Albani, per servitium præ-  
 “ dictorum decem solidorum per annum.

“ Ideo consideratum est, quod prædictus Abbas recu-  
 “ peret versus prædictos Johannem de Godestone et  
 “ Luciam, uxorem ejus, prædictum mesuagium, cum perti-  
 “ nentiis, per unum annum et unum diem, tanquam gave-  
 “ lettum, secundum <sup>1</sup>[consuetudinem] Civitatis *et cætera*,

Verdict in  
 favour of  
 the Abbot.

<sup>1</sup> Omitted in MS.

Michael, " nisi prædicti Johannes et Lucia interim satisfecerint  
 29th " de arreragiis et cætera."  
 Abbot,  
 A.D.  
 1335-49.

*Placita inter Magistrum Hospitalis Sancti Johannis,  
 et Abbatem Sancti Albani, super quodam mesu-  
 agio in Londoniis situato.*

Record of " Placita tenta die Lunæ proxima ante Festum Sanctæ  
 a trial " Margaretæ Virginis, anno regni Regis Edwardi, Tertii  
 between " a Conquæstu, vicesimo.  
 the Prior " Prior Hospitalis Sancti Johannis Jerusalem, in  
 of the Hos- " Anglia, petit versus Abbatem de Sancto Albano unum  
 pital of St. " mesuagium, cum suis pertinentiis, in Londoniis, ut jus  
 John of " suum, et Hospitalis sui prædicti; et unde dicit, quod  
 Jerusalem " quidam Petrus de Hacham, quondam Prior Hospitalis  
 and the " prædicti, prædecessor istius nunc Prioris, fuit seisitus de  
 Abbot of " mesuagio prædicto in dominico suo, ut de feodo et jure  
 St. Al- " Hospitalis sui prædicti, tempore pacis, tempore Regis  
 ban's, as to " Edwardi, avi Domini Regis Edwardi nunc, capiendo  
 a message " inde expletas ad valentiam et cætera; et in quod dictus  
 situate in " Abbas non habet ingressum, nisi post dimissionem quam  
 the City of " prædictus Petrus inde fecit cuidam Roberto Frere, cis-  
 London. " sori Londoniarum, et Cecilie, uxori suæ, ad terminum  
 " qui præteriit; et quod post prædictum terminum ad  
 " præfatum nunc Priorem reverti debet; et quod tale  
 " sit jus ipsius nunc Prioris, et Hospitalis sui prædicti,  
 " offert et cætera."

*Responsio per attornatum in placito præscripto, cum  
 judicio super eodem.*

" Et prædictus Abbas, per Johannem de Sarum, at-  
 tornatum suum, dicit quod non cognovit aliquam  
 " dimissionem esse factam de tenemento prædicto per  
 " præfatum Petrum de Hacham præfatis Roberto et  
 " Cecilie, sicut prædictus Prior supponit. Et dicit

- “ quod quidam Willelmus de Totthale, quondam Prior  
 “ Hospitalis prædicti, successor prædicti Petri de Hac- Michael,  
38th  
Abbot,  
A.D.  
1355-49.  
 “ cham, prædecessor istius nunc Prioris, et fratres ejus-  
 “ dem Hospitalis, assensu communi et voluntate una-  
 “ nimi fratrum et Capituli dicti Hospitalis, in seisinam  
 “ prædicti Roberti Frere et Cecilie, uxoris suæ, con-  
 “ cesserunt; et per scriptum suum confirmaverunt præ-  
 “ dictis Roberto Frere, et Cecilie, uxori suæ, prædic-  
 “ tum mesuagium, cum pertinentiis, habendum et tenen-  
 “ dum prædictis Roberto et Cecilie, et hæredibus dicti  
 “ Roberti; quod quidem scriptum prædictus Abbas pro-  
 “ fert in Curia, et petit iudicium. Si contra factum  
 “ prædictum præfatus Prior venerit eum de tenemento  
 “ prædicto, attornatum habere potest.  
 “ Post ad Curiam tentam *et cætera*, prædictus Prior The Prior  
admits the  
Abbot's  
right.  
 “ dicit quod factum suum non potest dedicere, *et cætera*.  
 “ Ideo consideratum est, *et cætera*.”

*Processus placiti, quod Abbas de Sancto Albano non  
 tenetur quicquam solvere ad primogenitum Regis  
 militem faciendum, seu <sup>1</sup>[pro] primogenita filia  
 maritanda, ratione maneriorum suorum de Wyns-  
 lowe et Greneburgh in Comitatu Bukynghamie.*

- “ Placita coram Baronibus de Scaccario apud West-  
 “ monasterium, ad quindenam Paschæ, anno regni Regis  
 “ Edwardi, Tertii a Conquæstu Angliæ, tricesimo.  
 “ Dominus Rex mandavit hic breve suum de Magno  
 “ Sigillo, quod est inter Communia de anno tricesimo,  
 “ videlicet, Paschæ, in hæc verba.— Record of  
a trial as to  
the Abbot's  
liability to  
aid for con-  
ferring  
knighthood  
on the  
King's  
eldest son,  
in respect  
of certain  
manors.  
Precept to  
the Ex-  
chequer  
thereon.  
 “ “ Edwardus, Dei gratia, Rex Angliæ et Franciæ, et Domi-  
 “ nus Hiberniæ, Thesaurario et Baronibus suis de Scaccario,  
 “ salutem. Monstravit nobis dilectus nobis in Christo Abbas  
 “ de Sancto Albano per petitionem suam, coram nobis et Con-

<sup>1</sup> Omitted in MS.

Michael, " silio nostro, in Parlamento nostro apud Westmonasterium,  
 29th " in crastino Sancti Hillarii proximo præterito tento, exhibi-  
 Abbot, " tam, quod licet ipse teneat, ipseque, et prædecessores sui,  
 A.D. " Abbates loci prædicti, de dono progenitorum nostrorum,  
 1335-49. " Regum Angliæ, a tempore quo non extat memoria, tenere  
 " consueverunt, maneria de Greneborw et Wynslowo, ac quæ-  
 " dam alia maneria, terras, et tenementa, in Comitatu Buk-  
 " ynghamiæ, in liberam, puram, et perpetuam eleemosynam,  
 " de quocunque militari ac sæculari servitio quieti; collec-  
 " tores tamen auxilii quadraginta solidorum, nobis nuper de  
 " singulis feodis militum, ad primogenitum filium nostrum  
 " militem <sup>1</sup> faciendum, concessi, in eodem Comitatu Bukyng-  
 " hamia, prætextu <sup>2</sup> cujusdam evidentia de dicto Scaccario  
 " eis missæ, per quam compertum fuit quod dudum Abbas  
 " dicti loci pro quibusdam prædictorum maneriorum in  
 " dicto Comitatu Bukynghamiæ, anno regni Domini Ed-  
 " wardi, quondam Regis Angliæ, avi nostri, decimo octavo,  
 " ad auxilium hujusmodi, ad centum solidos assessus fuit: de  
 " quibus quidem centum solidis dudum Abbas prædicti loci  
 " allocationem, virtute cujusdam generalis perdonationis de  
 " omnibus debitis, eidem dudum Abbati per dictum avum  
 " nostrum factæ, incaute obtinuit, justam exonerationem suam  
 " in hac parte, prout juste et de jure potuit, minime prose-  
 " quendo; centum solidos ab eodem dudum Abbate, pro duo-  
 " bus feodis militum et dimidio, ratione maneriorum, terra-  
 " rum, et tenementorum prædictorum, per graves distinctiones  
 " exigunt; ipsumque ea occasione multipliciter inquietant et  
 " molestant, in ipsius Abbatis, et ecclesiæ suæ prædictæ,  
 " grave damnum, et præjudicium manifestum; super quo  
 " nobis supplicavit sibi per nos de remedio provideri:—Nos,  
 " nolentes eidem Abbati, seu ecclesiæ suæ prædictæ, inju-  
 " riari, vobis mandamus quod, visis chartis progenitorum  
 " nostrorum inde factis, ac evidentis et memorandis Scaccarii  
 " prædicti, præmissa contingentibus, si per inspectionem  
 " eorundem, vel per inquisitionem, aut alio modo <sup>3</sup> legitime  
 " vobis constare poterit prædictum Abbatem, et prædecessores  
 " suos, dicta maneria, <sup>4</sup> terras, et tenementa, in Comitatu præ-  
 " dicto, a tempore quo non extat memoria, in liberam, puram,  
 " et perpetuam eleemosynam de quocunque militari ac sæ-  
 " culari servitio, et auxiliis ad primogenitos filios regios

<sup>1</sup> faciendi in MS., by inadvertence.

<sup>2</sup> cujus in MS., corrected in the

margin, in a later hand.

<sup>3</sup> legitime in MS.

<sup>4</sup> terre in MS.

“ ‘ milites faciendos, et filias maritandas, quieta et exonerata  
 “ ‘ semper hactenus, nisi tantum dictis centum solidis, super  
 “ ‘ prædictum dudum Abbatem dicto anno decimo octavo im-  
 “ ‘ provide assessis, et postmodum, prætextu generalis perdo-  
 “ ‘ nationis prædictæ, eidem nuper Abbati allocatis, tenuisse,  
 “ ‘ et de jure tenere debere, tunc exactioni hujusmodi Ab-  
 “ ‘ bati prædicto pro prædictis centum solidis, ad opus nostrum,  
 “ ‘ occasione prædicta, sic factæ, seu etiam faciendæ, prout  
 “ ‘ justum fuerit, supersederi, et ipsum inde exonerari et quie-  
 “ ‘ tari, ac restrictiones sibi ea occasione factas relaxari, facia-  
 “ ‘ tis; allocatione de centum solidis prædictis, prætextu ge-  
 “ ‘ neralis perdonationis prædictæ incaute, ut præmittitur, et  
 “ ‘ ex simplicitate, sic obtenta, non obstante. Teste meipso,  
 “ ‘ apud Westmonasterium, vicesimo secundo die Junii, anno  
 “ ‘ regni nostri Angliæ vicesimo secundo, regni vero nostri  
 “ ‘ Franciæ nono.’

Michael,  
 29th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1335-49.

“ Et modo ad quindenam Paschæ venit hic prædictus Abbas, per Robertum de Sekyndone, attornatum suum,  
 “ et queritur ipsum graviter districtum esse per Vice-  
 “ comitem Bukynghamiæ pro centum solidis, ab eo ex-  
 “ actis pro auxilio Regi nunc ad primogenitum filium  
 “ suum militem faciendum, anno regni sui vicesimo con-  
 “ cludente, videlicet, die Lunæ proxima post Festum  
 “ Nativitatis Beatæ Mariæ, ratione terrarum et tenemen-  
 “ torum suorum in Grenesburgh et Wynslowe; et hoc  
 “ injuste, quia dicit quod ipse prædicto anno vicesimo  
 “ tenuit, et tenet in præsentī, et prædecessores sui te-  
 “ nuerunt a tempore quo non extat memoria, omnia  
 “ terras et tenementa sua in villis prædictis, in liberam,  
 “ puram, et perpetuam eleemosynam, absque aliquo  
 “ servitio militari, seu sæculari, pro terris et tenemen-  
 “ tis suis faciendo, seu aliquibus auxiliis hujusmodi;  
 “ exceptis prædictis centum solidis assessis super Ab-  
 “ batem loci prædicti, prædicto anno octavo decimo, et  
 “ postmodum perdonatis. Et ostendit Curix quamdā  
 “ chartam de confirmatione Regis Edwardi, avi nostri,  
 “ in qua chartæ Regum Henrici et Ricardi annotantur  
 “ et confirmantur; cujus chartæ confirmationis tenor  
 “ sequitur, in hæc verba.—*Sequitur Charta, et cætera.*  
 “ Et petit de dicto auxilio, ab eo sic exacto, exone-

Proceed-  
 ings on the  
 said trial.

Michael, "rari, et quietum fieri, secundum tenorem brevis  
 29th "supradicti.  
 Abbot,  
 A.D. "Et super hoc facto scrutinio Rotulorum, super  
 1835-49.

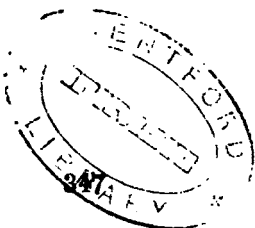
"exactione debiti prædicti, compertum est quod cen-  
 "tum solidi exiguntur de Abbate de Sancto Albano de  
 "auxilio Regi nunc concesso, prædicto anno vicesimo,  
 "ad primogenitum filium suum militem faciendum,  
 "sicut continetur in Magno Rotulo de anno vicesimo  
 "octavo in Bedefordia <sup>1</sup>[et] Bukynghamia; unde vi-  
 "ginti solidi pro dimidio feodi militis in Byggyng  
 "cum Grenesborw, in hundredo de Wodesdon, et qua-  
 "tuor libræ pro duobus feodis in Wynslowe, in hun-  
 "dredo de Muresle; sicut continetur in Rotulis de  
 "particulis compoti Thomæ de la Hay de Foxcote,  
 "et Johannis le Venour, collectorum auxilii prædicti  
 "in dicto Comitatu Bukynghamiæ, hic in Thesaurario  
 "existentibus.

"Compertum est etiam in Magno Rotulo de anno  
 "sexto decimo Regis Edwardi, patris Regis nunc, in  
 "Bedefordia <sup>1</sup>[et] Bukynghamia, quod centum solidi  
 "exigebantur de Abbate de Sancto Albano de auxilio  
 "Regis avo concesso, anno regni sui octavo decimo, ad  
 "primogenitam filiam suam maritandam; videlicet,  
 "decem solidos pro dimidio feodi militis in Byggyng  
 "cum Grenesborow, in hundredo de Wodesdon, et qua-  
 "tuor libras pro duobus feodis in Wynslowe, in hun-  
 "dredo de Muresle; sicut continetur in compoto Walteri  
 "de Mollesworth, nuper Vicecomitis Bukynghamiæ, et  
 "Rogeri de Tyryngham, collectorum auxilii prædicti,  
 "hic in Thesaurario existente. De quibus quidem cen-  
 "tum solidis Abbas loci prædicti exoneratus fuit, et qui-  
 "etus, in eodem Rotulo, per breve Regis Edwardi, patris,  
 "allocatum eidem Abbati; ibidem continens quod cum  
 "Dominus Edwardus, quondam Rex Angliæ, avus Regis

---

<sup>1</sup> Omitted in MS.

MONASTERII SANCTI ALBANI.



“ hujus, secundo die Augusti, anno regni sui nono  
 “ decimo, pro quibusdam arduis negotiis expediendis  
 “ mutuo recepit de <sup>1</sup>pecunia, in subsidium Terræ  
 “ Sanctæ a clero concessum, eidem Abbati et Conven-  
 “ tui nomine Summi Pontificis liberata, in deposito  
 “ custodienda; quas idem Abbas et Conventus post-  
 “ modum pro eo Rege, avo dicto, Summo Pontifici  
 “ usque ad eundem diem solvere tenebantur; mandavit  
 “ Baronibus suis de Scaccario per idem breve, quod  
 “ ipsos Abbatem et Conventum inde exonerarent, et  
 “ quietos esse facerent.

Michael,  
 29th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1355-49.

“ Et facto ulterius scrutinio Rotulorum et cætera, si  
 “ idem Abbas, vel prædecessores sui, in aliquo tempore  
 “ elapso solverunt, vel onerati fuerunt de aliquo alio  
 “ hujusmodi auxilio ante dictum annum octavum  
 “ decimum avi, pro dictis terris et tenementis suis,  
 “ seu scutagio assessis pro feodis militum, temporibus  
 “ progenitorum Regis nunc; non est compertum penes  
 “ Scaccarium quod idem Abbas, vel prædecessores sui,  
 “ de aliquo auxilio seu scutagio temporibus retroactis  
 “ onerati fuerunt; vel aliquod servitium militare fece-  
 “ runt pro dictis terris et tenementis in Byggyng,  
 “ Grenesborwe, et Wynslowe, præterquam de præ-  
 “ dictis centum solidis, sic perdonatis, et prædictis  
 “ aliis centum solidis, unde idem Abbas modo que-  
 “ ritur.

“ Et super hoc, quæsitum est a prædicto Abbate,  
 “ si ipse teneat aliqua alia terras et tenementa onerata  
 “ de auxiliis seu scutagio. Dicit quod sic; videlicet,  
 “ diversa alia terras et tenementa in Comitatu Hert-  
 “ fordie in dominico et servitio, per servitium sex  
 “ feodorum militum tantum; pro quibus dicit satisfac-  
 “ tum esse Regi, et progenitoribus suis, de auxiliis et  
 “ scutagio; et se et prædecessores suos servitia sua

<sup>1</sup> pecunia in MS.



Michael, " fecisse pro eisdem; quod satis liquere potest per  
 29th " Rotulos et Memoranda hujus Scaccarii, ut intelligit.  
 Abbot, " Super quo scrutatis Rotulis *et cætera*, compertum  
 A.D. " est in Rotulis de Marescallia de diversis exercitibus  
 1335-49. " progenitorum Regis nunc, quod Abbates loci præ-  
 " dicti onerati fuerunt de diversis scutagiis et aux-  
 " iliis, super ipsum assessis, temporibus dictorum  
 " progenitorum, et <sup>1</sup> recognoverunt servitia sua debita  
 " prædictis progenitoribus pro sex feodis militum in  
 " Comitatu Hertfordiæ, in exercitibus prædictis; pro  
 " quibus quidem sex feodis militum, collectores auxilii  
 " prædicti Regi nunc concessi in Comitatu Hertfordiæ,  
 " exemplariter, prout aliis temporibus præteritis, one-  
 " rantur in compoto suo de duodecim libris receptis de  
 " præfati Abbate, pro auxilio ipsum contingente pro  
 " eisdem sex feodis; sicut continetur in Rotulo com-  
 " poti de auxilio, et in Rotulo de particulis compoti  
 " dictorum collectorum hujusmodi in Thesaurario exis-  
 " tente; ubi particulæ oneris de eodem auxilio plenius  
 " annotantur. In quo quidem Rotulo compoti com-  
 " pertum est quod satisfactum est Regi de duodecim  
 " libris prædictis; sed quia in brevi, seu chartis præ-  
 " dictis, nulla fit mentio de Byggyng, et invenitur  
 " discrepantia in nominatione locorum prædictorum  
 " in eisdem chartis et Rotulis de particulis,—videlicet,  
 " in hoc, quod in chartis illis invenitur 'Grenesbury,'  
 " et in Rotulo de particulis annotatur 'Grenesborwe,'  
 " quæsitum est a præfato Abbate, si quid habeat, vel  
 " dicere sciat, quare dicti viginti solidi, ab eo exacti  
 " pro terris et tenementis in Byggyng et Grenes-  
 " borowe, de ipso levare non debent.  
 " Ad quod idem Abbas dicit quod 'Grenesbyri' et  
 " 'Grenesborowe' sunt una et eadem villa, et non  
 " diversæ, et Byggyng est parcella ejusdem villæ de  
 " Grenesborowe; et hoc prætendit verificare *et cætera*.

<sup>1</sup> *recognoverat* in the text; but corrected in the margin, in a later hand.

“ Et dicit ulterius, quod ipse tenet, et prædecessores  
 “ sui, Abbates loci prædicti, a tempore quo non extat  
 “ memoria, tenuerunt, prædicta maneria de Byggyng, et  
 “ Grenesborowe, et Wynslowe, in liberam, puram, et  
 “ perpetuam eleemosynam, semper hactenus quietam et  
 “ exoneratam de quocunque militari ac sæculari servitio,  
 “ et auxilio ad primogenitum filium Regis militem  
 “ faciendum, seu primogenitas filias suas maritandas;  
 “ præterquam de prædictis centum solidis, ut præmitti-  
 “ tur, perdonatis; et hoc similiter prætendit verificare,  
 “ *et cætera*. Et petit, ut prius *et cætera*, <sup>1</sup> inquiratur  
 “ inde, antequam *et cætera*. Et præceptum est Vice-  
 “ comiti quod venire faciat hic a die Sanctæ Trinitatis  
 “ in quindecim dies duodecim *et cætera*, de visneto de  
 “ Byggyng, Grenesborow, et Wynslowe, quorum qui-  
 “ libet *et cætera*, per quos *et cætera*, qui nec *et cætera*,  
 “ ad recognoscendum *et cætera*. Et idem dies datus est  
 “ præfato Abbati, et interim respectus *et cætera*.

Michael,  
 29th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1335-49.

“ Ad quem diem prædictus Abbas, per prædictum  
 “ attornatum suum, venit. Et Vicecomes non retor-  
 “ navit breve. Ideo datus est dies ulterius præfato  
 “ Abbati, usque ad diem Sancti Michaelis in quin-  
 “ decim dies. Et præceptum est, sicut alias, Vicecomiti,  
 “ quod venire faciat hic duodecim *et cætera*, ad eundem  
 “ diem.

“ Ad quem diem prædictus Abbas venit, per dictum  
 “ attornatum suum. Et Vicecomes retornavit breve,  
 “ et nomina juratorum, *et cætera*. Et ipsi non ve-  
 “ niunt. Ideo datus est dies præfato Abbati usque a  
 “ die Sancti Hillarii in quindecim dies. Et præcep-  
 “ tum est Vicecomiti, quod distingat juratores *et cæ-*  
 “ *tera*. Et præter illos, sex <sup>2</sup> tallatos *et cætera*. Ita  
 “ *et cætera* ad eundem diem, vel interim, coram Hen-  
 “ rico Grene, Justiciario Regis assignato per litteras

<sup>1</sup> *inde* is inserted here, evidently | <sup>2</sup> *tall* in MS., meaning—“tales-  
 in error. | “men.”

Michael, " Regis patentes, ad inquisitionem illam capiendam ad  
 29th " certos diem et locum, quos *et cætera*. Ita quod inqui-  
 Abbot, " sitionem illam habeat hic ad prædictam quindenam  
 A.D. " Sancti Hillarii.  
 1835-49.

*Breve Regis in placito præscripto.*

Writ " Edwardus, Dei gratia, Rex Angliæ et Franciæ, et Domi-  
 enjoining " nus Hiberniæ, Vicecomiti Bukynghamiæ, salutem. Præ-  
 that a Jury " cipimus tibi quod distingas Henricum Ohalfhunt militem,  
 shall be " Robertum Craunford, Johannem Verneye, Johannem Fruter,  
 empanel- " Ricardum Jarpenville, Johannem filium Ricardi Atte Welde,  
 led, to make " Willelmum Duyn, <sup>1</sup>Matthæum Atte Thee, Philippum de  
 inquisition " Wenge, Johannem Kempe, Robertum Danuers, Hugonem  
 as to the " de Welford, Johannem de Myrytone, Johannem Atte Welae,  
 identity of " Walterum de Bedford, Ricardum Cok, Willelmum Atte  
 "Grenes- " Crouche, et Rogerum Sygar de Pechelesthorne, per omnes  
 "bury"and " terras et catalla sua in balliva tua, ita quod nec ipsi, nec  
 "Grenes- " aliquis per eos, ad ea manus apponant, donec aliud inde  
 "borowe." " tibi præceperimus; et quod de exitibus earundem terrarum  
 " nobis respondeas; et quod habeas corpora eorum coram  
 " Baronibus de Scaccario nostro, apud Westmonasterium, a  
 " die Sancti Hillarii in quindecim dies, vel interim coram  
 " dilecto et fideli nostro, Henrico de Grene, Justiciario nostro  
 " assignato per litteras nostras patentes ad inquisitionem  
 " illam capiendam, ad certos diem et locum quos idem Hen-  
 " ricus tibi scire faciet ex parte nostra, ad recognoscendum  
 " super sacramentum suum si 'Grenesbury' et 'Grenesbo-  
 " rowe' sunt una et eadem villa, vel diversæ villæ, et si  
 " Biggyng sit parcella ejusdem villæ de Grenesborowe; et si  
 " Abbas de Sancto Albano, et prædecessores sui, a tempore  
 " quo non extat memoria, tenuerunt maneria sua de Byggyng,  
 " Grenesborowe, et Wynalowe, in liberam, puram, et perpe-  
 " tuam eleemosynam, semper hactenus quieta et exonerata de  
 " quocunque militari ac sæculari servitio et auxilio ad pri-  
 " mogenitos filios Regis milites faciendos, et ad primogenitas  
 " filias suas maritandas, præterquam de centum solidis Regi  
 " Edwardo, avo nostro, anno regni sui octavo decimo con-  
 " censis ad primogenitum filium suum militem faciendum, de  
 " quibus Abbas loci prædicti exoneratus fuit anno regni Do-

<sup>1</sup> Or *Matthiam*; *Matth* in MS.

“ mini Edwardi, quondam Regis Angliæ, patris nostri, sexto  
 “ decimo, ut prædictus Abbas dicit, necne: quia prædictus  
 “ Abbas posuit se inde in inquisitionem illam. Et interim  
 “ demandas quam facis præfato Abbati de centum solidis ab eo  
 “ exactis, de auxilio nobis ad primogenitum filium nostrum  
 “ militem faciendum concessis, supersedeas; et districtiorem,  
 “ si quam ei ea occasione feceris, interim relaxes eidem. Et  
 “ præter illos, sex tales probos et legales homines de balliva  
 “ tua, de visneto villæ et locorum prædictorum, in juratam illam  
 “ ponas, ne pro defectu juratorum inquisitio illa ad dictos diem  
 “ et locum remaneat capienda. Et habeas nomina prædicto-  
 “ rum sex, et hoc breve. Teste, G. de Wilford, apud Westmo-  
 “ nasterium, vicesimo sexto die Novembris, anno regni nostri  
 “ Angliæ tricesimo, regni nostri Franciæ septimo decimo.”  
 “ Placitorum de anno tricesimo, Paschæ, Hugo Chastelone,  
 “ Vicecomes. Executio istius brevis patet in panello eidem  
 “ brevi consuto; et mandatum Domini Regis quod mihi inde  
 “ venit, est huic brevi annexum.

Michael,  
 29th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1335-49.  
 —

*Breve Regis in placito prenotato.*

“ Edwardus, Dei gratia, Rex Angliæ et Franciæ, et Dominus Writ  
 “ Hiberniæ, dilecto et fideli suo, Henrico de Grene, Justiciario enjoining  
 “ suo, <sup>1</sup>[salutem]. Monstravit nobis dilectus nobis in Christo general  
 “ Abbas de Sancto Albano, per petitionem suam, coram nobis inquisition  
 “ et Consilio nostro, in Parlamento nostro apud Westmonas- as to the  
 “ terium nuper tento, exhibitam, quod licet ipse teneat, ipseque, Abbot's  
 “ et prædecessores sui, Abbates loci prædicti, ex dono <sup>2</sup>pro- alleged  
 “ genitorum nostrorum, quondam Regum Angliæ, a tempore exemption  
 “ quo non extat memoria, tenere consueverunt, maneria de from mili-  
 “ Greneborowe et Wynslowe, ac quedam alia maneria, terras, tary aids.  
 “ et tenementa, in Comitatu Bukynghamiæ, in liberam, puram,  
 “ et perpetuam eleemosynam, de quocunque militari ac sæcu-  
 “ lari servitio quieti; collectores tamen auxilii quadraginta  
 “ solidorum nobis nuper de singulis feodis militum ad pri-  
 “ mogenitum filium faciendum militem concessi, in eodem  
 “ Comitatu Bukynghamiæ, prætextu cujusdam evidentiæ de  
 “ Scaccario nostro eis missæ, per quam compertum fuit quod  
 “ dudum Abbas dicti loci pro quibusdam maneriorum <sup>3</sup>prædicto-  
 “ rum in dicto Comitatu Bukynghamiæ, anno regni Domini

<sup>1</sup> Omitted in MS.

<sup>2</sup> *primogenitorum* in the text; but  
 corrected in the margin in a some-

what later hand.

<sup>3</sup> *prædicto* in MS.

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.

“ Edwardi, quondam Regis Angliæ, avi nostri, octavo decimo,  
“ ad auxilium hujusmodi ad centum solidos assessus fuit; de  
“ quibus quidem centum solidis dudum Abbas loci prædicti  
“ allocationem, virtute cujusdam generalis perdonationis de  
“ omnibus debitis eidem dudum Abbati per dictum avum  
“ nostrum factæ incaute, obtinuit justam exonerationem suam  
“ in hac parte, prout juste et de jure potuit, minime prose-  
“ quendo; centum solidos ab eodem nunc Abbate, pro duobus  
“ feodis militum et dimidio, ratione maneriorum, terrarum,  
“ et tenementorum prædictorum, per graves distractiones  
“ exigunt, ipsumque ea occasione multipliciter inquietant et  
“ molestant, in ipsius Abbatis, et ecclesiæ suæ prædictæ, grave  
“ damnum, et præjudicium manifestum; super quo nobis sup-  
“ plicavit sibi per nos de remedio provideri:—Nos, nolentes  
“ eidem Abbati, seu ecclesiæ suæ prædictæ, injuriari, et de  
“ fidelitate et industria vestris plenarie confidentes, assigna-  
“ vimus vos ad inquirendum super præmissis, et eorum cir-  
“ cumstantiis, per sacramentum bonorum et legalium hominum  
“ Comitatus Bukynghamiæ, per quos rei veritas melius sciri  
“ poterit, et inquiri, juxta tenorem recordi, et processus inde,  
“ quem vobis sub pede sigilli dicti Scaccarii nostri, pro  
“ meliori informatione habenda inde, cum præsentibus mit-  
“ timus inspiciendum. Et ideo vobis mandamus, quod ad  
“ certos diem et locum, quos ad hoc provideritis, super præ-  
“ missis, et eorum circumstantiis, juxta tenorem recordi  
“ prædicti, diligenter inquiratis in forma prædicta; et inquisi-  
“ tionem inde, coram vobis distincte et aperte captam, habeatis  
“ ad dictum Scaccarium nostrum apud Westmonasterium, a die  
“ Sancti Hillarii in quindecim dies, sub sigillo vestro, et  
“ sigillis eorum per quos facta fuerit. Et hoc breve manda-  
“ vimus ‘N., Vicecomiti nostro Comitatus prædicti, quod ad  
“ certos diem et locum, quos ei scire facietis ex parte nostra,  
“ venire faciat coram vobis juratores inquisitionis prædictæ, ad  
“ faciendam inde juratam. In cujus rei testimonium, hæc  
“ litteras nostras fieri fecimus patentes. Teste G. de Wilford,  
“ apud Westmonasterium, vicesimo quinto die Novembris,  
“ anno regni nostri Angliæ tricesimo, regni vero nostri Franciæ  
“ octavo decimo.”

---

<sup>1</sup>. n. in MS.

*Breve Regis placiti prænotati.*

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.

Per Rotulum Placitorum de anno tricesimo—Paschæ.—

“ Henricus de Grene, Justiciarius Domini Regis, ad quam-  
“ dam inquisitionem inter Dominum Regem et Abbatem de  
“ Sancto Albano, juxta tenorem cujusdam recordi et processus to the  
“ de Scaccario dicti Domini Regis in Comitatu Bukyng- Sheriff of  
“ hamie capiendi, assignatus, Vicecomiti ejusdem Comitatus Bucks,  
“ salutem. Ex parte Domini Regis tibi mando, quod venire him to  
“ facias coram me apud Southcote, die Lunæ proxima post hold an In-  
“ Festum Sancti Andreæ Apostoli, proximo futurum, viginti quision  
“ quatuor, tam milites, quam alios liberos et legales homines, as to the  
“ de visnetis de Bygyng, Grenesborowe, et Wynslowe, et identity of  
“ qui Abbatem de Sancto Albano aliqua affinitate non attingunt, “Grenes-  
“ ad faciendum id quod eis injungetur, juxta præceptum “bury” and  
“ cujusdam brevis Domini Regis de Scaccario prædicto, quod “Grenes-  
“ tibi inde venit. Et habeas ibi tunc nomina juratorum, Abbot’s  
“ breve Domini Regis, et hoc præceptum. Datum apud alleged ex-  
“ Westmonasterium, vicesimo sexto die Novembris, anno Regis emption.  
“ Edwardi, Tertii a Conquestu, Angliæ tricesimo, regni vero  
“ sui Franciæ <sup>1</sup> [octavo decimo].

*Processus et continuatio placiti præscripti.*

“ Ad quam quindenam prædictus Abbas, per præ- Finding of  
“ dictum attornatum suum, venit. Et prædictus Hen- the Jury  
“ ricus de Grene liberavit hic quamdam inquisitionem, in favour  
“ apud Southcote, die Lunæ proxima post Festum of the  
“ Sancti Andreæ Apostoli, anno tricesimo Regis nunc, Abbot’s  
“ super præmissis captam, per sacramentum Roberti claim of  
“ Craunford, Johannis Fruter, Ricardi Jarpenville, Wil- exemption.  
“ lelmi Duyn, Matthæi Atte Thee, Philippi de Wenge,  
“ Johannis Kempe, Johannis Atte Welle, Ricardi Cok,  
“ Henrici Atte Welde, Hugonis Herberd, et Johannis filii  
“ Ricardi Atte Welde. Qui dicunt, super sacramentum  
“ suum, quod ‘Grenesbury’ et ‘Grenesborowe’ est una  
“ et eadem villa, et non diversæ. Et dicunt quod  
“ Bygyng est parcella ejusdem villæ de Grenesborowe.

<sup>1</sup> Omitted in MS.

Michael, 29th Abbot, A.D. 1335-49. — “ Et dicunt quod Abbas de Sancto Albano, et prædecessores sui, a tempore quo non extat memoria, tenuerunt prædicta maneria de Byggyng, Grenesborwe, et manerium de Wynslowe, in liberam, puram, et perpetuam eleemosynam, semper hactenus quieti<sup>1</sup> [et] <sup>2</sup> exonerata de quocunque militari ac sæculari servitio, et auxilio ad primogenitum filium Regis militem faciendum, seu primogenitas filias suas maritandas, præterquam de prædictis centum solidis *et cætera*, ut prædictus Abbas in placito suo allegavit *et cætera*. Dicunt etiam quod Abbas nec prædecessores sui, a tempore—*ut supra, et cætera*,—de <sup>3</sup> nullis oneribus, <sup>4</sup> quotis, sive talliis, ut servitio sæculari, vel alio modo, sive de servitio militari soluto, nunquam onerati fuerunt, nec solverunt; sed <sup>5</sup> in quietam, puram, et perpetuam eleemosynam ea tenent, et tenuerunt. Et credunt quod decimas pro eis inter <sup>6</sup> clerum solvunt, et omni tempore solverunt. In cujus rei testimonium, juratores prædicti sigilla sua apposuerunt.”

*Judicium super placito prænotato.*

Judgment pronounced in the Exchequer, in favour of the Abbot. “ Et prædictus Abbas petit judicium super veredicto Inquisitionis prædictæ. Super quo habita deliberatione inter Barones *et cætera*, consideratum est quod prædictus Abbas de prædictis centum solidis ab eo exactis de auxilio prædicto, in Byggyng, Grenesborwe, et Wynslowe, exoneretur, et quietus existat, prætextu præmissorum.”

In Magno Rotulo de anno tricesimo—Essexia.—

“ Abbas de Sancto Albano debet centum solidos de

<sup>1</sup> Omitted in the text, but inserted above, in a later hand.

<sup>2</sup> *exhonerata* in MS.

<sup>3</sup> Sic in MS.; correctly, “*ullis*” and “*unquam onerati*.”

<sup>4</sup> *cotis* in MS.

<sup>5</sup> Omitted in the text; but supplied in the margin, in a later hand.

<sup>6</sup> *cleros* in the text; but corrected in the margin, in a later hand.

" auxilio Regis ad primogenitum filium suum militem  
 " faciendum, concesso anno tricesimo, pro duobus feodis  
 " militis et dimidio in Byggyng et Wynslowe; sed non  
 " debet inde sumoniri. Per breve Regis irrotulatum in  
 " Memorandis de hoc anno, termino Paschæ, et proces-  
 " sum inde habitum, et considerationem Baronum:  
 " annotatis in Rotulo Placitorum de anno tricesimo,  
 " termino Paschæ. Et quietus est."

Michael,  
 29th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1335-49.

Enrolment  
 in the Ex-  
 chequer to  
 that effect.

*De placito super quadam annua <sup>1</sup> pensione decem mar-  
 carum, Hugoni de Bolbek de ecclesia de <sup>2</sup> Herte-  
 burne debita.*

" Abbas de Sancto Albano summonitus fuit ad re-  
 " spondendum Johanni de Lancastria, de placito quod  
 " reddat ei decem marcas quæ ei a retro sunt de annuo  
 " redditu decem marcarum, quem ei debet *et cætera*:  
 " et unde idem Johannes per Willelmum de Coleshulle,  
 " attornatum suum, dicit quod cum quidam Johannes,  
 " quondam Abbas de Sancto Albano, prædecessor, *et*  
 " *cætera*, ex assensu et voluntate Capituli sui, decimo  
 " nono die Maii, anno regni Regis Henrici, <sup>3</sup>avi Do-  
 " mini Regis nunc, tricesimo sexto, apud Wylom, pro  
 " se et successoribus suis, concessit se teneri Hugoni  
 " de Bolebek, militi, hæredibus, et assignatis suis, in  
 " decem marcis annuæ pensionis, infra Octabas Sancti  
 " Martini in hyeme, apud manerium de Hertborne, per  
 " manus procuratoris prædicti Abbatis, et successorum  
 " suorum, capellano vel clerico prædicti Hugonis, hære-  
 " dum, vel assignatorum suorum, cuicunque dictam pen-  
 " sionem decem marcarum conferre voluissent, sol-  
 " vendarum in perpetuum. De quo quidem redditu  
 " idem Hugo fuit seisisus per manus prædicti Johannis

Record of  
 trial, on  
 claim by  
 John de  
 Lancaster  
 of a pen-  
 sion of ten  
 marks  
 alleged to  
 have been  
 granted by  
 the Abbot  
 of St.  
 Alban's to  
 Hugh de  
 Bolebek,  
 his heirs  
 and  
 assigns.

<sup>1</sup> *pensionis* in the text; but faintly  
 corrected in the margin, in a later  
 hand.

<sup>2</sup> *Hetham* in the text; but corrected  
 in the margin, in another hand.

<sup>3</sup> Correctly speaking, "*proavi*."



Michael, " Abbatis *et cætera*, tempore ejusdem Regis *et cætera* ;  
 29th " et similiter, quædam Philippa, filia et hæres præ-  
 Abbot, " dicti Hugonis, seisita fuit de prædicto redditu per  
 A.D. " manus cujusdam Rogeri, quondam Abbatis de Sancto  
 1335-49. " Albano, prædecessoris istius Abbatis *et cætera*, tem-  
 " pore Edwardi Regis, patris Domini Regis nunc,  
 " *et cætera* ; et etiam ipsemet seisitus de prædicto  
 " redditu per manus istius Abbatis, usque ad unum  
 " annum ante diem impetrationis brevis sui ; scilicet,  
 " octavum diem Octobris, anno regni Regis nunc octavo  
 " decimo.  
 " Quod prædictus Abbas prædictum redditum ipsi  
 " Johanni subtraxit, et illum ei reddere contradixit, et  
 " adhuc contradicit ; unde dicit quod deterioratus <sup>1</sup>[est],  
 " et damnum habet, ad valentiam viginti librarum. Et  
 " inde producit sectam, *et cætera*.

*Responsio et judicium super placito prænotato.*

The  
 Abbot  
 pleads a  
 quit-claim  
 by the said  
 John ; who  
 admits  
 the same.

" Et Abbas per Thomam de Harpesfeld, attornatum  
 " suum, venit, et defendit vim et injuriam, quando et  
 " *cætera*. Et dicit quod prædictus Johannes nihil ex-  
 " igere potest de prædicto redditu, *et cætera*. Dicit  
 " enim quod idem Johannes per scriptum remisit et  
 " quietum clamavit, pro se, et hæredibus, et executori-  
 " bus, et assignatis suis, in perpetuum prædicto Abbati  
 " de Sancto Albano, et successoribus suis, totum jus et  
 " clamium quæ habuit, vel aliquo modo habere potuit,  
 " in prædicta annua pensione prædictarum decem mar-  
 " carum ; ita quod nec ipse, nec hæredes, executores,  
 " vel assignati sui, de cætero prædictam pensionem, in  
 " toto vel in parte, exigere vel vendicare poterunt in  
 " futurum. Ita quod omnia munimenta dictam pen-  
 " sionem contingentia, penes se vel aliquem hæredum,  
 " vel executorum, vel assignatorum suorum residentia,

<sup>1</sup> Omitted in MS.

" vel inventa, nullius de cætero penitus sint momenti ; Michael,  
 " sed in perpetuum omni careant robore firmitatis. 29th  
 " Et profert quoddam scriptum sub nomine ipsius Abbot,  
 " Johannis, quod hoc idem testatur in forma prædicta ; A.D.  
 " cujus data est apud Storteforde, die Dominica proxima 1335-49.  
 " post Festum Sancti Lucae Evangelistæ, anno regni  
 " Regis nunc decimo nono. Et petit judicium *et cætera*.  
 " Et Johannes non potest dedicere quin prædictum  
 " scriptum sit factum suum.  
 " Ideo consideratum est, quod prædictus Johannes Judgment,  
 " nihil capiat per breve suum ; sed sit in misericordia in favour  
 " pro falso clamio, *et cætera*. Et prædictus Abbas eat Abbot ; and  
 " inde sine die, *et cætera*." John de  
 Michaelis anno nono decimo.—Rotulo trecentesimo is amerced.  
 quadragesimo.

*De parochianis Sancti Petri, <sup>1</sup>[pro] prostratione arborum in Cœmeterio ibidem, solemniter excommunicatis.*

Tempore hujus Abbatis, parochiani ecclesiæ Sancti The  
 Petri, de villa Sancti Albani, quasdam arbores prostra- parish-  
 verunt in cœmeterio ejusdem ecclesiæ Sancti Petri, sine ioners of  
 licentia <sup>2</sup>Rectoris, taxatas ad valorem viginti quinque St. Peter's  
 solidorum ; quos omnes Archidiaconus sententia excom- excom-  
 municationis innodavit, quanquam illas arbores ad opus municated  
 ecclesiæ prostravissent. for felling  
 trees in the  
 church-  
 yard, with-  
 out leave  
 of the  
 Rector.

*De quadam domo in villa Sancti Albani per Regis  
 Escaetorem in manu <sup>3</sup>seysata, et exposit per pro-  
 cessum inde liberata.*

Hujus Abbatis tempore, factus est processus coram A house  
 Escaetore Hertfordiæ de quadam domo et solario, ædi- and solar,  
 belonging

<sup>1</sup> Omitted in MS.

<sup>2</sup> The words "*vicarii vel*" occur before this in MS., but have been run through with the pen. As to the disagreements between the

Rector and Vicar of St. Peter's, see p. 335 ante.

<sup>3</sup> *seysita* is inserted in the margin, as the more correct form, in a later hand.

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.  
—

to the  
Abbot, in  
St. Alban's,  
seized by  
the Eschea-  
tor as en-  
croaching  
on the  
King's  
highway.  
On inqui-  
sition held,  
such is  
found not  
to be the  
case.

ficatis in villa de Sancto Albano juxta <sup>1</sup> Le Fisshameles, dimissa Johanni Otowy ad terminum quadraginta annorum; ac etiam de tribus postibus dimissis Rogero de Heytone. Quam quidem domum Escaetor *et cætera* cepit in manu Regis; eo quod, ut dicebatur, in strata regia fuerant ædificata, ad transeuntium nocumentum. Unde exposit, jussu Regis capta inquisitione, compertum est domum illam et solarium non in strata regia, nec in nocumentum transeuntium, fore constructa, sed in solo proprio Abbatis de Sancto Albano *et cætera*, prius ædificata ibidem. Quare Rex mandavit Escaetori, ut de domo et solario nullatenus se intromittat; ut in sequentibus plenius apparebit.—

*Breve Regis ædificatorium super processu et inquisitione materie <sup>2</sup> prænotata.*

Mandate to  
the King's  
Escheator,  
enjoining  
that the  
Abbot shall  
be no  
further  
molested  
therein.

“ Rex dilecto et fideli suo, Johanni de Coggeshale, Escaetori suo in Comitatu Hertfordiæ, salutem. Cum nos, nuper volentes certiorari super modo et causa captionis unius domus et unius solarii Abbatis de Sancto Albano, in villa de Sancto Albano, per vos, ut dicebatur, in manum nostram captorum, vobis mandaverimus quod nos super modo et causa prædictis redderetis certiores; ac vos nobis returnaveritis quod dictam domum et solarium, pro eo quod in regia strata, et ad nocumentum transeuntium, ædificata sunt, in manum nostram cepistis: postmodum, ad prosecutionem præfati Abbatis, nobis suggerentis dictam domum et solarium in solio proprio ibidem, et non in regia strata, nec ad nocumentum ibidem transeuntium, esse ædificata, et nobis supplicantis ut manum nostram inde amoveri faciamus; volentes inde plenius certiorari, vobis mandaverimus quod per sacramentum proborum et legalium hominum de balliva vestra, per quos rei veritas melius sciri posset, diligenter inquireretis utrum dicta domus et solarium in regia strata, sive in solo proprio ipsius Abbatis, situata sunt, et an ad nocumentum ibidem transeuntium, necne; et si ad nocumentum, tunc qualiter, et quomodo; et quod inquisitionem inde distincte et aperte

<sup>1</sup> The Fish Shambles.

| <sup>2</sup> prænotata in MS.

“ factam nobis mitteretis, una cum brevi nostro, quod vobis  
 “ inde venit: ac per inquisitionem illam, sio captam, et in  
 “ Cancellaria nostra retornatam, sit compertum quod domus  
 “ prædicta situata est in solio proprio ipsius Abbatis, prius  
 “ ædificata ibidem, et non in regia strata, nec ad aliquod  
 “ nocumentum transeuntium; et quod solarium prædictum  
 “ habet tres postes stantes juxta regiam stratam in prædicta  
 “ villa de Sancto Albano; et similiter, non ad aliquod nocu-  
 “ mentum transeuntium, nec in præjudicium alicujus.—Nos  
 “ volentes præfato Abbati quod justum fuerit fieri in hac parte,  
 “ vobis mandamus quod de domo et solario prædictis, una  
 “ cum exitibus per vos inde perceptis, si ea occasione, et non  
 “ alia, in manu nostra existant, nullatenus intromittatis;  
 “ salvo jure nostro, et alterius cujuscunque. Teste meipso,  
 “ apud Westmonasterium, octavo die Martii, anno regni nostri  
 “ Angliæ decimo nono, regni vero nostri Franciæ sexto.”

Michael,  
 29th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1335-49.

<sup>1</sup> *Inquisitio super brevi et materia prænotata.*

“ Inquisitio capta apud Sanctum Albanum, coram  
 “ Escaetore Domini Regis, tertio die Martii, anno regni  
 “ Regis Edwardi, Tertii a Conquæstu, Angliæ decimo  
 “ nono, regni suæ Franciæ sexto, virtute cujusdam brevis  
 “ huic inquisitioni consuti, per sacramentum Willelmi  
 “ de Brok, Thomæ de Bolstrode, Johannis Gregon,  
 “ Thomæ Corveser, Johannis le Spenser, Philippi de  
 “ Wodewelle, Willelmi Atte Brugge, Rogeri de Thang-  
 “ tone, Ricardi Cok, Johannis de Goldyngtone, Nicolai  
 “ Atte Hacche, et Bartholomæi de Brakenham, jura-  
 “ orum. Qui dicunt, super sacramentum suum, quod  
 “ illa domus Abbatis de Sancto Albano, quæ capta  
 “ fuit in manum Domini Regis, in villa de Sancto  
 “ Albano, prout breve requirit, situata est in solo  
 “ proprio ipsius Abbatis, prius ædificata ibidem, et non  
 “ in regia strata, nec ad aliquod nocumentum trans-  
 “ euntium. Item, dicunt quod dictum solarium in  
 “ brevi contentum, quod captum fuit in manum Do-

Finding of  
 the Inqui-  
 sition as to  
 the same.

<sup>1</sup> This Inquisition, strictly speaking, should come before the Mandate.

Michael, "mini Regis, prout idem breve requirit, habet tres  
 29th "postes stantes juxta regiam stratam in prædicta villa  
 Abbot, "de Sancto Albano, et non ad aliquod nocumentum  
 A.D. "transeuntium, nec in præjudicium alicujus. In cujus  
 1335-49. "rei testimonium, huic Inquisitioni prædicti juratores  
 "sigilla sua apposuerunt. Datum die, et loco, et anno,  
 "supradictis."

*De portionibus decimarum in <sup>1</sup> Rigiltone et Horpol,  
 officio Eleemosynarii pertinentibus, in pensiones  
 commutatis.*

Composi- Ejus quoque est ascribendum industriæ, quod lites et  
 tion made placitæ motæ inter nostram ecclesiam et Priorem de  
 with the Ledes, ac rectores de Horpol et de Rothying Mar-  
 Prior of grete, pro portionibus decimarum officio Eleemosynariæ  
 Ledes and certain præsentis Monasterii pertinentibus, et infra eorum  
 Rectors, as to tithes parochias situatis, per compositiones utiles et fruc-  
 to the payable tuosas sunt sedatæ.  
 Almoner.

*De terris, tenementis, et redditibus, tempore Michaelis  
 Monasterio Sancti Albani collatis et perquisitis.—  
 De tenemento Willelmi Pursere.*

Gift by Hujus Abbatis tempore, Willelmus Pursere, et Ma-  
 William tildis, uxor ejusdem, per chartam Edwardi Regis, a  
 Pursere, Conquæstu Tertii, sub data sexti diei Februarii, anno  
 with licence in regni sui Angliæ vicesimo tertio, et Franciæ decimo,  
 Mortmain, of certain dederunt.<sup>2</sup> Abbati quatuor mesuagia, viginti  
 messuages acras terræ, et novem solidatus redditus, cum perti-  
 and tene- nentiis, in villa de Sancto Albano, cum reversione  
 nents in unius tenementi, quod Johannes Pykebon tenuit de  
 St. Alban's. eisdem Willelmo et Matildi ibidem.

<sup>1</sup> "Rothying Margrete" in the text. | chaeli," no doubt, is the name  
<sup>2</sup> A hiatus here in MS.; but "Mi- | omitted.

*De tenemento Wilhelmi Langeley.*

Item, Andreas Power, de Mentemore, et Thomas Palmere, per eandem chartam dederunt eidem Abbati reversionem duorum tenementorum quæ Wilhelmus Langley, et Mabilia, uxor ejus, tenuerunt ad terminum vitæ eorundem; quorum exitus se extendunt ad quatuor libras, septemdecim solidos, octo denarios, in valorem unius marcæ, in partem satisfactionis centum librarum terræ et cætera.

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.

Gift of the  
reversion  
of other  
tenements  
to the  
Abbey.

*De quarera de Eglemunt.*

Item, inter cætera bona quæ suo Monasterio excogitavit et contulit, magnam portionem apud Egelmunt de lapidicina adquisivit; ubi sine domigerio, sine murmure, sufficientes lapides extrahi possent ad opera diversa præsentis Monasterii, quotiens necesse foret.

Abbot  
Michael  
obtains part  
of the  
quarry of  
Egelmunt.

*De constructione majoris partis Australis Ecclesiæ, et  
duarum partium claustrum ibidem perfectione, per  
Abbatem memoratum.*

Ejus quoque tempore erectum est tectum ecclesiæ super partem Australem de novo ædificatam; quod non sine grandi labore, et sumptibus gravibus, est perfectum. Per viginti enim annos, et amplius, ruina ecclesiæ, de qua supra tetigimus, usque in præsens, propter diversa emergentia infortunia et crebras vacationes, ac etiam in<sup>1</sup> partes Northumbriæ hostiles irruptiones, non valuit relevari. Sed jam, cura et sollicitudine Fratris Adæ de

The roof  
built over  
the South  
side of the  
church,  
which has  
been  
rebuilt.  
Cause of  
the ruin  
not having  
been  
hitherto  
repaired.

<sup>1</sup> The irruptions of the Scots into Northumberland, would probably cause a great loss of rental to the Abbey of St. Alban's, from tithes and lands held by it in that County.

Michael, Dankastre, Sacristæ, et opere Michaelis Abbatis, qui, tanquam procurator sollicitus, semper quicquid defuit propriis sumptibus adimplevit, opus illud est resarcitum.

Zeal of Adam de Dankastre. The Trisance of the cloister, and the Great Trisance, are completed.

Tresencia quoque claustrum, quæ vocatur "Custodia," dicti Abbatis adjutorio eo tempore usque ad summitem murorum est erecta; et non multo post Tresencia Magna, eodem cooperante, simili modo levata.

*De reparatione manerii de Bradewey per Abbatem memoratum.*

In consequence of the great resort of persons to his manor-house of Tydenhangre, the Abbot repairs his manor-house at Bradewey.

Abbas Michael, cernens per hos dies se <sup>1</sup>commode apud manerium suum de Tydynhangre perhendinare non posse, propter frequentiam Londonias transeuntium et redeuntium diversorum hominum ad eum accedentium, manerium de Bradewey reparavit; faciens ibidem de novo capellam, aulam, cameras, et coquinam, domumque androchiæ, et pistrinum, atque portam, et murum circumcingentem manerium supradictum.

*De altaribus et campanis in Monasterio Sancti Albani per <sup>2</sup>Episcopum Damascenum sanctificatis.*

Hugh, Archbishop of Damascus, dedicates three altars, now rebuilt; and consecrates two new bells, and two other altars.

Hujus Abbatis tempore, Dominus Hugo, Archiepiscopus Damascenus, dedicavit ipsa tria altaria in Australi parte ecclesiæ de novo ædificata, Sanctæ Mariæ, videlicet, Sancti Thomæ, Cantuariensis Archiepiscopi, et Sancti Oswyni, Sanctique Benedicti, et aliorum Doctorum, quorum <sup>3</sup>imagines ibidem habentur. Sanctificavit insuper duas novas campanas, in honorem Amphibali et Albani, et alia duo altaria ex parte ecclesiæ <sup>4</sup>Boreali, sub solarario Crucifixi.

<sup>1</sup> comode in MS.

<sup>2</sup> More correctly, "Archiepiscopus." "p.m."

<sup>3</sup> ymagines in MS.

<sup>4</sup> Boreali in MS.

*De campanis factis, "Albanus" et "Amphibalus" vocitatis.*

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.

Ejus quoque tempore, dum pulsaretur ad ignitegium, fracta est magna campana, quæ vocatur "Amphibalus;" quæ non multo post per Fratrem Adam de Dankastre renovata est in aula Sacristiæ. Postea vero fusa est campana quæ vocatur Albanus, nostris temporibus sonoritate commendabilia.

The bell  
called  
"Amphi-  
balus" is  
recast.  
The bell  
called  
"Alban" is  
also cast.

*De libris per Michaellem Abbatem editis et perquisitis.*

Hic Abbas Michael providit ecclesiæ suæ duas bonas Biblias; quarum unam dedit Conventui, alteram suo studio assignavit. Dedit etiam unum Ordinale, sive Portiforium, pulchrum visu, et artificio sumptuosum; quod ejus nomini intitulatur. Contulit etiam quoddam Psalterium perpulchrum, ad opus claustralium, in choro et clauastro psallentium; quod insipientes merito delectare potest. Dedit et plures libros alios suo studio, quorum titulos, una cum suo nomine, ibi videre poterit diligens perscrutator.

Books  
given by  
Abbot  
Michael  
to the  
Convent,  
and the  
Abbot's  
study.

*De quodam rubio vestimento, cum Archangelis aureis redimito, collato Ecclesiæ per eundem.*

Hiis diebus etiam emit Abbas memoratus quoddam vestimentum perpulchrum de rubeo panno pretioso, qualem "taffata" vulgariter appellamus, pulverizatum cum Archangelis aureis, factis opere plumario: pro quo solvit viginti marcas sterlingorum.

The  
Abbot  
buys a  
vestment  
of red  
taffata,  
powdered  
with Arch-  
angels, in  
feather-  
work.

Quod quidem vestimentum Frater Johannes de Kulsille emisse proposuit; sed morte præventus, non com-



Michael, paravit illud. Reliquit tamen <sup>1</sup>pecuniam sufficientem  
 29th pro coemendo vestimento prædicto. Cujus pium pro-  
 Abbot, positum cognoscens Abbas Michael, noluit memoratum  
 A.D. argentum in alios usus convertere; sed id egit, ut  
 1335-49.

The money, satisfieret voluntati defuncti, et arbitrio, in hac parte.

with which  
 it is bought,  
 left by  
 Brother  
 John de  
 Kulsille.

*De manerio de Heymundescote, per Radulphum de  
 Wedone, militem, Monasterio Sancti Albani col-  
 lato, pro quingentis marcis vendito, et in usus  
 successoris ejusdem converso.*

Sir Ralph Dominus Radulphus Wedon, miles pene decrepitus,  
 Wedon, propter affectionem quam habuit ad Michaellem Abba-  
 taking up tem, relictis suis prædiis, statuit in hoc Monasterio  
 his abode moram trahere, et vitam finire. Cui Abbas in diversis  
 at the Monastery, obsequiis tantum complacuit, ut idem Radulphus quod-  
 gives to it the manor of Hey- dam manerium suum, vocatum "Heymundescote," daret  
 mundes- cote: which in puram et perpetuam eleemosynam huic loco. Sed  
 is sold to quia eo tempore difficile fuit appropriare prædia ad  
 Sir Henry manum mortuam, præcipue illis qui carebant fulvo  
 Grene, to metallo, pro compensatione, "Ad quod damnum," post  
 avoid the mortem ipsius Radulphi, dictum manerium venditioni  
 contingen- fuit expositum Domino Henrico Grene, jurisperito, viro  
 cies of Mortmain. nobis semper amicissimo, qui illud quingentis marcis  
 The money, so comparavit. Quæ <sup>2</sup>pecunia, simul collecta, multum postea  
 received, employed profuit Monasterio in creatione novi Abbatis, prout  
 at the creation of the next Abbot. dicetur in sequentibus magis plene.

Ipse tamen Radulphus, duplex et varius, prout illius  
 Sir Ralph ætatis sunt homines, non, ut proposuerat, hic perseve-  
 soon leaves ravavit in finem, sed cito, post moram aliquantulam, se  
 the Monas- subtrahit. Et quia nec equo nec pede valuit, carpento  
 tery; being deportari voluit, et recessit.  
 infirm, he  
 departs in  
 a chariot.

<sup>1</sup> peccuniam in MS.

| <sup>2</sup> peccunia in MS.

*De quodam superaltari de jaspide argento incluso, cum duabus <sup>1</sup>phialis crystallinis, per Dominam Petronillam de Banstede Ecclesiæ Sancti Albani pie collato.*

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.

In diebus istius Abbatis, quædam devota mulier, Domina Petronilla, domina de Banstede, affecta Beato Martyri Albano, obtulit eidem Sancto plura jocalia, videlicet, quoddam superaltare rotundum, de lapide jaspidis, coloris rubicundi, subtus et in circuitu argento decenter inclusum; super quod, ut fertur, Sanctus Augustinus, Anglorum Apostolus, Missas suas aliquotiens celebravit. Obtulit etiam dicta domina duas <sup>2</sup>phialas argenteas, quarum corpora sunt crystallina; pedes vero in circuitu, sive bases, margaritis ornantur.

Dame  
Parnel de  
Banstede  
gives a  
super-altar  
of jasper,  
on which  
St. August-  
ine is said  
to have  
celebrated;  
and two  
vessels of  
crystal and  
silver.

*De muliebri cautela.*

Eodem tempore, cum vespiliones et fures totam provinciam Hertfordensem diversis rapinis turbarent, et graviter molestarent, eadem Petronilla, foemina singularis ingenii, excogitavit raptores decipere, et se a periculo taliter expedire.—Magnam cistam, et prægrandem, implevit <sup>3</sup>sabulo atque plumbo, et die quadam Sabbati, quando mercatum fuit apud Sanctum Albanum, in conspectu totius populi, præeuntibus armatis et <sup>4</sup>arcitenentibus, eandem fecit per mediam villam deferri in Thesauriam Monasterii Sancti Albani; ibidem reponendam, donec aura serenior arrideret, <sup>5</sup>qua patriotæ possent domi securius suos thesauros tenere. Hoc <sup>6</sup>commento

Parnel de  
Banstede  
pretends to  
deposit her  
treasures  
in the  
Abbey  
Treasury;  
thereby  
rendering  
herself  
secure from  
robbery,  
and gaining  
the reputa-  
tion of  
great  
wealth.

<sup>1</sup> *fialis* in MS.

<sup>2</sup> *fialas* in MS.

<sup>3</sup> *sabulo* in MS.

<sup>4</sup> *architenentibus* in MS.

<sup>5</sup> This word, being partly erased, is somewhat doubtful.

<sup>6</sup> *comento* in MS.

Michael, 29th Abbot, A.D. 1335-49. prædones decepit, ne eam cuperent infestare, et apud patriam nomen divitis est adepta.

She gives the Abbot a lesson of future precaution, on this occasion.

Denique cessante prædonum rabie, Petronilla venit ad Monasterium, et ab Abbate depositum requisivit. Nec mora,—in Thesauria ducta cistam aperuit; sed ibi nihil apparuit præter <sup>1</sup>sabulum, sive plumbum. Turbatur Abbas, turbantur et cæteri; cum ecce! mulier, mansuetior facta, dixit ad Abbatem;—"Ego," inquit, "hic nihil præter ista reposui; et hoc ideo feci, ut tutior a prædonibus esse possem. Sed et vobis expedit, ne depositum cujuscunque admittatis de cætero, nisi sub testium, vestraque, examinatione." Fuitque tunc muliebris astutia viris sapientibus erudimento.

*De baptizatione Edmundi, filii Regis, apud Langeleye, ipso Abbate compatre ejusdem existente.*

Edmund, son of King Edward III., is baptized at King's Langeleye, by Abbot Michael, he being one of his godfathers.

Ejus quoque tempore, cum Regina Angliæ, Philippa, filium peperisset apud Langeleye Regis, juxta Sanctum Albanum, non solum vocatus est Abbas Michael, sed præelectus ut per manus ejus puer editus baptismi perciperet Sacramentum. Tantæ nempe fuit estimationis apud procures, ut felicem reputarent puerum, qui per ejus in vocationem sortem Christianitatis recipere mereretur. Nominatus est autem puer "Edmundus de "Langeleya," suscipientibus eum de sacro fonte Comitibus Johannæ de Warennæ et Ricardo de Arundelia, tertio ejus compatre existente Michaele Abbate.

Queen Philippa visits St. Alban's, and makes offering there.

Regina vero, expletis solemnibus purificationis suæ, venit ad Sanctum Albanum peregre; et ibidem obtulit pannum aureum, magni valoris.

<sup>1</sup> *sabulum* in MS.

<sup>2</sup> *recipi* in MS.

*De quodam monacho, qui, propter Communionem sanctam cuidam mulieri infirmanti per eundem ministratam, excommunicationis sententiam ignoranter incurrit.*

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.

Frater Willelmus de Medburne, per idem tempus Eleemosynarius Cellæ de Tynemuta, rogatus a quadam foemina infirmata, eidem, sine vicarii sui licentia, viaticum ministravit. Existimans utique se pium opus perficere, sententiam excommunicationis ignoranter incurrit. Admonitus autem de periculo, rem Priori manifestavit; qui protinus eum transmisit ad Abbatem, ut ipse, cum suo consilio, discerneret quomodo pro eodem posset salubrius ordinari.

Brother William de Medburne, Almoner of Tyne-month, administers the Holy Communion to a woman, without the Vicar's leave; incurring sentence of excommunication thereby. Being sent to St. Alban's, he is placed in a chamber alone, until absolution can be obtained from Rome.

Igitur quum sine absolutionis beneficio Romanæ Curiae non potuit communicare cum fratribus, jussus est in una camera Infirmariae solus permanere, præter garcionem qui ei necessaria ministraret, donec absolutio foret ei de dicta Curia impetrata. Ad hauriendum aerem vero, quando necesse foret, permissus est in gardenum transire; illis tantum horis, quibus nullius communione vel colloquio frueretur.

*De quodam monacho mortuo, qui vivo monacho terribiliter apparuit.*

Tempore Abbatis Michaelis, ad multorum correptionem, ostendit Deus non tam mirabile, quam memorabile valde, signum. Quidam nempe frater, vocabulo "Nicolaus Goudeby," vaniloquus et detractionibus assuetus, dum viveret, morte superveniente, hac luce privatus est. Cumque jam emensus fuisset annus ab ejus obitu, apparuit idem frater in habitu monachali cuidam de fratribus, innocenti, religiosoque viro, dicto "Johanni Marines," cum in stratu suo quiesceret post Vigiliis Matutinas. Apparuit autem quasi terribilem hominis faciem habens, cum lingua longa et lata,

Nicholas Goudeby, a brother given to evil-speaking, appears after his death to Brother John Marines.

His tongue is long and broad, and

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.

ac ignita quasi facula, et, ultra quem credi potest, accensa; qua et excitavit fratrem memoratum horribili strepitu et clamore.

apparently  
on fire.  
The spirit  
gives him  
to under-  
stand that  
he is thus  
punished in  
his tongue.  
Marines  
promises  
that he  
will pray  
for him.

Frater autem ille, conturbatus et conterritus, — “Benedicite!” inquit, “Quid est, frater? Quid accidit? Qualiter tecum est?” Qui mortuus trina vice respondit, — “Lingua mea! lingua mea! lingua mea!” Cui frater vivens, — “Frater,” inquit, “peccasti frequentius detrahendo; veniam deprecereis ab omnibus in hac domo vigilantibus, et orabo pro te.” Quod cum dixisset, visio defuncti disparuit. Cum ergo frater vivus mane referret visionem fratribus, interpretabantur singuli quod pro peccato Deo odibili, detractio, videlicet, talem poenam meruerat frater ille, ut juste puniretur, maxime in membro quo peccavit; feceruntque orationes attentius pro eodem, aestimantes quod divina pietas sic eum apparere decreverit, ut et ipse juvaretur uberioribus fratrum suffragiis, et superstites qui laborarent tali vitio, alieno periculo fierent cautiores.

Prayers  
are offered  
for the  
deceased.

*De quodam mortuo qui cuidam de Tynemutha  
mirabiliter apparuit.*

A spirit, in  
the garb of  
a monk, is  
seen by a  
boy and a  
monk in the  
Chapel of  
the Dead  
at the  
Priory of  
Tyne-  
mouth.

Sub eodem tempore, apud Cellam nostram de Tynemutha apparuit res miranda, tempore quidem hyemali. Frater quidam, dum se ad Missam pro cunctis fidelibus defunctis celebrandam præparasset, et jam Officium, Collectam, Epistolam, et Evangelium, usque ad lotionem ante Præfationem, consummasset, in Capella Mortuorum ibidem, nullusque sibi assisteret, præter unum puerum duodennem, — erat nempe mane, cum adhuc essent tenebræ super terram; — vidit puer quemdam quasi in habitu intrantem monachi, et in Capellæ angulo tamquam ad orationem se curvantem, ac genibus et cubitis innitentem, et faciem solo tenuis habentem. De ejus aspectu puer nimirum supra modum pavefactus, se inter sacerdotem et altare posuit, nullatenus audens

stare retro sacerdotem, propter horrorem insolitæ visionis. Monachus vero, qui Missam celebravit, etsi turbaretur de gestu insueto pueri, Missam tamen ad finem usque cum devotione peregit.

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.

Peracta Missa, monachus per gestum pueri intelligit timoris illius causam; videtque præfatum monstrum genuflectere in angulo dictæ Capellæ. Accedens propius, manica frocci sui percussit leniter dorsa jacentis, dicens,—“Surge, frater, ad requiem tuam vade”; qui mox jubenti paruit, et, se erigens, ostium domus exiit, et ab oculis disparuit utriusque.

The  
spirit is  
addressed  
by the  
monk who  
is perform-  
ing Mass,  
and there-  
upon dis-  
appears.

*De morte, sepultura, et <sup>1</sup>negligentia Michaelis  
Abbatis.*

Cumque jam multa per suam industriam Monasterio suo contulisset <sup>2</sup>commoda, superveniente pestilentia, quæ pene omnem carnem dimidiavit, immatura nimis morte præventus est; præcisaque est, velut a toxente, vita sua, dum adhuc ordiri putabatur. Tactus est autem communi <sup>3</sup>incommodo inter primos de suis monachis, qui illo letali morbo percussi sunt; et licet die Cœnæ Dominicæ molestiam corporalem sentiret in parte, tamen ob festi devotionem, et Dominicæ humilitatis memoriam, ante prandium quidem et Missam Majorem solemniter celebravit, et post Missam satis humiliter ac reverenter pauperum suorum pedes lavit, et post refectionem cunctorum fratrum mundavit, et osculabatur, vestigia, et omne diei illius obsequium solus sine adjutorio peregit.

Abbot  
Michael is  
attacked  
by the  
prevailing  
pestilence,  
and dies  
prema-  
turely.

His great  
devout-  
ness at the  
moment  
when  
attacked.

In crastino, ingravescente morbo, lecto se recepit, et ut verus Catholicus, pura confessione in cordis contritione peracta, suscepit unctionis novissima Sacramenta: sicque in luctu et mœrore protraxit tempus usque ad nonam diei Paschæ. Quo die, prandente

Particulars  
of his last  
illness.

<sup>1</sup> *neglegentia* in MS.

<sup>2</sup> *comoda* in MS.

<sup>3</sup> *incomodo* in MS.

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.

His  
singular  
virtues.

Conventu, de suo transitu corda suorum omnium mœsta fecit. De fallacibus mundi tenebris ad veram lucem, de labore incessabili ad quietem, de mœrore ad gaudium ineffabile Domini sui, translatus fuerat; nempe in omni vita sua piissimus, compatiensissimus, <sup>1</sup>humilimus, et, ut de Moyse <sup>2</sup>legitur, mansuetissimus; ita quod, ante eum, nunquam inter monachos repertus sit vir tantæ mansuetudinis et modestiæ, aut amator justitiæ et æquitatis. Flevissentque hactenus ejus obitum totius professionis, sed præcipue Monasterii sui, monachi, si non Thomas ei in regimine successisset.

The  
Abbot of  
Waltham  
officiates at  
his funeral  
obsequies.

Enimvero quia tunc pestis invaluerat, et aer corruptus fuerat, monachique indies moriebantur, sub quanta celeritate poterant, qui fuere superstites corpus Abbatis sui sepulturæ tradere studuerunt; vocatoque religioso viro, Domino Abbate de Waltham, ad officium funerale, die Jovis in hebdomada Paschæ exequias solemniter celebrarunt; ipso Abbate de Waltham extremum officium peragente.

Great  
mortality  
among the  
monks in  
the Abbey  
and its  
Cells.

Decesserunt eo tempore, præter illos qui copiose defungebantur in Cellis, quadraginta septem monachi religione præclari, scientiaque spectabiles; et qui profecto, pro majori parte, non habuerunt in virtutibus sibi pares. Quod ideo factum credimus, ne vir angelici nominis et actionis solus, sine sociis, in conspectu Judicis appareret; qui in omni vita sua <sup>3</sup>talentum Domini sui multiplicare non cessaverat, et tot grana mundaverat, in horreum dominicum merito inferenda.

The faults  
committed  
by Abbot  
Michael ex-  
ceedingly  
trivial, in

Sed quia non est homo super terram qui non peccet, et filius hominis qui non delinquat, sic, ne omnino credatur expers delicti, negligentis suis ascribitur quod aulam <sup>4</sup>pulcherrimam, sumptibus et studio prædecessoris

<sup>1</sup> *humilimus* in MS.

<sup>2</sup> In allusion to *Numbers* xii. 3.

<sup>3</sup> In allusion to *Matthew* xxv.

20, 22.

<sup>4</sup> *pulcherimam* in MS.

sui fabricatam apud manerium suum de Tydenhangre, deposuit atque vendidit, ad gravamen non modicum successorum suorum, et loci illius notabilem læsionem. Nam hoc est pæne ingenium omnium prælatorum succedentium, ut prædecessorum studia parvipendant, et ædificia per eos <sup>1</sup>opipare fabricata vel destruant, vel sua perhendinatione destituant, ad alia loca quæ <sup>2</sup>phantasia notaverit magis affecti. Tamen huic viro justissimo est ignoscendum, quia etsi ex facto contraxit delictum, innumerabilia beneficia providit, et fecit; quorum respectu dicta negligentia absorbetur, ut parvissima aquæ gutta consumitur, projecta in vastissimas flammæ ignis.<sup>3</sup>

Michael,  
29th  
Abbot,  
A.D.  
1335-49.

compari-  
son with  
his merits.

<sup>4</sup>[*De Thoma, Abbate Monasterii Sancti Albani.*]

Thomas de la Mare Michaeli successit, bonus bono, sanctus sancto, prudens prudenti, sapiens sapienti. Hic, quoad mundi gloriam, nobilibus natalibus ortus est; siquidem pater ejus, miles egregius, eum ex uxore <sup>5</sup>legitima, æque militis filia, generavit. Pater utique suus "Dominus Johannes" vocabatur, cognomento "de la Mare;" cui propinqui in parentela fuerunt plures domini et generosi; puta, Dominus Willelmus de Monte Acuto, Comes Sarum, Dominus Willelmus de la Zouche, Dominus de Haryngworthe, et Dominus Thomas de Grandissono, miles, et Magister Thomas de Grandissono, Episcopus Exoniæ; omnes viri spectabiles et illustres. Præter hos, et alios habuit consanguineos et affines, suo cognomine vocitatos, et alios inferioris fortunæ milites, sed tamen divites et manu promptos, Dominos Ricardum de Haverynge et Johannem de Seyntlegere, Johannem Argentein, et Thomam

Thomas  
de la Mare  
succeeds  
Abbot  
Michael.

His high  
parentage  
and con-  
nexions.

<sup>1</sup> *operi pari* in MS., by inadvertence.

<sup>2</sup> *fantasia* in MS.

<sup>3</sup> At this point, there is an hiatus

of nearly two pages in the MS., fol. 231 a and b.

<sup>4</sup> The Rubric is omitted here in MS.

<sup>5</sup> *legittima* in MS.



Thomas, 30th Abbot, A.D. 1349-96. de Bassyngborne, et quosdam alios, quorum nomina reticeo, causa brevitatis. Mater ejus, carnis generositate non impar viro, "Domina Johanna" vocata, Domini Johannis de Herpesfeld fuit filia, militis utique famosi, strenui, et præclari.

Birth and education of Abbot Thomas de la Mare. Horum Thomam decebat esse filium, qui <sup>1</sup>stemma tanti sanguinis bonis moribus, probis actibus, virtutumque successibus, decoraret; et mirum in modum, cum multos parentes ejus procreassent liberos, hunc tamen accuratius servaverunt, tenerius confoverunt, et præ cæteris dilexerunt. Erat enim et aspectu vividus, et <sup>2</sup>lineamentis omnibus ita compactus, ut natura ejusdem speciei summam manum imposuisse videretur.

Description of his personal appearance. In annis siquidem tenerioribus facies subrufa, candori decenter copulata, in amorem pueri aspicientes <sup>3</sup>allexit; caput oblongum, sic tamen ut non posset dici naturæ vitium, vultum cum naso gratiose deducto, gerebat. Brachia protensa manus non valde carnosas, cum digitis longis et gracilibus, emittebant. Præterea nihil erat, quod ad decorem spectabat totius corporis, quod non natura sibi ingeniosa paraverat.

His great mental accomplishments. Inerat ei animus corpori <sup>4</sup>correspondens, semper ad optima quæque porrectus; quamobrem parentes ejus eum <sup>5</sup>scholis grammaticalibus applicarunt, auspicantes non sine speciali gratia Divinitatis tot in personam juvenis dotes animi, totque virtutes eximias, occurrisset. Igitur in ætate tenera auctores <sup>6</sup>grammaticæ ita inibit, ut juvenis factus haberet in suo pectore unde multos doceret, proficeret quoque multis. Inerat <sup>7</sup>autem ei a pueritia consuetudo solemnium ecclesiam frequentare, ejusdemque ministros mirari, laudare, venerari; unde factum est, ut cum adolescentiam attigisset, et vias sæculi, quam periculosæ, quam lubricæ sint, perpen-

By choice he assumes the monastic garb.

<sup>1</sup> stemma in MS.

<sup>2</sup> lineamentis in MS.

<sup>3</sup> allexit in MS.

<sup>4</sup> correspondens in MS.

<sup>5</sup> scholis in MS.

<sup>6</sup> grammatice in MS.

<sup>7</sup> Repeated in MS.

disset, praelegit currere viam mandatorum Dei, percepto habitu monachali; ne ingressus mundi semitas, quandoque laberetur a dilectione praecipua Creatoris. Fratres etiam ejusdem, Willelmus, Ricardus, et Johannes, et soror ejusdem Dionisia, eodem spiritu ducti, ejus hortatu et monitis, consimilem semitam sunt ingressi. Nam frater ejus, Willelmus, in Canonicum Regularem Canonicorum apud Missigdene attonsus, suis meritis exigentibus, postmodum in Abbatem sublimatus extitit. Ricardus apud Thetforde, Johannes apud Sanctum Albanum, monachatum suscepit. Dyonisia vero apud Pratum, juxta Sanctum Albanum, soror et monialis effecta fuit.

Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.

His three  
brothers  
and his  
sister also  
assume it.

*Qualiter monachatum suscepit, et in diversis curis  
et officiis <sup>1</sup>gradatim profecit.*

Igitur Thomas, cum inflexibiliter statuisset in animo mori mundo, vivere autem Christo, ad Abbatem praesentis Monasterii, Hugonem nomine, devotus accessit; petens, divini amoris intuitu, ut ejus desiderio condescenderet, concedens sibi habitum monachalem: et licet in multis locis nobilibus pro sapientiae doctrina, pro morum laudabilium eminentia, et corporis elegantia, gratanter admitti potuisset, hic tamen, pro loci sanctitate, pro personarum honestate, et regularis observantiae asperitate, habitum suscipere praelegit.

He elects  
to become  
a monk of  
Saint  
Alban's.

Abbas autem Hugo, cui nota fuerat adolescentis probitas, libens, gaudensque, recepit juvenem; jubens ut apud Cellam de Wymundham indueret habitum, praestolaturus ibidem, donec eum ad Monasterium accersire post aliquantum tempus decrevisset. Eo tempore, fratres dictae Cellae, sicut et exposit, continue vivebant ad regulam, non ad dexteram neque sinistram,<sup>2</sup> sed in omnibus pares esse degentibus in Monasterio in omni

Abbot  
Hugh joy-  
fully  
receives  
him,  
placing  
him at the  
Cell of  
Wymund-  
ham;  
where he  
assumes

<sup>1</sup> *gradatim* in MS., by inadvertence.

<sup>2</sup> "*divertentes*," or a similar word, seems to be wanting here.

Thomas, 30th Abbot A.D. 1349-96. the monastic habit. Hereceives benediction from Abbot Richard. He is made chaplain to John de Hurlee, Prior of Wymundham.

regulari observantia contendebant. Ibi ergo Thomas suscepit habitum, et non multo post professus regulam, benedictionem consuetam a Domino Ricardo Abbate suscepit; nam parum ante obierat Hugo Abbas. Exhinc mox ad perficiendum opus ad quod venerat laboravit; scire, videlicet, non tam ullius loci, quam Monasterii principalis, consuetudines, servitium divinum corditer, et observantias regulares. Magistris voluntarie fuit subditus, eruditioni sedulus, et inter claustrales hilaris, humilis, patiens, et quietus. Cujus moribus condelectatus, tunc Prior loci, Johannes de Hurlee, vir utique religiosus, et omni humanitate præditus, eum de claustro sumpsit, et Capellanum suum esse fecit; in quo gradu positus, multa discretionis ac vivacis ingenii protulit experimenta. Inter quæ, eo tempore ad sciendum <sup>1</sup> rhetoricam dedit operam; tantumque profecit, ut ex post haberet peritiam dictandi sive scribendi irreprehensibiliter ipsi Papæ: profuitque multum illud studium, quia ex post factus Abbas proprias dictavit epistolas multis annis.

He is called to the Monastery by Abbot Michael; who promotes him to the office of Kitchener.

Elapso decennio, et Domino Ricardo Abbate defuncto, Michael et nomen et officium suscepit Abbatis; qui, considerans virtutes viri, arbitratus est eum ecclesiæ plurimum posse proficere, si ad Monasterium vocaretur, et administratio cujuscunque officii sibi imponeretur. Vocatus est igitur, et in Monasterio stabilitus; cujus prudentiam Abbas Michael ut magis plene cognosceret per familiare contubernium, eum bajulum suum fecit. Comperiens ergo Abbas realiter verum esse quod superficialiter de eo prius audiverat, eum Coquinarium ex parte Conventus fecit esse, ad rogatum Conventus sui. Nempe eo tempore Coquinarius Conventus, N. de N., et Sub-coquinarius, præ rei familiaris inopia, ad bonæ memoriæ Priorem, Nicolaum Flamstede, et Conventum, uno voto convenerant, et claves administrationum deposuerant coram eis; fatentes se nescire quo pacto

The former Kitchener finds himself straitened by poverty.

<sup>1</sup> *rhetoricam* in MSS.

posset Conventui ex illo officio deserviri. Res delata est, ut præmittitur, ad Abbatem, et communi decreto Thomas illud officium suscipere est coactus. Quo officio laudabiliter administrato per unius anni circulum, factus est Cellerarius ex parte Abbatis; quod officium majoris in temporalibus est in Monasterio et oneris et honoris. Dehinc, industria promerente, ab eodem Abbate in Priorem de Tynemutha præfectus est, post obitum viri venerabilis, Ricardi de Tewyngge.

Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.  
From  
Kitchener,  
Thomas is  
promoted  
to be  
Cellarer,  
and finally  
Prior of  
Tyne-  
mouth.

*De gestis et tribulationibus ejus in Prioratu de Tynemutha.*

Factus Prior de Tynemutha, omni studio satagebat pacem et concordiam inter fratres animi sui liberalitate serere; religioni incessanter invigilare, pacificos confortare, religiosos et in choro vigiles animare, extrinsecis vero dapsilis, munificus, et hospitalis, existere laboravit. Quamobrem laudem vulgi, et magnatum gratiam, supra cunctos antecessores suos merito est adeptus; unde contigit, cum exposit nonnulli barones et magni de patria eum, exortis simultatibus, gravare niterentur, prævalente ejus animositate, et favore procerum et popularis turbæ, adversantium minas risit, et molitiones facile superavit, et adversarios in amorem suum vertit.

His great  
merits  
when fill-  
ing the  
office of  
Prior.  
His  
singular  
and well-  
merited  
popularity.

Et quidem pro recuperatione manerii de Haukeslowe multos labores sustinuit, et dolores; quia non erat dies per anni unius circulum, in quo non timeret se, vel de suis aliquem, perimendum, tanta vis fuit adversantium, tanta potestas dolos struentium contra eum. Quippe Gerardus de Wythringtone, miles inter cunctos illarum partium audax ad omnia, dives præ cæteris, et assentatione multorum suffultus, pro fama sui nominis, clamavit se habere jus in dictum prædium, et idcirco Thomas Prior compulsus est per placita declarare jus ecclesiæ sibi commissæ. Videns autem Gerardus cotidie Priorem in causa proficere, eum conatus est occidere, et quemlibet qui ei præsumeret opem ferre. In tantum

He suffers  
many  
tribulations  
for the  
recovery of  
the manor  
of Haukes-  
lowe.  
Sir Gerard  
de Wyth-  
rington,  
who claims  
it, attempts  
to slay him.

Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.

Great  
friendship  
shown to  
him by  
Lady Mary  
de Percy;  
though her  
husband  
hesitates to  
aid him.  
He  
becomes  
confessor  
to Lady  
Mary;  
who sends  
him her  
jewels to  
aid his  
cause.  
Sir Thomas  
Colville is  
also sent  
to aid him;  
who has  
lately  
performed  
a feat of  
prowess in  
France.

Upon dis-  
cussion  
made  
between  
Wythring-  
ton and  
the Prior,  
Sir T.  
Colville

crevit ejus præsumptio, ut etiam Fratres Augustinenses de Tynemutha redeuntes caperet et torqueret, putans eos monachos dicti loci. Inter hæc solum unicumque solatium Priori fuit favor et affectus nobilis et generosæ dominæ, Mariæ de Percy, illustris Ducis Lancastriæ Henrici sororis, nuptæ Domino Henrico Percy. Qui quidem dominus, etsi Thomam diligeret, tamen ei opem ferre distulit, nolens contra militem qui fuit ad ejus feoda aliquid attentare. Maria tamen non dissimulavit in hiis quæ potuit juvare quem dilexit; nam ante Thomam Priorem elegerat in confessorem, delectata modestia<sup>1</sup> ejus, et sanctitate. Hæc ergo, quia auri copiam non habebat, misit Priori cuncta jocalia sua, jubens ut ea exponeret venditioni, et nullo modo dimitteret causam suam. Misit ad eum præterea quemdam militem, Thomam Colville vocitatum; jamdudum factum probitate famosum, quia peremerat militem quemdam Gallicum, insultantem Regi Angliæ, in ulteriori ripa cujusdam fluminis, quod ipse, nec ullus Gallicus vel Anglicus, sine mortis periculo poterat pertransire. Iste quidem miles Gallicus cum magna superbia provocavit Anglicos existentes in alia parte fluminis ad hastiludia; sed nullus erat qui vadum voluit attentare, præter istum de quo fit sermo. Hic nempe super humerum projiciens lanceam, urgensque calcaribus stricte cornipedem, transnatare coegit, ascendensque vivide, Gallicum lancea perforavit, et per flumen quod transierat remeavit. Fama præclari facinoris in partibus etiam Aquilonis divulgata, miles iste inter maximos magnus habebatur.

Hic accedens ad diem tractatus inter Priorem de Tynemutha et antedictum Gerardum, explorata veritate causæ Prioris, subito inter disceptationes surrexit, et in causa Prioris se obtulit pugnaturum. De cujus inopinato adventu vel audacia cuncti stupefacti sunt, nullo audente cum illo congredi, etiam si adversariorum causa

<sup>1</sup> Omitted in the text, but inserted in the margin, in a later hand.

justa fuisset. Hac occasione fatiscentibus adversariis, Thomas, 30th  
Prior sortitus est optatum finem causæ præmissæ. Abbot,  
A.D. 1349-96.

Sed nec prædictus Gerardus, licet sero, pro timore et minis quæ dicto Priori et aliis incusserat, minas et timores evasit. Nam contigit exposit, cum idem Prior offers to be the Prior's champion, and ensure his final success. Great friendship shown to Prior Thomas, when he became Abbot, by Edward, Prince of Wales.  
factus fuisset Abbas Monasterii Sancti Albani, ut dicitur inferius, eum tantum diligere et tantum honorari ab Edwardo, illustrissimo Principe Walliæ, primogenito Regis Angliæ, ut eum ubique quasi patrem veneraretur et aspiceret, et Capitulum Sancti Albani intraret, et fraternitatem ejusdem peteret et acciperet. Abbas vero ejus dominium sibi singulariter gratiosum pluries expertus, eidem, tanquam fidissimo domino et amico suo, tam de præsentibus quam de anteactis suis tribulationibus, eventibus, et angustiiis, conqueri et enarrare solebat; et ab eodem semper singulare solatium, consilium, et auxilium, reportare. Unde quadam vice retulit inter cætera de difficultate placiti prædicti, et de minis et malitia Gerardi memorati: cujus dicta idem Princeps memoriter retinens, cum quadam vice accessisset ad eum Humfridus de Boun, Comes Northamptoniæ, et secutus fuisset eum miles de sua familia, Gerardus de Wythringtone memoratus, illico Princeps incanduit, et Gerardo discedere ab ejus aspectu irascibiliter imperavit. Admirans Comes de tam subita commotione Principis,—“Benedicite,” inquit, “mi Domine, quid est quod meo militi tam torve loquimini? Quid peccavit?” Cui Princeps, anhelus et æstuans,—“Fratrem meum voluit occidisse.” Stupefactus Comes ait,—“Et in quem de fratribus vestris voluit commisisse scelus?”—“Abbatem,” inquit, “de Sancto Albano, fratrem meum, quem diligo ut fratres uterinos, nisus est peremisse. Quapropter dicito sibi ne videat oculos meos, donec Abbatem satisfecerit, et obtinuerit favorem ejus.” Gerardus, ex ore domini sui Comitum ista audiens, maturavit iter

Strong displeasure shown by him to Gerard de Wythrington, the persecutor of Prior Thomas.

At the Prince's command, Wythrington asks pardon of Abbot Thomas; whereon, the Prince is reconciled to him.

<sup>1</sup> hanelus in MS.

Thomas, 30th Abbot, A.D. 1349-96. ad patriam, et ad Abbatem accessit, et veniam promeruit quam rogavit; et de cætero Principi acceptus et carus effectus est.

*De guerra Scotica eveniente.*

Invasion of the North of England by David le Brus, King of Scotland.

Cum, confutatis domesticis æmulis, paululum respirasset, supervenit angustia gravior Thomæ Priori: Rex nempe Scotiæ, "David le Brus" dictus nomine, sumens audaciam de Regis Edwardi absentia, qui eo tempore Philippum Regem Franciæ apud Cressy debellavit, ejusdem Philippi præmissis litteris animatus, collegit exercitum, intravit patriam, peremit plurimos, captivavit multos, incendit prædia, vastavit victualia, exegit redemptiones pro rerum salvatione, et innumerabilia mala fecit. Thomas tamen inter hæc infractus perstitit, et locum suum hominibus et armis, victualibus et instrumentis bellicis, ita munivit, ut hostes non sine grandi difficultate et periculo suo Prioratui nocere valerent.

Prior Thomas puts his Priory in readiness to resist an attack. William Douglas, leader of the Scots, after sending a defiant message to Tyne-mouth, is himself taken prisoner, and carried thither.

Eo tempore, Willelmus Douglas, ductor exercitus, in quo reposita fuerat tota spes Scotorum, ut erat vir elatus, arrogans, et derisor, more suo misit ad Thomam qui diceret illi quod pararet prandium, quia post biduum esset <sup>1</sup>jentaturus cum illo; hæc utique sibi mandans, ut ejus animum deterreret. Non tamen fefellit eum dictum suum, sed, ut quondam Cayphas, <sup>2</sup>prophe-tavit—. Nam post biduum captus est, et ad Tynemutham missus pro custodia certiori. Cui occurrit Prior, hilariter dicens eum bene venisse ad <sup>3</sup>jentaculum quod paravit. Et Willelmus,—“Vere,” inquit, “me angariat “hic adventus.”—“Nunquam,” ait Prior, “desiderabimus lius advenisses.”

King David is captured;

Eo tempore, superatis Scotis, captus est David Rex; de cujus eventu Prior ita confortatus est, ut grandem

<sup>1</sup> *jentaturus* in MS.

<sup>2</sup> In allusion to *John* xi. 51. This sentence has probably been left un-

finished.

<sup>3</sup> *jentaculum* in MS.

evaderet infirmitatem, quam dudum <sup>1</sup> contraxerant oculi sui. Quippe ut qui jam non poterat ullum lumen aspiciere, repente, novis hiis cognitis, removeret emplastra, detraheret flammeola, et nunquam postea hujusmodi infirmitatis molestia premeretur.

Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.

whereon  
Prior  
Thomas  
recovers  
from a  
disease of  
the eyes.

*De operibus et proficiis suo tempore eidem loco  
perquisitis.*

Eodem tempore, Radulphus Nevyle, Custos Marchiæ, infestus Priori, jam nacta occasione damna inferendi sibi vel suæ domui, nitebatur Regem et omnes valentiores Scotiæ ad Tynemutham mittere conservandos; eo quod castellum Regis erat, ut asseruit. Videns autem Prior ex hoc sibi non solum damnum posse generari, sed præjudicium, non moratus, clam venit ad Langleye, ubi Curia Regis fuit, et hastiludia ob puerperium Philippæ Reginæ, quæ enixa fuerat tunc Edmundum. Ubi mox favore nobilis militis, Radulphi de Ufford, impetravit a Rege protectionem pro se et suis successoribus, ne quis præsumeret quenquam immittere in Castellum de Tynemutha, vel ordinationes facere in eodem, nisi solum Prior, qui pro tempore foret futurus. Et sic delusa est astutia Radulphi de Nevyle astu Prioris, qui prope tam cito venit ad Curiam sicut ipse; et sic propriis invigilavit negotiis, ut de cætero Radulphi malevolentiam non timeret.

Ralph  
Nevyle,  
keeper  
of the  
March,  
lays claim  
to Tyne-  
mouth, as  
being a  
royal  
castle, for  
the custody  
of the  
Scottish  
prisoners.  
Prior  
Thomas  
comes to  
Court, and  
so defeats  
his designs.

Exhinc namque tanta quiete, tantaque securitate, potitus est, ut auderet maxima quæque opera, et ante eum intentata, incipere, prosequi, et complere. Et ante omnia, decorem domus Dei cupiens, feretrum Sancti Regis Oswini, altari majori connexum, dimovit a loco, et in loco quo modo stat fecit magnifice collocari; ut advenientes quietius, liberius, et capacius possent circa Martyrem suas devotiones continuare. Circa quod opus novum, circa altare consummatum, et alia ornamenta

Prior  
Thomas  
moves the  
shrine of  
Saint  
Oswin, at  
Tyne-  
mouth.

Great  
sums of  
money  
expended

<sup>1</sup> *contraxerat* in MS.



Thomas, 30th Abbot, A.D. 1349-96. thereon, and upon other works at Tyne-mouth. The rental considerably increased by him. He passes nine years as Prior of Tyne-mouth; three of which are spent in tribulation, three in preaching the word of God, and three in building, and effecting repairs.

ecclesiæ, expendit sexaginta et decem libras. Circa constructionem vero ædificiorum infra Prioratum, præter alia minuta opera, videlicet, circa ædificationem novæ bracinæ, <sup>1</sup>nonaginta libras, circa constructionem dormitorii, octoginta septem libras, expendit. Redditus etiam auxit de terris et tenementis per eum perquisitis, ad summam triginta quinque librarum, quatuor solidorum, decem denariorum, et unius oboli, annuatim. Summa vero omnium expensarum per eum factarum, ad <sup>2</sup>commodum supradictæ ecclesiæ, ad octingentas sexaginta quatuor libras se extendit.

In hujusmodi actibus, continuisque profectibus, apud Tynemutham consummavit Prioris officium novem annis; e quibus, ut præmittitur, tres primos annos, necessarie placitando, transegit in magnis angustiis et labore; tres vero medios in studio prædicandi verbum Dei, tam in lingua Anglica quam Latina.—Ac propter hoc, secum detinuit semper clericos et magistros, tam sæcularis habitus, quam Ordinis Mendicantium, qui eum etiam in hoc opere <sup>3</sup>informarent. Unde contigit quod exposit factus Abbas in promptu habuit, atque scivit, unde proferret nova et vetera, tam suis monachis, quam externis. Nam cum factus esset Præsides in Capitulis Generalibus, tam constanter prædicavit, tam constanter docuit, quid agendum monachis, ut favorem et gratiam sibi <sup>4</sup>conciliaret omnium auditorum. Novissimis tribus annis quibus apud Tynemutham Prioris egit officium, murorum et domorum reparationibus, sive constructionibus, non segniter insudavit.

Dum nitor continuare materiam magnificentæ hujus venerabilis viri, Thomæ, Prioris de Tynemutha, paulisper necessarie a materia sum digressus, sed jam stylum vertam ad ea quæ cœpta dimisi.

This account of Prior Thomas, a digression.

<sup>1</sup> *nonaginta* in MS.

<sup>2</sup> *comodum* in MS.

<sup>3</sup> *informarent* in MS.

<sup>4</sup> *conciliaret* in MS.

*De electione Thomæ præfati in Abbatem Monasterii Sancti Albani.*

Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.

Interea dominante Saturno, <sup>1</sup>immo, volente Deo, supervenit pestilentia, quæ multos mortales mortalibus abstulit, et plures prælatos prælatione privavit. Inter quos, piæ memoriæ Dominus Abbas de Sancto Albano, Michael, <sup>2</sup>Michaelis, ut credimus, ministerio, Summæ Majestatis ministris, pro spiritualis vitæ merito, est adjunctus.

Death of  
Abbot  
Michael,  
from the  
pestilence.

Eodem tempore concessit in fata Prior Monasterii Nicolaus, et Supprior loci morte præventus est. De jurisperitorum ergo consilio Conventus elegit Dominum Thomam de Risburgh, Professorem Sanctæ Paginæ, in Priorem Monasterii; ne electio in proximo facienda quomodolibet pro præsidentis discreti penuria vacillaret. Qui ipso die electionis, juxta potestatem ex privilegiis Monasterii Priori permissam, de ordinatione Monasterii, vacante sede Abbatis, creavit Fratrem Johannem Woderove in Suppriorem, qui in absentia sua continuaret Capitulum, dum electio tractaretur.—Sed hæc postea, in processu.

Death of  
the Prior  
and Sub-  
prior.  
Thomas de  
Risburgh  
is chosen  
Prior.

John  
Woderove  
chosen  
Sub-prior.

Prior autem de Tynemutha, præfatus Thomas, qui dudum citatus fuerat ad interessendum electioni, venit ad partes, divertit ad manerium nostrum de Childewik, hospitandi gratia, quia sero erat. In crastino, nudipes, cum suis omnibus, pervenit ad feretrum, imploraturus favorem Martyris electioni futuræ. De cujus adventu omnes et singuli lætificati sunt, sperantes per auctoritatem tanti viri electionem fore prosperam, qui in nullam consentiret nisi personam <sup>3</sup>idoneam.

Prior  
Thomas  
arrives  
from Tyne-  
mouth, to  
take part  
in the  
election.  
Great  
rejoicing  
thereat.

Ventum est igitur ad electionem, prout moris est Monasterii, per viam compromissi celebrandam; et ipse Thomas inter cæteros compromissarius est effectus.

The  
election is  
made by  
way of  
compro-  
mise.

<sup>1</sup> *ymmo* in MS.

<sup>2</sup> The Archangel is meant.

<sup>3</sup> *ydoneam* in MS.

Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.

Henry  
de Stukle,  
Prior of  
Wymund-  
ham,  
refuses to  
take upon  
himself  
the office  
of Abbot.

Thomas,  
Prior of  
Tyne-  
mouth, is  
thereupon  
elected  
Abbot of  
St. Alban's.

Fuerunt post eum in electione præcipui viri, timorati, et religiosi, Henricus de Stukle, Prior de Wymundham, Johannes de Caldewelle, Prior de Bynham, Willelmus de Belvero, Prior ejusdem loci, Adam de Qwytenham, Walterus Cauvyle, et cæteri. Cumque convenissent ad eligendum in Capella Abbatis ipse Thomas et cæteri, habentes oculum ad scientiam atque gradum Henrici de Stukle, necnon ad mores et religionem viri, jusserunt ut secederet dum tractarent de persona sua. Qui mox, more <sup>1</sup>Sancti Marci, respuens tantum gradum, clamavit in propatulo se esse inhabilem, propter certas causas quas finxerat ea vice. Videntes ejus importunitatem, compromissarii serius tractaturi convenerunt, et Thomam secedere compulerunt. Quem unanimiter eligentes, secum duxerunt ad Capitulum, et electionem, quam fecerant, propalaverunt. Thomas igitur, licet invitus, cum laudis <sup>2</sup>hymno ductus est in ecclesiam; ubi quidam de fratribus recitavit electionem de eo concordite et canonice celebratam. Exhinc ductus est in cameram Prioris, perhendinaturus ibidem, prout exigit consuetudo Monasterii, donec paratus esset ad adeundum Curiam pro confirmatione suæ electionis, et benedictione, pariter obtinenda.

*De profectione ejusdem versus Curiam Romanam, et de gestis ejus intermediis, usque <sup>3</sup>reditum ejusdem.*

William de  
Dersing-  
ham, who  
is to ac-  
company  
the Abbot  
elect to  
the Papal  
Court, dies  
at Canter-  
bury, and  
is buried  
there.

Aderat tempus quo Thomas electus, paratis viæ necessariis, versus Curiam debuit proficisci; cui juncti sunt duo de confratribus, viri religiosi et litteratissimi, qui eum prosequerentur ad Curiam, Frater Henricus de Stukle, et Frater Willelmus de Dersyngham. Sed Willelmus de Dersyngham, cum pervenisset Cantuariam, tactus letali peste, mortalibus valefecit, ibique sepultus est. Sæculares secuti sunt eum, Willelmus Pursere, de

<sup>1</sup> In allusion to *Acts* xiii. 13, xv. 38.

<sup>2</sup> *ymno* in MS.

<sup>3</sup> *reditum* in MS.

Sancto Albano, Magister Laurentius Stoke, horologia-  
 rius, Stephanus de la Mare, cognatus electi, et alii; sed  
 Willelmus Pursere, infirmatus Calesiæ, reversus est. Et  
 quia tunc orta fuit discordia inter regna, non palam,  
 non pariter, non in monastico habitu, proficisci decre-  
 verunt: sed Kalesiæ sæcularem habitum sumpserunt, et  
 diversis itineribus suos famulos versus Avinoniam ire  
 fecerunt. Sicque utrique continuaverunt dietas suas *et*  
*cætera*, donec pervenirent ad Curiam, quæ tunc erat  
 Avynoniæ constituta: consimilique modo rediit post  
 confirmationem electionis suæ, unico clerico, "Magistro  
 "Willelmo Burcote" vocitato, secum comitante. Præ-  
 sidebat eo tempore Sextus Clemens, apostolicus vir,  
 inter bonos optimus; qui, considerata <sup>1</sup> idoneitate per-  
 sonæ, sine difficultate confirmavit electionem, et ei  
 benedictionem iussit impendi. Sed tamen prius, cum  
 Dominus Papa approbasset decretum electionis suæ,  
 commisit examinationem personæ Cardinali Petrago-  
 racensi, et alteri, cujus nomen non teneo, et cuidam  
 Cardinali, nomine "Gillelmo," viro utique ambizioso et  
 avaro; qui, munera <sup>2</sup> siliens, cotidie misit ad electum,  
 mandans se velle devillare pro negotiis quibusdam  
 arduis, cum tamen cuncta confingeret, ut electus veniens  
 munera daret sibi, pro favore suo capessendo in officio  
 examinationis sibi commissio. Quod perpendens electus,  
 dona dare distulit Cardinali, quodammodo <sup>3</sup> eludens  
 cupiditatem, et astutias parvipendens.

Non hoc latuit Cardinalem, sed ut pro certo cogno-  
 vit quod minime muneraretur, instante jam autumnno,  
 ut prædixerat, devillavit. Quod quidem cessisset electo  
 in grande detrimentum, nisi aliunde reperisset reme-  
 dium; quia tunc coactus fuisset novum terminum ex-  
 pectare post autumnum, eo quod Curia soluta esset eo  
 tempore, et Consistorium foret suspensum. Electus hoc

Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.

Brother  
Henry de  
Stukle,  
and several  
seculars,  
accompany  
him.  
They  
travel  
separately,  
and all in  
secular  
habit.  
On his  
return,  
the Abbot  
is accom-  
panied by  
only a  
single  
clerk.  
Pope  
Clement  
VI. grants  
him bene-  
diction  
without  
hesitation.  
Avaricious  
conduct of  
a Cardinal,  
one of the  
examiners.

The  
avaricious  
Cardinal  
Gillelmo  
being  
thwarted,  
throws  
difficulties  
in the  
Abbot's  
way.

<sup>1</sup> *ydonietate* in MS.

<sup>2</sup> *silitiens* in MS.

<sup>3</sup> Apparently *emdens* in MS., pro-  
bably a clerical error.

Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.

The  
Cardinal  
Perigord  
advises him  
how to  
evade the  
difficulty,  
by appeal-  
ing to the  
Pope.

Cardinal  
Gillelmo  
thereupon  
makes a  
show of  
actively  
promoting  
his object.  
Kind  
attentions  
shown to  
the Abbot  
by Cardinal  
Perigord,  
on the day  
of his  
benedic-  
tion.

Account of  
the early  
life of  
Cardinal  
Perigord.

librans, ad novum recurrit subsidium, virum cum gloria dignum et honore, Cardinalem, videlicet, Petragoricensem, qui a primo adventu electi ad Curiam eum miro affectu dilexerat, facetiam, urbanitatem viri, et pulchritudinem, delectatus. Cumque narrasset imminens sibi dispendium,—“Scivi,” inquit Cardinalis, “adventus tui causam, mox ut limen Capellæ meæ tetigisti, cum essemus in Missa. Sed tamen non concidat vultus tuus pro Cardinalis Gillelmi absentia; quin potius sine mora porrigas supplicationem Domino nostro Papæ, ut, hoc non obstante, quod absens sit Gillelmus, ego et socius mihi deputatus possimus procedere in hac causa.” Fecit electus juxta amici consilium, et confestim fuit, annuente Papa, negotium expeditum. Tunc Cardinalis Gillelmus, rediens, ut pro vero comperit se merito supplantatum, esse cœpit adjutor electo, et benevolentiam demonstrare; sed tamen nec sic quod voluit consecutus est.

Consummata tandem examinatione, die quo munus benedictionis accepit ab <sup>1</sup>Betrando, Cardinalis Petragoricensis sibi vestimenta, <sup>2</sup>thuribula, <sup>3</sup>phialas, et baccilia, et quicquid fuit necessarium, ministravit. Ipse sibi familiam, ipse equos et equites, de propriis subrogavit, et in omnibus elaboravit amabiliter, ut nihil deesset viro, cui afficiebatur modo miro. Equitare tamen electus noluit, sed pedes familias Cardinalium circuevit. Et quia hic habetur mentio de venerabili viro, Cardinali Petragoricensi, libet, ad confusionem et ruborem modernorum curialium, pauca retexere de continentia tanti viri, et modestia singulari. Fuerat nempe filius illustris Comitum Petragoricensis, cujus Comitatus est in Acquitannia, celebris et famosus. In juventute factus orator egregius, advocationibus causarum dedit operam,

<sup>1</sup> The word *Betrando* is inserted in a later hand, and the words “a *Betrando Sabinensi Episcopo*” are given in the margin.  
<sup>2</sup> *thurribula* in MS.  
<sup>3</sup> *phialas* in MS.

et pro ingenii vivacitate, singularique facundia effectum est celebre nomen ejus; fiebatque concursus ad eum maximus eorum qui causas habebant, eo quod esset negotiorum optimus expeditor. Unde contigit eum plura lucrari cotidie, et incredibili auri quantitate donari. Sed tamen, licet patrimonium haberet satis opulentum, licet, ut dixi, incessanter sibi undique porrigeretur aurum, ipse tamen continue premebatur rei familiaris inopia, et ære semper alieno gravabatur. Admirans igitur cur hoc sibi contigisset, reputavit hunc quæstum reprehensibilem, damnabilem, et fallacem. Statuit ergo de cætero nullam causam favere, vel suscipere, nisi justam, et non pro pecunia declamare, sed pro caritate proximi causas perorare. Acciditque, postquam hoc propositum executioni mandasset, ut divitiis et bonis omnibus abundaret. Quamobrem exposit, cum factus fuisset Cardinalis, nunquam dona libenter suscepit, quæ donantem gravare possent. Et cum, pro pace inter Reges Angliæ et Franciæ reformanda, venisset in Angliam, visitatus ab amico suo Abbate Thoma in exenniis magnis et pretiosis, omnia recusavit accipere, præter fructus aut perdiceas, aut res quarum sumptus Abbatem non gravarent. Hæc idcirco de tanto viro scripsimus, ut demonstremus quanta modestia se continuerit et gubernaverit in pelago avaritiæ tempore sub eodem.

Igitur consummatis feliciter quæ ad confirmationem, examinationem, et benedictionem, spectabant Thomæ jam Abbatis, cœpit ipse ex nimio labore, solique mutatione, ac aeris inconsueto calore, graviter infirmari, ita ut de ejus convalescentia medici desperarent. Augebat quam maxime valetudinem et <sup>1</sup> dysenteria, quæ pæne eum ad extrema perduxit. Lamentabantur ergo famuli, compatiebantur amici; sed et ipse Summus Pontifex, calamitati condolens tanti viri, omnem jussit suis <sup>2</sup> physicis

Thomas,  
30th  
Abbot.  
A.D.  
1349-96.

His great  
celebrity  
as a plead-  
er in  
those days,  
accom-  
panied with  
great sums  
paid as fees.  
He be-  
comes con-  
vinced of  
the unlaw-  
fulness of  
such gains;  
and re-  
solves to  
undertake  
no causes  
except  
such as  
should be  
based upon  
justice, and  
not to  
plead for  
money.  
When he  
afterwards  
visits Eng-  
land, he  
refuses all  
presents  
from  
Abbot  
Thomas,  
except  
fruit and  
game, or  
mere trifles.  
After his  
benediction  
Abbot  
Thomas  
becomes  
seriously  
ill.  
Alarm  
manifested  
thereon;

<sup>1</sup> dysenteria in MS.

| <sup>2</sup> phisicis in MS.

Thomas,  
30th  
Abbot.  
A.D.  
1849-96.

and soli-  
citude  
shown by  
the Pope  
for his  
recovery.  
He is for-  
bidden to  
drink  
water.

Unexpect-  
ed reco-  
very of  
Abbot  
Thomas,  
after drink-  
ing putrid  
water,  
which has  
been inad-  
vertently  
given him  
to drink.

adhibere sollicitudinem circa eum; præcepitque ut quæcunque in Palatio haberentur, quæ proficere possent ejus solatio, liberalissime præstarentur. Astabant medici, qui etsi scirent se non posse curationem impendere, saltem diligentiam facerent in ægrotum; multa vetantes ex escis et potibus, quæ vel morbo officerent, vel molestias augmentarent; sed inter omnia potionem aquæ præcipue prohibebant.

Cumque diu in tanto <sup>1</sup> languore cum morte luctatus fuisset, die quadam, dum sui in aula residebant ad prandium, supervenit quidam Canonicus, sibi notus, de Anglia, petens infirmi colloquium et aspectum. Quod cum obtinuisset, petiit ab ægroto, prout moris est consolantium, qualiter se haberet. Ille vero, quem calor infirmitatis nimius, et ariditas vexabat gutturus, respondit se bene posse convalescere, si vellet ei Canonicus potum dare.—“Et ubi est,” inquit Canonicus, “potus, quem debeo dare vobis?” Stabat autem in camera quoddam vas plenum aqua, sed corrupta, vermibus minutis plenum; quia illic aquæ servari non possunt ad horam æstivo tempore, præ nimio et distemperato calore, quoniam mox succrescent vermiculi, et inficient aquas haustas parum ante. Statim Abbas,—“Ecce!” inquit, “vas illud; da mihi bibere de eodem.” Cumque potasset inæstimabilem quantitatem, intumuit venter ejus, succreveruntque dolores nimii de potationis excessu; et jam inter angustias constitutus, cognovit se sibimet inordinato desiderio multipliciter obfuisse. Dimisso tandem Canonico, sancto suo Patrono supplicavit Abbas pro remedio de tantæ vexationis incommodo conferendo, et non multo post fatigatus, immo, superatus, a tribulatione malorum et dolorum, dormire cœpit. Canonicus vero, descendens, cum familiaribus de pluribus conferebat, et, inter cætera, quod ei petenti de aqua præfata potum dederit, inti-

<sup>1</sup> languore in MS.

mavit. Quo audito, illi, velut amentes effecti,—"Heu!" Thomas, 30th Abbot A.D. 1349-96. inquit, "nostrum dominum occidisti, et nos in hoc " sæculo confundisti;" currentesque in cameram repere- runt eum jam excitatum a somno, et hilariorem solito, ac vivaciorem. Interrogabant igitur qualiter se haberet,— " Ego," inquit, "ope beati Patroni nostri, Albani, con- He imputes his reco- valui. Nempe in somno modo mihi apparuit, in- very to Saint Al- " similitudine illius venerandæ <sup>1</sup> imaginis quæ stat ban, his Patron. " supra magnum altare nostri Monasterii; et <sup>2</sup>aperiens " ventrem meum, totam aquam nocivam, quam pota- " veram, accurate satis expressit, dans mihi spem in " proximo convalescendi." Et revera sic accidit, juxta verbum suum, ut de die in diem convalesceret, et cito sanitatem recuperaret. Mirumque in modum venter suus, qui ultra modum illo poculo parum ante inflatus fuerat, sic per istam visionem <sup>3</sup>recesserat, ut nihil omnino tumoris pristini appareret.

*De expensis electi in Romana Curia.*

Et sciendum, quod præter expensas ejus versus Cu- Large sums of money expended by Abbot Thomas, on his visit to the Papal Court. riam, et redeundo, expendit in Curia pro negotiorum expeditione diversorum, et pro taxa primorum fructuum domus suæ, et quinque servitiis famularium, quorum quatuor ad Papam pertinent, et quintum ad Cardina- les, quatuor millia florenorum, <sup>4</sup> qui faciunt de nostra moneta mille marcas. Et habuit duos terminos so- lutionis pecuniæ Domini Papæ, et duos terminos pecuniæ solvendæ Collegio. In prima vero solutione Papæ facta, fudit nongentos florenos, et pro servitio familiarium ducentos florenos. Pro secunda solutione, Cameræ Papæ solvit quingentos sexaginta florenos, et pro servitio familiarium centum quadraginta florenos. Pro prima quoque solutione facta Collegio, florenos

<sup>1</sup> *ymaginis* in MS.

<sup>2</sup> *apperiens* in MS.

<sup>3</sup> *recederat* in MS.

<sup>4</sup> Agreeing with "*floreni*."



Thomas,  
30th  
Abbot.  
A.D.  
1349-96.

Insatiate  
avarice of  
the Papal  
Court.

Indulgen-  
ces ob-  
tained by  
him from  
the Papal  
Court.

The sum  
total of the  
expenses  
of his  
journey  
remains  
unascertained.

nongentos expendit, et pro servitio familiarium eorundem quinquaginta duos florenos. Secunda vice, solvit Collegio septingentos florenos, et pro servitio familiarium quinquaginta duos. In alias vero personas Curiae incredibile quantum expendit, nisi nota foret omnibus avaritia earundem. Expendit etiam pro Bullis suis, et Bullis conservatoriis, octoginta florenos; et pro Bulla dispensationis, ut monachi numero <sup>1</sup>viginti possent celebrare, in anno vicesimo centum viginti sex florenos Curiae numeravit.

Impetravit præterea indulgentias plenarias in extremis pro decem personis, quarum quædam fuere de suis monachis, quædam sæculares; pro quibus <sup>2</sup>pendit centum et octo florenos.

Expensæ vero sui itineris, ab egressu primo usque ad reditum, quæ verisimiliter propter diutinam infirmitatem suam ibidem graves fuere, præsentī libro non inseruntur, eo quod per incuriam scriptæ non fuerant, aut in factura præsentium sciri non poterant, memoria ejusdem Abbatis inde elapsa.

### *De subsidiis suorum subditorum.*

Subsidies  
granted  
him, in  
respect  
thereof, by  
the Abbey  
and its  
various  
Cells.

Subsidia quæ suscepit, admodum exilia extitere, respectu magnarum expensarum quas fecerat, ut præfertur. De officiis Conventus sui Sancti Albani suscepit <sup>3</sup> ; de aliis personis in suo Monasterio <sup>3</sup> ; de Priore de Tynemutha <sup>3</sup> ; de Priore de Wymundham <sup>3</sup> ; de Priore de Bynham <sup>3</sup> ; de Priore de Belvero <sup>3</sup> ; de Priore

<sup>1</sup> Omitted with an hiatus, but reference to this passage. written (xx.) in the margin, in a later hand. The words, apparently, "*tunc professi*" are also faintly written in the opposite margin, in

<sup>2</sup> *pendit* in MS.

<sup>3</sup> The sum is omitted in all these instances, with an hiatus.

de Walingforde <sup>1</sup> ; de Priore de Hertforde Thomas,  
<sup>1</sup> ; de Priore de Hatfeld <sup>1</sup> ; de 30th  
 Priore de Bello Loco <sup>1</sup> . De suo dominico, Abbot.  
 liberi tenentes et nativi sibi dederunt, prout mos exi- A.D.  
 git in installatione Abbatis cujusalibet, non excessive 1349-96.  
 taxati, sed pie tolerati, non amplius quam quinquaginta marcas. Moderate  
 sum re-  
 ceived  
 from his  
 own free-  
 holders and  
 bondmen.

*De <sup>2</sup>reditu electi de Curia Romana, et homagio Regi  
 Angliæ facto.*

Postquam divina dignatione restitutus fuisset illi Abbot  
 potentiae qua posset equitare, maturavit reditum, ut Thomas  
 suos consolaretur, qui a multis audierant quod pro returns  
 certo mortuus fuerat, et sepultus. Post multas igitur home, his  
 laboriosas dietas, pervenit ad patriam, et divertit ad death hav-  
 manerium suum de Tydenhangre, donec refocillatus ing been  
 tempus cerneret quo Monasterio praesentiam suam previously  
 ferret.<sup>3</sup> reported.

veniens, et cum processione solenni susceptus est. On his  
 Demonstratisque et lectis Bullis suis, Obedientiarum arrival at  
 prout moris est, posuerunt claves obedientiarum suarum the Abbey,  
 ad pedes ejus; sed ille, pro tunc nihil innovare vel the Obedi-  
 tare decernens, jussit ut singuli reciperent claves suas. entiarum  
 Peracto Capitulo, suscepit omnes in osculo in ejusdem resign their  
 domus ostio, ut est antiquissima consuetudo, et sic in keys,  
 cameram secessit Abbatis. Non multo post Regem which are  
 adiit, cui homagium modo consueto fecit, et ab eo returned  
 temporalia sua cepit. Rex autem Edwardus, dictus to them.  
 "de Wyndeshores," considerans personae ejus elegantiam, He does  
 vultus dignitatem, gestus facetiam, verborum comita- homage to  
 tem, in amorem allicitur viri tantis dotibus decorati. the King,  
 Cui exposit in omni vita sua honorem exhibuit, et and re-  
 ceives his  
 temporal-  
 ities.  
 Honour  
 shown to  
 him by  
 King Ed-  
 ward, for

<sup>1</sup> The sum is omitted in these in-  
 stances, with an hiatus.

<sup>2</sup> *reditu* in MS.

<sup>3</sup> This hiatus occurs in the MS.  
 The opening words of the sentence  
 have been omitted.

Thomas, 30th Abbot. A.D. 1249-96. the rest of his life. He afterwards makes him a member of his Privy Council. Taking leave of the King, he returns to the Abbey.

favorem impendit in omnibus agendis suis; et licet delatione susurronum vel detractorum, in ejus absentia, contra eum postea quandoque commotus esset, tamen mox eo viso, quotiens ad excusandum se venisset, oblitus est totius commotionis, et irascebatur hiis qui eum commoverant contra virum. Nempe postea, tantum fisus est in ejus prudentia, ut eum Privato Consilio suo acciperet. Sed hæc ex post plenius elucescent.

Abbas igitur licenciatus a Rege, cum persolvisset feoda Camerario Regis, et Marescallo ejus, centum solidos, quinque marcas et dimidiam, ad Monasterium est regressus.

*De dispositione Cellæ de Tynemutha, ratione electionis prædictæ in Curia Romana vacantis, eidem electo gratiose concessæ.*

The first-fruits of the Cell of Tynemuth, alleged to have been vacated by Abbot Thomas, as its Prior, are claimed by the Nuncio, in behalf of the Pope.

Per idem tempus, Nuncius Domini Papæ, dictus "Magister Hugo Peregrin," cœpit intromittere de bonis Cellæ nostræ de Tynemutha, ratione vacationis, confirmationis, et benedictionis, Abbatis Thomæ in Curia; et petere a Fratre Clemente de Whatamstede, nuper facto Priore per eundem Abbatem, primos fructus ipsius Prioratus, per censuras maximas, acsi idem Prior electivus fuisset, vel alias per collationem inde factam perpetuus extitisset. Nempe cum dudum compromissarius Thomas Aylesbury electionem hoc modo pronunciasset,— "Nos eligimus Fratrem Thomam de la Mare, Priorem de Tynemutha, et cætera," notarii eadem verba in decreto electionis fecerunt deferri ad Curiam captiosam; ubi mox audito hoc verbo, responsum est a Cardinalibus,— "Ergo vacat Prioratus." Qua occasione, licet minima, fusa est immensa <sup>1</sup>pecunia, priusquam dicta Cella stare posset in libertate pristina. Nam Abbas, cum

Abbot Thomas obtains from the

<sup>1</sup> pecunia in MS.

videret Cardinales et quosdam de Curia diligenter attentos ad audiendum et videndum cuinam Papa provideret de illo Prioratu, Papam <sup>1</sup>supplex adiit, et ab eo Bullam impetravit de licentia conferendi dictum Prioratum uni de suis monachis ea vice; et ea occasione servatus est locus ille a prædationibus <sup>2</sup>Harpyiarum. Cujus quidem Bullæ tenor sequitur, in hæc verba.—

Thomas,  
30th  
Abbot.  
A.D.  
1349-96.

Pope, leave  
to present  
one of his  
monks to  
the Priory  
of Tyne-  
mouth.

*Bulla Domini Papæ super materia prænotata.*

“ Olemens, Episcopus, servus servorum Dei, dilecto filio, Bull of  
“ Thomæ, Abbati Monasterii Sancti Albani, ad Romanam Pope Cle-  
“ Curiam nullo medio pertinentis, Ordinis Sancti Benedicti, ment VI.,  
“ Lincolnensis Diocesis, salutem et Apostolicam benedictio- granting  
“ nem. Religionis zelus, sinceræ devotionis affectus, quem the same.  
“ ad nos et Romanam geris Ecclesiam, non indigne merentur  
“ ut illam tibi gratiam libenter concedamus, per quam alii sub  
“ regulari observantia virtutum Domino famulanti te valeas  
“ reddere gratiosum. Cum itaque nuper de persona tua, nobis  
“ et Apostolicæ Sedi, tuis exigentibus meritis, accepta, Monas-  
“ terio Sancti Albani, præfatæ Sedi immediate subjecto, Or-  
“ dinis Sancti Benedicti, Lincolnensis Diocesis, tunc vacanti,  
“ duxerimus providendum, præficientes te eidem Monas-  
“ terio in Abbatem; et propterea, Prioratus Conventualis de  
“ Tyne-mutha, dicti Ordinis, Dunelmensis Diocesis, a dicto  
“ Monasterio dependens, et per ipsius Monasterii monachos  
“ solitus gubernari, quem hujusmodi provisionis tempore ob-  
“ tinebas, sicut adhuc obtines, quamprimum administra-  
“ tionem bonorum dicti Monasterii, vigore provisionis hujus-  
“ modi, fueris pacifice assecutus, vacare <sup>3</sup>speraretur.—Nos,  
“ tuis in hac parte supplicationibus inclinati, conferendi hac  
“ vice auctoritate nostra Prioratum prædictum, cujus, ut  
“ dicitur, Priores, qui pro tempore fuerunt, in eo poni, et ab  
“ eo revocari, possunt, et consueverunt, ad nutum seu volun-  
“ tatem dicti Abbatis Monasterii, qui est pro tempore, cum  
“ ipsum præmisso modo vacare contigerit, cum omnibus juri-  
“ bus et pertinentiis suis, uni ex Monasterii præfati monachis  
“ idoneo, ordinem ipsum expresse professio, quem duxeris  
“ eligendum, ipsumque inducendi, per te vel alium, seu alios  
“ in corporalem possessionem dicti Prioratus, juriumque, et

<sup>1</sup> *suplex* in MS.

<sup>2</sup> *Arpiarum* in MS.

<sup>3</sup> *spereretur* in MS.

<sup>4</sup> *ydono* in MS.

Thomas,  
30th  
Abbot.  
A.D.  
1349-96.

“pertinentiarum ipsius, et defendendi inductum, amoto exiude  
 “quolibet detentore, faciendique ipsum ad dictum Prioratum,  
 “ut est moris, admitti, necnon sibi de ipsius Prioratus fruc-  
 “tibus, redditibus, proventibus, juribus, et obventionibus uni-  
 “versis, integre responderi, contradictores per censuram eccle-  
 “siasticam, appellatione postposita, compescendo, non obstan-  
 “tibus quacunque reservatione generali vel speciali de dicto  
 “Prioratu forsā facta, et quibuscunque statutis et consuetu-  
 “dinibus Monasterii, ac Prioratus, et Ordinis, prædictorum,  
 “contrariis, juramento, confirmatione Apostolica, vel quacunque  
 “firmitate alia, roborata; seu si aliqui super provisionibus sibi  
 “faciendis de prioratibus, dignitatibus, personatibus, adminis-  
 “trationibus, officiis, ac aliis beneficiis ecclesiasticis in illis  
 “partibus, speciales vel generales dictæ Sedis, vel Legatorum  
 “ejus, litteras impetrandi, etiamsi per eas ad inhibitionem,  
 “reservationem, et decretum, vel alias quomodolibet, sit pro-  
 “cessum; quibus omnibus dictum monachum in assecutione  
 “dicti Prioratus volumus anteferri; sed nullum per hoc eis,  
 “quoad assecutionem prioratum, dignitatum, personatum,  
 “administrationum, officiorum, aut beneficiorum, aliorum præ-  
 “judicium generari; seu si Abbati qui est pro tempore, et  
 “dilectis filiis dicti Monasterii, ac ejusdem Prioratus, Conven-  
 “tibus, vel quibusvis aliis, <sup>1</sup>communiter vel divisim, a prædicta  
 “sit Sede indultum, quod ad receptionem vel provisionem ali-  
 “cujus minime teneantur, et ad id compelli, aut quod inter-  
 “dicti, suspendi, vel excommunicari, non possint; quodque  
 “de hujusmodi prioratibus, dignitatibus, personatibus, ad-  
 “ministrationibus, officiis, aut aliis beneficiis ecclesiasticis,  
 “ad eorum collationem, provisionem, præsentationem, vel  
 “quamvis aliam dispositionem, conjunctim vel separatim  
 “spectantibus, nulli valeat provideri per litteras Apostolicas  
 “non facientes plenam ac expressam, ac de verbo ad verbum,  
 “de indulto hujusmodi mentionem; et qualibet alia dictæ  
 “Sedis indulgentia, generali vel speciali, cujuscunque tenoris  
 “existat, per quam, præsentibus non expressam, vel totaliter non  
 “insertam, effectus hujusmodi nostræ gratiæ impediri valeat  
 “quomodolibet, vel differri, et de qua <sup>2</sup>cujusque toto tenore  
 “habenda sit in nostris litteris mentio specialis; plenam et  
 “liberam tibi tenore præsentium concedimus facultatem. Nos  
 “enim irritum decernimus, et inane, si secus super hiis a  
 “quoquam, quavis auctoritate, scienter vel ignoranter conti-  
 “gerit attentari. Datum Avinionæ, tertio Idus Augusti, Pon-  
 “tificatus nostri anno octavo.”

<sup>1</sup> comuniter in MS.

| <sup>2</sup> Sic in MS.

*Breve comminatorium Regis Angliæ Collectori Domini  
Papæ de materia prænotata.*

Thomas,  
30th  
Abbot.  
A.D.  
1349-96.

Hæc ideo scripsi, ut caveant posteri de Prioribus  
Cellarum in electionibus facere mentionem, quia perdere  
plura possunt per hujusmodi occasionem.

Caution as  
to mention  
of Priors  
in the  
election of  
Abbots.

Ope tandem Regis, a cæptis destitit Magister Hugo  
Peregrinus, hujusmodi Regis littera sibi directa, et  
auctoritate Bullæ præfatæ.--

“ Rex Magistro Hugoni Peregrino, Nuncio Domini Summi  
“ Pontificis in Anglia, salutem. Licet Prioratus de Tyne-  
“ mutha Cella Abbathiæ de Sancto Albano existat, ac Priores  
“ Prioratus prædicti, qui pro tempore fuerint, per Abbatem  
“ Abbathiæ prædictæ ad voluntatem suam removendi existant,  
“ et semper hactenus remoti fuissent; ita quod nec nos, nec  
“ aliquis alius, proficuum aliquod ratione alicujus vacationis  
“ Prioratus illius reportare debeamus, nec consueverimus, vos  
“ tamen, prætendentes Prioratum prædictum in Curia Romana,  
“ per confirmationem, et sacræ benedictionis muneris colla-  
“ tionem, Thomæ de la Mare, qui Prioratum prædictum de  
“ voluntate nuper Abbatis Abbathiæ prædictæ occupavit, in  
“ Abbatem loci prædicti, in Curia Romana factam, in ipsa  
“ Curia vacasse, quam magnam pecuniæ summam pro primis  
“ fructibus ipsius Prioratus, ratione hujusmodi vacationis  
“ Prioratus ejusdem, per censuras vestras de Clemente de  
“ Whathamstede, qui dictum Prioratum ad voluntatem ipsius  
“ nunc Abbatis jam occupat; (acsi idem Prior electivus, vel  
“ alias per collationem sive præsentationem inde factam per-  
“ petuus, fuisset, cum non sit;) levare nitimini, in ipsius Priora-  
“ tus deteriorationem, ac depauperationem manifestam,—Nos,  
“ advertentes quod idem Prioratus unum de fortioribus fortu-  
“ liciorum nostrorum in Marchia Scotiæ, contra hostiles invasio-  
“ nes Scotorum, inimicorum et rebellium nostrorum, existit;  
“ quodque idem Prioratus, durante guerra inter nos et dictos  
“ inimicos nostros, de possessionibus suis, cum sufficiant, prout  
“ totis temporibus, a tempore guerræ inter nos et progenitores  
“ nostros, quondam Reges Angliæ, et ipsos de Scotia motæ, de  
“ hominibus et victualibus contra hujusmodi hostiles inva-  
“ siones muniri consuevit; et quod omnes possessiones præ-  
“ dictæ ad hujusmodi onera supportanda, atque auxilio nostro,  
“ modernis temporibus sufficere non possint; et volentes co-  
“ prætextu pro communi utilitate regni nostri Angliæ, ac sal-  
“ vatione Marchiæ prædictæ, hujusmodi voluntarie oppressione

Royal  
Letter,  
warning  
the Papal  
Nuncio no  
longer to  
persist in  
exacting  
first-fruits  
of the Prior  
of Tyne-  
mouth.

Thomas, 30th Abbot. A.D. 1349-96. — " Prioratus prædicti remedio occurrere <sup>1</sup>oportuno; præsertim cum vacatio de dicto Prioratu dici non debeat, ex quo Prior ejusdem in eo non habet titulum; vobis districte præcipimus, firmiter injungentes quod ab hujusmodi impositionibus prædicto nunc Priori ea occasione de cætero inferendis penitus desistatis; et si quid contra dictum Priorem, occasione præmissa per vos, seu aliquem de vestris, attentatum fuerit in hac parte, id sine dilationis diffugio revocetis, ne materiam habeamus ad vos ex hac causa graviter capiendum. " *Teste Rege, et cætera.*"

Hac occasione facta est pax ecclesiæ Dei, videlicet, Cellæ illi.

*Qualiter memoratus Abbas Cellas suas primitus visitavit, et reformandas <sup>2</sup>feliciter <sup>3</sup>reformavit.*

After some years, Abbot Thomas visits the various Cells of the Abbey of St. Alban's. Postquam per annos aliquot domi resedisset, ad cognoscendum statum Monasterii, visitato prius loco principali, decrevit consequenter visitare Cellas suas, ut membra <sup>3</sup>corpori <sup>4</sup>corresponderent. Et quidem apud Tynemutham fere per annum moram traxit; dehinc rediens, Belverum visitavit, videlicet, Cellam suam; postea, Prioratum de Wymundham, deinde Prioratum de Bynham; ubi Priorem, Adam de Neuwerchia, quem dudum de <sup>5</sup>Prioratu transtulerat, et præfecerat apud Bynham, deposuit pro quibusdam causis.

He deposes the Prior of Bynham.

*Homagium quoque apud Tynemutham solummodo suscepit.*

He receives homage from only the homagers of Homagium hominum suorum, <sup>6</sup>quæ cuilibet debentur domino capitali, non suscepit tempore suo toto, præterquam hominum suorum Prioratui de Tynemutha sub-

<sup>1</sup> *oportuno* in MS. The passage appears to be corrupt.

<sup>2</sup> *feliciter* in MS., by inadvertence.

<sup>3</sup> Omitted in the text; but supplied in the margin, in a later hand.

<sup>4</sup> *corresponderent* in MS.

<sup>5</sup> That of the Monastery of St. Alban's, is meant.

<sup>6</sup> Agreeing with "*homagia*" understood.

jectorum; et ab hiis quidem suscepit homagia, ne nescirent se subjectos Abbati de Sancto Albano; quia id genus hominum libenter et leviter rebellare suis dominis consuevit. Ab aliis autem non suscepit, aspiciens a longe quæ facere in futurum profuit, et quid cavere necesse fuit. Quia meditabatur domui suæ plura adquirere de tenentibus suis et homagiariis, quæ nullo modo adquisivisset, si suorum homagia suscepisset, homagia suscipere recusavit: et quia homagiariorum suos in suis placitis, post factum homagium, defendere debuisset.<sup>1</sup>

Thomas,  
30th  
Abbot.  
A.D.  
1349-96.

the Priory  
of Tyne-  
mouth.

For prudential  
motives,  
he forbears  
to receive  
homage  
from his  
other ho-  
magers.

*Qualiter* <sup>2</sup> *certitudinem Consuetudinarii sui, prius incerti, de Divino Officio fecerat; plures historias* <sup>3</sup> *abbreviavit, permutavit, et emendavit; Cameram Conventus augmentavit, et æqualiter divisit.*

Domi igitur constitutus, cœpit per exempla bonorum operum subjectos trahere ad religionis amorem, docens quæ debuit, et faciens quæ ipse docuit, ne posset in aliquo reprobis inveniri. Et quia multa discrepabant in ordinatione Divini Servitii, propter perplexitatem veteris Consuetudinarii, qui paucos perfectos reddebat in cognitione Servitii, prima cura fuit sibi novum edere Ordinale, per quod facile cuncti possent cognoscere qualiter Servitium Divinum ordinare deberent, et alii ab aliis non discreparent.

Vivacitatem ejus ingenii conjicere potest lector attentus in quatuor Capitulis de Festis occurrentibus, et regulis per eum editis, quibus necessarie luculenter et breviter comprehendit dubia, declarat obscura, et indicat per totius anni circulum facienda. Constitu-

Abbot  
Thomas  
next publishes a new  
Ordinal  
for the regulation of  
Divine  
Service.

Skill manifested by  
him in some  
of his alterations  
in the  
mode of

<sup>1</sup> A large portion of a column (fol. 236 a) is here left vacant.

in the margin, in a later hand.

<sup>3</sup> abbreviavit in MS.

<sup>2</sup> Omitted in the text, but inserted



Thomas,  
30th  
Abbot.  
A.D.  
1349-96.

performing  
Divine  
Service.

Bad style  
of the  
Abbey's  
Psalmody  
previous  
thereto.

The His-  
tories of  
many  
Saints are  
withdrawn  
by him, and  
others sub-  
stituted.

Three  
Lessons of  
St. Bene-  
dict estab-  
lished.

His atten-  
tion to the  
wants of  
the breth-  
ren; and  
his great  
humanity  
to the sick  
and the  
leprous.

tiones quoque fecit ad honorem Dei principaliter; quibus amputavit preces,—“Ego dixi,” quæ solebant ad omnes Horas dici; ut Conventus pausam faceret in quolibet versu Psalterii ad Matutinas et Horas, quæ per notam dicuntur; in qua pausa posset dici—<sup>1</sup>“Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum.” Nam antea, more fabrorum qui ferrum ignitum feriunt, cantabatur Psalmodia sine requie, sine pausa; quod zelatori sanctæ religionis videbatur absurdum.

Et quia multi viri habiles, propter multiplicitatem Historiarum quas oportuit eos post ingressum religionis reddere, a nostro Ordine se subtraxerunt, delevit multorum Sanctorum Historias proprias; eo maxime, quia quicquid habebatur in Responsoriis et Antiphonis, in eorum Legenda plenius legebatur. Ordinavitque ut pro talibus Historiis cantarentur Historiæ de communi. Ordinavit præterea, ut singulis septimanis fierent tres Lectiones de Sancto Benedicto, quotiens extra Adventum et Quadragesimam, non impediens festivitibus, ejus Commemoratio fieri potuisset.

Pro necessariis etiam fratrum sollicitus, ordinavit ut fratres singuli pro rebus necessariis perciperent usque ad summam viginti quatuor solidorum, non in pecunia, sed valore. Infirmorum quoque curam semper habuit; quos in persona propria frequenter visitare et confortare solebat, non abhorrens eorum <sup>2</sup>incommoda vel inhonesta, sed etiam, si opus esset, ipse primus, et præ aliis familiaribus, si eos vomitus pati contingeret, vasa supponere, capita manu firmare, et infici viscosa materia, non refugeret: pro quibus et Capitulum in Constitutionibus, plenum discretionem et misericordiam, excogitavit. Leprosorum quoque non refugit audire confessiones, sed constanter <sup>3</sup>earum halitus pertulit, et horrida spiramenta.

<sup>1</sup> Luke i. 28.

<sup>2</sup> incomoda in MS.

<sup>3</sup> In reference, probably, to the word “confessiones.”

Ordinavit et alia multa in eisdem Constitutionibus, et quibusdam aliis exposit per eum editis; quibus existimabat Dominum placari, Dei servitium ampliari, et subditos in omni perfectione instrui et confirmari posse.

Thomas,  
30th  
Abbot.  
A.D.  
1349-96.

Other ordi-  
nances in  
his Consti-  
tutions.

*De ordinatione perutili memorati Abbatis,<sup>1</sup> plurimum  
concernente relevationem sui Conventus.*

Interea videns Thomas Abbas indigentiam Conven-  
tus sui, et rei familiaris penuriam, tam pro eorum  
relevatione quam quiete, statuit partem eorum melio-  
rare, ut in esculentis et poculentis uberius, lautius, et  
laudabilius, serviretur eisdem, adjiciens quædam prædia  
parti Conventus, et remittens quædam, quæ quidam de  
suis prædecessoribus vendicaverant ab eisdem; unde  
pars Conventus multipliciter melioratur; prout patet in  
ordinatione quam fecit de hac materia anno Domini  
millesimo trecentesimo sexagesimo tertio, infra hoc,  
<sup>2</sup> quinquagesimo primo folio, et cæteris, plenius annotata.

He adds  
materially  
to the com-  
forts of the  
brethren,  
in increas-  
ing their  
food and  
drink.

*De ordinatione præfati Abbatis <sup>3</sup>commodum et honesta-  
tem sociorum Prioratus de <sup>4</sup>Reddeburna, et sociorum  
inibi commorantium, multipliciter concernente.*

Spiritu ductus pietatis, fecit et aliam ordinationem  
pro Conventu suo, et hiis præsertim qui cursum capiunt  
ad Redburnam, pro quorum sustentatione nihil ab  
antiquo providebatur, nisi prout in domo eis fuerat  
deservitum; et ita de eodem servitio ibidem eisdem  
fuerat ministratum. Unde fratres ibidem semper mo-

He also  
relieves the  
distressed  
state of the  
brethren,  
when tak-  
ing their

<sup>1</sup> *sum* is inserted before this  
word; evidently in error.

<sup>2</sup> Folio 250 b. of the present MS.

<sup>3</sup> *comodum* in MS.

<sup>4</sup> *redd*<sup>2</sup> in MS.

Thomas,  
30th  
Abbot.  
A.D.  
1349-96.

turn of  
residence  
at the  
Priory of  
Redburn.

The former  
supply of  
food from  
the Monas-  
tery to the  
brethren at  
Redburn,  
sent to  
them cold,  
and com-  
paratively  
worthless,  
if sold  
within the  
town.

Two fag-  
gets daily  
already  
granted  
by Abbot  
Michael,  
at certain  
seasons.

Additional  
grant of  
fuel by  
Abbot  
Thomas.

rabantur in magno domigerio; cum quidam pro eorum sustentatione ab amicis suis inverecunde et illicite mendicare compellebantur, nonnulli vero res suas necessarias venditioni exponere cogeabantur; ad magnum religionis scandalum et dedecus, et animarum periculum manifestum.

Nam si dies carniū extitisset, nihil receperunt de coquina pro suo generali, nisi frixuram, et de quali Conventui serviebatur; unde si quando expectassent illud servitium, frigidum fuit, et nullius valoris, præ mora deportationis: si apud Sanctum Albanum, prout consueverunt sæpius, frixuram exponere venditioni voluissent, parum et non correspondens eorum victui reportabatur; et erat miseria utrobique. Igitur Dominus Thomas, tantæ fratrum penuriæ condolens, subscriptam fecit ordinationem pro eodem loco, ad loci meliorationem, solatii continuationem, et fratrum honorificam exhibitionem. Et insuper, sequens vestigia prædecessoris sui, piissimi patris, Abbatis Michaelis, (qui ordinavit, unanimi assensu Conventus, ut fratres ibidem perciperent, a Festo Omnium Sanctorum usque ad Festum Purificationis Beatæ Virginis, quolibet die duos fagettos pro camino in aula, de provisione et cariagio Camerarii, qui pro tempore futurus esset, qui non expenderentur in usus alios, nec alibi quam in aula,) iste superaddens, de communi consilio ordinavit, ut perciperent iidem fratres, ibidem existentes, sexdecim carectatus focalis ad Festum Sancti Michaelis, ipsius Camerarii deliberatione et cariagio cariandi; et Camerarius de fagettis in posterum quietus esset.

*De donis* <sup>1</sup> *Prioratui de Reddeburna per memoratum* Thomas,  
*Abbatem liberaliter collatis, et gestis ejusdem* 30th  
*frequenter in perhendinatione ejus communiter* Abbot.  
*usitata.* A.D.  
 1349-96.

Domui de Redburna dedit plura, puta, vestimenta, Numerous other gifts  
 calices, tabulas, argenteas <sup>2</sup> phialas, <sup>3</sup> cochlearia, vasa, presented  
 mappas, tapetum, <sup>4</sup> id est, dorsale, cum pulvinaribus et by Abbot  
 bancalibus, pro aula vel camera; cum libris, videlicet, Thomas to  
 Gradali; et Legenda plenaria de Sanctis quibus per of Red-  
 anni circulum celebramus. Dedit et ad ornatum altaris burn.  
 ibidem cortinas de rubeo panno serico, cum auristragula-  
 to, et pannum pro fronte altaris, de eadem secta: lin-  
 teaminaque pro altari, cum pretiosis frontellis et ap-  
 paratu pro altari in Quadragesima, illi loco providit.

Construxit insuper novam domum, <sup>4</sup> id est, privatum He pro-  
 dormitorium, vel secessum, pro fratribus ibidem com- vides sepa-  
 morantibus, et latrinam pro seipso; quia prius una rate neces-  
 domus tantum capiebat eum et fratres ibidem, unde saries at  
 ipsi quandoque pro sui præsentia ad necessaria eru- that Priory.  
 bescebant accedere. In loco vero ubi fuit prius latrina On the  
 communis, fecit, in altum porrectis parietibus, pul- site of the  
 chram domum, cum fenestris in tribus partibus, in qua former  
 possent reponi panni vel vestes ejus, librique, cum common  
<sup>5</sup> suppellectili, pro tempore moræ suæ; et in qua posset necessary,  
 habere secretum studium, quotiens eum ad studendum he builds a  
 accedere delectabat. In illo namque loco specialiter handsome  
 perhendinare dilexit, quotiens in partibus extra Mo- room, for  
 nasterium moram facere statuisset: quia revera, prout a study and  
 sæpius asseruit, videbatur sibimet desolatus, et quasi wardrobe.  
 sine lætitia, quotiens monachorum multitudine caruisset. His great  
 Et quidem in illo <sup>6</sup> loco constitutus conversabatur ita fondness  
 for the  
 Priory as  
 a place of  
 retirement.

<sup>1</sup> *et Prioratus* in MS.: it is the writing of, evidently, an ignorant scribe.

<sup>2</sup> *fiolas* in MS.

<sup>3</sup> *coclearia* in MS.

<sup>4</sup> *i.* in MS.

<sup>5</sup> *suppellectili* in MS.

<sup>6</sup> Omitted in the text, but inserted in the margin, in a later hand.

Thomas,  
30th  
Abbot.  
A.D.  
1349-96.

Instances  
of his ur-  
banity and  
kindness,  
when in  
residence  
at Red-  
burn.

familiariter inter fratres, et ita jocundum se exhibuit, ut ejus præsentia onerosa nemini videretur. In nullo fratrum consuetum solatium minuebat, in nullo eos ratione suæ præsentiæ artare volebat, nisi ut redirent ad cœnam vel prandium tempestive. Qui si quando decepti fuissent de hora refectionis, et tarde redissent, eos non rustice, <sup>1</sup> non proterve, volebat corripere, sed vultus et verborum urbanitate eos ad servandum compulit tempus ejus, per pœnam pro vino solvendi. Nec per moram suam locum gravari voluit, quippe qui nihil exegit in hebdomada pro Priore et tribus fratribus, præter quinque solidos; cum ipsemet ordinaverit quod ipsi quatuor possent expendere in coquina sex solidos hebdomadatim.

Here builds  
the Chapel  
of St.  
James, at  
Redburn,  
when  
burnt.

Capellam Sancti Jacobi, quæ situatur infra clausum Prioratus, per ignem conflagram, et multis annis desolatam, reædificari fecit: quam et jussit postea per Archiepiscopum Agathensem honorifice dedicari.

*Continuatio materiæ prænotatæ.*

When at  
Redburn,  
he would  
rise long  
before  
Matins,  
without  
awaking  
the other  
brethren.

Always  
ready, if  
necessary,  
to ring the  
bell for  
Divine  
Service.

In tempore vero quo apud Redburnam moram traxit cum sociis, ante Matutinas frequenter, et pene cotidie, surgere consuevit, nullum devigilando, nullum inquietando, donec tempus esset pulsandi ad Matutinas, licet sæpius per duas aut tres horas tempus Matutinarum prævenisset; quo tempore in devotionibus et afflictionibus perseverare solebat. At ubi tempus fuit pulsandi ad Matutinas, si nullus adesset qui pulsare posset, ipse manu sua signum pulsare consuevit. Ita faciebat ad Vesperas; cum de Psalterio, quantum videbatur, ruminasset, pulsavit aut pulsare fecit. Ad Completorium quoque tres ictus fieri fecit in campana, more Monasterii; faciens tres orationes, et dicens <sup>2</sup> Salutationes

<sup>1</sup> "Nota urbanitatem pii patris."  
—Marginal Note, in a later hand.

<sup>2</sup> "Ave Maria, etc.," Luke i. 28.

Angelicas in Capella. Ad quas quidem orationes ipse, manibus suis, prout fit in Conventu, simul percussis, erigendi fecit signum. Antiphonam quoque de Sancta Maria, post Completorium, cantari fecit ibidem. Ibi etiam in Festis Principalibus, et Festis Caparum, ac in Dominicis, Missas cum nota solemniter fecit decantari; multum gaudens modulatione suorum monachorum, quibus aestimabat optimos cantores comparari non posse.

Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.

His prefer-  
ence for the  
singing of  
his own  
monks.

*Qualiter religionem de Pratis, in moniales et sorores primitus divisam, in moniales solummodo commutavit, regulam et regulares observantias eisdem limitavit, libros contulit pro Divino Servitio persolvendo, jura et libertates earundem renovavit.*

Ancillarum Dei, sororum de Pratis pauperum, et monialium ibidem, curam habens, ne per oblivionem veniret in dubium quid de Monasterio consueverunt percipere, fecit diligenter inquiri quid eis antiquitus debebatur; quas portiones jussit in Registro suo scribi, ne per oblivionem de illis dictæ dominæ aliquo tempore fraudarentur.

He causes  
enquiry to  
be made as  
to the al-  
lowances  
due from  
the Monas-  
tery to the  
inmates of  
St. Mary  
des Prez.

Et quia in eodem loco de Pratis habebantur duæ sectæ, scilicet, monialium et sororum, et neutra sectæ consensit alterius, statuit ut secta sororum transiret in sectam monialium, si sic vellent; et, quod secta sororum <sup>1</sup>fatisceret, nulla ad eam de cætero recipienda; sed quæ vellent locum incolere in posterum, litteratæ fierent moniales. Nempe et ipsæ moniales pro magna parte primitus illiteratæ fuerunt, et servitium nullum dixerunt; sed in loco cujuslibet Horæ certas Orationes Dominicæ et <sup>2</sup>Salutationes Angelicas. Ordinavit igitur, ut servitium præsentis <sup>3</sup>addicerent, et futuræ, et, Horas diurnas, pariter et nocturnas, obser-

He enacts  
that literate  
nuns only,  
and not  
sisters,  
shall from  
henceforth  
be admitted  
at St. Mary  
des Prez;  
the nuns  
having hi-  
therto been  
illiterate.

<sup>1</sup> *fatisceret* in MS.

<sup>2</sup> *Luke i. 28.*

<sup>3</sup> *addicerent* in MS.

Thomas, 30th Abbot, A.D. 1349-96. vando in choro, de die et de Dominica servitium dicerent sine nota, cum Officiis Mortuorum certis temporibus decantandis. Et quia non habebant libros ad dicendum vel cognoscendum servitium, dedit eis libros

He supplies them with Ordinals for the regulation of Divine Service, but at the Monastery's expense. Conventus de custodia Præcentoris, Portiforia, videlicet, vel Ordinalia, ad numerum sex vel septem; licet Conventus hoc moleste ferret, et diceret non debere fieri sacrificium de rapina, sed justius debuisse eum de sua portione providisse; vel coemisse necessarios alibi libros eis.

List of the Ordinals so given; being not his own property, but that of the Monastery. Tituli librorum isti sunt:— Ordinale sine titulo, quod <sup>1</sup> Sub-cellularius solebat habere, Ordinale quod jacebat in Capella Dormitorii, pro hiis qui non interfuerunt Matutinis, Ordinale de dono Alexandri Dyper, Ordinale de dono Walteri Eleemosynarii, Ordinale Johannis Merdeley, Ordinale de dono Garini Abbatis, Ordinale <sup>2</sup>. Igitur licet in hac parte piam habuerit intentionem, multorum de præsumptuositate accusationem <sup>3</sup> sustinuit.

All nuns from thenceforth, in writing, to profess the Rule of St. Benedict. Ne vero moniales incircumspecta gauderent licentia, ordinavit ut omnes advenientes de cætero Regulam Sancti Benedicti profiterentur in scriptis; et expresse in præsentia Archidiaconi Sancti Albani, Missam solemniter celebrantis, vel alterius monachi, per Abbatem directi ad accipiendum hujusmodi professionem. Regulam insuper eis fecit.<sup>4</sup>

*De gestis et Constitutionibus memorati Abbatis, dum Præsicens Capituli Provincialis extiterat, editis et promulgatis.*

Abbot Thomas is President Hic Abbas, anno prælationis suæ tertio, factus est Præsicens Capituli Generalis; licet non deesset sibi

<sup>1</sup> Sub-cellararius in MS.

<sup>2</sup> The name of the former donor is not inserted.

<sup>3</sup> Omitted in the text, but inserted in the margin, in a later hand.

<sup>4</sup> "Anglico ydionate inferius inserta" is written in the margin, in a later hand. It does not appear in the volume, as it now exists.

auctoritas præsidentendi, cum per mortem Domini Michaelis Abbatis, prædecessoris sui, qui summus fuit Præsidentis, sibi præsidentia devolveretur. In quo gradu positus, zelum religionis stricte retinens, Constitutiones edidit, ad honorem Dei, et utilitatem omnium Nigrorum Monachorum Generali Capitulo subditorum, ut in <sup>1</sup> Consuetudinario suo, <sup>2</sup> et aliis libris loci suis, infra hoc libro, folio *et cætera*, conscriptis lucidius apparet.

Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.

of a General Chapter of the Benedictine monks, A.D. 1351, and publishes Constitutions on the discipline of the Order. For his excessive zeal he is held in veneration by all, in fear by many.

Laboribus et expensis non pepercit, dummodo prava posset corrigere, excessus destruere, abusiones excidere, et in viam devia revocare. Itaque pro zelo justitiæ, pro religionis executione, pro titulo sanctitatis eximie, venerabatur ab omnibus, et a pluribus timebatur.

*Qualiter monachos Cantuariæ rebellantes ad Capitulum Provinciale venire coegit.*

Dum Præsidentis fungebatur officio, monachos Ecclesiæ Christi Cantuariæ, detrectantes ad Capitulum Generale accedere, propter quasdam libertates quas pro se allegabant, impetrato super hoc mandato Romanæ Curie, et declaratione Constitutionis Benedictinæ, citari fecit per quemdam de familiaribus domus suæ; qui contumeliis affectus, cæsus alapis, missus est in carcerem per famulos Prioris ibidem.

The Monks of Christ Church, Canterbury, refuse to attend the General Chapter; and his messenger is imprisoned by the Prior's servants. Edward, Prince of Wales, rebukes the Prior for the disrespect thus shown to Abbot Thomas, as President of the Chapter.

Accidit eo tempore, Dominum Edwardum Principem venire Cantuariam, et audire de violentia facta famulo supradicto; qui, exinde commotus horribiliter, — “Per Sanctam Mariam,” ait, “ego deliberabo eum.” Igitur occurrenti sibi Priori dedignabatur verbum salutationis facere, sed mox cur famulum Abbatis de Sancto Albano injuste tractaverit et <sup>3</sup> incarcerationit

<sup>1</sup> See pp. 418-466, *post*.

<sup>2</sup> This and the three following words are omitted in the text, but

inserted in the margin, in a later hand.

<sup>3</sup> *incarceravit* in MS.



Thomas, turbide inquisivit. Prior vero, vehementer territus, 30th  
Abbot, humiliter promisit emendas Abbati, sive famulo, per  
A.D. ejus arbitrium faciendas. Quo responso mitigatus,  
1349-96. Princeps consuluit ut Abbati satisfaceret. Qui ob-  
tulit Abbati pro emendis centum marcas, et læso  
famulo dedit <sup>1</sup> viginti marcas, pro injuriis irrogatis. Si-  
que factum est, quod servus Abbatis parum læsus  
rediit, sed ditatus.

The Prior  
makes pay-  
ment to the  
Abbot and  
his servant,  
by way of  
amends.

The Prior  
and Con-  
vent of  
Christ  
Church  
send two  
proctors to  
the General  
Chapter.  
John, Duke  
of Lancas-  
ter, inter-  
cedes at the  
Chapter for  
the monks  
of Canter-  
bury, and  
joins the  
fraternity.

Videntes igitur Prior et Conventus Abbatem Sancti  
Albani tantæ æstimationis esse penes Regem et Prin-  
cipem, submiserunt se humiliter Præsidenti, Abbati,  
videlicet, mittentes duos de venerabilibus personis do-  
mus suæ ad Capitulum Generale; qui, procuratorum  
fungentes officio, Prioris Cantuariæ ea vice absentiam  
excusarent. Ad quod Capitulum venit Dux Lancas-  
triæ Johannes, Regis filius, cum multis nobilibus,  
rogans Abbatem ut bene ageret cum Cantuaritis, et  
facete tractaret eosdem. Quod Abbas promisit se in-  
cunctanter facturum. Suscepit ergo ibi Dux Lancas-  
triæ fraternitatem Generalis Capituli, quam postula-  
verat, cum summa devotione. Monachi vero Cantua-  
riæ, honestissime ab Abbate tractati, et ab eo commi-  
nati, expletis diebus Capituli, ad propria, licet parum  
<sup>2</sup> hilares, recesserunt.

The monks  
of Canter-  
bury after-  
wards  
obtain the  
privilege of  
exemption  
from at-  
tendance at  
the General  
Chapter of  
the Order.  
Abbot  
Thomas  
aids  
Richard.

Sed quicquid in hac parte fecit Abbatis nostri  
diligentia, amisit aliorum Præsidentium exposit <sup>3</sup> neg-  
ligentia. Nam Cantuaritæ, mittentes ad Curiam,  
impetraverunt Privilegium, ne compelli possent ad  
Capitulum Generale: ex quo facto patet animositas  
Abbatis nostri, qui solus perduxit ad effectum quod  
omnes Præsidentes, præ nimietate expensarum, manu-  
tenere timebant. Et revera, facilius est sustentare  
constructa quam construere inconstructa. Ipse etiam,  
dum Præsidentis existeret, Magistrum Ricardum Fiz-

<sup>1</sup> Omitted in the text, but inserted  
in the margin, in a later hand.

<sup>2</sup> *hilares* in MS.

<sup>3</sup> *negligentia* in MS.

Rauf, Archiepiscopum Armachanum, in causa Dei, ut credimus, contra Fratres dimicantem, collecta juvit<sup>1</sup> pecunia, plus de suo conferens quam omnes alii conferebant.

Thomas,  
80th  
Abbot,  
A.D.  
1849-96.

Fitz-Ralph  
against the  
Friars.

*De pluribus Monasteriis per memoratum Abbatem, ad instantiam Regis et aliorum dominorum, laudabiliter<sup>2</sup> visitatis.*

Tantam autem gratiam donavit Dominus Abbati memorato, ut in omni vita sua, propter opinionem sanctitatis, et religionis observationem sanctissimam, doctrinaeque scientiam, a cunctis, tam monachis quam cæterarum religionum professoribus, pro speculo haberetur; sæcularesque potestates felices se reputabant, qui tanti viri familiaritate perfrui potuerunt. Ipse quoque Rex Edwardus illustrissimus ejus mores amplectabatur, et virum pro tot virtutibus venerabatur; unde contigit quod eum ad reformandam religionem, pene collapsam in magnis Monasteriis pertinentibus Regis ad-vocationi, præeligeret; monens humiliter, sollicitans amicaliter, et deprecans reverenter, ut descenderet, et videret utrum clamorem opere complevisset, ut mores instrueret, observantias regulares institueret, vitiosos argueret, errantes corrigeret, bene meritos honoraret, nullius jactantiam potestatis metueret; quippe qui sciret sibi regalem favorem, regale consilium, et Regis auxilium, nullatenus defuturum.

Abbot  
Thomas in  
great fa-  
vour with  
King Ed-  
ward III.

He is ap-  
pointed by  
him to visit  
the Monas-  
teries in the  
King's pre-  
sentation.

Talibus Regis exhortationibus animatus, Monasterium de Eynesham visitavit, et in eo religionem mirifice re-formavit. Pari fultus auctoritate, loca celebria de Abyndone et de Bello visitavit, in quibus abusiones quasdam eradicavit, et inolitas consuetudines, introductas contra Regulam, explantavit, et pro illis inseruit bonos mores.

He visits  
the Monas-  
teries of  
Eynsham,  
Abingdon,  
Battle, and  
Reading.

<sup>1</sup> *pecunia* in MS.

<sup>2</sup> The termination of the word is

erased, and the last syllable supplied  
in a later hand.

Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.

He inflicts due punishment upon certain rebellious monks of Reading. He visits the Monastery at Chester, regardless of the atrocities of the Welch, and removes the Abbot. Monks from other Monasteries brought to the Abbey, to be trained in monastic discipline, at the Abbot's sole expense. At the King's request, he goes to Bury St. Edmund's, but does not hold a visitation. After encouraging the Prior not to resign, he departs.

Nobile quoque Cænobium de Radyngia, <sup>1</sup>hortatu et mandato regio, adivit audacter, visitavit efficaciter, et personas inflexit subtiliter et modeste ad religionis observantiam et amorem.

In eo loco quosdam qui contra Abbatem suum conspiraverant, amoveri fecit ad Cellas eidem Monasterio pertinentes, quosdam ad suum Monasterium de Sancto Albano traxit, regulariter puniendos, donec, peracta poenitentia, censuisset eos ad locum pristinum remittendos. Monasterium quoque præcellens de Cestria, rogatu tam Regis Edwardi quam Edwardi Principis, non veritus <sup>2</sup>atrocitatem vel inconstantiam gentis Wallicæ, adiit animosus, et Ricardum de Seynesbyry, Abbatem, sed inutilem dilapidatorem, vitiorum fomitem, et Regulæ derisorem, cedere compulsi prælatiæ, ordinato pro eodem de quodam prædio Monasterii victu competentem; subrogavitque, consensu Episcopi atque fratrum, Abbatem alium, qui reprobare <sup>3</sup>malum, et eligere sciret bonum. De hac quoque domo quosdam traxit ad nostrum Monasterium, in observantiis regularibus informandos, et post tempus iterum remittendos; castigans tam hic rebelles quam in locis propriis, ita ut dulce videretur eis de cætero pacifice vivere inter suos. Et licet ad graves foret sumptus in exhibitione talium, nunquam tamen suscepit remunerationis emolumentum.

Postremo, rogatu Regis recessit ad Monasterium præcipuum totius regni, videlicet, Sancti Edmundi de Bury; ubi invenit omnes paratos ad se submittendum suæ visitationi. Non tamen visitavit, sed Priorem, Henricum Kirkstede, qui cessisse voluit, ad regendum suum officium animavit; et cum benedictione omnium ad propria remeavit.

<sup>1</sup> *ornatus* is given in the text, in place of these two words; which are inserted in the margin.

<sup>2</sup> *atrocitatem* in MS.

<sup>3</sup> Omitted in the text, but inserted in the margin in a later hand.

*De causa Sancti Edmundi contra provisorem ibidem, Thomas, 30th Abbot, A.D. 1349-96.*  
*per præfatum Abbatem multipliciter promota.*

Causam itaque ejusdem Monasterii Sancti Edmundi, contra <sup>1</sup>Edmundum Brounfeld, provisorem, seu intrusorem super eadem, ac etiam contra villanos ibidem exposit, eidem Monasterio infideles et infestos, versus Regem, dominos, et amicos suos, tam in Anglia, quam in Curia Romana, multipliciter tuebatur, et promovit.

Duos quoque monachos, ob eorum in dicta causa rebellionem, ad suum Monasterium, virtute litterarum regiarum, ad castigandum et commorandum cum eodem destinatos, diutius in omnibus necessariis exhibuit, et tam prudenter quam civiliter tractavit, quod eorum animos a prædicta sua insolentia totaliter avertit, et eos, virtute litterarum regiarum, ad eorum Monasterium, cum suis litteris commendatitiis, remisit; unde grates, benevolentiam eorum, et omnium confratrum suorum, non immerito <sup>2</sup>habere promeruit. Asserebant etenim ejus amicitiam et industriam in dicta eorum causa plus eisdem valuisse, quam si eisdem mille marcas de suo proprio persolvisset.

<sup>3</sup> *De pluribus possessionibus et redditibus officio Subcellerarii per prædictum Abbatem noviter assignatis, sibi et aliis officariis primitus pertinentibus.*

Cum Dominus Thomas Abbas jam per aliquos profecisset annos in regimine, onus honoris hujusmodi deprecavit deponere, et propriæ tantum vacare saluti, Deoque privatus deservire; nihil tamen amplius quam alius simplex monachus, propter <sup>4</sup>diutinum laborem, senium, et pristinam dignitatem, exigere. Invenitque suis votis

<sup>1</sup> See Walsingham's *Hist. Angl.*, I., pp. 414-418, 428, 429.

<sup>2</sup> The first letter of this word is doubtful.

<sup>3</sup> This Rubric, it will be seen, is inapplicable to the matter which immediately follows.

<sup>4</sup> *diutinam* in MS.

Thomas, 30th Abbot, A.D. 1349-96. He is encouraged in his design by John, King of France, then a prisoner in England, and at times his guest. adjuvandum et promovendum personam <sup>1</sup> idoneam, bonæ memoriæ Dominum Johannem, Regem Franciæ, qui captivus in Anglia fuit eo tempore, et Abbati afficiebatur, eo quod apud Sanctum Albanum eum humaniter, curialiter, et laudabiliter, hospitio suscepisset. Huic <sup>2</sup> arcanum patefacit consilium, et quod in votis habeat manifestat. Spondet ille amicaliter pro posse suffragium, et se scripturum Domino Papæ pro causa præmissa hilariter repromittit. Nec multo post redemptione taxata, Rex Franciæ rediit ad propria, et inter suos multum laudat Abbatis de Sancto Albano præcipuam facetiam.

Three men of St. Alban's, on a pilgrimage, being taken prisoners in France, and detained in captivity, Edward, Prince of Wales, and Abbot Thomas intercede for them. The King, declaring that the Abbot's intercession would have sufficed, orders their liberation, and compliments the Abbot. Eo tempore, tres viri de villa Sancti Albani, dum peregre Romam pergerent, capti sunt in Francia, et more captivorum projecti sunt in carcerem, detinendi in arcta custodia, donec se gravi redemptione liberassent; et, ut creditur, si non reperissent redemptionis remedium, ob vadium Anglicorum fuissent in ergastulo suffocati. Horum nempe calamitati compatiens, Abbas Thomas scripsit litteras supplicatorias Regi Franciæ, pro deliberatione eorundem. Ejus etiam interventu, scripsit et Dominus Princeps Edwardus eidem Regi Franciæ pro eisdem. Tunc Rex ait,—“ Et quid necesse fuit,” inquit, “ ut scriberet mihi consanguineus meus, Princeps? Certe etsi tantum Abbas iste scripsisset, suo precatui paruissem.” Jussitque locum inquire ubi detenti fuere viri, et patriæ suæ reddi, monens ut gratias agerent Abbati pro <sup>3</sup> deliberatione sua. Et optimatibus suis dixit,—“ Vere,” ait, “ in toto regno meo non est Abbas, qui huic possit Abbati in persona, civilitate, vel humanitate, conferri.” Erant autem viri, qui ad instantiam Abbatis sic fuerunt liberati, Simon Romayn, presbyter, Johannes Bower, <sup>4</sup> Rogerus Grenefford. Hæc

<sup>1</sup> ydoneam in MS.

<sup>2</sup> archanum in MS.

<sup>3</sup> deboratione in MS.

<sup>4</sup> This name is omitted in the

text, but inserted in the margin, with a note of reference, in a later hand.

idcirco scripsi, ut luceat posteris qualis fuerit fortuna in amicis obtinendis.

Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.

Succedente tempore, cum jam Abbas experimento novisset Regem Franciæ velle favere suis supplicationibus, misit litteras Thesaurario Calesiæ, amico suo, Ricardo, videlicet, de Eccleshale, Regi Franciæ porrigendas, pro expediendo negotio concupito; quia tunc Rex Franciæ fuit Calesiæ, cum suis magnatibus, et Princeps Walliæ, cum nostri regni proceribus, ad tractandum de finali concordia inter regna. Cumque Regi Franciæ delatæ fuissent Abbatis litteræ per manus Ricardi prædicti, et Princeps comperisset eum velle<sup>1</sup> litteras supplicatorias pro eodem scribere, inhibuit Regi ne hoc faceret,—“Quia veraciter,” inquit, “si hoc facitis, illud Monasterium destruetis.” Sicque fuit Abbatis propositum eo tempore enervatum. Principe vero de ultra mari veniente ad Sanctum Albanum, cum post oblationem factam Martyri venisset in claustrum, voce publica, audiente Conventu, has Abbatis molitiones, prius inauditas, Conventui enarravit. Confundebatur mirabiliter ex hoc Abbas, quia putavit nullum conscium secreti sui; mirabatur Conventus quod Abbas hoc tentare voluit, illis inconsultis. Sicque fuit Abbatis tam consilium quam propositum dissipatum.

The Abbot sends to the King of France, begging him to intercede for his resignation.

The King is dissuaded by the Prince of Wales, who alleges that the Monastery will be ruined.

The Prince, on visiting St. Alban's, discloses the Abbot's secret design.

Ex præmissis igitur satis constat memoratum Abbatem suam mentem in terrenis rebus non fixisse; qui mundum, sic sibi orentem, tanta sollicitudine convincitur contempsisse. Causabatur etenim, et pluribus videbatur se a Domino quodammodo derelictum fuisse, eo quod tanta prosperitas eidem ubique succrevisset, et tribulationes et angustiae sibi, ut cæteris Dei electis, defuissent; et quod inter tot mundanas occupationes poenitentias suas votivas peragere non potuisset. Sed quia inter tot dotes naturæ et gratiæ, sibi divinitus concessas, dextram Dei, in se facientem virtutem

Proof that the Abbot had not set his mind on earthly things: though some blamed him for his design.

Censure by the writer, for entertaining the design.

<sup>1</sup> Omitted in the text, but supplied in the margin in a later hand.

Thomas, non agnovit, et contra voluntatem Summi Pastoris, 30th  
Abbot, qui eum in pastorem sibi specialiter elegerat, jugum  
A.D. Domini leve abjicere proposuit, aggravavit et allevia-  
1349-96. vit manum suam Dominus, et dexteram in sinistram  
His infir- vicissim quodammodo commutavit; ipsumque variis  
mities and tribu- infirmitatibus et tribulationibus multipliciter castigavit;  
lations, which ensued. ut in gestis ejus sequentibus plenius apparebit.

*De possessionibus et oneribus inter Cellerarium et  
Bursarium per prædictum Abbatem assignatis.*

Abbot Idem Abbas, pulsatus querelis Sub-cellerariorum  
Thomas suorum, qui querebantur officium suum non posse  
assigns sufficere ad cotidianas expensas quæ fiebant, et Bursa-  
part of the rental in the hands of the Bursar, for the repair  
of the houses and mills of the Sub-cel-  
larer. larer. Idem Abbas, pulsatus querelis Sub-cellerariorum  
suorum, qui querebantur officium suum non posse  
sufficere ad cotidianas expensas quæ fiebant, et Bursa-  
rium in reparatione domorum et molendinorum sui  
officii nimis fuisse remissum, redditum de Parksoken  
et Est Barnet in augmentum illius officii statuit pro-  
venire, anno regni Regis Edwardi, Tertii a Conquæstu,  
vicesimo nono; et deputavit illum ad reparationem  
domorum et molendinorum Sub-cellerarii, per officium  
Bursarii solitam exhiberi.

He assigns the pasture of Eywode, belonging to the Cellerar, to the Sub-cel-  
larer. Subtraxit etiam ab officiis Cellerarii pasturam de  
Eywode, quæ valuit, et <sup>1</sup> valet, per annum decem libras;  
quam assignavit officio Sub-cellerarii, anno regni Regis  
Edwardi, <sup>2</sup> [Tertii] a Conquæstu, quadragesimo nono.

*De redditibus Londoniis officio Sub-cellerarii noviter  
assignatis.*

Rents in the City of London assigned to the Sub-cellarer. Redditus vero in civitate Londoniarum, tam de novo  
quam antiquo, quondam officiis Bursarii sive Cellerarii  
pertinentes, officio Sub-cellerarii deputavit; qui valent  
per annum, reparationibus et resolutionibus deductis, <sup>3</sup>

<sup>1</sup> *valit* in MS.

<sup>2</sup> Omitted in MS.

<sup>3</sup> The clear value of the rents is  
omitted.

*De manerio de Oxeye.*

Manerium quoque de Oxeye, quod Johannes de Whitwelle, quondam Senescallus libertatis Sancti Albani, perquisivit, et dedit Abbati, cum suis pertinentiis, eidem officio assignavit; quod valet per annum, reparationibus deductis, .<sup>1</sup>

Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.

The manor  
of Oxeye  
assigned to  
the Sub-  
cellarer.

*De redditu manerii de Wrobbeleye officio Sub-cellarii noviter assignato.*

Redditum etiam de Wrobbele, quod per escaetam venerat in manus Abbatis, post forisfacturam et mortem Ricardi Pereres, militis, sed latronis, officio donavit eidem; qui valet per annum, reparationibus et resolutionibus deductis, .<sup>1</sup>

The rental  
of Wrob-  
bele, once  
belonging  
to Sir  
Richard  
Pereres,  
assigned to  
the Sub-  
cellarer.

*De augmentatio ne et exoneratione officii Bursarii, ex causa prænotata.*

Assignavitque Cellarario catalla felonum et fugitivorum, et alia fortuitu accidentia <sup>2</sup>commoda, forisfacturasque, quæ quondam officio Bursarii spectaverunt, extra villam de Sancto Albano, infra libertatem ejusdem, pro placitis et negotiis prosequendis; custodia gaolæ, cum sumptibus, officio dicti Bursarii remanentibus, sicut prius.

Chattels of  
felons, and  
other rights  
and for-  
feitures,  
formerly  
belonging  
to the  
Bursar, are  
given to the  
Cellarer.  
The Bursar,  
by way of  
compensa-  
tion, has  
assigned to  
him the  
manor of  
Myridene;  
and is dis-  
charged  
from several  
of the  
liabilities of  
his office.

Et ne Bursarius causaretur suum officium mutilatum per subtractiones præmissas, assignavit ejus officio manerium de Myridene, quod idem Abbas adquisivit de Johanne de Myridene pro octoginta libris monetæ legalis, eidem Johanni præsolutis, et decem marcis annuis percipiendis, cum roba, per totam vitam suam; quas Bursarius solvit eidem per viginti ut unum annos. Exoneravit super hoc Bursarium a sumptibus placitorum, et solutionibus feodorum, et officio hundredarii, oneribus aliisque nonnullis, concernentibus curam suam.

<sup>1</sup> The clear value of the rents in these instances is omitted.

<sup>2</sup> comoda in MS.



Thomas, 30th Abbot, A.D. 1349-96. *De pastura magni gardini pro quinquaginta solidis<sup>1</sup> annui redditus officio Sub-cellarii per eundem Abbatem commutata.*

The pasture of the great garden, belonging to the office of the Almoner, is transferred to the Sub-cellarer; the Almoner being released from payment of a certain rental.

Idem Abbas, quia videbat pasturam magni gardini animalibus pascendis<sup>2</sup> accommodam, statuit assignare Sub-cellario suo locum. Et ne Eleemosynarius, cui pertinuit dicta pastura, murmurandi causas inveniret, ordinavit ut idem Eleemosynarius exoneraretur de quinquaginta solidis, pro redditibus suis in villa de Sancto Albano singulis annis officio Sub-cellarii debitis, et solvi consuetis; in recompensationem, videlicet, pasturæ, ut præmittitur, suo officio sic subtractæ.

*De duodecim quarteriis de Tolcorne de molendino de Stankefeld;<sup>3</sup> [quæ] per Eleemosynarium pro Le Dichemul percipi<sup>4</sup> consueverant tempore prædicti Abbatis.*

The Dichmulle (Ditch Mill) belonging to the Almoner, is let to the Sub-cellarer, for yearly payment of 12 quarters of wheat, called "Tolle corn," which is made into loaves for the poor, called "cobbes."

Habebat olim et Eleemosynarius appropriatum suo officio molendinum, quod vocabatur "*Le Dichmulle*;" cujus fossa jam siccatur per eliquationem aquæ, sive attractionem in pratum quod est inter Domum Monialium et Jugeslane. Quod quidem molendinum solebat dimitti per Eleemosynarium pro quadraginta solidis annuatim. Postea vero dimittebatur Sub-cellario pro duodecim quarteriis de blado, quod vocatur—"Tolle corn;" de quo Eleemosynarius fecit omni hebdomada panes ad distribuendum pauperibus, vocatos—"cobbes." Quam summam grani percepit de molendino de Stangfeld, annis singulis, pro molendino, videlicet, de *Le Dich*, in usus Sub-cellarii, ut præmittitur, sic converso. Nunc autem, quia dictum molendinum destruitur, <sup>5</sup>blada et redditus ab officio Eleemosynarii subtrahuntur.

<sup>1</sup> anni in MS.

<sup>2</sup> accomodam in MS.

<sup>3</sup> Omitted in MS.

<sup>4</sup> consueverat in MS.

<sup>5</sup> blado in MS.

*De* <sup>1</sup>*permutatione* *cujusdam prati de bosco de Eywode,* Thomas,  
*cum mora dicta "Aumeneresmore."* Abbot,  
 A.D.

Hujus Abbatis tempore, facta est permutatio inter 1349-96.  
 Eleemosynarium et Cellerarium, sive Bursarium, de The  
 mora quæ vocatur "*Aumeneresmor*" pro quodam moor of  
 prato jacente sub bosco de Eywode, prope Sopwelle- Aumenes-  
 bury; eo quod dicta palus, sive mora, prope Abbathiam mor is ex-  
 fuit, et officio Bursarii necessaria, utpote jacens sub changed by  
 magno gardino; et prædicta parcella prati <sup>2</sup>accom- the Almo-  
 modatior erat Eleemosynario, eo quod jacet prope ner with  
 prædium suum antedictum. the Bur-  
 sar, for a  
 meadow  
 near the  
 wood of  
 Eywode.

*De parvo gardino Sub-eleemosynario pertinente, per  
 memoratum Abbatem officio Coquinarii amodo  
 assignato.*

Parvum gardinum quondam officio deputabatur Elee- The herb-  
 mosynarii, pro herbis inveniendis coquinæ Conventus. age and  
 Sed hujus Abbatis conniventia, assignatur herbagium, buildings  
 in the small  
 cum domibus, Coquinario de parte Conventus. Fructus garden are  
 assigned  
 tamen arborum remanent officio Sub-eleemosynarii, sicut to the  
 Kitchen-  
 fructus magni gardini; quia ejus fuere per prius. er; the fruit  
 remaining  
 to the Sub-  
 almoner.

*De decimis de* <sup>3</sup>*Wrobbeleye, Newham, et Sandrige,*  
*officio Eleemosynarii pertinentibus, per præfatum*  
*Abbatem aliis officiis assignatis.*

Per ordinationem hujus Abbatis, decimæ de Wyn- Certain  
 celowe, ab antiquo Eleemosynario pertinentes, assignatæ tithes as-  
 sunt Domui de Redburna; prout patet in ordinatione signed to  
 inde facta. Decimæ de Esole, Nortone, et Newenham, the Priory  
 of Red-  
 et de Sandrugge, per eundem Abbatem ab officio burne; and  
 other tithes  
 Eleemosynarii ad alia officia transferuntur. transferred  
 from the  
 Cellarer  
 to other  
 officials.

<sup>1</sup> *permutatio* in MS.

<sup>2</sup> *accomodatio* in MS.

<sup>3</sup> A mistake for "*Wyncelowe*," as  
 seen below.

Thomas, *De oneribus possessionum, et decimis, superius alienatis,* <sup>1</sup> *contra officio Eleemosynarii nihilominus remanentibus.*  
 30th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1349-96.

Eleemosynarius nihilominus omnes solutiones et omnia onera, qualitercunque emergentia, ac dictos <sup>2</sup> hortos sive decimas concernentia, supportat et solvit.

*De magna parte magni gardini, cum Camera Eleemosynarii, per memoratum Abbatem prodigaliter concessa.*

At the instance of the Sub-almoner, Abbot Thomas allows the great garden to be encroached upon, and a foss dug round the apple-house.

Hujus quoque tempore, magnum <sup>3</sup> gardinum fuit enormiter mutilatum, ad instantiam Sub-eleemosynarii; qui rogavit donari sibi licentiam ut posset domum pomorum fossata circumdare, ad ejus solius solatium, sive <sup>4</sup> commodum, et totius areæ detrimentum. Qui insuper Sub-eleemosynarius induxit Dominum Thomam Abbatem facere Constitutionem, contra morem veterum, ut idem Sub-eleemosynarius cameram suam perciperet de Camerario, sicut privati fratres de Conventu; qui prius solebat de officio proprio exhiberi: nonnullis ob prædicta submurmurantibus, et asserentibus ipsum Abbatem, nec quenquam alium, nisi ob extremam necessitatem, posse, seu debere, officium <sup>5</sup> Eleemosynarii, contra piam voluntatem donatorum et fundatorum ejusdem, aliquantulum diminuire, seu ad alteros usus transferre, seu deponere; quod idem officium inter cætera officia Monasterii speciale Christi patrimonium esse comprobatur, ac etiam propter censuras in contravenientes per diversos Summos Pontifices terribiliter fulminatas; sed, juxta nomen ejusdem officii, in pios usus esse solummodo convertendum.

<sup>1</sup> The termination of this word is blotted and indistinct.

<sup>2</sup> *ortos* in MS.

<sup>3</sup> Omitted in the text, but inserted in the margin, in a later hand.

<sup>4</sup> *comodum* in MS.

<sup>5</sup> From this passage, it would seem that the offices of Almoner and Chamberlain were here identical.

*De monachis tempore præfati Abbatis, sine <sup>1</sup>reditu, apostatantibus.*

Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.

Hujus Abbatis temporibus, multi de suis monachis, rigorem religionis ferre detrectantes, proprio vitio sunt egressi, apostasiæ infamiam, simul et sententiam, incurrendo; quorum nomina ista fuere:—Johannes de Littelpport, Ricardus de Langeleye, Johannes Snytertone, Ricardus Temple, Johannes Chalgrave, Stephanus Gomage, Robertus Forneset, Johannes Angurtone. Hii non sunt reversi hactenus; vel certe carne defuncti, vel, si sint superstites, Deo mortui. Fuerunt et alii, qui licet, suadente diabolo, fugerunt ad sæculum, tamen aliquando, Domino miserante, corde compuncti, ad Monasterium voluntarie redierunt. Quos Abbas misericors, et miserator, gaudens suscepit; illud recollens frequenter in corde,—<sup>2</sup>“Gaudium est angelis Dei super uno peccatore poenitentiam agente, quam supra nonaginta novem justos, et cætera.”

Some of the monks leave the Abbey, in consequence of the rigour of the monastic rule. Some have never returned, while others, through compunction, have returned to the Abbey, where they were joyfully received by the Abbot.

*De quodam Statuto <sup>3</sup>[contra] prædictos apostatas per præfatum Abbatem rationabiliter confecto.*

Quia vero multi fuere, qui non solum de Monasterio fugerunt, sed de Cellis, et omnes in reditu venerunt ad Monasterium, poenitentiam peracturi;—per quam scandalum excrevit non parvum Monasterio;—statuit idem Abbas ut de cætero qui de Cellis exirent, non poeniterent publice apud Sanctum Albanum, sed ad loca pergerent de quibus fugerant, et ibi poenitentiam in futurum agerent, ubi constabat eos peccata notorie commisisse.

Enactment by the Abbot that apostates from the Cells, shall return to their Cells, to do penance, and not to the Abbey, as heretofore.

<sup>1</sup> *reddits* in MS.

<sup>2</sup> *Luke xv. 7, 10.*

<sup>3</sup> Omitted in MS.

Thomas, 80th Abbot, A.D. 1349-96. *De quibusdam monachis ad alia loca tempore prædicti Abbatis licite translatis.*

Some of the brethren ask for, and obtain, leave to migrate to other houses of the same Order.

Ejusdem Abbatis tempore, nonnullis de suis monachis perfectius se vivere velle fingentibus, petierunt et acceperunt licentiam se ad alia loca ejusdem Ordinis, parisi vel artioris religionis, transferendi. Nempe hanc petitionem nemini invidebat, quin semper qui peteret, se transferendi licentiam sine difficultate aliqua obtineret. Erant qui se transtulerunt, Thomas Bastede ad Prioratum de Bradwelle, Johannes Folsham ad Prioratum de Roffa, Stephanus Hertford ad Ordinem Fratrum Minorum, Robertus Astone ad Albos Monachos de Wardona.

*De quibusdam Confratribus in Croseria cum Episcopo Norwycensi se transferentibus.*

Several of the brethren join the Crusade, under Henry Le Spencer, Bishop of Norwich, in Flanders (A.D. 1383.) The Prior of Hatfield dies in Flanders; the others return, and are kindly received by the Abbot, but never regain their former health.

Cum facta fuisset profectio <sup>1</sup> Cruce-signatorum cum Domino Henrico le Spencer, Episcopo Norwycensi, in Flandriam, multi, quibus quies claustris displicuerat, petita per se, vel per alium, licentia ab Abbate, quam non sibi licuit denegare, ad res bellicas et armorum strepitum se contulerunt. Quorum nomina non tacebo.— De Monasterio profectus est Johannes de Bokedene, de Cella de Thynemuta Johannes Westwik, de Cella de Wymundham Willelmus Zork, de Bynham Rogerus Beuver et J. Belle, de Cella de Hatfeld ipse Prior loci, Willelmus Eversdon, qui moriebatur in Flandria, et Willelmus Schepeya. Qui omnes, de æstivo calore et potu aquarum foetentium, varias contraxerunt, et insanabiles, infirmitates, ita ut nunquam postea potuerunt gaudere pristina sanitate. Nam omnes, præter Priorem de Hatfeld, ut præmittitur, reversi, insperatam Abbatis gratiam sunt experti.

<sup>1</sup> See Walsingham's *Hist. Angl.*, II, pp. 84-96.

*De Monachis in Capellanos, honoris—seu potius  
horroris—<sup>1</sup>[causa], quodammodo promotis.*

Thomas,  
30th  
Abbot.  
A.D.  
1349-96.

Hujus Abbatis tempore, cum jam diu perseverasset schisma in Ecclesia, et, crescente Anti-papa favore Regis Franciæ, verus Papa, Urbanus, esset quasi auxilio destitutus, multas vias disquisivit, per quas posset pecuniam adipisci, unde saltem vitam sustentare posset. Quod cernentes multi, tam sæcularis habitus quam regularis professionis, cum ardentem cuperent de sub jugo obedientiæ curatorum evadere, mittebant Romam <sup>2</sup>pecuniam, ubi cognoscebant omnia fore <sup>3</sup>venalia, petentes se Capellanos ascribi Domini Papæ, ut hoc pacto absolverentur ab obedientia prælatorum.

Pope Urban VI., being in distress for money, many, in order to escape the yoke of monastic discipline, offer to pay money for being appointed his Chaplains.

Quidam vero, per quemdam Fratrem <sup>4</sup>Walterum Disse, de Ordine Carmelitarum, Sacræ Theologiæ Professorem, et Domini Ducis Lancastriæ Confessorem, (cui ad colligendum <sup>5</sup>pecuniam ob promotionem Cruciatu dicto Domino Duci Lancastriæ contra Hispanicos schismaticos, inter cæteras gratias, ad creandum quinquaginta Capellanos honorarios Summus Pontifex, sub Bulla gratiosa, quin potius, quoad hoc dedecorosa, concesserat potestatem,) ad eundem gradum mirabiliter, <sup>5</sup>immo, miserabiliter, sunt promoti.

Walter Disse, a Carmelite Friar, is commissioned to create fifty Papal Chaplains, to raise money to support the Duke of Lancaster against the schismatics (Clementists) in Spain (A.D. 1386, 7.)

Hoc monachi Ordinis tam Albi quam Nigri, hoc Canonici, hoc Rectores ecclesiarum, et Vicarii, hoc ipsi Fratres de cunctis Ordinibus Mendicantium, expetebant. Quorum exemplo commoti, monachi quidam de professione Sancti Albani, affectu ducti consimili, emendicata latenter undecunque possent pecunia, miserunt pro dicto negotio ad venalem Curiam, et pro rata pecuniæ mutuam gratiam receperunt. In quo negotio servata hæc conditio, ut qui plus expendit, plus

Monks, clergy, and friars, equally seek these appointments. The monks

<sup>1</sup> Omitted in MS.

<sup>2</sup> *pecuniam* in MS.

<sup>3</sup> In reference to the current proverb,—“*Omnia venalia Romæ.*”

<sup>4</sup> See Walsingham's *Hist. Angl.* ii. p. 157.

<sup>5</sup> *ymmo* in MS.

Thomas, 30th Abbot, A.D. 1349-96. obtinuit gratiæ et favoris. Nam quidam etiam, ultra gratiam capellanus et exemptionis, obtinuerunt ut liceret eis rectores ecclesiarum fieri, si aliqui dominorum eis dare ecclesias voluissent.

of St. Alban's send money to Rome, to make purchase of them.

Young men mostly the purchasers of these chaplaincies; but in one instance, a man of more mature age.

None but the more aged one allowed by the Abbot to remain in the houses of the Order.

Erant autem qui ad capellanatus <sup>1</sup> honorem promoti fuerant, Johannes Bokedene, Willelmus Schepeye, Johannes Sodyngtone; et hii quidem juvenes, et ducti, prout ætas exigit, capitis levitate. Sed postremus omnium, Radulphus Whichchirche, vir grandævus, utpote in religione habens quinquaginta annos, de se grande fecit spectaculum, ut <sup>2</sup> hic qui omnia pæne Monasterii majora tractasset officia, et etiam Prior fuerat quondam apud Hatfeld Peverel, et apud Cellam de Walingford, et hos honores sponte dimiserat, meditatus sit perdere tot labores.

Abbas autem, cum pro vero comperisset hos de sua cura exemptos, nullo unquam modo flecti potuit, ut illorum aliquis in sua professione moram faceret aliqualem; præter <sup>3</sup> prædictum Radulphum, qui, ad instantiam Domini <sup>3</sup> Thomæ de Ros, apud Belverum inter monachos comedebat, ejusdem domini sumptibus et expensis. Ipse non multo post adeptus est ecclesiam de Gunneby, reliquis in ærumna conquærentibus victum suum.<sup>4</sup>

*Hic inoipiunt Constitutiones Domini Thomæ Abbatis, editæ in Capitulo Generali celebrato in Festo Sancti Michaelis, anno Domini millesimo trecentesimo quinquagesimo primo.*

*Prologus.*

Constitutions of Abbot Thomas, published

" Thomas, permissione divina, Abbas Monasterii de Sancto Albano, ad perpetuam rei memoriam. Misera generis humani conditio, nesciens se abstinere a vetitis, nec debito modo gaudere concessis digne, plurimum officium excitat pastorale

<sup>1</sup> honoris in MS.

<sup>2</sup> hoc in MS.

<sup>3</sup> Omitted in the text, but supplied

in the margin, in a later hand.

<sup>4</sup> Three parts of a leaf are here left vacant (fol. 240 a and b).

- "appetitum ejus noxium, ex humanæ conditionis corruptione  
 "provenientem, certis regulis limitare. Sane circa cultum  
 "divinum et observantias regulares prædecessores nostri Con-  
 "stitutiones diversas tam provide quam utiliter ediderunt, ex  
 "quibus aliquæ per temporum successus in dubium revocatæ,  
 "reliquæ per contrarias consuetudines penitus abrogatæ, am-  
 "biguitatem non modicam, dispendium pluribus afferentem, et  
 "in Servitio Divino varietatem, damnabiliter introduxerunt.  
 "Nos igitur prædictis dispendiis occurrere, ac animarum pe-  
 "ricula præcavere, cupientes, ut tenemur, habitoque sæpius  
 "et pluries tractatu diligenti omnibus fratribus nostris in  
 "pleno nostro Capitulo Generali, sub anno Domini millesimo  
 "trecentesimo quinquagesimo primo, die vicesimo quinto mensis  
 "Septembris, cum prorogatione dierum celebrato, de eorum  
 "consilio, et de consensu expresso, Constitutiones quasdam,  
 "seu Ordinationes, edidimus, per quas dictæ ambiguitates  
 "elucidantur, varietates in Divino Servitio, superinductis  
 "superfluis amputatis, ad unitatem rediguntur, necnon et  
 "quædam alia modernis temporibus congruentia de novo ad-  
 "jiciuntur; ipsasque Constitutiones nostras sub titulis eis  
 "convenientibus ordine subscripto collocavimus.  
 "Quocirca vobis, Prioribus, Supprioribus, Obedientiariis, et  
 "monachis quibuscunque, sub nostra obedientia constitutis, Injunction  
 "mandamus in virtute sanctæ obedientiæ, firmiter injungen- that these  
 "tes, ut prædictas Constitutiones, seu Ordinationes, ad hono- Constitutions shall  
 "rem Dei et religionis augmentum, cum multa maturitate be duly  
 "digestas, ac in prædicto Capitulo nostro Generali publicatas, read and  
 "approbatas, auctorizadas, pariterque ab omnibus admissas et observed in all com-  
 "receptas, in Capitulis vestris publicetis, ac, infra tres dies a munities  
 "tempore receptionis præsentium, congregatis universis fra- of the  
 "tribus vestris, publice ac integraliter legatis, seu legi faciatis, brethren.  
 "reverenterque admittatis, et effectualiter ac obedienter pa-  
 "reatis eisdem; nullas alias Constitutiones vel Statuta, a qui-  
 "buscunque prædecessoribus nostris edita, vel promulgata,  
 "quæ in præsentibus non inseruntur, ulterius recepturi, aut  
 "pro Constitutionibus vel Statutis habituri; salvis tamen  
 "Constitutionibus quibuscunque laudabilibus, tam Monasterii  
 "nostri quam Prioratum nostrorum, præsentibus non ob-  
 "stantibus; quas omnes in suo robore volumus permanere.—  
 "De Divino Officio. *Capitulum Primum.*  
 "De Divino Officio in sætate. *Capitulum Secundum.*  
 "De Festivitatibus Sanctorum. *Capitulum Tertium.*  
 "De Historiis propriis, et Antiphonis ad Matutinas in sæ-  
 "tate. *Capitulum Quartum.*  
 "De Evangelio ad Matutinas, et Oratione Dominica, et co-  
 "tidianis Commemorationibus. *Capitulum Quintum.*

Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.

in the  
General  
Chapter  
of the Be-  
nedictines,  
A.D. 1351.

Injunction  
that these  
Constitu-  
tions shall  
be duly  
read and  
observed  
in all com-  
munities  
of the  
brethren.

Chapters of  
the Consti-  
tutions.



- Thomas, 30th Abbot, A.D. 1349-96.
- " De Commemoratione Sancti Benedicti. *Capitulum Sextum.*
  - " De Missarum Celebratione, et Divino Officio in noctibus, et Officio Mortuorum. *Capitulum Septimum.*
  - " De Pronunciatione certarum dictionum. *Capitulum Octavum.*
  - " De Hebdomadariis Missæ Majoris. *Capitulum Nonum.*
  - " De Novitiis. *Capitulum Decimum.*
  - " De Custodia Claustri, et Capitulo cotidiano. *Capitulum Undecimum.*
  - " De Silentio. *Capitulum Duodecimum.*
  - " De Confessionibus, et gravioribus culpis. *Capitulum Tertium decimum.*
  - " Qualiter Fratribus necessaria ministrentur. *Capitulum Quartum decimum.*
  - " De Eleemosyna, et cura Pauperum. *Capitulum Quintum decimum.*
  - " <sup>1</sup> De Infirmaria, et Infirmis Fratribus. *Capitulum Sextum decimum.*
  - " <sup>2</sup> De Esu, et Abstinencia ciborum. *Capitulum Septimum decimum.*
  - " De Obedientiariis. *Capitulum Octavum decimum.*
  - " De Communi Sigillo, et Prioribus Cellarum. *Capitulum Nonum decimum.*

*De Divino Servitio.—Capitulum Primum.*

- On the due performance of Divine Service.
- " Cum Divinum Officium, nocturnum pariter et diurnum, juxta sanctiones canonicas, a viris ecclesiasticis studiose pariter et devote sit celebrandum, nos, attendentes devotionem exuberantem quæ in religiosis vigere deberet, statuimus et ordinamus ut ad ipsum Divinum Officium celebrandum, horis debitis et consuetis, omnes occurrant, principium, medium, atque finem, expectantes, nisi majori utilitate, et ex Superioris approbatione, quis fuerit præpeditus; ipsumque officium pure et strenue, quantum Deus eis dederit, studeant celebrare, non <sup>3</sup>syncopando vel transcurrendo, sed tam inter Kyrieleyson ad Horas Canonicas, quam etiam in metro cujuscunque Psalmodiæ in Conventu faciendæ, fiat pausatio morosa, pariter et devota, tanto tempore ad minus, quanto tractim et distincte dici posset,—<sup>4</sup>' Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum.' In illis vero versibus qui plures habent punctus, fiat prima punctuatio secundum tonum, cum pau-

<sup>1</sup> Hebdomadariis in MS.

<sup>2</sup> These two titles have changed places in the MS., but are here

placed in their proper sequence.

<sup>3</sup> syncopando in MS.

<sup>4</sup> Luke i. 28.

“ satione prædicta. Residuum vero versus dicatur plane, Thomas,  
 “ pausas tamen mediocres in cæteris punctis faciendo. Nec 80th  
 “ versus sequens aliquantulum incipiat, donec præcedens per- Abbot,  
 “ fecte terminetur; sed dicto uno versu, factaque pausatione A.D.  
 “ aliquanti, tunc demum versus subsequens incipiat. Nul- 1349-96.  
 “ lus ante alium præcipere præcurrere, post alios trahere, aut  
 “ punctum tenere, præsumat; sed in ipsa Psalmodia, et etiam  
 “ dum hymnos Regulæ, seu quicquid aliud, sive ad Ho-  
 “ ras, sive ad Missas, cantant, in clausulis invicem expec-  
 “ tent; ut sic omnes, quasi ex uno ore Deum laudantes,  
 “ simul incipiant atque terminent. Similiter etiam, cætera  
 “ omnia quæ sine nota in Conventu sunt agenda, voce me-  
 “ diocri, tractim, distincte, et aperte, cum pausationibus de-  
 “ bitis, profundis inclinationibus,—cum hoc observantia regu-  
 “ laris requirit,—devote dicantur.

“ Fratres vero, qui Divino Officio in choro non interfuerint,  
 “ ipsum Officium Divinum extra chorum, cum punctuationibus  
 “ et pausis debitis, ac aliis devotionis signis, fratribus in  
 “ choro, in quantum possunt, se conformantes, integre dicant,  
 “ ut sic undique, sicut Dei electi, devotionem habeant, pariter  
 “ et ostendant.

“ Et ne istæ pausationes sint eis aliquatenus onerosæ, aut  
 “ orandi prolixitas fastidium generet aliquale, nonnulla super-  
 “ flua, per diversorum singularitates introducta, amputanda  
 “ decernimus, et effectualiter amputamus; statuentes ut preces  
 “ olim usitatæ, scilicet,—‘Ego dixi,’ de cætero penitus omit-  
 “ tantur; et in fine omnium Horarum regularium, Prima et  
 “ Completorio duntaxat exceptis, dictis secundum regulam  
 “ ‘Kyrieleyson’ et Oratione Dominica, præfatis precibus pe-  
 “ nitentibus omissis, loco illarum sequatur pro vivis versus,—  
 “ ‘Salvos fac servos et ancillas tuas;’ deinde pro fundatoribus  
 “ et aliis defunctis,—‘Oremus pro fidelibus defunctis.’ Deinde  
 “ sequatur,—‘Dominus vobiscum,’ et Collecta. Ad Primam  
 “ vero, et Completorium, preces solitæ et usitatæ dicantur.  
 “ Quotiescunque autem de feria fuerit servitium, tempore  
 “ Paschæ excepto, ad Matutinas, Laudes, et omnes Horas, sta-  
 “ tim post versum pro defunctis sequatur Psalmus,—<sup>1</sup> ‘Miserere  
 “ ‘mei, Deus:’ finitoque Psalmo, dicatur—‘Dominus vobiscum,’  
 “ et sequatur Collecta. Reliquis vero temporibus, quando, sci-  
 “ licet, de Festo Trium Lectionum agitur, Psalmus—<sup>2</sup> ‘Miserere  
 “ ‘mei, Deus,’ penitus omittatur.

“ Fratres vero, cum per loca in quibus faciendæ sunt incli-  
 “ nationes, transierint, devote et profunde toto corpore in-

<sup>1</sup> *ymnos* in MS.

| <sup>2</sup> *Psalm li.*

Thomas, "olinent, non transeundo seu ambulando; sed, stando versus  
 30th "illud ob cujus reverentiam inclinationes faciunt, manicas in  
 Abbot, "modum crucis tenendo, facies directe convertant.  
 A.D.  
 1849-96.

*De Officio Divino in æstate.—Capitulum Secundum.*

On the due "Cum omnes consuetudines Regulæ derogantes tanquam  
 perform- "corruptelæ sint extirpandæ, sitque in Regula expresse cautum  
 ance of "ut omni Dominica, tam æstatis quam hyemis tempore, in vi-  
 Divine "giliis nocturnis sint duodecim Lectiones, et quod Vesperæ  
 Service at "quatuor Psalmorum modulatione sint cantandæ;—nos ipsam  
 certain "Regulam, in quantum possumus, sequi cupientes, ut tenemur,  
 seasons. "statuimus ut in nocte Paschæ et Pentecostes, sicut Dominiois  
 "per annum, de cætero duodecim habeantur Lectiones; ad Ves-  
 "peras autem in Vigilia Paschæ sint quatuor Psalmi, 'hym-  
 "nus, Kyrieleison, et cætera, ut in Ordinali nostro faciendo  
 "plenius dicetur. A Pascha autem usque ad 'Kalendas No-  
 "vembriis, omnibus privatis diebus in quibus fuerit servitium  
 "de feria faciendum, unica, secundum Regulam, in Nocturnis  
 "vigiliis Lectio habeatur. Et quia tempore Paschæ hoc inter  
 "nos minime extitit observatum, sicque pro feriis ejusdem  
 "temporis Lectionem nullatenus habeamus, nos subscriptam  
 "Lectionem de Veteri Testamento, juxta tenorem Regulæ, sump-  
 "tam, omnibus feriis tempore Paschæ contingentibus, cum  
 "sequenti Responsorio assignamus;—'Venite et revertamur  
 "ad Dominum; quia ipse cepit et sanabit nos, percutiet et  
 "curabit nos, vivificabit nos post duos dies, in die tertia  
 "suscitabit nos, et vivemus in conspectu ejus; sciemus, se-  
 "quemurque, ut cognoscamus Dominum. Tu autem.' Re-  
 "sponsorium,—'Noli flere, Maria, Alleluya, Alleluya.' Versus,  
 "—'Resurrexit Dominus, Alleluya, Alleluya. Gloria Patri,  
 "'et cætera.' Ordinamus etiam ut omnibus feriis, quando de  
 "feria agitur extra Adventum et Quadragesimam, tempore  
 "Paschæ tantum excepto, 'Hymni subscripti solum dicantur,  
 "videlicet, ad Vesperas sit 'Hymnus,—'Magne Deus;' super  
 "Nocturnum,—'Tu Trinitatis;' in Laudibus,—'Æterni cœli  
 "'gloria;' reliqui vero 'Hymni feriales de cætero penitus omit-  
 "tantur. Et quia quidam sunt 'Hymni, qui propter eorum  
 "prolixitatem in plures partes dividuntur, ordinamus ut si  
 "'Hymnus in duas dividitur partes, prima pars ejusdem

<sup>1</sup> *ymnus* in MS.

<sup>2</sup> 1st November.

<sup>3</sup> *Resurrexit* in MS.

<sup>4</sup> *Ympni* in MS.

<sup>5</sup> *Ympnus* in MS.

“ dicatur ad Vesperas et ad Nocturnum; altera vero pars di-  
 “ catur ad Laudes. Si vero <sup>1</sup> Hymnus dividitur in tres par-  
 “ tes, prima pars ejusdem dicatur ad Vesperas, secunda ad  
 “ Nocturnum, tertia ad Laudes; orationes autem proprias ad  
 “ Nocturnos in omnibus tribus Lectionibus, sive de Sanctis,  
 “ sive de feriis, celebretur, penitus cassamus; ordinantes ut  
 “ in omnibus tribus Lectionibus, per totum anni circulum,  
 “ oratio principalis quæ fuerat ad Laudes et Horas, dicatur  
 “ etiam ad Nocturnum. Prædictis etiam adjicimus, et con-  
 “ veniens esse judicamus, ut omni tempore quo Letania in  
 “ Conventu ad Primam recitatur, etiamsi fuerit infra Octa-  
 “ bas alicujus Festi, curta ab omnibus super formas Venia  
 “ capiatur.

Thomas,  
 30th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1349-96.

*De Festivitatibus Sanctorum.—Capitulum Tertium.*

“ Licet bonorum operum Remunerator, facta cunctorum de On Festi-  
 “ altis prospiciens, ministros suos omnes beatitudinis efficiat vals and  
 “ possessores, illos tamen uberiori præmiorum retributione pro- Holy Days.  
 “ sequitur, quos ingentior commendat excellentia meritum.  
 “ Alma igitur Mater Ecclesia, ejus sacra sequens vestigia, cer-  
 “ torum Sanctorum festivitates præcipuis instituit attolli laudi-  
 “ bus, et spiritualibus disposuit honoribus venerari. Hiis  
 “ igitur inducti exemplis, sanctisque patronis nostris, qui per  
 “ gloriosas ipsorum reliquias loca nostra decorarunt, laudes  
 “ impendere affectantes, statuimus ut inter omnia totius anni  
 “ Festa, principalia Festa Nativitatis Domini, Paschæ, Pen-  
 “ tecostes, Assumptionis Beatæ Mariæ, et Passionis Beati Al-  
 “ bani, Patroni nostri specialis, in pulsationibus, luminibus,  
 “ et cæteris omnibus, præcipua et celeberrima habeantur, ac  
 “ cum summa veneratione studiosius celebrentur. Ordinamus  
 “ etiam, ut de dedicatione Ecclesiæ nostræ, quæ est mater  
 “ Cellarumstrarum, nobis subjectarum, modo, ordine, et  
 “ tempore, quo in nostro Monasterio celebratur, et in cunctis  
 “ Cellis sub nostra obedientia constitutis, de cætero celebretur;  
 “ ut sic eodem die per totam nostram professionem de Festo  
 “ Dedicationis ecclesiæ nostræ solemnizetur. In illis vero  
 “ locis ubi ecclesias habent dedicatas, ordinamus ut solum  
 “ in die dedicationis celebrent de dedicatione ejusdem, omit-  
 “ tendo Octavas. Cæteris vero diebus per hebdomadam, fiat  
 “ servitium de Sanctis, vel alias, prout tempus postulaverit.  
 “ Et ut nulla inter nos in Divino Officio discrepantia habeatur,  
 “ omnia festa totius anni, de quibus temporibus futuris inter

<sup>1</sup> *Hymnus* in MS.

Thomas, 30th Abbot, A.D. 1349-96.

“ nos solemnizabimus, in quadam <sup>1</sup>cedula præsentibus annexa,  
 “ per ordinem duximus inserenda; mandantes ut de eisdem  
 “ festivitatis, secundum <sup>2</sup>earum dignitates, in dicta cedula eis  
 “ attributas, per totam nostram professionem debitis tempori-  
 “ bus celebretur. Et quia nonnulla <sup>3</sup>dictarum festivitatum tem-  
 “ pore æstivo contingere dinoscuntur, quando propter nocturnum  
 “ brevitatem de eis Matutinæ cum solemnitate debita de nocte  
 “ nequeant celebrari, ordinamus ut de infrascriptis solemnitati-  
 “ bus, æstivo tempore contingentibus, statim post Completo-  
 “ rium Matutinæ dicantur; scilicet, de Ascensione Domini, de  
 “ Festo Pentecostes, de Trinitate, de Festo Corporis Christi,  
 “ <sup>4</sup>de Sancto Albano, de Nativitate Sancti Johannis Baptistæ,  
 “ de Sancto Amphibalo, de Sanctis Petro et Paulo, <sup>5</sup>de Trans-  
 “ latione Sancti Thomæ, de Translatione Sancti Benedicti,  
 “ de inunctione Sancti Albani. Nullum vero Responsorium in  
 “ aliquo Festo totius anni, quantumcunque fuerit solemnne,  
 “ post ‘Gloriam’ reincipiatur; nec aliquis frater aliquo tem-  
 “ pore anni de nocte revestiat, nisi tantum in Festis  
 “ Principalibus et in Cappis; in illis autem fiat, sicut tempori-  
 “ bus præteritis fuerat observatum.

*De Historiis propriis, et <sup>6</sup>Antiphonis ad Matutinas  
 in æstate.—Capitulum Quartum.*

On the cur-  
 tailment of  
 the number  
 of Histori-  
 es re-  
 quired to  
 be learned  
 by heart.

“ Cum per Historiarum multiplicationem, nec Regula nec  
 “ sacris Canonibus approbatam, laus debita Sanctis historias  
 “ proprias habentibus in parte subtrahitur, nam pauci sunt  
 “ qui eas, obstante earum multitudine, debite valeant retinere;  
 “ sicque in eorum festivitatis, circa Servitium Divinum  
 “ minoratur solemnitas; nonnulli etiam viri habiles, religio-  
 “ nem nostram ingredi affectantes, cum Historiarum mul-  
 “ titudinem sollicitè considerant, timore percussi, a proposito  
 “ recedunt:—nos igitur, hiis et aliis malis ex dictarum His-  
 “ toriarum multitudine <sup>7</sup>provenientibus pro viribus occurrere  
 “ cupientes; considerantes quod communiter quicquid in ipsis  
 “ Historiis cantatur, in Legenda per ordinem plenius legitur,  
 “ statuimus ut Historiæ propriæ in feriis notatæ, quæ in

<sup>1</sup> Classically, *schedula*.

<sup>2</sup> *eorum* in MS.

<sup>3</sup> *dictorum* in MS.

<sup>4</sup> The words “*de Sancto Barnaba*,  
 “ *de Sancto Basilio*,” have been  
 inserted here; but are run through  
 with the pen.

<sup>5</sup> These words down to “*Sancti  
 “ Albani*,”—are also slightly run  
 through with the pen; but not so  
 decidedly, or with the same ink,  
 as those last mentioned.

<sup>6</sup> *Antiphonis* in MS.

<sup>7</sup> *provenientibus* in MS.

“ Ecclesia Universali generalius admittuntur, omnibus aliis  
 “ penitus omissis, inter nos de cætero usitentur; Historia, Thomas,  
 “ scilicet, de Sancto Nicolao, de Sancto Stephano, de Sancto 30th  
 “ Johanne Evangelista, de Sanctis Innocentibus, de Conversione Abbot,  
 “ Sancti Pauli, de Purificatione Beatæ Virginis, de Sancto A.D.  
 “ Gregorio, de Sancto Benedicto, de Annunciatione Beatæ 1349-96.  
 “ Virginis, de Sancto Albano, de Nativitate Sancti Johannis  
 “ Baptistæ, de Sanctis Johanne et Paulo, de Sancto Petro,  
 “ de Sancta Maria Magdalena, de Transfiguratione, de Sancto  
 “ Laurentio, de Sancto <sup>1</sup> Hippolito, sociisque ejus, de Assump-  
 “ tione Beatæ Virginis, de Sancto Oswyno, de Decollatione  
 “ Sancti Johannis, de Nativitate Beatæ Mariæ, de Exaltatione  
 “ Sanctæ Crucis, de Evangelistis, de Sancto Michael, de  
 “ Festo Sanctorum Undecim millium Virginum, de Omnibus  
 “ Sanctis, de Sancto Martino, de Sancto Andrea, de Dedic-  
 “ tione; prædictasque Historias, una cum reliquo totius anni  
 “ servitio, omnes inter nos religionem ingredientibus, more  
 “ antiquitus observato, plene cordetenus reddere teneantur;  
 “ salva dispensatione cum viris multum habilibus, seu in  
 “ <sup>2</sup> scholis statum habentibus, in toto vel in parte, prout  
 “ Abbas judicaverit, facienda.

“ Considerantes etiam noctium brevitate tempore ætatis, On the  
 “ volumus et ordinamus ut a Pascha usque ad Festum Sancti curtail-  
 “ Ægidii, in omnibus Festis Duodecim Lectionum, Albarum, et ment of the  
 “ Capparum, propriam Historiam non habentibus, sit tantum Anthems  
 “ una Antiphona in primo Nocturno, et una in secundo, et at certain  
 “ una ad Laudes; quod etiam per idem tempus in Hours in  
 “ commemoratione Beatæ Mariæ, et in Octavis Sanctorum, summer.  
 “ observetur. In omnibus vero Festis Principalibus, et in  
 “ omnibus Festis propriam Historiam habentibus, fiat illo tem-  
 “ pore servitium cum omnibus Antiphonis, sicut fieri anti-  
 “ quitus consuevit. Ad Vesperas vero, cum tunc istius Con-  
 “ stitutionis causa cesset, dicantur Antiphonæ, more solito,  
 “ et hactenus usitato.

“ Item, ut undique inter nos una in Divino Servitio regula On the  
 “ habeatur, ordinamus ut in cotidiano seu privato servitio Psalms for  
 “ Beatæ Virginis, sive dicatur in choro, sive extra chorum, certain  
 “ Dominicis diebus ad Primam, sint Psalmi, — <sup>3</sup> ‘Deus in nomine days.  
 “ ‘tuo,’ — ‘Laudate Dominum, omnes gentes, sub una gloria,’ —  
 “ <sup>5</sup> ‘Beatus vir,’ — <sup>6</sup> ‘Quare fremuerunt,’ — <sup>7</sup> ‘Domine, ne in fu-

<sup>1</sup> Ypolito in MS.

<sup>2</sup> scolis in MS.

<sup>3</sup> Psalm liv.

<sup>4</sup> Psalm cxvii.

<sup>5</sup> Psalm i.

<sup>6</sup> Psalm ii.

<sup>7</sup> Psalm xxxviii.

Thomas, " 'rore.' Cæteris autem diebus per hebdomadam, ad Primam,  
 30th " —<sup>1</sup> 'Deus, in nomine tuo,'—<sup>2</sup> "Laudate Dominum, omnes  
 Abbot, " 'gentes' (*ut supra*). <sup>3</sup> Beati immaculati' et cætera. Ad Ho-  
 A.D. ras autem Dominicis diebus, et etiam feriis, versus dicantur  
 1349-96. " Psalmi—<sup>4</sup> 'Ad Dominum, cum tribularer.' Cæteris autem die-  
 — " bus sint Psalmi ad Horas—<sup>5</sup> 'Legem pone,' sicut in quibus-  
 " dam Prioratibus nostris hactenus extitit usitatum.

*De Evangelio ad Matutinas, Oratione Dominica, et cotidianis Commemorationibus.—Capitulum Quintum.*

On the  
 duties of  
 the Priors  
 of Cells.

" Quoniam ad officium prælati noscitur pertinere non solum  
 " errantes subditos revocare, sed etiam ut ipsemet traditiones  
 " custodiat regulares studiose curare;—nam si gubernaculum  
 " disciplinæ contemnitur, restat ut religio naufragetur; volu-  
 " mus igitur, et ordinavimus, ut Priores Cellarumstrarum,  
 " quibus partem sollicitudinis nostræ commisimus, in choro,  
 " clauastro, refectorio, et dormitorio, cum fratribus in Con-  
 " ventu, quanto frequentius commode poterunt, studeant inter-  
 " esse, verbis et exemplis eos juxta instruere.

On the due  
 reading of  
 the Gospel  
 at certain  
 Hours.

" Volumus etiam ut, juxta mandatum Regulæ litterale, in  
 " omnibus Duodecim Lectionibus, post—'Te Deum Laudamus,'  
 " Abbas, si præsens fuerit, Evangelium legat. In absentia  
 " vero Abbatis, tam in Monasterio nostro quam in Cellis, lega-  
 " tur Evangelium a Priore; et absente utroque, legat Evan-  
 " gelium 'hebdomadarius Missæ Majoris. Quicumque autem  
 " Evangelium legerit, Collectam subsequentem dicet; finitaque  
 " Collecta, et responso a Conventu—'Amen,' incipiat etiam  
 " hebdomadarius Missæ Majoris,—<sup>6</sup> 'Deus, in adjutorium,' in  
 " cæteris officium persequendo. Ad Vesperas autem, et Laudes,  
 " omni die quando Oratio Dominica <sup>7</sup> dici solet, de cætero di-  
 " catur ab Abbate, si præsens fuerit, et in absentia ipsius, a  
 " Priore, et absente utroque, dicatur ab hebdomadario Missæ  
 " Majoris; et completa Oratione Dominica, quicumque eam  
 " dixerit, responsoque a Conventu,—'Sed libera nos a malo,'  
 " prosequatur hebdomadarius Missæ Majoris residuum, dicendo  
 " pro vivis versum,—'Salvos fac servos tuos, et ancillas tuas,'  
 " deinde pro mortuis versum,—'Oremus pro fidelibus.' Deinde,

<sup>1</sup> Psalm liv.

<sup>2</sup> Psalm cxvii.

<sup>3</sup> Psalm cxix.

<sup>4</sup> Psalm cxx.

<sup>5</sup> Psalm cxix.

<sup>6</sup> hebdomadarius in MS.

<sup>7</sup> Psalm lxx.

<sup>8</sup> Omitted in the text; but inserted in the margin in a later hand.

“ — ‘ Dominus vobiscum,’ et Collecta, ut ad Horas regulares  
 “ est superius expressatum. In Festis autem Principalibus ad  
 “ utrasque, Vesperas, Matutinas, et Missam Majorem, Abbas  
 “ officium faciet, et in ejus absentia Prior. Absente vero utro-  
 “ que, dicet officium major custos Ordinis qui præsens fuerit;  
 “ et in dictis Festis Principalibus, finita principali Collecta,  
 “ factisque Commemorationibus Sanctorum, si dies requirit,  
 “ sequuntur tantum Memoriam infrascriptam, per ordinem, prout  
 “ infra scribuntur.—

Thomas,  
 30th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1349-96.  
 —

“ Primo, de Trinitate et de Cruce, cum tempore congrue- On the due  
 “ rint; postea, de Sancta Maria, de Sancto Albano, <sup>1</sup> de Sancto reading of  
 “ Amphibalo, et de Omnibus Sanctis. Reliquis vero diebus, certain  
 “ tam festivis quam ferialibus, sint istae Commemorationes. Com-  
 “ mementations.  
 “ ordinem,—de Trinitate et de Cruce, cum hoc tempus postu-  
 “ laverit; deinde de Sancta Maria, de Sancto Albano, de Sancto  
 “ Benedicto, <sup>1</sup> de Sancto Amphibalo, de Sancto Oswino, de Re-  
 “ liquiis, et de Omnibus Sanctis; et ad singulas istarum curta  
 “ Venia ab omnibus capiatur.

“ Apud Tynemouthe vero, cum ibi corpus Beati Oswyni præ-  
 “ sentialiter requiescat, fiat ejus Commemoratio cotidie statim  
 “ post Commemorationem Beatæ Virginis; et apud Bellum  
 “ Locum, cum ibi ecclesia Beatæ Mariæ Magdalensæ dedicetur,  
 “ addatur cotidie Commemoratio de ea, quæ ante Commemo-  
 “ rationem Reliquiarum dicatur. Cætera vero in aliis locis  
 “ nostræ professionis uniformiter prosequantur;—‘ Michael’  
 “ vero, et cætera, penitus omittantur, ut sic propter tantam  
 “ prolixitatis remissionem, Divinum Officium devotius celebretur  
 “ quam solebat.

“ Cum caput Beati Machuti Confessoris inter nos habeatur,  
 “ quod satis venerabilis reliquia merito dici debet, statuimus  
 “ et ordinamus ut nomen ejusdem Sancti in Letania, videlicet,  
 “ immediate post Beatum Remigium, inseratur, et amodo per  
 “ ipsius denominationem, cum aliis Sanctis, ejus auxilium  
 “ imploretur.

#### *De Commemoratione Sancti Benedicti.—Capitulum Sextum.*

“ Ingrati enim videntur filii, qui patris eorum obliviscuntur, On the due  
 “ et consonum rationi putamus, ut qui alicujus gaudent pro- Com-  
 “ tectione, gratiarum actiones studeant referre. Ut igitur me-  
 “ moration  
 “ of Saint  
 “ Benedict.

<sup>1</sup> These three words are omitted in the text, but inserted in the margin, in a somewhat later hand.



Thomas, 30th Abbot, A.D. 1349-96. —

“ memoria Beati Benedicti, Ordinis nostri Patroni specialis et  
 “ patris, inter nos, sicut decet, jugiter veneretur, ordinamus  
 “ ut omni hebdomada per annum, extra Adventum et Quadra-  
 “ gesimam, Octavis quibuscunque exceptis, postquam Com-  
 “ memoracioni solemni Beatæ Mariæ, et Commemoracioni de  
 “ Sancto Albano, fuerit provisum, si feria in hebdomada ulte-  
 “ rius vacaverit, fiant in ipsa tres Lectiones de prædicto  
 “ patre nostro, et Patrono, Sancto Benedicto; habeatque Sanc-  
 “ tus Oswynus Missam Matutinis aliquo die Duodecim Lectio-  
 “ num, sicut Sanctus Benedictus habere consuevit.

*De Missarum celebratione, et Divino Officio in noctibus,  
 et Officio Mortuorum.—Capitulum Septimum.*

On the due celebration of the Mass, and on attendance at Divine Service at night.

“ Cum de jure naturæ benefactoribus suis quilibet teneatur  
 “ obnoxius, oculis Divinæ Majestatis credimus displicere, si  
 “ religiosi, qui de aliorum eleemosynis sustentantur, <sup>1</sup> torpore  
 “ negligentia pro eis desistant orare. Statuimus igitur ut  
 “ nullus sacerdos nostræ professionis de cætero ultra tres dies  
 “ absque causa rationabili suo Superiori, majori, vel Confes-  
 “ sori, manifestata, et ab ipso appobata, a celebratione absti-  
 “ neat; Officium autem Missæ nunquam in aliquo festo, quan-  
 “ tumcunque fuerit solemne, nisi bis cantetur, semel, scilicet,  
 “ ante ‘Gloriam,’ et semel post. Ordinamus etiam, ut in nostro  
 “ Monasterio, et in omnibus <sup>2</sup> Prioratibus nobis subjectis, quan-  
 “ tumcunque pauci fuerint, de nocte, prout cavetur in Regula,  
 “ ad Matutinas surgant. Quicunque vero ad Matutinas per  
 “ negligentiam venire omiserit, in crastino, si dies carni-  
 “ fuerit, a carnibus se abstineat, et pinguedine; si vero dies  
 “ piscium, a piscibus et lacticiniis omnino abstineat. Et ut  
 “ convenientius ad Matutinas possint consurgere, ipsasque de-  
 “ vote simul celebrare, volumus ut omnes simul in Dormitorio  
 “ jaceant. Prior vero in Cellis, quanto frequentius <sup>3</sup> com-  
 “ mode possit, intersit Matutinis, nec extra Dormitorium jacere  
 “ præsumat, nisi ad minus quatuor de fratribus in Dormitorio,  
 “ ipso absente, remaneant. Provideat Prior diligenter, ut ibi  
 “ de nocte lumen continue habeatur. Quod si per ipsius defec-  
 “ tum Conventus in Dormitorio caruerit lumine; tam diu  
 “ Prior a carnibus, et piscibus, et lacticiniis, abstineat, quousque

<sup>1</sup> *torpore* in the text; but corrected in the margin, in a later hand. | rected in the margin, in a later hand.

<sup>2</sup> *Prioribus* in the text; but cor- | <sup>3</sup> *comode* in MS.

“ dictum defectum suppleverit diligenter. Et ut omnis sus- Thomas,  
 “ picio mala tollatur, lecti monachorum, velaminibus et parti- 30th  
 “ tiis, si qui fuerint, amotis, ita <sup>1</sup>sint ordinati, ut in ipsis Abbot.  
 “ lectis existentes, sine obstaculo quocunque, die nocteque con- A.D.  
 “ tinue valeant a Custodibus Ordinis et aliis transeuntibus 1349-96.  
 “ intueri. Nullus etiam fratrum ad lectum alterius accedat ad  
 “ confabulandum, vel signum aliquod faciendum, nisi hii quibus  
 “ ex officiis eorum incumbit, videlicet, Priores, Supprieores,  
 “ Scrutatores, et Camerarii. Si quis contrarium fecerit, se-  
 “ cundum qualitatem delicti regulariter puniatur.

“ Officium vero Mortuorum tantum ter in anno principaliter On the due  
 “ cum nota celebretur; videlicet, in Commemoratione Omnium celebration  
 “ Animarum, et in Commemoratione parentum monachorum, of the  
 “ et in Anniversario Fundatoris loci; in quibus Missa per ma- Office of  
 “ jorem in Monasterio vel Prioratu celebretur; ad quam etiam the Dead.  
 “ Conventus revestiat. Volumus etiam, et ordinamus, ut Rex  
 “ Offa, Monasterii nostri Fundator, in Anniversario suo Officium  
 “ plene, scilicet,—‘ Placebo’ et—‘ Dirige,’ sine nota, tamen cum  
 “ Missa solemnem, de cætero per totam nostram habeat professio-  
 “ nem. In cæteris vero Anniversariis tam Abbatum quam alio-  
 “ rum, per annum contingentibus, dicatur officium plene, sicut  
 “ solebat, sine nota, voce mediocri, distincte, et aperte, cum  
 “ paucis competentibus. Ultimo verso Responsorium modo an-  
 “ tiquo cantetur. Missæ autem in illis quæ Principales vel in  
 “ Cappis esse solebant, per Suppriorem, vel alium inferiorem  
 “ Ordinis custodem. In cæteris autem per <sup>2</sup>hebdomadarium  
 “ Missæ Matutinæ omnino, et per omnia, cum solemnitate solita  
 “ celebrentur, excepto quod ad illas Conventus non revestiat.

<sup>3</sup>[*De Pronunciatione certarum dictionum.*—*Capitulum Octavum.*]

“ Reprobandum abusum, quo certæ dictiones contra regulas On the  
 “ grammaticales, et contra generalem Ecclesiæ observantiam, corr ect  
 “ inter nos accentuantur et pronunciantur, omnino tollere Pronun-  
 “ affectantes, statuimus ut ‘Sidonis’ penultima longa, et ‘alio- ciation of  
 “ ‘quin’ penultima longa, <sup>4</sup>‘zizania’ penultima brevis, ‘un- words.  
 “ ‘guerent’ omittendo ‘u’ post ‘g,’ in omnibus, excepta prima

<sup>1</sup> ut is inserted here in MS., evidently in error.

<sup>2</sup> hebdomadarium in MS.

<sup>3</sup> (Omitted in MS.; but supplied

from the Titles of Chapters in page 420 ante.

<sup>4</sup> gramaticales in MS.

<sup>5</sup> zizannia in MS.

Thomas, 30th Abbot, A.D. 1849-96. —

“ persona, et hiis quæ ab ea derivantur, ‘Euangelium’ per unum ‘u’ syllabicando cum vocali sequente; ‘circum’ omittendo ‘m’ in pronunciatione, quotienscunque componitur cum dictione incipiente a vocali, ut ‘circumago,’ ‘circumeo,’ ‘circumamictus,’ ‘circumastantes,’ et cætera. Talia complicitiora per Conventum de cætero inter nos <sup>2</sup>pronunciantur.

*De <sup>3</sup>Hebdomadariis Missæ Majoris.—<sup>4</sup>[Capitulum Nonum.]*

On the duties of the Hebdomadaries of the Greater Mass.

“ Attendentes quam sit periculosum ad altare Dei accedere, quia sit etiam difficile homini curis exterioribus involuto ad frequenter celebrandum seipsum aptare,—ordinamus ut in Monasterio nostro, et in omnibus Cellis ubi duodecim fuerint monachi sacerdotes, vel plures, Priore minime computato, hebdomadarius Missæ Majoris, cui pro illa hebdomada ad celebrandum cotidie convenit, seipsum <sup>5</sup>disponat per totam illam hebdomadam continue secuturum Conventum, jaceatque in Dormitorio, etsi fuerit Sacrista; nec pro quacunque causa seu administratione claustrum exeat, nisi actualiter infirmus fuerit. Si hospes sibi supervenerit, cum quo ipsum oportuerit habere colloquium, ducatur ad eum in locutorium, ibique, breviori modo quo poterit, ipsum expediat; et postea, per Hostilium, vel eum qui ad hoc fuerit deputatus, secundum hospitis conditionem, honeste tractetur. Permittimus tamen, ut si quis frater illa hebdomada qua fuerit in cursu ad Magnam Missam, legitime fuerit impeditus; quod tunc, ex licentia Abbatis, vel in ejus absentia, majoris custodis qui præsens fuerit in Monasterio, vel in Prioratu, possit cursum suum hujusmodi, quousque melius vacaverit, differre; dum tamen infra tres hebdomadas cursum suum prædictum omnino perficiat; nisi Obedientiarium aliquem circa negotia ardua pro evidenti utilitate Monasterii inevitabiliter contingat occupari, in tantum, quod arbitrio Abbatis, vel, in ejus absentia, majoris custodis qui præsens fuerit in Monasterio, vel Prioratu, ulterius prorogari oporteat, vel differri. Priorem autem Monasterii nostri ad prædictum cursum Missæ Majoris per hoc obligari nolumus: si tamen cursum voluntarie receperit, ordinamus ut eo die quo Magnam Missam celebraverit ratione cursus sui, etiam Refectorium teneat. Archidiaconus

Privileges of the

<sup>1</sup> syllabicando in MS.

<sup>2</sup> pronunciantur in MS.

<sup>3</sup> Hebdomadariis in MS.

<sup>4</sup> Omitted in MS.

<sup>5</sup> disponere in MS.

" vero Monasterii nostri, qui nunc est, qui tam propter officii  
 " sui dignitatem, quam etiam propter Doctoratus statum, quem Thomas,  
 " in Jure Canonico adeptus est, prærogativa aliquali debeat 30th  
 " merito gaudere:—volumus, cum ad dictum cursum Missæ Abbot,  
 " Majoris fuerit, ad studium suum, seu ad cameram suam, ac A.D.  
 " etiam ad Consistorium pro judiciis reddendis, quotiens sibi 1349-96.  
 " placuerit, prædictis non obstantibus, libere valeat exire. — present  
 " Supprior etiam, non obstante quod fuerit in tabula ad Archdea-  
 " Magnam Missam, libere exeat in Infirmary, ad visitandum con of St.  
 " infirmos. and of the  
 " Volumus etiam, et concedimus, ut si contingat aliquem Sub-prior.  
 " Ordinis custodem, tempore quo fuerit ad Magnam Missam,  
 " superiorem in Monasterio, vel Prioratu, non habere, quod  
 " possit libere exire ad supervidendum ea quæ infra Monas-  
 " terium, vel Prioratum, existunt; ne per aliorum incuriam  
 " aliqua <sup>1</sup> negligantur.

*De Novitiis.—Capitulum Decimum.*

" Cum in humanæ fragilitatis subsidium ingredientibus reli- On the dis-  
 " gionem tempus probationis a jure sit indultum, ut in ipso cipline  
 " tempore omnem religionis experiantur duritiam, et plane of the  
 " deliberent an illam voluerint, et valuerint, sustinere;—ut Novices.  
 " igitur eis nulla religionis duritia latitet, ordinamus ut  
 " Scrutator principalis, qui magister novitiarum esse debet,  
 " seu ille sub cujus specialiter <sup>2</sup> existunt custodia, sociato  
 " sibi uno vel duobus fratribus maturis de claustro, ipsos  
 " novitios aliqua hora competenti ante prandium, semel in quin-  
 " dena, vel quotiens sibi videbitur expedire, et eorum excessus  
 " exegerint, ad Capitulum convocare; eosque ibi pro eorum  
 " excessibus proclamet, ac, more cotidiani Capituli profes-  
 " sorum, regulariter eos corripiat et castiget. Nulli tamen  
 " licitum sit eos sic vocare ad Capitulum, nisi Abbati, Priori,  
 " et ipsorum speciali magistro.

" Et quia in Regula expresse cavetur, quod ad conversionem  
 " noviter venientibus pluries sit Regula relegenda, ordinamus  
 " ut cuilibet inter nos religionem ingredienti, postquam habi-  
 " tum receperit, ante omnia alia Regula Sancti Benedicti ei  
 " sæpius et pluries relegatur. Minores vero observantias  
 " Regulæ magister eorum viva voce ipsis exponat; ut sic  
 " plene sciant ad quod venerunt, et in præfato probationis  
 " tempore plenius valeant deliberare.

<sup>1</sup> negligantur in MS.

| <sup>2</sup> existit in MS.

Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.

*De custodia Claustrī, et Capitulo cotidiano.—Capitulum Undecimum.*

On the  
duty of the  
brethren to  
confine  
themselves  
to the  
cloister,  
unless they  
receive  
leave of  
absence.

“ Non est pastoris excusatio, si lupus oves comedat, et pastor hoc nesciat; nam subditorum sanguis de prælatorum manibus requiretur. Quapropter prædecessores nostri monachos in claustro residere, ut sic a luporum morsibus tuti redderentur, sancte statuerunt. Nam sicut est piscis sine aqua, ita et monachus sine claustro. Nos igitur, prædecessorum nostrorum vestigia sequentes, inhibemus universis monachis nostris, ne eorum aliquis claustrum exire præsumat absque Superioris licentia petita et obtenta; exceptis hiis qui circa administrationes eis commissas, ex præcepto Superioris, exterius occupantur. Si quis autem, contra hanc inhibitionem nostram, claustrum exire præsumpserit per tres dies immediate sequentes, sicut <sup>1</sup>hebdomadarius Missæ Majoris, continue in claustro resideat. Provideaturque diligenter, ut nunquam claustrum, vel oratorium, tempore quo Conventus ibi præsens fuerit, custode Ordinis careat; ipsique custodes studiose supervideant, ut fratres debito modo se habeant; quod si aliquem in claustro, vel oratorio, aut quocunque alio loco, delinquere, vel quovismodo inordinate se habere, sciverint vel audierint, eos in crastino coram Conventu in Capitulo proclamare, ac debito modo corrigere, non omittant; super quibus omnibus eorum oneramus conscientias.

On the  
conduct  
of the  
brethren  
when  
punished  
for  
faults in  
Chapter.

“ Frater autem, cum pro quacunque culpa in Capitulo proclamatur, obedienter veniam petat, culpam suam humiliter confitendo, non falso negando, vel se excusando, aut culpam suam quomodolibet defendendo. Si vero aliquis proclamationem aut correctionem Superioris indignanter, aut cum murmure, tulerit, aut culpam suam mentiendo negaverit, seu contumaciter defendere præsumpserit, vel alio modo in correctionibus rebellis extiterit, per duos dies immediate sequentes continuum observet silentium; alias pro culpa sua, pro qua clamatus fuerit, vel quam defendere aut falso negare præsumpserit, ad arbitrium Præsidentis, regulariter puniendus; inobedientium tamen correctione nobis specialiter reservata. Quicunque etiam alium in Capitulo defendere, vel Præsidentem in suis correctionibus aliquo modo impedire, præsumpserit, poena consimili percellatur. Et ut prædicta

<sup>1</sup> hebdomadarius in MS.

“ omnia plenius effectui mancipientur, ordinamus ut omnes  
 “ monachi nostri infra septa Monasterii, vel Prioratus, hora  
 “ Capitulari existentes, ipsi Capitulo intersint, nisi quis ex  
 “ causa rationabili, et cum Superioris licentia, se absentarit;  
 “ exceptis Archidiacono et majoribus Obedientiariis Abbatibus  
 “ et Conventus; quos solum ad interessendum ipsi Capitulo  
 “ diebus Dominicis et in Vigiliis, in quibus a Conventu Venia  
 “ est capienda, astringi volumus. Nullusque secreta Capituli  
 “ detegere præsumat; quod si quis fecerit, ultra pœnam in-  
 “ obedientibus debitam, ad Capitulum cum cæteris nullatenus  
 “ admittatur. Nullusque Præsidens præcipitanter aut facili-  
 “ ter, et sine magna causa, in Capitulo vel extra, in virtute  
 “ obedientiæ, aut sub pœna excommunicationis, aliqua facienda  
 “ præcipiat, aut cavenda. Provideaturque attentius, ne quies  
 “ fratrum in claustris, aut Ordinis honestas, impediatur aliqua-  
 “ liter per concursum sæcularium, vel accessum.

Thomas,  
 30th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1349-96.

“ Mulieribus quoque ingressum in claustrum, fratribus ibi  
 “ dem sedentibus, volumus penitus interdici; ac etiam omni  
 “ alio tempore, quanto commode poterit, salva consideratione  
 “ circa honestas et nobiles personas, quibus ingressus, sine  
 “ offensa gravi et Monasterii dispendio, denegari non possit.  
 “ Insuper cum mulieribus collocutio, nisi pro manifesta utili-  
 “ tate et causa rationabili, alicui monacho minime concedatur.  
 “ Prædictis vero adjiciendo declaramus Supprios Cellarum  
 “ nostrarum sub disciplina Priorum existere; injungimus  
 “ que ipsis Prioribus, ut suos Supprios, cum delinquant,  
 “ sicut cæteros fratres, regulariter corripiant et castigent;  
 “ salvo quod eos a cura per nos eis tradita nequaquam amo-  
 “ vere præsumant. Et quia de jure est ejus solvere cujus  
 “ est ligare, volumus et ordinamus, ut cum ab aliquo cus-  
 “ tode Ordinis alicui pro culpa sua pœna qualiscunque im-  
 “ ponitur, nullus custodum inferior eo qui pœnam imposuerit,  
 “ ipsum absolvere, vel qualitercunque cum ipso, quoad ipsam  
 “ pœnitentiam, dispensare præsumat.

On the ex-  
 clusion of  
 women  
 from the  
 cloister.

“ Cæterum ne a tentatore monachi nostræ professionis otiosi  
 “ inveniantur, et sic eos præcipitet in reatum, statuimus ut  
 “ monachi nostri, tum in Cellis quam in principali Monas-  
 “ terio commorantes, loco operis manualis, secundum habilita-  
 “ tem eorundem, certis sint exercitiis occupati, videlicet,  
 “ studendo, legendo, librosque scribendo, notando, corrigendo,  
 “ illuminando, pariter et ligando: vel qui nequiverint con-  
 “ templari, nec in istis exercitiis sciverint occupari, ad alia  
 “ opera honesta, Monasterio magis necessaria, per nos, et, in

On the  
 duty of the  
 brethren to  
 eschew  
 idleness.

<sup>1</sup> amovere in MS.

Thomas, 30th Abbot, A.D. 1849-96.

“absentia nostra, per Priores, tam principalis domus quam  
 “Cellarum, salubriter<sup>1</sup> iungantur; secundum quod superiores  
 “eorum viderint expedire saluti. A contradicentibus autem,  
 “vel<sup>1</sup> negligentibus, solatia omnia, fratribus aliis gratiose  
 “vel de consuetudine concessa, penitus subtrahantur, donec  
 “humiliter ac obedienter superiorum præceptis paruerint in  
 “prædictis. Ad hoc dignum duximus iungendum, ut  
 “quique operentur nostri fratres, quodcunque opus fuerit, in  
 “usum Monasterii, vel locorum in quibus habitant, integrali-  
 “ter convertatur; nisi de gratia speciali pro tempore cum  
 “aliquo dispensetur. Si quis huiusmodi Statuti violator ex-  
 “titerit, tanquam proprietarium iudicamus rigide puni-  
 “endum.

*De Silentio.—Capitulum Duodecimum.*

On the necessity of strictly holding silence in certain places named by the Rule of St. Benedict.

“Religioso noscitur pertinere, linguae suae custodiam  
 “ponere; quod si facere neglexerit, Sacra testante<sup>2</sup> Scriptura,  
 “vana ejus religio existit. Præcipimus igitur, et firmiter in-  
 “jungimus, omnibus nostrae professionis monachis, ut in locis  
 “regularibus, secundum juris exigentiam, ac Monasterii nos-  
 “tri consuetudinem approbatam, silentium strictius observent.  
 “Quicumque enim in locis prohibitis consuetus fuerit silen-  
 “tium cum deliberatione infringere, quotiens de hoc constare  
 “poterit, pro qualibet vice per diem integrum continuum  
 “observet silentium; et consimiliter puniatur, quicumque  
 “silentium fregerit, et pro hoc in Capitulo sponte satisfacere  
 “neglexerit, etiam licet ad hoc minime consuetus existat.  
 “Cæteri vero qui contra huiusmodi silentii observantiam  
 “venire minime sunt consueti, cum eos contra prædictum  
 “silentii præceptum venire contigerit, arbitrarie puniantur;  
 “justum est enim ut mitius cum lapsio agatur, quam cum  
 “consuetudinario.

On the behaviour of the brethren at the table of the Abbot or Prior.

“Similiter etiam, cum fratres ad mensam Abbatis vel  
 “Prioris vocati fuerint, vel in oriole comederint, a detrac-  
 “tionibus, contentionibus, et vanis confabulationibus, omnino  
 “abstineant; nec aliquis, præsertim de junioribus, in audientia  
 “loqui præsumat, nisi a senioribus fuerit requisitus; et tunc  
 “cum omni suavitate solum ad interrogata respondeat. Si  
 “autem indigeat aliquid petere, secretiori et breviori modo  
 “quo poterit, hoc petat. Si quis autem de junioribus in  
 “mensa Abbatis vel Prioris, vel in oriole, contra hanc silen-

<sup>1</sup> iungatur in MS.

<sup>2</sup> negligentibus in MS.

<sup>3</sup> James i. 26.

“ tui regulam, detractionibus, verbis contumeliosis, juramen-  
 “ tis, aut turpiloquiis, venire attentaverit, per quindenam se-  
 “ quentem Refecturium teneat. Si autem in verbis jocosis,  
 “ vel quibuscunque aliis, quæ de se mala non sunt, præ-  
 “ dictis locis linguam suam clamose laxaverit, per septem  
 “ dies immediate sequentes extra Refecturium nullatenus  
 “ comedat. Seniores autem, et proveci, pro quorum maturi-  
 “ tate præsumitur, si casu accidente taliter deliquerint, secun-  
 “ dum modum culpæ, ad Præsidentis arbitrium puniantur.  
 “ Juvenem autem intelligimus quemcunque in hoc casu, qui  
 “ decem annos a tempore receptionis habitus minime comple-  
 “ vit. Ubicunque autem fratres comederint, superfluis pota-  
 “ tionibus, aut vanis confabulationibus, post prandium nulla-  
 “ tenus vacent; sed statim post prandium, fratres qui Con-  
 “ ventum sequuntur, directe ad claustrum vel dormitorium,  
 “ prout observantia regularis requirit, se convertant. Nec  
 “ etiam tempore æstatis liceat Custodi Ordinis, qui Refec-  
 “ torium tenebit, aliquos de Conventu extra dormitorium  
 “ pro potationibus, vel vanis confabulationibus, sicut antiqui-  
 “ tus solebant, vocare; sed statim postquam gratias in choro  
 “ compleverint, in dormitorium vadant, ibique usque pulsa-  
 “ tionem remaneant.

Thomas,  
 30th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1349-96.

“ Prædictis etiam adjiciendo statuimus, ut nullus Obedien- On the  
 “ tiarius, cujuscunque fuerit dignitatis vel status, in privatis duty of the  
 “ locutorii, seu in locis claustralibus ad loquendum deputatis, Obedienti-  
 “ cum regulari vel sæculari, absque licentia petita et obtenta, aries, as to  
 “ loqui præsumat. Contravenientes vero ad Capitulum per conversationem.  
 “ aliquem Ordinis custodem vocentur; et ibi, prout delicti  
 “ qualitas<sup>2</sup> exegerit, regulariter puniantur.

*De Confessionibus, et gravioribus culpis.—Capitu-  
 lum Tertium decimum.*

“ Quoniam in Sacramento Pœnitentiæ non solum requiritur On the  
 “ pura confessio peccatoris, sed etiam approbata auctoritas ab- duties of  
 “ solventis,—non enim potest quilibet sacerdos quemcunque a the Confes-  
 “ peccatis absolvere, cum, secundum jura, nullus subditum sor, and  
 “ alienum, nisi hoc sibi specialiter concedatur, solvere potest, those mak-  
 “ vel ligare; quod si fecerit, per talem confessionem et ab- ing confes-  
 “ solutionem peccatum non dimittitur, sed potius augetur.— sion.  
 “ Nos igitur, animarum deceptionem in hac parte præcludere  
 “ affectantes, statuimus, ac in virtute obedientiæ, et sub pœna  
 “ Excommunicationis Majoris, districte præcipimus, ut nullus

<sup>1</sup> tenebat in MS.

| <sup>2</sup> exigeris in MS.



Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.

" monachus, sub nostra obedientia constitutus, cujuscunque,  
" regularis vel sæcularis, confessionem audire, seu aliquem a  
" quacunque sententia canonis vel hominis, aut a peccatis qui-  
" buscunque, nisi in mortis articulo, præsumat absolvere;  
" exceptis hiis, quibus ratione officii, seu curæ eis injunctæ,  
" ex approbata consuetudine id competit, vel concessum spe-  
" cialiter fuerit; contravenientes autem, sicut pro inobedien-  
" tia, regulariter decernimus puniendos. Quilibet etiam mo-  
" nachus ad minus semel omni hebdomada confiteatur; et  
" præter illas privatas confessiones, de quotidianis delictis  
" regulariter faciendas, bis vel semel in anno saltem suo confi-  
" teatur prælato, nisi prælatus hoc alteri duxerit assignandum.  
" Qui vero hoc pertinaciter renuerint, post Quadragesimam  
" in Refectorio prandeant, et cibis Quadragesimalibus sint  
" contenti, quousque eorum prælati eos judicaverint emenda-  
" tos. Nullusque monachus, sub nostra obedientia constitutus,  
" confiteatur alicui sæculari, aut viro alterius religionis quam  
" nostræ, nisi in itinere constitutus, ubi monachi copiam ne-  
" queat obtinere. Et quia pastori convenit ut pecorum suorum  
" vultus agnoscat, suntque aliqua peccata graviora, quorum  
" correctio indiget discretione majori, correctionem ac absolu-  
" tionem omnium inobedientium, incontinentium, proprietari-  
" orum, conspiratorum, ac eorum qui furtum vel homicidium  
" commiserint, aut aliquem usque membri mutilationem, seu  
" alias, enormiter læserint, ac apostatarum, et eorum qui  
" crimen alicui falso et malitiose imposuerint, necnon omnium  
" qui de bonis Monasterii, vel Ecclesiæ, 'seu fraudem gratis  
" fecerint, nobis specialiter reservamus, declarantes ipsos esse  
" inobedientes, qui post factam professionem habitum religio-  
" nis temere dimittunt, vel qui in mandatis regularibus per-  
" tinaciter resistendo prælato vel superiori contumaciter obedire  
" contemnunt. Incontinentes censemus ipsos, qui lapsu car-  
" nis voluntarie, et ex deliberatione procurata, in plena vigilia  
" se maculant impudice. Proprietarios autem judicamus illos,  
" qui, præter conscientiam sui prælati, sibi aliquid possident,  
" quod ipse non dederit, aut permiserit possidere. Conspira-  
" tores autem vocamus, qui inter se confœderantur ad sub-  
" versionem Ordinis, seu Statutorum a majoribus salubriter  
" provisorum; vel ad persecutionem alicujus custodis Ordinis,  
" vel fratris, ex ambitione, odio, vel rancore. Injungimusquo  
" ipsis Prioribus, ac singulis aliis fratribus, ut cum aliquem  
" de monachis nostris prædictis criminibus, vel aliquo ipso-  
" rum, sub fidedignorum relatione, sciverint, vel verisimiliter

<sup>1</sup> "furtum," or a similar word, seems to be wanting here.

"susplicerint, irretitum esse, hoc nobis non differant intin- Thomas, 30th  
timare. Volumus etiam, ut contra prædictos omnes, dictis Abbot,  
"criminibus irretitos, die Lunæ prima Quadragesimæ,<sup>1</sup> legitima A.D.  
"monitione præmissa, si prælato videatur expedire, excom- 1349-96.  
"municationis sententia feratur in genere.

"Cum vero aliquis de aliquo prædictorum criminum con- On the  
"victus fuerit, stallum suum perdat ubique, a celebratione punish-  
"Missæ Majoris suspendatur, ad omnia officia novitiorum ment of  
"tabula ponatur, nec administrationem aliquam extunc alic- those con-  
"quatenus habeat; observata nihilominus contra talem regulari victed of  
"disciplina, ut in abstinentiis, silentio continuo, et disciplinis certain  
"Capitularibus ad Præsidentis arbitrium<sup>2</sup> infligendis. Si offences.  
"tamen cordis contritio et operis humilitas hoc evidenter me-  
"ruerint, et Abbas hoc faciendum judicaverit, tum sic delin-  
"quentibus in parte dispensetur, dum tamen ad sic peccandum  
"non fuerint assueti. Delinquentes autem hujusmodi, si  
"eorum peccata sint publica, et sæcularibus nota, publice  
"puniantur; alioquin, si eorum peccata sint occulta sæcula-  
"ribus, secrete in Capitulo, coram fratribus tantum, secundum  
"Abbatis discretionem, corrigantur.

"Et quia nonnunquam ex depositi receptione damna et scan- On the  
"dala proveniunt, inhibemus, in virtute obedientiæ, ne quis evils aris-  
"monachus, sub nostra obedientia constitutus, sine nostra ing from  
"licentia speciali, vel Prioris loci, si in Cellis commoraverit, receiving,  
"depositum alicujus sæcularis, seu cujuscunque extranei, or giving,  
"recipiat, seu aliquid penes sæcularem, vel quemcunque property by  
"extraneum, deponat; et ne erretur ex ignorantia termini, way of  
"intelligimus per istum terminum 'depositum,' rem alicui deposit.  
"causa custodiæ, seu ad custodiendum, traditam, sive datam.

*Qualiter Fratribus necessaria ministrentur.—Capitulum  
Tertium decimum.*

"Cum in vinea Domini laborantes<sup>4</sup> denario diurno defraudari On the due  
"non debeant, statuimus ut tam in Monasterio nostro, quam in distribu-  
"locis nobis subjectis, fratribus necessaria, tam in victualibus tion to the  
"quam in vestiariis, temporibus et horis debitis sufficienter brethren of  
"ministrentur, ita quod omni die, ubicunque infra<sup>5</sup> septa sary food  
and  
clothing.

<sup>1</sup> legitima in MS.

<sup>2</sup> infligendum in MS.

<sup>3</sup> Before this word, the words—  
"legitima monitione præmissa, si præ-  
"fato videatur expedire, excommunica-

"tionis sententia," are given, but are  
run through with a pen, and "vacat"  
written against them.

<sup>4</sup> In allusion to Matt. xx. 2.

<sup>5</sup> cepta in MS.

Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.  
—

“ Monasterii, vel Prioratus, fratres comederint, eis plene, juxta  
“ antiquas consuetudines, in quantum facultates sufficiunt, pro-  
“ videatur; ita quod ad minus duo pulmentaria, duo, scilicet,  
“ fercula, eis cotidie ministrentur; salvis pitanciis coram  
“ Præsidente, propter debiles et delicatos, consuetis apponi.  
“ Et ut omnia hæc, tam quoad victum quam ad vestitum, in  
“ Prioratibus nostris, postposita omni excusatione, inviolabi-  
“ liter serventur, ordinamus ut Priores Cellarumstrarum  
“ fructus, firmas, et pensiones, ac cætera omnia ad cameram  
“ fratrum pertinentia, quousque pro fratrum necessariis per  
“ nos aliter fuerit ordinatum, integre colligant, seu colligi  
“ faciant; ipsisque fratribus non in pecunia, sed in aliis rebus  
“ necessariis, sufficienter ministrent, usque ad summam viginti  
“ quatuor solidorum in valore: ita quod, si commodè fieri  
“ poterit, in Festo Omnium Sanctorum omni anno habeant  
“ pelliceas, in altero anno cotucas et albas tunicas; et quolibet  
“ anno, in Festo Natalis Domini, habeat quilibet unam ro-  
“ bam; et recipiant ulterius pro almutiis, caligis, et pro  
“ manicis tunicarum, mutandis, ac omnibus aliis necessariis,  
“ competenter, prout indiguerint; vel saltem in magis neces-  
“ sariis usque ad summam prædictam ministretur eisdem. Et  
“ recipientes nova, vetera semper reddent per manum Came-  
“ rarii, in Monasterio nostro per manum Sub-camerarii elee-  
“ mosynæ applicando. Proviso attentius, ut pro prædictis, vel  
“ aliquo prædictorum, nullatenus eis pecunia ministretur; ipse-  
“ que Prior omni anno de omnibus Camerae fratrum spectan-  
“ tibus coram Conventu suo fidelem reddat rationem. Et si  
“ bona Camerae fratrum assignata prædictis non sufficiant, sup-  
“ pleat Prior de reliquis bonis Prioratus. <sup>1</sup> Justum est enim  
“ ut qui altari serviunt, de altari vivant.

*De Eleemosyna, et cura Pauperum.—Capitulum  
Quintum decimum.*

On the  
duty of  
almsgiving  
to the poor.

“ Ut Christi pauperes, qui propriis, vel parentum, opibus  
“ sustentari non possunt, nec corporali labore victum querere  
“ sufficiunt, debita nullatenus eleemosyna defraudentur, statui-  
“ mus et ordinamus, ut in Refectorio, oriole, et ubicunque  
“ infra <sup>2</sup> septa Monasterii vel Prioratus fratres reficiunt, in In-  
“ firmitorio comedentibus duntaxat exceptis, postquam sufficien-  
“ ter <sup>3</sup> comederint, totum quod de apposisis superfuerit, inte-

<sup>1</sup> In allusion to I. Cor. ix. 13.

<sup>2</sup> *cepta* in MS.

<sup>3</sup> *comederint* in MS.

" graliter eleemosynæ applicetur, per manus illius qui ad hoc Thomas,  
 " fuerit deputatus fideliter pauperibus erogandum; ipsisque 30th  
 " pauperibus, in quantum facultates suppetunt, viis et modis Abbot,  
 " quibus poterit debite subveniat. Si quis autem <sup>1</sup> fraudem A.D.  
 " eleemosynæ facere repertus fuerit, per tres dies immediate 1949-96.  
 " sequentes die quolibet, uno tantum ferculo sit contentus.  
 " Si quis ad hoc consuetus fuerit, acrius puniatur, et taliter,  
 " ut cæteri timeant.  
 " Ordinamus etiam, ut Supprieores, qui de consuetudine suas On the  
 " habent eleemosynas, vendere, seu pro pretio concedere, nullo duty of  
 " modo præsumant; contravenientes vero regulariter puniantur, Sub-priors  
 " et ab huiusmodi <sup>2</sup> eleemosynarum largitione, ad Superioris their alms.  
 " arbitrium, sequestrentur.

*De Infirmaria et Infirmis Fratribus.—Capitulum  
Sextum decimum.*

" Inter opera caritatis non minimum creditur indigentis in On the  
 " firmorum sollicitè subvenire. Nos igitur infirmis fratribus treatment  
 " debite succurrere, ac ne aliquam patiantur negligentiam di of brethren  
 " ligenter præcavere, affectantes, statuimus ut, tam in Monas who are  
 " terio nostro, quam in Cellis nobis subjectis, Supprior loci sick or  
 " fratres infirmos diebus singulis visitet, ipsorumque indigen infirm.  
 " tias, tam in cibis quam in medicinis, diligenter inquireat. Et  
 " si aliquam patiantur <sup>3</sup> negligentiam vel defectum, <sup>4</sup> hoc Infirma-  
 " rio, vel ubi Infirmary minime habetur, Priori loci, intimet et  
 " notificet. Injungimusque ipsis Infirmary et Prioribus, ut, ad  
 " prædictam Supprioris notificationem, de cibis eis convenien-  
 " tibus sufficienter ministrare, ac eorum indigentias et defectus  
 " in medicinis et aliis quibuscunque, sine mora studeant sup-  
 " plere, sub pœna tripli illius quod circa infirmos, secundum  
 " nostrum arbitrium, expensuri essent; fabricæ Monasterii nostri  
 " per manus nostras applicandum. Ipsi autem infirmi cibis  
 " communibus, in quantum eos infirmitates permittunt, sint  
 " contenti, Priores vel Infirmary expensis superfluis non vex-  
 " antes; qui tamen, licet aliquantulum <sup>5</sup> excesserint, patienter  
 " tolerandi sunt. Ipsimet etiam infirmi proprias infirmitates,  
 " in quantum possunt, benigne sustineant, nec, plus de corporis

<sup>1</sup> Omitted in the text, but sup-  
 plied in the margin, in a later hand.  
<sup>2</sup> elemsinarum in MS.

<sup>3</sup> negligentiam in MS.  
<sup>4</sup> in hoc firmario in MS.  
<sup>5</sup> excederint in MS.

Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.  
—

On the  
regulations  
of the  
Infirmary.

“quam animæ salute curantes, insolentiis aut quibuscunque ludis inhonestis aliquo modo vacent; ad aleas vel ad taxillos non ludant, nec ad scaccos, infra <sup>1</sup>septa Monasterii; quas etiam sanis et quibuscunque aliis fratribus sub forma prædicta omnino prohibemus. Obedientiarum autem, cum in infirmitatem aliquam inciderint, ratione cujus ipsos Infirmaryam intrare oportuerit, administrationes suas, ac cætera in ipsorum custodia existentia, in manibus majoris qui præsens fuerit in Monasterio, vel Prioratu, incontinenti resignent.

“Injungimus etiam ipsis Prioribus et Infirmaryis, ut non permittant ad Infirmaryam concursus fieri sæcularium, exceptis medicis, et servitoribus ad infirmorum curam deputatis; qui servitores sint honesti, sobrii, et non suspecti; nec eis aliquis deputetur servitor, nisi prius de fidelitate, et secretis fratrum non revelandis, præstiterit juramentum. Fratres autem infirmi, cum ab ipsorum infirmitatibus liberati, vel alias in tantum meliorati fuerint, quod competenter cum cæteris in Conventu laborare poterint, ulterius in Infirmarya residere, aut infirmitates fingere, non præsumant. Gistarii autem, et qui solum senectute gravantur, communibus cibis, in quantum poterunt, sint contenti; proviso tamen quod eis sufficienter, et aliquantulum uberius quam sanis, et aliis in Conventu existentibus, ministrentur.

“Statuimus insuper, ut nullus infirmus ab infirmorum mensa communi se subtrahat, nisi tanta corporis invalidine sit detentus, quod ad illam accedere nequeat, sine scandalo, vel gravamine corporis evidenti; præter gistarios, et illos cum quibus ex gratia nostra speciali fuerit dispositum.

*De Fæu et Abstinencia.—Capitulum Septimum  
decimum.*

On Fasting  
and Absti-  
nence, and  
relaxation  
thereof.

“Cum per jejunium et ciborum abstinenciam caro spiritui servire compellitur, ac arma contra carnis tentamenta specialiter præparentur, conveniens est valde, ut religiosi, qui præcipue cum Christo carnem suam tenentur crucifigere, jejuniorum remediis studiosius <sup>2</sup>curent deservire. Volumus igitur, et ordinamus, ut a cunctis nostræ professionis monachis, præter jejunia ab Ecclesia indicata, omnibus sextis

<sup>1</sup> *septa* in MS.

| <sup>2</sup> *curent* in MS.

“feriis per totum annum, ac etiam in quinque Vigiliis Beatæ  
 “Mariæ, jejunium observetur. Cum autem Festivitatem  
 “Vigiliam habentem feria secunda evenire contigerit, in  
 “præcedenti Sabbato, juxta Decretalis præceptum, debet cele-  
 “brari jejunium, et tunc, nec in illis Sabbatis, nec in aliquo  
 “alio die jejunii, Conventui de cœna serviatur; sed tantum  
 “loco cœnæ regularem habeant potum, sicut in tempore  
 “<sup>1</sup>Quadragesimæ fieri consuevit. Quandocunque vero diem  
 “Nativitatis Domini feria sexta evenire contigerit, eos ad je-  
 “junandum in die hujusmodi teneri nolumus, nisi quis voto,  
 “vel hujusmodi, <sup>2</sup>ad jejunium fuerit astrictus. Jejunium etiam  
 “hyemale, secundum tenorem Regulæ, ab omnibus observetur;  
 “salva dispensatione circa infirmos et indigentes facienda.  
 “Præcipimus etiam, et firmiter injungimus, quod omni feria  
 “quarta per totum anni circulum a carnibus et pinguedine  
 “omnes abstineant; nec aliquis infra <sup>3</sup>septa Monasterii, vel  
 “Prioratus, nisi in locis per prælatum ad hoc deputatis, carnibus  
 “vesci præsumat. Nullus eo die quo in Refectorio comedere  
 “teneatur, carnibus vescatur, nisi in præsentia Superioris  
 “præsidentis, qui presens fuerit in Monasterio, vel Prioratu,  
 “aut de ejus permissione. Provideaturque diligenter ut  
 “omni die, ubicunque fratres comederint, ad minus medietas  
 “Conventus remaneat in Refectorio. A Dominica vero Prima  
 “Adventus, usque <sup>4</sup>ad Nativitatem Domini, et a Dominica  
 “Septuagesimæ usque in diem Paschæ, a carnibus et pingue-  
 “dine omnes pariter abstineant; nec aliquis in ipsa Dominica  
 “Prima Adventus, vel Septuagesimæ, carnibus vesci præsu-  
 “mat; sed omnes in illis diebus, tam infra <sup>3</sup>septa Monasterii,  
 “vel Prioratus, quam extra, cibis rectorialibus tantum sint  
 “contenti.

Thomas,  
 30th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1349-96.

*De Obedientiariis.—Capitulum Octavum decimum.*

“Quoniam odorifera religiosorum fama, ac ecclesiarum uti- On the con-  
 “litates et damna, a fratribus exterius occupatis, bona eccle- duct to be  
 “siarum in manibus habentibus regulariter, exurgunt; nam observed  
 “quales ipsi a populo inveniuntur, tales autem et cæteri by Obe-  
 “creduntur;—statuimus igitur, et ordinamus, ut administra- dientiaries  
 “tiones exteriores fratribus fidelibus, discretis, et moribus of the  
 “Order.

<sup>1</sup> *et* in MS.

<sup>2</sup> Omitted in the text, but supplied  
 in the margin, in a later hand.

<sup>3</sup> *cepta* in MS.

<sup>4</sup> *a* in MS., by inadvertence.

Thomas, 30th Abbot, A.D. 1349-96. —

“ honestis, committantur. Ipsi quoque Obedientiarii fraudem  
 “ de rebus Ecclesiæ facere ante omnia præcaveant, summam  
 “ Regulæ in hac parte jugiter considerantes. Et quia per  
 “ ipsos, ut est dictum, facilius nostra fama denigrari posset,  
 “ præcipimus ut semper se honeste habeant, præsertim in  
 “ conspectu populi; ab illicitis et dolosis contractibus omnino  
 “ abstineant, mercimonia prohibita vel inhonesta non exer-  
 “ ceant, nullum vi aut injustis exactionibus opprimant, seu a  
 “ ministris opprimi faciant; tabernas, vel alia loca inhonesta,  
 “ intrare non præsumant; consortia mulierum in omni loco  
 “ penitus evitent; in cameris, vel locis privatis, infra <sup>1</sup>septa  
 “ Monasterii, vel Prioratus, non comedant vel bibant.  
 “ Inhibemus etiam ipsis Obedientiariis, et quibuscunque aliis  
 “ fratribus nostris, ne arcum, gladium, seu quæcunque arma,  
 “ absque nostra speciali licentia, tenere præsumant. Si quis  
 “ autem tabernam, vel domum cujuscunque laici, nisi ex causa  
 “ rationabili, et cum honesta societate, intrare, vel in domibus  
 “ laicorum, exceptis itinerantibus, comedere vel bibere præ-  
 “ sumpserit, pro qualibet vice per unum diem in pane et aqua  
 “ jejunet. In emptionibus autem, venditionibus, et aliis con-  
 “ tractibus, nullum studeant decipere, sed, Regulam in hac  
 “ parte sequentes, res vendendæ aliquantulum vilius dentur ab  
 “ illis quam ab aliis sæcularibus.  
 “ Nullus Obedientiarius, cujuscunque fuerit dignitatis, con-  
 “ ditionis, vel status, ad pernoctandum extra Monasterium, vel  
 “ Prioratum, exire præsumat, nisi exitus sui causam, et locum  
 “ ad quem iturus est, et quando revertetur, majori qui in  
 “ Monasterio, vel Prioratu, præsens fuerit, prius sine fictione  
 “ exposuerit. Contravenientes vero pœna temere exeuntium  
 “ percellantur. Nullus etiam Obedientiarius nostri Monasterii,  
 “ cujuscunque fuerit status, pecuniam ultra summam centum  
 “ solidorum, absque nostra speciali licentiâ, mutuo recipere  
 “ præsumat; Sub-obedientarii vero summam viginti solidorum  
 “ in talibus mutuis nequaquam excedant. In Prioratibus  
 “ nostris nullus omnino officarius summam triginta solidorum,  
 “ absque Prioris licentia speciali, in mutuis præsumat exce-  
 “ dere. Si quis autem Obedientiarius, sive Monasterii nostri,  
 “ sive alicujus Prioratus, per scriptum, talliam, vel recognitio-  
 “ nem, aut quovis alio modo, Monasterium, Prioratum, vel offi-  
 “ cium, ultra summam limitatam propria auctoritate obligare  
 “ præsumpserit, ab officio suo dejiciatur; et ulterius, tanquam  
 “ inobediens, et præsentis Constitutionis contemptor, regula-  
 “ riter puniatur. Per prædicta tamen nolumus, ut alicui

<sup>1</sup> *cepta* in MS.

“ liceat mutuum contrahere, qui antea de consuetudine seu  
 “ statuto mutare non potuit. Thomas,  
 “ Prohibemus etiam, ne quis fratrum nostrorum sibi aliquod 30th  
 “ officium per preces vel terrores, magnatum aut aliarum per- Abbot,  
 “ sonarum interventu, procuret: quod si quis contra hanc A.D.  
 “ prohibitionem nostram venire convictus fuerit, præter inha- 1349-96.  
 “ bilitatem quam tales per triennium incurrere volumus, ad  
 “ quævis officia vel beneficia in nostra professione obtinenda,  
 “ a curialitatibus quibuscunque, fratribus aliis fieri consuetis,  
 “ per biennium, hujusmodi auctoritate Statuti, privatos decer-  
 “ nimus ipso facto. Si vero cuicumque monacho aliqua obe-  
 “ dientia, interior vel exterior, fuerit injuncta per eum qui  
 “ potens est eam committere, et pertinaciter eam respuerit,  
 “ ac etiam expresse recipere recusaverit, talem, ac ejus defen-  
 “ sores quoslibet, et fautores, si a sua pertinacia increpati  
 “ et correpti, legitimeque moniti, non destiterint, in scriptis  
 “ excommunicandos judicamus, et mancipandos custodiæ car-  
 “ cerali.

“ Statuimus insuper, ut nullus prorsus, nisi pro officio sibi  
 “ commisso, arcam, sive cistam cum clave, sive armariolum,  
 “ absque Superioris licentia speciali, detinere præsumat; quod  
 “ cum prælatus clavem petierit, ei sine difficultate tradatur;  
 “ alioquin eam detinentem, tanquam proprietarium, eo ipso de-  
 “ cernimus puniendum. Adhuc adjiciendo monemus, ut Obe-  
 “ dientiarum quicumque ex parte Abbatis Dominicis et aliis  
 “ festivis diebus, Matutinis, Vesperis, et Missæ Majori, cum  
 “ aliis fratribus nostris, studeant interesse; nisi per hospitum  
 “ susceptionem, vel aliam evidentem ecclesiæ utilitatem, fue-  
 “ rint impediti; super quibus omnibus eorum conscientias  
 “ oneramus.

*De Communi Sigillo, et Prioribus Cellarum.—Capitulum Nonum decimum.*

“ Quia ubi majus est periculum, ibi proculdubio cautius est On the due  
 “ agendum, possitque ex indiscreta Communis Sigilli custodia use of the  
 “ in nostris Prioratibus damnum non modicum, tam Monasterio Common  
 “ nostro, quam ipsis Prioratibus, prout temporibus transactis Seal.  
 “ experimento didicimus, verisimiliter evenire; volentes igitur  
 “ hujusmodi periculis præcavere in futurum, statuimus ut in  
 “ cunctis Prioratibus nostris Commune Sigillum loci, ac etiam  
 “ Sigillum ad causas, insimul cum tribus clavibus custodian-  
 “ tur: quarum una penes Priorem, reliqua penes Supriorem,  
 “ et tertia penes aliquem fratrem de quo Conventus provi-



Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.

"derit, remaneat. Nec aliquod scriptum, vel charta, vel quod-  
cunque aliud de cætero cum Communi Sigillo consignetur,  
seu sigilletur, absque consilio et licentia nostra speciali,  
nisi pro urgente necessitate, et manifesta utilitate, aliquis de  
Prioribus multum indiguerit; quo casu, liceat Prioribus de  
Tynemutha, de Wymundham, de Bynham, et culibet eorum,  
præhabito consilio ac consensu Conventus sui, vel majoris et  
senioris partis ejusdem, ad summam quadraginta librarum  
sub Sigillo Communi recipere mutuo; Prioribus vero de  
Belvero et de Walingford usque ad summam viginti libra-  
rum tantum; reliquis vero Prioribus usque ad summam  
decem librarum; cum consilio et consensu Conventus, vel  
majoris partis, ut superius dictum est, absque nostro con-  
silio liceat mutuare. Proviso tamen, ut postquam aliquis  
dictorum Priorum sub prædicta forma semel pecuniam mu-  
tuaverit, donec scriptum illius mutui reportaverit, et in  
Capitulo coram Conventu cancellari fecerit, aliquid Sigillo  
Communi sigillari, nobis <sup>1</sup>irrequisito, minime obtineat.  
Cum Sigillo autem ad causas <sup>2</sup>procuratorias, seu litteras de  
attornato, cum Priori et Conventui visum fuerit expedire,  
libere eis liceat sigillare. Præcipimus tamen, in virtute  
obedientiæ, ne corrodia, obligationes, vel similia, sed solum  
procuratoria, vel litteræ de attornato, et cætera talia, quæ  
ad forum pertinent contentiosum, cum Sigillo ad causas  
tantummodo consignentur.

On the  
limitation  
of the  
authority  
of Priors of  
Cells.

"Inhibemus etiam ipsis Prioribus, in virtute obedientiæ, et  
sub pœna excommunicationis, ne, absque nostra licentia pe-  
tita et obtenta, corrodia vendant, recognitiones faciant, seu  
ad ecclesias vacantes præsentare præsumant; nec maneria  
vel ecclesias ad firmas dimittant, aut sylvas vendant, vel  
destruant; pro aliis non fidem jubeant, nec aliquem manu-  
mittant.

"Et ut ista omnia futuris temporibus inconcusse serventur,  
ordinamus ut Priores singuli, in posterum creandi, ad præ-  
dicta omnia in præsentī Capitulo expressata palam coram  
Conventu nostro, in principio creationis eorundem, corporale  
præstent juramentum, una cum consueto juramento de im-  
munitate exemptionis. Supprieores etiam Cellarum ad præ-  
missa servanda, in quantum <sup>3</sup>custodiam Communis Sigilli  
concernunt, juramento consimili astringantur.

<sup>1</sup> Sic in MS., in the singular, the  
word *nobis* being treated as though  
in the singular.

<sup>2</sup> *procuratoria* in MS.

<sup>3</sup> *custodia* in MS.

*Juramentum Prioris.*

Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.

“ Ut ad majorem futuri temporis certitudinem, formam jura-  
“ menti quod ipsi Priores in prima ipsorum creatione præsta-  
“ bunt, hic duximus <sup>1</sup> inserendam; quæ talis est.—

Oath to be  
made by  
the Prior,  
on his  
creation.

“ Ego N., Prior de C., juro quod, ab hac hora in antea, ero  
“ fidelis et obediens tibi, domino meo, Domino N., Dei gratia,  
“ Abbati de Sancto Albano, tuisque successoribus, canonice  
“ intransibus. Jura, dominia, privilegia, et immunitates, Mo-  
“ nasterii Sancti Albani, et Cellarum ejusdem, pro viribus  
“ manutenebo et defendam, nec alicui hujusmodi juribus,  
“ dominiis, privilegiis, et immunitatibus, in aliquo obviare  
“ satagenti, consilium, auxilium, vel favorem, clam vel palam,  
“ præstabo. Possessiones et jura ad prædictum Prioratum de  
“ N. spectantia non vendam, nec alienabo, nec impignorabo,  
“ aut de novo infeodabo, nisi quatenus jura et Constitutiones  
“ dicti Monasterii Sancti Albani permittunt; nec sine vestra  
“ speciali licentia, vel Capituli, tempore vacationis, prædictum  
“ Prioratum ultra summam in dictis Constitutionibus limita-  
“ tam, obligabo. Possessiones, redditus, et jura, dicti Priora-  
“ tus, indebite alienata, distracta, vel occupata, prout <sup>2</sup> com-  
“ mode potero, repetam, et ad jus et proprietatem dicti  
“ Prioratus procurabo reduci; nec etiam absque vestra speciali  
“ licentia, vel Capituli, tempore vacationis, petita et obtenta,  
“ corrodia vendam, recognitiones faciam, ad ecclesiam, vel ec-  
“ clesias, aut vicariam, vel vicarias, vacantes, non præsentabo;  
“ nec maneria vel ecclesias ad firmam dimittam; nec syl-  
“ vas vendam, vel destruiam. Pro aliis non fidejubebo, nec  
“ aliquem <sup>3</sup> manumittam. Sicut me Deus adjuvet, et hæc  
“ Sancta Dei Evangelia.”

*Juramentum Supprioris.*

“ Ego N., juro quod Sigillum Commune Prioratus de N., in Oath of the  
“ quantum ad me spectat, fideliter custodiam, nec aliquod Sub-prior.  
“ scriptum prædicto sigillo, nisi quatenus in Constitutionibus  
“ Monasterii nostri Sancti Albani permittitur, vel alias, per  
“ Abbatem Monasterii nostri de Sancto Albano, aut, tempore  
“ vacationis, ejusdem loci Capitulum, specialiter concessum  
“ fuerit, sigillari consentiam, aut, in quantum resistere possum,  
“ permittam. Alienationibus rerum ejusdem Prioratus, impig-

<sup>1</sup> *inserendum* in MS.

<sup>2</sup> *comode* in MS.

<sup>3</sup> Qy. if not, correctly, “*manuca-  
“piam.*”

Thomas, 30th Abbot, A.D. 1349-96. —

“ norationibus, infeodationibus, vel quibuscunque aliis contractibus, ipsis Prioribus in præfatis Constitutionibus prohibitis, clam vel palam consilium vel consensum non præstabo; sed pro viribus impediam, et resistam eisdem. Et si debito modo resistere non potero, hoc Abbati Monasterii nostri prodam; vel, tempore vacationis, ejusdem loci Capitulo, sine mora dispendiosa, in quantum possum, intimabo. Sicut me Deus adjuvet, et hæc Sancta Dei Evangelia.”

Injunctions for ensuring the future observance of these Constitutions.

“ Et ne superscriptæ Constitutiones aliquando futuris temporibus neglectui aut oblivioni tradantur, sed per eas fratres, in puritate conscientie Deo servientes, bravium supracælestis facilius consequantur, fructusque uberes in domo Dei temporibus faciant <sup>1</sup>opportunis, præcipimus et ordinamus, ut Constitutiones præscriptæ, tam in Monasterio nostro, quam in cunctis Cellis nobis subjectis, in fine <sup>2</sup>Martyrologii Capitularis scribantur, seu ponantur; ac singulis annis, hebdomada prima Quadragesimæ, toto Conventu simul congregato, tempore parliamenti, integre legantur; ut sic ab omnibus ignorantie cujuscunque remoto velamine, studiosius observentur, quatenus, post hujus vite cursum, salutare obedientie percipiant meritum.

“ Si quis autem contra præmissas Constitutiones, pro utilitate publica ordinatas, et ex quibus thesaurus inæstimabilis versimiliter speratur futurus, pertinaciter reclamare, aut ne debitum sortiantur effectum, per se, vel per alios, impedire vel procurare, præsumpserit, præter ultionem divinam, quam merito ex hoc timere poterit, ipsum, tanquam inobedientem, regulariter decernimus puniendum, ejus correctionem nobis specialiter reservantes. Et quia, cessante causa, cessare debet effectus, volumus et ordinamus, ac etiam decernimus et declaramus, quod si aliquando a pausa Psalmodiæ in Conventu faciendæ, quæ in primo istarum Constitutionum Capitulo est ordinata, recedi contigerit; ita quod nec ipsam observent, nec sint in proposito eas ulterius observandi, quod absit, quod extunc fratres ad preces—‘Ego dixi,’ et etiam ‘Michael,’ et ad cætera omnia per Constitutiones præsentas, præter pausam hujusmodi, amputata, de cætero teneantur, et, sicut ante præsentium Constitutionum compilationem obligati fuerunt, integre obligentur.

“ Vestram universitatem <sup>3</sup>carissimam, ad honorem nominis sui, et sanctæ religionis dilatationem Altissimus custodiat;

<sup>1</sup> *opportunis* in MS.

<sup>2</sup> *Martyrologii* in MS.

<sup>3</sup> *carissimam* in MS.

“ ut, per sanctæ obedientiæ propositum de virtute in virtutem  
 “ progredientes, tandem Deum Deorum in Syon videre valeatis;  
 “ et, ad maiorem præmissarum omnium roboris firmitatem,  
 “ præsentem quaternium, Constitutiones ipsas integre contin-  
 “ nentem, sigillo nostro fecimus consignari. Datum apud  
 “ Sanctum Albanum, et cætera.”

Thomas,  
 30th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1349-96.

*Constitutio edita in nostro Capitulo Generali, apud  
 Sanctum Albanum celebrato, anno Domini mille-  
 simo trecentesimo quinquagesimo secundo.*

“ Attendentes absentiam Priorum Cellarum nostrarum ab  
 “ eorum Prioratibus non modicam, esse damnosam, nos eorun-  
 “ dem absentiam, quam, ratione Capituli nostri Generalis, eos  
 “ facere oporteat, in quantum possumus, artare volentes, statu-  
 “ imus et ordinamus, ut Capitulum nostrum Generale prædic-  
 “ tum singulis annis in Vigilia Passionis Beati Albani, juxta  
 “ antiquam Monasterii nostri consuetudinem, celebretur; et  
 “ etiam, si commode fieri poterit, terminetur. Et ut hoc libe-  
 “ rius fieri valeat, ordinamus ut Sermo, qui in ipsa Vigilia,  
 “ non propter ipsum Capitulum, sed ob reverentiam Festivi-  
 “ tatis prælibatæ, dici solebat, in ipso die Festivitatis de cætero  
 “ habeatur. Ad quod quidem Capitulum Priores omnes et sin-  
 “ guli, nobis subjecti, cessantibus impedimentis <sup>1</sup> legitimis, in  
 “ propria persona, vel si <sup>2</sup> legitime præpediti fuerint, per pro-  
 “ curatorem <sup>3</sup> idoneum, cum mandato sufficienti, et in hac parte  
 “ sufficienter instructum, absque alia citatione vel præmuni-  
 “ tione, conveniant, et compareant in eodem. Si quis autem  
 “ ad dictum Capitulum hora debita venire neglexerit, ita quod  
 “ in ipso Capitulo nec per se, nec per procuratorem, ut præ-  
 “ mittitur, sufficienter <sup>4</sup> non comparuerit, tanquam contumax, et  
 “ præsentis Constitutionis transgressor, regulariter puniatur.  
 “ Quod si aliquis dictorum Priorum negotium habuerit aliquod  
 “ peculiare, longiorem requirens tractatum, juxta negotii mag-  
 “ nitudinem, diem præveniat statutum. Insuper, quia Priori-  
 “ bus Cellarum nostrarum nimis esset laboriosum pro quibus-  
 “ cunque modicis dimissionibus terrarum et tenementorum  
 “ semper ad nos recursum habere, concedimus eis licentiam  
 “ generalem terras, et tenementa, et alias possessiones, quæ,  
 “ aut quas, eorum prædecessores in suis manibus tenere non

Constitu-  
 tion of  
 Abbot  
 Thomas,  
 published  
 in the  
 General  
 Chapter,  
 A.D. 1352;  
 for the  
 regulation  
 and guid-  
 ance of  
 Priors of  
 Cells.

<sup>1</sup> legitimis in MS.

<sup>2</sup> legitime in MS.

<sup>3</sup> idoneum in MS.

<sup>4</sup> Sic in MS.; two negatives.

Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.

" consueverunt, sed aliis sub annuo censu, sive redditu,  
" dimittere, quod ipsi Priores, cum consilio et consensu sui  
" Conventus, vel majoris et sanioris partis eorundem, terras  
" et tenementa, et possessiones prædictas, ad spatium triginta  
" annorum duntaxat, vel ad vitam unius aut duorum, tunc in  
" rerum natura existentium, sub eorum Sigillo Communi, libere  
" dimittere valeant, licentia nostra minime requisita. Proviso  
" tamen, ut nulli, ratione consanguinitatis, vel alicujus alterius  
" affectionis, sed tantum illis cum quibus ecclesiæ suæ condi-  
" tionem meliorem facere poterit, possessiones dimittant præ-  
" dictas. Nec liceat eis, vel alicui eorundem, censum seu  
" redditum de possessionibus seu <sup>1</sup> promissionibus eisdem pro-  
" venientem præ manibus recipere; sed sibi et successoribus  
" suis, secundum dimissionis formam, annuatim tantummodo  
" persolvatur. Inhibemus etiam eisdem Prioribus expresse,  
" ne eorum nativis per sigillum aliquid dimittant, seu quovis  
" alio modo sigillum tradant eisdem. Istam lineam durare  
" volumus, quousque duxerimus eam revocandam. Datum  
" apud Sanctum Albanum, *ut supra*."

*Constitutio edita in Capitulo nostro Generali, apud  
Sanctum Albanum celebrato, anno Domini mil-  
lesimo trecentesimo quinquagesimo quinto.*

Constitu-  
tion of  
Abbot  
Thomas,  
published  
in the  
General  
Chapter,  
A.D. 1355;  
enjoining  
the due  
payment of  
certain  
pensions by  
the Priors  
of Cells.

" Licet Priores Cellarum, nobis et nostro Monasterio sub-  
" jectarum, census subjectiones in Festo Passionis Beati Al-  
" bani, et pensiones studentium <sup>2</sup>scholarium in Festo Sancti  
" Michaelis, ex statuto sanctorum patrum, super hiis salu-  
" briter edito, annis singulisolvere teneantur;—quis tamen  
" experimento didicimus multiplici, quod nonnulli Priores  
" hujusmodi audaciam majorem statutum ipsum non servandi,  
" eo quod poena non vallatur, sibi temere assumentes, solu-  
" tiones censuum et pensionum hujusmodi ultra terminos  
" prædictos, in dicti nostri Monasterii præjudicium, et ipsorum  
" studentium desolamen, differre sæpius minime formidarunt;  
" Nos super hoc volentes, prout nobis incumbit, de <sup>3</sup>oppor-  
" tuno remedio pro viribus providere, decernimus, statuimus, et  
" etiam ordinamus, quod omnes et singuli Cellarum ipsarum  
" Priores, qui in solutione censuum seu pensionum hujusmodi,  
" ipsos contingentium, ultra præfatos terminos, seu eorum

<sup>1</sup> Sic in MS. Qy. if not "*provi-  
sionibus*."

<sup>2</sup> *scolarium* in MS.

<sup>3</sup> *oportuno* in MS.

“ alterum, per unius mensis spatium, absque causa rationabili  
 “ et legitima, (de qua, cum ipsam ad eorum defensionem  
 “ subesse prætenderint, per eosdem Priores personaliter infra  
 “ quindenam proximam post dictum mensem, sub poena præ-  
 “ clusionis defensionis eorum hujusmodi, coram nobis fidem  
 “ sufficienter fieri volumus,) de cætero cessaverint, extunc ad  
 “ persolvendum dicto nostro Monasterio duplum ejus quod  
 “ solvere distulerant, sine spe remissionis in hac parte, suffi-  
 “ cienter sint astrikti. Si vero officarii Monasterii nostri  
 “ prædicti, qui ad solutionem pensionum studentium insuper  
 “ sunt artati, de pensionibus ipsis, post lapsum termini ad  
 “ hoc statuti, nullatenus satisfecerint infra mensem extunc,  
 “ Refectorium, cum Conventu, teneant, et non alibi <sup>2</sup> comedant,  
 “ donec pensiones persolverint antedictas; dispensationem nul-  
 “ lam in hac parte, citra satisfactionem, de nobis quomodolibet  
 “ speraturi. Datum apud Sanctum Albanum, *ut supra*.”

Thomas,  
 30th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1349-96.

*Incipiunt Constitutiones Provincialis Capituli, per  
 venerabilem Patrem, Thomam, Dei gratia, Abba-  
 tem Monasterii Sancti Albani, editæ.*

“ Abbas Monasterii Sancti Albani, Provinciali Capitulo  
 “ Ordinis Nigrorum Monachorum in Cantuariæ ac Eboraci-  
 “ Provinciis solus fungens officio Præsidentis, venerabilibus  
 “ in Christo patribus et fratribus universis ejusdem Ordinis,  
 “ Abbatibus, et Prioribus Abbates proprios non habentibus, et  
 “ eorum Conventibus, ac monachis singulis eorundem, per  
 “ easdem Provincias constitutis, salutem in amplexibus Salva-  
 “ toris, ac mandatis nostris, immo verius, Apostolicis, effica-  
 “ citer obedire. Cum humanæ memoriæ nimis arcta capacitas  
 “ in variis paginis quæque dilate conspersa infra limites sui  
 “ sinus ægre permittat intellectum recondere, reconditaque  
 “ tenere, aut producere in apertum; si qua tamen actuum  
 “ multiplicitas, frequens exercitium, aut instructio qualis-  
 “ cunque, quævis impresserit recondenda, furatur oblitio,  
 “ amittit tenuitas, ac mater erroris, incuria, prætermittit. Hu-  
 “ jusmodi rei gratia, in nostræ religionis augmentum, grandis  
 “ difficultatis remedium, necnon in fructum salutiferum anima-  
 “ rum, dignum duximus quasdam Sanctiones, nostrum Ordinem  
 “ concernentes, summatim perstringere, paucas de novo sta-  
 “ tuere, ac aliquas <sup>3</sup> prius luculentius enodare.

Constitu-  
 tion of  
 Abbot  
 Thomas,  
 published  
 in the Pro-  
 vincial  
 Chapter of  
 the Bene-  
 dictine  
 Order.

<sup>1</sup> legitima in MS.  
<sup>2</sup> comedant in MS.

<sup>3</sup> quam is apparently omitted here.

- Thomas, 30th Abbot, A.D. 1349-96. "Nolentes per verba præceptoria vel prohibitoria, in Constitutionibus infra scriptis contenta, quemquam contravenientem nostris ordinationibus aut mandatis, dum tamen hoc non faciant ex contemptu, vinculo mortalis criminis obnoxie subiacere, sed duntaxat poenas incurrere interius limitatas, aut, ubi poenæ nullatenus apponuntur, per locorum prælatos, prout decreverint, infligendas; et ut de materiis subscribendis facilius occurrat quærentibus id quod volunt, talem operis subsequentis præmisimus seriem titulorum.—
- Chapters of the Constitutions. "De Augmento Cultus Divini. <sup>1</sup> *Capitulum Primum.*  
 "De negligentia Prælatorum. *Capitulum Secundum.*  
 "De Prioribus Claustralibus. *Capitulum Tertium.*  
 "De Priore Studentium. *Capitulum Quartum.*  
 "De mittendis ad Studium Generale. *Capitulum Quintum.*

*De Augmento Cultus Divini. Capitulum Primum.*

- On the increase of Divine Worship. "Præcipit lex naturæ,—quod in mandato tam novæ legis quam veteris confirmatur,—ut filii parentibus honorem impendant, ostendant reverentiam, ac specialem exhibeant famulatum; hinc, ut nos, tanquam filii obedientiæ, patri nostro ac speciali patrono, debitæ servitutis ministerium singulare in cumulum suæ laudis devotius offeramus; statuiamus futuris temporibus perpetuo duraturum quatenus, exceptis Adventu Domini, <sup>2</sup> Quadragesima, et Octavis Festorum, singulis septimanis, si qua dies vacaverit, Beati Benedicti specialis memoria in tribus Lectionibus celebretur; dum tamen Beatæ Virginis, ac patronorum locorum, Commemorationes solitæ præferantur.
- Commemoration of Saint Benedict. "Præterea, quia nondum pro vivis, quin amplius pro <sup>3</sup> defunctis, eo quod extra statum meriti constitutis, precum instantia, devotionum suffragia, potissime requiruntur; ideo, ut faciamus assidue specialem memoriam defunctorum, adjicimus, ordinantes ut qui, virtute Constitutionis olim editæ in nostro Provinciali Capitulo, ad Horas diei preces omiserunt antiquitus usitatas, de cætero in singulis Horis diei ac noctis, præterquam in Prima et Completorio, finita Oratione Dominica, ante Collectam habeant istas preces,—'Salvos fac servos et ancillas tuas,'—'Oremus pro fidelibus defunctis,' ac—'Domine, minus vobiscum;' et sic tam pro vivis quam pro mortuis
- Prayers for the dead.

<sup>1</sup> These two words are repeated in MS., as belonging to the Introductory part; as well as *De Augmento*, etc.

<sup>2</sup> *Quadragesime* in MS.

<sup>3</sup> *defunctis* in MS.

“ orationis beneficium jugiter impendamus. Ad Primam vero Thomas,  
 “ preces,— ‘ Repleatur os meum laude,’ cum sequentibus ver- 30th  
 “ sibus, Confessione interposita; et ad Completorium,— ‘ Bene- Abbot,  
 “ dictus es, Domine Deus patrum nostrorum;’ cum cæteris A.D.  
 “ Collectis consuetis, sicut olim habuit usus, sic de cætero ab 1349-96.  
 “ omnibus decantentur. —

*De negligentia Prælatorum.—Capitulum Secundum.*

“ Testatur Beatus Gregorius, quod facientis culpam habet, On the  
 “ qui, quid potens corrigere, negliget emendare; quod non negligence  
 “ satis advertentes plerique nostræ religionis prælati, suorum shown, in  
 “ delicta subditorum corrigere negligunt, eosque per eorum various  
 “ negligentiam in deterius labi permittunt. Est enim negli- Prelates of  
 “ gentia prælatorum in subditis mater erroris, noverca vir- the Order.  
 “ tutis; hæc resistendi superioribus præstat audaciam, et con-  
 “ temni facit observantiam regularem; subditos contra majores  
 “ cervices facit erigere, et se frequenter majoribus anteferre.  
 “ Ex hac etiam provenit quod subditi ab officio subtrahunt  
 “ se divino, quodque silentium horis et locis debitis non obser-  
 “ vant. Inde etiam oriuntur plurima scandalosa, ut, puta,  
 “ quod nonnulli nostræ religionis prælati, contra Constitu-  
 “ tionem Concilii Viennensis,— ‘ Ne in agro,’ tunicas quidam Injunctions  
 “ ad latus, quidam antierius, habent fissas. Quidam etiam in as to ex-  
 “ manicis, vel antierius, propter strictitudinem vel lasciviam, cesses in  
 “ tunicas induunt botonatas; quidam vero birratas ante et dress.  
 “ retro. Quidam quasi per circuitum habent birras; quidam  
 “ equidem tunicas nimis curtas, quidam superius nimis stric-  
 “ tas, induere non verentur. Quidam etiam supertunicas, more  
 “ sæcularium, usque ad medium brachii manicatas; quidam  
 “ quasi supertunicas, sine manicis, proximas sub habitu, asso-  
 “ lent se vestire. Quidam in caputiis vel almutiis furruras  
 “ gestant de vario, vel de griso; quidam in superocullis  
 “ quasi tabardatis; quidam tam floccis quam cucullis, in  
 “ colore adeo variatis ab habitu aliorum, quod nedum in  
 “ diversis Monasteriis, verum etiam in eodem clauastro, viden-  
 “ tur quasi in professione disconformes. Utuntur, vel verius,  
 “ abutuntur, quidam siquidem botis rostratis, quidam etiam  
 “ nimis strictis; quidam zonis sericis, et interdum cum ar-  
 “ genteo apparatu, in signumque lasciviæ ac insolentiæ,  
 “ vestiuntur.

<sup>1</sup> *nostros religiosos prefato* in MS.,  
 evidently an error of the scribe.

<sup>2</sup> A.D. 1311, 12.

<sup>3</sup> *Vienensis* in MS.



Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.  
—

“ Quidam in equitando, clochis sive rotundellis, aut hujus-  
“ modi, monacho inhonestis, superius sunt induti. Quidam in  
“ sola cuculla, sine veste alia superiore, equitant, ut non  
“ decet. Quidam cum capellis ornatis cum serico vel sendato,  
“ de viridi vel blueto, equitant vel incedunt. Quidam lecti-  
“ sterniis, desuper ac per circuitum, utuntur viridibus, qui-  
“ dam rubiis, quidam albis, quidam ex hujusmodi coloribus  
“ variatis.

“ Quæ omnia, et consimilia, præter hoc quod a regularibus  
“ discrepant institutis, sunt in nostræ religionis opprobrium  
“ manifestum. Tot ergo malis, quæ ex prælatorum negligentia  
“ ortum habent, volentes occurrere, ut tenemur, firmiter præ-  
“ cipimus, et distincte, ut nostræ religionis prælati quicumque in  
“ cura eis commissæ se diligentes exhibeant, Divinis Officiis et  
“ ipsimet debite intersint, ac suos subditos compellant Horis  
“ debitis interesse. Statuta superiorum, et silentium, quatenus  
“ eos concernunt, et ipsi primitus observent, et a suis subditis,  
“ prout convenit, faciant observari: sintque ipsi prælati, quan-  
“ tum ad vitam regularem, et formam ac colorem vestium,  
“ suis subditis in exemplum; sicut et Dominus noster Ihesus  
“ cœpit facere et docere. Nec tunicas, ut præsumitur, fissas  
“ aut botonatas, vel birratas seu curtatas, vel etiam nimis  
“ strictas, induant ipsi, nec suos subditos permittant tales tuni-  
“ cas, aut aliquam talem, induere quovismodo; sed juxta præ-  
“ tactam Constitutionem—‘ Ne in agro,’ de veste habitui  
“ proxima sint tunicæ singulæ monachorum colore ac pretio  
“ moderatæ, rotundæ etiam per circuitum, non fissæ, nec  
“ longitudine nimia vel brevitate notandæ. Nec supertunicas,  
“ manicatas seu non manicatas, induant prælati proximo sub  
“ cuculla; nec suos subditos indui sic permittant; sed, juxta  
“ sæpedictam Constitutionem—‘ Ne in agro,’ vestis ipsa ha-  
“ bitui proxima largas manicas habeat, usque ad pugnū  
“ protensas, non consutitias, nec quomodolibet botonatas. Nec  
“ in capitiis vel almutiis habeant de cætero subditi, vel præ-  
“ lati, fururas de vario, vel de griso, aut aliquas alias, nisi  
“ nigras. Nec utantur monachi nostræ religionis, superiores  
“ aut inferiores, cucullis hujusmodi tabardatis; sed singulorum  
“ cucullæ amodo sic formentur, ut, nihil panni <sup>1</sup> abscisso super  
“ brachium, neque retro, saltem ad cubitum descendant, vel  
“ cubitum cooperiant, si ad hoc panni satisfecerit latitudo.  
“ Insuper, in colore cucullarum et floccorum talem decernimus,  
“ et mandamus, de cætero conformitatem in singulis Monas-

<sup>1</sup> *absciso* in MS.

“tertiis et ecclesiis, etiam a monachis singulis nostri Ordinis  
 “usitandam, ut rubio, burneto, blueto, et hujusmodi coloribus,  
 “penitus prætermisissis cucullis ac floccis, simpliciter pure  
 “nigris induantur singuli, tam subditi quam prælati; quatenus,  
 “sicut nec rubii, nec burneti, nec blueti, sed duntaxat, ‘Nigri  
 “‘Monachi’ nuncupantur, sic nomen nostrum veraciter reti-  
 “nentes, ad purum saltem in exterioribus vestimentis, floccis,  
 “scilicet, et cucullis, penitus nos aptemus. Botas etiam  
 “rostratas, aut nimis strictas, simul etiam et zonas sericas,  
 “sive etiam de alia materia qualicunque, <sup>1</sup>dum tamen cum  
 “argenteo apparatu, ac capella ornata cum serico vel sendato,  
 “de viridi vel blueto, aut colore alio quam mere nigro, peni-  
 “tus interdiciamus, et monachis et prælati hujus Provinciæ  
 “quibuscunque, Nec monachum aliquem, subditum vel præ-  
 “latum, cum clochia vel rotundello, aut hujusmodi inho-  
 “nesto, vel sola cuculla, sine veste alia superiore, permitti-  
 “mus deforas equitare; sed mandamus, firmiter injungendo,  
 “ut omnes et singuli foras, quotienscunque vel quandocunque  
 “equitaturi, capis honestis, caputia habentibus assuta, juxta  
 “antiquam consuetudinem sui claustrum, superius induantur.

“Quod si qua domus nostræ religionis extiterit, sive claus-  
 “trum, non habens de antiqua consuetudine capas tales,  
 “assumant sibi consuetudinem Monasterii proximioris, vel ab  
 “aliquo Præsidentium Capituli nostri Provincialis inquirent  
 “et habeant formam honestam capæ hujusmodi pluvialis; ita  
 “quod sine capæ tali nulli de cætero sit licentia equitandi, nisi  
 “forte pro forma capæ hujusmodi addiscenda, ubi nulla forma  
 “honestæ antiquitus habebatur. Nec lectisterniis desuper, aut  
 “per lecti circuitum, utantur monachi nostræ religionis,  
 “superiores seu subditi, nisi duntaxat de burneto vel blueto,  
 “vel etiam de mere nigro.

“Præterea prælatos omnes et singulos nostræ religionis in  
 “eorum conscientis districtius oneramus, ut ipsi tunicas  
 “tales fissas, vel botonatas, ut præmittitur, seu birratas,  
 “strictas, sive curtas, etiam supertunicas manicatas quæ im-  
 “mediate sub habitu deferuntur, necnon caputia vel almutias,  
 “cum fururis aliquibus, præter nigras, seu cucullis quasi  
 “tabardatis, et floccos ac cucullas, colorem alium quam nigrum  
 “aliqua præterea, botas rostratas sive strictas, zonas  
 “sericas, sive zonas alterius materiæ habentes argenteum ap-  
 “paratum, clochias sive rotundella, et talia quæcunque pro  
 “equitatura monacho inordinata, capella ornata cum serico  
 “vel sendato, de viridi vel blueto, aut alio colore quam mere

Thomas,  
 30th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1349-96.

<sup>1</sup> *du* in MS.

Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1849-96.

“ nigro, lectisternia viridia, rubia, sive alba, vel ex eisdem  
“ coloribus variata desuper, vel circa lectum, si talibus, vel  
“ aliquo prædictorum, <sup>1</sup>usi fuerint, sine mora deponant sim-  
“ pliciter et pro semper: ac ea, et eorum quodcunque, etiam  
“ a subditis utentibus illis, vel aliquo eorundem, auferant  
“ indilate, ac omnia illa, et singula, venditioni exponentes, de  
“ eorum pretio ipsis monachis de indumentis et aliis neces-  
“ sariis competentibus et honestis, juxta quod præmittitur,  
“ faciant provideri. Præcipiantque prælati ipsis et aliis, quod  
“ de cætero talibus non utantur; quod si fecerint, post inhi-  
“ bitionem hujusmodi sibi factam, eos, cum constiterit, poena  
“ inobedientiæ puniant, ut est dignum.

“ De quibus omnibus, tam quoad <sup>2</sup>subditos quam prælatos,  
“ monemus ut diligenter inquirent <sup>3</sup>visitatores deputati per  
“ Capitulum nostrum Provinciale, seu etiam futuris tem-  
“ poribus deputandi; et in quocunque defectum invenerint,  
“ subdito vel prælato, eum sine mitigatione percellant poenis  
“ superius annotatis, una cum poenis aliis quas ipsi <sup>4</sup>visita-  
“ tores, propter culpæ circumstantias, duxerint rationabiliter  
“ apponendas.

Injunctions  
as to the  
undue ad-  
mission of  
Novices to  
the Chap-  
ter.

“ Item, cum illorum negligentia atque imprudentia præ-  
“ latorum merito fuerint arguenda, qui Beatissimi Benedicti  
“ Regulam non, ut congrueret, attendentes, novitios, priusquam  
“ tempus probationis in religione compleverint, aut votum  
“ promissionis emisierint, ad secreta Capituli audienda solent  
“ admittere, permittentes eosdem usque in finem Capituli in  
“ Capitulo remanere; præsertim cum Regula nostra dictet tales  
“ in congregationem suscipi non debere, priusquam, habita  
“ secum deliberatione, <sup>5</sup>promiserint se velle omnia custo-  
“ dire quæ in ipsa Regula continentur, et cuncta sibi impe-  
“ rata servare;—nos, talium prælatorum negligentiam atque im-  
“ prudentiam arguentes, statuimus, et id in singulis Monasteriis  
“ nostri Ordinis firmiter observari præcipimus, ut novitii ad  
“ audienda Capitulorum secreta, priusquam professionem, taci-  
“ tam vel expressam, emisierint, nullatenus de cætero admit-  
“ tantur; sed lecta in Capitulo, juxta morem, certa particula  
“ Regulæ, statim a Capitulo in claustrum se transferant, ibidem  
“ usque in finem Capituli moraturi: ne forte, suadente diabolo,  
“ eos ante professionem contingat ad sæculum redire, ac Capi-  
“ tulum secreta, in præjudicium Ordinis, aliis revelare.

“ Porro cum in Benedictinis Constitutionibus provide sit  
“ statutum, ut nullus monachus nostræ religionis de ecclesia,

<sup>1</sup> *visi* in MS.

<sup>2</sup> *sub* is inserted before this word  
in the MS., by inadvertence.

<sup>3</sup> *visitatores* in MS.

<sup>4</sup> *usitatores* in MS.

<sup>5</sup> *permiserint* in MS.

“cenobio, locove alio conventuali, exire præsumat, nisi petita  
 “prius licentia, et obtenta, ab ejus Superiore, qui eam valeat  
 “indulgere; quodque causam sui exitus, omni fictione ces-  
 “sante, Superiori exponat eidem; ac quod ipse Superior, licen-  
 “tiam hujusmodi nisi ex causa rationabili non concedat, eis  
 “quoque quibus licentiam dederit, certum præfigat terminum  
 “redeundi, ut convenienter <sup>1</sup> poterunt, breviorē;—nos dictam  
 “Constitutionem, nedum rationabilem, sed necessariam, mo-  
 “dernis temporibus perpendentes, prælatosque, qui contra-  
 “rium fecerint, seu fieri permiserint, et scienter, circa suos  
 “subditos reputantes culpabiliter negligentes, universis nos-  
 “træ religionis prælatis, necnon omnibus aliis quibus, ex  
 “consuetudine vel alias, competit aliis ad exeundum licentiam  
 “indulgere, districtius demandamus, quod Constitutionem ip-  
 “sam, quatenus eos concernit, observent, et, quatenus subditos  
 “tangit, eam faciant ab eisdem inviolabiliter observari.

Thomas,  
 30th  
 Abbot,  
 A.D.  
 1349-96.

“Insuper prohibemus, ne quis nostræ religionis monachus, Injunctions  
 “cui ad exeundum ad certum locum, vel certa loca, licentia as to grant-  
 “est concessa, ad loca alia, lateralialia vel ulteriora, religios- ing leave of  
 “rum seu sæcularium quorumcunque, se transferat, seu diver- absence.  
 “tat; nisi ante suum egressum quod ad talia loca se divertere  
 “posset a suo prælato licentiam specialem habuerit, et ex-  
 “pressam: quod si quis nostri Ordinis contravenerit, et  
 “super hoc convictus extiterit, eum fore ab exitu claustrum per  
 “quindenam statuimus suspendendum; et alias, si quoad  
 “multa loca excesserit, juxta discretionem sui prælati, et  
 “excessus exigentiam, puniendum. Salva tamen prælatis  
 “ipsis, in dando talem licentiam, potestate cum personis  
 “maturis et approbatis, prout duxerint, in genere dispen-  
 “sandi, ut ad loca quæcunque lateralialia, vel vicina, etiam in  
 “petendo licentiam non expressa, possint, prout voluerint, se  
 “divertere seu transferre, propter utilitatem Monasterii, vel  
 “commodum personarum, seu causas alias honestas in itinere,  
 “vel post concessam licentiam, forsitan occurrentes. Non  
 “tamen liceat cum omnibus indifferenter taliter dispensare,  
 “ne insolentibus tribuatur per licentiam indiscretam materia  
 “evagandi. Cæterum, cum expresse in nostra Regula sit  
 “contentum, ut omni tempore, sive jejunii, sive prandii,  
 “omnes in unum positi compleant, et exeuntibus a Com-  
 “pletoriis nulla sit licentia denuo cuiquam quicquam loqui,  
 “nisi propter hospites, si qui tunc forte fuerint, vel nisi  
 “prælatus aliquid jusserit alicui illorum; igitur prælatorum  
 “negligentiam duximus merito reprobendam, qui subditos  
 “suos, nec in cura hospitum, nec in suis officiis, rationabili-

<sup>1</sup> poterint in MS.

Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.

“ter occupatos, nec habentes, ex prælatorum suorum licentia  
“vel præcepto, quominus Completorio valeant, aut debeant,  
“interesse, ac post Completorium silentium observare, sci-  
“enter tamen permittunt, aut debite non impediunt, se a  
“Completorio culpabiliter absentare, potationibus serotinis  
“vacare, fabulis otiosis, immo, detractionibus venenosis, usque,  
“vel circiter, noctis medium vigilare; unde a Matutinis se  
“subtrahunt, vel sine devotione intersunt, ac ad celebran-  
“dum in crastino efficiuntur indispositi et inepti. Talium igitur  
“prælatorum negligentiam supplere, subditorum vitam tam  
“inordinatam restringere ac corrigere, cupientes, statuimus ut  
“prælati, cæterique ad custodiam Ordinis deputati, vel in  
“posterum deputandi, de talibus diligenter inquirant, ac eos  
“ab hujusmodi insolentiis, excessibusque, compescant; immo,  
“tales quoscunque, nisi correpti citius emendentur, per  
“<sup>1</sup>amotionem ab eorum officiis, si quæ habent, aut per sub-  
“tractionem cujuscunque solatii, <sup>2</sup>puniant. Quibus adjicimus,  
“injungentes ut omnes, tam sequentes Conventum quam  
“Obedientiarii, pro quanto eos rationabilis occupatio circa  
“eorum officia non excusat, ubique comederint extra  
“Refectarium, a Dominica prima Adventus Domini usque ad  
“Natale, et a Dominica in Quinquagesima usque ad Festum  
“Paschæ, et in omnibus sextis feriis et Sabbatis, ac etiam  
“in omnibus Vigiliis Festorum Principalium, Collationi et  
“Completorio usque in finem intersint, et a Completorio  
“ad dormitorium, de consuetudine jacentes in eodem, directe  
“se transferant ad pausandum; nisi major prælatus in Mo-  
“nasterio cum aliquo, ex causa justa, voluerit dispensare;  
“vel nisi ab eo qui Collationi præfuerit, ut aliunde se diver-  
“tere valeant, licentiam habuerint specialem; quam quidem  
“licentiam ab eo concedi firmiter inhibemus, nisi subsit  
“causa rationabilis atque justa.

“Nullus vero claustralis, præter eum qui post majorem  
“prælatus Collationi et Completorio præsideret, in Refec-  
“torio reficiens, aliquo tempore anni a Collatione vel Com-  
“pletorio se absentet, nisi, propter instantiam, ab eo qui  
“personaliter præest in Monasterio licentiam habuerit spe-  
“cialem.

“Præterea, ne <sup>1</sup>scintilla tenuis, ex desidia prælatorum, in  
“flammam transeat destructivam, statuimus ut cum per fa-  
“mam vel relationem fidedignam, seu modum alium legi-  
“timum qualemcunque, ad aures Visitorum qui per Capitulum  
“fuerunt deputati, seu etiam Præsidentium, devenerit de cri-

(On the  
duties of  
Visitors of  
houses, in  
cases of  
evil re-  
port.

<sup>1</sup> ammotionem in MS.

<sup>2</sup> puniantur in MS.

<sup>2</sup> sintilla in MS.

" minibus, <sup>1</sup>exordinationibus, seu malo gestu, religioni et  
 " Ordini scandalosis, alicujus Monasterii, vel ecclesiæ mona- Thomas,  
 " chalis, teneatur quilibet Visitator per Diocesim sibi depu- 30th  
 " tatam, et etiam quilibet Præsidentium, ad cujus eorundem Abbot,  
 " auditum rumor talis citius devenierit, ad locum illum, præ- A.D.  
 " fixo ejus termino competenti,—ad quem terminum spatium 1349-96.  
 " quatuor vel trium dierum sufficere decernimus,—in hoc casu  
 " cum omni celeritate quam <sup>2</sup>commode poterunt, per se, vel  
 " per alium nostræ professionis <sup>3</sup>idoneum, declinare, ac super  
 " criminibus, defectibus, et excessibus quibuscunque, inquirere  
 " veritatem, ac omnia et singula, juxta quod volunt canonicæ  
 " sanctiones, corrigere ac reformare, quæ correctione et re-  
 " formatione viderint indigere. Quod si quis prælatus loci  
 " taliter visitandi Visitatorem seu Præsidentem, vel eorum  
 " Commissarium, seu Commissarios, ut præmittitur, accedentes,  
 " ob brevitatem termini, vel alia causa frivola, non admittat,  
 " vel hujusmodi visitationem subterfugiat quovismodo, decem  
 " libras eo ipso dominis Præsidentibus, qui pro tempore fue-  
 " rint, solvere teneatur, in communes usus Ordinis converten-  
 " das; quam quidem summam per ipsos Præsidentes, etiam per  
 " censuram ecclesiasticam, si oporteat, solvere compellatur.  
 " Insuper, ne sanguis omnium oberrantium de prælatorum A Proctor  
 " manibus, ob eorum negligentiam, requiratur, ac in malitiis of the  
 " hominum, quæ plus solito <sup>4</sup>pullulant hiis diebus, salubrius Order to be  
 " occurratur, præsentis auctoritate Capituli ordinamus, ut in retained at  
 " Curia Romana unus Procurator <sup>5</sup>idoneus pro nostro Ordine the Roman  
 " deputetur, de communi contributione salarium competens seize  
 " percepturus, qui mandatum habeat speciale, quemcunque mo- monks  
 " nachum nostri Ordinis, sine litteris ac licentia speciali sui resorting  
 " prælati, qui talem licentiam poterit indulgere, ad dictam thither  
 " Curiam accedentem, quam cito de aliquo tali sibi constiterit, without  
 " capi faciat et procuret, ac in <sup>6</sup>carcere detineri, quousque leave.  
 " de prælato talis monachi fugitivi quid de eo debeat fieri,  
 " habeat in mandatis. Qui etiam Procurator omnia et singula  
 " negotia communia, nostrum Ordinem tangentia, sumptibus  
 " communibus effectualiter prosequi, et quibuscunque quæ in  
 " præjudicium nostri Ordinis scire potuerit attentat, pro posse  
 " suo resistere, teneatur; ac prælatum, ad quem hujusmodi  
 " negotium, seu præjudicium, spectaverit, quam cito poterit  
 " præmunire.

<sup>1</sup> exordinationibus in MS.<sup>2</sup> comode in MS.<sup>3</sup> ydoneum in MS.<sup>4</sup> pululant in MS.<sup>5</sup> ydoneus in MS.<sup>6</sup> carcerem in MS.

Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.

On the  
status of  
Priors,  
whether  
removable  
or not.

On the  
duties of  
Priors.

Priors not  
to be sent  
to the Uni-  
versity,  
unless they  
resign their  
office.

The same  
as to Sub-  
priors in  
Cathedral  
churches.

*De Prioribus Claustralibus.—Capitulum Tertium.*

“Quia, Regula nostra testante, sæpius contingit ut per ordinationem præpositi scandala gravia in Monasteriis oriantur; potissime dum, quasi secundi Abbates affectant in Monasterio reputari; propter quæ scandala decidenda, cum quæritur hoc a nobis, an Priores claustrales, qui ‘Præpositi’ ‘Monasterii,’ juxta Regulam nuncupantur, valeant pro libito suorum superiorum a suis officiis <sup>1</sup>amoveri, taliter respondemus;—quod, locis sive Monasteriis illis duntaxat exceptis, in quibus de privilegio speciali, et indulto Sedis Apostolicæ, est obtentum, et hactenus usitatum, quod Priores hujusmodi claustrales, postquam ordinati fuerint, seu præfecti, extunc in suis officiis perpetuo residebunt; in singulis aliis ecclesiis, seu monasteriis, nostræ professionis, sunt ipsi Priores claustrales ordinandi, et etiam <sup>2</sup>amovendi, ad arbitrium suorum Abbatum, una cum consilio fratrum timentium Deum, propter causas rationabiles emergentes, juxta formam et doctrinam Regulæ nostræ de Præposito Monasterii ordinando.

“Hoc tamen præcipimus firmiter observari, quod sive mobiles fuerint, sive perpetui, quantum poterunt, sine corporis sui jactura, in claustris resideant, et ad custodiam religionis curam adhibeant diligentem, juxta quod in Benedictinis Constitutionibus est injunctum,—quod Prior claustralis resideat continue in Capitulo seu Conventu, claustrique curam et regimen <sup>3</sup>exercere assidue teneatur: unde quicumque dociles fuerint, vitæque ac morum honestate decentes, et ad acquirendum fructum scientiæ aptiores.

“Prohibemus tamen eos, seu perpetui fuerint, sive mobiles, mitti vel eligi ad generale Studium, ut studentes, nisi ipsi perpetui gratis eorum officiis renunciare voluerint; cum mittuntur alii, quia mobiles etiam a suis officiis absolvantur. Sintque Monasteriis de quibus sunt, alii sufficientes qui sciant et voluerint in officio præpositi alios debite regere, ac statum religionis diligenti cura, prout convenit, custodire.

“Et hæc omnia et singula de Supprioribus in ecclesiis Cathedralibus, quia officium præpositi ipsi tenent, fore statui-  
mus observanda.

<sup>1</sup> amoveri in MS.

<sup>2</sup> amovendi in MS.

<sup>3</sup> exercere in MS.

*De Priore Studentium.—Capitulum Quartum.*

Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.

“ Solet effrenata libertas frequenter in devium prosilire, et  
 “ dum a superiore non regitur, a bono torpescere, ac in vetitis  
 “ occupari. Quod quidem Apostolica perpendens discretio, ne  
 “ studentes nostri Ordinis, dum a Monasteriis suis absunt, On the  
 “ libero dimitterentur arbitrio, et in aliqua prorumperent quæ the Prior of  
 “ non licent, provide statuit, ut unus ex ipsis studentibus Students of  
 “ Prior esset ipsorum studentium deputatus; per cujus indus- at the Uni-  
 “ triam cæteri in suis actibus debite regerentur. versities of  
 “ Quia tamen ex quorundam clamore didicimus quod Priores Oxford and  
 “ qui retroactis temporibus studentibus Oxoniæ præfuerint, in Cambridge.  
 “ executione potestatis per Summum Pontificem eis commissæ,  
 “ necnon ad debite regulandum studentes ipsos quibus præ-  
 “ fuerant, aut nimium negligentes extiterant, aut remissi; ne  
 “ hoc idem contingat temporibus successuris, præsentium  
 “ tenore districte præcipimus eis qui Prioris officio futuris  
 “ temporibus Oxoniæ præsidebunt, ut ad ipsorum studentium  
 “ regimen invigilent diligenter; quodque ea quæ in Constitu-  
 “ tione Benedictina, Titulo ‘De pensionibus Studentium,’ et  
 “ Sectione—‘Præcavere, et Sectione—Provideant,’ de ipsis  
 “ Prioribus ac ipsis studentibus statuuntur, Priores ipsi,  
 “ quatenus eos concernunt, observent, et quatenus studentes  
 “ alios tangunt, faciant ab ipsis studentibus, absque mitiga-  
 “ tione quacunque, futuris temporibus observari.  
 “ Item, ordinet Prior quiscunque, qui studentibus Oxoniæ  
 “ præerit in futurum, quod si quis ex studentibus nostri Or-  
 “ dinis ad legendum philosophiam fuerit habilis, et tempus  
 “ audiendi philosophiam, priusquam in theologia gradum  
 “ ascendere debeat, non impleverit requisitum, philosophiam  
 “ legat in loco quem Prior ipse studentium magis viderit <sup>1</sup> op-  
 “ portunum; artetque Prior cæteros nostri Ordinis in philoso-  
 “ phia studentes, ut suas lectiones audiant de eodem, dum  
 “ tamen a lectionibus ordinariis, vel disputationibus in Vico  
 “ Scholarum, aliisve actibus scholasticis, per auditionem hujus-  
 “ modi nullatenus retrahantur.  
 “ Item, cum ars artificem habilem reddere, ususque promp-  
 “ tum efficere, soleat, ut tam studentes nostri Ordinis in phi-  
 “ losophia, quam studentes in theologia, necnon qui de Mo-  
 “ nasteriis ad Studium transmittuntur, non ut in theologia

<sup>1</sup> *oportunum* in MS.



Thomas, 30th Abbot, A.D. 1349-96. " apicem Magistralem ascendant, aut gradum Baculariatus attingant, sed ut ibidem addiscant aliis debite proponere verbum Dei, in disputando et prædicando habiliores efficiantur, ac promptiores, statuimus ut studentes in facultatibus memoratis bis de ipsis, semel, videlicet, in theologia, et semel de philosophia, disputent singulis septimanis; exceptis tamen vacationibus, nisi Prior studentium ipsos studentes viderit sufficere in vacatione, seu vacationibus, disputare. Quod si contigerit, tunc ordinet Prior ipse, quotiens, et in qua facultate, a quibusve personis, sit pro talis vacationis tempore disputandum.

" De hiis autem qui ad Universitatem mittuntur, non ob aliam causam nisi ut ibidem addiscant aliis rite proponere verbum Dei, statuimus ut illi, juxta dispositionem Prioris et saniorum studentium, in loco nostro communi Oxoniæ, vel alibi, ubi Prior ipse et saniores decreverint, frequenter tam in lingua Latina prædicent, quam vulgari, ut sic id audacius, promptiusque, perficiant, cum eos ad sua Monasteria contigerit revocari.

" Præterea, cum in Benedictinis Constitutionibus statuatur quod Præsidentes, alique prælati, ad Provinciale Capitulum venientes, providcant quod monachi, ad Studia transmittendi, insimul commorentur, saltem ad minus decem; nos, perpendentes quod Prior studentium id melius valeat facere quam Præsidentes, statuimus ut Prior studentium, quatenus ei possibile fuerit, sic mittendus ad Studium, ordinet ut de eis quanto plures poterunt pariter hospitentur; nec quovismodo permittat ut inter sæculares, sine socio commonacho, moram trahant: cum sit scriptum,—<sup>1</sup> 'Væ soli! quia cum ceciderit, si <sup>2</sup> sublevantem non habet,' et—'Melius est duos esse simul, quam unum.'

" Porro, cum Constitutio Benedictina de Priore studentium ordinando ad quævis Studia generalia se extendat, volumus ut in Universitate Cantabrigiæ Prior studentium, juxta modum et formam in ipsis Benedictinis traditam, amodo deputetur, qui monachorum ibidem studentium sollicitè curam gerat, ac ipsos solerter regulet, et discrete; secundum quod volunt dictæ Benedictinæ ac Provinciales Constitutiones, ipsum Priorem studentium concernentes, et congruerit tam dicto loco, quam numero ibidem studentium monachorum.

<sup>1</sup> *Eccles. iv. 10, and 9.*

<sup>2</sup> *sublevantem in MS.*

*De mittendis ad Studium Generale.—Capitulum Quintum.*

Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.

“ Cum sit frustra Constitutiones aliquas condere, nisi postea  
“ ab hominibus observentur, congruit sic Constitutiones per  
“ pœnas vallare, ut pœnarum metu ad ipsarum Constitutionum  
“ observantiam homines arceantur. Et si aliquorum tanta sit  
“ rebellio, quod ad eas observandas faciliter flecti nolunt, con-  
“ venit addere pœnas pœnis; ut quos certæ pœnæ non flec-  
“ tunt, eos inclinet pœnarum addita multitudo. Cum igitur  
“ felicis memoriæ Benedictus Papa Duodecimus, ad nostræ  
“ religionis honorem non modicum, nuper decreverit quod de  
“ singulis Monasteriis Ordinis nostri, de quolibet, scilicet, vice-  
“ nario numero monachorum, mittatur unus ad Studium aptus,  
“ pro fructu majoris scientiæ acquirendæ; ac contra non mit-  
“ tentes pœnas statuerit valde graves; suntque adhuc, sicut  
“ ex multorum relatu didicimus, quidam nostræ religionis præ-  
“ lati, quos nec Papale Statutum, nec ipsarum pœnarum metus,  
“ emollit, ut de suis monachis mittant ad Studium juxta  
“ numerum prætaxatum;—nos ergo rebellionem, quatenus in  
“ nobis est, confundere cupientes, statuimus ut prælati Ordi-  
“ nis nostri quicumque, qui virtute Constitutionis Papalis præ-  
“ dictæ aliquem, vel aliquos, de suis monachis ad Studium  
“ mittere sunt astricti, nec tamen hoc faciunt, ut tenentur,  
“ ultra pœnas per Summum Pontificem contra tales statutas,  
“ nomine etiam pœnæ, solvant annis singulis pro quolibet,  
“ quem virtute Statuti præfati mittere tenentur ad Studium,  
“ et non mittunt, dominis Præsidentibus, qui pro tempore suc-  
“ rint, decem libras, in usus communes Ordinis convertendas.  
“ Et ut de talibus qui, ut præfatur, de suis non mittunt ad  
“ Studium, ut deberent, possit citius et certius dominis Præ-  
“ sidentibus apparere, præcipimus Priori studentium, firmiter  
“ injungendo, quod de nominibus talium non mittentium, sive  
“ mittentium nimis tarde, aut ante finem anni studentes suos  
“ a Studio revocantium, certificet per suas litteras annis sin-  
“ gulis dominos Præsidentes; ut sicut non mittentes pœna  
“ decem librarum, sicut præmittitur, sunt mulctandi, sic nimis  
“ tarde mittentes, vel præmature revocantes, pro quanto tem-  
“ pore defecerint, pœnam solvant; ut cum annus, juxta com-  
“ putationem Universitatis, tres contineat terminos, quibus  
“ magistri communiter suas continuant lectiones, cujuscunque  
“ prælati <sup>1</sup>scholares, vel <sup>1</sup>scholaris, per terminum talem, seu  
“ termini majorem partem, a Studio defuerit, solvat pro quo-

On the  
obligation  
of every  
Prelate of  
the Order  
to send a  
certain pro-  
portion of  
his monks  
to the Uni-  
versity.

<sup>1</sup> *scholares, scholaris*, in MS.

Thomas, " cunque <sup>1</sup>scholari, taliter deficiente, tertiam partem totius  
 30th " summæ decem librarum superius memoratæ, in usus commu-  
 Abbot, " nitatis, prout prædicitur, convertendam: et consequenter  
 A.D. " statuimus de alia quacunque majore temporis quantitate,  
 1349-96. " et summa correspondente majori, pœnæ nomine persol-  
 — " venda. Teneanturque prælati singulis suis <sup>2</sup>scholaribus de  
 " annualibus pensionibus providere, sicut in Benedictinis  
 " Constitutionibus, Titulo—' De Pensionibus Studentium,' est  
 " taxatum.

Expenses  
 to be  
 allowed to  
 the stu-  
 dents at the  
 University.

" Et quia vertitur in dubium penes quosdam ad quantam  
 " summam monetæ Anglicanæ taxa istorum parvorum Turo-  
 " nensium se extendat, quanquam aliqui ad minus, aliqui ad  
 " majus, eos, ut dicitur, æstiment in valore; nos tamen, om-  
 " nem hujusmodi dubietatem tollere cupientes, decrevimus  
 " quatuor Turonensium parvorum sterlingo Anglicano in pretio  
 " coæquari; ita quod sexaginta libræ illorum Turonensium  
 " æquivalenceant libris quindecim sterlingorum; et sic corre-  
 " spondenter, juxta summarum æquivalentiam in ipsis Benedic-  
 " tinis taxatarum, semper æquiparando quatuor Turonenses  
 " hujusmodi ad sterlingum, omnibus studentibus, tam Doc-  
 " toribus quam <sup>2</sup>scholaribus, ministretur; neo minus sufficere  
 " credimus hiis diebus, propter victualium et aliorum neces-  
 " sariorum excessivam caristiam, quæ modernis temporibus  
 " plus solito inolevit. Cui adjicimus, statuentes quod cum  
 " prælati <sup>3</sup>scholares suos, vel <sup>4</sup>scholarem, ad Studium trans-  
 " miserint, ut præfertur, vel pro eis, aut aliquo eorumdem,  
 " miserint ut veniant, seu veniat, sibi domum, quod teneantur  
 " ipsi prælati, ultra pensionem ipsorum studentium superius  
 " limitatam, expensas competentes pro itinere, tam in eundo  
 " ad scholas, quam redeundo, ipsis <sup>2</sup>scholaribus ministrare.  
 " Si quis tamen ipsorum scholarium sine mandato sui prælati  
 " domum venerit, sibi provideat de expensis. Super quo, ac  
 " super numero studentium, Visitatores per Provinciale Capi-  
 " tulum deputatos, aut in posterum deputandos, in eorum  
 " conscientiiis strictius oneramus, quatenus diligentius inqui-  
 " rentes, ubicunque defectum invenerint, corrigi faciant indilate,  
 " aut Capitulo denuncient, pro remedio congruo apponendo.

Small com-  
 munities  
 to send a  
 competent  
 number of  
 students.

" Et quia plurimi opinantur quod de nullo numero pauciori  
 " quam vicienario <sup>4</sup>scholarem aliquem, vel <sup>3</sup>scholares, tenean-  
 " tur, virtute Constitutionis Benedictinæ, mittere ad Studium  
 " generale, ipsorum opinioni erroneæ idem Benedictus Duo-

<sup>1</sup> *scholari* in MS.

<sup>2</sup> *scholaribus* in MS.

<sup>3</sup> *scholares* in MS.

<sup>4</sup> *scholarem* in MS.

“decimus in quadam Bulla, ejusdem Constitutionis declaratoria, et suæ intentionis plenius expressiva, obviat in hiis verbis;—‘Si vero fuerit ecclesia, monasterium, vel alius locus principalis, quo vicenarius numerus non existat, <sup>1</sup>sed ibi numerus major senario <sup>2</sup>teneatur, Visitatores per Provinciale Capitulum deputati, cum in eis visitationis officium exercebunt, inquirant de facultatibus et oneribus eorundem; et si, hujusmodi oneribus supportatis, invenerint facultates sufficere pro uno vel pluribus monachis ad dicta studia destinandis, relationem de hoc faciant in Generali Capitulo subsequenti; in quo Præsidentes, cum consilio vel assensu majoris partis Capituli, ordinent, auctoritate Apostolica, juxta hujusmodi suppetentiam facultatum, de uno vel pluribus monachis ad dicta studia destinandis.’

Thomas,  
30th  
Abbot,  
A.D.  
1349-96.

“Item, cum licet in se sapientia vigeat, et venerabilis sit Men senectus, sunt tamen communiter ingenii obtusioris quam advanced juvenes, et ad studendum in philosophicis minus apti; ac in in years Benedictinis Constitutionibus statuatur, ut tales eligantur ad not to be sent to the Studium transmittendi qui dociles fuerint, et ad acquirendam University, fructum scientiæ aptiores, statuimus ut futuris temporibus senes in ætate provecti pro philosophia addiscenda to study philosophy. ad Studium non mittantur. Cui etiam adjicimus, statuentes ut hii qui per electionem ad Studium debent transmitti, de quolibet, scilicet, vicenario unus, juxta formam in Benedictinis Constitutionibus traditam, eligantur: alii vero ultra numerum in dictis Constitutionibus requisitum, ad Studium nullatenus transmittantur, nisi juxta Capitulum; ut periculosa, <sup>3</sup>videlicet, ut unicuique eorum a suo prælato, cum consilio sui Conventus, vel majoris partis ejusdem, eundi ad Studium primitus sit concessa. Excepto, prout Bulla ipsa declaratoria, superius memorata, exprimit, in hæc verba;—‘Loco quocunque a quo de consuetudine, ordinatione, seu statuto, quæ decernimus inviolabiliter observanda, plures ad hujusmodi studia mittendi fuerint, quam sit in nostris ordinatum; in quo loco volumus quod serventur deinceps circa nominandas, eligendas, et licentiandas personas hujusmodi mittendorum, ea quæ per nos circa alios mittendos ad studia in eisdem Constitutionibus continentur.’ Si autem <sup>4</sup>plures Monachos de uno monasterio mitti contigerit, unus eorum, cui hoc suus prælatus commiserit,

<sup>1</sup> sit ibi in MS.

<sup>2</sup> teneantur in MS.

<sup>3</sup> Some words seem to be omitted

here.

<sup>4</sup> plurs in MS.

- Thomas, 30th Abbot, A.D. 1349-96. " curam habeat alterius, seu aliorum, si plures quam duo  
" extiterint, et cura eos diligenter intendat, ut in religione ac  
" studio se gerant ac proficiant, sicut decet.  
" Nec alicui liceat eorundem alicui monacho alterius Monas-  
" terii confiteri, aut ab aliquo tali Eucharistiæ recipere Sa-  
" cramentum, nisi in casu quo noluerit ex causa legitima  
" Priori studentium confiteri; vel ab eo aut alio prædictum  
" recipere Sacramentum, in casu quo nullus sui Monasterii  
" monachus voluerit aut potuerit illo die illi Eucharistiam  
" ministrare.
- Students to confess to no monk of another Monastery. " Insuper, viam litibus cupientes præcludere, ac scandalis  
" obviare, præsentî Statuto specialiter prohibemus, ne stu-  
" dentes nostri Ordinis inter se ex quacunque causa coram  
" Cancellario, aliove iudice sæculari, placitent seu disceptent;  
" nec quisquam eorum alium coram eis conveniat quovis-  
" modo. Sed si qua, quod absit, inter aliquos eorundem litis  
" materia futuris temporibus oriatur, ipsa, quatenus possibile  
" fuerit, per Priorem et quatuor vel quinque seniores ipso-  
" rum studentium sopiatur; et si per eos tolli non possit,  
" ipsa materia Præsidentibus intimetur; qui, si quid inter  
" eos male fuerit attentatum, id debito modo corrigant et  
" reformat.
- Monks who are students, in case of litigation, not to plead before the Chancellor, or other secular judge. " Cum monachus ex professione debeat ejus vestigiis ad-  
" hære, — " Qui venerat, non ut propriam faceret voluntatem,  
" " sed Ipsius voluntatem, qui eum misit, nec ministrari  
" venerat, sed potius ministrare; absurdum videtur in monacho,  
" cujus est sui prælati subjici voluntati, ac honores fugere  
" mundiales, contra, vel præter, sui prælati voluntatem, mag-  
" natum preces vel litteras procurare, ut accedere poterit ad  
" Studia litterarum, aut inibi commorari, seu gradus aliquos  
" in Studio attingere, vel ad apicem ascendere Magistratus;  
" hincque distincte præsentibus prohibemus, ne quis nostræ  
" religionis monachus, contra, vel præter, sui prælati volunta-  
" tem, sæcularium quorumcunque preces vel litteras pro-  
" curet, aut faciat procurari, ut ad Studium transmittatur,  
" aut in Studio detineatur, sive ad gradus quoscunque Studii  
" promoveatur, suo prælato nesciente, vel etiam hoc nolente.  
" Statuimusque quod si quisquam nostri Ordinis preces  
" vel litteras, ut præfertur, per se vel per alium, præsump-  
" serit procurare, ac super hoc convictus extiterit, eo ipso,  
" absque causa alia qualicunque, <sup>3</sup> si nondum ad Studium

*legittima* in MS.  
John vi. 38.

<sup>3</sup> Omitted in the text, but supplied  
in the margin, in a later hand.

“ missus fuit, reddatur inhabilis ut ad Studium transmittatur. Thomas,  
 “ Quod si jam in Studio constiterit, eo ipso etiam per suum 30th  
 “ prælatum a Studio revocetur, deinceps ad Studium non Abbot,  
 “ mittendus. Cui etiam adjicimus, statuendo, quod si quis de A.D.  
 “ cætero ipsorum studentium, reclamante suo prælato, gradum 1349-96.  
 “ ascenderit Magistrale, pœna inobedientiæ puniatur, in sui  
 “ verecundiam manifestam, <sup>1</sup>et aliter, prout suus prælatus  
 “ duxerit, <sup>2</sup>puniendus.

“ Item, cum suadeat ratio naturalis, ut <sup>3</sup>ubi fuerit paritas Fees to be  
 “ in causis, sit et paritas in effectibus communiter, fueritque paid to  
 “ alias in Constitutionibus Provincialibus, apud Northamp- Doctors of  
 “ tonam editis, Titulo—‘De Studentibus,’ ordinatum quod Doc- Divinity  
 “ tori Theologiæ, pro quo miserint Præsidentes ad occupan- lecturing at  
 “ dum cathedram Magistrale, postquam, juxta Statutum Oxford in  
 “ Universitatis Oxoniæ, a tempore inceptiois suæ annum com- the houses  
 “ plevit in legendo, singulis annis quibus postea cathedram of certain  
 “ loco nostro communi, in Stokwelstrete situato, collecta solvi Monas-  
 “ debeant decem libræ; eandem ordinationem de pensione teries.  
 “ ipsarum decem librarum Doctori de communi collecta tali-  
 “ ter persolvenda, etiam ad Doctorem Theologiæ cathedram  
 “ occupantem in loco monachorum Dunelmensium, super  
 “ Candiche situato, cum pro eo missum fuerit, juxta formam  
 “ in dicto Titulo ‘De Studentibus’ limitatam, præsentis auctori-  
 “ tate Capituli extendi statuimus, et mandamus. Præterea,  
 “ postulat æquitas rationis, Ordinis quoque connexio debita hoc  
 “ requirit, ut unius communis membra insimul adhæreant,  
 “ ab invicemque nutriantur, vigeant, atque crescant.

“ Quod si membrum aliquod a communitate subtraxerit Members of  
 “ semet gratis, illud ideo communis careat alimento. Hinc the Order  
 “ studentibus nostri Ordinis præcipimus universis, ne quis notto study  
 “ eorum, quasi ab exteris mendicando, apicem Magistrale, for their  
 “ vel gradum alium <sup>4</sup>scholasticum tentet ascendere, vel præsen- degrees  
 “ mat, sub Magistro aliquo, seu Doctore, qui nostræ non fuerit under Mas-  
 “ professionis; dummodo in ipsa Universitate Doctor aliquis ters or  
 “ nostri habitus foret præsens, sub quo scandere poterit gra- Doctors  
 “ dum hujusmodi <sup>4</sup>scholasticum, seu etiam Magistratum. not belong-  
 “ Quod si quis nostri Ordinis sub aliquo, nostram religionem ing to the  
 “ regulariter non professo, de cætero gradum assumpserit Doc- Order.  
 “ toralem, eum decernimus eo ipso fore nullum de collecta

<sup>1</sup> Omitted in the text, but supplied  
 in the margin, in a later hand.

<sup>2</sup> This word is doubtful.

<sup>3</sup> *ibi* in MS.

<sup>4</sup> *scholasticum* in MS.

Thomas, " communi subsidium ad suam inceptionem penitus habitu-  
 30th " rum; præter pœnas alias talibus recipientibus Magistratum,  
 Abbot, " vel gradum alium <sup>1</sup>scholasticum, sub Magistro extraneo, ut  
 A. D. " vel gradum alium <sup>1</sup>scholasticum, sub Magistro extraneo, ut  
 1349-96. " præfertur, tanquam <sup>2</sup>discissionis filiis, seu <sup>3</sup>privignis, a Præ-  
 — " sidentibus merito infligendas." <sup>4</sup>

---

<sup>1</sup> *scholasticum* in MS.

<sup>2</sup> *discissionis* in MS.

<sup>3</sup> *privignis* in MS.

<sup>4</sup> Half a column (fol. 250 a) is left  
 in blank here.

---

## APPENDIX.

---

GG 2





## APPENDIX (A.)

MS. Claudius E. iv. fol. 368 a.

*Incipit Prologus <sup>1</sup>Constitutionum Synodaliū Jurisdictionis Sancti Albani, per venerabiles patres Ricardum et Michaelē, Abbates ibidem, editurum.*

“ Cupientes, ut nos suscepti regiminis cura sollicitat, materiam scandali inter <sup>2</sup>nostros subditos <sup>3</sup>amovere, ac eorum utilitati et honestati nunc novorum editione Statutorum, nunc antiquorum innovatione seu correctione, sollicitate providere, verum quia domum Dei decet sanctitudo, et ministris ejus dicitur a Domino,—<sup>4</sup> ‘Sancti estote, quia ego sanctus sum;’ idcirco in primis animos rectorum, vicariorum, et presbyterorum parochialium, studiosius excitare volentes ad ea quæ magis nostris temporibus expediunt exercenda, eis omnibus quibus incumbit regimen animarum, hac sacra Synodali Constitutione provide duximus injungendum, ut plebes sibi commissas, exemplo bonæ conversationis, verbo exhortationis, in fide recta et bonis moribus, secundum quod eis fuerit inspiratum, diligenter instruant et informant, ecclesiasticis officiis et aliis bonis operibus se exercent, orationibus et sacris meditationibus jugiter vacent et intendant; a crapula quoque, et ebrietate, ac etiam aliis, quæ honestatem eorum deformant, omnes omnino clerici abstineant; illicita spectacula prorsus evitent, tabernas et inhonesta convivia non frequentent. Ad aleas vel taxillos non ludant, nec aliis ludentibus participes aut inspectores fiant, sub pœna juris.

### *De consortiis Mulierum fugiendis.*

“ Cæterum quia vota nostra, juxta <sup>5</sup>Scripturæ testimonium, tenemur reddere Deo nostro, salubriter duximus præcipient-

<sup>1</sup> See page 201 *ante*.

<sup>2</sup> Omitted in the text; supplied in the margin, in a later hand.

<sup>3</sup> *amovere* in MS.

<sup>4</sup> *Levit. xx. 7.*

<sup>5</sup> *Psal. l. 14.*

“ dum, ut continenter et caste vivere studeant universi sacer-  
 “ dotes et clerici, maxime in sacris ordinibus constituti ; et ut  
 “ omnium fugiant consortia fœminarum, omni loco et tempore  
 “ ubi et quando sinistra suspicio possit exoriri.

*De Mulieribus non hospitandis.*

“ Huic etiam non immerito adjicientes, ne presbyteri, sive  
 “ clerici, et saltem in sacris ordinibus constituti, mulieres in  
 “ hospitibus tenere præsument, nisi tantum aviam, matrem,  
 “ amitam, vel sororem ; quæ tamen quinquagesimum ætatis  
 “ suæ annum excesserint, ipsasque tales esse sit usquequaque  
 “ notum.

*De convicto de <sup>1</sup>incontinentia, seu <sup>2</sup>recidivante, ab ingressu ecclesiæ, officio, vel beneficio suspendendo.*

“ Præterea quia vitium incontinentiæ clerum maculat et  
 “ lamentabiliter dehonestat, statuimus ut si quis, in sacris  
 “ ordinibus constitutus, de vitio incontinentiæ fuerit in jure  
 “ confessus, vel alias legitime convictus, ingressum ecclesiæ  
 “ per sex menses sibi noverit interdictum : quem si recidivare  
 “ constiterit, ab officio vel beneficio sit suspensus, donec a  
 “ nobis, vel Archidiacono nostro, gratiam consequatur de præ-  
 “ missis. Et ne per ignorantiam vel oblivionem presbyteri  
 “ et clerici, maxime in sacris ordinibus constituti, se valeant  
 “ excusare, præcipimus Archidiacono nostro, in virtute obedi-  
 “ entiæ, quatenus præsens Statutum in Generali Synodo bis, per  
 “ annum distincte et aperte coram clero, exclusis laicis, faciat  
 “ recitari : quam recitationem pro monitione canonica haberi  
 “ volumus ; ne allegare possint, cum ad executionem sententiæ  
 “ in præsentī Statuto contra vitiosos et culpabiles latæ pro-  
 “ cessum fuerit, se monitos non fuisse.

*De pœna Mulieris de adulterio <sup>3</sup>convictæ.*

“ Mulier autem quæ convicta fuerit, quod sacerdos vel cle-  
 “ ricus in sacris ordinibus constitutus eam carnaliter cogno-

<sup>1</sup> *incontinente* in the text ; cor-  
 rected in the margin, in a later  
 hand.

<sup>2</sup> *residivante* in MS.

<sup>3</sup> *convicta* in MS.

“ verit, si soluta sit, publicam et solemnem agat pœnitentiam,  
 “ acsi de adulterio esset convicta. Si vero desponsata extite-  
 “ rit, tanquam pro <sup>1</sup> duplici adulterio puniatur; ne tanti reatus  
 “ impunitas alias præbeat materiam delinquendi.

*Ne cura Parochianorum Presbyteris <sup>2</sup> inidoneis et  
 fornicariis committatur.*

“ Caveant insuper Rectores et Vicarii, ne presbyteris forni-  
 “ cariis, aut de vitio incontinentiæ convictis, seu defamatis,  
 “ parochias regendas committant; seu retineant noviter defa-  
 “ matos, nisi canonice potuerint se purgare: vel talibus qui aut  
 “ negligant aut <sup>3</sup> ignorent custodiæ sibi commissæ, ut deceret,  
 “ intendere vigilanter. Quod si facere præsumpserint, viginti  
 “ solidorum pœna noverint se mulctandos.

“ Eligant igitur sibi presbyteros notæ ordinationis et con-  
 “ versationis honestæ, qui exemplo vitæ, verbo doctrinæ,  
 “ parare Domino valeant plebem perfectam; qui etiam circa  
 “ correctionem parochianorum vigilent <sup>4</sup> incessanter, et excessus  
 “ subditorum investigent. Quos, si in publicam prodierint  
 “ notitiam, sive famam, nobis, vel Archidiacono nostro, sine  
 “ mora, sub pœna suspensionis, denuncient corrigendos.

*Ut Rectores et Vicarii singulis Capitulis intersint, pro  
 se et suis parochianis responsuri.*

“ Item, præcipimus in virtute obedientiæ, et sub pœna Ca-  
 “ pituli, videlicet, dimidiæ marcæ, quod omnes Rectores et  
 “ Vicarii personaliter singulis intersint Capitulis, nisi de licen-  
 “ tia petita et obtenta absentes fuerint; et tunc tales pro se  
 “ mittant, qui de denunciationibus, vocationibus, executionibus,  
 “ ac aliis mandatis prius factis, plene ac congrue respondeant.  
 “ pariterque recipiant quæ de novo occurrerint injungenda.  
 “ Si vero casualiter ipsos ex justa causa, licentia non petita,  
 “ abesse contingat, tunc, in proximo Capitulo sequenti quod  
 “ ex justa causa abfuerint, fidem faciant nobis pleniorē, sub  
 “ pœna prænotata.

<sup>1</sup> duplici in MS.

<sup>2</sup> inidoneis in MS.

<sup>3</sup> ignorant in MS.

<sup>4</sup> incessanter in MS.

*De juramento Vicariorum ad residentiam.*

“ Sane cum qui curam obtinent animarum extra suam parochiam, præter salutis periculum, vagari non possint, ac licet hoc sanctorum patrum decernat auctoritas, tamen ab hiis qui temporalem fructum plus diligunt quam æternum, invenitur sæpius temere non servatum; nos contra, hoc agentium malitiam compescere volentes, statuimus ut nullus ad perpetuam vicariam, vel parochiam, pro tempore regendam de cætero admittatur, nisi prius juret residentiam ibidem facere corporalem; ut, si articulus necessitatis emergat, omni poscenti in expectatione continua poterit esse paratus.

*De dispensatione super residentia Vicariorum.*

“ Eis tamen de gratia speciali indulgemus, ut tantum per unum diem, ex causa rationabili et honesta, dummodo eadem gratia non abutantur, se poterunt absentare. Ita vero, quod sufficientes habeant substitutos medio tempore, in eadem parochia commorantes, et quod eis incumberet, per omnia facientes; qui etiam circa divina obsequia et salutem animarum vigilant diligenter, et intendant.

*De pœna non residentium.*

“ Si quis autem, curam habens animarum, ultra tempus indultum se a parochia sua absentaverit, nisi a nobis, vel Archidiacono nostro, fuerit licentiatas, pro singulis diebus ultra diem sibi indultum, auctoritate præsentis Constitutionis, a celebratione divinorum per mensem sit suspensus.

*De Rectoribus, seu Vicariis, Archidiacono Sancti Albani præsentandis.*

“ Præterea Rectores ecclesiarum, sive Vicarii, presbyteros in suis ecclesiis non admittant, donec illos nobis, vel Archidiacono nostro, repræsentent; de quorum ordinatione, vita, et scientia, habita examinatione diligenti, illi qui reperti fuerint idonei admittantur, et stipendiorum quantitas in rotulum publicum Capituli redigatur. Minus autem <sup>1</sup>idonei, de quo-

---

<sup>1</sup> idonei in MS.

“ rum ordinatione et vita non constiterit, penitus repellantur;  
 “ et ne imperiti peritioribus, vel viliores honestioribus, pro  
 “ levitate stipendiorum præferantur.

*De taxa stipendii Presbyterorum.*

“ Stipendia presbyterorum unius anni per totam jurisdictionem nostram duximus *taxanda* ad quinque marcas. Volumus insuper quod viginti solidos percipiant, si ipsos in mensa alicujus per annum casualiter morari contingat.

*De Servitio Divino debite perimplendo.*

“ Cæterum presbyteri sint seduli ad divina officia horis competentibus et statutis in suis ecclesiis celebranda; et ne de negligentia vel desidia arguantur, ab omni <sup>1</sup>garrula confabulatione, et aliis quæ ad rem non pertinent, omnino desistentes, quæ cantant, sive legunt, distincte proferant, et aperte; non transcurrando vel <sup>2</sup>syncopando, sed cum debita reverentia omnia faciendo, ut ad devotionem excitent animos auditorum. Præcipimus etiam ut corporalia, vasa, vestimenta, ac alia Ecclesiæ ornamenta, integra, nitida, et munda conserventur; cum nimis sit absurdum in sacris sordes negligere, quæ dedecerent etiam in <sup>3</sup>profanis.

*De <sup>4</sup>Eucharistia et Chrismate honorifice conservatis.*

“ Item, Eucharistiam et Chrisma sub fideli <sup>5</sup>serrura præcipimus custodiri, ne ad ea quicquam temerarium extendatur; Eucharistiam etiam infra sindonem mundam honorifice collocari. Si quis autem ea incaute reliquerit, tribus mensibus ab officio sit suspensus.

*De servitio altaris per honestum et <sup>6</sup>idoneum Clericum debite perimplendo.*

“ Adjicientes quod quilibet Rector et Vicarius habeat clericum proprium, qui sit legitimæ ætatis, honestum et morigeratum,

<sup>1</sup> *garrula* in MS.

<sup>2</sup> *syncopando* in MS.

<sup>3</sup> *prophanis* in MS.

<sup>4</sup> *Eukarystia et Crismate* in MS.

<sup>5</sup> *serura* in MS.

<sup>6</sup> *ydoneum* in MS.

“ sibi, dum celebrat, ministrantem. Et dum servit eidem, sit  
 “ calciatus, et superpellicio mundo indutus, habestque tunc  
 “ duo luminaria ardentia; nullumque clericum conjugatum  
 “ circa sacrum altare Capellanus deservire permittat, nisi  
 “ fuerit talis qui castitatem voverit perpetuam; sub pœna  
 “ prænotata.

*De debita et honesta cura <sup>1</sup> Cœmeteriorum.*

“ Caveant insuper Rectores et Vicarii, ne per eorum negli-  
 “ gentiam cœmeteria minus bene claudantur, sed nec muri  
 “ circumdantes minus bene cooperiantur. Sed quandocun-  
 “ que necesse fuerit, parochianos suos moneant, et eos a  
 “ hoc pro viribus suis inducant. Nullum etiam animal pas-  
 “ cant in cœmeterio, sed nec pasci permittant. Quod quidem  
 “ cœmeterium, sicut atrium ecclesiæ, custodiri volumus de-  
 “ center, sub pœna canonica eisdem, si contravenerint, infi-  
 “ genda.

*De cereo Paschali in candelas vel cereos, et de caris-  
 malibus in ornamenta ecclesiæ, <sup>2</sup> convertendis.*

“ Quia etiam quæ Deo sunt consecrata, dedicata, seu depu-  
 “ tata, ad <sup>3</sup> profanos usus converti non debent, statuimus ac  
 “ ordinamus quod pars remanens de cereo Paschali moretur  
 “ in ecclesia; et inde fiant candelæ vel cerei circa altare, ad  
 “ obsequium divinum: et quod ad nullos alios usus deputetur,  
 “ cum prius fuerit consecrata. Idem per omnia dicimus de  
 “ carismalibus,—quod nullo modo removeantur ab ecclesia in  
 “ qua sunt oblata; sed inde fiant superpellicia et alia, prout  
 “ decet, in ecclesiis necessaria.

*Ut Curati formam baptismi, et articulos fidei, dili-  
 genter addiscant, et eorum parochianis luculenter  
 exponant.*

“ Quia vero propter negligentiam, seu imperitiam, Rectorum  
 “ et Vicariorum, hactenus multa pericula perpendimus perve-

<sup>1</sup> Cimiteriorum in MS.

<sup>2</sup> convertendos in MS.

<sup>3</sup> profanos in MS.

“ nisse, Constitutioni Ottoboni inhærentes, provide duximus  
 “ ordinandum, quod Rectores, Vicarii, et parochiales presbyteri,  
 “ formam baptismi diligenter addiscant, eamque parochianis  
 “ suis ferventer exponant diebus Dominicis in vulgari; ut, si  
 “ articulus necessitatis emergat, in quo oporteat aliquem per  
 “ ipsos baptizari, eam sciant, et valeant observare. Unde  
 “ distriote præcipimus, in virtute sanctæ obedientiæ, ut Archi-  
 “ diaconus noster per jurisdictionem nostram contra Presby-  
 “ teros et Vicarios inquisitionem faciat diligentem, ut qui hoc  
 “ salubre Statutum non servaverint, prout rei qualitas exe-  
 “ gerit, puniantur.

*De Sacramento Pœnitentiæ et <sup>1</sup> Eucharistiæ debite et  
 honeste <sup>2</sup> ministrando.*

“ Caveant autem presbyteri ne ad visitandum infirmos se  
 “ exhibeant difficiles, quacunque hora fuerint requisiti; sed  
 “ personaliter infirmos adeant, et confessiones audiant soler-  
 “ ter, crimina et circumstantias criminum investigent, et  
 “ innotescant infirmis, quæ pœnitentia foret injungenda;  
 “ ac injungant eisdem, quod cum saluti fuerint restituti,  
 “ pœnitentiam recipiant salutarem; cum pœnitentia non sit  
 “ infirmis injungenda, sed duntaxat exponenda. Cum autem  
 “ presbyteri, in villis ubi sitæ sint ecclesiæ, accedunt cum  
 “ <sup>3</sup> Eucharistia ad infirmos visitandos, pro reverentia Corporis  
 “ Christi, superpelliciiis sint induti, cum cruce, lucerna accensa,  
 “ campanili, clerico, vel alio, præeunte.

*Ne parochianus alienus ad confessionem, seu com-  
 munionem, absque licentia sui Curati, admittatur.*

“ Inter cætera, nullus presbyterorum alienum parochianum  
 “ ad confessionem, vel communionem Corporis Christi, sine  
 “ licentia proprii sacerdotis præsumat admittere. Cum autem  
 “ per aliquem a proprio sacerdote licentia petitur alteri confi-  
 “ tendi, sacerdoti suo personam certam et discretam designet  
 “ confessurus, cui, videlicet, velit et debeat confiteri; ne quis-  
 “ quam tali velamine, nemini confitendo, Pœnitentiæ diffugiat  
 “ Sacramentum.

<sup>1</sup> *Eucharistie* in MS.

<sup>2</sup> *ministrant<sup>9</sup>* in MS.

<sup>3</sup> *Eucharistia* in MS.



*De bonis intestatorum intitulandis, et dispositioni  
Archidiaconi <sup>1</sup> reservandis.*

“ Inter cætera, quia, juxta consuetudinem Anglicanæ Ecclesiæ, dispositio seu ordinatio bonorum ab intestato decedentium Ordinariis locorum est concessa; districte præcipimus, quando aliquis moritur intestatus, seu interfectus, quod omnia bona ejusdem defuncti distincte et aperte redigantur in scripturam, et infra octo dies per Rectores, Vicarios, seu Capellanos parochiales, Archidiacono nostro represententur; ut ipse, prout animæ ejusdem defuncti magis viderit proficere, de eisdem bonis ordinet, et eadem, prout magis viderit expedire, distribuat et disponat.

*De decimis in Confessione, seu ministratione <sup>2</sup> Eucharistiæ, non exigendis.*

“ Presbyteri tractatum de decimis, seu aliis temporalibus, in confessionibus audiendis non præmittant, seu interponant; sed diligenter <sup>3</sup> exponant qualiter debeant confiteri, quisque sit fructus pœnitentiæ: aut expletis omnibus, tunc demum petant quæ de decimis, vel aliis ecclesiæ debitis, debebuntur. Similiter, in sacrosancto die Paschæ, absque ulla exactione debiti, decimæ, seu oblationis, liberaliter conferant Corpus Christi; quod etiam in aliis Sacramentis præcipimus observari. Quod si compertum fuerit eos contravenire, graviter hoc præcipimus vindicari.

*De furtis et rapinis restituendis.*

“ Pro furtis etiam, et rapinis, seu damnis, aliis irrogatis, Missarum solemnias, seu eleemosynas faciendas, non injungant, rerum restitutione prætermissa; sed ante omnia rem restitui damnum passis præcipiant, si sciatur cui fieri debeat restitutio, et ad hoc habuerint facultatem, cum, juxta Sacræ <sup>4</sup> Scripturæ testimonium, non dimittatur peccatum, nisi restituatur ablatum.

<sup>1</sup> *reservant*<sup>o</sup> in MS.

<sup>2</sup> *Eucharistie* in MS.

<sup>3</sup> *exponentes* in MS.

<sup>4</sup> *Levit. vi. 4.*

*De forma excommunicandi et testandi, et decimas  
vendendi.*

“ Inhibemus etiam ne excommunicationis sententia in genere  
“ pro damnis vel injuriis proferatur, quotiens dinosci poterit  
“ quis adversus quem habeat actionem. Præterea, nullus  
“ Rector aut Vicarius decimas vendere præsumat ante tempus  
“ quo ex beneficio consuetudinis de illis testandi habuerit  
“ facultatem; sed nec laicis, donec fuerint a novem partibus  
“ separatae.

*De Sacerdotibus pro confessionibus Clericorum  
deputandis.*

“ Volumus insuper quod quatuor Sacerdotes eligantur, qui,  
“ moribus et scientia præditi, omnium Sacerdotum nostræ  
“ jurisdictionis, ac Clericorum in sacris ordinibus constitu-  
“ torum, audiant confessiones: quibus Sacerdotibus et Clericis  
“ districtæ, et in virtute obedientiæ, præcipimus, quod eisdem  
“ Sacerdotibus, vel saltem alicui eorum, quos ad confessiones  
“ audiendas deputaverimus, saltem bis in anno confiteantur;  
“ sub pœna gravi, si renuerint, eisdem infligenda.

*De clandestinis matrimoniis vitandis.*

“ Quia nonnunquam per clandestina matrimonia non mo-  
“ dica frequenter perpendimus provenisse pericula, firmiter  
“ inhibemus ne quis alienum parochianum ad matrimonium  
“ contrahendum, seu ad matrimonium in facie Ecclesiæ so-  
“ lemnizandum, admittat; nisi tam ubi vir conversatus fuerit,  
“ quam ubi mulier <sup>1</sup>degat, diligens <sup>2</sup>præmittatur inquisitio,  
“ et litteras sui Prælati, sive Ordinarii, deferat, continentibus  
“ quicquid appareat per inquisitionem, seu bannorum edi-  
“ tionem; et utrum debeant contrahere, necne, appareat  
“ evidenter.

*De non appellando a judicio Archidiaconi Sancti  
Albani ad Curiam Cantuariensis Archiepiscopi.*

“ Inter cætera, cum Abbas Sancti Albani, præter Romanum  
“ Pontificem, vel Legatum Cardinalem specialiter missum, in

<sup>1</sup> deget in MS.

| <sup>2</sup> præmittatur in MS.

“ spiritualibus superiorem non habeat; ac ipsa Ecclesia Sancti  
 “ Albani honore Privilegii gaudeat pleniori, ut est notum;  
 “ hac sacra Synodali Constitutione proinde duximus statuen-  
 “ dum, ut nullus clericus, vel laicus, cujuscunque sit status,  
 “ ordinis, seu conditionis, in causa, lite, vel negotio, quæ co-  
 “ ram nobis vel Archidiacono nostro, seu quovis alio vices  
 “ nostras gerente, seu locum nostrum qualitercunque tenente,  
 “ auctoritate ordinaria cognoscentibus, ratione rei contractus  
 “ seu delicti, vel quovis alio modo, moveri contigerit, qua-  
 “ cunque etiam ex causa jure actionis coram nobis fuerit pro-  
 “ cessum, seu nos quovismodo contra aliquem vel aliquos  
 “ judicis officio processerimus, Curiam Cantuariensem, vel pro  
 “ ipsius tuitione, vel alias, directe vel indirecte, per se vel  
 “ per alium, suo nomine, vel <sup>1</sup> alieno, provocet, vel appellet; seu  
 “ Archiepiscopo Cantuariensi, officiali ejusdem Curiae, vel cui-  
 “ cunque alii auctoritatem dictæ Curiae quovismodo se ha-  
 “ bere prætendenti, in hujusmodi provocationibus, seu appel-  
 “ lationibus, obediat. Et si quis contravenerit, seu mandato  
 “ alicujus præmissorum, vel eisdem, facto vel verbo consen-  
 “ serit, consilium vel auxilium præstiterit, sententiam ex-  
 “ communicationis majoris, quam ferimus in hiis scriptis,  
 “ incurrat ipso facto; a qua nunquam liberetur, donec de  
 “ tanta offensa satisfecerit competenter. Quam quidem Con-  
 “ stitutionem, tam in negotiis adhuc pendentibus, quam in  
 “ casibus futuris, locum sibi volumus vindicare.

*De pœna subtrahentium jura ecclesiastica, et  
 impediendum devotionem populi.*

“ Item, quia nonnulli maledicti filii in nubentium solemnibus,  
 “ purificationibus mulierum, mortuorum obsequiis, et aliis,  
 “ in quibus ipse Deus in ministrorum suorum personis sole-  
 “ bat oblationum libamine populariter honorari, ad unius  
 “ denarii, vel alterius summæ modicæ quantitatis, oblationem  
 “ populi devotionem restringere sunt <sup>2</sup> moliti; volentes eorum  
 “ malitiis obviare, hac Synodali Constitutione statuimus, ne  
 “ quis de cætero quemcunque ab hujusmodi devotione laudabili  
 “ prohibere, vel qualitercunque impedire, præsumat. Si quis  
 “ autem hoc attentare præsumpserit, sententia excommunica-  
 “ tionis majoris se noverit involutum.

<sup>1</sup> alieno in MS.

| <sup>2</sup> moliti in MS.

*De oblationibus Sacerdotibus ecclesiarum oblatis,  
Curatis eorundem debite persolvendis.*

“ Audito, et a pluribus intellecto, quod quidam Sacerdotes, in  
“ exequiis mortuorum pro mortuis celebrantes, oblata eisdem,  
“ tanquam eis debita, Rectoribus seu Vicariis, vel aliis ad  
“ quos de jure vel consuetudine hujusmodi oblationes spec-  
“ tare noscuntur, invitis et ignorantibus, usurpare ausu teme-  
“ rario non formidant; eorum temeritatem compescere affec-  
“ tantes, statuendo inhibemus ne quis sacerdos divina, ut  
“ præmittitur, celebrans, hujusmodi sibi oblata vendicare, vel  
“ illis ad quos hujusmodi spectant, de jure vel de consuetu-  
“ dine, invitis vel ignorantibus, ab ecclesiis in quibus divina  
“ celebraverit asportare præsumat. Si quis autem hoc atten-  
“ tare præsumperit, poenæ sacrilegii se noverit subjacere.

*De oleo Infirmorum suo tempore petendo.*

“ Ut cultus divinus, ad honorem Dei, per absentiam clerico-  
“ rum in ecclesiis parochialibus nostræ jurisdictionis minis-  
“ trantium, pro quærendo oleo sancto et infirmorum hactenus  
“ in Vigilia Paschæ minime retardetur, vel modo debito so-  
“ lemnizetur, ordinare <sup>1</sup>commodius cupientes quæ officio di-  
“ vino, præcipue in dicta solemnitate, magis expediunt usitari;  
“ omnibus clericis jurisdictioni nostræ subjectis, non minus  
“ tamen viginti annorum ætatis, quibus incumbit hujusmodi  
“ quærere Sacramentum, hac Constitutione provide duximus  
“ injungendum, ut die Sabbati proxima ante Dominicam qua  
“ cantatur Officium,—<sup>2</sup> ‘Quasi modo geniti,’ intersint apud  
“ Sanctum Albanum, cum superpelliciis, non laceratis, decen-  
“ ter induti, ante altare Sancti Michaelis, juxta feretrum  
“ Sancti Albani, hora prima, petitori et obtenturi Sacramentum  
“ præmissum. Quos si Rectores, Vicarii, vel alii Capellani,  
“ curam habentes animarum, modo superius annotato sufficien-  
“ ter non miserint, eo ipso per mensem a celebratione divi-  
“ norum noverint se suspensos.”

*De Excommunicatione perturbantium, seu subtra-  
hentium, jura ecclesiastica.*

“ Ex auctoritate Dei Patris Omnipotentis, et Beatæ Virgi-  
“ nis Mariæ, et Omnium Sanctorum, et præsentis Synodi, ev-

<sup>1</sup> commodius in MS.

<sup>2</sup> The Introit and name of the

First Sunday after Easter.

“ communicamus, et excommunicatos nunciamus, omnes illos  
 “ qui ecclesias suo jure privare præsumunt malitiose, ac per  
 “ malitiam earundem libertates infringere vel perturbare con-  
 “ tendunt; ubi tria genera hominum excommunicationis vinculo  
 “ innodantur;—auferentes, scilicet, ecclesiis sua jura, infrin-  
 “ gentes ecclesiasticas libertates, et fractione, <sup>1</sup> sive conten-  
 “ tione, turbantes easdem,—quod non solum intelligimus de  
 “ generalibus libertatibus universalis Ecclesiæ, verum etiam  
 “ de specialibus libertatibus, tam temporalibus quam spiritua-  
 “ libus, contra justitiam, ecclesiæ cujuscunque. In quo illos  
 “ excommunicari intelligimus præcipue, qui litteris aut juri-  
 “ bus laicalis Curie causarum ecclesiasticarum processum  
 “ impediunt, quæ ita ad Ecclesiam pertinere noscuntur, quod  
 “ nullatenus possunt, nec consueverunt, per sæculare judicium  
 “ terminari. Quod dicimus, non intendentes prædictam sen-  
 “ tentiam ad istos tantummodo coartare, nec turbationes juri-  
 “ um ecclesiasticorum alias approbantes; sed quia hujusmodi  
 “ Dei et Ecclesiæ inimicos volumus rigore debito castigare.

*De excommunicatione diffamatorum.*

“ Item, excommunicamus omnes illos, qui gratia odii, lucri,  
 “ vel favoris, vel alia quacunque de causa, alicui malitiose  
 “ crimen imponunt, cum infamatus non sit apud bonos et  
 “ graves; ut sic saltem ei purgatio indicatur, vel alio modo  
 “ gravetur.

*De excommunicatione falsa testimonia perhibentium,  
 seu justa matrimonia perturbantium.*

“ Item, omnes illos sententia majoris excommunicationis  
 “ innodamus, qui scienter vel prudenter falsum perhibent testi-  
 “ monium, vel perhibere procurant; vel etiam qui tales testes  
 “ scienter producunt, vel subornant, in causa matrimoniali;  
 “ ubi agitur contra matrimonium, vel ubi agitur ad ullius  
 “ exheredationem. Advocatos quoque excommunicamus om-  
 “ nes, qui in causis matrimonialibus malitiose exceptiones  
 “ opponunt, vel opponi procurant, ne matrimonia vera debitum  
 “ sortiantur effectum, vel ut, contra justitiam, processus  
 “ causæ diutius suspendatur.

---

<sup>1</sup> Before “fractione” in MS.

*De pœna non testantium, seu bona sua vi fraudulenter alienantium.*

“ Cordis dolore conoutimur, intuentes quod in nostra jurisdictione, malitia hominum excrescente, pessima corruptela noviter inolevit, dum ecclesiarum dictæ jurisdictionis nostræ rectores, vicarii, ac capellani et clerici, alique nonnulli laici, mortis vicinæ conjecturam verisimilem obtinantes, universa bona sua, seu quotam eorum tam notabilem, donare inter vivos, seu aliter alienare, præsumunt; adeo quod nedum ecclesiæ, ad quarum, seu canoellorum, librorum, vel ornamentorum, earum reparationem, dum vivebant, fuerant obligati, suis excluduntur remediis; sed Rex et creditores alii, quibus sic alienantes efficaciter tenebantur, suis juribus, uxoresque et liberi conjugatorum suis portionibus, de consuetudine, vel de jure, ipsis debitis, irrecuperabiliter defraudantur; nonnullique assistentes languentibus in extremis hujusmodi alienationes fieri consuluerunt, et temere procurarunt, ipsosque languentes consiliis et persuasionibus perversis a voluntate testandi nequiter averterunt: ex quibus impediri testamenti liberam factionem, et ecclesias ac cæteros supradictos suo jure non ambigitur malitiose privari. Unde præsentī Constitutione Synodali, omnes et singulos in jurisdictione nostra prædicta donantes seu alienantes taliter bona sua, malitia sive fraude, ac hujusmodi malitiæ sive fraudis conscios recipientes sic alienata, in eos, et ad hoc dantes consilium, auxilium, vel favorem, majoris excommunicationis sententiam incurrere volumus ipso facto. Donantes insuper, et sua bona in dicta jurisdictione nostra <sup>1</sup> alienantes, propter sui gravitatem excessus, non obstante quacunque absolutione impensa, a prædicta sententia ecclesiastica careant sepultura. Cæterum ne probationis fraudis vel malitiæ in hac parte difficultas provisionem præsentem reddat inutilem, quotiens aliqui bona sua omnia inter vivos quovis titulo alienant, seu in quantitate tam notabili, quod appareat de residuo ecclesiis vel creditoribus aliis de suis debitis, uxoribus et liberis de suis portionibus supradictis, non posse satisfieri, sicut decet, alienatio hujusmodi per malitiam sive fraudem eo ipso fieri censeatur, malitiæ sive fraudis probatione ulteriori minime requisita.

---

<sup>1</sup> *alienantes* in MS.

*De pœna Constitutiones <sup>1</sup> Synodales quomodolibet  
infringentium.*

“Ad hæc, quia non valeret jura constitui, nisi a subditis in  
“suis casibus ea contingeret custodiri, districte et in virtute  
“obedientiæ præcipimus omnia et singula præmissa, quæ ad  
“honorem Dei et Ecclesiæ suæ, et profectum animarum, sta-  
“tuere decrevimus, a subditis nostris inviolabiliter observari  
“ac custodiri; et ne obedientia nil prodesse videretur humili-  
“bus, si contumacibus contemptus non obesset, in singulis  
“casibus seu capitulis præmissis, in quibus certam pœnam  
“contra rebelles, et Constitutionum nostrarum contemptores,  
“non imposuimus; qui ipsas, vel ipsarum aliquam, observare  
“contempserit, saltem pœna Capituli, videlicet, dimidiæ  
“marcæ, noverit se mulotandum, gravius puniendus, si hoc  
“mervit protervitas delinquentis.

*De publicatione Statutorum præscriptorum.*

“Et ut hæc omnia Statuta melius observentur, omnibus et  
“singulis rectoribus, vicariis, et Capellarum custodibus, juris-  
“dictioni nostræ subjectis, in virtute obedientiæ qua nobis  
“tenentur, et sub pœna dimidiæ marcæ a quocunque illorum  
“fabricæ ecclesiæ Sancti Albani, si in præsentī mandato nos-  
“tro negligentes fuerint, vel remissi, <sup>2</sup>applicandæ, præcipiendo  
“mandamus, ut copiam omnium Statutorum in præsentī Sy-  
“nodo nostra lectorum, citra proximam Synodum nostram  
“habere studeant et procurent; ac illa obtenta, pro ea parte  
“qua parochianos noverant indigere, quater in anno publicare  
“et exponere non omittant.”

---

<sup>1</sup> *Synodales* in MS.

| <sup>2</sup> *applicanda* in MS.

## APPENDIX (B.)

<sup>1</sup> MS. Claudius E. iv. fol. 371 a.

*Incipiunt <sup>2</sup> Constitutiones Hospitalis Sancti Juliani,  
per Dominum Michaellem, Abbatem Sancti Albani,  
editæ.*

“ Michael, permissione divina, Abbas Monasterii Sancti Albani,  
“ Ordinis Sancti Benedicti, Lincolnensis Diocesis, dilectis  
“ nobis in Christo filiis, Magistro et Fratribus Hospitalis Sancti  
“ Juliani, juxta Sanctum Albanum, nostrorum jurisdictionis  
“ et patronatus, salutem cum benedictione Salvatoris, et nostra,  
“ ac subscripta in perpetuum observare. Commissi nobis re-  
“ giminis cura judicium nostræ considerationis sollicitat, ut  
“ in hiis per quæ cultus divinus augetur, omni cautela qua  
“ possumus sollicitè providere curemus; et ea quæ prædeces-  
“ sorum nostrorum pia devotio, licet laudabiliter, minus tamen  
“ certitudinaliter, ordinavit, ad certitudinis semitam pro viri-  
“ bus reducamus. Sane olim bonæ memoriæ G[aufridus,] noster  
“ prædecessor, voluntate unanimi sui Conventus, in ecclesia  
“ Sancti Juliani juxta Sanctum Albanum, quæ alias secus  
“ viam ‘*Atte Heued*,’ necnon autem ‘*Hospitale Sancti Juliani*,’  
“ communiter nominatur, lazarus congregavit; ad eorumque  
“ sustentationem, pro statu et tutela dicti Monasterii, mona-  
“ chorum, et servientium ejusdem, ac pro animabus Regis  
“ Offiæ et aliorum, necnon in partem supportationis debiti, in  
“ quo præfati prædecessor et Conventus extiterint, nosque  
“ sumus, suis benefactoribus, quos nostros merito dicimus,  
“ artius obligati, contulit bona multa; unicoque sacerdoti,  
“ qui debet eisdem leprosis ecclesiastica sacramenta minis-  
“ trare, portionem congruam assignavit, prout in chartis  
“ inde confectis plenius continetur. Hujusmodi tamen laza-  
“ rorum certum numerum statuere, ac ordinare de divino  
“ officio, vel per quem et quomodo hujusmodi eis collata bona  
“ regi deberent, cum ipsi ea propter suorum corporum infec-  
“ tionem nequeant gubernare, totaliter prætermisit; propter

<sup>1</sup> There is another copy of these | D. i. fol. 187.  
Constitutions in MS. Cotton. Nero

<sup>2</sup> See pp. 315, 316, *ante*.



" quæ multotiens fuerunt in dicto eorum hospitali multo pau-  
 " ciores leprosi, quam de bonis hujusmodi collatis potuerunt  
 " congrue sustentari; videlicet, unus tantum, aliquando duo,  
 " et, ut communiter, nonnisi tres; ac extitit ibidem retroactis  
 " temporibus Deo minus laudabiliter deservitum; præfataque  
 " bona ultra præfatorum unius, duorum, aut trium leproso-  
 " rum, sustentationem restantia, in usus indebitos et damna-  
 " biles vertebantur, et a nonnullorum usurpatorum manibus  
 " occupabantur, et occupantur etiam in præsentī, damnaque  
 " exinde alia sunt secuta. Cultum igitur divinum augere, in-  
 " certitudinem tam damnosam per <sup>1</sup> certas et providas ordina-  
 " tiones penitus extirpare, ac quædam circa statum dicti  
 " Hospitalis et regimen ordinare, quæ ipsa rerum experientia  
 " utilia indicat, avide cupientes, ad gloriam et honorem Do-  
 " mini nostri Ihesu Christi, Beatissimæ Mariæ, Matris suæ,  
 " Beatorum Albani et Juliani, ac omnium Dei Sanctorum,  
 " necnon pro animabus Regis Offæ et omnium benefactorum  
 " nostrorum, dictique Hospitalis; ac pro felici statu dicti  
 " Monasterii, monachorum, fratrum, et servientium ejusdem;  
 " ac in partem supportationis debitorum in quibus nostris be-  
 " nefactoribus obligamur; hæc quæ sequuntur, cum summa  
 " maturitate decocta, salubriter duximus statuenda.

" Inprimis, considerantes quod, post præfati hospitalis fun-  
 " dationem et dotationem, adeo sunt facultates ipsius largitione  
 " fidelium augmentatæ, quod vix seu raro inveniuntur tot  
 " leprosi volentes vitam ducere observantiis <sup>2</sup> obligatam, ad  
 " dictum hospitale concurrentes, qui ipsum hospitale ad ple-  
 " num, juxta ipsius facultatum suppetentiam, valeant occupare;  
 " possintque plures quam tres leprosi, ac etiam præter  
 " eos aliqui sacerdotes, in ampliacionem cultus divini, de  
 " bonis dicti hospitalis congrue sustentari; per quos quidem  
 " sacerdotes pars nobis oneris incumbentis, in cujus suppor-  
 " tationem dictum hospitale, ut prædicitur, est fundatum,  
 " poterit convenientius supportari; cum nos ipsi divina cele-  
 " brare pro nostris benefactoribus teneamur, deliberatione  
 " cum nostro Conventu, et etiam nobiscum præhabita dili-  
 " genti, decrevimus et statuimus hac nostra ordinatione, per-  
 " petue duratura, quod in dicto hospitali sex perpetuo sint  
 " leprosi, seorsum a sanis, propter contagionis periculum,  
 " habitantes. Circa quorum receptionem, ea quæ inferius sub-  
 " sequuntur inviolabiliter observari, et eosdem sub antiquis  
 " infrascriptis observantiis vivere, sicut prius, eisque pro

<sup>1</sup> *certas* in MS. Claudius E. iv.; | <sup>2</sup> *obligatam* in MS. Nero D. i.  
 corrected from MS. Nero D. i.

“ suis necessariis de bonis dicti hospitalis more solito ministrari, volumus et mandamus. Quæ omnia, ad tollendum  
 “ cujuslibet hæsitationis scrupulum, hic duximus inserenda.—

*De receptione Fratrum Leprosorum.*

“ Cum dicti hospitalis dispositio, tam in spiritualibus quam  
 “ in temporalibus, ad nos pertineat pleno jure, consueverunt  
 “ que fratres in dicto hospitali per Abbatem dicti Monasterii,  
 “ qui fuerit pro tempore, seu ipsius Archidiaconum, Abbatis  
 “ nomine, duntaxat recipi et admitti, sic semper fieri volumus  
 “ in futurum. In receptione vero fratrum leprosorum, monachos præfati Monasterii, et proprios nostros familiares, præsertim monachos attinentes, si macula lepræ fuerint respersi, ac oriundos in villa Sancti Albani et alibi in nostra jurisdictione exempta, secundum ordinem hujus scripturæ, dum  
 “ tamen eis quicquam de subsequentibus non obsistat, cæteris volumus anteferri.

*Ne recipiantur in dicto Hospitali Leprosi uxorati in Fratres.*

“ Cum vir et uxor una caro per conjugalem copulam sint effecti, nec una pars converti posset ad Dominum, et altera in sæculo remanere, sacros canones imitantes, prohibemus  
 “ ne leprosus uxoratus, nisi uxor sua ad religionem transierit, aut ejus fuerit ætatis, ut sine suspitione incontinentiæ valeat remanere in sæculo, et tunc perpetuam voverit castitatem, unquam in dicto hospitali recipiatur in fratrem; præsertim cum etsi virum sive uxorem leprosum fieri contingat, et infirmus a sua conjugæ carnale debitum exigat; juxta præceptum generale Apostoli,—<sup>2</sup> ‘Quod exigitur, est solvendum.’

*De habitu Fratrum Leprosorum.*

“ Fratres leprosi tunicam, supertunicam, et caputium habeant, de russeto. Sit supertunica clausa et talaris, ac  
 “ manicas habens tegentes cubitos circumquaque. Tunica vero habeat manicas protensas ad pugnum, non consutitias, nec aliquialiter botonatas. Induantur etiam dicti fratres,

<sup>1</sup> suo in MSS.; conjugæ omitted in MS. Nero D. i., and inserted in the margin of MS. Claudius E. iv.

<sup>2</sup> Probably in allusion to I. Cor. vii. passim.

“ cum ad ecclesiam exierint hospitale, capa clausa ad modum  
 “ mantelli de nigro panno, cum caputio ejusdem coloris;  
 “ sicut antiquitus fieri consuevit. Eisdem vero fratribus in  
 “ supertunicis et caputiis uti furruris, dum tamen de pellibus  
 “ sint ovium vel agnorum, minime prohibemus.

*De calciamentis Fratrum Leprosorum.*

“ Licet circa calciamenta fratrum leprosorum fuerat strictius  
 “ antiquitus ordinatum, quia tamen subscripta calciamenta  
 “<sup>1</sup> eorum infirmitati (quæ nunquam certis finibus conten-  
 “ tatur, et nequit nimis strictis observantiis subjacere) magis  
 “ credimus convenire; volumus et præcipimus, quod fratres  
 “ leprosi æstivalibus largis, seu botis, pro calciamentis utan-  
 “ tur; sub quibus, si velint, caligis perfruantur. Alia vero  
 “ calciamenta sint eisdem penitus interdicta.

*Quod Fratres Leprosi audiant Divina Officia.*

“ Cum Rector Ecclesiæ, seu Capellæ, Sancti Juliani prædicti,  
 “ (qui ‘Capellanus Leprosorum’ in sua antiqua ordinatione  
 “ nominatur, a qua quidem ordinatione, seu ipsius observantia,  
 “ per aliquas nostras ordinationes, nolumus eundem Rectorem  
 “ exui quovismodo,) fratribus leprosis dicti hospitalis per se  
 “ vel alium divina officia debeat celebrare, idem Rector, vel  
 “ ipsius capellanus, fratres leprosos, qui propter suorum cor-  
 “ porum imbecillitatem (ut communiter) de mane surgere  
 “ nequeunt, usque ad competentem horam diei expectet; fac-  
 “ taque hujusmodi expectatione, ac prius per capellanos Ma-  
 “ tutinis, Prima, Tertia, et Sexta, dictis et finitis, in dicta  
 “ ecclesia faciat campanam spatiosè pulsari, ut dicti fratres  
 “ valeant, pro Horis Canonicis et Missis audiendis, in dicta  
 “ ecclesia congregari. Ad quam quidem pulsationem fratres  
 “ leprosi ad dictam ecclesiam pro divino officio audiendo,  
 “ nisi gravi corporis infirmitate fuerint impediti, accedere non  
 “ omittant. Accedant etiam ad ecclesiam capa clausa, cum  
 “ caputio induti, ut superius est expressum; et in suis locis,  
 “ secundum gradus suos, stent et sedeant ordinate. Silentium  
 “ teneant, Matutinas Horas et Missam audiant complete, si  
 “<sup>2</sup> poterunt; et dum ibi sunt, orationi et devotioni, in quantum

<sup>1</sup> que is inserted here in both MSS.

<sup>2</sup> poterint in MS. Claudius E. iv.

“ eorum infirmitas patitur, sint intenti. Finito vero officio,  
 “ dicti fratres, aut si aliquem eorum ex causa infirmitatis, vel  
 “ alia necessaria, ante divinum officium completum recedere  
 “ contigerit de ecclesia memorata, absque morosa statione et  
 “ indebita in itinere facienda, ad hospitia propria revertantur.

*De stationibus in via publica minime faciendis.*

“ Prohibemus ne fratres leprosi in via regia, quæ inter  
 “ Hospitale et ecclesiam se protendit, deambulationes seu  
 “ morosas faciant stationes, vel metas præsumant transgredi  
 “ consuetas. Quæ quidem metæ in parte Boreali et in parte  
 “ Australi dicti hospitalis in præsentī manifeste apparent; et  
 “ statuimus quod sic emineant in futurum.

*Quod Fratres Leprosi exire Hospitale sine licentia  
 non præsumant.*

“ Cum hii qui lepræ morbum incurrunt, de consuetudine  
 “ generali a communione hominum seperentur, et in lege Dei  
 “ generaliter sit præceptum ut leprosi <sup>1</sup> extra castra ponantur,  
 “ inhibendo statuimus quod fratres leprosi clausam interiorē  
 “ dicti hospitalis, vel exteriores metas positas ab antiquo,  
 “ absque licentia Magistri, non exeant quovismodo; quam  
 “ licentiam Magister aliquāliter non concedat, nisi causa talis  
 “ exprimat̃ur eidem, quæ ipsum ad licentiam huiusmodi con-  
 “ cedendam merito inducere debeat, et movere. Ut tamen  
 “ frater leprosus ad villam Sancti Albani accedat, vel se ad  
 “ locum aliquem per medium unius miliaris a dicto hospitali  
 “ distantem divertat, aut <sup>2</sup>extra hospitale pernoctet, vel ut  
 “ ingreditur ad bracinam, pistrinam, seu grangias, Magistro  
 “ licentiam concedendi omnimodam interdicimus potestatem.

*De accessu Mulierum.*

“ Quia ex accessu mulierum nedum scandala, sed etiam  
 “ animarum pericula, hactenus sunt secuta, inhibemus ne  
 “ quævis mulier dictum hospitale ingredi, præter matrem,  
 “ <sup>3</sup>aviam, consanguineam, vel sororem, seu lotricem com-  
 “ munem præfatorum fratrum, aliquāliter permittatur: neo  
 “ huiusmodi mulieres ingredi volumus, nisi causa visitandi

<sup>1</sup> Numbers, v. 2.

<sup>2</sup> ut extra in MS. Nero D. i.

<sup>3</sup> amitam in MS. Nero D. i.

“ infirmum; vel, si lotrix sit, ad suum officium exequendum.  
 “ In præmissis vero casibus, de clara hora die ingrediantur,  
 “ morentur, et egrediantur; ut de earum ingressu, mora, et  
 “ egressu, nulla sinistra suspicio valeat verisimiliter suboriri.

### *De unitate Fratrum.*

“ Cum detractio pacificorum animos inquietet, fratres leprosi  
 “ fratribus, capellanis vel leprosis, detrahare non præsumant;  
 “ linguas suas in susurrum non relaxent, sed se mutuo fra-  
 “ terna dilectione in vera caritate studeant pertractare.

### *De Testamentis Leprosorum.*

“ Permittimus ut fratres leprosi de bonis suis mobilibus,  
 “ quæ in dicto hospitali secum apportaverint, vel adduxerint,  
 “ in ingressu, usque ad tertiam partem eorundem bonorum,  
 “ libere, si velint, faciant testamenta; præfatam vero tertiam  
 “ partem in suo testamento, seu ultima voluntate <sup>1</sup> sua, servi-  
 “ entibus suis, et bene meritis aliis, relinquere liceat. Reliquæ  
 “ vero duæ partes, et cætera bona, (si quæ de bonis dicti hos-  
 “ pitalis vel aliunde habuerint,) in dicto hospitali remaneant,  
 “ in usus fratrum infirmorum, secundum dispositionem Magis-  
 “ tri utiliter convertenda. Si vero dictæ duæ partes, et  
 “ cætera alia bona, vel aliqua pars earum, in rebus adeo vilibus  
 “ consistent, ut fratribus infirmis minus utiles videantur, tunc  
 “ Magister easdem res in usus miserabilium et indigentium  
 “ personarum convertere non omittat. Et ut hujusmodi bono-  
 “ rum divisio absque fraude efficacius observetur, statuimus  
 “ ut quilibet frater leprosus, in ingressu suo, de cunctis bonis  
 “ suis mobilibus fidele inventarium in tres partes faciat in-  
 “ dentatum; cujus una pars penes Archidiaconum nostrum,  
 “ alia penes Magistrum, tertia vero penes ipsum fratrem  
 “ ingredientem, remaneat.

### *De forma testandi.—Rubrica.*

“ Cum frater leprosus suum voluerit facere testamentum,  
 “ seu tertiam partem bonorum suorum in sua ultima volun-  
 “ tate relinquere, ut præfertur, in præsentia Magistri, vel  
 “ ipso agente in remotis, aut absente et accedere non valente,

---

<sup>1</sup> *suo* in MS. Claudius E. iv.; corrected from MS. Nero D. i.

“ in præsentia ipsius locum tenentis, frater leprosus testetur;  
 “ vel alias, prout vacaverit, suam exprimat voluntatem, et  
 “ partem inventarii penes ipsum remanentem Magistro, vel  
 “ ipsius locum tenenti, faciat liberari. Prædictus vero Magis-  
 “ ter, vel ipsius locum tenens, testamentum, seu ultimam vo-  
 “ luntatem hujusmodi, conscribi, et partem inventarii prædicti  
 “ in hujusmodi scriptura includi, faciat, et sigillo suo consig-  
 “ net; præfatamque scripturam, post mortem fratris, Archi-  
 “ diacono, vel ipsius locum tenenti, faciat absque morâ dis-  
 “ pendio præsentari; ut ejus auctoritate hujusmodi testamen-  
 “ tum, vel voluntas, in præfata parte tertia duntaxat, executioni  
 “ demandetur. Archidiaconus vero, seu ipsius locum tenens,  
 “ ut hujusmodi testamentum, seu voluntas, sit celeriter exe-  
 “ cutum, absque quacunque difficultate festinet facere quod  
 “ incumbit. Si vero frater reconvaluerit, hujusmodi scriptura  
 “ restituatur eidem. Si autem frater leprosus ultra tertiam  
 “ partem bonorum suorum prædictorum quicquam alicui reli-  
 “ querit, vel donaverit, volumus quod tale relictum, seu dona-  
 “ tio, omni careat firmitate; dispositione dictæ tertiæ partis,  
 “ ut præfertur, facta, in suo robore nihilominus permanente.  
 “ Volumus etiam, quod frater leprosus testans, vel suam ex-  
 “ primens voluntatem, Magistro, seu ipsius locum tenenti, bona  
 “ omnia alia, (si quæ forsan ex bonis dicti hospitalis, vel ali-  
 “ unde, ante ingressum, vel post, quovismodo habuerit adqui-  
 “ sita,) referat et designet, ut ipsa bona in usus utiles fratrum  
 “ leprosorum, ut præmittitur, convertantur.

*De distributionibus Fratrum Leprosorum.*

“ Habeat quilibet frater leprosus de bonis dicti hospitalis,  
 “ pro victu suo et cunctis necessariis, prout de consuetudine  
 “ in dicto hospitali antiquitus observata consuevit habere;—  
 “ videlicet, qualibet hebdomada septem panes, quorum quin-  
 “ que erunt albi, et alii duo bruni coloris, facti de frumento,  
 “ prout fuerit de garba excussum. Item, qualibet <sup>1</sup>septimana,  
 “ quatuordecim lagenas cervisiæ, vel octo denarios pro eadem.  
 “ Habeat etiam præter hæc, in Festis Omnium Sanctorum,  
 “ Sancti Juliani, Purificationis Beatæ Mariæ, Annunciationis  
 “ Dominicæ, Trinitatis, Sancti Albani, Sancti Johannis Bap-  
 “ tistæ, Assumptionis Beatæ Mariæ, et Nativitatis ejusdem,  
 “ pro quolibet [<sup>2</sup> festo] unum panem, unam obbatam cervisiæ,

<sup>1</sup> septima in MS. Claudius E. iv. | supplied from MS. Nero D. i.

<sup>2</sup> Omitted in MS. Claudius E. iv.,

" vel denarium pro eadem, et obolum unum qui dicitur 'Ca-  
 " 'ritas' hospitalis prædicti. Item, recipiat quilibet frater  
 " leprosus ad Festum Natalis Domini quadraginta lagenas  
 " cervisiæ bonæ, vel quadraginta denarios pro eisdem. Item,  
 " quilibet habebit in dicto festo partem virilem de duobus  
 " quarteriis frumenti puri et mundi, quæ 'Magna Caritas'  
 " nuncupatur. Item, ad Festum Sancti Martini habebit le-  
 " prosus quilibet porcum unum, de stauro communi. Et ut  
 " inter fratres de porcis divisio æqua fiat, juxta modum in  
 " hoc antiquitus observatum, volumus quod porci, juxta nume-  
 " rum fratrum leprosorum, in eorum præsentia adducantur,  
 " si commode hoc fieri poterit; alioquin in loco alio ad hoc  
 " apto; et ibidem quilibet eorum, secundum prioritatem et pos-  
 " terioritatem qua ingressus fuerit hospitale, sibi eligat porcum  
 " unum. Si vero ad ipsum hospitale porci non fuerint per-  
 " tinentes, tunc in dicto festo cuilibet fratri leproso de una  
 " certa summa pecuniæ pro porcis singulis satisfiat, prout de  
 " ipsa summa de communi consilio Magistri et fratrum lepro-  
 " sorum, et capellanorum, vel majoris partis eorundem, fuerit,  
 " secundum suæ justæ considerationis arbitrium, concorditer  
 " ordinatum. Item, habeat quilibet frater leprosus in Festo  
 " Sancti Valentini, pro toto anno sequente, unum quarterium  
 " avenarum. Item, in hyeme, vel Quadragesima, unum bus-  
 " sellum fabarum, et <sup>1</sup> alium bussellum pisarum, pro potagio.  
 " Item, circa Festum Natalis Sancti Johannis Baptistæ, duos  
 " bussellos salis, vel currens pretium eorundem. Item, in  
 " Festo Sancti Juliani, unum denarium, et in Festo Sancti  
 " Albani, unum denarium, pro pitancia consueta. Item, in  
 " die Paschæ, unum denarium, qui apud eos '*Flawenespeny*'  
 " nominatur. Item, in die Ascensionis Domini, obolum unum,  
 " pro ollis luteis sibi emendis. Item, in die Martis in Carnis-  
 " privio, farinam bultellatam ponderis unius albi panis eorum.  
 " Item, in Festo Sancti Johannis Baptistæ, quatuor solidos  
 " pro vestura. Item, in Festo Natalis Domini distribuuntur  
 " inter fratres leprosos quatuordecim solidi æquis portionibus,  
 " pro focali eorum annuali; sicut inter eosdem fratres ab an-  
 " tiquo pro bono pacis et concordie extitit ordinatum. Item,  
 " quia ex eleemosyna Domini Regis triginta solidi et quinque  
 " denarii fratribus leprosis sint perpetuo assignati, quos  
 " Vicecomes Hertfordiæ ad Festa Paschæ et Michaelis habet  
 " solvere annuatim; statuimus quod dicti triginta solidi  
 " et quinque denarii inter dictos fratres leprosos æqualiter  
 " more solito dividantur. Præfatis vero distributionibus, quæ

<sup>1</sup> aliud in MS.

“ in dicto hospitali consueverunt inter fratres leprosos fieri  
 “ ab antiquo, ipsos fratres volumus contentari. Residuum vero  
 “ bonorum dicti hospitalis in sustentationem Magistri et fra-  
 “ trum sacerdotum dicti hospitalis converti volumus et sta-  
 “ tuimus, juxta modum qui inferius latius describitur.

*De Fratribus Capellanis, et numero eorundem.*

“ Statuimus insuper, decrevimus, ac etiam ordinamus, quod  
 “ in dicto hospitali quinque ad minus sint perpetuis temporari-  
 “ bus sacerdotes; circa quorum admissionem, <sup>1</sup> amotionem, cor-  
 “ rectionem, et regimen, hæc omnia quæ sequuntur, volumus  
 “ et præcipimus in perpetuum inviolabiliter observari.

*De augmentatione numeri Sacerdotum.*

“ Licet sacerdotum numerum, attentis oneribus incumbenti-  
 “ bus Hospitali, et facultatibus quæ ad ipsum pertinent, in  
 “ præsentī supra statuerimus competentem; volumus tamen, ad  
 “ augmentum cultus divini, (pro cujus ampliatione ferventi  
 “ desiderio <sup>2</sup> anhelamus,) et etiam ordinamus, quod si bona dicti  
 “ hospitalis qualitercunque in posterum adeo contigerint aug-  
 “ mentari, ut ipsa bona merito numerum fratrum exigant  
 “ ampliorem, tunc absque dilatione indebita, capellanorum  
 “ numerus duntaxat juxta bonorum auctorum sufficientiam  
 “ augeatur.

*De qualitate Sacerdotum.*

“ Statuimus quod in dicto hospitali illi duntaxat recipiantur  
 “ sacerdotes, qui sunt bonæ vitæ et conversationis honestæ,  
 “ talesque quod super eorum conversatione, aut per inveteratam  
 “ notitiam, aut per alias probationes legitimas, sufficientia  
 “ appareant documenta; quodque sint tales, qui sciant, velint,  
 “ et valeant, divina officia celebrare. In quorum receptione,  
 “ sacerdotes in nostra jurisdictione oriundos et idoneos in  
 “ præmissis, seu deficientibus talibus, sacerdotes illos idoneos,  
 “ qui in dicta jurisdictione nostra tam diu fuerint laudabiliter  
 “ conversati, quod de bono eorum gestu præsumi verisimiliter  
 “ debeat in futurum, omnibus aliis volumus anteponi. Hujus-

<sup>1</sup> ammotionem in MS.

| <sup>2</sup> anclamus in MS.



“ modi vero sacerdotibus non existentibus, aut existentibus et  
 “ nolentibus ingredi hospitale, tunc præcipimus quod, omni  
 “ inordinato favore remoto, recipiantur alii sacerdotes bonæ  
 “ vitæ et conversationis honestæ, et idonei, ut præfertur,  
 “ præhabita semper probatione, prout superius est expressum :  
 “ super quibus omnibus, ante receptionem sacerdotum, quo-  
 “ tiens fuerit facienda, per Archidiaconum nostrum, qui est,  
 “ et erit, examinationem fieri volumus diligentem ; qui nobis,  
 “ et successoribus nostris, plenam et distinctam relationem de  
 “ omni eo quod repererit in hac parte, absque mora, facere  
 “ teneatur ; ut extunc per nos, et successores nostros, ad quos  
 “ dicti hospitalis dispositio, tam in spiritualibus quam in tem-  
 “ poralibus, pleno jure dinoscitur pertinere, vel Archidiaconum  
 “ memoratum, nostro et successorum nostrorum nomine,  
 “ sacerdotes hujusmodi admittantur.

#### *De habitu Sacerdotum.*

“ Fratres sacerdotes dicti hospitalis, tunica, supertunica,  
 “ tabardo, et caputio nigri coloris, ad similitudinem fratrum  
 “ sacerdotum Beatæ Mariæ de Pratis, juxta Sanctum Albanum,  
 “ pro habitu perfruantur. Sit supertunica clausa et talaris,  
 “ manicas habens tegentes cubitos circumquaque. Tunica vero  
 “ habeat manicas, protensas ad pugnum, non consutitias, vel  
 “ aliquid aliter botonotas. In equitando, cloca rotunda, compe-  
 “ tentis longitudinis, capello nigro, freno, calcaribus, botis,  
 “ et aliis ornamentis, utantur, quæ eorum magis <sup>1</sup>convenerint  
 “ honestati, et præfatis sacerdotibus de Pratis apertius se  
 “ conforment.

#### *De calciamentis Sacerdotum.*

“ Sacerdotes botis, seu æstivalibus, aut caligis, nigri coloris,  
 “ vel bruni, cum sotularibus basis, pro calciamentis utantur,  
 “ pro suæ libito voluntatis. Calciamenta vero alterius quam  
 “ nigri vel bruni coloris, seu alia quam superius exprimuntur,  
 “ omnino interdicimus fratribus capellanis.

#### *De pecunia Fratribus pro vestibus solvenda.*

“ Cum quilibet frater sacerdos de suo proprio de vestibus,  
 “ stratis, et calciamentis, sibi in suo ingressu debeat provi-

---

<sup>1</sup> convenerit in MS. Claudius E. iv.; corrected from MS. Nero D. i.

“dere, ordinamus et volumus, ac sic sufficere reputamus,  
 “quod cuilibet fratri sacerdoti annuatim ad duos anni ter-  
 “minos, videlicet, Omnium Sanctorum et Pentecostes, tres-  
 “decim solidi et quatuor denarii æqualibus portionibus  
 “exsolvantur. Volumus tamen quod Magister, quem convenit  
 “propter suos labores prolixiores amplioribus stipendiis  
 “præmiare, pro præmissis duas marcas argenti, ad terminos  
 “antedictos, percipiat annuatim.

### *De cohabitatione Sacerdotum.*

“Considerantes quod in dicto hospitali sint distinctæ habi-  
 “tationes, constructæ, quæ nequeunt absque Magistri et  
 “fratrum [gravibus], et pro nunc importabilibus, sumptibus ad  
 “unitatem reduci, volumus et statuimus, ut unam habitationem  
 “distinctam duo inhabitent sacerdotes; sub unoque tecto et  
 “in camera una, donec fiat una camera, quæ pro dormitorio  
 “sufficiat omnibus, dormiant et quiescant: ac in aula habita-  
 “tionis Magistri sit semper refectorium sacerdotum; ibique  
 “omnes comedant in communi, nisi aliqui eorum infirmitate,  
 “vel alia causa legitima, fuerint impediti. Absque murmure et  
 “detractione fratres sacerdotes quiete et pacifice conversentur;  
 “Magister vero, qui ratione officii sui circa varia occupatur,  
 “et habet de suis ratiociniis ordinare, inhabitet et habeat ab  
 “aliis confratribus cameram separatam; proviso tamen, quod  
 “in hospitio suo fratrem secum habeat commorantem.

### *De Divino Officio.*

“Singulis diebus in aurora pulsetur spatiosa campana; ad  
 “cujus pulsationem surgant omnes fratres sacerdotes, et ad  
 “ecclesiam mature procedant. Cumque ibidem in cancello  
 “fuerint congregati, incipiat hebdomadarius Matutinale offi-  
 “cium; et illud, una cum Prima, Tertia, et Sexta, submissa  
 “voce distincte edicant, et aperte; necnon <sup>2</sup>et devote. Qui-  
 “bus completis, dicat frater unus, qui ad hoc fuerit assig-  
 “natus, Missam de Beatissima Maria Virgine, <sup>3</sup>qua finita,  
 “pausent fratres sacerdotes ad tempus, ut Capellanus lepro-  
 “sorum eisdem Horas Canonicas et Missam dicere valeat,  
 “prout superius est expressum, et artatur etiam ab antiquo.  
 “Horis vero Canonicis, et Missa pro fratribus leprosorum com-

<sup>1</sup> Omitted in MS. Claudius E. iv.;  
 supplied from MS. Nero D. i.

<sup>2</sup> etiam et in MS. Nero D. i.

<sup>3</sup> gloriosa; qua, in MS. Nero D. i.

pletis, dicat vel celebret (prout vacaverit hebdomadarius)  
 " Missam de die; et post eam, statim <sup>1</sup>[Hora Nona dica-  
 " tur]. Qua finita, pulsetur ad prandium, vadant <sup>1</sup>[que] fratres  
 " sacerdotes ad mensam; et, ut præfertur, comedant in com-  
 " muni. Hora vero Vesperarum, pulsetur ad Vesperas; ad quam  
 " pulsationem convenire studeant fratres omnes, sacerdotes  
 " et leprosi, pro Vesperis et Completorio audiendis et dicen-  
 " dis; eaque devote et complete audiant et dicant, prout ipsis  
 " dicere convenit, et audire; Vesperas autem, et Completorium,  
 " semper incipiet hebdomadarius, prout de aliis superius est  
 " notatum. Finitis vero Vesperis et Completorio, absque  
 " indebitis stationibus in itinere faciendis, omnes, tam sacer-  
 " dotes quam leprosi, ad sua hospitia revertantur. In diebus  
 " Dominicis et Festis duplicibus, dicant sacerdotes in ecclesia  
 " omnes Horas Canonicas, præsertim, Matutinas, Vesperas,  
 " et Completorium; et etiam, Missam cum nota. In magnis  
 " duplicibus Festis, ut, puta, in Festis Natalis Domini, Ccenæ,  
 " Parasceus, Paschæ, Ascensionis, Pentecostes, et aliis con-  
 " similibus, dicant totum officium Festi solemniter, cum nota;  
 " prout secundum usum Sarum, quo uti debent, solemnitati-  
 " bus hujusmodi Festorum noverint convenire. Item, in Festis  
 " Sancti Albani, Sancti Johannis Baptistæ, et Translationis  
 " Sancti Thomæ Martyris, propter brevitatem dierum in  
 " quibus contingunt, dicant sacerdotes Matutinale Officium cum  
 " nota, cito post Completorium terminatum. Item volumus,  
 " quod unus frater sacerdos, qui ad hoc fuerit deputatus,  
 " celebret singulis diebus, aliqua hora diei ad hoc magis apta,  
 " secundum dispositionem Magistri, pro omnibus benefactori-  
 " bus defunctis Monasterii nostri et dicti hospitalis, Missam  
 " sine nota, de Officio Defunctorum.

*De intabulatione Fratrum in presentia eorundem.*

" Ut labor inter fratres absque murmure facilis supportetur,  
 " statuimus, ac etiam ordinamus, ut fratres sacerdotes,  
 " secundum cursum suum, ad Matutinas et alias Horas cano-  
 " nicas, et Missas diversas, ut præmittitur, celebrandas, per  
 " aliquem, qui per Magistrum ad hoc fuerit deputatus, in  
 " tabula conscribantur; qui cum intabulati fuerint, officia ad  
 " quæ fuerint intabulati obedienter et humiliter exequantur.  
 " Et ut divinum officium in dicta ecclesia, juxta præmissum  
 " et subsequentem modum, melius et devotius celebretur,

<sup>1</sup> Omitted in MS. Claudius E. iv.; supplied from MS. Nero D. i.

“ volumus et præcipimus, quod singuli sacerdotes dicti hospitalis in Matutinis Horis, Missis, Vesperis, et Completoriis, in dicta ecclesia, ut præmittitur et subsequitur, celebrandis, personaliter intersint, et divinum officium peragant, quatenus ipsos conjunctim attigit, et divisim, nisi aliqua causa rationabilis eos a præmissis reddiderit excusatos. Quam quidem causam Magistro, seu, eo agente in remotis, vel absente, ipsius locum tenenti, aut saltem hebdomadario, ut præmittitur, impediti exprimere teneantur. Nec choro exeant ante divinum officium completum pro tempore, sine ipsius chori rectoris licentia speciali. Hanc tamen artationem ad Magistrum Hospitalis, quem oportet ex officii sui sollicitudine circa plurima occupari, volumus non extendi.

*Ut Benefactorum fiat memoria specialis.*

“ Præcipimus quod quilibet sacerdos dicti hospitalis, quos ad celebrandas Missas singulis diebus humano more volumus obligari, pro benefactoribus vivis et defunctis dicti Monasterii et hospitalis prædicti, in Missa sua, dicendo Collectam,—“ ‘ Omnipotens, sempiterna Deus, qui, et cætera,’ memoriam faciat specialem. In fine etiam <sup>1</sup>Nonæ et Completorii in ecclesia, ac gratiarum in mensa, <sup>2</sup>dictarum, dicat hebdomadarius, vel alius vices gerens ejusdem,—‘ Animæ Regis Offæ, et omnium benefactorum Monasterii Sancti Albani, et nostrorum, per Dei misericordiam, requiescant in pace.’

*De Lectione legenda in mensa.*

“ Ut fratres sacerdotes, dum in mensa fuerint <sup>3</sup>considentes, nedum corporum, sed etiam animarum, capiant alimenta; præcipimus quod dum fratres sacerdotes in mensa fuerint congregati, legat unus litteratus coram eis, per aliquod competentis temporis spatium, aut de Biblia, aut de Scriptura sacra alia, lectionem; quam dum in legendo fuerit, fratres, silentium tenendo, attente audiant et auscultent.

*De Anniversariis annis singulis faciendis.*

“ Decrevimus, volumus, ac etiam ordinamus, quod fratres sacerdotes annis singulis Regis Offæ, G[aufridi] Abbatis, diebus obitus eorundem, et nostrum, ac Magistri Johannis

<sup>1</sup> Noni in MS. Claudius E. iv.

<sup>2</sup> dictorum in the MSS.

<sup>3</sup> consedentes in the MSS.

“ de Barnet, Canonici ecclesiæ Sancti P[auli] Londoniis, cum  
 “ migraverimus, et migraverit, ab hac luce, Anniversaria  
 “ facere teneantur. Die vero præcedente diem hujusmodi  
 “ obitus, finitis Vesperis, in ecclesia dicant fratres sacerdotes,  
 “ cum nota ibidem,—‘Placebo’ et—‘Dirige,’ solemniter in  
 “ communi; ac in crastino celebret Magister, seu, eo impe-  
 “ dito, alius frater pro eo, cum nota, de Officio Defunctorum.

### *De Testamentis Fratrum Sacerdotum.*

“ Si fratres sacerdotes testari voluerint, seu aliqua in sua re-  
 “ linquere voluntate, eundem ordinem sive modum, tam quoad  
 “ inventarium, quam cætera omnia alia et singula, supra in  
 “ titulis de testamentis leprosorum, et de forma testandi, con-  
 “ tenta, quem modum ibidem duximus statuendum, studeant  
 “ firmiter observare, sub pœna ibidem clarius annotata.

### *De pensionibus, vel corrodiis, nullatenus concedendis.*

“ Ne ea quæ ad certum pium usum sunt largitione fide-  
 “ lium destinata, in usus alios convertantur, aut præfatus  
 “ numerus leprosorum et sacerdotum in posterum minuat,ur,  
 “ hac ordinatione perpetua prohibemus, ne unquam alicui de  
 “ bonis dicti hospitalis ab hac hora in antea ex venditione,  
 “ donatione, seu ex quacunque concessione, ad vitam vel ad  
 “ tempus, ob meritum, seu propter obsequium, aut quocunque  
 “ colore, directe vel indirecte, census, pensio, vel corrodium,  
 “ concedatur. Et ut hæc nostra prohibitio firmiter observetur,  
 “ statuimus et decernimus, quod singuli fratres, tam leprosi  
 “ quam capellani, in admissione sua, jurent ad sancta Dei  
 “ Evangelia, quod nunquam directe vel indirecte, tacite vel ex-  
 “ presse, facient, procurabunt, aut consentient, quod alicui de  
 “ bonis dicti hospitalis, ex quacunque causa, vel quocunque  
 “ colore, census, corrodium, vel pensio, concedatur; sed quo-  
 “ ties de hujusmodi concessione faciendâ inter eos locutum  
 “ fuerit, vel tractatum, constanter pro totis viribus contradicent.  
 “ Et nihilominus volumus et statuimus, quod omnes qui hu-  
 “ jusmodi concessioni faciendæ consensum præbuerint, auxi-  
 “ lium, vel favorem, ex hoc excommunicationis sententiæ sub-  
 “ jaceant, ipso facto.

### *De infirmis Fratribus Capellanis.—Rubrica.*

“ Statuimus quod infirmis capellanis de victu quotidiano ita  
 “ bene in omnibus, sicut fratribus capellanis, in refectorio seu

“ aula communi existentibus, serviatur. Et si frater capellanus infirmetur per annum, volumus quod pro medicina et aliis necessariis ultra communem et quotidianam distributionem victualium, et etiam præter unam marcam argenti pro vestura, quam durante infirmitate percipiet nihilominus, sicut sanus, Magister sex solidos et octo denarios sterlingorum particulariter, prout viderit expedire, hujusmodi sic infirmo solvere teneatur. Si vero frater capellanus breviori tempore infirmetur, volumus quod dicta dimidia marca pro rata temporis dividatur, et pars summæ sic divisæ solvatur eidem; et nihilominus Magister eosdem fratres infirmos visitet et solatiet; sicque, cum absens fuerit, fieri ab aliis fratribus capellanis faciat et procuret.

*Ut Fratres Juramentum præstent in ingressu.*

“ Ad majorem cautelam, et firmiorem observantiam præmissorum, et eorum etiam quæ sequuntur, statuimus quod qui libet, tam leprosus quam <sup>1</sup> capellanus, in limine admissionis et ingressus sui, tactis Sanctis Dei Evangelii, in præsentia Archidiaconi nostri et testium, præstet et faciat subacqueus juramentum; quodque ipsum juramentum, antequam præstetur, fratribus, saltem laicis ingredientibus, vel minus bene litteratis, vulgariter exponatur.—

*De forma Juramenti Fratrum.*

“ Ego N., in præsentia Domini N., Archidiaconi Monasterii Sancti Albani, juro ad hæc Dei Sancta Evangelia, quod obediens ero venerabili patri M., Dei gratia, Abbati Monasterii Sancti Albani, ipsiusque successoribus canonice intrantibus, et Archidiacono Monasterii supradicti; necnon et Magistro Hospitalis, in licitis et canonicis mandatis. Furtum, seu homicidium, non committam. Crimen fratri leproso, seu capellano, nequiter non imponam. In fratrem dicti hospitalis manus non injiciam violentas. Castus ero. Secreta hospitalis nemini revelabo. Commissum mihi negotium dicti hospitalis, juxta discretionem mihi a Deo datam, sollicite exequar, absque fraude. Opere, verbo, vel alio quovis modo, non consentiam quod alius sit Magister dicti hospitalis quam ille quem Dominus Abbas Monasterii Sancti Albani præfecerit in Magistrum, seu quod alicui de

<sup>1</sup> capellanus in MS.

“ bonis dicti hospitalis qualitercunque, ex quacunque causa,  
 “ census, corrodium, aut pensio, concedatur; vel quod nu-  
 “ merus fratrum leprosorū, vel sacerdotum, aliquāliter mi-  
 “ nuatur; vel quod ipsi in alios commutentur; sed quoties  
 “ de ipsis, aut aliquo eorundem, loqui contigerit, constanter  
 “ pro totis viribus reclamabo. Constitutiones et ordinationes  
 “ dicti hospitalis, per Dominum Michaelē Abbatē editas,  
 “ et in scriptis redactas, quatenus me attinent, observabo, et  
 “ ab aliis, pro posse meo, faciam observari; et si repertus  
 “ fuero in præmissis, vel aliquo præmissorum, aut aliis, deli-  
 “ quisse, correctionem et punitionem Domini Abbatis dicti  
 “ monasterii, vel ipsius Archidiaconi, vel alterius, qui ad  
 “ hoc fuerit legitime deputatus, ac Magistri dicti hospitalis,  
 “ absque quacunque reclamatione subibo, etiamsi Dominus  
 “ Abbas, in casu quo ter circa idem deliquerim, a dicto hospi-  
 “ tali, absque gratia redeundi, me voluerit <sup>1</sup>amovere. Sic  
 “ Deus me adjuvet, et hæc Sancta <sup>2</sup>Evangelia.”—

*De correctionibus faciendis.—Rubrica.*

“ Si aliquis frater transgressus fuerit præmissa, vel aliquod  
 “ eorundem, pro singulis hujusmodi transgressionibus, per  
 “ nos et successores nostros, vel Archidiaconum dicti monas-  
 “ terii, qui est, et erit pro tempore, tanquam perjurus <sup>3</sup>[pro]  
 “ perjurio, et alias prout facti qualitas postulaverit, punia-  
 “ tur. Si vero ter circa idem sponte de præmissis repertus  
 “ fuerit deliquisse, vel aliquod aliud commiserit crimen,  
 “ propter quod a suo loco debeat juxta juris exigentiam <sup>1</sup>amo-  
 “ veri, per nos et successores nostros, et non per inferiorem,  
 “ hujusmodi delinquens a dicto hospitali, si hoc expediens  
 “ videatur, amoveatur omnino, seu alias acriter puniatur. In  
 “ minoribus autem, et levioribus excessibus, correctionem et  
 “ punitionem ad Magistrum volumus pertinere.

*De Capitulis.*

“ Teneant et faciant fratres Capitulum saltem semel in heb-  
 “ domada, in die ad hoc magis apto; et in quo circa hoc  
 “ melius potuerint occupari, pro negotiis hospitalis commu-  
 “ niter, ut convenit, pertractandis, et correctionibus levium  
 “ et mitiorum excessuum debite faciendis. Et hoc Capitulum  
 “ in ecclesia clausis ostiis circumquaque more solito teneatur.

<sup>1</sup> *ammovere* and *ammoveri* in MS.

<sup>3</sup> Omitted in MS. Clandius E. iv.;

<sup>2</sup> *Dei Evangelia* in MS. Nero D. i. | supplied from MS. Nero D. i.

*De præfectione Magistri.*

“ Quotiens dictum hospitale fuerit Magistri regimine destitutum, unus capellanus dicti hospitalis, qui in spiritualibus et temporalibus magis fuerit circumspectus, circumscripto quocunque inordinato favore, auctoritate nostra et successorum nostrorum, duntaxat præficiatur more solito in Magistrum; circa cujus præfectionem nullam juris solemnitatem volumus adhiberi: nec quod ipse Magister ex hujusmodi præfectione titulum perpetuum sibi valeat vendicare; sed liceat nobis, nostrisque successoribus, si Magister in suo ratiocinio seu compoto, vel in aliis, ita repertus fuerit deliquisse, ut suo magisterio, juxta justum et æquum arbitrium, reddatur indignus, extunc eundem absque quocunque ordine judiciario, seu appellationis obstaculo, (si nobis vel eis hoc expediens videatur, in nostra et sua conscientia, super hoc in summo examine oneranda,) a suo magisterio penitus <sup>1</sup>amovere.

*De licentia exeundi, et accessu Mulierum.*

“ Ea quæ statuimus supra in Titulis,—‘ Quod fratres leprosi hospitale exire sine licentia non præsumant,’ et—‘ De accessu mulierum,’ ad fratres sacerdotes extendi, et in eis locum per omnia volumus obtinere; excepto, quod Magister poterit fratres sacerdotes licentiare, ut ex causa bracinam, pistrinam, vel grangias, ingrediantur, cum hoc sibi videbitur expedire.

*De custodia Communis Sigilli.*

“ Commune Sigillum in habitatione Magistri, in <sup>2</sup>cista una sub tribus serruris, more solito reponatur; præfatæ vero cistæ unam clavem penes nos et successores nostros, aut Archidiaconum nostrum, aliam penes fratres leprosos, et tertiam penes Magistrum hospitalis, volumus remanere. Quotiens vero aliquid fuerit cum dicto sigillo signandum, super illo inter fratres leprosos et capellanos solemniter tractatus primitus habeatur, ut quod ad omnes dinoscitur pertinere, ab omnibus comprobetur.

<sup>1</sup> amovere in MS.| <sup>2</sup> cista in MS.



*De Sigillo ad Causas.*

“ Sigillum parvum, quod dicitur ‘ Sigillum ad Causas,’ in  
 “ custodia sit Magistri; quod solummodo in litteris, acquie-  
 “ tantiis de soluto, fidem facere volumus, et habere roboris  
 “ firmitatem.

*De Juramento per Magistrum præstando.*

“ Statuimus quod frater, postquam præfectus fuerit, ut  
 “ prædicatur, in Magistrum, antequam de bonis dicti hospitalis  
 “ se quomodolibet interponat, præstet coram nobis vel suc-  
 “ cessoribus nostris, aut Archidiacono nostro, ac fratribus et  
 “ testibus, in forma quæ sequitur, juramentum: quod quidem,  
 “ propter fratres leprosos, et laicos forsan testes, antequam  
 “ præstetur, exponi volumus in vulgari.—

*De forma Juramenti.*

“ Ego, Frater S., Capellanus Hospitalis Sancti Juliani, cui  
 “ per venerabilem Patrem, Dominum M., Dei gratia, Abbatem  
 “ Monasterii Sancti Albani, dicti hospitalis gubernatio est  
 “ commissa, juro ad hæc Dei Evangelia, quod de cunctis  
 “ bonis dicti hospitalis, mobilibus et se moventibus, fidele  
 “ inventarium faciam. Fratribus leprosis portiones supra in  
 “ Titulo—‘ De Distributionibus Fratrum Leprosorum,’ apertius  
 “ designatas, prout designantur ibidem, fideliter distribuam,  
 “ dum facultates dicti hospitalis sufficiunt ad easdem. Fratri-  
 “ bus capellanis pecuniam pro vestibus, stratis, et calciamentis,  
 “ quæ supra in Titulo—‘ De pecunia Fratribus Capellanis annis  
 “ ‘ singulis ministranda,’ cum suis terminis, continetur, tem-  
 “ poribus suis persolvam; ac eisdem fratribus capellanis,  
 “ sanis et infirmis, juxta suppetentiam facultatum restantium  
 “ ultra distributiones fratribus leprosis, ut præmittitur, faci-  
 “ endas, sua alimenta necessaria et competentia ministrabo;  
 “ residuum, si quod manserit, in utilitatem hospitalis con-  
 “ vertam. Alienationi rei immobilis ad dictum hospitale  
 “ pertinentis, aut concessioni census, pensionis, vel corrodi,   
 “ alicui de bonis hospitalis qualitercunque, vel ex quacunque  
 “ causa faciendæ, non consentiam; sed quotiens coram me  
 “ de hiis actum fuerit, pro viribus contradicam. Constitutio-  
 “ nes seu Ordinationes Domini Michaelis Abbatis super dicto  
 “ hospitali, et ejus regimine, editas, firmiter observabo; et  
 “ eas ab aliis pro posse meo faciam observari, nisi quatenus  
 “ per vos, Domine, mecum fuerit dispensatum. Omnia hospi-

“ talis prædicti negotia, in quantum me concernunt, utiliter  
 “ juxta discretionem mihi a Deo datam, et fideliter, exercebo.  
 “ Coram Domino Abbate monasterii supradicti, vel Archidia-  
 “ cono ipsius, aut alio qui per dictum Dominum Abbatem ad  
 “ hoc fuerit deputatus, de administratione bonorum dicti hos-  
 “ pitalis per me facta, saltem semel in anno fidelem reddam  
 “ in unius ad minus fratris capellani, et alterius fratris  
 “ leprosi, præsentia rationem. Sic Deus me adjuvet, et hæc  
 “ Sancta Dei Evangelia.”—

*De lectura Constitutionum,—Rubrica.*

“ Ne <sup>1</sup>se fratres leprosi et sacerdotes ab observatione præ-  
 “ missorum sub colore ignorantie valeant excusare, statui-  
 “ mus, et etiam ordinamus, ut præmissæ nostræ Ordinationes,  
 “ quatenus fratres leprosos concernunt, eisdem, quatenus  
 “ <sup>2</sup>fratres capellanos contingunt, eisdem, quater divisim in annis  
 “ singulis distincte et aperte legantur et exponantur, etiam  
 “ in vulgari; ut sic ipsorum quilibet scire valeat manifeste,  
 “ quæ et qualia debeat observare.

“ Ad præmissorum vero perpetuam firmitatem, et in testi-  
 “ monium eorundem, eisdem sigillum nostrum duximus appo-  
 “ nendum. Datum in Monasterio nostro supradicto, quoad  
 “ nos, undecimo die mensis Februarii, anno Domini millesimo  
 “ trecentesimo quadragesimo quarto.

“ Et nos, Prior et Conventus Monasterii sæpediti, præfatas  
 “ Ordinationes omnes et singulas, quas inspeximus studiose, et  
 “ super quibus deliberavimus diligenter, in quantum possumus,  
 “ confirmamus. In quorum testimonium, Sigillum nostrum  
 “ Commune fecimus hiis apponi. Datum, quoad nos, in Domo  
 “ nostra Capitulari, in dicto Monasterio situata, undecimo die  
 “ mensis prædicti, anno Domini supradicto.

“ Et nos, Magister et Fratres Hospitalis prædicti, prædictis  
 “ Ordinationibus, seu Constitutionibus, omnibus et singulis,  
 “ quas, deliberatione præhabita super eis, nobis et dicto hospitali  
 “ conspiciamus plurimum profuturas, expresse et ex certa sci-  
 “ entia consentimus; easque omnes et singulas ratas habemus,  
 “ pariter et acceptas. In quorum omnium testimonium, Sigilli  
 “ nostri Communis appensione <sup>3</sup>Constitutiones prædictas feci-

<sup>1</sup> ne in MS. Claudius E. iv.

<sup>2</sup> vero fratres in MS. Nero D. i.

<sup>3</sup> has Constitutiones in MS. Nero  
D. i.

“ mus communiri. Datum, quoad nos, in Hospitali prædicto,  
“ in aula habitationis Magistri, quarto decimo die mensis  
“ Februarii, anno Domini supradicto.

“ Et ego, Stephanus de Walyngforde, Rector Capellæ Sancti  
“ Juliani, ac perpetuus capellanus leprosorum hospitalis præ-  
“ dicti, prædictis ordinationibus consentio, et eas ratas et gratas  
“ habeo, ac acceptas. In quorum testimonium, quia sigillum  
“ meum pluribus est ignotum, sigillum reverendi viri, Do-  
“ mini Officialis Londoniensis, apponi præsentibus procuravi.  
“ Et nos, Officialis Londoniensis, ad specialem et personalem  
“ rogatum dicti Domini Stephani, sigillum nostrum præsentibus  
“ duximus apponendum. Datum, quoad nos, apud Hospi-  
“ tale prædictum, quinto decimo die mensis prædicti, anno  
“ prædicto.”

---

## APPENDIX (C.)

MS. Claudius E. iv. fol. 375 a.

### *Isti sunt <sup>1</sup>Articuli observandi inter Fratres professores Domus Sancti Juliani, juxta Sanctum Albanum.*

“ Cum inter omnes infirmitates morbus lepræ contemptibilior  
“ habetur, hii qui tali morbo sunt percussi, singulis locis et  
“ temporibus, tam gestu quam habitu, cæteris hominibus con-  
“ temptibiliores et magis humiles se debent repræsentare;  
“ dicente Domino in <sup>2</sup>Levitico,—‘Quicumque maculatus fuerit  
“ lepra, habebit vestimenta dissuta, caput nudum, os veste  
“ contextum, contaminatum ac sordidum se clamabit; et  
“ omni tempore quo leprosus est, et immundus, solus habi-  
“ tabit extra castra.’ Nec propter hoc desperare debent, aut  
“ contra Deum murmurare; sed potius eum laudare et glori-  
“ ficare, qui, cum ductus fuerit ad mortem, leprosis voluit  
“ comparari; teste <sup>3</sup>Isaia, qui ait,—‘Et nos putavimus eum  
“ leprosum, percussum a Deo, et humiliatum;’ revocantes  
“ ad memoriam beati Job, qui cum percussus esset lepra, ita  
“ quod a planta pedis usque ad verticem capitis non fuit in eo  
“ sanitas, nihil stultum contra Deum locutus est.

### *De situ Hospitalis Sancti Juliani.*

“ Cum igitur Hospitale Sancti Juliani, juxta boscum de  
“ Eywode, ab Abbate et Conventu Sancti Albani propter lepro-  
“ sos specialiter sit fundatum, et ex pia collatione eleemosy-  
“ narum eorundem est sustentatum; cujus dispositio, tam in  
“ spiritualibus quam in temporalibus, ad eundem Abbatem,  
“ loci ejusdem Patronum et Ordinarium, pertinere dinoscitur:  
“ nos paterna sollicitudine honestatem dicti hospitalis, necnon  
“ et utilitatem, secundum Deum, considerantes, volumus quod  
“ fratres ibidem commorantes habeant habitum qualemcunque  
“ eorum infirmitati convenientem.

<sup>1</sup> There is another copy of these  
Articles in MS. Nero D. i., fol 193 b.

<sup>2</sup> xiii. 45, 46.

<sup>3</sup> liii. 4.—Ysa in MS. Claudius E.  
iv.; Ysaia Propheta in MS. Nero  
D. i.

*De habitu Fratrum.*

“ Fratres, videlicet, habeant tunicam et supertunicam de  
 “ russeto, cum caputio de eadem secta, ita quod manubria  
 “ tunicae sint clausa usque ad manum, non nodulis vel filo, ad  
 “ modum saecularium, laqueata. Supertunicam vero habeant  
 “ clausam, usque ad talos, et capam <sup>1</sup>[clausam] de nigro panno  
 “ similis longitudinis, cum caputio, sicut ab antiquo habere  
 “ consueverunt.

*De calciamentis Fratrum.*

“ Calciamenta pedum sint caligae et aestivalia; sint sotulares  
 “ erecti, cum tribus vel quatuor nodulis circa tibias, quibus  
 “ uti consueverunt. Sotulares vero bassos cum uno nodulo, et  
 “ laquestos, omnino interdicimus et damnamus. Et si quis  
 “ frater de caetero utatur huiusmodi basis sotularibus, contra  
 “ istud Statutum, eat nudis pedibus singulis diebus, donec  
 “ Magister domus, ejus humilitatem considerans, dicat ei,—  
 “ ‘ Sufficit.’ Ista sufficiant quoad habitum.

*De ingressu Fratrum, et de voto faciundo.*

“ Qui de licentia Domini Abbatis dictum hospitale ingredi-  
 “ untur (sine cujus licentia nullus debet ingredi) sint soluti;  
 “ et si conjugatus ingredi debeat, tam ipse, quam uxor sua,  
 “ coram Domino Archidiacono, tanquam loci Ordinario, et fra-  
 “ tribus domus, faciat solemne votum castitatis. Et si, post  
 “ ingressum, contra dictum votum per incontinentiam venerit,  
 “ secundum consuetudinem domus, expellatur; et uxori suae,  
 “ si superstes fuerit, remittatur, et ei debitum conjugale per-  
 “ solvat. Similiter, si uxor contra votum suum veniat, simili  
 “ modo puniatur. Si autem uxor in fata decesserit, tunc vir  
 “ sicut convictus de incontinentia puniatur.

*De modo ingrediendi Hospitale.*

“ Fratres vero qui ingrediuntur dictum hospitale, sint per  
 “ aliquod tempus in probatione, antequam faciant suam pro-  
 “ fessionem; infra quod tempus de eorum moribus et conver-  
 “ satione, per gestum eorum, et opera, poterit manifestius  
 “ apparere. Nec tempore probationis ad consilia fratrum in  
 “ Capitulis suis aliquo modo admittantur.

---

<sup>1</sup> Omitted in MS. Claudius E. iv.; supplied from MS. Nero D. i.

*De dilectione Fratrum.*

“ Fratres super omnia diligant Deum, deinde proximum,  
 “ fraternæ dilectionis mutuam inter se habentes caritatem;  
 “ quia ista præcepta sunt principaliter observanda, in quibus  
 “ tota lex pendet, et Prophetæ.

*De Horis temperandis.*

“ Mane campana pulsata ad Horas Canonicas audiendas, omnes  
 “ surgant, et, indutis capis clausis, eant ad ecclesiam, divina  
 “ obsequia audituri; quam cum ingressi fuerint, omnes sedeant  
 “ per ordinem, secundum tempus quo ingressi sunt dictum  
 “ hospitale, ita quod nullus per superbiam locum alterius sibi  
 “ vendicare præsumat; nisi forte Magister aliquem, propter  
 “ reverentiam, vel dignitatem personæ vel ordinis, aliis voluerit  
 “ præferre, justitia exigente. Illud mane sic temperetur, ut  
 “ nulli sit onerosum, sed ad <sup>1</sup> assisiammentum omnium infirmorum;  
 “ ut nullus possit se excusare, nisi graviore infirmitate fuerit  
 “ detentus. Omnibus ergo pariter in ecclesia, ut dictum est,  
 “ congregatis, silentium teneant, donec servitium compleatur.

*De Stationibus.*

“ Nullus autem fratrum præsumat <sup>2</sup> exire metas hospitii sui,  
 “ scilicet, versus regiam viam, sine capa clausa, eundo ad  
 “ ecclesiam, vel redeundo: nec faciant stationes vel deambu-  
 “ lationes in dicta strata, ante servitium, vel post; immo, nulla  
 “ hora diei, ante prandium, vel post. Sed divino expleto  
 “ officio, cum omni maturitate ingrediantur hospitia sua, nisi  
 “ forte aliquis voluerit facere moram in ecclesia, ut orationi-  
 “ bus vacet, et contemplationi.

*Item, de Stationibus.*

“ Similiter inhibemus ne stationes fiant in penticio quod se  
 “ extendit in longitudine ante domos fratrum versus viam  
 “ regiam; nec quisquam fratrum teneat ibi parliamentum cum  
 “ alio fratre. Sed si quis fratrum voluerit habere colloquium  
 “ cum aliquo fratre, transeat ordinate per dictum pentici-  
 “ um, unusquisque, alter ad alterum, pro libito suo, sine statione;  
 “ nisi forte aliquis extraneus ei obviaverit, cum quo breviter lo-  
 “ quatur, et transeat. Sed si probus homo, et honestus, venerit  
 “ ibi, causa infirmum fratrem visitandi, ingrediatur ad eum;  
 “ et quod bonum est, invicem loquantur.

<sup>1</sup> assisiammentum in MS. Claudius  
 E. iv.; corrected from MS. Nero D. i.

<sup>2</sup> exire in MS. Claudius E. iv.;  
 corrected from MS. Nero D. i.

*De Metis.*

“ Metas vero ab antiquo statutas, quarum una sita est ex  
 “ parte Australi, alia ex parte Boreali, sicut adhuc manifeste  
 “ patent, nullus transgredi præsumat; præter custodem gran-  
 “ giarum et granariorum, cui cura per Magistrum committitur.

*De custode sub Magistro.*

“ Nec quisquam fratrum pistrinam vel bracinam aliquo  
 “ modo ingredi præsumat, nisi frater cui cura committitur.  
 “ Qui cum ingressus fuerit, pani et <sup>1</sup>cervisiæ non <sup>2</sup>appropinquet,  
 “ tangendo vel aliquo alio modo tractando; cum non deceat  
 “ viros talis infirmitatis ea tractare, quæ ad usum communem  
 “ hominum ordinantur.

*De Clausura.*

“ Portæ vero versus gardenum bene claudantur, et custodian-  
 “ tur, propter scandala, et alia mala quæ ex libero ingressu  
 “ eorum possent oriri; nec quisquam fratrum egrediatur portas  
 “ illas, nisi tempore minutionis, vel quando aliquis indigeat  
 “ solatio, ratione alicujus specialis infirmitatis; quod fiat de  
 “ licentia Superioris. Portas vero, versus campum ex una  
 “ parte, et regiam stratam ex altera, nullus omnino egrediatur,  
 “ nisi <sup>3</sup>ille tantum cui agricultura <sup>4</sup>committatur. Expedit enim  
 “ aliquando supervidere carrucas et seminatores, si fideliter  
 “ operentur, et diligenter.

*De licentia Archidiaconi euntibus extra metas.*

“ Nullus ergo frater omnino transgredi præsumat metas  
 “ consuetas et debitas, vagandi causa per patriam, vel pere-  
 “ grinandi; quod qui aliter fecerit, per subtractionem libera-  
 “ tionis suæ castigetur. Qui vero absentaverit se extra domum  
 “ suam per totum diem et noctem, sine speciali licentia  
 “ Domini Abbatis, vel ejus Archidiaconi, tanquam fugitivus  
 “ habeatur; nec concedatur ei ingressus sine gratia et licentia  
 “ Domini Abbatis.

---

<sup>1</sup> *servis* in MS. Claudius E. iv.

<sup>2</sup> *appropinquat* in MSS.

<sup>3</sup> *illi* in MS. Claudius E. iv.

<sup>4</sup> *commendatur* in MS. Nero D. i.

*De accessu Mulierum.*

“ Et quia per accessum mulierum frequenter oriuntur <sup>1</sup>scandala et mala non modica, super omnia prohibemus, ne aliqua mulier ingrediatur hospitium fratrum, præter communem lotricem domus, quæ sit maturæ ætatis et bonæ conversationis, de qua nulla possit esse sinistra suspicio. Nec illa præsumat intrare domos illorum temporibus suspectis, sed horis debitis, ut ejus ingressus et egressus ab omnibus possit videri. Veruntamen, si mater vel soror, vel alia honesta matrona, venerit ibi causa visitandi infirmos, habeat ingressum ad illum, cum quo loqui voluerit. Et hoc fiat de licentia Custodis domus; aliter non ingrediatur, cujuscunque sit conditionis. Mulieres vero levis famæ et malæ opinionis hospitium nullo modo ingrediantur.

*De comestione Mulierum.*

“ Nulli ergo fratrum liceat invitare mulieres, ut secum comedant in domibus suis, propter causam jam dictam, præter personas prænotatas; et hoc de Magistri licentia speciali fiat. Proviso tamen, quod nulla mulier ultra horam debitam moram faciat cum eis; sed congruo tempore recedant. Qui autem aliter fecerit, tanquam convictus de incontinentia puniatur.

*De discordia Fratrum.*

“ Fratres sibi invicem obediant, et reverentiam exhibeant, dicente <sup>2</sup>Apostolo,—‘Honore invicem prævenientes.’ Si quis vero inventus fuerit contentiosus, et seminans discordias inter fratres, corripitur semel et iterum; quod si sic se non emendaverit, per subtractionem liberationis suæ usque ad condignam satisfactionem castigetur.

*De bonis habendis.*

“ Et quia portio fratrum non sufficit eis ad omnia necessaria, liceat eis habere bona mobilia, et quæ honeste possunt acquirere, ad suppletionem defectus eorum, et infirmitatis suæ

---

<sup>1</sup> *scanda* in MS. Claudius E. iv. | <sup>2</sup> *Rom.* xii. 10.



“ mitigationem. Ita tamen quod, ipsis decedentibus vel dis-  
 “ cedentibus, non alienentur bona sua, sive sint infra limites  
 “ hospitalis, sive extra; sed in usus communes domus con-  
 “ vertantur, et de consilio et voluntate Magistri ordinentur et  
 “ disponantur.

### *De Testamentis.*

“ Nullus frater de cætero faciat testamentum, nisi de licentia  
 “ Magistri; quod si aliter fecerit, pro nullo habeatur.

### *De Punitione culpæ.*

“ Istos articulos suprascriptos præcipimus inviolabiliter ob-  
 “ servari; et si quis in aliquo contraverit, et observare  
 “ contempserit, per subtractionem liberationis suæ castigetur;  
 “ vel alia pœna, quæ magis timetur, ei infligatur; ut pro qua-  
 “ litate et quantitate culpæ correspondeat acerbitas pœnæ.

### *De Capitulis faciendis.*

“ Si fratres aliquando, propter communem utilitatem, de statu  
 “ domus velint tractare, ingrediantur ecclesiam, et, exclusis  
 “ sæcularibus et fratribus non professis, cum ipsi communi  
 “ consilio interesse non debeant, provideant inter se quod  
 “ bonum est; ita quod nihil fiat sine Magistri consilio et vo-  
 “ luntate. Privata vero Capitula, et adulterina, quæ magis  
 “ dici possunt conspirationes, seu machinationes, totaliter in-  
 “ terdicimus et annullamus.

### *De Professione Fratrum.*

“ Ego, Frater N., promitto et sacramento corporali, tactis  
 “ Sacrosanctis Evangeliiis, præstito, affirmo coram Deo et om-  
 “ nibus Sanctis in hac ecclesia, quæ constructa est in honorem  
 “ Sancti Juliani, Confessoris, in præsentia Domini N., Archi-  
 “ diaconi, quod omnibus diebus vitæ meæ præceptis Domini  
 “ Abbatis de Sancto Albano, qui pro tempore fuerit, et ejus  
 “ Archidiacono, obnixus ero, et obediens, et in nullo protervo  
 “ contradicens; nisi forte aliqua præcipiantur quæ divinæ  
 “ displiceant voluntati. Nunquam furtum faciam, nec alicui  
 “ fratrum falsum crimen imponam, nec manus violentas in  
 “ aliquem fratrum mittam; nec votum castitatis infringam.

" Nec de aliquibus rebus appropriandis, vel aliis testamentarie  
 " relinquendis, sine dispensatione a fratribus concessa, me in-  
 " tromittam. Omnem speciem usuræ, tanquam monstruosum  
 " et Deo odibile, studebo plenius evitare. Nec ero in con-  
 " silio, vel auxilio vel opere, per sermonem aut voluntatem,  
 " per me vel alium, quod aliquis aliquando Custos seu  
 " Magister præficiatur leprosis de Sancto Juliano, nisi quem  
 " Dominus Abbas de Sancto Albano præficere voluerit. Cibus  
 " et potibus, et aliis rebus, mihi per Magistrum porrectis et  
 " exhibitis, secundum usum et consuetudinem domus, conten-  
 " tus ero sine lite et murmuratione. Metas mihi constitutas  
 " non egrediar, absque licentia speciali superiorum meorum,  
 " et eorum consensu et voluntate. Et si inventus fuero trans-  
 " gressor contra aliquem articulum superius prænotatum, volo  
 " et concedo quod Dominus Abbas, vel ab eo substitutus, pos-  
 " sit me punire, secundum qualitatem et quantitatem delicti,  
 " prout sibi videbitur melius expedire; et etiam, tanquam apo-  
 " statam a congregatione fratrum projicere, sine aliqua spe  
 " reversionis; excepta Domini Abbatis gratia speciali."

*<sup>1</sup>Juramentum Rectoris, seu Capellani, Leprosorum  
 Hospitalis Sancti Juliani.*

" Ego N., Custos, seu Rector, Capellæ Sancti Juliani, juxta  
 " Sanctum Albanum, exemptæ jurisdictionis Monasterii Sancti  
 " Albani, ac Capellanus leprosum Hospitalis ibidem, juro  
 " quod obediens ero venerabili Patri, Domino Thomæ, Dei  
 " gratia, Abbati Monasterii Sancti Albani prædicti, Archidia-  
 " cono loci ejusdem, eorumque successoribus canonice intran-  
 " tibus, et ipsorum cujuslibet ministris, in canonicis et licitis  
 " mandatis; quodque jura, privilegia, et exemptiones, Consti-  
 " tutiones Synodales, dudum per venerabiles fratres, Abbates  
 " dicti Monasterii, editas, omnes et singulas, necnon Consti-  
 " tutiones, seu Ordinationes, nuper per bonæ memoriæ Michæ-  
 " lem, Abbatem Monasterii supradicti, editas et promulgatas,  
 " super et de statu et regimine hospitalis prædicti, et degen-  
 " tium in eodem, quatenus me concernunt, seu concernere  
 " poterunt quoquomodo, fideliter observabo, et ab aliis faciam  
 " pro viribus observari: dictaque jura, privilegia, exemptiones,  
 " Constitutiones, seu Ordinationes, aut aliquod eorum, vel ali-  
 " quem eorundem, nullatenus impugnabo, nec ab aliis faciam  
 " quomodolibet impugnari, nec ea vel eas, aut eorum vel

---

<sup>1</sup> This Oath is not given in MS. Nero D. i.

" earum, aliquod vel aliquam impugnantibus, aut impugnare  
 " volentibus, dabo auxilium, consilium, vel favorem, publice  
 " vel occulte. Capellam debite officiabo, ac Missas cotidie,  
 " et alia divina officia in dicta Capella celebrari, et fratribus  
 " leprosis dicti Hospitalis Sacramenta et Sacramentalia mini-  
 " strari, per me faciam, vel alium Capellanum <sup>1</sup> idoneum et  
 " honestum; ac cætera onera, omnia et singula, dictæ Capellæ  
 " incumbentia meo tempore supportabo; nihilque, quod in  
 " damnum dictorum Monasterii et Hospitalis, vel alterius eo-  
 " rundem, cedere poterit, vel gravamen, attentabo, vel ab aliis  
 " procurabo quomodolibet attentari. Et si contingat,—quod  
 " absit,—me delinquere in præmissis, vel aliquo eorundem, et  
 " super hoc coram Abbate dicti Monasterii, vel ipsius Ar-  
 " chidiacono, aut alterius ipsorum commissario quocunque,  
 " quotienscunque judicialiter vel extrajudicialiter fuero impe-  
 " titus, etiam ad quemcunque juris effectum, <sup>2</sup> legitime com-  
 " parebo; et excessum hujusmodi mihi impositum, in hac parte,  
 " prout rei veritas se habebit, plenarie recognoscam, et poe-  
 " nam subibo, absque contradictione quacunque, juxta juris  
 " exigentiam, mihi impositam pro eodem. Sic Deus me adju-  
 " vet, et hæc Sancta Dei Evangelia."

---

<sup>1</sup> idoneum in MS.

| <sup>2</sup> legitime in MS.

## APPENDIX (D.)

MS. Nero D. i. fol. 193 a.

*Incipiunt quedam <sup>1</sup>Consuetudines Regulæ Monialium  
Beate Mariæ Sopwelle, ab antiquo usitatae, et per  
Dominum Michaellem Abbatem renovatae et ap-  
probatae; quas in antea statuit districtius obser-  
vari.*

" Michael, par la soeffraunce de Dieu, Abbe de Seint Au-  
ban, a noz cheres filles en Dieu, la Priouresse e le Couvent  
" de Sopwell, saluz, ove la grace Jhesu Christ et nostre beny-  
" son. Pur ce que nous avoms entendus, par inquisition faite  
" entre vous en nostre visitation, et apres, que ascunes cus-  
" tomes bones et honestes, avant ces hures usez entre vous,  
" sont par negligence entrelessez, et autres usages, que sount  
" abusions, gardez et usez, les queux sount countre lestat de  
" vostre religion; et pur ceo que a nous attient, par la reson  
" de la cure que nous avoms, tiels defautes amender; vous  
" comandoms, enchargeauntz en vertue de obedience en la  
" quele vous nous estes tennz, que les custumes et les  
" amendementz dabusions avantdites desore enavant gardez,

### [TRANSLATION.]

" Michael, by God's sufferance, Abbot of Saint Alban's, to  
" our dear daughters in God, the Prioress and the Convent  
" of Sopwell, greeting, with the grace of Jesus Christ and  
" our benison. Because that we have understood, by inqui-  
" sition made among you upon our visitation, and since, that  
" some good and seemly customs, in use heretofore among  
" you, are by negligence past over, and other usages, that  
" are but abuses, kept and observed, the which are against  
" the welfare of your Order; and because that unto us belongs,  
" by reason of the cure that we have, to amend such defaults;  
" we do command, charging you in virtue of the obedience  
" in which you are bound unto us, that from henceforth you  
" observe the customs and amendments of the abuses afore-

<sup>1</sup> There is another copy of these Customs in MS. Claudius E. iv., fol. 876 b.; but, to all appearance, not so correctly copied from the original.

“ sicome eles sount desonz escriptes; issint que vous pussez  
 “ avoir merit de Dieu par vostre obedience, et escheure  
 “ grevoue penance, si nous vous trovoms desobeissantes a  
 “ cestes noz ordynaunces, que Dieu defent.—

*De Commemoratione Sancti Albani.*

“ La custome de la Commemoration de Seint Auban soit  
 “ garde, sicome il soleit estre; cest assavoir, que vous chaun-  
 “ terez de lui un jour en la symaigne; cest a dire, le Jeofdy,  
 “ si voide soit, ou autre jour que serra voide. Et ceo ne soit  
 “ lesse, forsque en Advent et Quarresme, et deinz les Octaves  
 “ des principals Festes, et pur Feste de Treis Lessons, quo  
 “ avera propre Estorie.

*De tribus vocibus in Capitulo.*

“ Pur mals escheure, et quiete et charite norir et tener,  
 “ nous comaundoms que en Chapitle ne soient forsque treis

---

“ said, as they are beneath written; that so you may be able  
 “ to have merit in the sight of God through your obedience,  
 “ and avoid heavy penance, if we find you disobedient to these  
 “ our ordinances, which God forbid.—

*Of the Commemoration of Saint Alban.*

“ The custom of the Commemoration of Saint Alban is to  
 “ be kept, as it used to be; that is to be understood, you shall  
 “ sing in honour of him on one day in the week; that is to  
 “ say, on Thursday, if it be vacant, or else some other day  
 “ that shall be vacant. And this must not be omitted, save  
 “ in Advent and Lent, and within the Octaves of the principal  
 “ Feasts, and on Feasts of <sup>1</sup>Three Lessons, that shall have a  
 “ <sup>2</sup>History of their own.

*Of the three voices in Chapter.*

“ To avoid evils, and quiet and charity to nourish and main-  
 “ tain, we do command that in Chapter there be three voices

---

<sup>1</sup> A Festival on which three Les-  
 sons were read, or three Anthems  
 sung.

<sup>2</sup> Devoted, namely, to the expo-  
 sition of some particular festival, or  
 life of some particular Saint.

“ voyz; cest assavoir, de icelle que serra President, et de la  
 “ Suppriouresse, ou de une autre gardeine del Ordre, et de  
 “ icelle que serra chalengee ou clame pur sun trespas. Et  
 “ si nulle soit rebelle en Chapitre a la Priouresse, ou autre  
 “ gardeyne del Ordre Presidente, soit celle rebelle par celle  
 “ gardeyn del Ordre que est procheyne apres cele gardeyne  
 “ del ordre President. Et soit celle rebelle a payn et ewe,  
 “ saunz relees, a la jornee; et mesme la penaunce eit selle  
 “ gardeyn del Ordre, que lerra clamer une tiele rebelle.

*De silentio, et ejus satisfactione.*

“ Pur ceo que vous estes tenuz par la Beule Seint  
 “ Beneyt a la silence tenir en lesglise, en lencloistre, en le  
 “ refeytour, e en le dortour; vous comandoms que la silence  
 “ soit tenue en les lieux avaunt ditz; et si nulle enfreinie la  
 “ silence, prenge sa veyne en Chapitre, et preigne discipline  
 “ regulere, reconissaunte sa coulpe. Et si tiele que enfryne  
 “ silence, ne voille de gree prendre sa veyne, soit clame par

“ only; that is to say, of her who shall be President, and of  
 “ the Sub-prioress, or of one other guardian of the Order,  
 “ and of her who shall be challenged or charged for her offence.  
 “ And if any one be rebellious in Chapter to the Prioress, or  
 “ other guardian of the Order then President, let such rebel-  
 “ lious person be [judged] by such guardian of the Order as  
 “ is next after the guardian of the Order who presides. And  
 “ let such rebellious person be upon bread and water for the  
 “ day, without remission; and let such guardian of the Order  
 “ have the same penance, who shall omit to charge one thus  
 “ rebellious.

*Of silence, and of satisfaction thereon.*

“ Because that you are bound by the Rule of Saint Benedict  
 “ to keep silence in the church, in the cloister, in the refec-  
 “ tory, and in the 'dortour; we do command you that silence  
 “ be kept in the places aforessaid; and if any one break the  
 “ silence, let her take her pardon in Chapter, and receive  
 “ regular discipline, acknowledging her fault. And if such  
 “ person who so breaks silence, will not take her pardon of her

<sup>1</sup> Or dormitory.

“ gardeyne del Ordre, e mise a plus dure penaunce. Et si  
 “ avygne, que ascune tense ove autre desordinement, soit  
 “ celle mise en silence par tut, et tiegne la penaunce treis  
 “ jours.

*De sonitu Dormitorii, et occupatione ante prandium.*

“ Auxi, avoms ordine, que checun jour matyn, quant  
 “ temps serra de lever, la Suppriouresse, ou autre gardeyne  
 “ del Ordre, soune le petit seyn que pent pres del queer;  
 “ et nulle isse le dortour avaunt cel sonyt, saunz especial  
 “ conge del gardeyne del Ordre: et a cel sonyt, levent touz,  
 “ et faites les treis orisones usueles, soient touz a la Messe  
 “ nostre Dame. Et apres cele Messe, sesent touz en lencloistre,  
 “ jesqe au Prime, entendautes seulement a lour Psalter,  
 “ orisones, et autres devotions, ou a recorder le Dieu service.  
 “ Et quaunt temps serra, soit Prime sone, et a Prime soient

---

“ own free will, let her be charged by a guardian of the Order,  
 “ and put to the hardest penance. And if it happen that any  
 “ one quarrels with another disorderly, let her be put in  
 “ silence throughout, and keep penance three days.

*Of ringing for the Dortour, and occupation before  
 dinner.*

“ Also, we have ordained, that every day in the morning,  
 “ when it shall be time to rise, the Sub-prioress, or other  
 “ guardian of the Order, ring the little bell which hangs near  
 “ the choir; and no one is to go from the dortour before  
 “ that rings, without especial leave of the guardian of the  
 “ Order: and upon that being rung, all are to rise, and after  
 “ the three usual orisons made, they are all to be at the Mass  
 “ of our Lady. And after that Mass, all are to sit in the  
 “ cloister, until Prime, attending solely to their Psalter, ori-  
 “ sons, and other devotions, or to repeating the<sup>1</sup> service of God.  
 “ And when it shall be time, let Prime be rung, and at Prime  
 “ let all be present, except the sick and those letting blood;

---

<sup>1</sup> The *Paternoster* probably is more especially meant by this appellation.

“ touz, horspris les malades et les seynes; et Prime chauntee,  
 “ entrent touz en Chapitle, et facent ceo que apent. Et apres  
 “ Chapitle, soient occupez, jesque a heure de manger, en bones  
 “ occupations; issint que celles que sont tenuz, soient a la  
 “ Graunt Messe, et a les Houres de jour.

*De custodia et clausura <sup>1</sup> ostiorum diversorum.*

“ Auxi, avoms ordine qe le hus devers le gardyn ne soit  
 “ pas deshore enavaunt overt devaunt Prime. Et en este en  
 “ temps de la myriene, soient les hus de le parlour et de  
 “ le gardyn, et les fenestres devers le cusyne, clos; et ne  
 “ soient pas overtes taunque home soune a heure de Nounne,  
 “ que serra chaunte apres la meriene. Et que les avaunteditz  
 “ hus de le parlour et de le gardyn, checun nuyt par my lan,  
 “ taunttoust apres cuverefeu sone en labbeye, soient closes;  
 “ sil ne seit pas resonable encheson, la quele nous voloms  
 “ estre a la consideration de Confessour.

“ and after Prime sung, let all enter the Chapter, and do  
 “ what thereto pertains. And after Chapter, let them be occu-  
 “ pied, until the hour for eating, upon good occupations; so  
 “ that those who are bound thereto, be at the Great Mass, and  
 “ and at the <sup>2</sup> Hours of the day.

*Of the keeping and closing of divers doors.*

“ Also, we have ordained, that the door towards the garden  
 “ shall not be opened from henceforth before Prime. And  
 “ in summer at time of midday, let the doors of the parlour  
 “ and of the garden, and the windows towards the kitchen, be  
 “ closed; and they are not to be opened until it has been  
 “ rung for the hour of <sup>3</sup>Nones, which shall be sung after  
 “ midday. And let the aforesaid doors of the parlour and of  
 “ the garden, every night throughout the year, immediately  
 “ after curfew rung in the Abbey, be closed; if there be no  
 “ reasonable occasion [to the contrary], the which we wish  
 “ to be at the discretion of the Confessor.

<sup>1</sup> *hostiorum* in MS.

<sup>2</sup> The canonical *Hora*, or services  
 pertaining to particular hours of the  
 day.

<sup>3</sup> The service of this canonical

Hour was ordinarily at about 2  
 o'clock; but in this instance, it  
 seems to have been somewhat ear-  
 lier in the day.



*De modo illarum cum secularibus <sup>1</sup> loquentium, et de modo comedendi cum secularibus.*

“ Et pur ceo que covenable chose est dames de religion  
 “ en presence de seculers se eient ordinement en habite et en  
 “ porture, nous voloms et ordinoms, que nul de vous desore  
 “ enavant viegne a parlour a parler ove seculers, si ele neyt  
 “ son cool et son visage covert de cuverchief, et de veil  
 “ ordinc, come apent a vostre religion. Et nulle persone soit  
 “ suffert dentrer, forsque honeste; et si tiele persone voille de-  
 “ morir a manger, mange en le parlour denseyne, par congie  
 “ le Confessour; et ne mie en chaumbres, saunz conge de nous  
 “ especial, ou de nostre Priour, si nous soioms absentz.

*De Operariis Monialium.*

“ Des overours des queux vous aviez mester pur voz neces-  
 “ saires, cest assavoir, taillours et pelleters, voloms que pur  
 “ tiels overours soit une lieu ordinc pres de lencloistre, ou

*Of the manner of conversing, and of eating with secular persons.*

“ And because it is a becoming thing for ladies of a reli-  
 “ gious Order in presence of secular persons to conduct them-  
 “ selves orderly in garb and in behaviour, we do will and  
 “ ordain, that no one of you from henceforth come to the par-  
 “ lour to speak with seculars, if she have not her neck and  
 “ her face covered with a kerchief, and the veil ordained, as  
 “ pertains unto your order of religion. And no person is to  
 “ be allowed to enter, except one of good fame; and if such  
 “ person wishes to remain to eat, let him eat in <sup>2</sup> his own par-  
 “ lour, by leave of the Confessor; and not in the <sup>3</sup> rooms, with-  
 “ out especial leave of us, or of our Prior, if we are absent.

*Of Workmen for the Nuns.*

“ As to workmen of whom you have need for things necessary  
 “ to you, namely, tailors and <sup>4</sup> pelterers, we do will that for  
 “ such workmen there be a place ordained near the cloister,

<sup>1</sup> *loquentibus* in MS. by inadvertence.

<sup>2</sup> I. e. the guests' parlour.

<sup>3</sup> Of the nuns.

<sup>4</sup> Or furriers.

“ tiels overours facont lours overaignes ; et que tiels overours  
 “ ne soient mes appelez en chaumbres, ne en lieu prive ; et  
 “ soient les overours tiels, des quex suspesion de mal ne pussc  
 “ estre.

*Quod ligatæ per Capitulum possint videre Sacramenta.*

“ Et pur ceo que nous avoms entenduz, que une abusion est  
 “ entre vous, que si une de vous soit mise en silence pur sa  
 “ culpe, ele ne deveroit lire, ne chaunter, ne veer le Sacra-  
 “ ment de la Messe ; nous reprovoms celle abusion, et co-  
 “ maundoms que quaunt nulle de vous serra en cel cus, qele  
 “ lise et chaunte ove les autres, et veie le Sacrament de la  
 “ Messe, sicome est graunte a Cristiens de veer.

*De Infirmis, <sup>1</sup> [et] Infirmaria.*

“ Une autre custume soleit este garde entre vous, que si  
 “ nulle de vous feust malade, elle deust entrer en lenfermerie,  
 “ et nemye en autre chaumbre. Et pur ceo voloms que ceste

---

“ where such workmen may do their work ; and that from  
 “ henceforth such workmen be not called into the rooms, or  
 “ into a private place ; and that the workmen be such, of  
 “ whom suspicion of evil cannot be.

*That Nuns bound by Chapter may see the  
 Sacraments.*

“ And because that we have heard, that there is an abuse  
 “ among you, whereby, if one of you is put in silence for her  
 “ fault, she is not to read, or to sing, or to see the Sacrament  
 “ of the Mass ; we do reprove that abuse, and do command that  
 “ when any one of you shall be in such case, she shall read  
 “ and sing with the others, and see the Sacrament of the Mass,  
 “ as unto Christians it is granted to see.

*Of the Infirm, and the Infirmary.*

“ Another custom used to be observed among you, that if any  
 “ one of you were sick, she was to enter the Infirmary, and  
 “ not any other room. And therefore we do will that this

---

<sup>1</sup> Omitted in MS.

“ custume soit tenue, et que la Priouresse ne pousse congie  
 “ doner dautrement faire. De ceste observaunce voloms que  
 “ la Priouresse et la Suppriouresse seient horsprises.

*De Dormitorio, et Hospitibus.*

“ Auxi, avoms ordene, que desore enavaunt la Priouresse  
 “ ne donne congie a nulle de vous a demorer hors de le dor-  
 “ tour, en chaumbres de nuyt, ove hostes que vendront; et que  
 “ nulles hostes, seculeres ne reguleres, ne gisent en le dortour  
 “ ove vous; mes soulement vous, que estes del Couvent; et  
 “ checune soule en son lyt, sicome apent a vostre estat.

*De Capellano Beatæ Virginis.*

“ Une autre onstume soleit estre entre vous, que le Chapel-  
 “ leyn, que vous appelez—‘Chapelleyn nostre Dame,’ deveireit  
 “ lever a Matynes en Douze Lessons, et eider le Confessour lire  
 “ les quatre Lessons del exposition del Evangelie: et checune  
 “ symaigne une soit chaunter la Messe nostre Dame a note;  
 “ a la quele Messe vous deussez touz estre; et mesme celui

---

“ custom be kept, and that the Prioress be not able to give  
 “ leave to do otherwise. From this observance we do will  
 “ that the Prioress and the Sub-prioress be excepted.

*Of the Dortour, and the Guests.*

“ Also, we have ordained, that from henceforth the Prioress  
 “ shall give leave to no one of you to remain in the rooms at  
 “ night, out of the dortour, with guests that shall come; and  
 “ that no female guests, secular or regular, shall lie in the dor-  
 “ tour with you; but only yourselves, who are of the Convent;  
 “ and each one alone in her bed, as pertaineth to your condition.

*Of the Chaplain of the Blessed Virgin.*

“ Another custom there used to be among you, that the  
 “ Chaplain, whom you call—‘Chaplain of our Lady,’ had to rise  
 “ at Matins of Twelve Lessons, and aid the Confessor in reading  
 “ the four Lessons of the exposition of the Gospel; and every  
 “ week there should be one to sing the Mass of our Lady to  
 “ <sup>1</sup> notes; at which Mass you ought all to be; and the same

---

<sup>1</sup> I. e. by musical notation.

“ Chapelleyn soleit lire le Evangel en checun principal Feste,  
 “ a la graunde Messe. La quele custume voloms que desore  
 “ enavunt soit tenue.”

“ Chaplain used to read the Gospel on each principal Festival,  
 “ at the great Mass. The which custom we do will from hence-  
 “ forth to be kept.”

Edita et publicata sunt hæc per Dominum Michaellem, Ab-  
 batem, apud Domum de Sopwelle visitationis officium exer-  
 centem, die Sanctæ Fidis Virginis, anno Domini millesimo  
 trecentesimo tricesimo octavo.

<sup>1</sup>*Constitutio Domini Thomæ, Abbatis Monasterii Sancti  
 Albani, de licentiis Custodibus Monialium de  
 Sopwelle editis.*

“ Memorandum, quod præceptum est monacho custodienti  
 “ moniales de Sopwelle, quod non permittat aliquem hominem,  
 “ sæcularem nec regularem, intrare ad dictas moniales, nisi  
 “ de licentia Abbatis Sancti Albani, et, in ejus absentia, de  
 “ licentia Prioris Monasterii antedicti. Et cum aliquis licen-  
 “ tiam habuerit, non permittat eum intrare, priusquam dictæ  
 “ moniales dixerint Horam Primam diei, ut moris est; nec  
 “ permittant talem licentiatum morari infra clausum earundem,  
 “ post pulsationem collationis in Abbathia Sancti Albani. Nec  
 “ ipsemet monachus intrabit ad easdem, nisi cum talibus licen-  
 “ tiatis, et <sup>2</sup> exhibit cum eisdem; vel nisi fuerit aliquod opus  
 “ faciendum infra clausum earundem, vel nisi aliqua monialis  
 “ fuerit sic actualiter infirma, quod non possit accedere ad  
 “ locum confessionis absque gravi molestia corporali; nec  
 “ morabitur ultra tempus superius sæcularibus limitatum, nisi  
 “ quando periculum infirmitatis monialium hoc requirit. Nec  
 “ comedet, neque bibet, infra clausum earundem, nisi de  
 “ Abbatis licentia speciali.”

<sup>1</sup> From MS. Claudius E. iv., fol.  
 377 b.

<sup>2</sup> *eriet* in MS.

LONDON:  
Printed by GEORGE E. EYEN and WILLIAM SPOTTISWOODE,  
Printers to the Queen's most Excellent Majesty.  
For Her Majesty's Stationery Office.  
[1842.—750.—7/87.]

